



LFR73944FQE

SQ	Udhëzimet për përdorim Lavatriçe	2
BG	Ръководство за употреба Перална машина	43
HR	Upute za uporabu Perilica rublja	87
ET	Kasutusjuhend Pesumasin	126
HU	Használati útmutató Mosógép	165
KK	Қолдану туралы нұсқаулары Кір жуғыш машина	207
LV	Lietošanas instrukcija Veļas mašīna	250
LT	Naudojimo instrukcija Skalbyklė	291
МК	Упатство за ракување Машина за перење	332
SR	Упутство за употребу Машина за прање рубља	375
SL	Navodila za uporabo Pralni stroj	417



Mirë se vini në AEG! Faleminderit që keni zgjedhur pajisjen tonë.



Në përpjekjet tona për të qenë ekologjikë, ne jemi duke reduktuar asetet e letrës dhe po ofrojmë manuale të plota përdorimi në internet. Aksesoni manualin tonë të plotë të përdorimit në aeg.com/manuals



Merrni këshilla të përdorimit, broshura, informacion për ndreqjen e problemeve, shërbimin dhe riparimin në aeg.com/support



Blini aksesore, pjesë konsumi dhe pjesë origjinale këmbimi për pajisjen tuaj në aeg.com/shop

Rezervohet mundësia e ndryshimeve.

PËRMBAJTJA

1. TË DHËNA PËR SIGURINË.....	2
2. UDHËZIMET PËR SIGURINË.....	4
3. PËRSHKRIM I PRODUKTIT.....	7
4. INFORMACIONI TEKNIK	8
5. INSTALIMI	8
6. PANELI I KONTROLLIT	12
7. ÇELËSI PËRZGJEDHËS DHE BUTONAT	14
8. PROGRAMET.....	17
9. APLIKACIONI DHE PROGRAMET E FSHEHTA SHITESË.....	22
10. WI-FI - KONFIGURIMI I LIDHJES.....	22
11. CILËSIMET	25
12. PËRDORIMI I PËRDITSHËM	26
13. KUJDESI DHE PASTRIMI	29
14. VLERAT E KONSUMIT	35
15. UDHËZUES I SHPEJTË	36
16. KONFIGURIMI I LIDHJES ME VALË TË PAJISJES.....	40
17. KODET E ALARMEVE DHE DEFEKTET E MUNDSHME.....	41
18. ÇËSHTJE QË LIDHEN ME AMBIENTIN.....	42

1. TË DHËNA PËR SIGURINË



Përpara fillimit të instalimit dhe përdorimit të kësaj pajisje, lexoni me kujdes udhëzimet e dhëna.

Prodhuksi nuk është përgjegjës për lëndimet apo dëmet si rezultat i instalimit apo përdorimit të papërshtatshëm.

Gjithmonë mbajini udhëzimet në një vend të sigurt dhe ku mund të arrihen lehtë për t'iu referuar në të ardhmen.

1.1 Siguria e fëmijëve dhe personave vulnerabël

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijimesh ose mendore ose që nuk kanë eksperiencë dhe njohuri, nëse këta mbahen nën mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e përdorimit.
- Fëmijët nga 3 deri në 8 vjeç dhe personat me aftësi të kufizuara shumë të theksuara dhe komplekse duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbahen nën monitorim të vazhdueshëm.
- Fëmijët më të vegjël se 3 vjeç duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbikëqyren në mënyrë të vazhdueshme.
- Fëmijët duhet të monitorohen për t'u siguruar se nuk luajnë me pajisjen.
- Mbajeni të gjithë paketimin larg nga fëmijët dhe hidheni atë siç kërkohet.
- Mbajini detergjentet larg fëmijëve.
- Mbajini fëmijët dhe kafshët shtëpiake larg pajisjes, gjatë kohës që dera e saj është e hapur.
- Nëse pajisja ka një mekanizëm për sigurinë e fëmijëve, ai duhet aktivizuar.
- Fëmijët nuk duhet të kryejnë pastrimin dhe mirëmbajtjen e pajisjes pa mbikëqyrje.

1.2 Siguria e përgjithshme

- Kjo pajisje është vetëm për larjen dhe tharjen e rrobave të llojit shtëpiak që lahen në lavatriçe.
- Kjo pajisje është krijuar për përdorim shtëpiak në ambient të brendshëm.
- Kjo pajisje mund të përdoret në zyra, dhoma hoteli, dhoma bujtine, dhoma hoteli rural, si dhe në vende të ngjashme ku përdorimi nuk tejkalon (mesatarisht) nivelet e përdorimit shtëpiak.
- Mos i ndryshoni specifikimet e pajisjes.

- Ngarkesa maksimale e pajisjes është 9 kg. Mos tejkaloni ngarkesën maksimale të çdo programi (referojuni kapitullit "Programet").
- Presioni i punës i ujit në pikën e hyrjes së ujit nga lidhja e daljes duhet të jetë midis 0,5 bar (0,05 MPa) dhe 10 bar (1.0 MPa).
- Vrima e ajrit në pjesën e poshtme nuk duhet të mbulohet nga tapeti, rrugica apo ndonjë mbulesë tjetër dysHEMEJE.
- Pajisja duhet të lidhet me furnizimin me ujë duke përdorur kompletin e ri të tubave që vjen me pajisjen ose komplete të tjera të reja tubash të ofruara nga qendra e autorizuar e shërbimit.
- Zorrat e vjetra nuk duhen ripërdorur.
- Për të shmangur rreziqet elektrike, nëse kabloja e energjisë elektrike është e dëmtuar, ajo duhet ndërruar nga prodhuesi, qendra e autorizuar e shërbimit ose persona me kualifikim të ngjashëm.
- Përpara se të kryeni shërbim mirëmbajtjeje, çaktivizoni pajisjen dhe hiqni spinën nga priza.
- Mos përdorni spërkatës me ujë me presion të lartë dhe/ose avull për të pastruar pajisjen.
- Pastrojeni pajisjen me copë të butë e të njomë. Përdorni vetëm detergjente neutrale. Mos përdorni produkte gërryese, materiale të ashpra pastruese, tretës ose objekte metalike.

2. UDHËZIMET PËR SIGURINË

2.1 Instalimi



Instalimi duhet të jetë në përputhje me rregulloret përkatës kombëtare.

- Hiqni të gjithë ambalazhin dhe bulonat e transportit duke përfshirë furçën prej gome dhe distancatorin plastik.
- Mbajini bulonat e transportit në një vend të sigurt. Nëse pajisja do të transportohet në të ardhmen, ata duhet të vendosen për të

bllokuar kazanin për të parandaluar dëmtimet e brendshme.

- Gjithmonë bëni kujdes kur e lëvizni pajisjen sepse është e rëndë. Përdorni gjithnjë doreza sigurie dhe këpucë të mbyllura.
- Ndiqni udhëzimet e instalimit të dhëna me pajisjen.
- Mos instaloni ose mos përdorni një pajisje të dëmtuar.
- Mos e instaloni ose mos e përdorni pajisjen kur temperatura mund të jetë më

e ulët se 0°C ose kur ekspozohet ndaj kushteve atmosferike.

- Zona e dyshemesë ku do të instalohet pajisja duhet të jetë e sheshtë, e qëndrueshme, rezistente ndaj nxehtësisë dhe e pastër.
- Sigurohuni që ndërmjet pajisjes dhe dyshemesë të qarkullojë ajër.
- Pasi ta keni vendosur pajisjen në vendin e saj të përhershëm të punës, kontrolloni që të jetë saktësisht e niveluar me ndihmën e një niveluesi. Nëse jo, rregulloni këmbëzat siç duhet.
- Mos e instaloni pajisjen direkt mbi një piletë në dysheme.
- Mos spërkatni ujë mbi pajisje dhe mos e ekspozoni atë ndaj lagështirës së tepërt.
- Mos e instaloni pajisjen në një vend ku dera e pajisjes nuk mund të hapet plotësisht.
- Mos vendosni një enë të mbyllur për të grumbulluar ujin që mund të rrjedhë nën pajisje. Kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit për t'u siguruar se cilët aksesore mund të përdoren.

2.2 Lidhja elektrike



PARALAJMËRIM!

Rrezik zjarri dhe goditjeje elektrike.

- PARALAJMËRIM: Kjo pajisje është krijuar për t'u instaluar / lidhur me një lidhje tokëzimi në ndërtesë.
- Përdorni gjithmonë një prizë të tokëzuar të instaluar si duhet.
- Sigurohuni që parametrat në pllakën e specifikimeve të përkojnë me vlerat elektrike të rrjetit elektrik.
- Mos përdorni përshtatës me shumë spina dhe kablllo zgjatuese.
- Sigurohuni që të mos dëmtoni prizën dhe kabllon elektrike. Nëse kabllloja elektrike duhet zëvendësuar, kjo duhet bërë nga Qendra jonë e autorizuar e shërbimit.
- Pajisjen futeni në prizë vetëm në fund të instalimit. Sigurohuni që spina të jetë e arritshme pas montimit të pajisjes.
- Mos e prekni kabllon elektrike ose spinën e rrymës me duar të lagura.
- Mos e shkëputni pajisjen nga rrjeti duke e tërhequr nga kabllloja elektrike. Gjithmonë

tërhiqeni kabllon elektrike duke e kapur nga spina.

2.3 Lidhja e shkarkimit të ujit

- Uji i hyrjes nuk duhet të kalojë 25 ° C.
- Mos u shkaktoni dëmtim tubave të ujit.
- Përpara lidhjes me tuba të rinj, tubat që nuk janë përdorur për një kohë të gjatë, aty ku janë kryer punime riparimi ose janë vendosur pajisje të reja (sahate uji, etj.), lëreni ujin të rrjedhë derisa të jetë i kthjellët dhe i pastër.
- Sigurohuni që të mos ketë rrjedhje të dukshme uji gjatë dhe pas përdorimit të parë të pajisjes.
- Mos përdorni zorrë zgjatuese nëse zorra e hyrjes së ujit është tepër e shkurtër. Kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit për zëvendësimin e zorrëve të hyrjes së ujit.
- Gjatë shpaketimit të pajisjes, ka mundësi të shihni të derdhet ujë nga zorra e shkarkimit. Kjo ndodh për shkak të testimit të pajisjes me ujë në fabrikë.
- Ju mund ta zgjasni zorrën e kullimit në maksimumi 400 cm. Kontaktoni Qendrën e Autorizuar të Shërbimit për zorrën tjetër të kullimit dhe zgjatimin.
- Sigurohuni që rubineti të jetë i arritshëm pas montimit.

2.4 Përdorimi



PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje, goditjeje elektrike, zjarri, dëgjieje ose dëmtimi të pajisjes.

- Ndiqni udhëzimet e sigurisë në ambalazhin e detergjentit.
- Mos vendosni produkte që marrin flakë ose sende të lagura me produkte të ndezshme brenda, pranë pajisjes ose mbi të.
- Mos lani pëlhura që janë të ndotura shumë me vajra, graso apo substanca të tjera vajore. Mund të dëmtojë pjesët prej gome të pajisjes. Lajini paraprakisht me dorë këto pëlhura përpara se t'i ngarkoni në pajisje.
- Mos përdorni aroma rrobash për të shmangur rrezikun e dëmtimit të pjesëve plastike dhe prej gome të pajisjes.

- Mos e prekni xhamin e derës gjatë kohës që pajisja është në punë e sipër. Xhami mund të nxehet.
- Sigurohuni që të keni hequr të gjitha objektet metalike nga rrobat.

2.5 Shërbimi

- Për të riparuar pajisjen kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit. Përdorni vetëm pjesë rezervë origjinale.
- Ju lutemi vini re se vetëriparimi ose riparimi joprofesional mund të ketë pasoja sigurie dhe mund të zhvlerësojë garancinë.
- Pjesët e mëposhtme të këmbimit janë të disponueshme për të paktën 10 vjet pas daljes nga qarkullimi të modelit: motori dhe karbonçinat e motorit, transmisioni mes motorit dhe kazanit, amortizatorët dhe sustat, kazani i larjes, grupi i pasmë i kazanit dhe kushinetat përkatëse, ngrohësit dhe elementet e ngrohjes, duke përfshirë pompat e nxehtësisë, tubacionet dhe pajisjet përkatëse duke përfshirë zorrët, valvulat, filtrat dhe bllokuesit e ujit, qarqet elektrike, ekranet elektrike, çelësat e presionit, termostatat dhe sensorët, softuerët dhe firmuerët duke përfshirë softuerin e rivendosjes, derën, menteshën dhe guarnicionet e derës, guarnicionet e tjera, grupin e kycjes së derës, mjetet periferike plastike si p.sh. foletë e detergjentit. Afati mund të jetë më i gjatë në vendin tuaj. Për informacion të

mëtejshëm, vizitoni faqen tonë të internetit.

- Ju lutemi vini re se disa nga këto pjesë këmbimi janë të disponueshme vetëm për riparuesit profesionistë, dhe se jo të gjitha pjesët e këmbimit u përshtaten të gjitha modeleve.
- Në lidhje me llambat brenda produktit dhe llambat e pjesëve të këmbimit të shitura veçmas: Këto llamba janë prodhuar për kushte ekstreme fizike në pajisjet elektroshtëpiake, si p.sh. temperaturë, dridhje, lagështirë, ose janë prodhuar për të sinjalizuar informacion rreth statusit të përdorimit të pajisjes. Ato nuk janë prodhuar për t'u përdorur në aplikacione të tjera dhe nuk janë të përshtatshme për ndriçim në ambiente shtëpiake.

2.6 Eliminimi i pajisjes



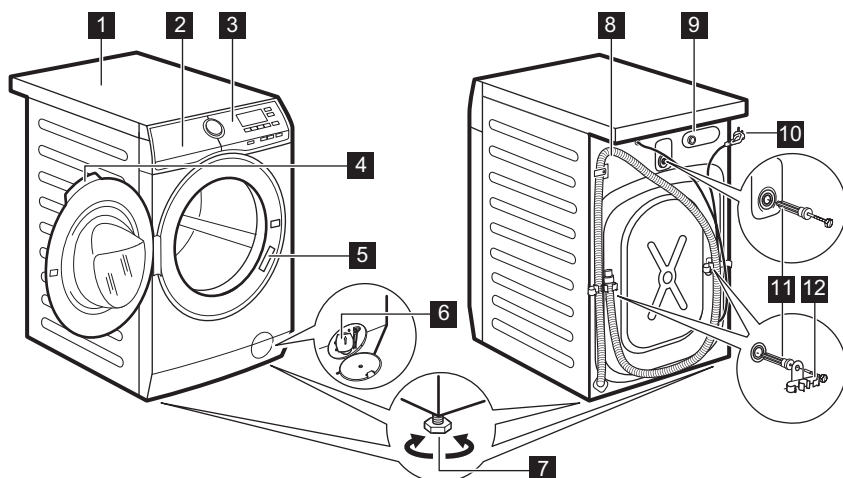
PARALAJMËRIM!

Rreziku i lëndimit ose mbytjes.

- Shkëputeni pajisjen nga rrjeti i furnizimit me energji dhe ai me ujë.
- Priteni kabllon e rrjetit elektrik pranë pajisjes dhe hidheni atë.
- Hiqni kapësen e derës për të parandaluar ngecjen e fëmijëve dhe të kafshëve shtëpiake brenda kazanit.
- Hidheni pajisjen në përputhje me kërkesat lokale për hedhjen e pajisjeve mbeturina elektrike dhe elektronike (WEEE).

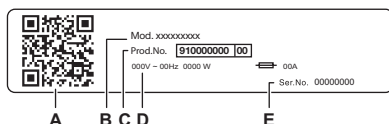
3. PËRSHKRIM I PRODUKTIT

3.1 Përmbledhja e funksioneve të pajisjes



- 1 Pjesa e sipërme
- 2 Foleja e detergjentit
- 3 Paneli i kontrollit
- 4 Doreza e derës
- 5 Etiketa e specifikimeve
- 6 Filtri i pompës së shkarkimit
- 7 Këmbët për nivelimin e pajisjes

- 8 Tubi i shkarkimit
- 9 Lidhja e tubit të furnizimit me ujë
- 10 Kordoni elektrik
- 11 Bulonat transit
- 12 Suporti i tubit



Pilaka e të dhënave raporton:

- A. Kodi QR
- B. Emri i modelit
- C. Numri i produktit
- D. Specifikimet elektrike
- E. Numri serial

Skanoji **kodin QR** në pajisje për të regjistruar produktin tuaj dhe për të përfituar sa më shumë prej tij.

- Aksesori detajet e pajisjes tuaj, dokumentacion dhe artikuj sesi të përdorni veçoritë më të mira (Manuali i përdorimit është gjithashtu i disponueshëm në aeg.com/manuals)
- Merrni këshilla për përdorimin, zgjidhjen e problemeve, informacion për shërbimin dhe riparimin (gjithashtu të disponueshëm në aeg.com/support)
- Blini aksesore, pjesë konsumi dhe pjesë këmbimi për pajisjen tuaj (gjithashtu të disponueshme në aeg.com/shop)

4. INFORMACIONI TEKNIK

Përmasat	Gjerësia / Lartësia / Thellësia totale	59,6 cm / 84,7 cm / 60,2 cm
Lidhja elektrike	Tensioni Overall power Fuse Frekuenca	230 V 1900 W 10 A 50 Hz
Niveli i mbrojtjes kundër hyrjes së grimcave të ngurta dhe lagështisë i siguruar prej mbulesës mbrojtëse, përveç rasteve kur pajisjet e voltazhit të ulët nuk kanë mbrojtje nga lagështia		IPX4
Presioni i furnizimit me ujë	Minimal Maksimal	0.5 bar (0.05 MPa) 10 bar (1.0 MPa)
Furnizimi me ujë ¹⁾		Ujë i ftohtë
Ngarkesa maksimale	Të pambukta	9 kg

¹⁾ Lidhjeni zorrën e hyrjes së ujit me një rubinet me 3/4" filetimit.

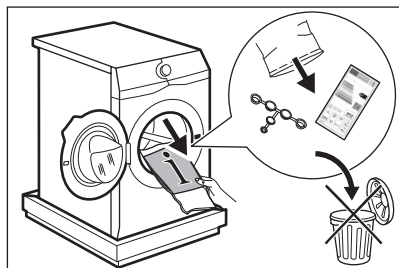
5. INSTALIMI

⚠ PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

5.1 Shpaketimi

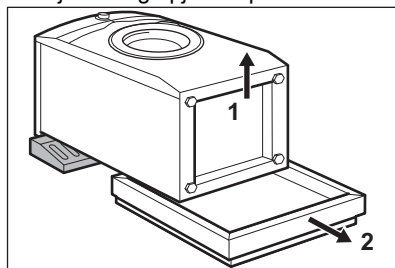
1. Hapeni derën. Nxirrni të gjitha rrobat nga kazani.



Aksesorët që keni marrë bashkë me pajisjen mund të variojnë në varësi të modelit.

2. Vendoseni elementin e paketimit në dyshe me prapa pajisjes dhe uleni me kujdes mbi pjesën e saj të pasme. Hiqni

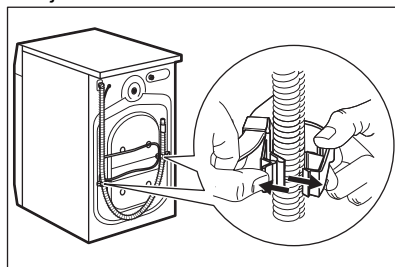
mbrojtësen nga pjesa e poshtme.



⚠ KUJDES!

Mos e shtrini lavatriçen nga ana e përparme.

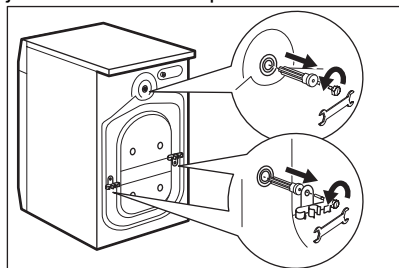
3. Vendosni pajisjen pas në pozicion vertikal. Hiqni kabllon e furnizimit me energji dhe zorrën e shkarkimit nga mbajtëset e zorrës.



⚠ PARALAJMËRIM!

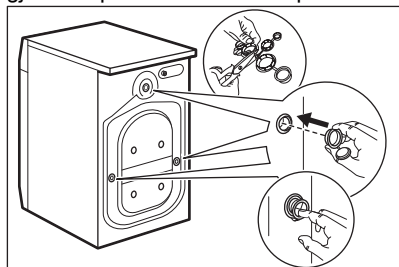
Ka mundësi të shihni të derdhet ujë nga zorra e shkarkimit. Kjo ndodh sepse makina larëse është testuar në fabrikë.

- Hiqni tre bulonat e transportit dhe nxirrni jashtë distancatorët plastikë.



Rekomandojmë ta mbani të gjithë ambalazhin dhe bulonat e transportit për çdo rast kur ju duhet ta transportoni pajisjen.

- Vendosni nëpër vrima tapat plastike që gjeni në qesën e manualit të përdorimit.



5.2 Informacion për instalimin

Pozicionimi dhe nivelimi

Rregulloni pajisjen saktësisht për të parandaluar dridhjen, zhurmën dhe lëvizjen e pajisjes kur është në punë.

- Instalojeni pajisjen mbi një dyshe me fortë e të sheshtë. Pajisja duhet të jetë e niveluar dhe e palëvizshme. Kontrolloni që pajisja të mos prekë murin apo pajisje të tjera dhe që të ketë qarkullim të ajrit poshtë pajisjes.

- Lironi ose shtrëngoni këmbëzat për të rregulluar nivelin. Të gjitha këmbët duhet të qëndrojnë mirë mbi dyshe.

⚠ PARALAJMËRIM!

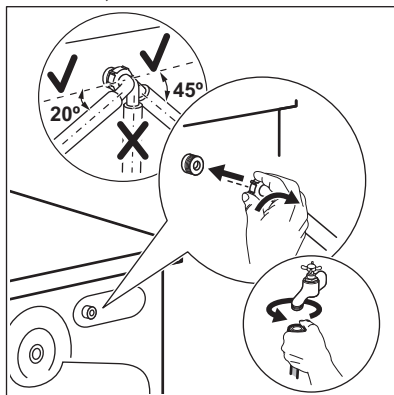
Mos vendosni materiale prej kartoni, druri ose të ngjashme poshtë këmbëve të pajisjes për të përshtatur nivelin.

Zorra e futjes së ujit

⚠ KUJDES!

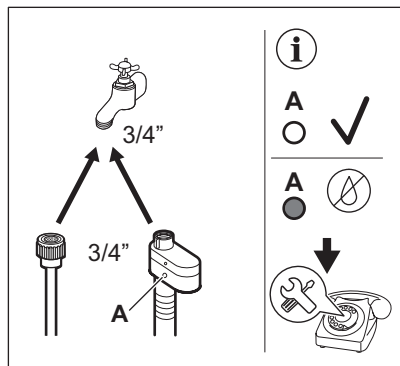
Sigurohuni që zorrët të mos kenë dëmtime dhe që të mos ketë rrjedhje nga vendet e bashkimit. Mos përdorni zorrë zgjatuese nëse zorra e hyrjes së ujit është tepër e shkurtër. Kontaktoni qendrën e servisit për informacion mbi zëvendësimin e zorrës së furnizimit.

- Lidhni zorrën e hyrjes së ujit me pjesën e pasme të pajisjes nëse ka nevojë. Zakonisht, është i instaluar në fabrikë.



- Pozicionojeni atë majtas ose djathtas në varësi të pozicionit të rubinetit të ujit. Sigurohuni që zorra e hyrjes së ujit të mos jetë në pozicion vertikal.
- Nëse është e nevojshme, lironi dadon unazë për ta vendosur në pozicionin e duhur.
- Lidhni zorrën e hyrjes së ujit me rubinetin e ujit të ftohtë me filetim 3/4".
- Disa modele mund të përmbajnë zorrën e hyrjes me pajisje për ndalimin e ujit. Parandalon çdo rrjedhje në zorrë për shkak të vjetërimit të natyrshëm të saj. Sektori në dritare tregon këtë gabim **A**. Nëse kjo ndodh, mbyllni rubinetin e ujit

dhe kontakti me qendrën e autorizuar të shërbimit për informacion mbi zëvendësimin e zorrës.



⚠ PARALAJMËRIM!

Uji i hyrjes nuk duhet të kalojë 25 ° C.

Shkarkimi i ujit

Zorra e shkarkimit duhet të qëndrojë në një lartësi jo më të vogël se 60 cm dhe jo më të madhe se 100 cm.



Ju mund ta zgjasni zorrën e kullimit në maksimumi 400 cm. Kontakti qendrën e autorizuar të servisit për të blerë zorrën tjetër të kullimit dhe zgjatimin.

Sigurohuni që tubi i shkarkimit të krijojë një hark për të parandaluar që copëzat të futen në pajisje nga lavamani.

Lidhni zorrën e shkarkimit me spigotën dhe shtrëngojeni me një fashetë. Sigurohuni që

tubi i shkarkimit të krijojë një hark për të parandaluar që copëzat të futen në pajisje nga lavamani.

Pozicionojeni zorrën direkt në një tub shkarkimi të futur në murin e dhomës dhe shtrëngojeni me fashetë.

Pa udhëzuesin e zorrës plastike, me një spigotë për lavaman- Vendoseni zorrën e shkarkimit në spigotë dhe sigurojeni me një fashetë.

Zorra e shkarkimit mund të përkulet në formë U dhe të vendoset rrotull udhëzuesit plastik.

Në cepin e një lavamani - Shtrëngojeni udhëzuesin me rubinetin e ujit ose në mur.



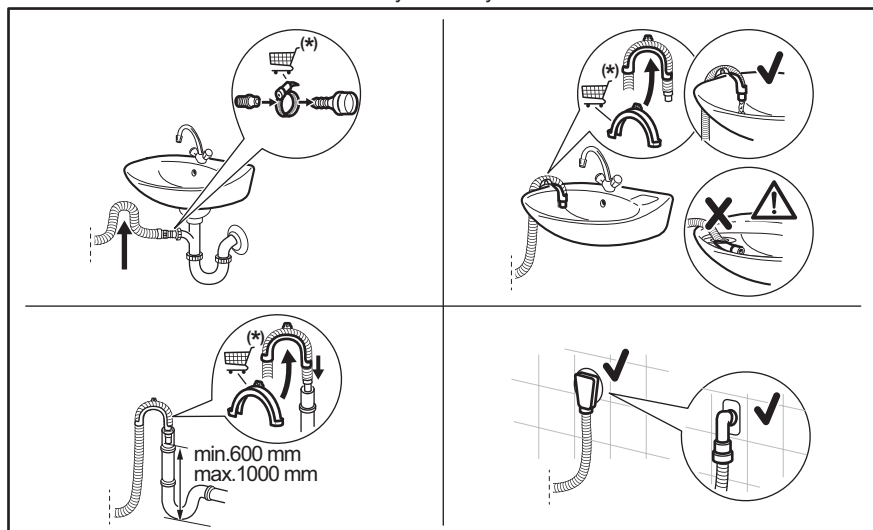
Sigurohuni që udhëzuesi plastik të mos lëvizë kur pajisja shkarkon dhe fundi i zorrës së shkarkimit të mos jetë i zhytur në ujë. Mund të kthehet ujë i ndotur brenda në pajisje. Blini aksesore nga distributori lokal.

Në një tub vertikal me vrimë ajrimi - Fusni zorrën e shkarkimit direkt në një tub shkarkimi ose tub vetikal



Gryka e zorrës së shkarkimit duhet të ajroset gjithmonë, pra diametri i brendshëm i tubit të shkarkimit (min. 38 mm - min. 1,5") duhet të jetë më i madh se diametri i jashtëm i zorrës së shkarkimit.

Zorra e shkarkimit mund të lidhet në mënyra të ndryshme:



(*) Mund të ndryshohet pa paralajmërim.

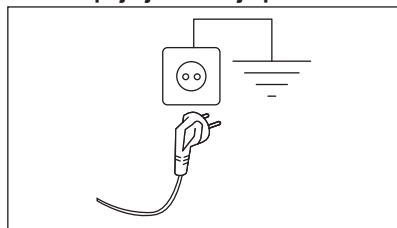
5.3 Lidhja elektrike

Në fund të instalimit mund të futni spinën në prizë.

Pllaka e specifikimeve dhe kapitulli "Të dhënat teknike" tregojnë specifikimet e nevojshme elektrike. Sigurohuni që të jenë në pajtim me rrjetin kryesor elektrik.

Kontrolloni që instalimi elektrik i shtëpisë suaj mund ta përballojë ngarkesën maksimale të kërkuar, duke marrë parasysh çdo pajisje tjetër në përdorim.

Lidheni pajisjen me një prizë me tokëzim.



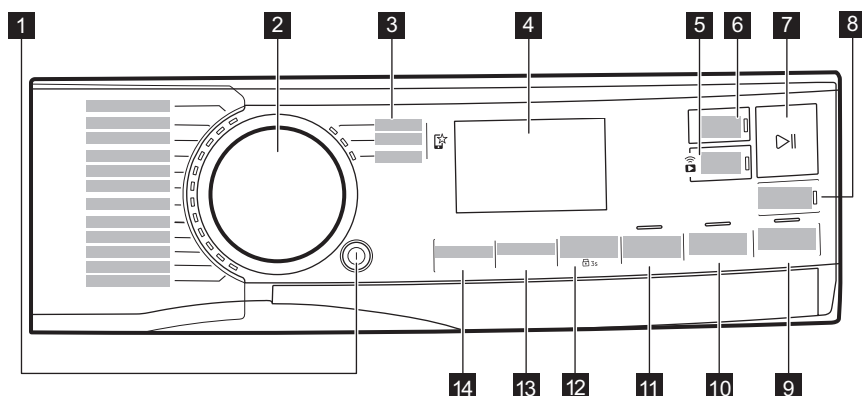
Kabloja e rrjetit elektrik duhet të jetë lehtësisht e arritshme pas instalimit të pajisjes.

Për punimet elektrike që nevojiten për instalimin e kësaj pajisjeje, kontaktoni me qendrën tonë të autorizuar të shërbimit.

Prodhuesi nuk pranon asnjë përgjegjësi për dëmtimin ose lëndimin nga mosrespektimi i masave të mësipërme paraprake të sigurisë.

6. PANELI I KONTROLLIT

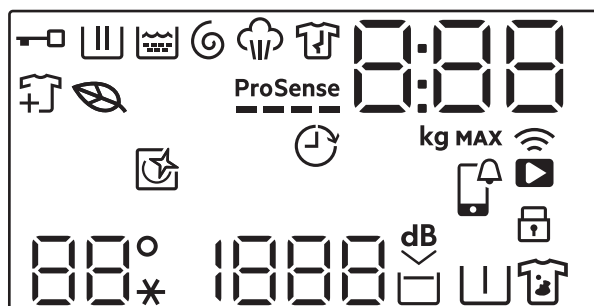
6.1 Përshkrimi i panelit të kontrollit



- 1** Ndezur/Fikur butoni me shtypje ①
- 2** Çelësi i programit
- 3** Programet e preferuara ☆
- 4** Ekran
- 5** Në distancë dhe butoni me prekje i lidhjes Wi-fi
- 6** Përfundon për butoni me prekje 🔔
- 7** Fillo/Pusho butoni me prekje ▶||
- 8** Butoni me prekje PODS®

- 9** Avull Plus butoni me prekje ☁+
- 10** Shpëlarje shtesë butoni me prekje +⏏
- 11** Kursim kohe butoni me prekje ⌚
- 12** Njolla/Paralarja butoni me prekje 🧺📺 dhe opsioni Child Lock Kycja ndaj fëmijëve 📺 3s
- 13** Centrifugë butoni me prekje 🌀
- 14** Temperaturë butoni me prekje 🌡

6.2 Ekran



	Treguesi i derës së mbyllur.
	Treguesi i fazës së larjes. Pulson gjatë fazës së paralarjes dhe të larjes.
	Treguesin e fazës së shpëlarjes. Ai pulson gjatë fazës së shpëlarjes.
	Treguesi i fazës së centrifugimit dhe të shkarkimit. Pulson gjatë fazës së centrifugimit dhe shkarkimit.
	Treguesi i fazës me avull.
	Treguesi i fazës kundër rrudhave.
	Ikona Gjethe ndizet për të treguar kur ciklet dhe opsionet e zgjedhura kanë profil konsumi të ulët të energjisë.
	Treguesi i shtimit të veshjeve: ndriçon kur programi fillon dhe përdoruesi mund ta ndalojë ende pajisjen dhe të shtojë më shumë roba.
	ProSense Treguesi ProSense . Dritat e imazhit të vogël ndizen në ekran nëse programi e suporton atë.
	Treguesi i Përfundon për.



Treguesi dixhital mund të tregojë:

- Kohëzgjatjen e programit (p.sh. 2:40).



Koha e shfaqur kur caktohet programi nuk mund të korrespondojë me kohëzgjatjen efektive dhe të ndryshojë pas fazës ProSteam.

- Ngarkesa maksimale.
- koha e përfundimit (p. sh. 30' ose 2h).
- Përfundimin e ciklit (U).
- Kodin e paralajmërimit (p.sh. E20).
- Drita pranë zonës së shifrave është e ndezur kur PODS është aktiv (000').
- Treguesi i orëve totale të punës të pajisjes. Referojuni seksionit "Numëruesi i orëve të punës" në paragrafin "Cilësimet" për më shumë detaje.
- Kur punoni me aplikacionin: APP, AP (pika e aksesit), UPd (përditësimi). Ju lutemi shikoni kapitullin "Konfigurimi i lidhjes së Wi-Fi".



Treguesi i ngarkesës maksimale. Vlera shfaqet për tre sekonda pas zgjedhjes së programit, e alternuar me kohëzgjatjen e ciklit.



Treguesi i robave maksimale. Pulson nëse sasia e robave tejkalon ngarkesën e deklaruar.



Ky tregues kujton kryerjen e një cikli pastrimi.



Njoftimi APP për t'u kontrolluar.



Treguesi i lidhjes në distancë. Treguesi i lidhjes Wi-Fi.



Treguesi i kycjes së sigurisë për fëmijët.



Zona e temperaturës:
Treguesi i temperaturës
Treguesi i ujit të ftohtë

1888

- - -

Zona e centrifugës:
Treguesi i shpejtësisë së centrifugimit
Treguesi Pa centrifugim. Faza e
centrifugimit është çaktivizuar.



Treguesi pa zhurmë shtesë.



Treguesi i ndërprerjes së shpëlarjes.



Treguesin e paralarjes.



Treguesin e njollave.

7. ÇELËSI PËRZGJEDHËS DHE BUTONAT

7.1 Ndezur/Fikur ⓘ

Shtypja e këtij butoni për disa sekonda ju lejon të aktivizoni ose çaktivizoni pajisjen. Ndërsa funksion i Pritjes aktive e çaktivizon automatikisht pajisjen për të ulur konsumin e energjisë në disa raste, mund t'ju nevojitet ta aktivizoni sërish pajisjen



Programi i zgjedhur i paracaktuar në ndezjen e makinës është gjithnjë programi Eco 40-60, gjithashtu pas zgjimit nga pritja.

7.2 Hyrje



Opsionet/funksionet nuk mund të zgjidhet për gjithë programet e larjes. Kontrolloni përputhshmërinë midis opsioneve/funksioneve dhe programeve të larjes në "Tabelën e programeve". Një opsion/funksion mund të përjashtojë një tjetër, në këtë rast pajisja nuk ju lejon të vendosni së bashku opsione/funksione të papajtueshme. Sigurohuni që ekrani dhe butonat me prekje të jenë gjithmonë të pastër dhe të thatë.

7.3 Fillo/Pusho ▶▶

Shtypni butonin Fillo/Pusho ▶▶ për të filluar, vendosur në pauzë ose ndërprerë një program që është në punë.

7.4 Çelësi i programit

Duke rrotulluar çelësin e programit, mund të zgjidhni programin e dëshiruar.

7.5 Programet e preferuara ⚙️

Këto pozicione zgjedhësi disponohen pasi pajisja të jetë lidhur me Wi-Fi.

Programet e preferuara mund të caktohen dhe ruhen vetëm përmes aplikacionit duke zgjedhur nga të mundshmet që janë ndarë në tre kategori që tregohen në panelin e komandimit.

Pasi të jenë vendosur programet e preferuara, mund të zgjidhni një prej tyre nëpërmjet aplikacionit ose duke e rrotulluar çelësin e programit në pozicionin përkatës: drita përkatëse ndizet dhe informacioni në ekran përditësohet në përputhje me rrethanat.



Programet e preferuara mund të anulohen nëpërmjet komandës përkatëse Aplikacion ose duke shtypur kombinimin e tastit Parazgjidhjet e fabrikës.

7.6 Përfundon për ⏸️



Vendosni këtë opsion si të fundit pas zgjedhjes së programit dhe opsioneve të tjera, përndryshe mund të anulohet nëse ndryshoni disa cilësime.

Me këtë opsion, ju mund të caktoni kohën se kur programi i larjes duhet të mbarojë. Përfundimi i programit mund të shtyhet me

një 1 orë çdo prekje të butonit deri në maksimum 24 orë.

Ekrani tregon kohën që zgjat zakonisht programi dhe kohëzgjatjen kur do të përfundojë, sipas asaj që keni zgjedhur. Koha minimale e përzgjedhshme është ora e ardhshme e plotë mbi kohëzgjatjen maksimale të programit; për shembull, nëse cikli zgjat 3:15 orë, koha minimale e përzgjedhshme është 4 orë.

7.7 Avull Plus

Ky opsion Avull Plus shton një fazë me avull dhe më pas një fazë të shkurtër që ndihmon për të zbutur rrudhat në fund të programit të larjes. Kjo fazë me avull i zbut rrudhat e rrobave dhe e bën hekurosjen më të lehtë. Për rezultate optimale, ngarkesa maksimale me këtë opsion është 2 kg (rreth 8-10 këmisha) sepse avulli depërton më mirë me më shumë hapësirë. Kur është cilësuar opsioni Avull Plus ekrani tregon një ngarkesë maksimale prej 2 kg në ekran dhe koha e programit rregullohet përkatësisht. Gjatë fazës së avullit, treguesi i duhur  pulson.

Kur programi ndalon, ekrani tregon një zero , treguesi  qëndron i ndezur. Pastaj fillon faza kundër rrudhave, treguesi  pulson dhe Fillo/Pusho  ndizet. Kazani kryen lëvizje të buta për rreth 30 minuta për të ruajtur efektet e avullit.

Për të ndaluar fazën kundër rrudhave, mund të:

- Shtypni butonin Ndezur/Fikur  për disa sekonda për të aktivizuar/çaktivizuar pajisjen.
- Kthimi i celësit të programit në një pozicion tjetër.



-Ky opsion mund të ndikojë në kohëzgjatjen e programit. Për rezultate më të mira, rekomandohet të vendosni pak roba në lavatrice.

7.8 Shpëlarje shtesë

Ky opsion lejon të shtoni shpëlarje shtesë. Rekomandohet për ata që janë alergjikë ndaj

detergjentëve ose në zona me ujë të butë. Treguesi i butonit do të ndriçohet kur aktivizohet.



Ky opsion rrit kohëzgjatjen e programit.

7.9 Në distancë

Një prekje e shpejtë e këtij butoni aktivizon funksionin nisja nga larg që ju lejon të nisni, pezulloni dhe ndaloni pajisjen nga larg. Llamba përkatëse ndizet dhe ikona përkatëse shfaqet në ekran.



Nëse vendosni një program nëpërmjet aplikacionit dhe ai nuk përputhet me pozicionin e celësit,  teksti shfaqet duke alternuar me kohëzgjatjen e programit.

Shtypni dhe mbani këtë buton për një kohë më të gjatë për të ofruar dy funksione të tjera:

- mbajeni të shtypur për 3 sekonda për aq kohë sa të tingëllojë një klik: Wi-Fi ndizet dhe fiket.
- mbajeni të shtypur për 10 sekonda për aq kohë sa të bjerë një bip i dyfishtë dhe  të shfaqet në ekran: për të rivendosur Kredencialet e Rrjetit.

7.10 PODS®

Prekeni këtë buton për të aktivizuar/çaktivizuar PODS® opsionin .

Kur aktivizohet, treguesi përkatës është i ndezur.

Ndiqni dozat dhe rekomandimet e ruajtjes të prodhuesit të Pods.

Vendosni maksimumi dy tableta ose detergjentë me dozë të vetme në PODS® ndarje në sirtarin e përhapjes së detergjentit.

Opsioni mbetet aktiv gjithashtu për ciklet e tjera derisa të riaktivizohet dhe nëse është i zgjedhshëm me programin e cilësuar.

7.11 Kursim kohe

Ky opsion pakëson kohëzgjatjen e programit.

- Kur rrobat janë pak ose mesatarisht të ndotura, nuk ka nevojë për larje të gjatë – mjafton një program i shkurtër. Prekni këtë buton **një herë** për të ulur kohëzgjatjen.



Programi i larjes Delicates mund të shkurtrohet vetëm një herë gjatë përdorimit.

- Në rast ngarkese më të vogël, prekni këtë buton **dy herë** për të vendosur një program të shpejtë shtesë.



Temperatura 95° nuk është e përzgjedhshme në program Cottons.

Drita LED e butonit është e ndezur dhe ekrani tregon kohëzgjatjen e programit të caktuar.



Ky opsion mund të përdoret gjithashtu për të shkurtuar kohëzgjatjen e programit të avullit.

7.12 Njolla/Paralarja

Shtypeni këtë buton vazhdimisht për të aktivizuar njërën nga dy opsionet.

Treguesi përkatës shfaqet në ekran.

• Njolla

Zgjidhni këtë opsion për të shtuar një fazë kundër njollave në një program për të trajtuar me heqës njollash rrobat e ndotura shumë ose me njolla.

Hidhni heqësin e njollave në ndarje .

Heqësi i njollave do të shtohet në fazën e duhur të programit të larjes.



Ky opsion nuk është i disponueshëm me një temperaturë më të ulët se 40°C.

• Paralarja

Përdoreni këtë funksion për të shtuar një fazë paralarjeje në 30 °C përpara fazës së larjes.

Ky opsion rekomandohet për rrobat e ndotura shumë, veçanërisht nëse përbajnë rërë, pluhur, baltë dhe grimca të tjera të ngurta.



Opsionet mund të rrisin kohëzgjatjen e programit.



Këto dy opsione nuk mund të vendosen së bashku.

7.13 Centrifugë

Kur cilësohet një program, pajisja zgjedh automatikisht shpejtësinë e paracaktuar të centrifugimit.

Prekni këtë buton në mënyrë të përsëritur që të:

- Ndryshoni shpejtësinë e centrifugimit.**



Ekran tregon vetëm shpejtësitë e disponueshme të centrifugimit për programin e vendosur.

- Aktivizoni funksionin e ndërprerjes së shpëlarjes.**

Uji i shpëlarjes së fundit nuk do të shkarkohet për të evituar zhubrosjen e rrobave. Programi i larjes përfundon me ujë në kazan dhe faza përfundimtare e centrifugimit nuk kryhet.

Ekran shfaq treguesin .

Kazani rrotullohet rregullisht për të reduktuar rrudhosjen.

Dera e furrës qëndron e mbyllur. Kazani rrotullohet rregullisht për të reduktuar rrudhosjen. Duhet të zbrazi ujin për të hapur derën.

Prekni butonin Fillo/Pusho : pajisja kryen një fazë centrifugimi dhe shkarkon ujin.

- Aktivizoni opsionin Ekstra i heshtur.**

Të gjitha fazat e centrifugimit (centrifugimi i ndërmjetëm dhe centrifugimi përfundimtar) anulohen dhe programi përfundon me ujë në kazan. Kjo ndihmon për të reduktuar rrudhosjen.

Duke qenë se programi është shumë i heshtur, është i përshtatshëm për t'u përdorur gjatë natës kur disponohen edhe tarifa më të lira për energjinë elektrike. Në disa programe, shpëlarjet kryhen me më shumë ujë.

Ekrani shfaq treguesin .

Dera e furrës qëndron e mbyllur. Kazani rrotullohet rregullisht për të reduktuar rudhosjen. Duhet të zbrazni ujin për të hapur derën.

Prekni Fillo/Pusho  butonin: pajisja kryen vetëm fazën e shkarkimit.



Pajisja e zbraz ujin automatikisht pas afro 18 orësh.

7.14 Temperaturë

Kur përzgjidhni një program larjeje, pajisja propozon automatikisht një temperaturë të parazgjedhur.

Prekeni këtë buton në mënyrë të përsëritur derisa të shfaqet vlera e dëshiruar e temperaturës në ekran.

Kur ekrani shfaq treguesit – – dhe , pajisja nuk e ngroh ujin.

8. PROGRAMET

8.1 Skica e programeve

Programet e larjes

Programi	Përshkrimi i programit
MixLoad 69min	Pëlhura prej pambuku dhe të përziera sintetike. Ideale për të larë ngarkesën tuaj të përditëshme brenda një kohe të shkurtër, për një kujdes më të mirë për rrobat dhe pastrim të mirë tashmë në 30°C.
Eco 40-60	Cikli i ulët i energjisë për të pambuktat. Ul temperaturën dhe zgjat kohën për të arritur rezultate të mira larjeje.
Cottons	Të pambukta të bardha dhe me ngjyra. Ideale për ndotje normale dhe të rëndë.
Synthetics	Artikuj sintetikë ose tekstile të përziera. Ndotje normale.
Delicates	Tekstile delikate të tilla si akrilike, viskoze dhe tekstile të përziera kërkojnë larje më delikate. Ndotje normale.
Wool  	Të leshta që lahen në makinë larëse, të leshta që lahen me dorë dhe tekstile të tjera me simbolin e kujdesit "larje me dorë" ¹⁾ .
20min 3Kg	Artikuj të pambuktë dhe sintetikë me pak ndotje ose të veshur vetëm një herë.
  Steam	Artikuj të pambuktë, sintetikë dhe të përzier. Cikël special me avull pa larje që mund të përdoret për të përgatitur rrobat tuaja të thara për hekurosje ose për të rifreskuar rrobat e veshura një herë. Ky program zvogëlon rudhat, aromat dhe liron fijet. Mos përdorni detergjent. Kur programi të ketë përfunduar, hiqni shpejt rrobat nga kazani ²⁾ Nëse është e nevojshme, hiqni njollat duke i larë ose duke përdorur heqësin lokal të njollave. Programet me avull nuk kryejnë ndonjë cikël higjienizues. Mos vendosni program me avull me këto lloje artikujsh: • Artikujt që nuk janë të përshtatshëm për tharjen në tharëse. • Artikujt me etiketën "Vetëm për pastrim kimik".

Programi	Përshkrimi i programit
Outdoor 	Mos përdorni zbutës rrobash dhe sigurohuni që kenë mbetur mbetje zbutësi në folenë e detergjentit. Rroba që vishen jashtë, rroba pune, sportive, xhaketa të papërshkueshme nga uji, xhupa me shtresë të heqshme me push ose me izolim të brendshëm. Ngarkesa e rekomanduar për rrobat është 2 kg. Ky program mund të përdoret gjithashtu si fazë për rikthimin e papërshkueshmërisë së ujit, projektuar veçanërisht për trajtimin e rrobave me shtresë hidrofobike. Për të kryer fazën e rikthimit të papërshkueshmërisë së ujit, veproni si vijon: • Derdhni detergjentin e larjes në ndarjen . • Hidhni në folenë e zbutësit të rrobave, një restaurues special papërshkueshmërie për rroba . • Pakësoni ngarkesën e rrobave në 1 kg. Për të përmirësuar më tej veprimin e restaurimit të papërshkueshmërisë së ujit, thajini rrobat në një tharëse rrobash duke vendosur Outdoor programin e tharjes (nëse disponohet dhe nëse etiketa e rrobave lejon tharjen në tharëse rrobash).
Hygiene 	Artikuj të bardhë të pambuktë. Ky program i larjes me performancë të lartë i kombinuar me avull të avullit, heq më shumë se 99,99% të baktereve dhe viruseve³⁾ mbajtja e temperaturës mbi 60 °C gjatë gjithë fazës së larjes; me një veprim shtesë mbi fibrat falë një faze avulli, një fazë shpëlarje e përmirësuar siguron heqjen e duhur të mbetjeve të detergjentit dhe mikroorganizmave. Ky program siguron gjithashtu një zvogëlim të duhur të poleneve/artikujve alergjentë.
Rinse	Të gjitha tekstilet, përveç të leshtave dhe tekstileve shumë delikate. Program për të shpëlarë dhe për të centrifuguar rrobat. Shpejtësia e parazgjedhur e centrifugimit është ajo që përdoret për programet e pambukut. Reduktoni shpejtësinë e centrifugimit sipas llojit të rrobave. Nëse është e nevojshme, caktoni Shpëlarje shtesë opcionin për të shtuar shpëlarje. Me një shpejtësi të ulët centrifugimi, pajisja kryen shpëlarje delikate dhe centrifugim të shkurtër.
Spin/Drain	Për të centrifuguar rrobat dhe për të shkarkuar ujin e kazanit. Të gjitha tekstilet, përveç të leshtave dhe tekstileve delikate.

1) Gjatë këtij cikli kazani rrotullohet ngadalë për të garantuar larje delikate. Mund të duket që kazani nuk rrotullohet fare ose nuk rrotullohet mirë, por është normale për këtë program.

2) Nëse vendosni një program me avull me rroba të thara, në fund të ciklit rrobat mund të jenë të lagura. Thajini rrobat në tel për rreth 10 minuta. Ky program nuk heq erën veçanërisht të fortë.

3) I testuar për *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* dhe MS2 Bacteriophage në testin e jashtëm të kryer nga Swisstatest Testmaterialien AG në vitin 2021 (Raporti i Testit Nr. 202120117).

Temperatura e programit, shpejtësia maksimale e centrifugimit dhe ngarkesa maksimale

Programi	Temperatura e parazgjedhur Diapazoni i temperaturës	Shpejtësia referencë e centrifugimit Gama e shpejtësisë së centrifugimit	Ngarkesa maksimale
MixLoad 69min	30°C 60°C - 30°C	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	5 kg
Eco 40-60 ¹⁾	- ²⁾	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9 kg
Cottons	40°C 95 °C - Ftohtë	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9 kg
Synthetics	30°C 60 °C - Ftohtë	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	3 kg
Delicates	30°C 40 °C - Ftohtë	800 rpm 1200 rpm - 400 rpm	2 kg
Wool 	40°C 40 °C - Ftohtë	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	1,5 kg
20min 3Kg	30°C 40°C - 30°C	1200 rpm 1400 rpm - 400 rpm	3 kg
Steam 	-	-	1 kg
Outdoor 	30°C 40 °C - Ftohtë	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	2 kg ³⁾ 1 kg ⁴⁾
Hygiene 	60°C	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9 kg
Rinse	-	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9 kg
Spin/Drain	-	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9 kg

¹⁾ Sipas Rregullores 2019/2023 të Komisionit të BE-së, ky program në 40 °C mund të pastrojë rrobat me ndotje normale të deklaruara se mund të lahen në 40 °C ose 60 °C, së bashku në të njëjtin cikël.



Për temperaturën e arritur në roba, kohëzgjatjen e programit dhe të dhënat e tjera, ju lutemi shikoni kapitullin "Vlerat e konsumit".
Programet më efikase në lidhje me konsumin e energjisë janë në përgjithësi ato që performojnë në temperatura më të ulëta dhe kohëzgjatje më të gjata.

²⁾ Temperatura e këtij programi nuk është e dukshme në ekran dhe vendoset automatikisht.

³⁾ Programi i larjes.

⁴⁾ Programi i larjes dhe faza e papërshkueshmërisë nga uji.

Pajtueshmëria e opsioneve të programit

OPSIONET	PROGRAMI MixLoad 69min	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool	20min 3Kg	Steam	Outdoor	Hygiene	Rinse	Spin/Drain
Centrifugë 	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Pa centrifugim - - -												■ ¹⁾
Ndërprerje e shpëlarjes 	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
Pa zhurmë shtesë 			■	■	■							
Njolla ²⁾ 			■	■						■		
Paralarja 			■	■								
Kursim kohe 			■	■	■			■				
Shpëlarje shtesë 	■		■	■	■				■	■	■	
Avull Plus 	■		■	■						■		
PODS®	■	■	■	■	■		■		■	■		
Përfundon për 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Nëse caktoni opsionin Pa centrifugim, pajisja vetëm shkarkon ujin.

2) Ky opsion nuk është i disponueshëm në temperaturë më të ulët se 40°C.

Detergjentet e përshtatshme për programet e larjes

Programi	Pluhur universal ¹⁾	Lëng universal	Lëng për rrroba me ngjyra	Delikate të leshta	Special
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

Programi	Pluhur universal ¹⁾	Lëng universal	Lëng për rroba me ngjyra	Delikate të leshta	Special
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
20min 3Kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

¹⁾ Në temperaturë më të lartë se 60 °C rekomandohet përdorimi i detergjentit pluhur.

-- = Nuk rekomandohet ▲ = Rekomandohet

8.2 Steam programet

Programet Steam mund të përdoren për pakësimin e rrudhave dhe erërave në rroba (si të pambukta, sintetike, pëlhura të përziera, përfshirë delikatet) që thjesht kanë nevojë të rifreskohen, në një kohë të shkurtër, duke shmangur larjen.

Fibrat e rrobave relaksohen dhe më pas hekurosja bëhet dhe plotësisht e lehtë. Kur cikli përfundon, hiqni shpejt rrobat nga kazani.

Kohëzgjatja e ciklit mund të pakësohet deri në 15 minuta përmes opsionit Kursim kohe .

MOS e cilësoni këtë regjim me llojet e mëposhtme të artikujve:

- Artikujt që nuk janë të përshtatshëm për tharjen në tharëse.
- Artikujt me etiketën "Vetëm për pastrim kimik".



Mos përdorni detergjent!
Programet Steam nuk heqin erën veçanërisht të rëndë dhe nuk kryejnë ndonjë cikël higjenik.
Pas trajtimit me avull, rrobat mund të jenë të lagëta. Varini rrobat jashtë për pak minuta.

Aroma (AEG Steam Fragrance)

AEG Steam Fragrance ju lejon të freskoni edhe rrobat tuaja delikate, duke hequr rrudhat dhe duke shtuar freski me një aromë të butë të krijuar ekskluzivisht nga **AEG**. Duke rifreskuar rrobat tuaja me avull sesa përdorimin e cikleve të plota të larjes, do t'i mbani rrobat tuaja të duken dhe të ndjehen të reja më gjatë. Madje mund të përdorni me siguri aromën me programet Kashmir dhe Avull - nëse janë në dispozicion - për pëlhura delikate si kashmir dhe lesh. Kur trajtoni ngarkesë të vogël, pakësoni dozën e aromës dhe kohëzgjatjen e ciklit: në vetëm pesëmbëdhjetë minuta rrobat tuaja do të rimarrin atë ndjenjë të "sapo-larjes".

Lexoni me kujdes instruksionet e ofruara bashkë me aromën.

MOS:

- Thani në tharëse rrobat e trajtuara me fragrancë. Dobitë e saj do të largohen me avullin.
- Përdorni fragrancën për qëllime ndryshe nga ato që përshkruhen këtu.
- Përdorni fragrancën në rroba të reja. Rrobat e reja mund të përmbajnë përbërës mbetjesh që nuk janë të përshtatshme për atë.



Aroma është e disponueshme në dyqanin në internet **AEG** ose nga shitësi i autorizuar.

8.3 Woolmark Premium Wool Care - Blu



Cikli i larjes për të leshtat në këtë makinë është analizuar dhe miratuar nga The Woolmark Company për larjen e rrobave të leshta që mbajnë etiketën për «larje me dorë» nëse produktet lahen sipas udhëzimeve në etiketën e rrobës dhe ato të dhëna nga prodhuesi i kësaj makine larëse.
M2103

9. APLIKACIONI DHE PROGRAMET E FSHEHTA SHITESË

Aplikacioni jonë ju ofron një zgjidhje të gjerë të programeve të fshehta shtesë. Pas bashkimit të pajisjes me pajisjen tuaj inteligjente do të jeni në gjendje të zgjidhni programin që u përshtatet më mirë nevojave tuaja. Në aplikacion mund të gjeni një përshkrim të plotë të secilit program.

Avull anti-alerjik	Jorgan	Atlete
Bebe	Hekurosje e lehtë	Mëndafsh
Çarçafë shtrati	Të linjta	Pajisje të skive
XL	Pastrimi i pajisjes	Rroba futbollit/ rugbi
Këmisha pune	Një artikull i shpejtë	Veshje sportive
Perde	Jastëk	Kashmir me avull
Trajnim ditor	Qime kafshësh shtëpiake	Peshqira
Dok		
Xhup me pupla		



Emrat e programeve mund të ndryshojnë pa paralajmërim sipas kërkesave të tregut.

10. 📶 WI-FI - KONFIGURIMI I LIDHJES

Ky kapitull përshkruan mënyrën si të lidhni pajisjen smart me rrjetin Wi-Fi dhe me pajisjet celulare.

Përmes këtij funksioni mund të merrni njoftime, mund të kontrolloni dhe monitoroni pajisjen tuaj nga pajisjet celulare.

Funksionaliteti Wi-Fi është joaktiv si cilësim i paracaktuar i fabrikës.

Për të lidhur pajisjen që të përfitonin nga gama e plotë e veçorive dhe e shërbimeve, ju nevojiten:

- Rrjet me valë në shtëpi, me lidhje interneti të aktivizuar.
- Pajisje celulare e lidhur me rrjetin me valë.

Parametrat e modulit Wi-Fi

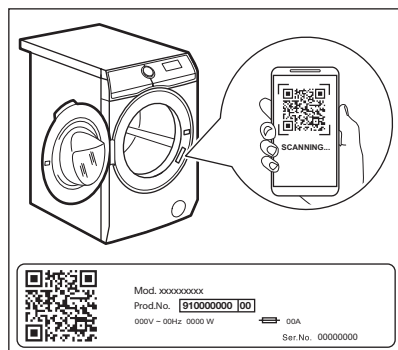
Frekuenca	2.412 - 2.472 GHz për tregun evropian
Protokolli	IEEE 802.11b/g/n
Fuqia maksimale	<20 dBm
Enkriptimi	WPA, WPA2, WPA3

10.1 Ndërveprueshmëria

Kjo pajisje është në përputhje me Kodin e Përdorimit për Pajisje të Zgjuara të Energjisë v1.0, që do të thotë se është e mundur të lidhet me furnizuesin tuaj të energjisë përmes aplikacionit. Mund të lidheni vetëm me ofrues që përputhen me Kodin e Përdorimit.

Nëse e bëni atë, ofruesi juaj mund t'a ndezë pajisjen në kohën e energjisë me tarifë të ulët. Kjo ndihmon të ruhet energji dhe të ekuilibrohet përdorimi si në shtëpinë tuaj, ashtu edhe anembanë rrjetit.

10.2 Kodi QR në pllakën e të dhënave



Kodi QR mund të përdoret në dy mënyra:

- Skanoni kodin QR me aplikacionin e integruar të kamerës për të shkarkuar aplikacionin tonë nga App Store në pajisjen tuaj inteligjente dhe ndiqni hapat e kërkuar.
- Çiftimi i pajisjes tuaj inteligjente me pajisjen për të thjeshtuar procesin. Skanoni kodin QR me aplikacionin tonë të integruar të skanerit të kodit QR.

10.3 Instalimi dhe konfigurimi i App



App ju lejon të kontrolloni larjen e rrobave përmes një pajisjeje celulare. Ai përmban një numër të madh programesh, veçorish të dobishme dhe informacionesh produkti të përshtatura në mënyrë të përkryer për pajisjen. Është kujdes i personalizuar për rrobat - gjithçka nga pajisja juaj celulare.

Kur lidhni pajisjen me aplikacionin, qëndroni pranë saj me pajisjen tuaj celulare.

Sigurohuni që pajisja celulare të jetë e lidhur me rrjetin me valë të shtëpisë.

1. Shkoni në App Store në pajisjen tuaj inteligjente ose skanoni kodin QR (*shih paragrafin 'Kodi QR në pllakën e të dhënave'*).
2. Shkarkoni dhe instaloni aplikacionin tonë.
3. Nisni aplikacionin. Zgjidhni vendin dhe gjuhën dhe identifikohuni me emailin dhe fjalëkalimin tuaj. Nëse nuk keni një llogari, krijoni një të re duke ndjekur udhëzimet në App.
4. Ndiqni udhëzimet në aplikacion për regjistrimin dhe konfigurimin e pajisjes.

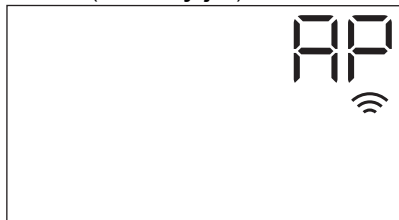
10.4 Konfigurimi i lidhjes me valë të pajisjes

1. Shtypni butonin Ndezur/Fikur ① për pak sekonda për të aktivizuar pajisjen. Prisni rreth 10 sekonda përpara se të vazhdoni me konfigurimin e lidhjes me valë.
2. Shtypni e mbani butonin Në distancë ②. Moduli me valë fillon të niset.



Sigurohuni që APLIKACIONI është gati për lidhje.

- Pas rreth 10 sekondash, shfaqet në ekran **AP** (Pika e hyrjes).



Pika e hyrjes do të hapet për rreth 5 minuta.

- Konfiguroni aplikacionin **App** në pajisjen tuaj inteligjente dhe ndiqni udhëzimet për të lidhur pajisjen me rrjetin tuaj Wi-Fi.
- Nëse është konfiguruar lidhja, kur kthehet ekrani i informacionit të programit, treguesi shfaqet në ekran.



Sa herë që ndizni pajisjen, ekrani kërkon rreth 10 sekonda për t'u lidhur me rrjetin automatikisht. Kur treguesi ndalon pulsimin, lidhja është gati.

Për të hequr kredencialet e lidhjes me valë, shtypni dhe mbani shtypur butonin Në distancë për pak sekonda deri sa të bjerë sinjali i dytë akustik. Simboli shfaqet në ekran për pak sekonda.



Nëse e fikni dhe rindizni pajisjen, lidhja me valë fiket automatikisht.

10.5 Nisja në distancë

Nisja në distancë ju mundëson të aktivizoni një cikël me anë të telekomandimit.

Kur është instaluar Aplikacioni dhe është kryer lidhja me valë, mund të aktivizoni/çaktivizoni Nisjen në distancë:

- Prekni butonin Në distancë .
- Treguesit dhe shfaqen në ekranin e përmbledhjes së programeve dhe dera kyçet. Tani është e mundur ta nisni programin në distancë.

10.6 Përditësimi në ajër

Aplikacioni mund të propozojë një përditësim për pajisjen tuaj.

Nëse është në funksionim një program, aplikacioni njofton se përditësimi do të nisë në përfundim të programit.

Gjatë përditësimit, pajisja shfaq në ekran.

Mos e fikni ose hiqni nga priza pajisjen gjatë përditësimit.

Pajisja do të jetë sërish e përdorshme në përfundim të përditësimit, pa ndonjë njoftim rreth përditësimit të suksesshëm.

Nëse ndodh një gabim, pajisja shfaq në ekran: thjesht shtypni çdo buton ose ktheni çelësin për t'u kthyer përdorimit normal.

10.7 Wi-Fi gjithmonë aktiv

Funksioni Wi-Fi gjithmonë aktiv është i disponueshëm në Aplikacion.

Ky funksion e mban pajisjen të lidhur me rrjetin edhe kur pajisja është e fikur.

Treguesi ndizet dhe fiket me ndërprerje.

Është e mundur ta ndizni pajisjen duke shtypur butonin Ndezur/Fikur ose përmes Aplikacionit.



Funksioni Wi-Fi gjithmonë aktiv mund të ndikojë në konsumin tuaj të energjisë.

11. CILËSIMET

11.1 Hyrje



Kur shtypni një kombinim çelësash, **mos i anoni** gishtat nga poshtë. Sensorët e butonave poshtë janë të ndjeshëm dhe mund të ndërhyjnë me zgjedhjen tuaj.

11.2 Sinjalet akustike

Kjo pajisje është e pajisur me sinjale të ndryshme akustike, që veprojnë kur:

- Shtypni për të aktivizuar/çaktivizuar pajisjen (shoqërohet me një sinjal të shkurtër zanor).
- Prekni butonat (tingull klikimi).
- Bëni përzgjedhjen e gabuar (3 tinguj të shkurtër).
- Programi përfundon (sekuencë tingujsh për rreth 2 minuta).
- Programi ka keqfunksionim (sekuencë tingujsh të shkurtër për rreth 5 minuta).
- Kur zbulohet një mbingarkesë e rrobave gjatë fazës ProSense (një tingull i dyfishtë luhet).

Për të **aktivizuar/çaktivizuar** këtë opsion, mbani shtypur butonin derisa të dëgjohet një sinjal ose sinjal i dyfishtë.



Nëse çaktivizoni këtë funksion, vazhdon të punojnë kur pajisja ka keqfunksionim.

11.3 Bllokimi për fëmijët

Me këtë opsion mund të parandaloni që fëmijët të luajnë me panelin e kontrollit.

Për të **aktivizuar/çaktivizuar** këtë opsion, mbani shtypur butonin derisa të ndizet/fiket në ekran.

Pajisja do të kalojë si parazgjedhje te ky opsion pasi e fikni.

11.4 Rivendosja në gjendje fabrike

Ky funksion lejon të rikthehen opsionet e paracaktuara të fabrikës. Për të **aktivizuar** këtë opsion ndiqni hapat më poshtë:

1. Ndizeni pajisjen duke shtypur butonin Ndezur/Fikur .
2. Shtypni dhe mbani shtypur butonat dhe për disa sekonda.
3. Ekranin do të shfaqë — — — për rreth 5 sekonda.

11.5 Matësi i orëve të punës

Mund të shikoni kohën totale të punës së pajisjes në orë, duke filluar që nga ndezja e parë. Kjo vlerë do të matë kohën e punës së cikleve (nuk përfshin kohën e pushimeve, kohën e shtyrjes së programit). Për të parë këtë vlerë, veproni si vijon:

1. Ndizeni pajisjen duke shtypur butonin Ndezur/Fikur .
2. Shtypni dhe mbani shtypur butonin për disa sekonda.
3. Pas 3 sekondash, orët totale të punës së pajisjes tregohen në ekran: p.sh. 1276 orë, ekranin tregon tekstin Hr për 2 sekonda, 12 (mijëra dhe qindra) për 2 sekonda dhe 76 (dhjetëra dhe njësi).
4. Për të dalë nga ky regjim, shtypni çdo buton ose fikni pajisjen me anë të butonit Ndezur/Fikur .



Nëse procedura nuk funksionon (për shkak të ndërprerjes ose kombinimit të gabuar të çelësave), fikeni pajisjen dhe përsëriteni sekuencën nga fillimi.

12. PËRDORIMI I PËRDITSHËM

PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

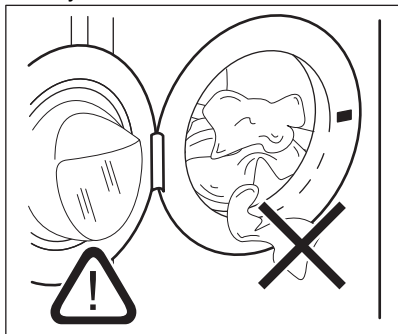
12.1 Aktivizimi i pajisjes

1. Futeni spinën në prizë.
2. Hapni rubinetin e ujit.
3. Shtypni butonin Ndezur/Fikur  për pak sekonda për të aktivizuar pajisjen. Tingëllon një melodi e shkurtër. Pajisja propozon automatikisht një program të parazgjedhur. Treguesi përkatës ndriçon.

Ekrani shfaq programin e paracaktuar, Eco 40-60, kohëzgjatjen e ciklit, ngarkesën maksimale (për disa sekonda), shpejtësinë e paracaktuar të centrifugimit dhe treguesit e fazave që përbëjnë programin.

12.2 Mbushja e ngarkesës

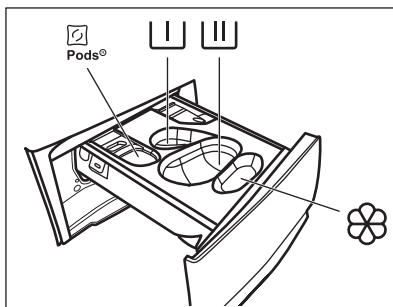
- Hapni derën e pajisjes.
- Shkundini artikujt përpara se t'i vendosni në pajisje.
- Vendosni rrobat në kazan, një nga një. Sigurohuni të mos futni rroba në kazan.
- Mbyllni derën fort.



KUJDES!

- Sigurohuni se asnjë rrobë nuk mbetet ndërmjet guarnicionit dhe derës. Ekziston një rrezik i rrjedhjes së ujit ose dëmtimit të rrobave.
- Larja e njollave tepër të ndotura me vaj dhe graso ose përdorimi i parfumeve mund të shkaktojë dëmtim të pjesëve prej gome të pajisjes.

12.3 Mbushja me detergjent dhe aditivë



 - Ndarja për pods të detergjentëve (Maks 2 pods). Kur përdorni detergjentë të tableteve, sigurohuni se Pods® opsioni është aktivizuar.

 - Ndarja për fazën e para-larjes dhe programin e njomjes (vetëm detergjent pluhur).

 - Ndarja për fazën e larjes (vetëm detergjent pluhur).



Sigurohuni se Pods® opsioni është çaktivizuar kur përdorni këtë ndarje.



Nëse përdorni detergjent të lëngshëm, mbani mend të futni ndarjen për detergjentin e lëngshëm .



- Ndarja e zbutësit të rrobave dhe trajtimeve të tjera me lëngje (solucion pëlhurash, niseshte).

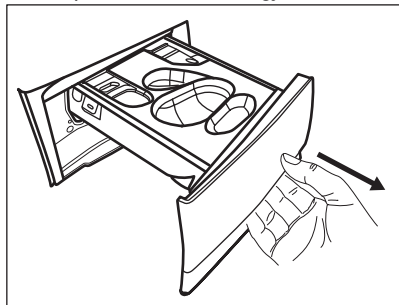
MAX - Gjithmonë zbatoni udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produkteve të detergjentit, por rekomandojmë që të mos tejkaloni nivelin maksimal të treguar (**MAX**). Kjo sasi garanton rezultatet më të mira në larje.



Pas një cikli larjeje, nëse është e nevojshme, hiqni mbetjet e detergjentit nga kutia e detergjentit.

Veproni si më poshtë

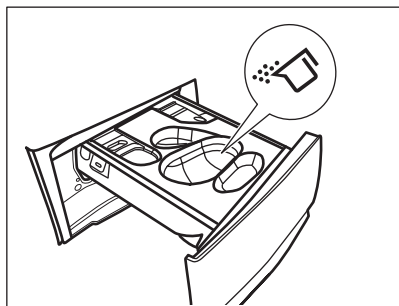
1. Hapeni kutinë e detergjentit.



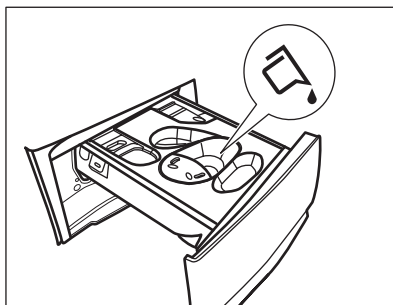
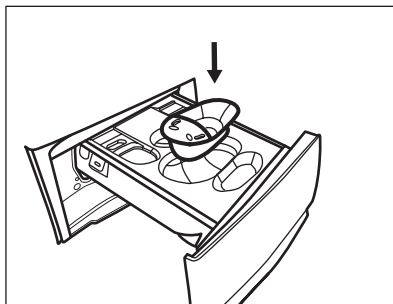
2. Nëse është cilësuar një fazë e paralarjes, vendosni detergjentin pluhur në ndarje

3. Për larjen kryesore, zgjidhni ndarjen e duhur në varësi të llojit të detergjentit:

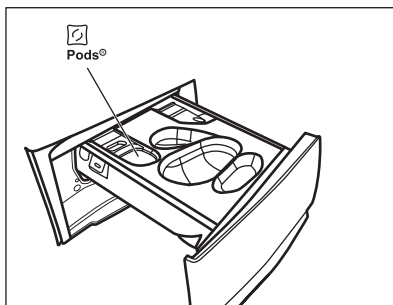
a) Vendosni **detergjentin pluhur** në ndarjen



b) Hidhni **detergjentin e lëngshëm** në të njëjtën ndarje pas futjes së ndarjes përkatëse



c) Vendosni **tabletat** në ndarje . Sigurohuni se Pods® opsioni është aktivizuar.



4. Hidhni zbutësin e pëlhurave në ndarje .
5. Mbyllni folenë e detergjentit.

12.4 Treguesit e fazës së programit

Kur programi nis, treguesi i fazës që është në punë pulson dhe treguesit e tjerë të fazave ndihen në mënyrë të qëndrueshme.

P.sh. është në punë faza e larjes ose e

paralarjes:

Kur faza përfundon, treguesi përkatës ndalon pulsimin dhe është i qëndrueshëm. Treguesi i fazës tjetër fillon të pulsojë.

P.sh. është në punë faza e shpëlarjes:



Nëse zgjidhni Avull Plus, ndizen treguesit e fazës me avull.

Është në punë faza e avullit:



Është në punë faza kundër rrudhave:



12.5 Informacion shtesë për përdorimin e përditshëm.

Dallimi i ngarkesës me ProSense

Pajisja e dallon ngarkesën brenda 30 sekondave të para. Në përfundimin e zbulimit të ngarkesës, treguesi ndalon së pulsuar. **Në rast të mbingarkimit të kazanit**, treguesi **MAX** është duke pulsuar në ekran: Është e mundur të vendosni pajisjen në pauzë dhe të hiqni rrobat e tepërta. Nëse sasia e rrobave nuk do të pakësohet, programi i larjes fillon sidoqoftë. 20 minuta pas nisjes së programit, kohëzgjatja e programit mund të përshtatet sërish në varësi të kapacitetit të thithjes së ujit nga rrobat. ProSteam Technology nuk është i disponueshëm programe me cikle të shkurtër.

Nisja e një programi

Prekni butonin Fillo/Pusho  për të nisur programin. Treguesi përkatës ndalon së pulsuar dhe qëndron i ndezur. Programi fillon, dera mbyllet. Ekрани shfaq treguesin .

Nisja e një programi me Përfundon për

1. Prekeni këtë në mënyrë të përsëritur derisa ekрани shfaq kohën e dëshiruar brenda së cilës programi duhet të mbarojë. Treguesi  ndizet.

2. Prekni butonin Fillo/Pusho . Pajisja fillon numërimin mbrapsht deri në fund të programit dhe programi do të fillojë në momentin e

dukur për të përfunduar në kohën e caktuar nga ky option.

Ndërrerja e një programi dhe ndryshimi i opsioneve.

1. Kur programi është në punë, mund të ndryshoni vetëm disa opsione. Prekni butonin Fillo/Pusho .

2. Ndryshoni opsionet. Informacioni i dhënë në ekran ndryshon përkatësisht

3. Prekni Fillo/Pusho  përsëri. Programi i larjes vazhdon.

Anulimi i një programi në punë

1. Shtypni butonin Ndezur/Fikur  butonin për të anuluar programin dhe për të çaktivizuar pajisjen

2. Tani mund të vendosni një program të ri larjeje. Shtypni butonin sërish për të aktivizuar pajisjen.

Hapja e derës - futja e rrobave

Kur programi ose shtyrja e programit janë në punë, dera e pajisjes është e kyçur.

1. Prekni Fillo/Pusho  butonin

2. Hapni derën e pajisjes. Nëse është e nevojshme, shtoni ose hiqni artikujt.

3. Mbyllni derën dhe prekni Fillo/Pusho  sërish. Vazhdon programi ose shtyrja e tij.

Fundi i programit

1. Pajisja ndalon automatikisht. Sinjalet akustike funksionojnë (nëse janë aktive).

2. Treguesi i butonit Fillo/Pusho  fiket. Dera zhbllkohet dhe treguesi  fiket.

3. Shtypni butonin e Ndezur/Fikur për të çaktivizuar pajisjen. Mbajeni derën dhe folenë e detergjentit paksa të hapur, për të parandaluar mykun dhe erërat e pakëndshme.

Shkarkimi i ujit jashtë pas mbarimit të ciklit

Nëse keni zgjedhur një program ose një option që nuk e zbraz ujin e shpëlarjes së fundit, duhet të mbani mend që të zbrazni ujin për ta hapur derën.

1. Butoni me prekje 

- Nëse keni vendosur , pajisja shkarkon ujin dhe kryen centrifugimin.
- Nëse keni caktuar ^{dB} , pajisja vetëm shkarkon ujin.

2. Prekni butonin Centrifugë  për të ulur shpejtësinë e centrifugimit të propozuar nga pajisja Kur programi të përfundojë dhe treguesi i derës së bllokuar  fiket, mund ta hapni derën.

3. Shtypni Ndezur/Fikur  për të çaktivizuar pajisjen.

Funksioni aktiv në pritje

Funksioni i gatishmërisë çaktivizon automatikisht pajisjen për të pakësuar konsumimin e energjisë kur.

13. KUJDESI DHE PASTRIMI



PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

13.1 Programi i pastrimit periodik

Pastrimi periodik ndihmon në zgjatjen e jetëgjatësisë së pajisjes.

Pas çdo cikli, mbajeni derën dhe folenë e detergjentit paksa të hapur që të ketë qarkullim të ajrit dhe që të thani lagështirën brenda pajisjes.

Nëse pajisja nuk do të përdoret për një kohë të gjatë: mbyllni rubinetin e ujit dhe shkëputni pajisjen nga rrjeti elektrik.

Programi tregues i pastrimit periodik:

Heqja e çmërsit	Dy herë në vit
Larja e mirëmbajtjes	Një herë në muaj
Pastrimi i guarnicionit të derës	Çdo dy muaj
Pastrimi i kazanit	Çdo dy muaj
Pastrimi i folesë së detergjentit	Çdo dy muaj
Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit	Dy herë në vit
Pastrimi i tubit të hyrjes së ujit dhe filtrit të valvulës	Dy herë në vit

13.2 Heqja e objekteve të huaja



Sigurohuni që xhepat të jenë bosh dhe të gjitha elementet e lira të jenë lidhur përpara se të vini në punë ciklin.

Hiqni çdo objekt të huaj (si p.sh. kapëse metalike, kopsa, monedha etj.) që mund të gjeni në guarnicionin e derës, filtra dhe kazan. Referohuni tek paragrafët "Guarnicioni i derës me filtër me buzë të dyfishtë", "Pastrimi i kazanit", "Pastrimi i pompës së shkarkimit" dhe "Pastrimi i tubit të hyrjes së ujit dhe filtrit të valvulës". Bëni kujdes me perdet. Hiqni kapëset dhe vendosni perdet në një qese larjeje ose këllëf jastëku. Nëse është e nevojshme, kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.

13.3 Pastrimi i jashtëm

Pastrojeni pajisjen vetëm me ujë të ngrohtë dhe sapun të butë. Thajini plotësisht të gjitha sipërfaqet.

Mos përdorni shtupa kruajtëse ose materiale të tjera gërvishtëse.



KUJDES!

Mos përdorni alkool, tretës boje ose produkte kimike.



KUJDES!

Mos pastroni sipërfaqet metalike me detergjent me bazë klori.

13.4 Heqja e çmërsit



Nëse uji në zonën tuaj është i fortë ose mesatarisht i fortë, rekomandojmë që të përdorni një zbutës uji për makinat larëse (heqja e çmërsit me raste).

Kontrollojeni kazanin rregullisht për të kontrolluar për çmërs.



Zbatoni gjithmonë udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produktit.

13.5 Larja e mirëmbajtjes

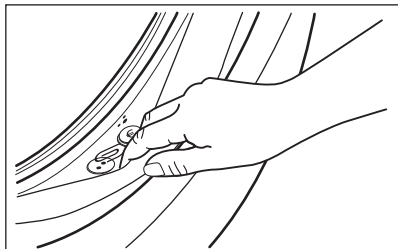
Përdorimi i përsëritur dhe i zgjatur i programeve me temperaturë të ulët mund të shkaktojë depozitime të detergjenteve, mbetje pushi, rritje të baktereve brenda kazanit. Kjo mund të krijojë aroma të këqija dhe myk. Për të eliminuar depozitimet dhe për të pastruar pjesën e brendshme të pajisjes, aplikoni një larje mirëmbajtjeje rregullisht (të paktën një herë në muaj).



Referojuni paragrafit "Pastrimi i kazanit".

13.6 Guarnicioni i derës me filtër me buzë të dyfishtë

Kjo pajisje është projektuar me **sistem shkarkues me vetëpastrim**, që i lejon fibrat e lehta të pushit që bien nga rrobat të shkarkohen jashtë bashkë me ujin. Kontrolloni rregullisht guarnicionin dhe, nëse është e nevojshme, pastrojeni siç përshkruhet në skemën e mëposhtme. Monedhat, kopsat, objektet e tjera të vogla mund të mblidhen në përfundim të ciklit.



Pastrojeni kur nevojitet, duke përdorur agjent pastues me krem amoniaku pa gërvishtur sipërfaqen e izolimit.



Respektoni gjithmonë udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produktit.

Kontrolloni dhe hiqni objektet (nëse ka) që mund të ngecin në palosje.

Sigurohuni që të mos mbesin rroba ndërmjet guarnicionit dhe derës.

Përdorni një copë të njomë për të fshirë çdo papastërti ose mbetje uji prapa guarnicionit të derës pas mbarimit të ciklit të programit.

13.7 Pastrimi i kazanit

Kontrollojeni kazanin rregullisht për të parandaluar depozitimet e padëshiruara.

Në kazan mund të formohen grumbullime ndryshku si pasojë e ndryshkjes së trupave të huaj nga larja apo nga uji i rubinetit që përmban hekur

Pastroni kazanin me produkte të posaçme për inoks.



Zbatoni gjithmonë udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produktit.

Mos e pastroni kazanin me produkte acide për heqjen e çmërsit, produkte gërryese që përmbajnë klor ose hekur apo me lesh teli.

Për pastrim të plotë:

1. Nxirrni të gjitha rrobat nga kazani.
2. Vini në punë një program Cottons me temperaturën më të lartë.
3. Shtoni një sasi të vogël detergjenti pluhur në kazanin bosh për të shpëlarë mbetjet e mundshme.

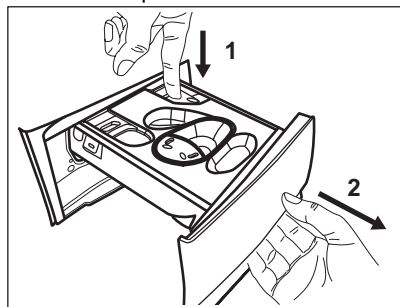


Ndonjëherë, në përfundim të një cikli ekrani mund të shfaqë ikonën : Ky është rekomandim për të kryer një "pastrim të kazanit". Pasi të jetë kryer pastrimi i kazanit, ikona zhduket.

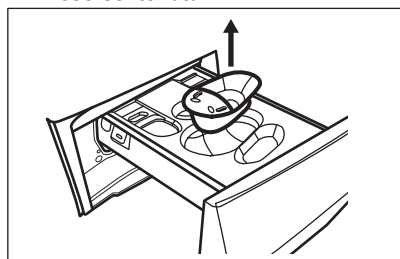
13.8 Pastrimi i folesë së detergjentit

Për të parandaluar depozitimet e mundshme të detergjentit të tharë, mpiksjes e zbutësit të rrobave, formimin e mykut në shpërndarësin e detergjentit, çdo dy muaj kryeni procedurën e mëposhtme të pastrimit, siç shpjegohet në skemat e mëposhtme:

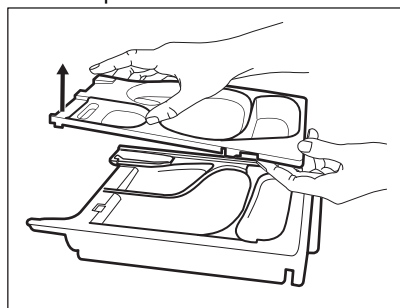
1. Hapeni kutinë e detergjentit. Shtypni kapësen poshtë siç tregohet në figurë dhe tërhiqeni.



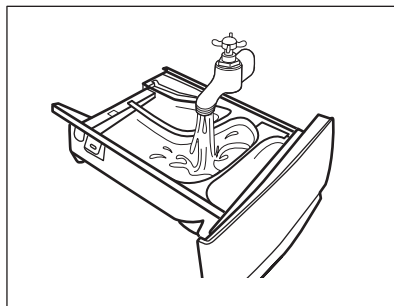
2. Hiqni sirtarin e detergjentit të lëngshëm, nëse është futur.



3. Ngrini kapakun e sipërm të ndarjeve për ta hequr atë.



4. Lajeni sirtarin e detergjentit dhe çdo pjesë të tij me ujë të rrjedhshëm.

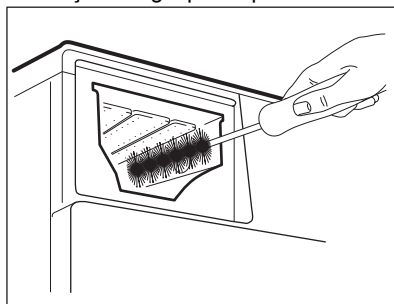


5. Sigurohuni që të gjitha mbetjet e detergjentit të hiqen nga pjesa e sipërme dhe e poshtme e folesë. Përdorni një furçë të vogël për të pastruar folenë.

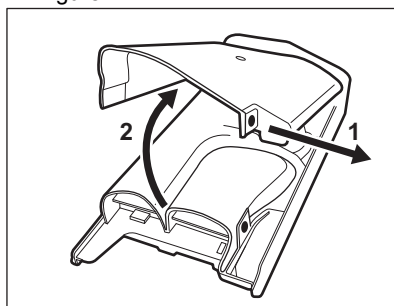
⚠ KUJDES!

Mos përdorni furça dhe sfungjerë të mprehtë ose metalikë.

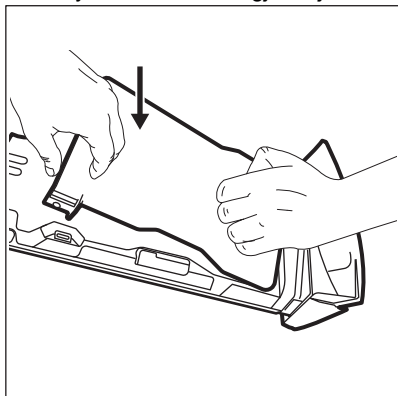
Sigurohuni që të gjitha mbetjet e detergjentit të hiqen nga pjesa e sipërme dhe e poshtme e folesë. Përdorni një furçë të vogël për të pastruar folenë.



6. Kthejeni folenë me kokë poshtë dhe hapni kapakun e poshtëm siç tregohet në figurë.

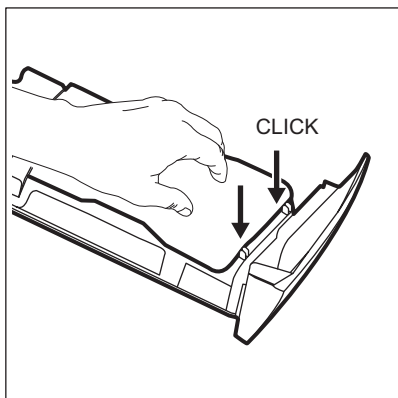


7. Sigurohuni që të keni hequr të gjitha mbetjet e detergjentit nga kanali. Përdorni vetëm pëlhura të buta të njoma.
8. Vendoseni kapakun e poshtëm sërish në vend duke e bashkërenditur me vrimat në grepat e sirtarit siç tregohet në figurë. Mbylleni derisa të dëgjoni një "kërcitje".



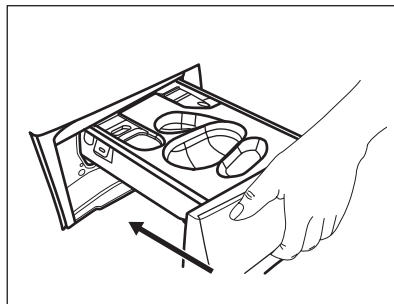
⚠ KUJDES!

Shtypni kapakun e poshtëm siç tregohet në figurë. Sigurohuni që të jetë i mbyllur mirë.



9. Rimontojeni sirtarin si vijon:
 - a. Vendosni kapakun e poshtëm dhe shtypni derisa të dëgjohet një "kërcitje".
 - b. Vendosni kapakun e poshtëm dhe shtypni derisa të dëgjohet një "kërcitje".
 - c. Futni kutinë për detergjentin e lëngshëm nëse është e nevojshme.

10. Futni sirtarin e detergjentit në udhëzuesit e tij dhe mbylleni. Vini në punë një program shpëlarjeje pa rroba në kazan.



13.9 Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit

Kontrolloni rregullisht filtrin e pompës së shkarkimit dhe sigurohuni që të jetë i pastër.

Pastrojeni filtrin e pompës së shkarkimit nëse:

- Pajisja nuk e shkarkon ujin.
- Kazani nuk rrotullohet.
- Pajisja bën një zhurmë të pazakontë për shkak të bllokimit të pompës së shkarkimit.
- Në ekran shfaqet kodi i alarmit **E20**

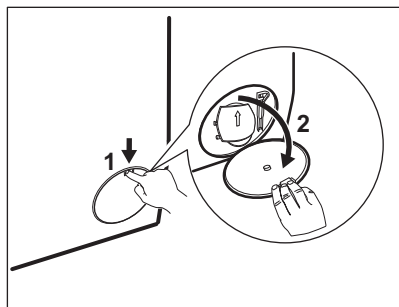
⚠ PARALAJMËRIM!

- Hiqni spinën e pajisjes nga rrjeti elektrik.
- Mos e hiqni filtrin gjatë kohës që pajisja është në punë.
- Mos e pastroni pompën nëse uji në pajisje është i nxehtë. Prisni derisa uji të ftohet.
- Përsëritni hapin 3 disa herë duke mbyllur dhe hapur valvulën derisa uji të ndalojë daljen.

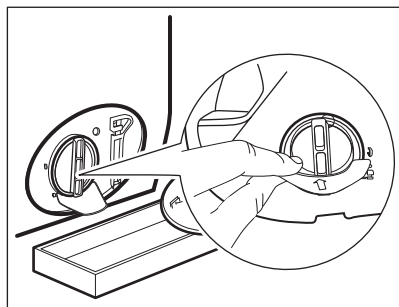
Mbani gjithmonë një leckë pranë për të fshirë çdo rrjedhje uji gjatë heqjes së filtrit.

Veproni siç përshkruhet në diagramat e mëposhtme për të pastruar filtrin e pompës:

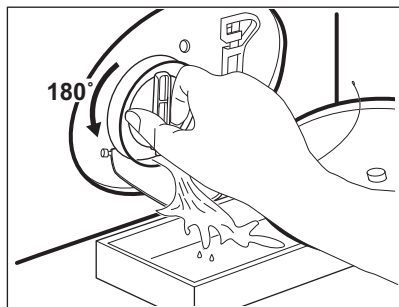
1.



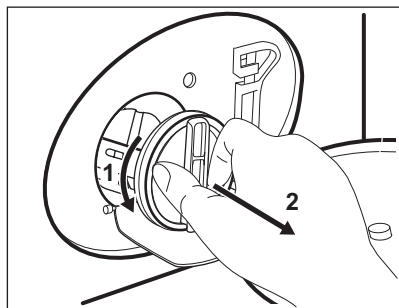
2.



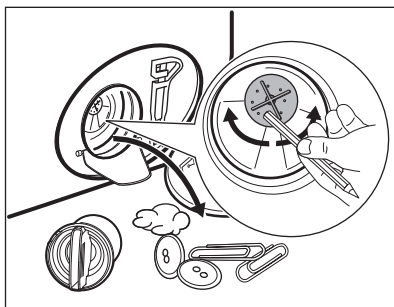
3.



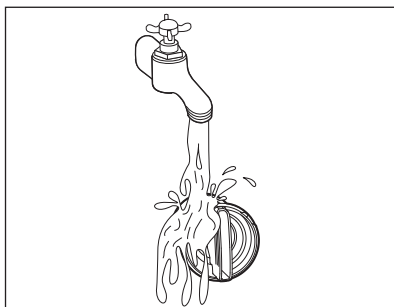
4.



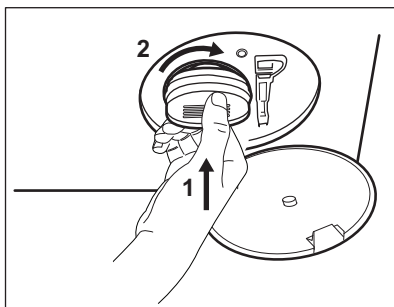
5.



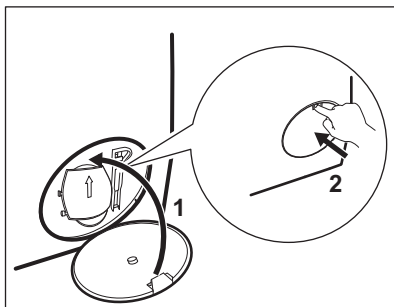
6.



7.



8.



⚠ PARALAJMËRIM!

Sigurohuni që helika e pompës të mund të rrotullohet. Nëse nuk rrotullohet, kontakti qendrën e autorizuar të shërbimit. Sigurohuni gjithashtu që filtri të jetë shtrënguar mirë për të shmangur rrjedhjet.

Kur e shkarkoni ujin me procedurën e shkarkimit të emergjencës, ju duhet ta aktivizoni përsëri sistemin e shkarkimit:

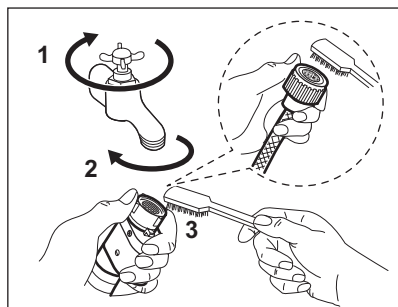
1. Hidhni 2 litra ujë në ndarjen e largjes kryesore të shpërndarësit të detergjentit.
2. Nisni programin për të derdhur ujin.

13.10 Pastrimi i zorrës së futjes së ujit dhe filtrit të valvulës

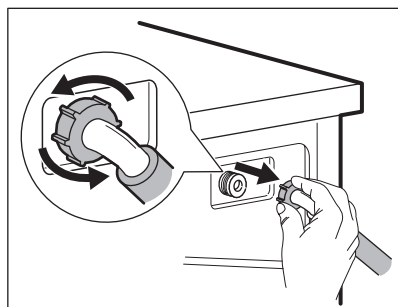


Rekomandohet që të pastroni të dy filtrat e zorrës së hyrjes së ujit dhe të valvulës dy herë në vit për të hequr çdo depozitim që grumbullohen me kalimin e kohës. Vazhdoni duke ndjekur diagramet për të pastruar filtrat:

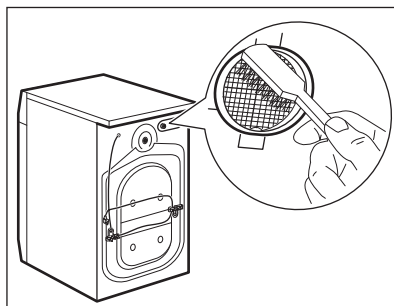
1.



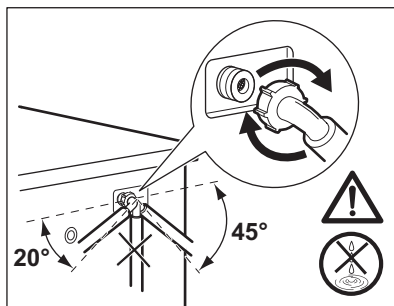
2.



3.



4.



13.11 Shkarkimi i emergjencës

Nëse pajisja nuk mund ta shkarkojë ujin, kryeni të njëjtën procedurë që përshkruhet në paragrafin "Pastrimi i pompës së shkarkimit". Nëse është e nevojshme, pastroni pompën.

Kur e shkarkoni ujin me procedurën e shkarkimit të emergjencës, ju duhet ta aktivizoni përsëri sistemin e shkarkimit:

1. Hidhni 2 litra ujë në ndarjen e largjes kryesore të shpërndarësit të detergjentit.
2. Nisni programin për të derdhur ujin.

13.12 Masat paraprake të parandalimit të brymës

Nëse pajisja është e instaluar në një zonë ku temperatura mund të arrijë vlera rreth 0° C ose të bjerë më poshtë, hiqni ujin e mbetur nga zorra e hyrjes së ujit dhe pompa e shkarkimit.

1. Hiqni spinën nga priza elektrike.
2. Mbyllni rubinetin e ujit.
3. Vendosni dy skajet e zorrës së hyrjes së ujit në një enë dhe lëreni ujin të rrjedhë nga zorra.

4. Zbrazni pompën e shkarkimit. Referojuni procedurës së shkarkimit të emergjencës.
5. Kur pompa e shkarkimit të jetë e zbrazur, vendosni përsëri zorrën e hyrjes së ujit.

PARALAJMËRIM!

Sigurohuni që temperatura të jetë më e lartë se 0 °C përpara se ta përdorni sërish pajisjen. Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëme të shkaktuara nga temperaturat e ulëta.

14. VLERAT E KONSUMIT

14.1 Koment



Kodi QR në etiketën e energjisë të dhënë me pajisjen jep një lidhje interneti tek informacioni që lidhet me performancën e pajisjes në databazën e EU EPREL. Ruajeni etiketën e energjisë për referencë së bashku me manualin e përdorimit dhe të gjitha dokumentet e tjera që ofrohen me këtë pajisje.

Të njëjtin informacion mund ta gjeni gjithashtu në EPREL duke përdorur lidhjen <https://eprel.ec.europa.eu>, emrin e modelit dhe numrin e produktit që gjeni në pllakëzën e specifikimeve të pajisjes.

Vlerat dhe kohëzgjatja e programit mund të variojnë në varësi të kushteve të ndryshme (p.sh. temperatura e dhomës, temperatura e ujit dhe presioni, madhësia e ngarkesës dhe lloji i rrobave, tensioni i furnizimit) dhe gjithashtu nëse ndryshoni cilësimin e parazgjedhur të një programi.

Sipas Rregullores së Komisionit të BE-së 2019/2023

Programi Eco 40-60	kg	kWh	Litra	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Ngarkesë e plotë	9	0.675	61.0	03:48	53.00	35.0	1351
Gjysmë ngarkese	4,5	0.380	46.0	02:53	53.00	28.0	1351
Çerek ngarkese	2,5	0.165	31.0	02:50	54.00	24.0	1351

1) Lagështira e mbetur në fund të fazës së centrifugimit. Sa më e lartë të jetë shpejtësia e centrifugimit, aq më e lartë është zhurma dhe aq më e ulët është lagështia e mbetur.

2) Shpejtësia maksimale e centrifugimit.

Programet e zakonshme



Këto vlera janë vetëm për qëllim informativ.

Programet	kg	kWh	Litra	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Cottons ³⁾ 95°C	9	2.700	100.0	03:30	52.00	85.0	1400
Cottons 60°C	9	1.700	95.0	03:10	52.00	55.0	1400
Cottons ⁴⁾ 20°C	9	0.350	95.0	03:00	52.00	20.0	1400
Synthetics 40°C	3	0.550	55.0	02:10	35.00	40.0	1200
Delicates ⁵⁾ 30°C	2	0.350	55.0	01:10	35.00	30.0	1200
Wool 30°C	1,5	0.250	50.0	01:10	30.00	30.0	1200

1) Lagështira e mbetur në fund të fazës së centrifugimit. Sa më e lartë të jetë shpejtësia e centrifugimit, aq më e lartë është zhurma dhe aq më e ulët është lagështia e mbetur.

2) Treguesi i referencës së shpejtësisë së centrifugimit.

3) E përshtatshme vetëm për larjen e tekstileve me ndotje të madhe.

4) I përshtatshëm për të larë rroba të pambukta, sintetike dhe të përziera me pak ndotje.

5) Gjithashtu vepron si cikël i larjes së shpejtë për rrobat e ndotura pak.

Konsumi i energjisë në regjime të ndryshme

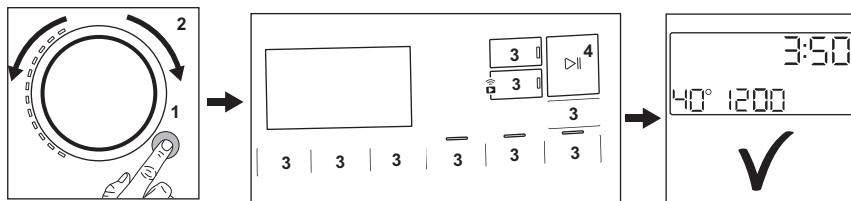
Fikur (W)	Në gatishmëri (W)	Shtyrja e programit (W)	Gatishmëria në rrjet (W)
0.50	0.50	4.00	2.00 ¹⁾

Koha deri në fikje/Regjimi në pritje është maksimumi 15 minuta.

1) Konsumi i energjisë i funksionit të lidhur është rreth 17,5 kWh në vit. Për të shkëputur këtë funksion, ju lutemi shikoni kapitullin "Konfigurimi i lidhjes së Wi-Fi".

15. UDHËZUES I SHPEJTË

15.1 Përdorimi i përditshëm



- Futeni spinën në prizë.
- Hapni rubinetin e ujit.

- Ngarkoni rrobat për larje. Mbyllni derën dhe sigurohuni që të mos mbeten roba ndërmjet guarnicionit dhe derës.
- Shtypni butonin **Ndezur/Fikur** ① për të ndezur pajisjen në (1).
- Rrotulloni çelësin e programeve për të vendosur programin e dëshiruar (2).
- Vendosni opsionet e dëshiruara përmes butonave korrespondues me prekje (3).
- Derdhni detergjentin dhe çdo trajtim tjetër në ndarjen përkatëse të folesë së detergjentit. Nëse përdorni tableta, shtypni Pods® prekni butonin për të aktivizuar këtë opsion.
- Për të nisur programin, prekni butonin **Fillo/Pusho** ④.
- Pajisja ndizet.
- Në përfundim të programit, hiqni rrobat.
- Shtypni butonin **Ndezur/Fikur** ① për të fikur pajisjen.

15.2 Kujdesi dhe pastrimi

Plani i pastrimit periodik do të ndihmojë në zgjatjen e jetëgjatësisë së pajisjes.

Pas çdo cikli, mbajeni derën dhe follenë e detergjentit paksa të hapur që të ketë qarkullim të ajrit dhe që të thani lagështirën brenda pajisjes: kjo do të parandalojë mykun dhe aromat e këqija.

Nëse pajisja nuk do të përdoret për një kohë të gjatë: mbyllni rubinetin e ujit dhe shkëputni pajisjen nga rrjeti elektrik.

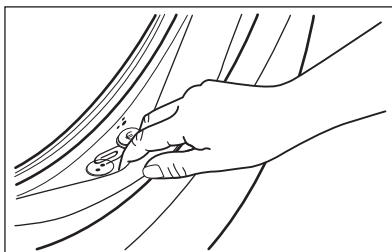
Heqja e çmërsit	Dy herë në vit
Larja e mirëmbajtjes	Një herë në muaj
Pastrimi i guarnicionit të derës	Çdo dy muaj
Pastrimi i kazanit	Çdo dy muaj
Pastrimi i folesë së detergjentit	Çdo dy muaj
Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit	Dy herë në vit
Pastrimi i tubit të hyrjes së ujit dhe filtrit të valvulës	Dy herë në vit

Mbajini larg pjesëve plastike, veçanërisht pranë zonës së sirtarit të detergjentit, hiqni derdhjet e tepërta.

Paragrafët e mëposhtëm shpjegojnë se si duhet ta pastroni disa pjesë.

Guarnicioni i derës me filtër me buzë të dyfishtë

Kjo pajisje është projektuar me **sistem shkarkues me vetëpastrim**, që i lejon fibrat e lehta të pushit që bien nga rrobat të shkarkohen jashtë bashkë me ujin. Kontrolloni rregullisht guarnicionin dhe, nëse është e nevojshme, pastrojeni siç përshkruhet në skemën e mëposhtme. Monedhat, kopsat, objektet e tjera të vogla mund të mblidhen në përfundim të ciklit.



Pastrojeni kur nevojitet, duke përdorur agjent pastrues me krem amoniaku pa gërvishtur sipërfaqen e izolimit.



Respektoni gjithmonë udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produktit. Kontrolloni dhe hiqni objektet (nëse ka) që mund të ngecin në palosje. Sigurohuni që të mos mbesin roba ndërmjet guarnicionit dhe derës. Përdorni një copë të njomë për të fshirë çdo papastërti ose mbetje uji prapa guarnacionit të derës pas mbarimit të ciklit të programit.

Heqja e objekteve të huaja

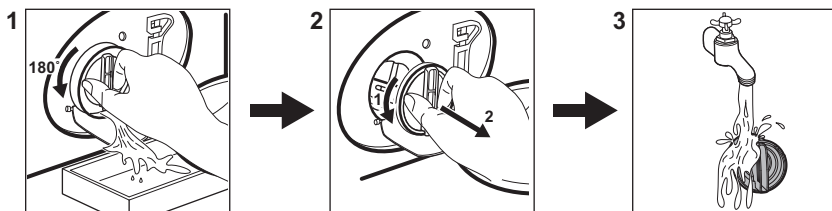


Sigurohuni që xhepat të jenë bosh dhe të gjitha elementet e lira të jenë lidhur përpara se të vini në punë ciklin.

Hiqni çdo objekt të huaj (si p.sh. kapëse metalike, kopsa, monedha etj.) që mund të

gjeni në guarnicionin e derës, filtra dhe kazan. Nëse është e nevojshme, kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.

Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit
Pastrojeni filtrin rregullisht dhe, veçanërisht, nëse shfaqet kodi **E20** në ekran.



15.3 Programet

Programet	Ngarkesa	Përshkrimi i produktit
MixLoad 69min	5 kg	Artikuj të pambuktë dhe sintetikë. Ky program siguron performancë të mirë brenda një kohe të shkurtër. Kohëzgjatja standarde e programit është krijuar për një ngarkesë rrobash prej 5 kg. Nëse lani një ngarkesë më të vogël apo më të madhe, koha e larjes zvogëlohet ose rritet automatikisht duke siguruar rezultate të përkryera.
Eco 40-60 ¹⁾	9 kg	Cikli i ulët i energjisë për të pambuktat. Ul temperaturën dhe zgjat kohën për të arritur rezultate të mira larjeje.
Cottons	9 kg	Të pambukta të bardha dhe me ngjyra. Ideale për ndotje normale dhe të rëndë.
Synthetics	3 kg	Artikuj sintetikë ose tekstile të përziera.
Delicates	2 kg	Tekstile delikate të tilla si akrilike, viskoze, poliester.
 Wool	1,5 kg	Të leshta që lahen me lavatriçe, të leshta që lahen me dorë dhe tekstile delikate.
20min 3Kg	3 kg	Artikujt e pambuktë dhe sintetikë me pak ndotje ose të veshura një herë.
 Steam	1 kg	Artikuj të pambuktë dhe sintetikë që duhet t'u hiqen rrudhat.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Rroba sportive moderne që vishen jashtë.
 Hygiene	9 kg	Artikuj të bardhë të pambuktë. Ky program heq më shumë se 99,99% të bakteve dhe viruseve ⁴⁾ Ai gjithashtu siguron zvogëlimin e duhur të alergjenëve.
Rinse	9 kg	Të gjitha tekstilet, përveç të leshtave dhe tekstileve shumë delikate. Program për të shpëlarë dhe për të centrifuguar.

Programet	Ngarkesa	Përshkrimi i produktit
Spin/Drain	9 kg	Për të centrifuguar rrobat dhe për të shkarkuar ujin e kazanit. Të gjitha tekstilet, përveç të leshtave dhe tekstileve delikate.

Mbushja e pajisjes deri në kapacitetin maksimal që tregohet për secilin prej programeve ndihmon në reduktimin e konsumit të energjisë dhe ujit.

1) Sipas Rregullores 2019/2023 të Komisionit të BE-së, ky program në 40 °C mund të pastrojë rrobat me ndotje normale të deklaruar se mund të lahen në 40 °C ose 60 °C, së bashku në të njëjtin cikël.



Për temperaturën e arritur në rroba, kohëzgjatjen e programit dhe të dhënat e tjera, ju lutemi shikoni kapitullin "Vlerat e konsumit".

Programet më efikase në lidhje me konsumin e energjisë janë në përgjithësi ato që performojnë në temperatura më të ulëta dhe kohëzgjatje më të gjata.

2) Programi i larjes.

3) Programi i larjes dhe faza e papërshkueshmërisë nga uji.

4) Të testuara për Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa dhe MS2 Bacteriophage në testin e jashtëm të kryer nga Swisstest Testmaterialien AG në 2021 (Raporti i Testit Nr. 202120117).

Detergjentet e përshtatshme për programet e larjes

Programi	Pluhur universal ¹⁾	Lëng universal	Lëng për rroba me ngjyra	Delikate të leshta	Special
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
20min 3Kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲

1) Në temperaturë më të lartë se 60 °C rekomandohet përdorimi i detergjentit pluhur.

-- = Nuk rekomandohet ▲ = Rekomandohet

15.4 Lloji dhe sasia e detergjentit.

- Përdorni vetëm detergjente dhe trajtime të tjera të prodhuara posaçërisht për lavatriçe. Së pari, ndiqni këto rregulla të përgjithshme:

- detergjentë pluhur (gjithashtu tableta dhe detergjentë me doza të vetme) për të gjitha llojet e pëlhurës, me përjashtim të delikateve. Preferohen detergjente pluhur që përmbajnë zbardhues për higjienizimin e të bardhave dhe rrobave të palara,

- detergjentet lëngje (gjithashtu detergjentë me dozë të vetme), mundësisht për programe me temperatura të ulëta të larjes (60°C maksimumi) për të gjitha llojet e pëlhurave ose të posaçme vetëm për të leshtat.
- Mos përzieni lloje të ndryshme detergjentësh.
- Përdorni më pak detergjent, nëse:
 - po lani një sasi të vogël rrobash,
 - rrobat nuk janë shumë të ndotura,
 - formohet shumë shkundë gjatë larjes.

Detergjenti i pamjaftueshëm mund të shkaktojë:

- rezultate të pakënaqshme larjeje,
- ngarkesa e larjes bëhet gri,
- rroba me yndyrë,
- myk në pajisje.

Detergjenti i tepërt mund të shkaktojë:

- prodhim të tepërt shkume,
- efekt larjeje të reduktuar,
- shpëlarje të pamjaftueshme,
- ndikim më të madh në mjedis.

16. KONFIGURIMI I LIDHJES ME VALË TË PAJISJES

1. Shtypni butonin Ndezur/Fikur  për pak sekonda për të aktivizuar pajisjen. Prisni rreth 10 sekonda përpara se të vazhdoni me konfigurimin e lidhjes me valë.
2. Shtypni e mbani butonin Në distancë . Moduli me valë fillon të niset.



Sigurohuni që APLIKACIONI është gati për lidhje.

3. Pas rreth 10 sekondash, shfaqet në ekran  (Pika e hyrjes).
4. Pika e hyrjes do të hapet për rreth 5 minuta.
4. Konfiguroni **aplikacionin** në pajisjen tuaj inteligjente dhe ndiqni udhëzimet për të lidhur pajisjen me rrjetin tuaj Wi-Fi.
5. Nëse është konfiguruar lidhja, kur kthehet ekrani i informacionit të programit, treguesi  shfaqet në ekran.



Sa herë që ndizni pajisjen, ekrani kërkon rreth 10 sekonda për t'u lidhur me rrjetin automatikisht. Kur treguesi  ndalon pulsimin, lidhja është gati.

Për të hequr kredencialet e lidhjes me valë, shtypni dhe mbani të shtypur butonat

Në distancë  njëkohësisht për pak sekonda deri në sinjalin e dytë akustik: --- shfaqet në ekran.



Nëse e fikni dhe rindizni pajisjen, lidhja me valë fiket automatikisht.

Wi-Fi - Konfigurimi i lidhshmërisë

Parametrat e modulit Wi-Fi	
Frekuenca	2.412 - 2.472 GHz për tregun evropian
Protokolli	IEEE 802.11b/g/n
Fuqia maksimale	<20 dBm
Enkriptimi	WPA, WPA2, WPA3

17. KODET E ALARMEVE DHE DEFJEKTET E MUNDSHME

Pajisja nuk fillon ose ndalon gjatë punës. Së pari, përpikuni të gjeni një zgjidhje për problemin (shikoni tabelat).



PARALAJMËRIM!

Çaktivizojeni pajisjen përpara se të kryeni ndonjë kontroll.

Problemi	Zgjidhja e mundshme
E 10 Pajisja nuk mbushet siç duhet me ujë.	• Sigurohuni që rubineti i ujit të jetë i hapur. • Sigurohuni që presioni i furnizimit me ujë të mos jetë shumë i ulët. Për këtë informacion, kontaktoni autoritetin tuaj lokal të ujit. • Sigurohuni që rubineti i ujit të mos jetë bllokuar. • Sigurohuni që tubi i furnizimit të mos ketë përdredhje, dëmtime apo përrhyerje. • Sigurohuni që lidhja e tubit të furnizimit me ujë është e saktë. • Sigurohuni që filtri i tubit të furnizimit dhe filtri i valvulës të mos jenë të bllokuar.
E 20 Pajisja nuk e shkarkon ujin.	• Sigurohuni që tapa e lavamanit të mos jetë e bllokuar. • Sigurohuni që tubi i shkarkimit të mos ketë përdredhje ose përrhyerje. • Sigurohuni që filtri i shkarkimit të mos jetë i bllokuar. Pastroni filtrin, nëse është e nevojshme. • Sigurohuni që lidhja e tubit të shkarkimit të ujit të jetë e saktë. • Cilësoni programin e shkarkimit nëse cilësoni një program pa fazën e shkarkimit. Nëse programi i shkarkimit nuk disponohet në fushën e programeve, ai mund të cilësohet përmes aplikacionit. • Cilësoni programin e shkarkimit nëse cilësoni një opsion që përfundon me ujë në kazan.
E 40 Dera e pajisjes është e hapur ose nuk është e mbyllur mirë.	• Sigurohuni që dera të jetë e mbyllur mirë.
E 91 Avari e brendshme. Nuk ka komunikim ndërmjet elementeve elektronike të pajisjes.	• Programi nuk ka përfunduar siç duhet ose pajisja ka ndaluar shumë herët. Fikeni dhe rindizeni pajisjen. • Nëse shfaqet sërish kodi i alarmit, kontaktoni Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.
E H0 Furnizimi me energji është i paqëndrueshëm.	• Prisni derisa furnizimi me energji të jetë i qëndrueshëm.
E F0 Është aktivizuar pajisja kundër përrhyesjes.	• Shkëpusni pajisjen dhe mbyllni rubinetin e ujit. Kontaktoni qendrën e shërbimit të autorizuar.
Nëse problemi vazhdon, lidhuni me qendrën e autorizuar të shërbimit. Të dhënat e nevojshme për qendrën e shërbimit ndodhen në pllakën e specifikimeve	
*Disa kode të alarmeve mund të mos ndodhin. Mund të ndryshohet pa paralajmërim.	

18. ÇËSHTJE QË LIDHEN ME AMBIENTIN

Ricikloni materialet me simbolin .
Vendoseni ambalazhin te kontejnerët e riciklimit nëse ka. Ndiemoni në mbrojtjen e mjedisit dhe shëndetit të njerëzve dhe në riciklimin e mbetjeve të pajisjeve elektrike dhe

elektronike. Mos hidhni pajisjet e shënuara me simbolin  e mbeturinave shtëpiake. Ktheni produktin në pikën lokale të riciklimit ose kontaktoni me zyrën komunale.

Добре дошли в AEG! Благодарим Ви, че избрахте нашия уред.



В нашето желание да бъдем устойчиви, намаляваме употребата на хартия и предоставяме пълните ръководства за потребителя онлайн. Ще получите достъп до Вашето пълно ръководство за потребителя на aeg.com/manuals
Вижте съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности и информация за сервиз и ремонт на aeg.com/support



Купете аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за Вашия уред на aeg.com/shop

Запазваме си правото на изменения.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	43
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	45
3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА.....	48
4. ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ	49
5. ИНСТАЛАЦИЯ	49
6. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ	53
7. ВЪРТЯЩО КОПЧЕ И БУТОНИ	55
8. ПРОГРАМИ	59
9. ПРИЛОЖЕНИЕ И ДОПЪЛНИТЕЛНИ СКРИТИ ПРОГРАМИ.....	65
10. WI-FI - НАСТРОЙКА НА СВЪРЗВАНЕ.....	65
11. НАСТРОЙКИ	68
12. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА	69
13. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ	72
14. СТОЙНОСТИ НА ПОТРЕБЛЕНИЕ	79
15. БЪРЗО РЪКОВОДСТВО	80
16. КОНФИГУРИРАНЕ НА БЕЗЖИЧНАТА ВРЪЗКА НА УРЕДА.....	84
17. КОДОВЕ НА АЛАРМА И ВЪЗМОЖНИ НЕИЗПРАВНОСТИ.....	85
18. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.....	86

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Преди да започнете инсталиране и експлоатация на този уред, прочетете внимателно предоставените инструкции.

Производителят не носи отговорност за наранявания или повреди в резултат от неправилен монтаж или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и достъпно място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за деца и лица в уязвимо положение

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират възможните рискове.
- Деца между 3- и 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Дръжте всички опаковки далече от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.
- Пазете препаратите далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато вратата е отворена.
- Ако уредът има устройство за детска безопасност, то трябва да се активира.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.

1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за артикули, подходящи за машинно пране в домашни условия.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- Не променяйте предназначението на уреда.

- Максималното зареждане на уреда е 9 кг. Не превишавайте обема за максимално зареждане за всяка програма (вижте глава „Програми“).
- Налягането на водата, постъпваща мрежата, трябва да е между 0,5 бар (0,05 МПа) и 10 бар (1,0 МПа).
- Вентилационният отвор в основата не бива да бъде покриван от килим или други постелки за под.
- Уредът трябва да е свързан към водопровода с новопредоставения комплект маркучи или други такива, предоставени от оторизирания сервизен център.
- Не използвайте стари меки връзки.
- Ако хранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов оторизиран сервизен център или квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Преди извършване на поддръжка на уреда, изключете го и извадете щепсела от контакта.
- Не почиствайте уреда чрез пръскане с вода под налягане и/или пара.
- Почистете уреда с влажна кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни кърпи, разтворители или метални предмети.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Инсталиране



Инсталацията трябва да отговаря на съответните национални разпоредби.

- Извадете всички опаковки и болтове за превозване, включително гумената втулка с пластмасов разделител.
- Дръжте транзитните болтове на сигурно място. Ако уредът ще се мести в бъдеще, те трябва да се монтират отново, за да се заключи барабана и да се предотврати вътрешно нараняване.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги

използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.

- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Не инсталирайте и не използвайте уреда, когато температурата може да е по ниска от 0°C или когато е изложен на атмосферни влияния.
- Подът, където ще се монтира уредът, трябва да е равен, стабилен, устойчив на топлина и чист.
- Уверете се, че има циркулация на въздух между уреда и пода.
- Когато уредът е поставен в постоянното си положение, проверете дали е

напълно нивелиран с помощта на нивелир. Ако не е, наместете крачетата.

- Не инсталирайте уреда директно над отточния канал.
- Не пръскайте вода върху уреда и не го излагайте на прекомерна влажност.
- Не монтирайте уреда там, където вратичката на уреда не може да се отвори напълно.
- Не поставяйте контейнер за събиране на евентуален теч на вода под уреда. Свържете се със Оторизиран сервизен център, за да проверите кой аксесоар може да използвате.

2.2 Електрическо свързване



ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този уред е предназначен за монтаж / свързване към заземителна връзка в сградата.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Внимавайте да не повредите захранващия щепсел и захранващия кабел. Ако захранващият кабел трябва да бъде подменен, това трябва да бъде извършено от нашия оторизиран сервизен център.
- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Не пипайте захранващия кабел или щепсела с мокри ръце.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.

2.3 Свързване към водопровод

- Температурата на входната вода не трябва да надвишава 25 °C.

- Не причинявайте щети на маркучите за вода.
- Преди свързване с нови тръби, неизползвани дълго време, по които са правени ремонти или са прикачени нови устройства (водомери, и т.н.), оставете водата да тече, докато не се избистри.
- Уверете се, че няма видими течове по време на и след първото използване на уреда.
- Не използвайте маркуч за удължаване, ако маркучите за подаване на вода са твърде къси. Свържете се с оторизирания сервизен център за подмяна на маркучите за подаване на вода.
- Докато разопаковате уреда е възможно да видите вода да се излива от източващия маркуч. Това се дължи на тестването на уреда с използване на вода в завода.
- Можете да удължите маркуча за оттичане до максимум 400 см. Свържете се с оторизирания сервизен център за другия маркуч за оттичане и удължителя.
- Уверете се, че има достъп до крана след инсталацията.

2.4 Използване



ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване, токов удар, пожар, изгаряне или повреда на уреда.

- Следвайте инструкциите върху опаковката на препарата.
- Не поставяйте запалими продукти или предмети, които са намокрени със запалими продукти, в близост до уреда или върху него.
- Не перете платове, които са силно замърсени с масло, грес или други мазни вещества. Това може да повреди гумените части на уреда. Изпирайте предварително тези тъкани на ръка, преди да ги заредите в уреда.
- Не използвайте аромати за пране, за да избегнете риска от повреждане на пластмасовите и гумени части на уреда.

- Не докосвайте стъклената врата, докато програмата работи. Стъклото може да се нагорещи.
- Уверете се, че всички метални предмети са свалени от прането.

2.5 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизирания сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Моля, имайте предвид, че собственоръчната поправка или поправката, която не е извършена от специалист, може да има последици, свързани с безопасността и да анулира гаранцията.
- Следните резервни части са налични в рамките на поне 10 години след като моделът е спрял от производство: мотор и четки за мотор, трансмисия между мотор и барабан, помпи, амортизатори и пружини, барабан за измиване, главина на барабан и съответните лагери, нагреватели и нагряващи елементи, вкл. термпомпи, тръби и съответното оборудване, като маркучи, клапани, филтри и спиращи водата клапани, печатни платки, електронни дисплеи, клавишни превключватели, термостати и датчици, софтуер и фирмуер, вкл. зануляване на софтуер, врата, панти за врата и уплътнители, други уплътнители, комплект за заключване за врата, пластмасова периферия, като дозатор за миещ препарат. Периодът може да е по-дълъг за Вашата страна. За повече информация, моля, посетете нашия уебсайт.

- Моля, имайте предвид, че някои от тези резервни части са налични само за професионални техници и не всички резервни части са подходящи за всички модели.
- Относно лампата(ите) вътре в този продукт и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакински уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за работното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване в други приложения и не са подходящи за осветяване на помещения в домакинството.

2.6 Изхвърляне



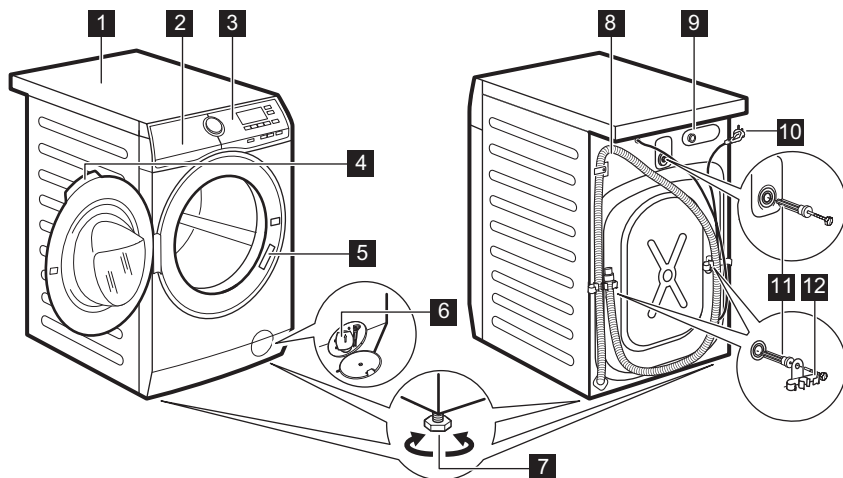
ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

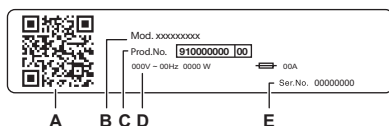
- Изключете уреда от електрозахранването и водоподаването.
- Извадете захранващия електрически кабел в близост до уреда и го изхвърлете.
- Премахнете дръжката на вратичката, за да предотвратите заклещването на деца или домашни любимци в барабана.
- Изхвърлете уреда в съответствие с местните изисквания за изхвърляне на "Отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО)".

3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

3.1 Преглед на уреда



- | | |
|---|---|
| 1 Работен плот | 8 Маркуч за източване |
| 2 Дозатор за препарати | 9 Свързване на маркуча за подаване на вода |
| 3 Контролен панел | 10 Захранващ кабел |
| 4 Дръжка на люка | 11 Транзитни болтове |
| 5 Табелка с технически данни | 12 Опора на маркуча |
| 6 Филтър на помпата за източване на водата | |
| 7 Крачета за изравняване на уреда | |



Табелката с основните данни показва:

- A. QR код
- B. Име на модел
- C. Номер на продукта
- D. Електрически данни
- E. Сериен номер

Сканирайте **QR кода** на уреда, за да регистрирате продукта и да извлечете максимума от него.

-  Достъп до детайли за уреда, документация и статии за това как да използвате най-добрите функции (Ръководството за потребителя е налично и на aeg.com/manuals)
-  Получете съвети за употреба, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт (налично и на aeg.com/support)
-  Купете аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за Вашия уред (налично и на aeg.com/shop)

4. ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

Размер	Ширина/ Височина/ Обща дълбочина	59,6 см /84,7 см /60,2 см
Електрическо свързване	Напрежение	230 V
	Приблизителна мощност	1900 W
	Бушон	10 A
	Честота	50 Hz
Ниво на защита срещу проникване на твърди частици и влага, осигурено от защитното покритие, освен когато нисковолтовото оборудване няма защита срещу влага		IPX4
Налягане на водоподаването	Минимално	0,5 бар (0,05 MPa)
	Максимално	10 бар (1,0 MPa)
Водоснабдяване ¹⁾	Студена вода	
Максимално зареждане	Памук	9 кг

¹⁾ Свържете маркуча за водоснабдяване към кран с резба 3/4" цола

5. ИНСТАЛАЦИЯ

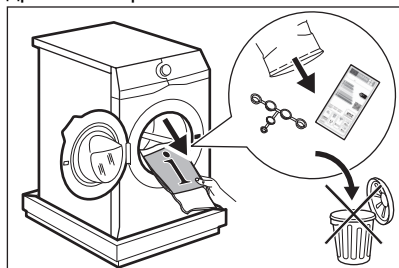


ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

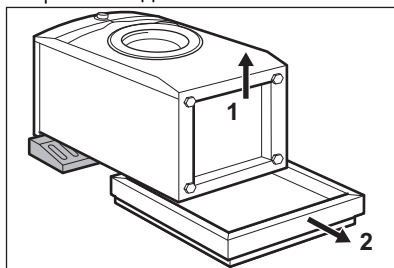
5.1 Разпаковане

1. Отворете вратата. Извадете всички дрехи от барабана.



Аксесоарите, доставени с уреда, могат да варират в зависимост от модела.

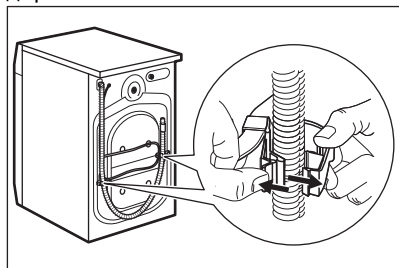
2. Поставете опаковката на пода зад уреда и внимателно го поставете на задната му страна. Отстранете защитата от дъното.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не поставяйте пералнята върху предната ѝ страна.

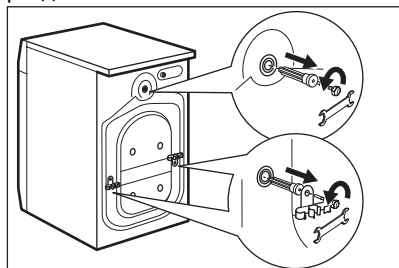
3. Поставете уреда обратно в изправено положение. Отстранете захранващия кабел и маркуча за източване от държачите.



⚠ ВНИМАНИЕ!

Възможно е да видите вода да се излива от маркуча за източване. Това е така, защото пералната машина е тествана фабрично.

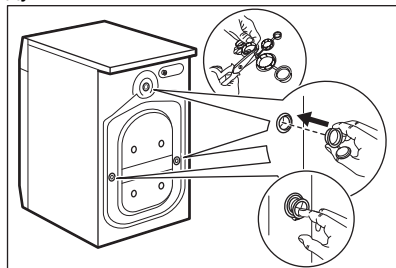
4. Отстранете трите транспортни болта и издърпайте пластмасовите разделители.



Препоръчваме да запазите опаковките и транспортните болтове, в случай че Ви се наложи транспортиране на уреда.

5. Поставете пластмасовите капачки, които ще намерите в торбата на потребителското ръководство, в

дупките.



5.2 Информация за монтаж

Позициониране и нивелиране

Регулирайте уреда правилно, за да предотвратите вибрациите, шума и движението му, когато работи.

1. Поставете уреда на равна и твърда повърхност. Уредът трябва да е нивелиран и стабилен. Уверете се, че уредът не докосва стената или други устройства, както и че циркулира въздух под уреда.
2. Развийте или навийте крачетата, за да нивелирате уреда. Всички крачета трябва да са разположени здраво на пода.

⚠ ВНИМАНИЕ!

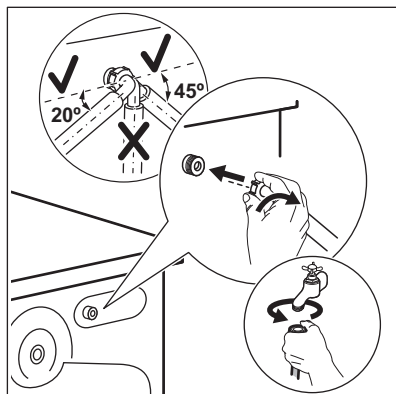
Не поставяйте картон, дърво или подобни материали под крачетата на уреда, за да го нивелирате.

Маркучът за подаване на вода

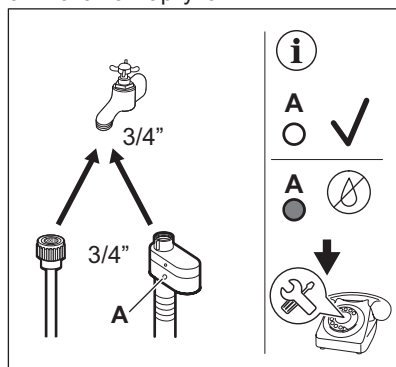
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Уверете се, че няма повреди по маркучите и няма течове от съединенията. Не използвайте маркуч за удължаване, ако маркучите за подаване на вода са твърде къси. Свържете се със сервизния център за информация относно подмяна на маркуча за подаване на вода.

1. Свържете маркуча за подаване на вода към гърба на уреда. Обикновено той е предварително инсталиран в завода.



2. Позиционирайте го наляво или надясно в зависимост от позицията на кранчето за вода. Уверете се, че маркучът не е във вертикална позиция.
3. Ако е необходимо, разхлаете гайката, за да я регулирате в правилната позиция.
4. Свържете маркуча за подаване на вода към крана за студена вода с резба 3/4 цола.
5. Някои модели могат да съдържат маркуч за подаване на вода с устройство за спиране на водата. То предотвратява течове на вода в маркуча поради естественото му стареене. Секторът в прозореца показва тази неизправност **A**. Ако това се случи, затворете крана на водата и се свържете с оторизирания сервизен център за информация относно смяната на маркуча.



⚠ ВНИМАНИЕ!

Температурата на входната вода не трябва да надвишава 25 °C.

Оттичане на вода

Маркучът за оттичане трябва да е на височина не по-малка от 60 см и не по-голяма от 100 см.



Можете да удължите маркуча за оттичане до максимум 400 см. Свържете се с оторизирания сервизен център за другия маркуч за оттичане и удължителя.

Уверете се, че маркучът за оттичане прави завой, за да предотврати навлизането на частици от мивката в уреда.

Свържете маркуч към връзката и го затегнете със скоба. Уверете се, че маркучът за оттичане прави завой, за да предотврати навлизането на частици от мивката в уреда.

Позиционирайте маркуча директно към вградената тръба за оттичане в стената на стаята и затегнете със скоба.

Без пластмасовия водач за маркуч, към сифона на мивка – поставете маркуча за оттичане в сифона на мивката и го затегнете със скоба.

Маркучът за оттичане може да се извие във формата на U и да се постави около пластмасовия водач. На ръба на мивка – затегнете водача към кранчето за вода или към стената.



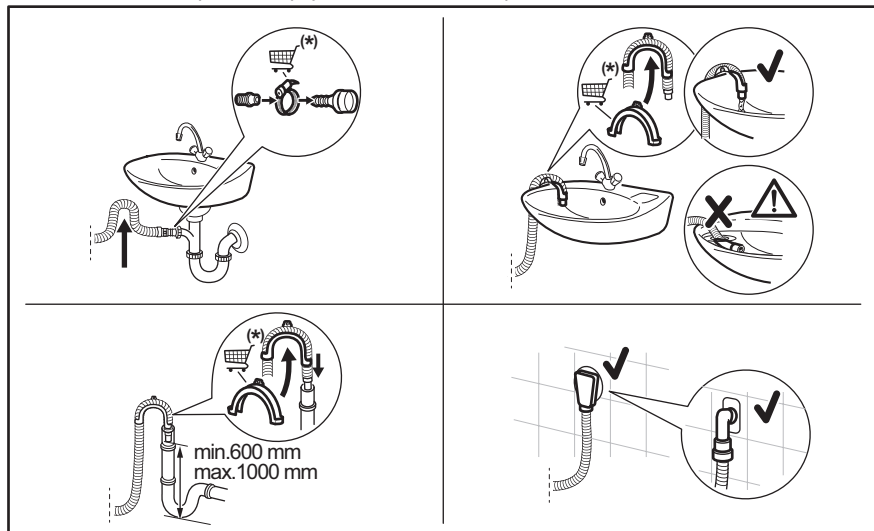
Уверете се, че пластмасовият водач не се движи, когато уредът се оттича и края на маркуча за оттичане не е потопен във водата. Може да има връщане на мръсна вода в уреда. Купете аксесоари от оторизиран доставчик.

Към канализационна тръба с вентилационна дупка – монтирайте маркуча за оттичане директно към тръбата за оттичане или стоящата тръба



Краят на маркуча за оттичане трябва винаги да може да поема въздух, т.е. вътрешният диаметър на тръбата за оттичане (мин. 38 мм – мин. 1,5 цола) трябва да бъде по-голям от външния диаметър на маркуча за оттичане.

Възможно е да свържете маркуча за оттичане по различни начини:



(*) Подлежи на промяна без предизвестие.

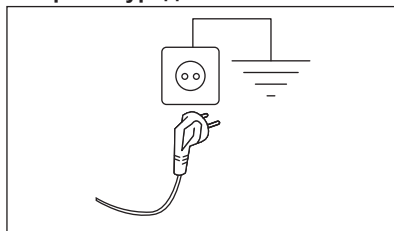
5.3 електрическо свързване

В края на монтажа можете да свържете захранващия кабел към контакта.

Табелата с етикети и глава „Технически данни“ указват необходимите електрически характеристики. Уверете се, че са съвместими с електрозахранването.

Проверете дали домашната Ви електроинсталация може да поеме максималното натоварване, което се изисква, като вземете под внимание и всички останали работещи електроуреди.

Свържете уреда към заземен контакт.



Когато уредът е инсталиран, захранващият кабел трябва да бъде лесно достъпен.

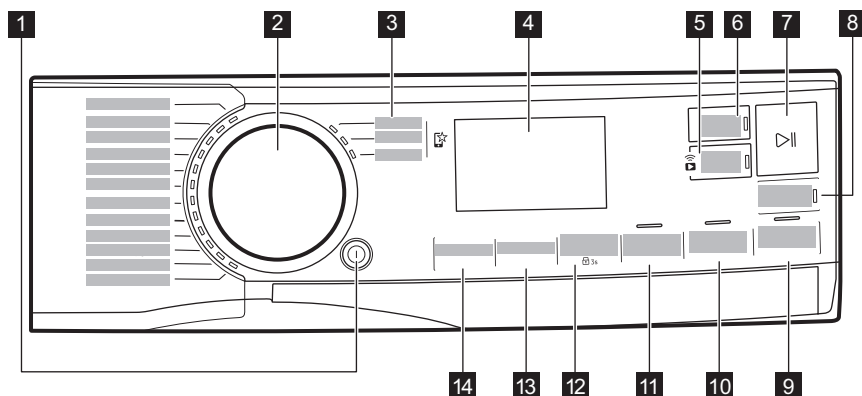
При необходимост от електрическо обслужване по монтажа на уреда, свържете се с нашия оторизиран сервизен център.

Производителят не носи никаква отговорност за щети или наранявания,

поради неспазване на горните предпазни мерки.

6. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

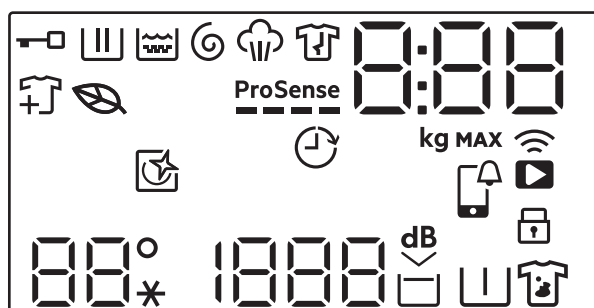
6.1 Описание на контролното табло



- 1** Вкл./Изкл. бутон
- 2** Селектор за програми
- 3** Любими програми
- 4** Екран
- 5** Дистанционен и Wi-Fi връзка бутон touch
- 6** Край след сензорен бутон
- 7** Старт/Пауза сензорен бутон
- 8** PODS® сензорен бутон
- 9** Плюс пара сензорен бутон

- 10** Допълнително изплакване сензорен бутон
- 11** Запаметяване на време сензорен бутон
- 12** Петна/Предпране бутон touch и опция за защита за деца 3s
- 13** Центрофуга сензорен бутон
- 14** Температура сензорен бутон

6.2 Екран



	Индикатор за заключена вратичка.
	Индикатор за фазата на изпиране. Премигва по време на фази за предпране и изпиране.
	Индикатор за фаза на изплакване. Премигва по време на фаза за изплакване.
	Индикатор за фазата на центрофугиране и източване. Премигва по време на фаза за центрофуга и източване.
	Индикатор за фаза на парна обработка.
	Индикатор за фаза против намачкване.
	Иконата на листа се включва, за да покаже, когато избраните цикли и опции имат профил с ниска консумация на енергия.
	Индикатор за добавяне на дрехи: светва, когато програмата започва и потребителят все още може да спре уреда и да добави повече пране.
ProSense 	ProSense индикатор. Иконата светва на дисплея, ако програмата я поддържа.
	Индикатор Край след.

0:00

Дигиталният индикатор може да показва:

- Времетраене на програмата (напр., 2:40).



Времето, показано, когато програмата е зададена, не може да съответства на ефективната продължителност и да се променя след фаза ProSteam.

- Максимално количество за зареждане.
- Приключване навреме (напр. 30' или 2h).
- Край на цикъла (□).
- Код за предупреждение (напр., E20).
- Светодиодът до цифровата област свети, когато PODS е активен (0:00).
- Индикация за общия брой работни часове на уреда. Вижте раздел „Брояч на часове работа“ в параграф „Настройки“ за повече подробности.
- Когато работите с приложението: APP, AP (точка за достъп), UPd (актуализиране). Вижте главата „Wi-Fi - Настройка на свързаността“.

8.88

Индикатор за максимално зареждане. Стойността се показва за три секунди след избора на програма, редувайки се с времетраенето на цикъла.

MAX

Индикатор за максимално количество пране. Той мига, ако количеството пране надвишава максималното.



Този индикатор напомня да изпълните цикъл на почистване.



APP известие за проверка.



Индикатор за дистанционна връзка. Индикатор за Wi-Fi връзка.



Индикатор за защитно заключване за деца.

88°

Температурната зона:
Индикатор за температурата
Индикатор за студена вода

1888

Зоната на центрофугата:
Индикатор на скоростта на центрофугиране
Индикатор за „Без центрофуга“. Центрофугирането е изключено.

dB

Индикатор за тиха програма.



Индикатор за задържане на изплакването.



Индикатор за предпране.



Индикатор за петна.

7. ВЪРТЯЩО КОПЧЕ И БУТОНИ

7.1 Вкл./Изкл. ⓘ

Натискането на този бутон за няколко секунди позволява включването или изключването на уреда. Тъй като функцията „В готовност“ автоматично деактивира уреда, за да намали консумацията на енергия в някои случаи, може да се наложи да активирате уреда отново.



Избраната по подразбиране програма, при включване на машината, е винаги Eco 40-60 програмата, също и след стартиране от режим на готовност.

7.2 Въведение



Опциите/функциите не може да се избират с всички програми за изпиране. Проверете съвместимостта между опциите/функциите и програмата за изпиране в "Таблица на програмите". Опция/функция може да се самоизключват и в този случай уредът не позволява да нагласите несъвместимите опции/функции заедно.

Уверете се, че екранът и сензорните бутони винаги са чисти и сухи.

7.3 Старт/Пауза

Докоснете бутон Старт/Пауза , за да стартирате или паузирате уреда или да прекъснете действаща програма.

7.4 Селектор за програми

Чрез завъртане на селектора за програми можете да изберете желаната програма.

7.5 Любими програми

Тези положения на селектора са налични след свързването на уреда към Wi-Fi.

Любимите програми могат да се задават и запаметяват чрез приложението, като се избира само от наличните, които са разделени на трите категории, посочени на контролния панел.

След като сте задали предпочитаните програми, можете да изберете една от тях от приложението или като завъртите кръговия селектор на програмите в съответната позиция: съответният светодиод светва и информацията на екрана се актуализира.



Любимите програми могат да се отменят чрез съответната команда в приложението или чрез натискане на комбинацията от клавиши за фабрична настройка по подразбиране.

7.6 Край след



Задайте тази опция като последна след избор на програма и други опции, в противен случай тя може да бъде отменена, ако промените някоя настройка.

Този опция позволява избиране на времето, в което програмата трябва да приключи. Краят на програмата може да бъде отложен с един 1 час, с всяко натискане на бутон, до максимум 24 часа.

Дисплеят се редува между нормалното времетраене на програмата и зададеното време за приключване на програмата в часове. Минималното избираемо време е следващият цял час над максималното времетраене на програмата; например, ако цикълът трае 3:15 часа, минималното избираемо време е 4 часа.

7.7 Плюс пара

Опцията Плюс пара добавя фаза с пара, последвана от кратка фаза против намачкване в края на програмата за пране. Този фаза с пара намалява намачкването на тъканите и улеснява гладенето. За оптимални резултати, максималното зареждане с тази опция е 2 кг (около 8-10 ризи), защото парата прониква по-добре при повече пространство. Когато е зададена опцията Плюс пара, на екрана се показва максималното количество пране от 2 кг и времето на програмата се променя. По време на фазата с пара, съответният индикатор мига.

Когато програмата приключи, на екрана се показва нула , индикаторът свети постоянно. След това започва фазата против намачкване, индикаторът мига и Старт/Пауза светва. Барабанът изпълнява леки движения за около 30 минути, за да поддържа предимствата на парата.

За да прекъснете фазата против намачкване, можете:

- Натиснете бутона Вкл./Изкл.  за няколко секунди, за да включите/изключите уреда.
- Завъртете селектора на програмите в друга позиция.



-Тази опция може да повлияе на времетраенето на програмата.
-За най-добри резултати се препоръчва да използвате малко количество пране.

7.8 Допълнително изплакване

Тази опция ви позволява да добавите допълнително изплакване. Препоръчва се за тези, които са алергични към перилни препарати или в райони с мека вода. Индикаторът на бутона ще светне, когато е активиран.



Тази опция увеличава времетраенето на програмата.

7.9 Дистанционен

Бързото натискане на този бутон активира функцията Дистанц. стартиране, която Ви позволява да стартирате, поставяте на пауза и спирате уреда дистанционно. Съответният светодиоден индикатор светва и на екана се появява съответната икона.



Ако зададете програма от приложението и тя не съвпада с позицията на копчето, текстът **PPR** се появява редуван с времетраенето на програмата.

Натиснете и задръжте този бутон за по-дълго време, за да предоставите две други функции:

- задръжте за 3 секунди, докато чуе щракване: Wi-Fi се включва и изключва.
- задръжте го за 10 секунди, докато прозвучи двоен звуков сигнал и на екрана се появи **---** : за да нулирате мрежовите идентификационни данни.

7.10 PODS®

Натиснете този бутон, за да активирате-деактивирате опцията PODS®.

Когато е активирана, съответният индикатор светва.

Следвайте препоръките за дозиране и съхранение на производителя на капсули.

Поставете максимум две таблетки или еднодозов перилен препарат в отделението PODS® в чекмеджето за дозиране на перилните препарати.

Опцията остава активна и за следващите цикли, докато не бъде деактивирана и ако може да се избира със зададената програма.

7.11 Запаметяване на време

Тази опция намалява продължителността на програмата.

- Ако прането Ви е нормално или леко замърсено, може да съкратите програмата за изпиране. Докоснете този бутон **веднъж**, за да намалите продължителността.



Програмата Delicates може да бъде съкратена само веднъж.

- В случай на малко количество пране, натиснете този бутон **два пъти**, за да зададете супер бърза програма.



Температурата 95° не може да се избира в програмата Cottons.

Светодиодът на бутона е включен и екранът показва зададеното времетраене на програмата.



Тази опция може да се използва, за да намали продължителността на програмата за пара.

7.12 Петна/Предпране

Натиснете този бутон неколkokратно, за да активирате една от двете опции.

На дисплея светва съответния индикатор.

- **Петна**

Изберете тази опция, за да добавите етап за изпиране на петна към програмата и по този начин да третирате силни замърсявания или обработено пране с препарат за премахване на петна.

Налейте препарат за отстраняване на петна в отделение . Препаратът за отстраняване на петна ще бъде добавен към съответния етап от програмата за изпиране.



Тази опция не е налична при температура под 40°C.

- **Предпране**

Използвайте тази опция, за да добавите фаза предпране на 30 °C преди фазата пране.

Тази опция се препоръчва за силно замърсено пране, особено ако съдържа пясък, прах, кал или други твърди частици.



Опциите могат да удължат времетраенето на програмата.



Тези две опции не могат да бъдат зададени заедно.

7.13 Центрофуга

Когато зададете програма, уредът автоматично избира скоростта по подразбиране на центрофугиране.

Натиснете този бутон неколkokратно, за да:

- **Промените скоростта на центрофугиране.**



Дисплеят показва само скоростите на центрофугиране, които са налични за зададената програма.

- **Активирайте опцията "Задържане на изплакването".**

Водата от последното изплакване не се източва, за да се предпазят тъканите от намачкване. Програмата за пране приключва с вода в барабана и финалната фаза на центрофугиране не се извършва.

Екранът показва индикатора .

Барабанът се върти често, за да се намали намачкването.

Вратата остава заключена. Барабанът се върти често, за да се намали намачкването. Трябва да източите водата, за да отключите вратичката.

Натиснете бутона Старт/Пауза .

уредът преминава към фаза на центрофугиране и източва водата.

- **Активирайте опцията „Екстра безшумен режим“.**

Всички фази на центрофугиране (междинно и финално центрофугиране) са деактивирани и програмата приключва с вода в барабана. Това минимализира намачкването.

Тъй като програмата е много тиха, подходящо е да се пуска вечерно време, когато тарифите за електричество са по-ниски. При някои програми изплакванията се извършват с повече вода.

Екранът показва индикатора .

Вратата остава заключена. Барабанът се върти често, за да се намали намачкването. Трябва да източите водата, за да отключите вратичката.

Ако натиснете бутона Старт/Пауза , уредът задейства само фазата на източване.



Уредът източва водата автоматично след около 18 часа.

7.14 Температура

Когато изберете програма за пране, уредът автоматично предлага температура по подразбиране.

Натиснете този бутон неколkokратно, докато на дисплея се появи желаната температурна стойност.

Когато на дисплея се покажат индикаторите – и ✖, уредът не затопля водата.

8. ПРОГРАМИ

8.1 Таблица на програмите

Програми за пране

Програма	Описание на програма
MixLoad 69min	Памучни и смесени синтетични тъкани. Идеално за ежедневно пране с бърз цикъл, за по-добра грижа за дрехите и добро изпиране вече на 30 °C.
Eco 40-60	Цикъл с ниска консумация на енергия за памучни тъкани. Намалява температурата и удължава времето за постигане на добри резултати при изпиране.
Cottons	Бели и цветни памучни тъкани. Идеален за нормално и силно замърсяване.
Synthetics	Синтетични и смесени тъкани. Нормално замърсяване.
Delicates	Деликатни тъкани като акрил, вискоза и смесени тъкани, изискващи нежно изпиране. Нормално замърсяване.
Wool 	Вълна, подходяща за пране в пералня, вълна за ръчно пране и деликатни тъкани със символ „ръчно пране“. ¹⁾
20min 3Kg	Памучни и синтетични тъкани с леко замърсяване или обличани еднократно.
 Steam	Памучни, синтетични и смесени тъкани. Специален цикъл с пара без пране, който може да се използва за подготовка на изсушеното пране за гладене или освежаване на дрехи, носени веднъж. Тази програма намалява гънките, миризмите и отпуса влакната. Не използвайте препарат. Когато програмата приключи, бързо извадете прането от барабана ²⁾ Ако се налага, отстранете петната чрез изпиране или с помощта на локализирано премахване на петна. Програмите с пара не извършват хигиенизиращ цикъл. Не задавайте програма с пара със следните видове дрехи: • Дрехи, неподходящи за сушене в сушилня. • Дрехи с етикет „Само химическо чистене“.

Програма	Описание на програма
Outdoor 	 Не използвайте омекотител за тъкани и се уверете, че няма остатъци от омекотител в отделението за препарат. Върхни дрехи, технически, спортни, водоустойчиви и дишащи якета, двуслойни якета със сваляща се подплата или вътрешна изолация. Препоръчителното заредено количество пране е 2 кг. Тази програма може да бъде използвана и като възстановителен цикъл за водоотблъскващи свойства, специално предназначен за дрехи с хидрофобно покритие. За да извършите възстановителен цикъл за водоотблъскващи свойства, извършете следното: - Налейте перилния препарат в отделението . - Налейте специален препарат за възстановяване на водоотблъскващите свойства на тъканите в отделението за омекотител . - Намалете зареденото количество пране до 1 кг.  За подобряване на водоотблъскващите свойства, изсушете прането в сушилнята, като зададете програмата за сушене Outdoor (ако е налична и ако на етикетата на дрехата е обозначено, че може да бъде използвана сушилня).
Hygiene 	Бели памучни тъкани. Тази високоефективна програма за пране, комбинирана с пара, премахва над 99,99% от бактериите и вирусите³⁾ Поддържа температурата над 60 °C във фазата на пране; с допълнително действие върху влакната, благодарение на фазата с пара; подобренията фаза на изплакване осигурява правилното отстраняване на остатъците от почистващ препарат и микроорганизми. Тази програма осигурява също и намаляване на поление/алергенните предмети.
Rinse	Всякакви дрехи, освен вълнени и много деликатни дрехи. Програма за изплакване и центрофугиране на прането. Скоростта на центрофугиране по подразбиране е тази, използвана за програми за памучни дрехи. Намалете скоростта на центрофугиране според типа пране. Ако е необходимо, задайте опцията Допълнително изплакване за допълнителни изплаквания. При ниска скорост на центрофугиране уредът извършва фини изплаквания и кратка центрофуга.
Spin/Drain	За центрофугиране на прането и изпомпване на водата от барабана. Всички тъкани освен вълнени и деликатни материи.

- 1) По време на този цикъл барабанът се върти бавно, за да осигури нежно изпиране. Може да изглежда, че барабанът не се върти правилно или не се върти изобщо, но това е нормално за тази програма.
- 2) Ако зададете програма с парна обработка при сухо пране, в края на цикъла прането може да е влажно. Сушете дрехите на простор за около 10 минути. Тази програма не премахва особено силната миризма.
- 3) Тествана при *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* и MS2 Bacteriophage във външен тест, извършен от Swisstest Testmaterialien AG през 2021 г. (Доклад от изпитване № 202120117).

Температура, максимална скорост на центрофугиране и максимално количество пране за програма

Програма	Температура по подразбиране Температурен диапазон	Скорост на центрофугиране за справка Обхват на скоростта на центрофугата	Максимално количество за зареждане
MixLoad 69min	30 °C 60 °C – 30 °C	1400 об./мин. 1400 об./мин. – 400 об./мин.	5 кг
Eco 40-60 1)	- 2)	1400 об./мин. 1400 об./мин. – 400 об./мин.	9 кг
Cottons	40 °C 95 °C – студено	1400 об./мин. 1400 об./мин. – 400 об./мин.	9 кг
Synthetics	30 °C 60 °C – студена вода	1200 об./мин. 1200 об./мин. – 400 об./мин.	3 кг
Delicates	30 °C 40 °C – студена вода	800 об./мин. 1200 об./мин. – 400 об./мин.	2 кг
Wool 	40 °C 40 °C – студена вода	1200 об./мин. 1200 об./мин. – 400 об./мин.	1,5 кг
20min 3Kg	30 °C 40 °C – 30 °C	1200 об./мин. 1400 об./мин. – 400 об./мин.	3 кг
Steam 	-	-	1 кг
Outdoor 	30 °C 40 °C – студена вода	1200 об./мин. 1200 об./мин. – 400 об./мин.	2 кг 3) 1 кг 4)
Hygiene 	60 °C	1400 об./мин. 1400 об./мин. – 400 об./мин.	9 кг
Rinse	-	1400 об./мин. 1400 об./мин. – 400 об./мин.	9 кг

Програма	Температура по подразбиране Температурен диапазон	Скорост на центрофугиране за справка Обхват на скоростта на центрофугата	Максимално количество за зареждане
Spin/Drain	-	1400 об./мин. 1400 об./мин. – 400 об./мин.	9 кг

1) Съгласно Регламент (ЕС) № 2019/2023 на Комисията, тази програма с настройка на 40°C е подходяща за изпиране на нормално замърсени памучни тъкани, определени за изпиране на 40°C или 60°C заедно в един цикъл.



За достигната температура на прането, продължителност на програмата и други данни, моля, вижте глава „Стойности на потребление“.

Най-ефикасните програми по отношение на консумацията на енергия основно са тези, които работят на по-ниски температури и по-дълга продължителност.

- 2) Температурата на тази програма не се вижда на дисплея и се задава автоматично.
- 3) Програма за пране.
- 4) Програма за пране и фаза за отблъскване на водата.

Съвместимост на опциите на програмите

ОПЦИИ	ПРОГРАМА MixLoad 69min	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool	20min 3Kg	Steam	Outdoor	Hygiene	Rinse	Spin/Drain
Центрофуга 	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Без центрофугиране - - -												■ 1)
Задържане на изплакването 	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
Изключително безшумен режим dB 			■	■	■							
Петна 2) 			■	■						■		
Предпране 			■	■								

ОПЦИИ	ПРОГРАМА MixLoad 69min	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool	20min 3Kg	Steam	Outdoor	Hygiene	Rinse	Spin/Drain
Запаметяване на време 			■	■	■			■				
Допълнително изплакване 	■		■	■	■				■	■	■	
Плюс пара 	■		■	■						■		
PODS®	■	■	■	■	■		■		■	■		
Край след 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Ако нагласите опцията „Без центрофуга“, уредът само източва водата.

2) Тази опция не е налична при температура под 40 °C.

Подходящи перилни препарати за програмите за пране

Програма	Универсален прах ¹⁾	Универсален течен перилен препарат	Течен перилен препарат за цветно пране	Деликатни вълнени тъкани	Специален
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
20min 3Kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

1) Препоръчва се употребата на перилен прах за температури над 60 °C.

-- = Не се препоръчва ▲ = Препоръчително

8.2 Steam програми ☁️ ☆

Програмите Steam могат да се използват за намаляване на гънките и миризмите по дрехите (като памук, синтетика, смесени тъкани, включително фини тъкани), които просто трябва да бъдат освежени за кратко време, като се избягва изпирането.

Влакната на плата се отпускат и след това гладенето става без усилия. Когато цикълът приключи, бързо извадете прането от барабана.

Продължителността на цикъла може да се намали до 15 минути с помощта на опцията Запамяване на време .

НЕ задавайте този режим със следния тип дрехи:

- Дрехи, неподходящи за сушене в сушилня.
- Дрехи с етикет „Само химическо чистене“.



Не използвайте никакъв перилен препарат!
Програмите Steam не премахват особено силна миризма и не извършват хигиеничен цикъл.
След обработката с пара прането може да е влажно. Прострете дрехите за няколко минути.

Ароматът (AEG Steam Fragrance)

AEG Steam Fragrance Ви позволява да освежите дори деликатните си дрехи, да

премахнете гънките и да добавите свежест с нежен аромат, разработен ексклузивно от **AEG**. Като освежавате дрехите си с пара, вместо да изпълнявате пълни цикли на изпиране, те ще изглеждат и ще се усещат като нови по-дълго време. Можете дори безопасно да използвате аромата с програмите „Кашмир“ и „Пара“, ако са налични, за деликатни тъкани като кашмир и вълна. Когато третирате по-малко количество пране, намалете дозата на аромата и продължителността на цикъла: само за петнадесет минути дрехите Ви ще се усещат като „току-що изпрани“.

Внимателно прочетете инструкциите, приложените към аромата.

НЕ:

- Сушете в центрофуга дрехите, третирани с аромат. Ползата от нея ще се изпари.
- Използвайте аромата с други цели, различни от описаните тук.
- Използвайте аромата върху нови дрехи. Новите облекла могат да съдържат остатъчни довършителни съединения, които не са съвместими с аромата.



Ароматът може да се намери в уеб магазина **AEG** или от оторизиран търговец.

8.3 Woolmark Premium Wool Care - Синьо



Цикълът за пране на вълнени тъкани с тази машина е изпробван и одобрен от компанията Woolmark за пране на вълнени дрехи, обозначени като „ръчно пране“, при условие че продуктите се перат съгласно инструкциите на етикета на дрехата и на производителя на тази перална машина.
M2103

9. ПРИЛОЖЕНИЕ И ДОПЪЛНИТЕЛНИ СКРИТИ ПРОГРАМИ

Нашето приложение ви предоставя широк избор от допълнителни скрити програми. След като вдвоите смарт устройството си с уреда, ще можете да изберете програмата, която най-добре отговаря на нуждите Ви. В приложението можете да намерите пълно описание на всяка програма.

Антиалергична пара	Duvet (Завивки)	Обувки за бягане
Бебешки дрехи	Easy Iron (Лесно гладене)	Коприна
Спално бельо	Спално бельо	Предавател за ски
XL	Почистване на машината	Футбол/Ръгби
Бизнес ризи	Една бърза пара	Спортни дрехи
Пердета	Възглавница	Обработване на кашмир с пара
Ежедневно обучение	Козина от домашни любимци	Кърпи
Denim (Дънки)		
Пухено яке		



Имената на програмите могат да се променят в зависимост от изискванията на пазара без предизвестие.

10. 📶 WI-FI - НАСТРОЙКА НА СВЪРЗВАНЕ

Тази глава описва как да свържете смарт уреда към Wi-Fi мрежата и към мобилни устройства.

С тази функционалност може да получавате известия, да управлявате и наблюдавате уреда от мобилното си устройство.

Wi-Fi функционалността е изключена като фабрична настройка по подразбиране.

За да свържете уреда и да се наслаждавате на цялата гама функции и услуги, са необходими:

- Безжична домашна мрежа с активирана интернет връзка.
- Мобилно устройство, свързано към безжична мрежа.

Параметри на Wi-Fi модула

Честота	2,412 – 2,472 GHz за европейския пазар
Протокол	IEEE 802.11b/g/n
Максимална мощност	<20 dBm

Криптиране

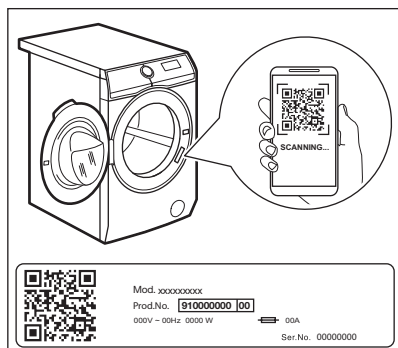
WPA, WPA2, WPA3

10.1 Оперативна съвместимост

Този уред е в съответствие с Кодекса за поведение на енергийните интелигентни уреди в 1.0, което означава, че можете да го свържете с Вашия доставчик на енергия чрез приложението. Можете да се свържете само с доставчици, които спазват Кодекса за поведение.

Ако направите това, вашият доставчик може да стартира уреда в най-енергийно-ефективното време. Това помага да се спести енергия и да се балансира използването както във Вашия дом, така и в цялата мрежа.

10.2 QR код на табелката с данни



QR кодът може да се използва по два начина:

- Сканирайте QR кода с вграденото приложение за камера, за да изтеглите приложението от App store на Вашето смарт устройство и следвайте необходимите стъпки.
- Сдвояване на смарт устройството с уреда, за да се опрости процесът. Сканирайте QR кода с вградено приложение за сканиране на QR код.

10.3 Инсталиране и конфигуриране на App



App Ви позволява да контролирате прането си през мобилно устройство. Съдържа голям брой програми, полезни функции и информация за продукта, специално написана за уреда.

Това е персонализирана грижа за прането - всичко от Вашето мобилно устройство.

При свързване на уреда към приложението застанете в близост до него с Вашето мобилно устройство.

Уверете се, че Вашето мобилно устройство е свързано към безжичната мрежа.

1. Отидете в App Store на Вашето смарт устройство или сканирайте QR кода (вижте параграф „QR код на табелката с данни“).

2. Изтегляне и инсталиране на нашето приложение.
3. Стартирайте приложението. Изберете страна и език и влезте с Вашия имейл и парола. Ако нямате акаунт, създайте нов, като следвате инструкциите в App.
4. Следвайте инструкциите от приложението за регистрация и конфигуриране на уреда.

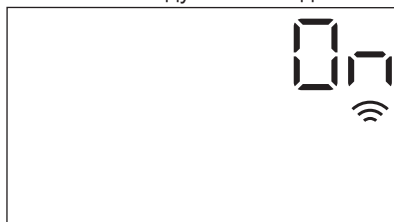
10.4 Конфигуриране на безжичната връзка на уреда

1. Натиснете бутона Вкл./Изкл. ① за няколко секунди, за да активирате уреда. Изчакайте около 10 секунди, преди да продължите с безжичната конфигурация.

2. Натиснете и задръжте бутон

Дистанционен

Безжичният модул започва да се стартира.



Уверете се, че Вашето приложение е готово за свързване.

3. След около 10 секунди на екрана се появява **AP** (точка за достъп).



Точката за достъп ще бъде отворена за около 5 минути.

4. Конфигурирайте приложението **App** на Вашето смарт устройство и следвайте инструкциите, за да свържете уреда към Wi-Fi мрежата.

5. Ако връзката е конфигурирана, когато екранът с информация за програмата се появи отново, на дисплея ще се показва индикаторът .



Всеки път, когато включите уреда, ще му трябват 10 секунди да се свърже към мрежата автоматично. Когато индикаторът  спре да мига, връзката е готова.

За да изтриете данните за безжичната връзка, натиснете и задръжте сензорния бутон Дистанционен  за няколко секунди, докато се чуе вторият звуков сигнал. Символът  се появява на дисплея в продължение на няколко секунди.



Ако изключите уреда и го включите отново, безжичната връзка автоматично се изключва.

10.5 Дистанционен старт

Дистанционният старт Ви позволява да започнете цикъл с дистанционно управление.

Когато приложението е инсталирано и безжичната връзка е завършена, можете също така да активирате дистанц. стартиране:

1. Докоснете бутона Дистанционен .
2. Индикаторите  и  се появяват на екрана с кратка информация за

програмите и вратичката се затваря. Сега вече можете да стартирате програмата дистанционно.

10.6 Обновяване на Over-the-air

Това приложение може да предложи актуализация за Вашия уред.

Ако някоя програма работи, приложението уведомява, че обновяването ще започне след приключване на програмата.

По време на обновяването, устройството показва  на дисплея.

Не изключвайте или изкарвайте от контакта уреда по време на актуализация.

Устройството ще може да се използва след края на обновяването, без уведомяване, че обновяването е било успешно.

Ако възникне грешка, на  дисплея се показва уредът: просто натиснете произволен бутон или завъртете копчето, за да се върнете към нормална употреба.

10.7 Винаги включен Wi-Fi

Функцията Винаги включен Wi-Fi е налична в приложението.

Тази функция поддържа уреда свързан към мрежата, дори когато той е изключен.

Индикаторът  се включва и изключва с прекъсвания.

Можете да включите уреда, като натиснете бутона Вкл./Изкл.  или от приложението.



Функцията Винаги включен Wi-Fi може да повлияе на консумацията на енергия.

11. НАСТРОЙКИ

11.1 Въведение



При натискане на комбинация от клавиши, **не обръщайте** прстите си надолу. Сензорите на бутоните отдолу са чувствителни и могат да повлияят на Вашия избор.

11.2 Звукови сигнали

Този уред е предоставен с различни звукови сигнали, които се включват, когато:

- Включвате/изключвате уреда (специален кратък звук).
- Докосвате бутоните (кликване).
- Направите грешен избор (3 кратки звука).
- Програмата завърши (последователност от звуци за около 2 минути).
- Има неизправност в уреда (последователност от кратки звуци за около 5 минути).
- Когато по време на фазата ProSense бъде засечено претоварване на прането (прозвучава двоен звук).

За да **активирате/деактивирате** тази опция, задръжте бутона , докато прозвучи звуков сигнал или двоен звуков сигнал.



Ако деактивирате тази функция, те продължават да работят, когато уредът има неизправност.

11.3 Защита за деца

С тази опция може да попречите на децата да играят с командното табло.

За да **активирате/деактивирате** тази опция, задръжте бутона  докато  **се покаже/се скрие** на/от дисплея.

Уредът запазва избраните опции, след като го изключите.

11.4 Фабрично нулиране

Този функция позволява възстановяване на фабричните опции по подразбиране. За да **активирате** тази опция, следвайте стъпките по-долу:

1. Включете уреда, като натиснете бутон Вкл./Изкл. .
2. Натиснете и задръжте бутоните   и  и за няколко секунди.
3. Екранът ще покаже — — — за около 5 секунди.

11.5 Брояч на часове работа

Възможно е да се визуализира общото време на работа на уреда в часове, като се започне от първото включване. Тази стойност ще отброява времето на работа на циклите (не включва паузи, време на забавен старт). За да визуализирате тази стойност, направете следното:

1. Включете уреда, като натиснете бутон Вкл./Изкл. .
2. Натиснете и задръжте бутоните   и  и за няколко секунди.
3. След 3 секунди общият брой часове, през които уредът е работил, се показва на дисплея: напр. 1276 часа, на дисплея се показва текстът Hr за 2 секунди, 12 (хиляди и стотици) за 2 секунди и 76 (десетици и единици).
4. За да излезете от този режим, натиснете който и да е бутон или изключете уреда от бутона Вкл./Изкл. .



Ако процедурата не работи (поради изтичане на времето или грешна комбинация от клавиши), изключете уреда и повторете последователността от началото.

12. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

⚠ ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

12.1 Активиране на уреда

1. Свържете щепсела към контакта на захранващата мрежа.
2. Отворете кранчето за вода.
3. Натиснете бутона Вкл./Изкл.  за няколко секунди, за да активирате уреда.

Чува се кратък звук. Уредът автоматично предлага програмата по подразбиране. Съответният индикатор светва.

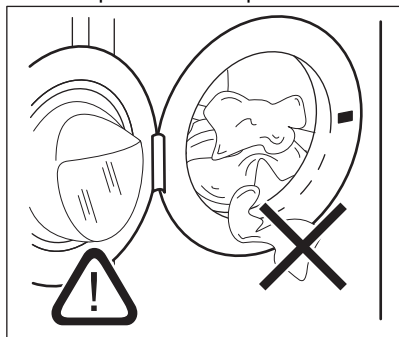
Екранът показва програмата по подразбиране, Есо 40-60, времетраенето на цикъла (за няколко секунди), максималното количество пране, скоростта на центрофугиране по подразбиране и индикаторите на фазите, създаващи програмата.

12.2 Зареждане на прането

- Отворете вратата на уреда.
- Изгърскайте дрехите преди да ги сложите в уреда.
- Поставете дрехите в барабана една по една.

Уверете се, че не поставяте прекалено много пране в барабана.

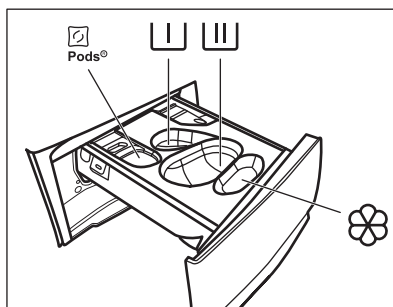
- Затворете плътно вратичката.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Уверете се, че няма останало пране между уплътнението и вратата. Съществува опасност от изтичане на вода или повреда на прането.
- Прането на силно омаслени, мазни петна или използването на парфюм с аромати може да причини повреда на гумените части на уреда.

12.3 Поставяне на препарат и добавки



 – Отделение за перилни капсули (макс. 2 капсули). Когато използвате перилен препарат на таблетки, уверете се, че опцията Pods® е активирана.

 – Отделение за фаза на предпране и програма за наkisване (само за прах за пране).

 – Отделение за фаза на пране (само за прах за пране).



Уверете се, че опцията Pods® е деактивирана, когато използвате това отделение.



Ако използвате течен препарат, не забравяйте да поставите контейнера за течен препарат .



– Отделение за омекотител за тъкани и други течни препарати (балсам за тъкани, препарат за колосване).

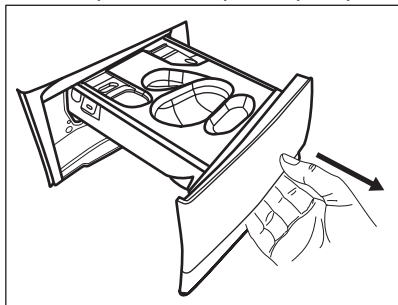
MAX – Винаги следвайте инструкциите, които ще намерите по опаковките на перилните препарати, но препоръчваме да не надвишавате максималното посочено ниво (**MAX**). Това количество обаче ще гарантира най-добри резултати при изпиране.



След цикъл на пране, ако е необходимо, премахнете всякакви остатъци от препаратите от дозатора.

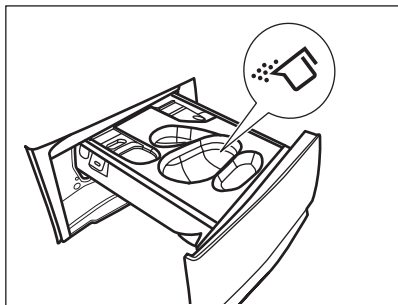
Извършете следното:

1. Отворете дозатора за препарат.

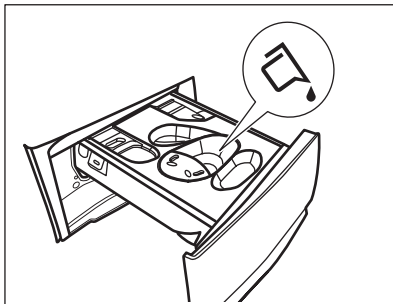
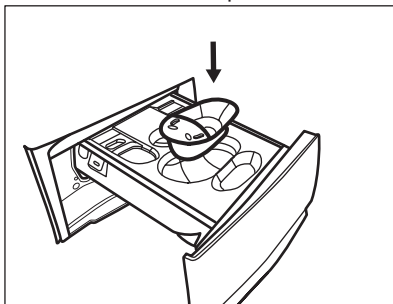


2. Ако е зададена фаза на предпране, поставете прах за пране в отделението .
3. За основно пране, изберете подходящото отделение в зависимост от типа перилен препарат:

- a) Поставете **прах за пране** в отделението .

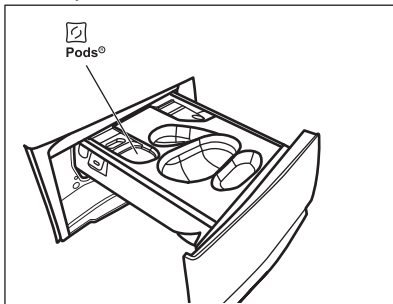


- b) Излейте **течния препарат** в същото отделение след поставянето на съответния контейнер .



- c) Поставете **таблетките** в отделението

 Уверете се, че опцията Pods® е активирана.



4. Налейте омекотител за тъкани в отделението .
5. Затворете дозатора за препарат.

12.4 Индикатори на фазата на програмата

Когато програмата стартира, индикаторът на работещата фаза премигва и другите светят постоянно.

Напр. фазата за пране или предпране

работи: 

Когато фазата приключи, съответният индикатор спира да мига и светва постоянно. Индикаторът на следващата фаза започва да премигва.

Напр. фазата на изплакване работи:



Ако изберете Плюс пара, светват индикаторите за фаза с пара.

Фазата с пара работи: 

Фазата против намачкване работи:



12.5 Допълнителна информация за ежедневна употреба

Засичане на пране ProSense

Уредът засича прането през първите 30 секунди. Индикаторът спира да мига в края на засичане на пране. **В случай на претоварване на барабана** индикаторът

MAX мига на дисплея: Възможно е да поставите уреда на пауза и да премахнете излишните дрехи. Ако количеството пране не бъде намалено, програмата започва въпреки това. След около 20 минути от старта на програмата, времетраенето на програмата може да се регулира отново според капацитета на попиване на вода от тъканите. Не ProSteam Technology е налично в програми с кратки цикли,

Стартиране на програма

Докоснете бутона Старт/Пауза , за да стартирате програмата. Съответният индикатор спира да мига и остава светнат. Програмата стартира и люкът е заключен.

Дисплеят показва индикатора .

Стартиране на програма със Край след



1. Докоснете това многократно, докато екранът покаже, че желаното време в рамките на програмата трябва да приключи. Индикаторът  светва.

2. Докоснете бутона Старт/Пауза . Уредът започва обратното отброяване до края на програмата и програмата ще започне в правилния момент за приключване на зададеното чрез тази опция време.

Прекъсване на програмата и промяна на опциите.

1. Когато програмата работи, може да промените само някои опции. Докоснете бутона Старт/Пауза .

2. Променете опциите. Предоставената информация на екрана съответно се променя

3. Докоснете Старт/Пауза  отново. Програмата за измиване продължава.

Анулиране на работеща програма.

1. Натиснете бутона Вкл./Изкл.  за отказ на програмата и изключване на уреда.

2. Сега можете да зададете нова програма за пране. Натиснете бутона отново, за да активирате уреда.

Отваряне на вратата - добавяне на дрехи

Когато програмата или забавеният старт работят, вратата на уреда е заключена.

1. Докоснете бутона Старт/Пауза .

2. Отворете вратата на уреда. Ако е необходимо, добавете или извадете част от прането.

3. Затворете вратичката и докоснете Старт/Пауза  отново. Програмата или забавеният старт продължават.

Край на програмата

1. Уредът спира автоматично. Прозвучават звукови сигнали (ако са активирани).

2. Индикаторът на бутон Старт/Пауза  изгасва. Вратата се отключва и индикаторът  изгасва.

3. Натиснете бутон Вкл./Изкл. , за да изключите уреда. Дръжте вратата и дозатора за препарат открити, за да предотвратите образуването на плесен и миризми.

Източване на водата след края на цикъла

Ако сте избрали програма или опция, която не източва водата от последното изплакване, не забравяйте да източите водата, за да отворите вратичката.

1. Сензорен бутон Старт/Пауза 

- Ако сте задали , уредът източва водата и центрофугира.

- Ако сте задали , уредът само източва водата.

2. Докоснете бутона Центрофуга , за да намалите скоростта на центрофугиране, предложена от уреда. Когато програмата приключи и индикаторът за заключена врата  изгасне, можете да отворите вратичката.

3. Натиснете Вкл./Изкл.  за изключване на уреда.

Функция „В готовност“

Функцията „В готовност“ автоматично изключва уреда, за да се намали консумацията на енергия.

13. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ



ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

13.1 График за периодично почистване

Периодичното почистване спомага за удължаването на работата на уреда Ви.

След всеки цикъл оставяйте притворени вратата и дозатора за препарати, за да има циркулация на въздух и да се изпари влажността в уреда.

Ако уредът не се използва дълго време: затворете крана за вода и изключете уреда от контакта.

График с показатели за периодично почистване:

Отстр. на котл. камък	Два пъти в годината
Профилактично пускане на програма за пране	Веднъж месечно
Почистване на уплътнението на вратата	На всеки два месеца
Почистване на барабана	На всеки два месеца

Почистване на дозатор за препарати	На всеки два месеца
Почистване на филтър на дренажна помпа	Два пъти в годината
Почистване на входящия маркуч и филтъра на вентила	Два пъти в годината

13.2 Отстраняване на чужди предмети



Уверете се, че джобовите са опразнени и всички разхлабени елементи са завързани преди да започнете програмата.

Отстранете всякакви чужди предмети (като метални кламери, копчета, монети и т.н.), които могат да се озоват в уплътнението на вратата, филтрите и барабана. Вижте параграфи „Двоен уплътнител за врата“, „Почистване на барабана“, „Почистване на дренажната помпа“ и „Почистване на входящия маркуч и филтъра за вентила“. Внимавайте с пердетата. Махнете кукичките и поставете пердетата в торба

за пране или калъфка за възглавници.
Моля, свържете се с оторизиран сервизен център, ако е необходимо.

13.3 Външно почистване

Почиствайте уреда само с мек сапун и топла вода. Подсушете напълно всички повърхности.

Не използвайте твърди гъби за почистване или други надраскващи повърхността материали.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте алкохол, разтворители или химически продукти.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не почиствайте металните повърхности с препарати на хлорна основа.

13.4 Отстр. на котл. камък



Ако водата във Вашия регион е твърда или средно твърда, препоръчваме да използвате омекотител за вода за перални машини (отстр. на котл. камък от време на време).

Редовно проверявайте барабана за наличие на котлен камък.



Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продукта.

13.5 Профилактично пускане на програма за пране

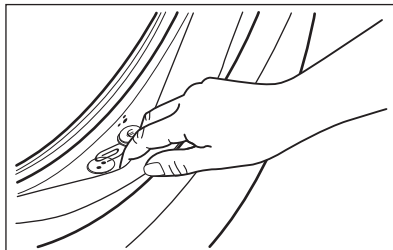
Продължителната и прекомерна употреба на програми с ниска температура може да причини натрупвания на препарат, мъхчета, да развие бактерии в барабана и ваничката. Това може да отдели лоши миризми и плесен. За да елиминирате тези натрупвания и почистите вътрешната част на уреда, редовно пускайте поддържащо пране (поне веднъж месечно):



Вижте параграф „Почистване на барабана“.

13.6 Уплътнение на вратата с двоен улей

Този уред е създаден със **самопочистваща се дренажна система**, което позволява на леките пухкави влакна, които падат от дрехите, да изтекат с водата. Редовно проверявайте уплътнението и, ако е необходимо, го почиствайте, както е описано на следната схема. На края на цикъла могат да бъдат намерени монети, копчета и други дребни предмети.



Почиствайте го, когато е нужно, използвайки препарат за почистване с амонячна пяна, без да надрасквате повърхността на уплътнението.



Винаги следвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продукта.

Проверете и отстранете предмети (ако има такива), които могат да попаднат в сгъвката.

Уверете се, че няма останало пране между уплътнението и вратата.

Използвайте влажна кърпа, за да отстраните всякакви замърсявания или остатъци от вода, останали по уплътнението на вратата след завършване на цикъла.

13.7 Почистване на барабана

Редовно проверявайте барабана за предотвратяване на нежелани наслоявания.

В барабана може да се появят наслоявания на ръжда поради ръждиво чуждо тяло в прането или съдържание на желязо в чешмяната вода

Почиствайте барабана със специални продукти за неръждаема стомана.



Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продукта.

Не почиствайте барабана с киселинни препарати за отстраняване на котлен камък и такива съдържащи хлор, желязо или стоманена тел.

За пълно почистване:

1. Извадете цялото пране от барабана.
2. Пуснете програма Cottons на най-високата температура.
3. Добавете малко количество перилен препарат на прах в празния барабан, за да изплакнете остатъците.

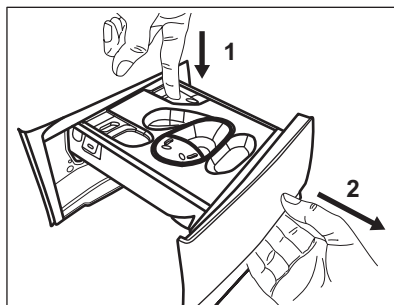


От време на време, в края на цикъла, дисплеят може да покаже иконката : това е препоръка да извършите "почистване на барабана". След като почистването на барабана бъде извършено, иконката изчезва.

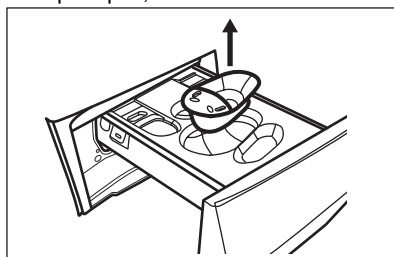
13.8 Почистване на дозатора за препарат

За да предотвратите възможни натрупвания от засъхнали препарати, сплъстен омекотител, мухъл в чекмеджето за дозиране на перилните препарати, на всеки два месеца изпълнявайте следната процедура за почистване, както е обяснено в следните диаграми:

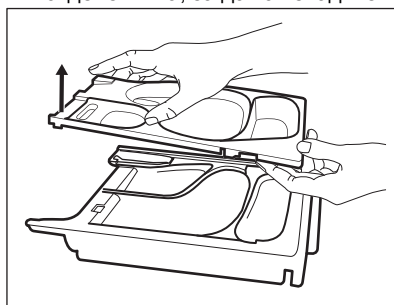
1. Отворете дозатора за препарат. Натиснете надолу клапана, както е показано на картинката и го издърпайте.



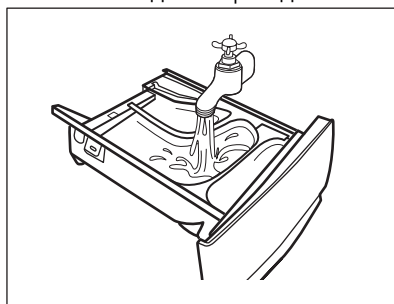
2. Отстранете контейнера за течен препарат, ако е поставен.



3. Повдигнете горния капак на отделенията, за да го извадите.



4. Измийте дозатора за препарат и всяка вложка под течаща вода.

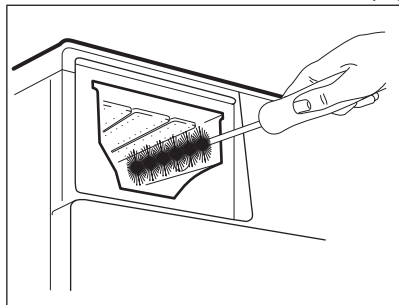


5. Уверете се, че всички остатъци от препарат са премахнати от горната и долната част на прореза. Използвайте малка четка, за да почистете прореза.

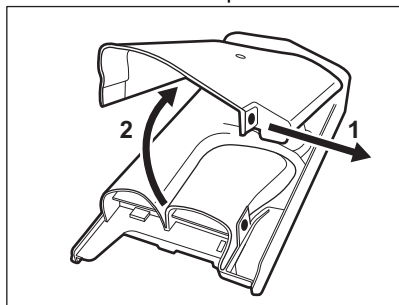
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте остри или метални четки и гъби.

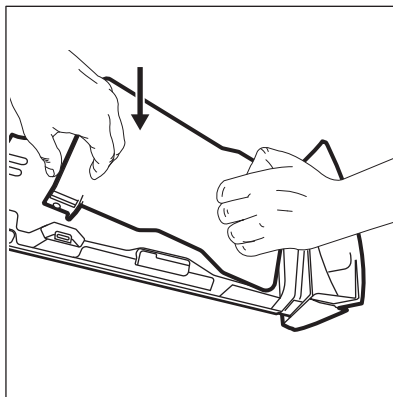
Уверете се, че всички остатъци от препарат са премахнати от горната и долната част на прореза. Използвайте малка четка, за да почистете прореза.



6. Обърнете отделението наобратно и отворете долния капак, както е показано на изображението.

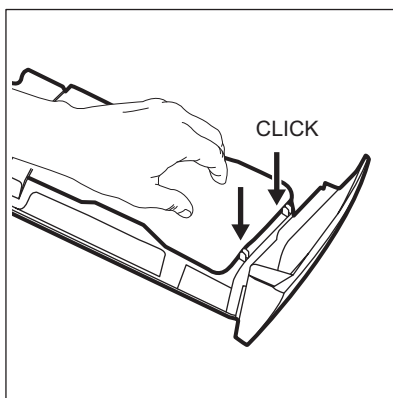


7. Уверете се, че всички остатъци от препарат са премахнати от конвейера. Използвайте само меки, влажни кърпи.
8. Върнете долния капак обратно, като изравните отворите с кукичките на чекмеджето, както е показано на изображението. Затворете докато се чуе щракване.

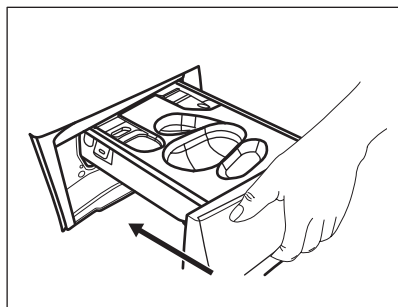


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Натиснете долния капак, както е посочено на изображението. Уверете се, че е затворен правилно.



9. Сглобете отново чекмеджето, както следва:
- Поставете долния капак и натиснете докато се чуе щракване.
 - Поставете горния капак и натиснете докато се чуе „щракване“.
 - Поставете контейнера за течен препарат, ако е необходимо.
10. Вкарайте диспенсера за препарат във водещите релси и го затворете. Пуснете програмата за изплакване без никакви дрехи в барабана.



13.9 Почистване на филтъра на помпата за източване

Редовно преглеждайте филтъра на помпата за източване и се уверете, че е чист.

Почистете дренажната помпа за източване, ако:

- Уредът не източва водата.
- Барабанът не се върти.
- Уредът издава необичаен шум, поради запушването на помпата за източване.

- На екрана се показва код на аларма **E20**

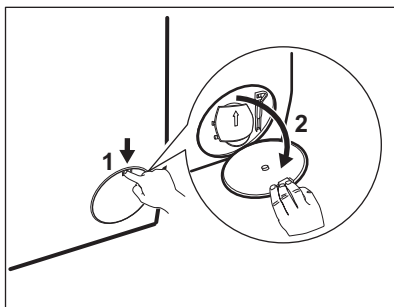
ВНИМАНИЕ!

- Изключете щепсела от контакта на захранващата мрежа.
- Не вадете филтъра, докато уредът работи.
- Не почиствайте помпата, ако водата в уреда е гореща. Изчакайте, докато водата изстине.
- Повторете стъпка 3 няколко пъти, като затваряте и отваряте вентила, докато водата спре да изтича.

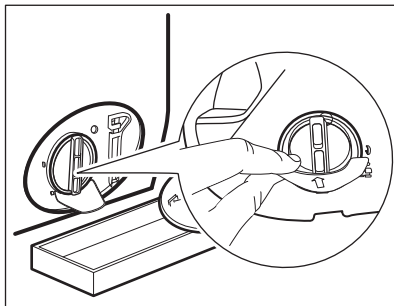
При отстраняване на филтъра винаги трябва да имате парцал за подсушаване на изтеклата вода.

Продължете както в следващите диаграми, за да почистите филтъра на помпата:

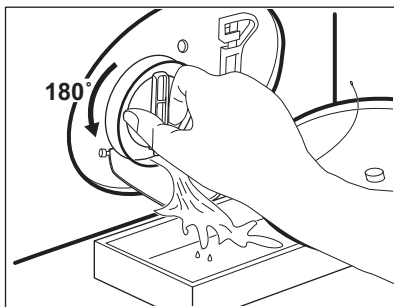
1.



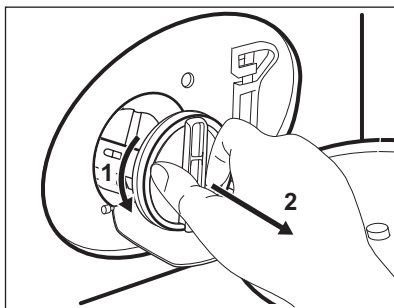
2.



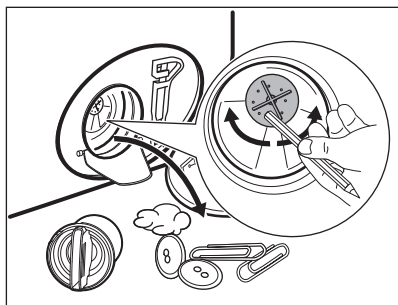
3.



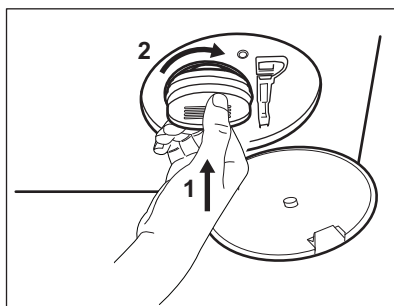
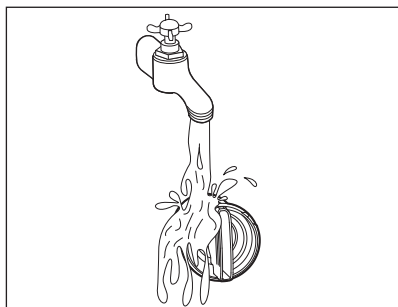
4.



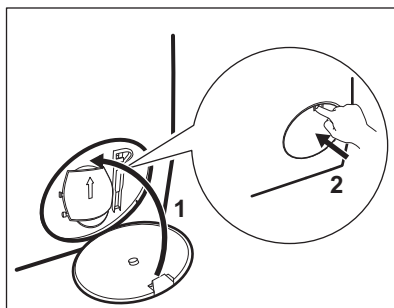
5.



6.



7.



8.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Уверете се, че роторът на помпата може да се върти. Ако не се върти, свържете се с оторизирания сервизен център. Уверете се също, че сте затегнали правилно филтъра, за да предотвратите течове.

Когато източите водата посредством процедурата за аварийно източване, трябва отново да активирате системата за източване:

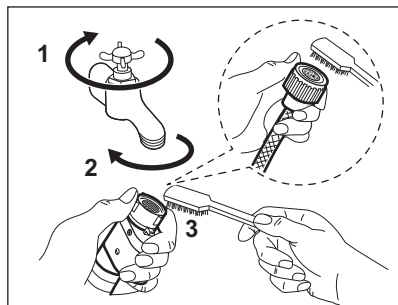
1. Поставете 2 литра вода в чекмеджето на отделението за препарати на дозатора.
2. Стартирайте програмата, за да източите водата.

13.10 Почистване на маркуча за подаване на вода и филтъра на вентила

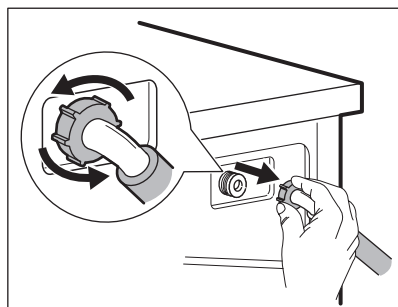


Препоръчва се да се чистят два пъти годишно и филтрите на маркуча за водоснабдяване и клапана, за да премахнете остатъци, събирани с времето. Продължете както е описано в следващите диаграми, за да почистите филтрите:

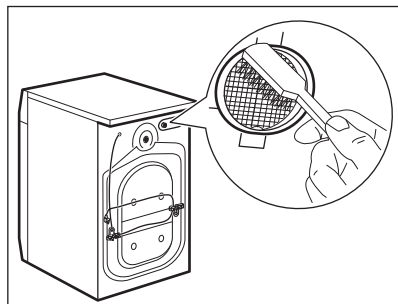
1.



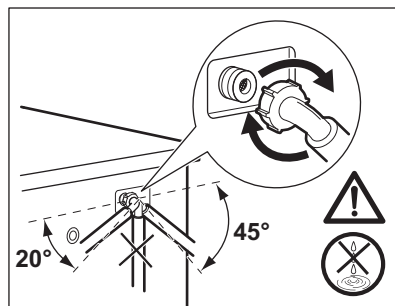
2.



3.



4.



13.11 Аварийно източване

Ако уредът не може да източи водата, извършете същата процедура, описана в параграф „Почистване на помпата за източване“. Ако е необходимо, почистете помпата.

Когато източите водата посредством процедурата за аварийно източване, трябва отново да активирате системата за източване:

1. Поставете 2 литра вода в чекмеджето на отделението за препарати на дозатора.
2. Стартирайте програмата, за да източите водата.

13.12 Предпазни мерки срещу замръзване

Ако уредът е инсталиран на място, където температурата може да достигне стойността от около 0° C или по-ниско, отстранете останалата вода от маркуча за подаване на вода и помпата за източване.

1. Изключете щепсела от контакта.
2. Затворете крана за водата.
3. Поставете двата края на маркуча за подаване на вода в контейнер и оставете водата да изтече от маркуча.
4. Изпразнете помпата за източване. Вижте процедурата за аварийно източване.

5. Когато помпата за източване е празна, поставете маркуча за подаване на вода отново.

ВНИМАНИЕ!

Уверете се, че температурата е по-висока от 0 °C преди да използвате отново уреда.

Производителят не е отговорен за щети, причинени от ниска температура.

14. СТОЙНОСТИ НА ПОТРЕБЛЕНИЕ

14.1 Забележка



QR кодът върху енергийния етикет предоставен с уреда, съдържа уеб връзка, водеща до информация, свързана с функционалността на уреда в базата данни EPREL на ЕС. Запазете енергийния етикет за справка, както и ръководството за потребители и всички други документи, предоставени с уреда.

Възможно е да потърсите информацията в EPREL като използвате връзката <https://eprel.ec.europa.eu> и въведете името на модела и продуктовия номер, които се намират върху табелката с данни на уреда.

Стойностите и времетраенето на програмите варират въз основа на различни условия (напр. температура на стаята, температура на водата и налягане, количество и тип заредено пране, захранващо напрежение) и също при смяна на първоначалните настройки на дадена програма.

Съгласно Регламент (ЕС) № 2019/2023 на Комисията

Програма Есо 40-60	кг	kWh	Литри	чч:мм	% 1)	°C	об./мин. 2)
Пълно зареждане	9	0.675	61.0	03:48	53.00	35.0	1351
Половин зареждане	4,5	0.380	46.0	02:53	53.00	28.0	1351
Четвърт зареждане	2,5	0.165	31.0	02:50	54.00	24.0	1351

1) Остатъчна влага в края на фаза центрофуга. Колкото по-високи са оборотите на центрофугиране, толкова повече шум ще издава уреда и толкова по-малко остатъчна влага ще бъде налична.

2) Максимална скорост на центрофугиране.

Обичайни програми



Тези стойности служат само за пример.

Програма	кг	kWh	Литри	чч:мм	% 1)	°C	обр./ мин.2)
Cottons 3)	9	2.700	100.0	03:30	52.00	85.0	1400
Cottons 60°C	9	1.700	95.0	03:10	52.00	55.0	1400
Cottons 4)	9	0.350	95.0	03:00	52.00	20.0	1400
Synthetics 40°C	3	0.550	55.0	02:10	35.00	40.0	1200
Delicates 5)	2	0.350	55.0	01:10	35.00	30.0	1200
Wool 30 °C	1,5	0.250	50.0	01:10	30.00	30.0	1200

1) Остатъчна влага в края на фаза центрофуга. Колкото по-високи са оборотите на центрофугиране, толкова повече шум ще издава уреда и толкова по-малко остатъчна влага ще бъде налична.

2) Референтен показател за скоростта на центрофугиране.

3) Подходяща за пране на силно замърсен текстил.

4) Подходящо за пране на леко замърсени памучни, синтетични и смесени тъкани.

5) Също така, може да се използва като цикъл за бързо изпиране за леко замърсен текстил.

Потребление на енергия в различни режими

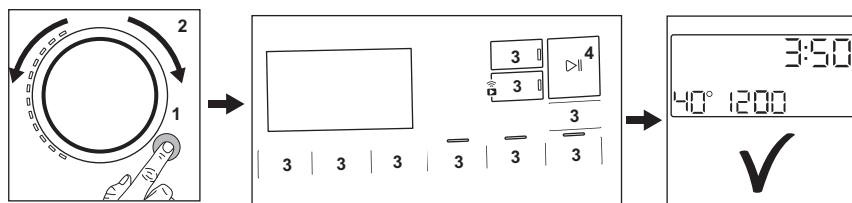
Изключено (W)	В готовност (W)	Забавен старт (W)	Мрежови ре- жим в готов- ност (W)
0.50	0.50	4.00	2.00 ¹⁾

Времето до режим „Изключване/В готовност“ е максимум 15 минути.

1) Потреблението на енергия на свързаната функция е приблизително 17,5 kWh за година. За да спрете тази функция, моля вижте глава „Wi-Fi – Настройване на свързаността“.

15. БЪРЗО РЪКОВОДСТВО

15.1 Ежедневна употреба



- Свържете щепсела към контакта на захранващата мрежа.
- Отворете кранчето за вода.
- Пъхнете прането. Затворете вратичката и се уверете, че няма останало пране между уплътнението и вратата.
- Натиснете бутона **Вкл./Изкл.** ① за включване на уреда (1).
- Завъртете програматора, за да настроите желаната програма (2).
- Задайте желаните опции с помощта на съответните сензорни бутони (3).
- Изсипете препарат за пране и другите добавки в правилното отделение на дозатора за изпиращ препарат. Ако използвате таблетки, натиснете сензорния бутон touch Pods®, за да активирате опцията tis.
- За стартиране на програмата докоснете бутона **Старт/Пауза** ④ (4).
- Уредът се стартира.
- В края на програмата извадете прането.
- Натиснете бутона **Вкл./Изкл.** ① за изключване на уреда.

15.2 Грижа и почистване

График за периодично почистване спомога за по-дълъг живот на уреда Ви.

След всеки цикъл, оставайте вратичката и дозатора за препарати открехнати, за да има циркулация на въздух и да изсушите уреда: това ще предотврати образуването на плесен и миризми.

Ако уредът не се използва дълго време: затворете крана за вода и изключете уреда от контакта.

Отстр. на котл. камък	Два пъти в годината
Профилактично пускане на програма за пране	Веднъж месечно
Почистване на уплътнението на вратата	На всеки два месеца
Почистване на барабана	На всеки два месеца
Почистване на дозатор за препарати	На всеки два месеца

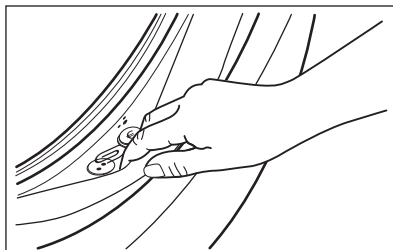
Почистване на филтър на дренажна помпа	Два пъти в годината
Почистване на входящия маркуч и филтъра на вентила	Два пъти в годината

Пазете пластмасовите части на разстояние, особено в близост до зоната на чекмеджето за препарат, и отстранете излишния разлив.

Следните параграфи съдържат инструкции за почистването на дадена част.

Уплътнение на вратата с двоен улей

Този уред е създаден със **самопочистваща се дренажна система**, което позволява на леките пухкави влакна, които падат от дрехите, да изтекат с водата. Редовно проверявайте уплътнението и, ако е необходимо, го почиствайте, както е описано на следната схема. На края на цикъла могат да бъдат намерени монети, копчета и други дребни предмети.



Почиствайте го, когато е нужно, използвайки препарат за почистване с амонячна пяна, без да надрасквате повърхността на уплътнението.



Винаги следвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продукта.

Проверете и отстранете предмети (ако има такива), които могат да попаднат в сгъвката.

Уверете се, че няма останало пране между уплътнението и вратата.

Използвайте влажна кърпа, за да отстраните всякакви замърсявания или остатъци от вода, останали по уплътнението на вратата след завършване на цикъла.

Отстранете всякакви чужди предмети (като метални кламери, копчета, монети и т.н.), които могат да се озоват в уплътнението на вратата, филтрите и барабана. Моля, свържете се с оторизиран сервизен център, ако е необходимо.

Почистване на филтъра на помпата за източване

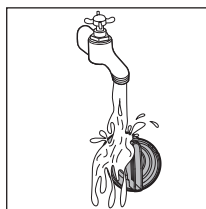
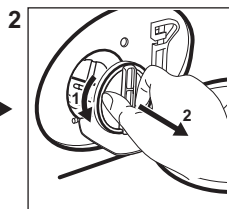
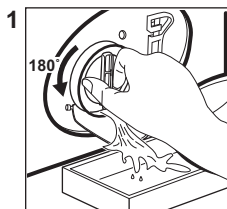
Почиствайте филтъра редовно и особено, ако на дисплея се появи кодът на

алармата **E20**

Отстраняване на чужди предмети



Уверете се, че джобовите са опразнени и всички разхлабени елементи са завързани преди да започнете програмата.



15.3 Програми

Програми	Зареждане	Описание на продукт
MixLoad 69min	5 кг	Памучни и синтетични дрехи. Тази програма осигурява добри резултати при пране за кратко време. Стандартната продължителност на програмата е разработена за зареждане на пране от 5 кг. Ако перете по-малко или по-голямо количество пране, времето за пране автоматично намалява или се увеличава, което гарантира перфектни резултати.
Eco 40-60 ¹⁾	9 кг	Цикъл с ниска консумация на енергия за памучни тъкани. Намалява температурата и удължава времето за постигане на добри резултати при изпиране.
Cottons	9 кг	Бели и цветни памучни тъкани. Идеален за нормално и силно замърсяване.
Synthetics	3 кг	Синтетични и смесени тъкани.

Програми	Зареждане	Описание на продукт
Delicates	2 кг	Деликатни тъкани като акрилни, вискозни, полиестерни дрехи.
 Wool	1,5 кг	Вълна, подходяща за пране в пералня, вълна и фини тъкани за ръчно пране.
20min 3Kg	3 кг	Памучни и синтетични дрехи с леко замърсяване или носени веднъж.
 Steam	1 кг	Памучни и синтетични дрехи, на които трябва да се премахнат гънките.
 Outdoor	2 кг ²⁾ 1 кг ³⁾	Модерни дрехи за спорт на открито.
 Hygiene	9 кг	Бели памучни тъкани. Тази програма премахва над 99,99% от бактериите и вирусите, ⁴⁾ Освен това осигурява намаляване на алергените.
Rinse	9 кг	Всякакви дрехи, освен вълнени и много деликатни дрехи. Програма за изплакване и центрофуга.
Spin/Drain	9 кг	За центрофугиране на прането и изпомпване на водата от барабана. Всички тъкани освен вълнени и деликатни материи.

Зареждането на уреда на максималния капацитет, предвиден за всяка програма, помага за намаляването на енергия и потребление на вода.

1) Съгласно Регламент (ЕС) № 1919/2023 на Комисията, тази програма с настройка на 40°C е подходяща за изпиране на нормално замърсени памучни тъкани, определени за изпиране на 40°C или 60°C заедно в един цикъл.



За достигната температура на прането, продължителност на програмата и други данни, моля, вижте глава „Стойности на потребление“.
Най-ефикасните програми по отношение на консумацията на енергия основно са тези, които работят на по-ниски температури и по-дълга продължителност.

2) Програма за пране.

3) Програма за пране и фаза за отблъскване на водата.

4) Тествана при *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* и MS2 Bacteriophage във възншен тест, извършен от Swissatest Testmaterialien AG през 2021 г. (Доклад от изпитване № 202120117).

Подходящи перилни препарати за програмите за пране

Програма	Универсален прах ¹⁾	Универсален течен перилен препарат	Течен перилен препарат за цветно пране	Деликатни вълнени тъкани	Специален
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--

Програма	Универсален прах ¹⁾	Универсален течен перилен препарат	Течен перилен препарат за цветно пране	Деликатни вълнени тъкани	Специален
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
20min 3Kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

¹⁾ Препоръчва се употребата на перилен прах за температури над 60 °C.

-- = Не се препоръчва ▲ = Препоръчително

15.4 Вид и качество на препарат.

- Използвайте само перилни препарати и други препарати, предназначени специално за употреба в перална машина. Първо, следвайте тези основни правила:
 - прах за пране (също таблетки и перилни препарати - еднократна доза) за всички видове тъкани, с изключение на деликатните. За предпочитане са перилни препарати на прах със съдържание на белина за бели дрехи и дезинфекция на прането,
 - течни перилни препарати (както и перилни препарати в еднократна доза), за предпочитане при програми за пране с ниска температура (60 °C макс.) при всички видове тъкани или по специално за вълнените тъкани.

- Не смесвайте различни видове перилни препарати.
- Използвайте по-малко перилен препарат, ако:
 - перете малко количество пране,
 - прането е леко замърсено,
 - по време на прането има голямо количество пяна.

Недостатъчното количество перилен препарат може да доведе до:

- незадоволителни резултати от прането,
- прането да се оцвети в сиво,
- дрехите да се омазнят,
- мухъл в уреда.

Твърде голямото количество перилен препарат може да доведе до:

- пенене,
- намален ефект от изпирането,
- недостатъчно изплакване,
- по-голямо въздействие на околната среда.

16. КОНФИГУРИРАНЕ НА БЕЗЖИЧНАТА ВРЪЗКА НА УРЕДА

1. Натиснете бутона Вкл./Изкл.  за няколко секунди, за да активирате уреда. Изчакайте около 10 секунди, преди да продължите с безжичната конфигурация.

2. Натиснете и задръжте бутон Дистанционен  . Безжичният модул започва да се стартира.



Уверете се, че Вашето приложение е готово за свързване.

- След около 10 секунди на екрана се появява **РР (точка за достъп)**. Точката за достъп ще бъде отворена за около 5 минути.
- Конфигурирайте **приложението** на Вашето смарт устройство и следвайте инструкциите, за да свържете уреда към Wi-Fi мрежата.
- Ако връзката е конфигурирана, когато екранът с информация за програмата се появи отново, на дисплея ще се показва индикаторът



Всеки път, когато включите уреда, ще му трябват 10 секунди да се свърже към мрежата автоматично. Когато индикаторът спре да мига, връзката е готова.

За да премахнете данните за влизане на безжичната връзка, натиснете и

задръжте бутоните **Дистанционен** едновременно за няколко секунди, докато чуете втория звуков сигнал: се показва на екрана.



Ако изключите уреда и го включите отново, безжичната връзка автоматично се изключва.

Wi-Fi - настройка на свързване

Параметри на Wi-Fi модула	
Честота	2,412 – 2,472 GHz за европейския пазар
Протокол	IEEE 802.11b/g/n
Максимална мощност	<20 dBm
Криптиране	WPA, WPA2, WPA3

17. КОДОВЕ НА АЛАРМА И ВЪЗМОЖНИ НЕИЗПРАВНОСТИ

Уредът не се стартира или спира по време на работа. Първо се опитайте да намерите решение на проблема (вижте таблиците).



ВНИМАНИЕ!

Изключете уреда преди извършването на каквато и да било проверка.

Проблем	Възможно решение
E IO Уредът не се пълни с вода правилно.	- Уверете се, че кранът за вода е отворен. - Уверете се, че налягането на водоподаването не е прекалено ниско. За тази информация се свържете с вашата местна водоснабдителна компания. - Уверете се, че кранът на водата не е запушен. - Уверете се, че маркучът за подаване на вода не е прегънат, повреден или извит. - Уверете се, че свързването на маркуча за подаване на вода е правилно. - Уверете се, че филтърът на маркуча за подаване на вода и филтърът на клапана не са запушени.

E20

Уредът не източва водата.

- Уверете се, че сифонът на мивката не е запушен.
- Уверете се, че маркучът за източване не е прегънат или извит.
- Уверете се, че филтърът за източване не е запушен. Почистете филтъра при необходимост.
- Уверете се, че маркучът за източване е свързан правилно.
- Задайте програма за източване, ако сте задали програма без фаза на източване. Ако програмата за отцеждане не е налична в диска за програмиране, тя може да бъде зададена чрез приложението.
- Задайте програмата за източване, ако сте задали опция, която завършва с вода във ваничката.

E40

Вратата на уреда е отворена или не е затворена правилно.

- Уверете се, че вратата е затворена правилно.

E91

Вътрешна неизправност.
Липсва връзка между електронните компоненти на уреда.

- Програмата не завърши правилно или уредът спря прекалено рано. Изключете машината и я включете отново.
- Ако кодът за алармата се появи отново, обърнете се към оторизирания сервизен център.

ENO

Електрозахранването не е стабилно.

- Изчакайте, докато електрозахранването се стабилизира.

EFO

Устройството против наводнение е включено.

- Изключете уреда и затворете крана за водата. Свържете се с оторизирания сервизен център.

Ако проблемът продължи, свържете се с оторизирания сервизен център. Данните, необходими за сервизния център, са посочени на табелката с данни

*Някои алармени кодове може да не бъдат показани. Подлежи на промяна без предизвестие.

18. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа



Поставяйте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не

изхвърляйте уредите, означени със



символа , заедно с битовата смет.

Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

Dobro došli u AEG! Hvala vam što ste odabrali naš uređaj.



Nastojimo biti održivi te smanjujemo uporabu papira te su svi korisnički priručnici dostupni na internetu. Pristupite svom potpunom korisničkom priručniku na aeg.com/manuals



Savjeti o korištenju, rješavanju problema, brošure i informacije o servisu i popravcima dostupni su na aeg.com/support



Kupite dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj na aeg.com/shop

Zadržava se pravo na izmjene.

SADRŽAJ

1. SIGURNOSNE INFORMACIJE.....	87
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	89
3. OPIS PROIZVODA.....	91
4. TEHNIČKE INFORMACIJE	92
5. INSTALACIJA	92
6. UPRAVLJAČKA PLOČA	96
7. BIRAČ I TIPKE	98
8. PROGRAMI.....	101
9. APLIKACIJA I DODATNI SKRIVENI PROGRAMI.....	106
10. WI-FI - POSTAVLJANJE VEZE.....	106
11. POSTAVKE	108
12. SVAKODNEVNA UPORABA	109
13. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE	112
14. VRIJEDNOSTI POTROŠNJE	119
15. KRATKE UPUTE	120
16. KONFIGURIRANJE BEŽIČNE VEZE UREĐAJA.....	124
17. ŠIFRE ALARMA I MOGUĆI KVAROVI.....	124
18. BRIGA ZA OKOLIŠ.....	125

1. SIGURNOSNE INFORMACIJE



Prije početka postavljanja i korištenja ovog uređaja pažljivo pročitajte isporučene upute.

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve ozljede ili oštećenje koji su rezultat neispravne ugradnje ili uporabe. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću uporabu.

1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.
- Djeca dobi između 3 i 8 godina i osobe s vrlo teškim i složenim invaliditetom moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ambalažu držite podalje od djece i zbrinite je na odgovarajući način.
- Držite deterdžente izvan dohvata djece.
- Držite djecu i kućne ljubimce podalje od uređaja kad su vrata otvorena.
- Ako uređaj ima funkciju roditeljske zaštite, mora se aktivirati.
- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

1.2 Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo pranju rublja koje se može prati u domaćinstvu.
- Ovaj je uređaj namijenjen za uporabu u kućanstvu i ostalim smještajnim jedinicama u zatvorenom prostoru.
- Ovaj uređaj može se koristiti u uredima, hotelskim sobama, sobama za goste s doručkom, seoskim kućama za goste i drugim sličnim smještajem u kojima takva uporaba ne prelazi (prosječnu) razinu uporabe u domaćinstvu.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.

- Maksimalna napunjenost uređaja je 9 kg. Ne prekoračujte maksimalnu napunjenost za svaki program (pogledajte poglavlje "Programi").
- Radni tlak vode na mjestu ulaska vode s izlaznog priključka mora biti između 0,5 bara (0,05 MPa) i 10 bara (1.0 MPa).
- Ventilacijski otvor u podnožju ne smije biti prekriven tepihom, prostirkom ili bilo kojom podnom oblogom.
- Uređaj mora biti priključen na vodovod pomoću novih isporučenih kompleta crijeva ili drugih novih kompleta crijeva isporučenih od strane ovlaštenog servisnog centra.
- Stari kompleti crijeva ne smiju se ponovno koristiti.
- Ako je mrežni kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili kvalificirane osobe kako bi se izbjegao strujni udar.
- Prije svakog postupka održavanja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice.
- Za čišćenje uređaja nemojte koristiti raspršivače s vodom pod visokim tlakom i/ili paru.
- Očistite uređaj vlažnom krpom. Koristite samo neutralne deterdžente. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, otapala ili metalne predmete.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Postavljanje



Ugradnja mora biti u skladu s odgovarajućim nacionalnim propisima.

- Uklonite sve ambalaže i transportne vijke, uključujući gumeni umetak s plastičnim odstojnikom.
- Transportne vijke čuvajte na sigurnom mjestu. Ako ćete uređaj u budućnosti premještati, morat ćete ih ponovno pričvrstiti kako biste blokirali bubanj i spriječili unutarnje oštećivanje.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Uređaj ne postavljajte ili ne upotrebljavajte na mjestima gdje temperatura može biti niža od 0 °C ili gdje je izložen vremenskim utjecajima.
- Površina na podu na koju će se postaviti uređaj mora biti ravna, stabilna, otporna na toplinu i čista.
- Provjerite cirkulira li zrak između uređaja i poda.
- Nakon što se uređaj postavi u konačan položaj, libelom provjerite je li uređaj ispravno niveliran. Ako nije, podesite nožice.
- Uređaj ne postavljajte izravno iznad podnog odvoda.

- Ne prskajte vodom po uređaju i ne izlažite ga pretjeranoj vlazi.
- Uređaj ne postavljajte na mjesta gdje se vrata uređaja ne mogu potpuno otvoriti.
- Ispod uređaja ne stavljajte zatvoreni spremnik za prikupljanje vode koja možda curi. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar kako biste provjerili koji se pribor može upotrijebiti.

2.2 Električni priključak



UPOZORENJE!

Rizik od požara i strujnog udara.

- UPOZORENJE: Ovaj je uređaj dizajniran za ugradnju / spajanje na priključak za uzemljenje u zgradi.
- Uvijek koristite pravilno montiranu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mrežnog napajanja.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti električni kabel, to mora izvršiti ovlašteni servisni centar.
- Utikač kabela napajanja uključite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li nakon montaže pristup utikaču.
- Kabel napajanja ili utikač ne dodirujte vlažnim rukama.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.

2.3 Priključak vode

- Ulazna voda ne smije prelaziti 25 °C.
- Ne oštećujte crijeva za vodu.
- Prije spajanja na nove cijevi, cijevi koje se nisu koristile dulje vrijeme, gdje su izvedeni popravci ili su ugrađeni novi uređaji (vodomjeri itd.), pustite da voda teče dok ne postane čista i bistra.
- Uvjerite se da nema vidljivih curenje vode tijekom i nakon prve uporabe uređaja.
- Nemojte koristiti produžno crijevo ako je ulazno crijevo prekratko. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar za zamjenu crijeva za dovod.

- Kad raspakirate uređaj, moguće je da voda poteče iz crijeva za odvod. To je zato jer se uređaj u tvornici testira uz uporabu vode.
- Crijevo za odvod možete produžiti na najviše 400 cm. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar za drugo crijevo za odvod i produžetak.
- Provjerite postoji li pristup slavini nakon postavljanja.

2.4 Primjena



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda, električnog udara, požara, opekлина ili oštećenja uređaja.

- Slijedite sigurnosne upute na pakiranju deterdženta.
- Ne stavljajte zapaljive proizvode ili mokre predmete sa zapaljivim proizvodima u uređaj, blizu uređaja ili na uređaj.
- Ne perite tkanine koje su jako zaprljane uljem, mašću ili drugim masnim tvarima. To može oštetiti gumene dijelove uređaja. Prethodno ručno očistite takve tkanine prije nego što ih stavite u uređaj.
- Ne upotrebljavajte mirise za rublje kako biste izbjegli opasnost od oštećenja plastičnih i gumenih dijelova uređaja.
- Ne dodirujte staklena vrata tijekom rada programa. Staklo može postati vruće.
- Obavezno uklonite sve metalne predmete iz rublja.

2.5 Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Imajte na umu da samostalni ili neprofesionalni popravak može imati sigurnosne posljedice i može poništiti jamstvo.
- Sljedeći rezervni dijelovi bit će dostupni 10 godina nakon ukidanja modela: motor i četkice motora, prijenos između motora i bubnja, crpke, amortizeri i opruge, bubanj, remenica bubnja i povezani kuglični ležajevi, grijači i grijači elementi, uključujući toplinske pumpe, cijevi i slična oprema, uključujući crijeva, ventile, filtre i aquastop sustav, tiskane pločice, elektroničke zaslone, tlačne sklopke,

termostate i senzore, softver i firmware, uključujući softver za resetiranje, vrata, šarke i brtve, ostale brtve, sklop za zaključavanje vrata, plastične periferne jedinice kao što su spremnici deterdženata. Trajanje u vašoj zemlji može biti dulje. Za više informacija posjetite našu internetsku stranicu.

- Imajte na umu da su neki od tih rezervnih dijelova dostupni samo profesionalnim serviserima i da nisu svi rezervni dijelovi relevantni za sve modele.
- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili namijenjene su signalizaciji informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge

primjene i nisu pogodne za osvjetljenje u kućanstvu.

2.6 Odlaganje

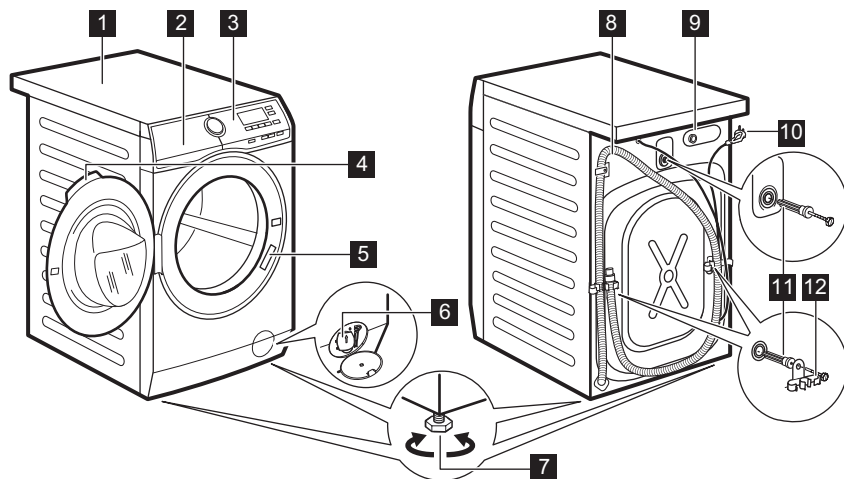
⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili gušenja.

- Iskopčajte uređaj iz električne iz vodovodne mreže.
- Odrežite električni kabel za napajanje u blizini uređaja i bacite ga.
- Uklonite bravu na vratima kako biste spriječili zatvaranje djece ili kućnih ljubimaca u bubnju.
- Uređaj odložite u otpad u skladu s lokalnim propisima za odlaganje električne i elektroničke opreme (WEEE).

3. OPIS PROIZVODA

3.1 Pregled uređaja



1 Radna ploča

2 Spremnik za deterdžent

3 Upravljačka ploča

4 Ručica na vratima

5 Natpisna pločica

6 Filtar odvodne pumpe

7 Nožica za niveliranje uređaja

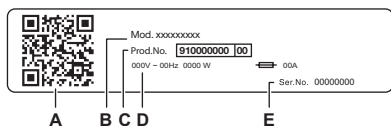
8 Odvodno crijevo

9 Priklučak dovodnog crijeva

10 Kabel za napajanje

11 Transportni vijci

12 Nosač crijeva



Na natpisnoj pločici stoji:

- A. QR kod
- B. Naziv modela
- C. Broj proizvoda
- D. Električne klase
- E. Serijski broj

Skenirajte **QR kod** na uređaju kako biste registrirali svoj proizvod i iskoristili ga na najbolji mogući način.

- Pristup pojedinostima vašeg uređaja, dokumentaciji i artiklima o načinu korištenja najboljih značajki (Korisnički priručnik također je dostupan na aeg.com/manuals)
- Pronađite savjete o korištenju, rješavanju problema, informacije o servisu i popravcima (također dostupne na aeg.com/support)
- Kupite pribor, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za vaš uređaj (također dostupno na aeg.com/shop)

4. TEHNIČKE INFORMACIJE

Dimenzije	Širina / Visina / Ukupna dubina	59,6 cm /84,7 cm /60,2 cm
Električni priključak	Napon Ukupna snaga Osigurač Frekvencija	230 V 1900 W 10 A 50 Hz
Razina zaštite od prodora krutih čestica i vlage osigurana je zaštitnim poklopcem, osim ako niskonaponska oprema nema zaštitu od vlage		IPX4
Tlak dovoda vode	Najniže Maksimalno	0,5 bara (0,05 MPa) 10 bara (1,0 MPa)
Dovod vode ¹⁾		Hladna voda
Maksimalno punjenje	Pamuk	9 kg

¹⁾ Crijevo za dovod vode spojite na slavinu s 3/4" navojem.

5. INSTALACIJA

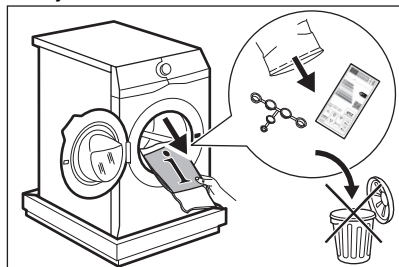


UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

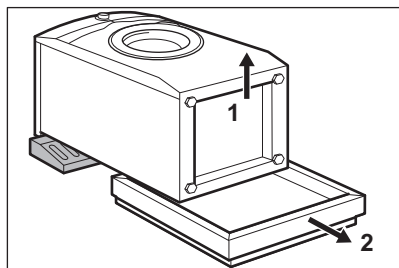
5.1 Raspakiranje

1. Otvorite vrata. Uklonite sve predmete iz bubnja.



Pribor isporučen s uređajem može se razlikovati ovisno o modelu.

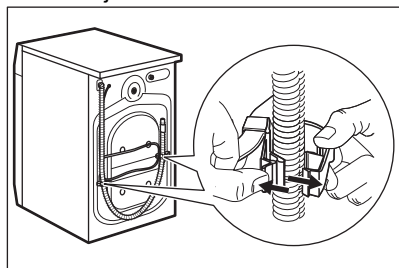
2. Stavite element pakiranja na pod iza uređaja i pažljivo ga položite na stražnju stranu. Skinite zaštitu s dna.



OPREZ!

Ne spuštajte perilicu rublja na prednju stranu.

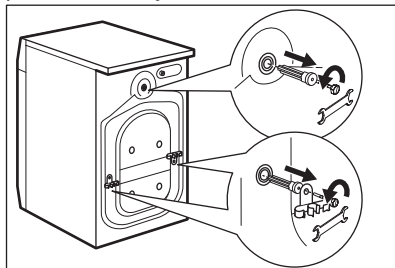
3. Vratite uređaj u uspravan položaj. Skinite kabel napajanja i crijevo za odvod s držača crijeva.



UPOZORENJE!

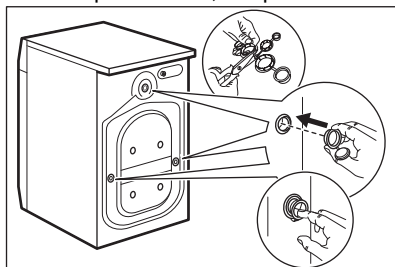
Moguće je da voda poteče iz crijeva za odvod. To je zato što je perilica rublja testirana u tvornici.

4. Izvadite tri vijka za prijevoz i izvucite plastične odstoynike.



Preporučujemo da ambalažu i transportne vijke sačuvate u slučaju prijevoza uređaja.

5. Stavite plastične čepove, koji se nalaze u vrećici s priručnikom, u rupe.



5.2 Informacije za instalaciju

Pozicioniranje i izravnavanje

Uređaj podesite na ispravan način kako biste spriječili vibracije, buku i pomicanje uređaja tijekom rada.

1. Ugradite aparat na ravni tvrdi pod. Uređaj mora biti stabilan i pravilno niveliran. Pazite da uređaj ne dodiruje zid ili druge jedinice i pobrinite se da ispod uređaja cirkulira zrak.
2. Otpustite ili zategnite nožice da biste podesili razinu. Sve nožice moraju čvrsto ležati na podu.

⚠ UPOZORENJE!

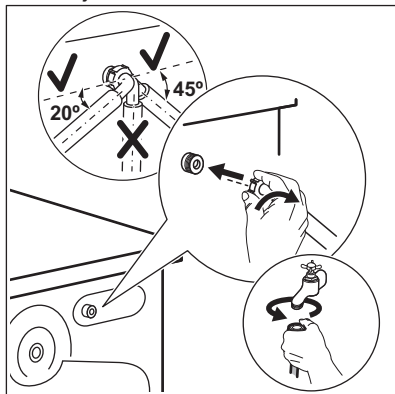
Ne stavljajte karton, drvo ili ekvivalentne materijale ispod nožica uređaja kako biste podesili razinu.

Ulazno crijevo

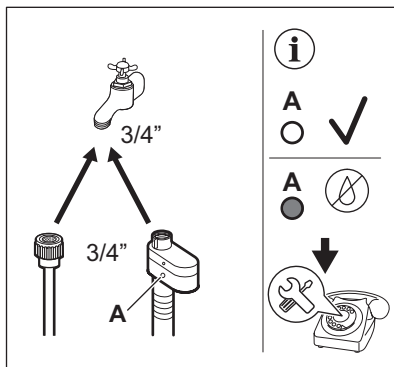
⚠ OPREZ!

Provjerite da crijeva nisu oštećena i da nema curenja na spojevima. Nemojte koristiti produžno crijevo ako je ulazno crijevo prekratko. Kontaktirajte servisni centar za informacije o zamjeni dovodnog crijeva.

1. Crijevo za dovod vode priključite na stražnju stranu uređaja, ako je potrebno. Obično je već instalirano u tvornici.



2. Namjestite ga prema lijevo ili desno, ovisno o položaju slavine za vodu. Uvjerite se da crijevo za dovod nije u okomitom položaju.
3. Ako je potrebno, otpustite maticu kako bi sjela u ispravan položaj.
4. Spojite crijevo za dovod vode na slavinu hladne vode s navojem od 3/4".
5. Neki modeli mogu imati dovodno crijevo s uređajem za zaustavljanje vode. To sprječava bilo kakva curenje vode iz crijeva zbog prirodnog starenja. Odjeljak u prozorčiću pokazuje ovu grešku A. Ako se to dogodi, zatvorite slavinu i kontaktirajte ovlašteni servisni centar za informacije o zamjeni crijeva.



⚠ UPOZORENJE!

Ulazna voda ne smije prelaziti 25 °C.

Odvodna voda

Odvodno crijevo treba biti na visini ne manjoj od 60 cm i ne većoj od 100 cm.



Odvodno crijevo možete produžiti na najviše 400 cm. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar za kupnju drugog odvodnog crijeva i produžetka.

Provjerite da se crijevo za odvod vode nalazi na povišenom dijelu kako bi se spriječilo da ostaci hrane iz sudopera ulaze u uređaj.

Spojite odvodno crijevo na sifon i pričvrstite ga obujmicom. Provjerite da se crijevo za odvod vode nalazi na povišenom dijelu kako bi se spriječilo da ostaci hrane iz sudopera ulaze u uređaj.

Namjestite crijevo izravno na ugrađenu cijev za ispuštanje u zidu prostorije i pritegnite stezaljkom.

Bez plastične vodilice crijeva, na sifon sudopera - Stavite odvodno crijevo u otvor i zategnite ga stezaljkom.

Odvodno crijevo može se saviti u obliku slova U i postaviti oko plastične vodilice. Na rubu sudopera - Pričvrstite vodilicu na slavinu ili na zid.



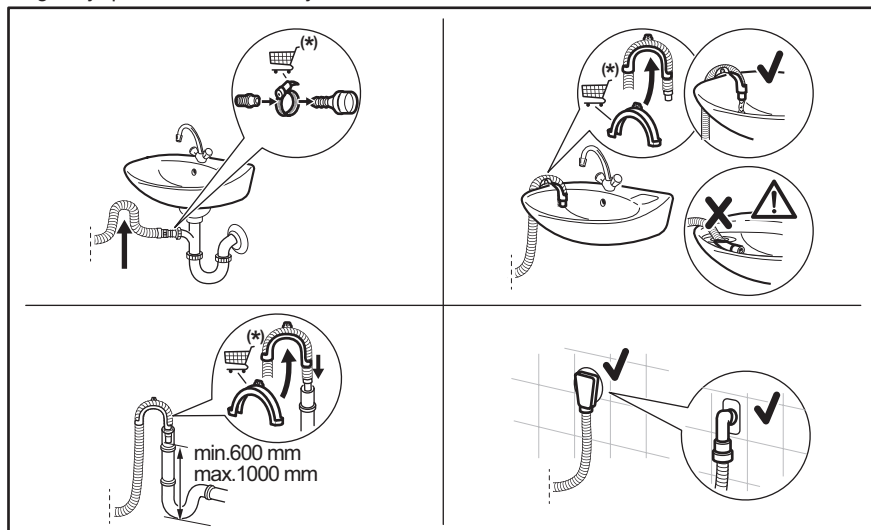
Provjerite da se plastična vodilica ne može pomicati kada uređaj ispušta vodu, a kraj odvodnog crijeva nije uronjen u vodu. Može doći do povrata prljave vode u uređaj. Dodatnu opremu kupujte kod ovlaštenog dobavljača.

Na cijev vertikale s otvorom za odvod - Umetnite odvodno crijevo izravno u odvodnu cijev ili cijev vertikale



Kraj odvodne cijevi se treba stalno ventilirati, tj. unutrašnji promjer odvodnog kanala (min. 38 mm min. 1.5") mora biti širi od vanjskog promjera odvodnog crijeva.

Moguće je povezati odvodno crijevo na različite načine:



(*) Podložno promjenama bez prethodne obavijesti.

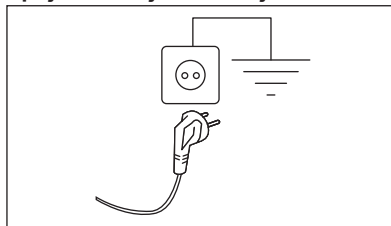
5.3 Električni priključak

Na kraju postavljanja možete priključiti mrežni utikač u utičnicu.

Na natpisnoj pločici i u poglavlju „Tehnički podaci” navedene su potrebne električne vrijednosti. Provjerite jesu li kompatibilne s mrežnim napajanjem.

Provjerite može li vaša kućna električna instalacija podnijeti maksimalno potrebno opterećenje, uzimajući u obzir i sve druge uređaje koji mogu biti u upotrebi.

Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu.



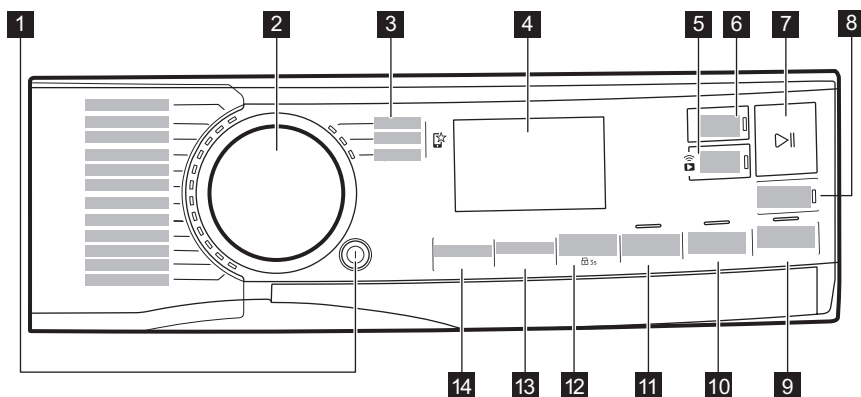
Kabel električnog napajanja nakon postavljanja uređaja mora biti lako dostupan.

Za bilo kakve električne radove potrebne za postavljanje ovog uređaja obratite se našem ovlaštenom servisnom centru.

Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za štetu ili ozljede zbog nepoštivanja gornjih sigurnosnih mjera opreza.

6. UPRAVLJAČKA PLOČA

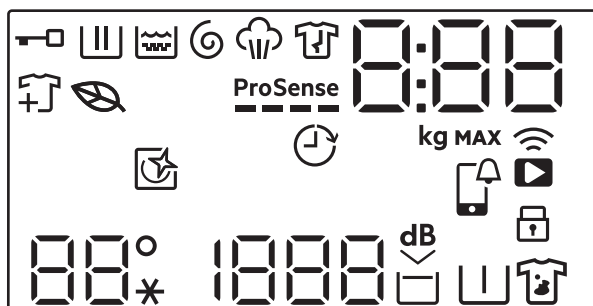
6.1 Opis upravljačke ploče



- 1** Uključeno/Isključeno pritiska tipka ①
- 2** Programator
- 3** Omiljeni programi ☆
- 4** Zaslon
- 5** Daljinsko pokretanje i dodirna tipka Wi-Fi veza 📶
- 6** Završetak u dodirna tipka ⌂
- 7** Start/Pauza dodirna tipka ▶||
- 8** PODS® dodirna tipka

- 9** Dodatna para dodirna tipka ☁+
- 10** Dodatno ispiranje dodirna tipka 🌊+
- 11** Ušteda vremena dodirna tipka ⌚-
- 12** Mrlje/Pretpranje gumb osjetljiv na dodir 🧼 🧺 i opcija Roditeljska zaštita 🛡 3s
- 13** Centrifuga dodirna tipka 🌀
- 14** Temperatura dodirna tipka 🌡

6.2 Zaslón



	Indikator za zaključana vrata.
	Indikator faze pranja. Bljeska tijekom faza pretrpanja i pranja.
	Indikator faze ispiranja. Treperi tijekom faze ispiranja.
	Indikator faze centrifuge i ispuštanja vode. Treperi tijekom faze centrifuge i ispuštanja vode.
	Indikator faze para.
	Indikator faze sprječavanja pojave nabora.
	Ikona lista uključuje se i pokazuje kada ciklusi i odabrane opcije imaju nizak profil potrošnje energije
	Indikator dodavanja rublja: pali se kada program započne, a korisnik i dalje može pauzirati uređaj i dodati još rublja.
ProSense 	Indikator ProSense . Na zaslonu se uključuje ikona ako to podržava program.
	Završetak u indikator.

000

Digitalni indikator može prikazati:

- Trajanje programa (npr. 2:40).



Vrijeme prikazano kada je program postavljen ne može odgovarati efektivnom trajanju i promijeniti se nakon faze ProSteam.

- Maksimalno punjenje.
- Završetak na vrijeme (npr. 30' ili 2h).
- Kraj ciklusa (0).
- Kod upozorenja (npr. E20).
- Led pored područja znamenki uključen je kad je PODS aktivan (000').
- Prikaz ukupnih sati rada uređaja. Pogledajte odjeljak "Brojač sati rada" u odlomku "Postavke" za više pojedinosti.
- Kada koristite aplikaciju: APP, AP (pristupna točka), UPd (ažuriranje). Pogledajte poglavlje "Wi-Fi - Postavljanje povezanosti".

888
kg MAX

Indikator maksimalnog punjenja. Nakon odabira programa, vrijednost se prikazuje naizmjenično s trajanjem ciklusa u trajanju tri sekunde.

MAX	Indikator maksimalne količine rublja. Bljeska ako količina rublja prelazi deklariranu količinu.
	Ovaj indikator podsjeća da se pokrene ciklus čišćenja.
	APP obavijest za provjeru.
	Indikator daljinske veze. Indikator Wi-Fi veze.
	Indikator roditeljske zaštite.
88° --*	Temperatura područja: Indikator temperature Pokazatelj hladne vode

1888 ---	Područje centrifuge: Indikator brzine centrifuge Pokazatelj rada bez centrifuge. Centrifuga je isključena.
dB 	Indikator Ekstra tihog pranja.
	Indikator zadržavanja ispiranja.
	Indikator pretpranja.
	Indikator uklanjanja mrlja.

7. BIRAČ I TIPKE

7.1 Uključeno/Isključeno ⓘ

Pritiskom na ovu tipku nekoliko sekundi možete uključiti ili isključiti uređaj. Budući da funkcija stanja pripravnosti automatski isključuje uređaj radi smanjenja potrošnje energije u nekoliko slučajeva, možda ćete morati ponovno uključiti uređaj



Zadani odabrani program prilikom uključivanja uređaja uvijek je program Eco 40-60, također i nakon aktiviranja iz stanja mirovanja.

7.2 Uvod



Tu opciju/funkciju ne možete odabrati sa svim programima pranja U "Tablici programa" provjerite kompatibilnost između opcija/funkcija i programa pranja. Opcija/funkcija mogu jedna drugu isključivati, u kojem slučaju uređaj vam ne dozvoljava postaviti nekompatibilne opcije/funkcije zajedno. Provjerite jesu li zaslon i dodirne tipke uvijek čiste i suhe.

7.3 Start/Pauza ▷||

Za pokretanje, pauziranje uređaja ili prekidanje pokrenutog programa, dodirnite tipku Start/Pauza ▷||.

7.4 Programator

Okretanjem programatora moguće je odabrati željeni program.

7.5 Omiljeni programi ☆

Ovi položaji programatora dostupni su nakon povezivanja uređaja na Wi-Fi.

Omiljeni programi mogu se postaviti i spremati samo putem aplikacije odabirom između dostupnih koji su podijeljeni u tri kategorije naznačene na upravljačkoj ploči.

Nakon postavljanja omiljenih programa, jedan od njih možete odabrati pomoću aplikacije ili okretanjem programatora u odgovarajući položaj: uključuje se odgovarajuća LED lampica, a informacije na zaslonu se ažuriraju u skladu s tim.



Omiljeni programi mogu se poništiti pomoću odgovarajuće naredbe aplikacije ili pritiskom na kombinaciju tvornički zadanih tipki.

7.6 Završetak u



Postavite ovu opciju na kraju nakon odabira programa i drugih opcija. U protivnom se može poništiti ako promijenite neke postavke.

Ova opcija omogućava odabir vremena kada bi program trebao završiti. Kraj programa može se odgoditi za po jedan 1 sat svakim dodirom tipke, sve do maksimalno 24 sata.

Zaslon naizmjenično prikazuje uobičajeno trajanje programa i postavljeno vrijeme završetka programa (u satima). Minimalno vrijeme koje se može odabrati je prvi puni sat iznad maksimalnog trajanja programa; na primjer, ako ciklus traje 3:15 sati, minimalno vrijeme koje se može odabrati je 4 sata.

7.7 Dodatna para

Opcija Dodatna para dodaje parnu fazu nakon koje slijedi kratka faza protiv nabora na kraju programa pranja. Ova faza s parom smanjuje nabore na tkanini i olakšava glačanje. Za optimalne rezultate, maksimalna količina punjenja s ovom opcijom iznosi 2 kg (otprilike 8–10 košulja), jer para bolje prodire kada ima više prostora. Kad je postavljena opcija Dodatna para, zaslon prikazuje maksimalno punjenje od 2 kg, a vrijeme programa se sukladno tome prilagođava. Tijekom faze s parom treperi odgovarajući indikator .

Kad program završi, na zaslonu se prikazuje nula , indikator  ostaje uključen. Nakon toga započinje faza protiv nabora, indikator  treperi, a  Start/Pauza svjetlo se uključuje. Bubanj se lagano okreće oko 30 minuta kako bi se održao učinak pare.

Da biste prekinuli fazu sprječavanja pojave nabora možete:

- Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno  na nekoliko sekundi za uključivanje/isključivanje uređaja.
- Okretanje programatora u drugi položaj.



- Ova opcija može utjecati na trajanje programa.
- Za najbolje rezultate preporučuje se manja količina punjenja rublja.

7.8 Dodatno ispiranje

Ova opcija omogućuje dodavanje dodatnog ispiranja. Preporuča se osobama alergičnim na deterdžente ili u područjima s mekom vodom. Indikator tipke će se upaliti kad se aktivira.



Ova opcija produžuje trajanje programa.

7.9 Daljinsko pokretanje

Brzim dodirom ovog gumba aktivira se funkcija Daljinsko pokretanje, koja vam omogućuje daljinsko pokretanje, pauziranje i zaustavljanje uređaja. Uključuje se odgovarajuća led lampica i na zaslonu se pojavljuje odgovarajuća ikona.



Ako program postavite putem aplikacije, a on se ne podudara s položajem gumba, tekst  se prikazuje naizmjenično s trajanjem programa.

Pritisnite i dulje držite ovu tipku kako biste omogućili druge dvije funkcije:

- držite je pritisnutom 3 sekunde dok god se ne začuje klik: Wi-Fi se uključuje i isključuje.
- držite je pritisnutom 10 sekundi dok se ne oglasi dvostruki zvučni signal i na zaslonu se pojavi  : za resetiranje mrežnih vjerodajnica.

7.10 PODS®

Dodirnite ovaj gumb za uključivanje ili isključivanje opcije PODS®.

Kada se uključi, svijetli odgovarajući pokazatelj.

Pridržavajte se preporuke proizvođača kapsula za doziranje i skladištenje.

Stavite najviše dvije tablete ili deterdžente za jednu dozu u pretinac PODS® ladice spremnika za deterdžent.

Opcija ostaje aktivna i tijekom sljedećih ciklusa sve dok se ne isključi i može se odabrati pomoću podešenog programa.

7.11 Ušteda vremena

Ova opcija smanjuje trajanje programa.

- Ako je rublje normalno ili lagano zaprljano, preporuča se skratiti program pranja. Dodirnite ovu tipku **jednom** da biste skratili trajanje.



Program Delicates se može skratiti samo jednom

- U slučaju manjeg punjenja, dodirnite ovu tipku **dvaput** da biste postavili dodatni brzi program.



Temperatura 95° ne može se odabrati u programu Cottons.

LED lampica gumba je uključena, a na zaslonu se prikazuje postavljeno trajanje programa.



Ova se opcija može koristiti i za skraćivanje trajanja programa s parom.

7.12 Mrlje/Pretpranje

Uzastopno pritisćite ovaj gumb za aktiviranje jedne od dvije opcija.

Na zaslonu se uključuje odgovarajući pokazatelj.

- Mrlje** 

Odaberite ovu opciju za dodavanje faze protiv mrlja u program kako biste tretirali jako zaprljano ili zaprljano rublje sredstvom za uklanjanje mrlja. Ulijte sredstvo za uklanjanje mrlja u odjeljak . Sredstvo za uklanjanje mrlja bit će dodano u odgovarajućoj fazi programa pranja.



Ova opcija nije dostupna pri temperaturi nižoj od 40°C.

• Pretpranje

Ovu opciju koristite za dodavanje faze predpranja na 30° C prije faze pranja.

Ova se opcija preporučuje za jako prljavo rublje, osobito ako sadrži pijesak, prašinu, blato i druge čvrste čestice.



Opcija može produljiti trajanje programa.



Ove dvije opcije ne mogu se zajedno podesiti.

7.13 Centrifuga

Kada se postavi program, uređaj automatski odabire zadanu brzinu centrifuge.

Više puta dodirnite ovu tipku da biste:

- Promijenite brzinu centrifuge.**



Zaslon prikazuje samo brzine centrifugiranja dostupne za odabrani program.

- Uključite funkciju Zadržavanje vode.**

Voda od posljednjeg ispiranja ne ispušta se kako bi se spriječilo gužvanje tkanina. Program pranja završava s vodom u bubnju i ne provodi se završna faza centrifuge.

Na zaslonu se prikazuje indikator . Bubañ se redovito okreće kako bi se spriječila pojava nabora.

Vrata ostaju blokirana. Bubañ se redovito okreće kako bi se spriječila pojava nabora. Morate ispustiti vodu kako biste otključali vrata.

Dodirnite gumb Start/Pauza : uređaj izvršava fazu centrifugiranja i ispušta vodu.

- Uključite opciju Ekstra tiho.**

Sve faze centrifugiranja (srednja centrifuga i završna centrifuga) su potisnute i program završava s vodom u bubnju. Time se smanjuje gužvanje.

Budući da je program vrlo tih, pogodan je za korištenje u noćnim satima kada su dostupne jeftinije tarife električne energije. U nekim programima ispiranja se izvode s više vode.

Na zaslonu se prikazuje indikator . Vrata ostaju blokirana. Bubanj se redovito okreće kako bi se spriječila pojava nabora. Morate ispustiti vodu kako biste otključali vrata.

Dodirnite gumb Start/Pauza : uređaj izvršava samo fazu ispuštanja vode.



Uređaj automatski isprazni vodu nakon otprilike 18 sati.

7.14 Temperatura

Kada odaberete program pranja uređaj automatski predlaže zadanu postavku temperature.

Više puta dodirnite ovu tipku dok se na zaslonu ne pojavi željena vrijednost temperature.

Kad se na zaslonu prikažu indikatori — — i , uređaj neće zagrijavati vodu.

8. PROGRAMI

8.1 Grafikon programa

Programi pranja

Program	Opis programa
MixLoad 69min	Pamuk i tkanine od miješanih sintetičkih vlakana. Idealno za svakodnevno pranje rublja u kratkom vremenu, za bolju održavanje odjeće i dobro čišćenje već na 30 °C.
Eco 40-60	Niska potrošnja energije za pamuk. Smanjuje temperaturu i produljuje vrijeme za postizanje dobrih rezultata pranja.
Cottons	Bijele i obojene pamučne tkanine. Idealno za normalno i teško zaprljanje.
Synthetics	Sintetički ili predmeti od miješane tkanine. Normalno zaprljano.
Delicates	Osjetljive tkanine poput akrila, viskoze i miješanih tkanina koje zahtijevaju nježnije pranje. Normalno zaprljano.
Wool  	Vuneni predmeti perivi u perilici, vuneni predmeti koji se peru ručno i ostale tkanine sa simbolom «ručno pranje» ¹⁾ .
20min 3Kg	Pamučni i sintetički predmeti malo zaprljani ili nošeni samo jednom.
  Steam	Pamuk, sintetika i kombinirani materijali. Posebni parni ciklus bez pranje koji se može koristiti kao priprema suhog rublja za glačanje ili osvježavanje jednom nošene odjeće. Ovaj program smanjuje gužvanje, mirise i opušta vlakna. Ne koristite nikakav deterdžent. Kad je program završen, brzo izvadite rublje iz bubnja ²⁾. Ako je potrebno, uklonite mrlje ispiranjem ili pomoću lokaliziranog uklanjanja mrlja. Programi s parom ne vrše nikakve higijenske cikluse. Ne postavljajte program s parom s ovim vrstama predmeta: • Predmeti koji nisu prikladni za sušenje u sušilici. • Predmeti s oznakom "Samo kemijsko čišćenje".

Program	Opis programa
Outdoor 	 Ne koristite omekšivač rublja i pazite da u spremniku za deterđžent nema ostataka omekšivača. Odjeća za boravak na otvorenom, tehničke, sportske tkanine, vodootporne i dišuće jakne, ne-propusne jakne s odvojivim flisom ili unutarnjom izolacijom. Preporučeno punjenje rublja je 2 kg. Ovaj program može se koristiti i kao faza za obnavljanje vodootpornosti, posebno prilagođen za tretiranje odjeće s impregnacijom. Da biste izvršili fazu vraćanja vodootpornosti, postupite na sljedeći način: • Deterđžent za pranje uspite u odjeljak . • Ulijte posebno sredstvo za obnavljanje vodootpornosti tkanine u pretinac ladice za omekšivač rublja . • Smanjite količinu rublja na 1 kg.  Da biste dodatno poboljšali proces obnavljanja vodootpornosti, rublje sušite u sušilici rublja postavljanjem programa sušenja Outdoor (ako je dostupan i ako etiketa na odjeći dopušta sušenje u sušilici rublja).
Hygiene 	Bijelo pamučno rublje. Ovaj program pranja visokih performansi u kombinaciji s parom, uklanja više od 99,99% bakterija i virusa ³⁾ održavanje temperature iznad 60 ° C tijekom faze pranja; s dodatnim djelovanjem na vlakna zahvaljujući fazi s parom, poboljšana faza ispiranja osigurava pravilno uklanjanje ostataka deterđženta i mikroorganizama. Ovaj program osigurava i pravilno smanjenje peludi/alergenih.
Rinse	Sve tkanine, osim vunениh i vrlo osjetljivih tkanina. Program za ispiranje i centrifugiranje rublja. Zadana brzina centrifuge ista je kao i ona koja se koristi za programe za pamuk. Smanjite brzinu centrifuge prema vrsti rublja. Po potrebi postavite opciju Dodatno ispiranje kako biste dodali ispiranja. S malom brzinom centrifuge uređaj provodi nježna ispiranja i kratko centrifugiranje.
Spin/Drain	Za centrifugiranje rublja i izbacivanje vode iz bubnja. Sve tkanine, osim vunениh i osjetljivih tkanina.

1) Tijekom ovog ciklusa bubanj se polako okreće kako bi se osiguralo nježno pranje. Može se činiti da se bubanj ne okreće ili se ne okreće pravilno, ali to je normalno za ovaj program.

2) Ako ste program s parom postavili sa suhim rubljem, na kraju ciklusa rublje može biti vlažno. Objesite rublje na 10 minuta da se osuši. Ovaj program ne uklanja intenzivne mirise.

3) Ispitan na Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa i MS2 Bacteriophage u vanjskom ispitivanju provedenom od strane Swisstest Testmaterialien AG 2021. godine (izvješće o ispitivanju br. 202120117).

Temperatura programa, maksimalna brzina centrifuge i maksimalna količina punjenja			
Program	Zadana temperatura Raspon temperature	Referentna brzina cen- trifuge Raspon brzina centri- fuge	Maksimalno punje- nje
MixLoad 69min	30 °C 60 °C - 30 °C	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	5 kg

Program	Zadana temperatura Raspon temperature	Referentna brzina cen- trifuge Raspon brzina centri- fuge	Maksimalno punje- nje
Eco 40-60 1)	- 2)	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9 kg
Cottons	40 °C 95 °C - Hladno	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9 kg
Synthetics	30 °C 60 °C - Hladno	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	3 kg
Delicates	30 °C 40 °C - Hladno	800 o/min 1200 o/min - 400 o/min	2 kg
Wool  	40 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	1,5 kg
20min 3Kg	30 °C 40°C - 30 °C	1200 o/min 1400 o/min - 400 o/min	3 kg
Steam  	-	-	1 kg
Outdoor 	30 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	2 kg ³⁾ 1 kg ⁴⁾
Hygiene  	60 °C	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9 kg
Rinse	-	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9 kg
Spin/Drain	-	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9 kg

1) U skladu s Uredbom Komisije EU 2019/2023, ovaj program na 40 °C može oprati uobičajeno prljavo pamučno rublje, za koje je deklarirano da se može prati na 40 °C ili 60 °C, u istom ciklusu.



Za postignutu temperaturu u rublju, trajanje programa i ostale podatke, pogledajte poglavlje "Vrijednosti potrošnje".

Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije su općenito oni koji se izvode pri nižim temperaturama i dulje traju.

2) Temperatura ovog programa nije vidljiva na zaslonu i automatski se postavlja.

3) Program pranja.

4) Program pranja i faza postizanja vodootpornosti.

Kompatibilnost programskih opcija

OPCIJE	PROGRAM MixLoad 69min	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool	20min 3Kg	Steam	Outdoor	Hygiene	Rinse	Spin/Drain
Centrifuga 	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Bez centrifuge - - -												■1)
Zadržavanje vode 	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
Izuzetno tiho dB 			■	■	■							
Mrlje 2) 			■	■						■		
Pretpranje 			■	■								
Ušteda vremena 			■	■	■			■				
Dodatno ispiranje 	■		■	■	■				■	■	■	
Dodatna para 	■		■	■						■		
PODS®	■	■	■	■	■		■		■	■		
Završetak u 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Ako postavite opciju Bez centrifuge, uređaj će samo izbacivati vodu.

2) Ova opcija nije dostupna na temperaturi nižoj od 40 °C.

Prikladni deterdženti za programe pranja

Program	Univerzalni deterdžent u prahu ¹⁾	Univerzalni tekući deterdžent	Tekući deterdžent za obojeno rublje	Deterdžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

Program	Univerzalni deterđžent u prahu ¹⁾	Univerzalni tekući deterđžent	Tekući deterđžent za obojeno rublje	Deterđžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
20min 3Kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

1) Pri temperaturi višoj od 60 °C preporučuje se uporaba deterđženta u prahu.

-- = Nije preporučljivo ▲ = Preporučeno

8.2 Steam programi

Programi Steam se mogu koristiti za smanjenje nabora i uklanjanje mirisa na odjeći (poput pamuka, sintetike, miješanih tkanina, uključujući osjetljive tkanine) koje je potrebno samo na kratko osvježiti, izbjegavajući pranje.

Vlakna tkanine su opuštena i nakon toga glačanje je lakše. Kad je ciklus završen, brzo izvadite rublje iz bubnja.

Trajanje ciklusa može se skratiti do 15 minuta pomoću opcije Ušteda vremena .

NEMOJTE postavljati ovaj način rada sa sljedećom vrstom odjeće:

- Predmeti koji nisu prikladni za sušenje u sušilici.
- Predmeti s oznakom "Samo kemijsko čišćenje".



Ne koristite nikakav deterđžent! Programi Steam ne uklanjaju posebne intenzivne mirise i ne provode nikakav higijenski ciklus. Nakon tretiranja parom rublje može biti vlažno. Objesite odjevne predmete na nekoliko minuta.

Miris (AEG Steam Fragrance)

AEG Steam Fragrance omogućuje osvježavanje čak i vaše osjetljive odjeće uklanjanjem nabora i dodavanjem svježine nježnim mirisom koji je ekskluzivno osmislio tvrtka **AEG**. Osvježavanjem odjeće parom umjesto izvođenjem punih ciklusa pranja vaša će odjeća dulje izgledati kao nova. Možete čak i sigurno koristiti miris s programima kašmir i para - ako su dostupni - za osjetljive tkanine poput kašmira i vune. Kada tretirate manje rublja, smanjite dozu mirisa i trajanje ciklusa: u samo petnaest minuta vaša će odjeća povratiti taj osjećaj "tek opranog".

Pažljivo pročitajte upute isporučene s mirisom.

NIKAKO:

- Odjeću tretiranu mirisom sušiti u sušilici. Njegova korist bi isparila.
- Koristiti miris za različite namjene od ovdje opisanih.
- Koristiti miris na novim odjevnim predmetima. Nova odjeća može sadržavati ostatke završnih spojeva koji s njim nisu kompatibilni.



Miris je dostupan u **AEG** web-trgovini ili kod ovlaštenog zastupnika.

8.3 Woolmark Premium Wool Care - plavo



Ciklus pranja vune na ovom uređaju je testirala i odobrila tvrtka Woolmark za pranje odjeće od vune s oznakom „hand wash“ (ručno pranje) uz uvjet da je rublje oprano u skladu s uputama na etiketi odjeće i onima koje je izdao proizvođač ove perilice rublja.
M2103

9. APLIKACIJA I DODATNI SKRIVENI PROGRAMI

Naša aplikacija omogućuje vam široki izbor dodatnih skrivenih programa. Nakon uparivanja pametnog uređaja s uređajem moći ćete odabrati program koji najviše odgovara vašim potrebama. U aplikaciji možete pronaći potpuni opis svakog programa.

Antialergijska para	Popluni	Tenisice
Bebe	Lako glačanje	Svila
Posteljina XL	Lan	Oprema za skijanje
Košulje	Čišćenje stroja	Nogomet / Ragbi
Zavjese	Jedan komad odjeće brzo	Sportska odjeća
Svakodnevni trening	Jastuk	Para - kašmir
Traper	Drake kućnih ljubimaca	Ručnici
Pernata jakna		



Nazivi programa podložni su promjenama ovisno o zahtjevima tržišta bez prethodne obavijesti.

10. 📶 WI-FI - POSTAVLJANJE VEZE

Ovo poglavlje opisuje kako spojiti pametni uređaj na Wi-Fi mrežu i povezati ga s mobilnim uređajima.

Ovom funkcijom možete primati obavijesti, kontrolirati i nadzirati vaš uređaj sa svojih mobilnih uređaja.

Funkcija Wi-Fi je isključena kao tvornički zadana postavka.

Za povezivanje uređaja kako biste uživali u cijelom nizu potrebnih značajki i usluga potrebno vam je:

- Kućna bežična mreža s internetskom vezom.
- Mobilni uređaj spojen na bežičnu mrežu.

Parametri Wi-Fi modula

Frekvencija	2,412 - 2,472 GHz za europsko tržište
Protokol	IEEE 802,11b/g/n
Maksimalna snaga	<20 dBm
Šifriranje	WPA, WPA2, WPA3

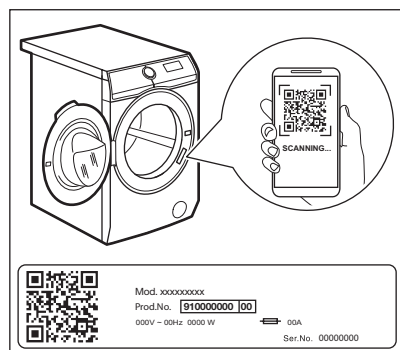
10.1 Interoperabilnost

Ovaj uređaj usklađen je s Kodeksom ponašanja za energetske pametne uređaje v1.0, što znači da ga je moguće povezati s vašim dobavljačem energije putem aplikacije.

Možete povezati samo s dobavljačima koji su usklađeni s Kodeksom ponašanja.

Ako to učinite, vaš uređaj može započeti s radom u energetski najučinkovitije vrijeme. To pomaže u očuvanju potrošnje energije i ravnoteže u vašem domu i u cijeloj mreži.

10.2 QR kod na natpisnoj pločici



QR kod može se koristiti na dva načina:

- Skenirajte QR kod putem ugrađene aplikacije kamere kako biste preuzeli našu aplikaciju iz trgovine App Store na svojem pametnom uređaju i slijedite potrebne korake.
- Uparivanje pametnog uređaja s uređajem radi jednostavnijeg postupka. Skenirajte QR kod skenerom QR koda ugrađenim u našu aplikaciju.

10.3 Instalacija i konfiguracija App



App omogućava vam da kontrolirate pranje vašeg rublja putem mobilnog uređaja.

Sadrži veliki broj programa, korisnih značajki i informacija o proizvodima koji su savršeno prilagođeni uređaju.

To je prilagođena njega rublja - sve s vašeg mobilnog uređaja.

Prilikom povezivanja uređaja s aplikacijom, stanite blizu njega sa svojim mobilnim uređajem.

Provjerite je li vaš mobilni uređaj povezan s bežičnom mrežom.

1. Idite na App Store na vašem pametnom uređaju ili skenirajte QR kod (*vidi odlomak 'QR kod na nazivnoj pločici'*).
2. Preuzmite i instalirajte našu aplikaciju.
3. Pokrenite aplikaciju. Odaberite državu i jezik i prijavite se s vašom adresom e-pošte i lozinkom. Ako nemate račun, kreirajte novi račun slijedeći upute u App.
4. Slijedite upute u aplikaciji za registraciju i konfiguraciju uređaja.

10.4 Konfiguriranje bežične veze uređaja

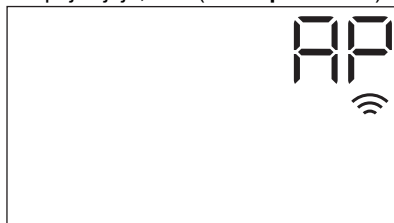
1. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno  na nekoliko sekundi kako biste uključili uređaj. Pričekajte oko 10 sekundi prije nego što nastavite s bežičnim konfiguriranjem.
2. Pritisnite i držite Daljinsko pokretanje  tipku.

Pokreće se bežični modul.



Provjerite je li vaša aplikacija spremna za povezivanje.

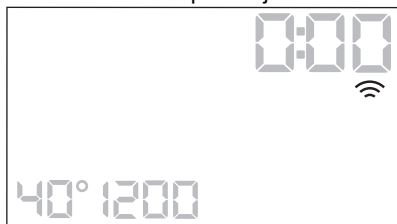
3. Nakon otprilike 10 sekundi, na zaslonu se pojavljuje **AP** (**Pristupna točka**).



Pristupna točka bit će otvorena oko 5 minuta.

4. Konfigurirajte **App** na vašem pametnom uređaju i slijedite upute za povezivanje uređaja s vašom Wi-Fi mrežom.

5. Ako je povezivanje konfigurirano, kad se vrati zaslon s informacijama o programu, na zaslonu se prikazuje indikator .



Svaki put kad uključite uređaj, uređaju treba otprilike 10 sekundi da se automatski poveže na mrežu. Kad indikator  prestane bljeskati, veza je spremna.

Za uklanjanje podataka bežične veze,

pritisnite i držite tipku Daljinsko pokretanje  nekoliko sekundi dok se ne oglasi drugi zvučni signal. Simbol  pojavljuje se na zaslonu nekoliko sekundi.



Ako isključite i ponovno uključite uređaj, bežična veza se automatski isključuje.

10.5 Daljinsko pokretanje

Daljinsko pokretanje omogućuje vam pokretanje ciklusa daljinskim upravljačem.

Kad je aplikacija instalirana i bežična veza uspostavljena, možete uključiti/isključiti Daljinsko pokretanje:

1. Dodirnite gumb Daljinsko pokretanje .
2. Indikatori  i  pojavljuju se na zaslonu sažetka programa i vrata su zaključana.

Sad je moguće daljinski pokrenuti program.

10.6 Bežično ažuriranje

Aplikacija može predložiti ažuriranje vašeg uređaja.

Ako program radi, aplikacija će pokazati obavijest da će se ažuriranje pokrenuti na kraju programa.

Tijekom ažuriranja na zaslonu uređaja prikazuje se .

Tijekom ažuriranja nemojte isključiti uređaj ili ga iskopčati iz utičnice.

Uređaj će se moći ponovno koristiti na kraju ažuriranja bez ikakve obavijesti o uspješnom ažuriranju.

Ako dođe do pogreške, uređaj će na zaslonu prikazati : jednostavno pritisnite bilo koju tipku ili krenite programator kako biste se vratili na normalnu uporabu.

10.7 Wi-Fi Always On (uvijek uključeno)

Funkcija Wi-Fi Always On dostupna je u aplikaciji.

Uz ovu funkciju uređaj je povezan na mrežu čak i kada je uređaj isključen.

Indikator  se povremeno uključuje i isključuje.

Uređaj je moguće uključiti pritiskom na gumb Uključeno/Isključeno  ili putem aplikacije.



Funkcija Wi-Fi Always On može utjecati na potrošnju energije.

11. POSTAVKE

11.1 Uvod



Kada pritišćete kombinaciju tipki, **nemojte naginjati** prste prema dolje. Senzori tipki ispod su osjetljivi i mogu ometati vaš izbor.

11.2 Akustični signali

Ovaj uređaj ima različite zvučne signale, koji rade kada:

- Uključujete/isključujete uređaj (posebni kratki zvuk).
- Dotaknete neki gumb (zvuk klik).

- Napravite pogrešan odabir (3 kratka zvuka).
- Program završi s radom (niz zvukova u trajanju od približno 2 minute).
- Uređaj je u kvaru (niz kratkih zvukova u trajanju od približno 5 minuta).
- Kada se tijekom ProSense faze otkrije preopterećenje rublja (dvostruki zvuk se reproducira).

Za **uključivanje/isključivanje** ove opcije, držite pritisnutim gumb  dok se ne oglasi zvučni signal ili dvostruki zvučni signal.



Ako isključite ovu funkciju, ona će nastaviti s radom i u slučaju pogreške u radu uređaja.

11.3 Roditeljska zaštita

Pomoću ove opcije možete spriječiti igranje djece s upravljačkom pločom.

Za **uključivanje/isključivanje** ove opcije, držite pritisnutim gumb  dok se na zaslonu ne **uključi/isključi** .

Uređaj će zadržati odabir ove opcije nakon što ga isključite.

11.4 Vraćanje na tvorničke postavke

Ova funkcija omogućuje vraćanje tvornički zadanih opcija. Za **aktiviranje** ove opcije, slijedite korake u nastavku:

1. Uključite uređaj pritiskom gumba Uključeno/Isključeno①.

2. Pritisnite i nekoliko sekundi držite pritisnutima gumb  i .
3. Na zaslonu na prikazuje — — — približno 5 sekundi.

11.5 Brojač sati rada

Ukupno vrijeme rada uređaja moguće je prikazati u satima, počevši od prvog uključivanja. Ova će vrijednost računati vrijeme ciklusa (ne uključuje pauze, vrijeme odgođenog pokretanja). Za prikazivanje ove vrijednosti, postupite na sljedeći način:

1. Uključite uređaj pritiskom gumba Uključeno/Isključeno①.
2. Pritisnite i nekoliko sekundi držite pritisnutima gumb  i .
3. Nakon 3 sekunde na zaslonu se prikazuju ukupni sati rada uređaja: npr. 1276 sati, zaslon prikazuje tekst Hr tijekom 2 sekunde, 12 (tisuće i stotice) tijekom 2 sekunde i 76 (desetice i jedinice).
4. Za izlazak iz ovog načina rada, pritisnite bilo koji gumb ili isključite uređaj pomoću gumba Uključeno/Isključeno①.



Ako postupak ne uspije (zbog vremenskog ograničenja ili pogrešne kombinacije gumba), isključite uređaj i ponovite postupak od početka.

12. SVAKODNEVNA UPORABA



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

12.1 Aktiviranje uređaja

1. Utikač priključite u utičnicu električne mreže.
2. Otvorite slavinu za vodu.

3. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno① na nekoliko sekundi kako biste uključili uređaj.

Oglašava se kratki zvuk. Uređaj automatski predlaže zadani program. Uključit će se odgovarajući indikator.

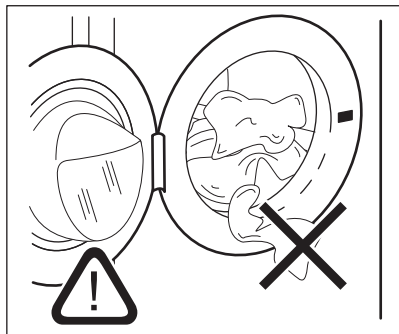
Na zaslonu zadanog programa se prikazuje Eco 40-60, trajanje ciklusa, maksimalno punjenje (nekoliko sekundi), zadana brzina centrifuge i indikatori faza koje čine program.

12.2 Umetanje rublja

- Otvorite vrata uređaja.
- Prije nego što ih stavite u uređaj, protresite predmete.
- Stavite rublje u bubanj, jedan po jedan predmet.

Pripazite da bubanj ne pretrpate rubljem.

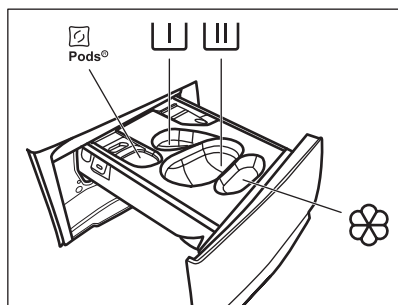
- Dobro zatvorite vrata.



⚠ OPREZ!

- Pazite da između brtve i vrata ne ostane rublje. Postoji opasnost od curenja vode ili oštećenja rublja.
- Pranje jako nauljenih, masnih mrlja ili uporaba mirisa može uzrokovati oštećenja gumenih dijelova uređaja.

12.3 Punjenje deterdženta i aditiva



- ☐ - Odjeljak za deterdžent u kapsulama (maks. 2 kapsule). Kad upotrebljavate deterdžent u tabletama, provjerite je li opcija Pods® aktivirana.

- ☐ - Spremnik za fazu pretrpanja i program namakanja (samo tekući deterdžent).

- ☐ - Spremnik za deterdžent za fazu pranja (samo deterdžent u prašku).



Provjerite je li opcija Pods® deaktivirana kada koristite ovaj spremnik.



Ako koristite tekući deterdžent, ne zaboravite umetnuti spremnik za tekući deterdžent.



- ☐ - Spremnik za omekšivač i ostala tekuća sredstva (omekšivač tkanina, škrob).

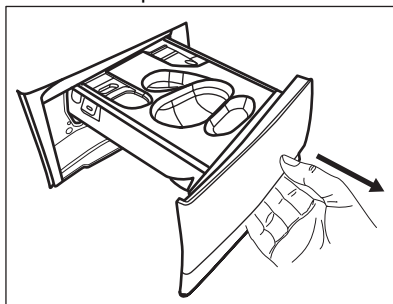
MAX - Uvijek slijedite upute koje ste pronašli na pakiranju deterdženta, ali preporučujemo da ne prelazite maksimalno označenu razinu (**MAX**). Ova količina jamči najbolje rezultate pranja.



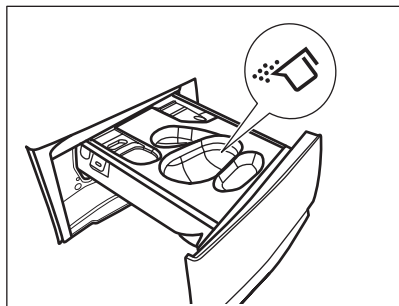
Nakon ciklusa pranja, ako je potrebno, uklonite sve ostatke deterdženta iz spremnika za deterdžent.

Postupite na sljedeći način

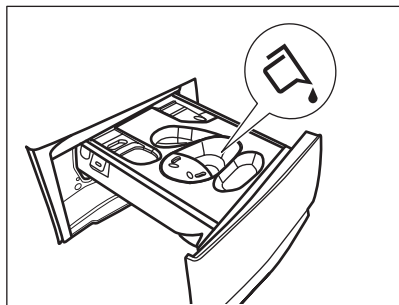
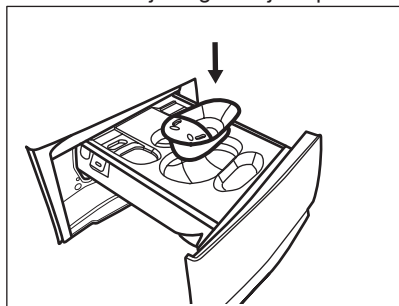
1. Otvorite spremnik za deterdžent.



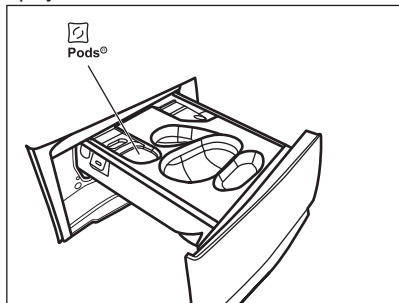
2. Ako je podešena faza predpranja, stavite deterdžent u prašku u odjeljak ☐.
3. Za glavno pranje odaberite odgovarajući spremnik ovisno o vrsti deterdženta:
 - a) Stavite **deterdžent u prahu** u spremnik ☐.



b) Sipajte tekući deterdžent u isti spremnik nakon umetanja odgovarajuće posude .



c) Stavite tablete u odjeljak . Provjerite je li opcija Pods® aktivirana.



4. Stavite omekšivač rublja u spremnik .
5. Zatvorite spremnik za deterdžent.

12.4 Pokazatelji faze programa

Kada se program pokrene, treperi indikator faze rada, a ostali indikatori faza stalno svijetle.

Npr. faza pranja ili predpranja je u tijeku:



Kada se faza završi, odgovarajući indikator prestaje treptati i stalno svijetli. Indikator sljedeće faze počinje treperiti.

Npr. faza ispiranja je u tijeku: .

Ako odaberete Dodatna para uključuje se indikator faze pare.

Faza pare radi: .

Faza sprječavanja pojave nabora radi:



12.5 Dodatne informacije o svakodnevnoj uporabi

ProSense detekcija punjenja

Uređaj detektira opterećenje u prvih 30 sekundi. Na kraju detekcije punjenja, indikator prestaje bljeskati u slučaju

prepunjenog bubnja, indikator **MAX** bljeska na zaslonu: Moguće je pauzirati uređaj i ukloniti višak odjeće. Ako se količina rublja ne smanji, program pranja će svejedno započeti. Otprilike 20 minuta nakon početka programa, trajanje programa može se ponovno prilagoditi ovisno o kapacitetu tkanine za upijanje vode. ProSteam Technology nije dostupan u programima s kratkim ciklusima.

Pokretanje programa

Za pokretanje programa dodirnite gumb Start/Pauza . Povezani indikator prestaje blinkati i ostaje uključen. Program se pokreće, vrata su zaključana. Na zaslonu se prikazuje pokazatelj .

Pokretanje programa uz Završetak u

1. Više puta dodirnite ovo dok se na zaslonu ne prikaže željeno vrijeme unutar kojeg program treba završiti. Uključuje se indikator .

2. Dodirnite gumb Start/Pauza . Uređaj započinje odbrojavanje do kraja programa, a program će započeti u pravom trenutku za završetak u vrijeme koje je postavljeno ovom opcijom.

Prekid programa i promjena opcija.

1. Kada program radi, možete mijenjati samo neke opcije. Dodirnite gumb Start/Pauza .

2. Promijenite opcije. Informacije prikazane na zaslonu se mijenjaju u skladu s tim

3. Ponovno dodirnite Start/Pauza . Program pranja se nastavlja.

Otkazivanje pokrenutog programa

1. Za poništavanje programa i isključivanje uređaja pritisnite gumb Uključeno/Isključeno .

2. Sada možete postaviti novi program pranja. Ponovno pritisnite da biste uključiti uređaj.

Otvaranje vrata - dodavanje rublja

Dok radi program ili odgoda početka, vrata uređaja su zaključana.

1. Dodirnite gumb Start/Pauza .

2. Otvorite vrata uređaja. Ako je potrebno, dodajte ili uklonite predmete.

3. Zatvorite vrata i ponovno dodirnite Start/Pauza . Program ili odgoda početka se nastavlja.

Kraj programa

1. Uređaj se automatski zaustavlja. Akustični signali se oglašavaju (ako su aktivni).

2. Isključuje se indikator tipke Start/Pauza . Vrata se otključavaju i indikator  se isključuje.

3. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno kako biste isključili uređaj. Vrata i spremnik deterdženta ostavite odškrinute kako biste spriječili stvaranje plijesni i nastanak neugodnih mirisa.

Ispuštanje vode nakon završetka ciklusa

Ako ste odabrali program ili opciju koja ne izbacuju vodu nakon posljednjeg ispiranja, morate se pobrinuti da se voda isprazini da biste otvorili vrata.

1. Dodirnite gumb Start/Pauza .

- Ako ste postavili , uređaj prazni vodu i centrifugira.
- Ako ste postavili , uređaj samo prazni vodu.

2. Dodirnite tipku Centrifuga  kako biste smanjili brzinu centrifuge koju predlaže uređaj. Kad program završi i isključi se indikator zaključanih vrata , vrata možete otvoriti.

3. Pritisnite Uključeno/Isključeno  kako biste isključili uređaj.

Stand-by funkcija

Funkcija načina pripravnosti automatski isključuje uređaj kako bi smanjila potrošnju energije.

13. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

13.1 Periodični raspored čišćenja

Periodično čišćenje pomaže produžiti vijek trajanja vašeg uređaja.

Nakon svakog ciklusa, vrata i spremnik za deterdžent malo otvorite kako bi zrak cirkulirao i kako bi se osušila vlaga unutar uređaja.

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme: zatvorite slavinu za vodu i isključite uređaj iz utičnice.

Okvirni raspored periodičnog čišćenja:

Uklanjanje kamenca	Dva puta godišnje
Pranje za održavanja	Jednom mjesečno
Čišćenje brtve vrata	Svaka dva mjeseca
Čišćenje bubnja	Svaka dva mjeseca
Očistite spremnik za deterdžent	Svaka dva mjeseca
Očistite filtar pumpe za odvod vode	Dva puta godišnje
Očistite filtar crijeva za dovod vode i filtar ventila	Dva puta godišnje

13.2 Uklanjanje stranih predmeta



Prije pokretanja ciklusa pranja, provjerite jesu li džepovi prazni i svi labavi dijelovi vezani.

Uklonite sve strane predmete (poput metalne kopče, dugmadi, kovanica itd.) koje biste mogli pronaći u brtvi vrata, filterima i bubnju. Pogledajte odjeljke "Brtva vrata s dvostrukim jezičkom", "Čišćenje bubnja", "Čišćenje pumpe za izbacivanje vode" i "Čišćenje filtra crijeva za dovod vode i filtra ventila". Pazite pri rukovanju zastorima. Uklonite kukice i stavite zastore u vrećicu za pranje ili jastučnicu. Ako je potrebno, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

13.3 Vanjsko čišćenje

Uređaj čistite samo blagim sapunom i toplom vodom. Potpuno osušite sve površine.

Nemojte koristiti spužvice za ribanje ili bilo kakav materijal koji stvara ogrebotine.



OPREZ!

Ne koristite alkohol, otapala ili kemijske proizvode.



OPREZ!

Metalne površine nemojte čistiti deterdžentom na bazi klora.

13.4 Uklanjanje kamenca



Ako je voda u vašem području tvrda ili srednje tvrda, preporučujemo korištenje omekšivača vode za perilice rublja (povremeno uklanjanje kamenca).

Redovito pregledavajte bubanj kako biste provjerili ima li kamenca.



Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

13.5 Pranje za održavanja

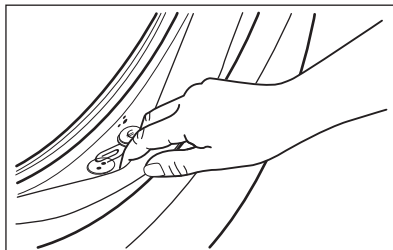
Ponovljena i duga uporaba programa s niskom temperaturom može uzrokovati naslage deterdženta, dlačica, rast bakterija unutar bubnja i kade. To može dovesti do neugodnog mirisa i plijesni. Za uklanjanje tih naslaga i čišćenje unutarnjeg dijela uređaja, redovito obavljajte pranje za održavanje (najmanje jednom mjesečno).



Pogledajte odjeljak "Čišćenje bubnja".

13.6 Brtva na vratima s dvostrukim jezičcima

Ovaj je uređaj dizajniran **sasamočištećim odvodnim sustavom**, koji omogućuje da se lagana pahuljasta vlakna koja padnu s odjeće isprazne vodom. Redovito provjeravajte brtvu i ako je potrebno, očistite je kako je opisano na sljedećem dijagramu. Na kraju ciklusa mogu se pronaći kovanice, dugmad i drugi sitni predmeti.



Očistite je po potrebi koristeći kremu za čišćenje na bazi amonijaka bez grabanja po površini brtve.



Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

Provjerite i uklonite predmete (ako ih ima) koji bi mogli biti zarobljeni u naboru.

Pazite da između brtve i vrata ne oстане rublje.

Vlažnom krpom obrišite svu prljavštinu ili ostatke vode koji su ostali na brtvi vrata nakon završetka ciklusa programa.

13.7 Čišćenje bubnja

Redovito provjeravajte bubanj kako biste spriječili neželjene naslage.

Naslage hrđe u bubnju mogu biti posljedica hrđanja stranih tijela u vodi za pranje ili iz slavine koja sadrži željezo.

Očistite bubanj posebnim sredstvom za čišćenje nehrđajućeg čelika.



Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

Nemojte čistiti bubanj kiselinama za skidanje vodenog kamenca, sredstvima za skidanje hrđe koja sadrže klor, željeznom ili čeličnom vunom.

Za detaljno čišćenje:

1. Izvadite svo rublje iz bubnja.
2. Odaberite program Cottons s najvišom temperaturom.
3. Dodajte malu količinu deterdženta u prahu u prazan bubanj, kako biste isprali sve preostale ostatke.

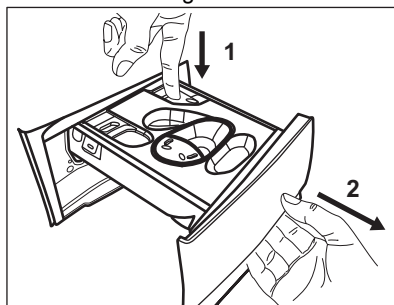


S vremena na vrijeme, na kraju ciklusa na zaslonu se može prikazati : To je preporuka za provođenje "čišćenja bubnja". Jednom kad je čišćenje bubnja obavljeno, ikona nestaje.

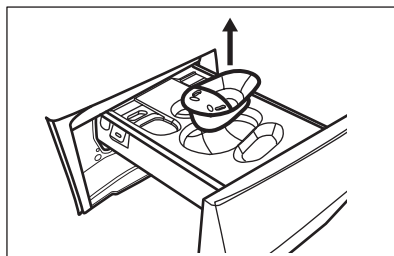
13.8 Čišćenje spremnika za deterdžent

Kako biste spriječili moguće naslage osušenog deterdženta, omekšivača tkanine, stvaranja plijesni u spremniku za deterdžent, svaka dva mjeseca provedite sljedeći postupak čišćenja, kako je navedeno u sljedećim dijagramima:

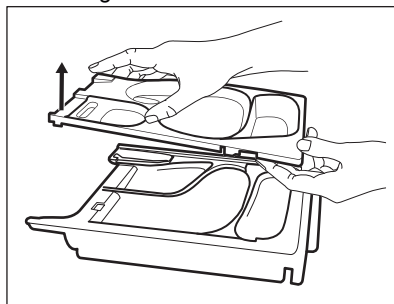
1. Otvorite spremnik za deterdžent. Pritisnite kvačicu prema dolje kako je prikazano na slici i izvucite ga van.



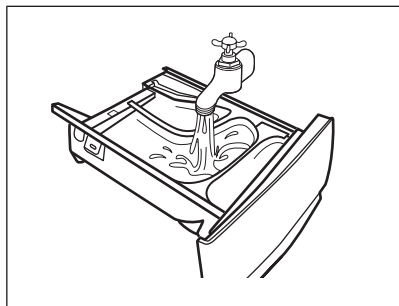
2. Ako je umetnut, uklonite spremnik za tekući deterdžent.



3. Podignite gornji poklopac spremnika kako biste ga uklonili.



4. Operite spremnik za deterdžent i bilo koji umetak pod tekućom vodom.

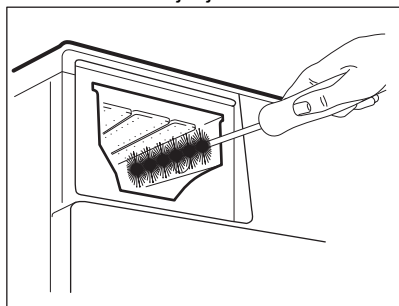


5. Pobrinite se da su sve naslage deterdženta iz gornjeg i donjeg dijela udubljenja uklonjene. Malom četkicom očistite udubljenje.

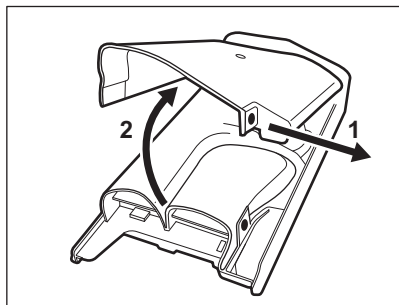
⚠ OPREZ!

Nemojte koristiti oštre ili metalne četke i spužve.

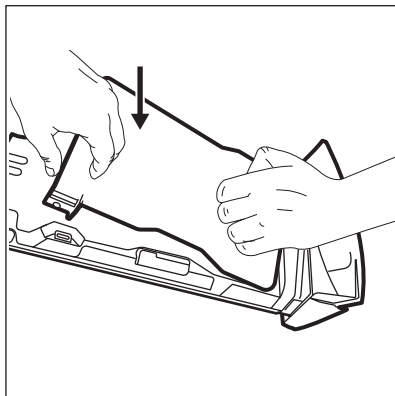
Pobrinite se da su sve naslage deterdženta iz gornjeg i donjeg dijela udubljenja uklonjene. Malom četkicom očistite udubljenje.



6. Okrenite dozator prema dolje i otvorite donji poklopac kao što je prikazano na slici.

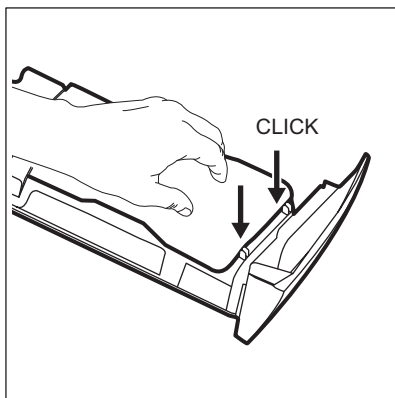


7. Uvjerite se da su svi ostaci deterdženta uklonjeni s prijenosnika deterdženta. Koristite samo mekanu vlažnu tkaninu.
8. Vratite donji poklopac u njegov položaj tako da poravnate rupe na kukama ladića kao što je prikazano na slici. Zatvorite ga do zvuka "klik".



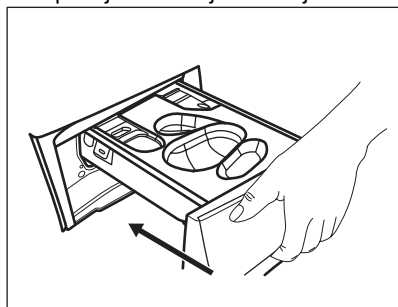
⚠ OPREZ!

Pritisnite donji poklopac kao što je prikazano na slici. Provjerite je li dobro zatvoren.



9. Sastavite ladicu na sljedeći način:
- Postavite donji poklopac i pritisnite dok ne čujete zvuk "klik".
 - Postavite gornji poklopac i pritisnite dok ne čujete zvuk „klik“.
 - Umetnite spremnik za tekući deterdžent, ako je potrebno.

10. Umetnite spremnik za deterdžent u vodilice i zatvorite ga. Obavite program ispiranja bez rublja u bubnju.



13.9 Čišćenje odvodnog filtra pumpe

Redovito pregledavajte filter pumpe za izbacivanje vode kako biste se uvjerali da je čist.

Očistite odvodni filter pumpe ako:

- Uređaj ne izbacuje vodu.
- Bubljanje se ne okreće.
- Uređaj proizvodi neobičan zvuk zbog začepljenja odvodne pumpe.
- Na zaslonu se prikazuje šifra alarma **E20**

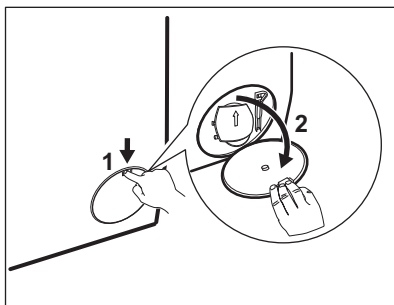
UPOZORENJE!

- Iskopčajte električni utikač iz utičnice.
- Ne uklanjajte filter dok uređaj radi.
- Ne čistite odvodnu pumpu ako je voda u uređaju vruća. Pričekajte dok se voda ohladi.
- Korak 3 ponovite nekoliko puta zatvaranjem i otvaranjem ventila dok voda ne prestane istjecati.

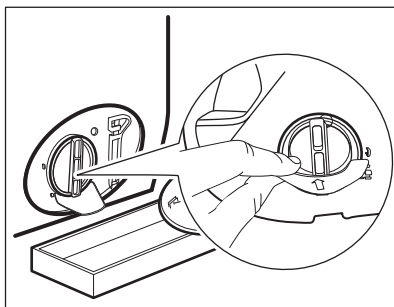
Uvijek držite krpu u blizini kako biste obrisali svu prolivenu vodu dok skidate filter.

Postupite kao u dijagramima koji slijede za čišćenje filtra pumpe:

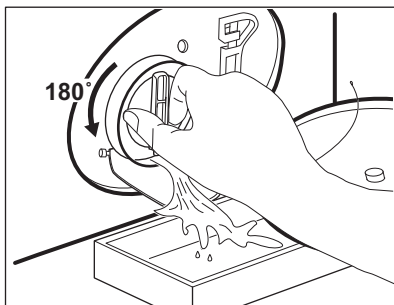
1.



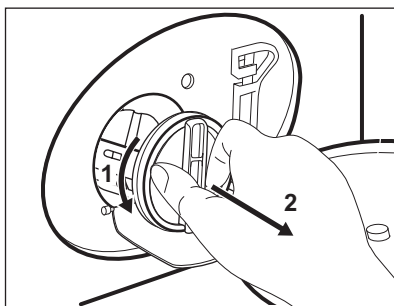
2.



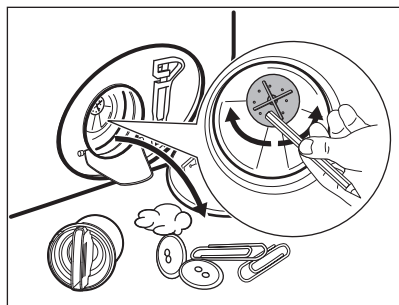
3.



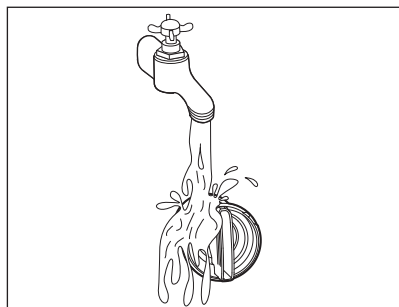
4.



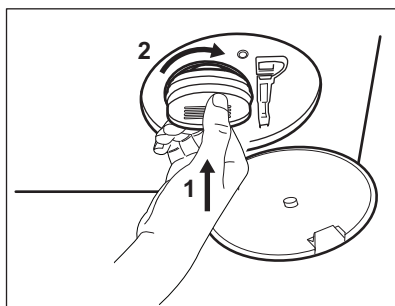
5.



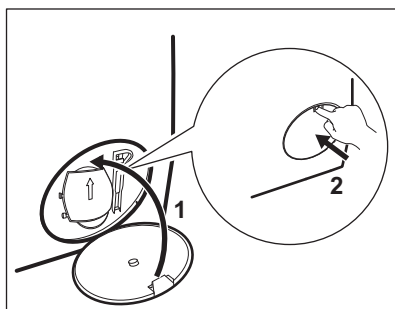
6.



7.



8.



⚠ UPOZORENJE!

Provjerite može li se propeler pumpe okretati. Ako ne može, kontaktirajte ovlašteni servisni centar. Obavezno ispravno pritegnite filtar kako biste spriječili istjecanje.

Kada ispuštate vodu primjenom postupka za ispuštanje vode u nuždi, morate ponovno aktivirati sustav za izbacivanje vode:

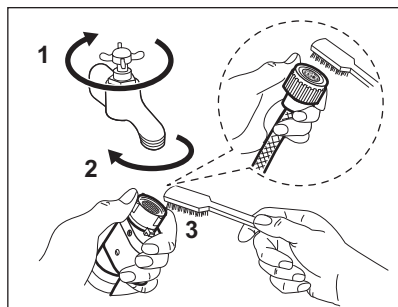
1. Ulijte 2 litre vode u pretinac glavnog pranja u spremniku za deterdžent.
2. Pokrenite program za izbacivanje vode.

13.10 Čišćenje filtra crijeva za dovod vode i filtra ventila

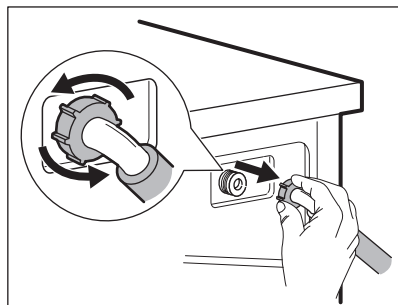


Preporučuje se čišćenje filtara dovodnog crijeva i ventila dvaput godišnje kako bi se uklonile sve eventualne naslage nakupljene tijekom vremena. Za čišćenje filtara postupite na sljedeći način:

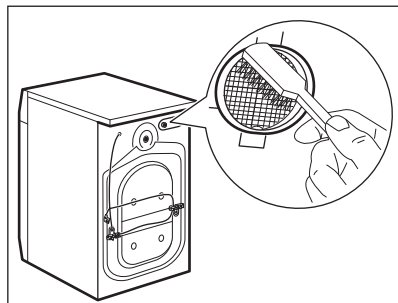
1.



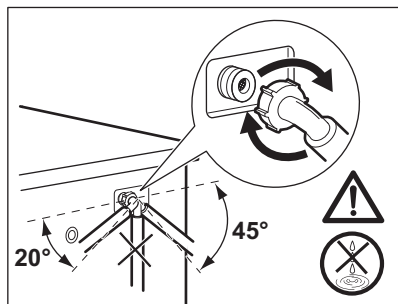
2.



3.



4.



13.11 Hitni odvod

Ako uređaj ne može izbaciti vodu, provedite isti postupak opisan u poglavlju "Čišćenje pumpe za izbacivanje vode". Ako je potrebno, očistite pumpu.

Kada ispuštate vodu primjenom postupka za ispuštanje vode u nuždi, morate ponovno aktivirati sustav za izbacivanje vode:

1. Ulijte 2 litre vode u pretinac glavnog pranja u spremniku za deterdžent.
2. Pokrenite program za izbacivanje vode.

13.12 Sprječavanje stvaranjainja

Ako se uređaj postavi u području u kojem temperatura može dosegnuti oko 0 °C ili pasti ispod toga, ispraznite preostalu vodu iz crijeva za dovod vode i pumpe za izbacivanje vode.

1. Utikač izvučite iz utičnice električne mreže.
2. Zatvorite slavinu.
3. Oba kraja crijeva za dovod vode stavite u posudu i pustite da voda isteče iz crijeva.
4. Ispraznite odvodnu pumpu. Pogledajte postupak za izbacivanje vode u nuždi.
5. Kad se odvodna pumpa isprazni, ponovno postavite crijevo za dovod vode.

⚠ UPOZORENJE!

Prije nego ponovno koristite uređaj, provjerite je li temperatura u prostoriji viša od 0 °C. Proizvođač nije odgovoran za oštećenja uzrokovana niskim temperaturama.

14. VRIJEDNOSTI POTROŠNJE

14.1 Komentar



QR kod na energetske naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku poveznicu do podataka koji se odnose na performanse uređaja u EU EPREL bazi podataka. Energetsku naljepnicu čuvajte za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.

Iste informacije poput naziva modela i broja proizvoda, koje se nalaze na natpisnoj pločici uređaja, moguće je pronaći i u EPREL-u pomoću poveznice <https://eprel.ec.europa.eu>.

Vrijednosti i trajanje programa mogu se razlikovati ovisno o različitim uvjetima (npr. sobna temperatura, temperatura vode i tlak, količina punjenja i vrsta rublja, napon napajanja), kao i o promjenama zadanih postavki programa.

Prema Uredbi Komisije EU 2019/2023

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litre	hh:mm	% 1)	°C	o/min ²⁾
Puna perilica	9	0.675	61.0	03:48	53.00	35.0	1351
Polovica punjenja	4,5	0.380	46.0	02:53	53.00	28.0	1351
Četvrtina punjenja	2,5	0.165	31.0	02:50	54.00	24.0	1351

1) Preostala vlaga na kraju faze centrifuge. Što je veća brzina centrifuge, veća je buka i niža je preostala vlaga.

2) Maksimalna brzina centrifuge.

Uobičajeni programi



Ove vrijednosti su samo indikativne.

Program	kg	kWh	Litre	hh:mm	% 1)	°C	o/min ²⁾
Cottons ³⁾ 95 °C	9	2.700	100.0	03:30	52.00	85.0	1400
Cottons 60 °C	9	1.700	95.0	03:10	52.00	55.0	1400
Cottons ⁴⁾ 20 °C	9	0.350	95.0	03:00	52.00	20.0	1400
Synthetics 40 °C	3	0.550	55.0	02:10	35.00	40.0	1200
Delicates ⁵⁾ 30 °C	2	0.350	55.0	01:10	35.00	30.0	1200

Program	kg	kWh	Litre	hh:mm	% 1)	°C	o/min ²⁾
Wool 30 °C	1,5	0.250	50.0	01:10	30.00	30.0	1200

- 1) Preostala vlaga na kraju faze centrifuge. Što je veća brzina centrifuge, veća je buka i niža je preostala vlaga.
- 2) Referentni pokazatelj brzine centrifuge.
- 3) Priklađeno za pranje jako zaprljanog tekstila.
- 4) Pogodno za pranje malo zaprljanog pamuka, sintetike i mješane tkanine.
- 5) Također se vrši kao brzi ciklus pranja za malo zaprljano rublje.

Potrošnja energije u različitim načinima rada

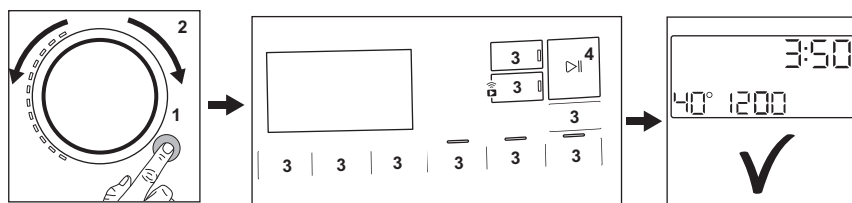
Isključeno (W)	Stanje pripravnosti (W)	Odgodeno po- kretanje (W)	Pripravnost na mreži (W)
0.50	0.50	4.00	2.00 ¹⁾

Vrijeme do isključenja / Stanja pripravnosti je maksimalno 15 minuta.

- 1) Potrošnja energije povezane funkcije je približno 17,5 kWh godišnje. Da biste isključili ovu funkciju, pogledajte poglavlje "Wi-fi - podešavanje povezivanja".

15. KRATKE UPUTE

15.1 Svakodnevna uporaba



- Utikač priključite u utičnicu električne mreže.
- Otvorite slavinu za vodu.
- Stavite rublje. Zatvorite vrata i provjerite da između brtve i vrata nema rublja.
- Pritisnite **Uključeno/Isključeno** tipku ① za uključivanje uređaja (1).
- Okrenite programator kako biste postavili željeni program (2).
- Postavite željene opcije pomoću odgovarajućih dodirnih tipaka (3).
- Ulijte deterđent i ostala sredstva u odgovarajući pretinac spremnika za deterđent. Ako koristite tablete, pritisnite

tipku Pods® osjetljivu na dodir za ove opcije.

- Za pokretanje programa, dotaknite **Start/Pauza** tipku (4).
- Uređaj počinje raditi.
- Na kraju programa, izvadite rublje.
- Pritisnite tipku **Uključeno/Isključeno** ① za isključivanje uređaja.

15.2 Održavanje i čišćenje

Periodično čišćenje pomaže produžiti vijek trajanja vašeg uređaja.

Nakon svakog ciklusa, vrata i spremnik za deterđžent malo otvorite kako bi zrak cirkulirao i osušila se vlaga unutar uređaja: to će spriječiti pojavu plijesni i neugodne mirise.

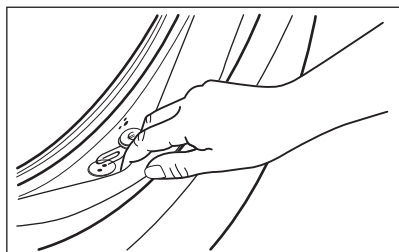
Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme: zatvorite slavinu za vodu i isključite uređaj iz utičnice.

Uklanjanje kamenca	Dva puta godišnje
Pranje za održavanja	Jednom mjesečno
Čišćenje brtve vrata	Svaka dva mjeseca
Čišćenje bubnja	Svaka dva mjeseca
Očistite spremnik za deterđžent	Svaka dva mjeseca
Očistite filter pumpe za odvod vode	Dva puta godišnje
Očistite filter crijeva za dovod vode i filter ventila	Dva puta godišnje

Plastične dijelove, posebno u blizini područja spremnika za deterđžent, očistite od prolijevanja.

U sljedećim odlomcima objašnjeno je kako biste trebali očistiti neke dijelove.

Brtva na vratima s dvostrukim jezičcima
Ovaj je uređaj dizajniran **sasamočištećim odvodnim sustavom**, koji omogućuje da se lagana pahuljasta vlakna koja padnu s odjeće isprazne vodom. Redovito provjeravajte brtvu i ako je potrebno, očistite je kako je opisano na sljedećem dijagramu. Na kraju ciklusa mogu se pronaći kovanice, dugmad i drugi sitni predmeti.



Očistite je po potrebi koristeći kremu za čišćenje na bazi amonijaka bez grabanja po površini brtve.



Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

Provjerite i uklonite predmete (ako ih ima) koji bi mogli biti zarobljeni u naboru. Pazite da između brtve i vrata ne oстане rublje.

Vlažnom krpom obrišite svu prljavštinu ili ostatke vode koji su ostali na brtvi vrata nakon završetka ciklusa programa.

Uklanjanje stranih predmeta

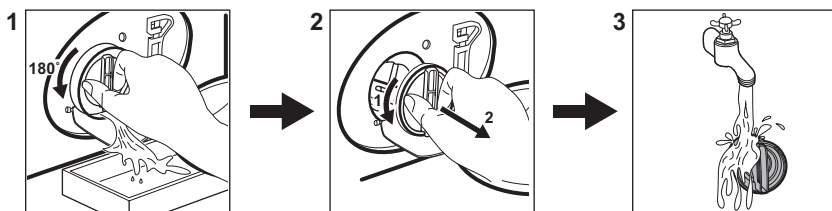


Prije pokretanja ciklusa pranja, provjerite jesu li džepovi prazni i svi labavi dijelovi vezani.

Uklonite sve strane predmete (poput metalne kopče, dugmadi, kovanica itd.) koje biste mogli pronaći u brtvi vrata, filterima i bubnju. Ako je potrebno, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

Čišćenje odvodnog filtra pumpe

Redovito čistite filter, a posebno ako se na zaslonu pojavi šifra alarma **E20**.



15.3 Programi

Programi	Količina punjenja	Opis proizvoda
MixLoad 69min	5 kg	Pamučne i sintetičke stvari. Ovaj program osigurava dobre rezultate pranja u kratkom vremenu. Trajanje standardnog programa razvijeno je na uzorku od 5 kg rublja. Ako perete manje ili više rublja, vrijeme pranja automatski se smanjuje ili povećava i osigurava savršene rezultate.
Eco 40-60 1)	9 kg	Niska potrošnja energije za pamuk. Smanjuje temperaturu i produljuje vrijeme za postizanje dobrih rezultata pranja.
Cottons	9 kg	Bijele i obojene pamučne tkanine. Idealno za normalno i teško zaprljanje.
Synthetics	3 kg	Sintetički ili predmeti od miješane tkanine.
Delicates	2 kg	Osjetljive tkanine poput akrila, viskoze, predmeti od poliestera.
 Wool	1,5 kg	Vuneni predmeti perivi u perilici, vuneni predmeti koji se peru ručno i osjetljivi predmeti.
20min 3Kg	3 kg	Pamučni i sintetički malo zaprljani predmeti ili predmeti nošeni samo jednom.
 Steam	1 kg	Pamučni i sintetički predmeti kojima je potrebno ispraviti nabore.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Moderna sportska odjeća za boravak na otvorenom.
 Hygiene	9 kg	Bijelo pamučno rublje. Ovaj program uklanja više od 99,99% bakterija i virusa ⁴⁾ . Također osigurava i pravilno smanjenje peludi/alergena.
Rinse	9 kg	Sve tkanine, osim vunениh i vrlo osjetljivih tkanina. Program za ispiranje i centrifugiranje.
Spin/Drain	9 kg	Za centrifugiranje rublja i izbacivanje vode iz bubnja. Sve tkanine, osim vunениh i osjetljivih tkanina.

Programi	Količina punjenja	Opis proizvoda
----------	-------------------	----------------

Punjenje uređaja do maksimalnog kapaciteta naznačenog za svaki program pomaže u smanjenju potrošnje energije i vode.

1) U skladu s Uredbom Komisije EU 2019/2023, ovaj program na 40 °C može oprati uobičajeno prljavo pamučno rublje, za koje je deklarirano da se može prati na 40 °C ili 60 °C, u istom ciklusu.



Za postignutu temperaturu u rublju, trajanje programa i ostale podatke, pogledajte poglavlje "Vrijednosti potrošnje".

Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije su općenito oni koji se izvode pri nižim temperaturama i dulje traju.

2) Program pranja.

3) Program pranja i faza postizanja vodootpornosti.

4) Ispitan na Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa i MS2 Bacteriophage u vanjskom ispitivanju provedenom od strane Swisstest Testmaterialien AG 2021. godine (Test Report br. 202120117).

Prikladni deterdženti za programe pranja

Program	Univerzalni deterdžent u prahu ¹⁾	Univerzalni tekući deterdžent	Tekući deterdžent za obojeno rublje	Deterdžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
20min 3Kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲

1) Pri temperaturi višoj od 60 °C preporučuje se uporaba deterdženta u prahu.

-- = Nije preporučljivo ▲ = Preporučeno

15.4 Vrsta i kvaliteta detredženta.

- Koristite samo sredstva za pranje i druga sredstva posebno namijenjena uporabi u perilici rublja. Prvo, slijedite ova općenita pravila:
 - deterdženti u prahu (također tablete i deterdženti za jednu dozu) za sve

- vrste tkanina, osim osjetljivih. Preferirajte deterdžente u prahu koji sadrže izbjeljivač za izbjeljivanje i dezinfekciju rublja,
- tekući deterdženti (deterdženti za jednu dozu), po mogućnosti za programe pranja na nižim temperaturama (maks. 60 °C) za sve vrste tkanina ili posebne samo za vunene tkanine.

- Ne miješajte različite vrste deterdženata.
- Upotrijebite manje deterdženta ako:
 - perete malu količinu rublja,
 - rublje je neznatno zaprljano,
 - se stvara prevelika količina pjene tijekom pranja.

Nedovoljno deterdženta može uzrokovati:

- nezadovoljavajući rezultate pranja,
- rublje u pranju postaje sivo,

- masna odjeća,
- stvaranje plijesni u uređaju.

Previše deterdženta može uzrokovati:

- stvaranje pjene,
- smanjen učinak pranja,
- neadekvatno ispiranje,
- veći utjecaj na okoliš.

16. KONFIGURIRANJE BEŽIČNE VEZE UREĐAJA

1. Pritisnite tipku **Uključeno/Isključeno**  na nekoliko sekundi kako biste uključili uređaj. Pričekajte oko 10 sekundi prije nego što nastavite s bežičnim konfiguriranjem.
2. Pritisnite i držite **Daljinsko pokretanje**  tipku . Pokreće se bežični modul.



Provjerite je li vaša aplikacija spremna za povezivanje.

3. Nakon otprilike 10 sekundi, na zaslonu se pojavljuje **RP (Pristupna točka)**. Pristupna točka bit će otvorena oko 5 minuta.
4. Konfigurirajte **aplikaciju** na vašem pametnom uređaju i slijedite upute za povezivanje uređaja s vašom Wi-Fi mrežom.
5. Ako je povezivanje konfigurirano, kad se vrati zaslon s informacijama o programu, na zaslonu se prikazuje indikator .



Svaki put kad uključite uređaj, uređaju treba otprilike 10 sekundi da se automatski poveže na mrežu. Kad indikator  prestane bljeskati, veza je spremna.

Za uklanjanje podataka za prijavu na bežičnu vezu, istovremeno pritisnite i držite pritisnute tipke **Daljinsko pokretanje**  nekoliko sekundi do drugog zvučnog signala: --- pojavi se na zaslonu.



Ako isključite i ponovno uključite uređaj, bežična veza se automatski isključuje.

Wi-Fi - Postavljanje veze

Parametri Wi-Fi modula	
Frekvencija	2,412 - 2,472 GHz za europsko tržište
Protokol	IEEE 802,11b/g/n
Maksimalna snaga	<20 dBm
Šifriranje	WPA, WPA2, WPA3

17. ŠIFRE ALARMA I MOGUĆI KVAROVI

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada. Najprije pokušajte pronaći rješenje problema (pogledajte tablice).



UPOZORENJE!

Prije bilo kakve provjere, isključite uređaj.

Problem	Moguća rješenja
E 10 Uređaj se ne puni pravilno vodom.	• Provjerite je li slavina za vodu otvorena. • Provjerite da tlak u dovodu vode nije prenizak. Za ove informacije obratite se lokalnoj vodnoj upravi. • Provjerite nije li slavina za vodu začepljena. • Provjerite da dovodno crijevo nije prignječeno, oštećeno ili savijeno. • Provjerite jesu li priključci crijeva za dovod vode ispravni. • Provjerite da filter dovodnog crijeva i filter ventila nisu začepljeni.
E 20 Uređaj ne izbacuje vodu.	• Pazite da otvor umivaonika nije začepljen. • Provjerite da odvodno crijevo nije nagnječeno ili savijeno. • Provjerite da odvodni filter nije začepljen. Očistite filter, ako je potrebno. • Provjerite je li priključak odvodnog crijeva ispravan. • Postavite program sa izbacivanjem vode ako ste postavili program bez faze izbacivanja vode. Ako program za izbacivanje vode nije dostupan na programatoru, može se postaviti putem aplikacije. • Postavite program sa izbacivanjem vode ako ste postavili opciju koja završava vodom u kadi.
E 40 Vrata uređaja su otvorena ili nisu ispravno zatvorena.	• Provjerite jesu li vrata uređaja ispravno zatvorena.
E 9 1 Unutarnji kvar. Nema komunikacije između elektroničkih elemenata uređaja.	• Program nije ispravno dovršen ili je uređaj prerano zaustavljen. Isključite i ponovno uključite uređaj. • Ako se šifra alarma i dalje pojavljuje, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
E H0 Napajanje je nestabilno.	• Pričekajte dok se napajanje ne stabilizira.
E F0 Uređaj protiv poplave je uključen.	• Isključite uređaj i zatvorite slavinu za vodu. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
Ako se problem ne otkloni, obratite se ovlaštenom servisnom centru. Podaci potrebni za servisni centar nalaze se na natpisnoj pločici	
*Neke šifre alarma se možda neće pojaviti. Podložno promjenama bez prethodne obavijesti.	

18. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje

označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

Tere tulemast AEG kasutajate hulka! Aitäh, et valisite meie seadme.



Jätkusutlikkuse huvides vähendame paberkandjal materjalide osakaalu ja pakume kasutusjuhendeid veebis. Oma kasutusjuhendi leiate aadressilt **aeg.com/manuals**



Nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet leiate aadressilt **aeg.com/support**



Ostke oma seadmele lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi aadressilt **aeg.com/shop**

Jäetakse õigus teha muutusi.

SISUKORD

1. OHUTUSTEAVE.....	126
2. OHUTUSJUHISED.....	128
3. TOOTE KIRJELDUS.....	130
4. TEHNILINE TEAVE	131
5. PAIGALDAMINE	131
6. JUHTPANEEL	135
7. KETAS JA NUPUD	137
8. PROGRAMMID.....	140
9. RAKENDUS JA TÄIENDAVAL PEIDETUD PROGRAMMID.....	145
10. WIFI-ÜHENDUSE LOOMINE.....	145
11. SEADED	148
12. IGAPÄEVANE KASUTAMINE	149
13. PUHASTAMINE JA HOOLDUS	152
14. TARBIMISVÄÄRTUSED	158
15. KIIRJUHEND	159
16. SEADME WIFI ÜHENDUSE SEADISTAMINE.....	163
17. HÄIREKOODID JA VÕIMALIKUD TÕRKED.....	163
18. JÄÄTMEKÄITLUS.....	164

1. OHUTUSTEAVE



Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi.

Tootja ei vastuta kehavigastuste ega varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldus- või kasutusnõuete eiramisest. Hoidke kasutusjuhendit kindlas ja kättesaadavas kohas, et saaksite seda vajadusel vaadata.

1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte.
- Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat ning raske või keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmest eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.
- Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui selle uks on lahti.
- Kui seadmel on olemas laste ohutusseade, tuleks see sisse lülitada.
- Lapsed ei tohi ilma järelvalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

1.2 Üldine ohutus

- See seade on ette nähtud ainult koduse masinpestava pesu pesemiseks.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.
- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskooormust.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Seadme maksimaalne pesukogus on 9 kg. Ärge ületage igale pesuprogrammile ette nähtud maksimumkogust (vt jaotist "Programmid").

- Kasutatav veesurve veevarustuse ühenduskoha sisenemispunktis peab olema vahemikus 0,5 bar (0,05 MPa) kuni 10 bar (1,0 MPa).
- Põhjal olevaid ventilatsioonivasid ei tohi vaipkatte, mati või muu taolise materjaliga tõkestada.
- Seadme veevarustusega ühendamisel tuleb kasutada uusi kaasasolevaid voolikukomplekte või volitatud hoolduskeskusest saadud uusi voolikukomplekte.
- Vanu voolikukomplekte ei tohi kasutada.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see elektriohutuse tagamiseks välja vahetada tootja, selle volitatud hoolduskeskuse või vastavat kvalifikatsiooni omava isiku poolt.
- Enne mistahes hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks kõrgsurve vee- ega aurupihustit.
- Puhastage seadet niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid vahendeid, küürimiskäsnu, lahusteid ega metallesemeid.

2. OHUTUSJUHISED

2.1 Paigaldamine



Paigaldamisel tuleb järgida kehtivaid kohalikke eeskirju.

- Eemaldage kogu pakend ja transpordipoldid, sealhulgas kummihari koos plastist vahepuksiga.
- Pange transpordipoldid kindlasse kohta hoiule. Kui seadet tahetakse teise kohta viia, tuleb transpordipolte kasutada trumli paigalekinnitamiseks, et vältida seadme kahjustamist.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ärge paigutage seadet kohta, kus temperatuur jääb alla 0 °C või kohta, kus see puutub kokku välisõhuga.
- Seadme alla jääv põrand peab olema sile, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Veenduge, et seadme ja põranda vahel oleks tagatud õhuringlus.
- Kui te seadme püsivalt oma kohale asetate, jälgige loodi kasutades, et see oleks täiesti rõhtsalt. Vastasel juhul tõstke või langetage tugijalgu.
- Ärge paigaldage seadet põrandas oleva äravoolukoha peale.
- Ärge pritsige seadmele vett ega laske sel kokku puutuda liigse niiskusega.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus selle ust ei saa täielikult avada.

- Ärge asetage seadme alla võimaliku lekkevee kogumiseks anumaid. Sobivate tarvikute kohta saate lisateavet volitatud teeninduskeskusest.

2.2 Elektriühendus



HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht.

- HOIATUS: See seade on ette nähtud paigaldamiseks/ühendamiseks hoone maandatud ühendusega.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriohutut pistikupesa.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega -juhet. Kui seadme toitekaabel tuleb välja vahetada, siis pöörduge meie hoolduskeskusesse.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tõmmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.

2.3 Veeühendus

- Sissetuleva vee temperatuur ei tohi ületada 25 °C.
- Vältige veevoolikute kahjustamist.
- Enne ühendamist uute või pikalt kasutamata torudega või pärast parandustöid või uute seadeldiste (nt veemöödikute) paigaldamist laske veel mõnda aega voolata, kuni see on puhas ja selge.
- Seadme esmakordsel kasutamisel ja pärast seda kontrollige, ega kuski pole lekkeid.
- Ärge kasutage pikendusvoolikut, kui sisselaskevoolik on liiga lühike. Sisselaskevooliku asendamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.

- Seadme lahtipakkimisel on võimalik, et vesi voolab tühjendusvoolikust välja. Selle põhjuseks on tehases läbi viidud seadme testimine koos veega.
- Tühjendusvoolikut saate pikendada maksimaalselt 400 cm-ni. Teise tühjendusvooliku ja pikenduse saamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusesse.
- Pärast paigaldamist veenduge, et on tagatud juurdepääs kraanile.

2.4 Kasutamine



HOIATUS!

Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põletuste või seadme kahjustamise oht!

- Järgige pesuainepakendil toodud ohutusjuhiseid.
- Ärge pange tuleohtlikke või tuleohtliku ainega märgunud esemeid seadmesse, selle lähedusse ega peale.
- Ärge peske masinas riideesemeid, mis on õlised, rasvased või määrdeainetega määrdunud. See võib kahjustada seadme kummiosi. Enne masinasse panekut tuleks selliseid esemeid eelnevalt käitsi pesta.
- Seadme plast- ja kummiosade kahjustamise vältimiseks hoiduge pesuparfüümide kasutamisest.
- Ärge puudutage klaasust, kui programm töötab. Klaas võib minna kuumaks.
- Kõik metallist esemed peavad olema riiete küljest eemaldatud.

2.5 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on vähemalt 10 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: mootorid ja mootoriharjad, mootori ja trumli ülekandesüsteem, pumbad, amortisaatorid ja vedrud, pesutrummel, trumliiraam ja vastavad kuullaagrid, kütteseadmed ja kuumutuselendid, sh soojuspumbad, torud ja nende juurde kuuluvad tarvikud,

sealhulgas voolikud, ventiilid, filtrid ja veesulgurid, trükkplaadid, elektroonilised kuvarid, surveülilid, termostaadid ja andurid, tarkvara ja püsivara, sealhulgas seadistatud tarkvara, uks, uksehing ja -tihendid, muud tihendid, ukse lukumehhanism, plastikust lisatarvikud, näiteks pesuainejaoturid. Kestus võib teie riigis olla pikem. Lisateabe saamiseks vaadake meie veebisaiti.

- Pidage meeles, et mõned varuosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned varuosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.
- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka koduste majapidamisseadmete äärmuslikumaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on mõeldud edastama infot seadme tööoleku kohta.

Need pole mõeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

2.6 Jäätmekäitlus

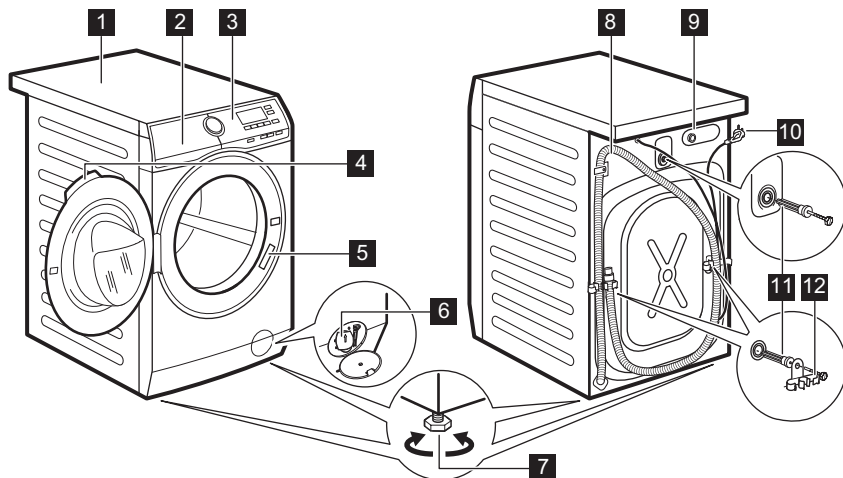
⚠ HOIATUS!

Vigastus- või lämbumisoht.

- Eemaldage seade vooluvõrgust ja veevarustusest.
- Lõigake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste või lemmikloomade seadmesse lõksujäämist.
- Seadme äraviskamisel tuleb järgida elektri- ja elektrooniliste jäätmete kõrvaldamise (WEEE) kohalikke eeskirju.

3. TOOTE KIRJELDUS

3.1 Seadme ülevaade



- 1 Tööpind
- 2 Pesuaine jaotur
- 3 Juhtpaneel
- 4 Ukse käepide

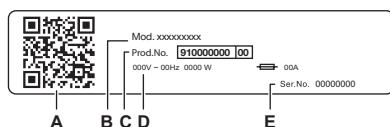
- 5 Andmesilt
- 6 Tühjenduspumpha filter
- 7 Jalad seadme loodimiseks
- 8 Tühjendusvoolik

9 Sisselaskevooliku ühendus

10 Toitekaabel

11 Transpordipoldid

12 Voolikutugi



Teave andmeplaadil:

- A. QR-KOOD
- B. Mudeli nimi
- C. Toote number
- D. Elektrilised klassifitseerimised
- E. Seerianumber

Toote registreerimiseks ja sellest suurima kasu saamiseks skannige seadmel olev **QR-kood**.

- Juurdepääs oma seadme üksikasjadele, dokumentatsioonile ja artiklitele selle kohta, kuidas parimaid funktsioone kasutada (Kasutusjuhend on saadaval ka aeg.com/manuals)
- Hankige kasutusnõuandeid, tõrkeotsingu teavet, hooldus- ja remonditeavet (saadaval ka aeg.com/support)
- Ostke oma seadmele lisatarvikuid, kulumaterjale ja originaalvaruosi (saadaval ka aeg.com/shop)

4. TEHNILINE TEAVE

Möödud	Laius/ kõrgus/ kogusügavus	59,6 cm /84,7 cm /60,2 cm
Elektriühendus	Pinge Koguvõimsus Kaitse Sagedus	230 V 1900 W 10 A 50 Hz
Kaitsetase tahkete osakeste ja niiskuse juurdepääsu eest on tagatud kaitsekattega, välja arvatud juhtudel, kus madalpingeseadmel puudub kaitse niiskuse eest		IPX4
Veesurve	Minimaalne Maksimaalne	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Veevarustus ¹⁾		Külm vesi
Maksimumkogus	Cotton (Puu villane)	9 kg

¹⁾ Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega kraani külge.

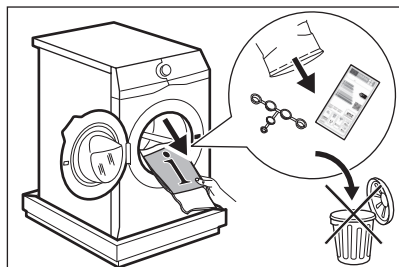
5. PAIGALDAMINE

HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

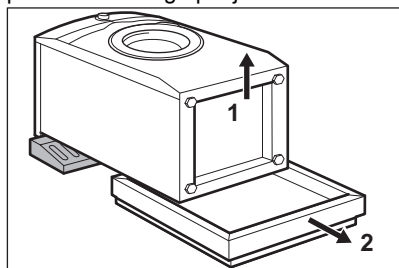
5.1 Lahtipakkimine

1. Avage uks. Eemaldage trumlist kõik esemed.



Seadmega kaasnevad tarvikud võivad mudelist olenevalt varieeruda.

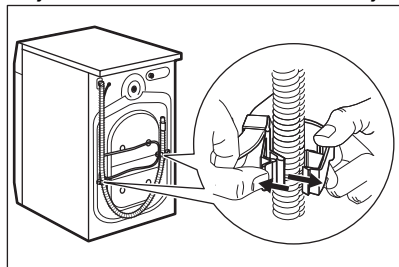
2. Pange pakkeelement seadme taha põrandale ja seejärel asetage seade tagumise küljega ettevaatlikult selle peale. Eemaldage põhja alt kaitse.



ETTEVAATUST!

Ärge pange pesumasinat maha esikülje ees.

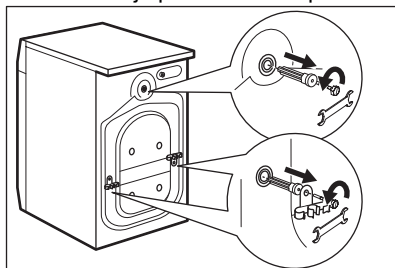
3. Pange seade uuesti püstisesse asendisse. Eemaldage toitekaabel ja tühjendusvoolik vooliku hoidikute küljest.



HOIATUS!

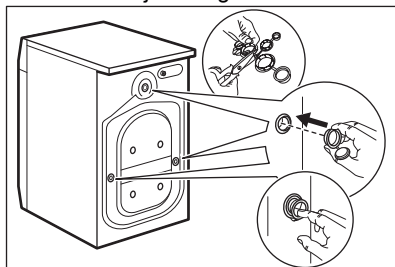
On näha, et vesi voolab tühjendusvoolikust välja. See on tingitud asjaolust, et seadet on tehases testitud.

4. Eemaldage kolm transpordipolti ja tõmmake välja plastikust vahepuksid.



Soovitav on pakend ja transpordipoldid võimaliku hilisema transportimise tarbeks alles hoida.

5. Pange aukudesse plastikkorgid, mille leiате kasutusjuhendiga kaasnenud kotist.



5.2 Paigaldusinfo

Paigaldamine ja loodimine

Reguleerige seadme asendit, et vältida vibratsiooni, müra ja liikumist seadme töötamise ajal.

1. Paigaldage seade tasasele ja kõvale põrandale. Seade peab olema loodis ja stabiilne. Kontrollige, et masin ei puutuks vastu seina või köögikappe ja veenduge, et õhk saaks seadme ümber vabalt liikuda.

2. Tasakaalustamiseks lõdvendage või pingutage tugijalgu. Kõik tugijalad peavad olema tugevalt vastu pörandat.

⚠ HOIATUS!

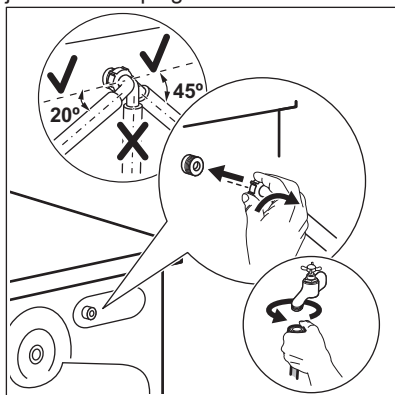
Tasakaalu reguleerimiseks ärge asetage seadme tugijalgade alla pappi, puitu või muid sarnaseid materjale.

Sisselaskevoolikud

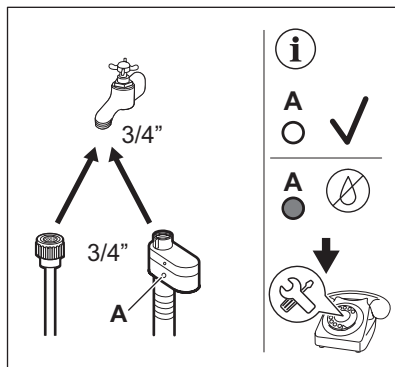
⚠ ETTEVAATUST!

Veenduge, et voolikud on täiesti terved ja et ühenduskohad ei leki. Ärge kasutage pikendusvoolikut, kui sisselaskevoolik on liiga lühike. Sisselaskevooliku asendamisega seotud teabe saamiseks pöörduge teeninduskeskuse poole.

1. Vajadusel ühendage vee sisselaskevoolik seadme tagaküljele. Tavaliselt on see juba tehases paigaldatud.



2. Paigutage voolik vasakule või paremale, sõltuvalt veekraani asukohast. Sisselaskevoolik ei tohi asetseda vertikaalasendis.
3. Vajadusel lõdvendage õige asendi saavutamiseks rõngasmutrit.
4. Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega külmaveekraani külge.
5. Mõned mudelid võivad sisaldada vee sulgemisseadmega sisselaskevoolikut. See seade hoiab ära veelekked vooliku loomuliku vananemise tõttu. Aknas olev sektor näitab seda viga **A**. Selle ilmnemisel sulgege veekraan ja võtke vooliku asendamiseks ühendust volitatud teeninduskeskusega.



⚠ HOIATUS!

Sissetuleva vee temperatuur ei tohi ületada 25 °C.

Vee äravool

Tühjendusvoolik peaks asetsema kõrgusel mitte vähem kui 60 cm ja mitte rohkem kui 100 cm.

i

Tühjendusvoolikut saate pikendada maksimaalselt 400 cm-ni. Muu tühjendusvooliku ja pikenduse ostmiseks pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

Veenduge, et tühjendusvoolik moodustab silmuse, mis takistab osakeste liikumist seadmest valamusse.

Ühendage tühjendusvoolik äravoolutoruga ja kinnitage see klambriga. Veenduge, et tühjendusvoolik moodustab silmuse, mis takistab osakeste liikumist seadmest valamusse.

Pange voolik otse sisseehitatud tühjendustorusse ruumi seinal ja kinnitage see klambriga.

Ilma plastikust voolikujuhikuta, valamu äravoolutorule – ühendage tühjendusvoolik valamu äravoolutoruga ja kinnitage see klambriga.

Tühjendusvooliku saab painutada U-kujuliseks ja asetada ümber plastjuhiku. Valamu serval – kinnitage juhik veekraanile või seinalle.



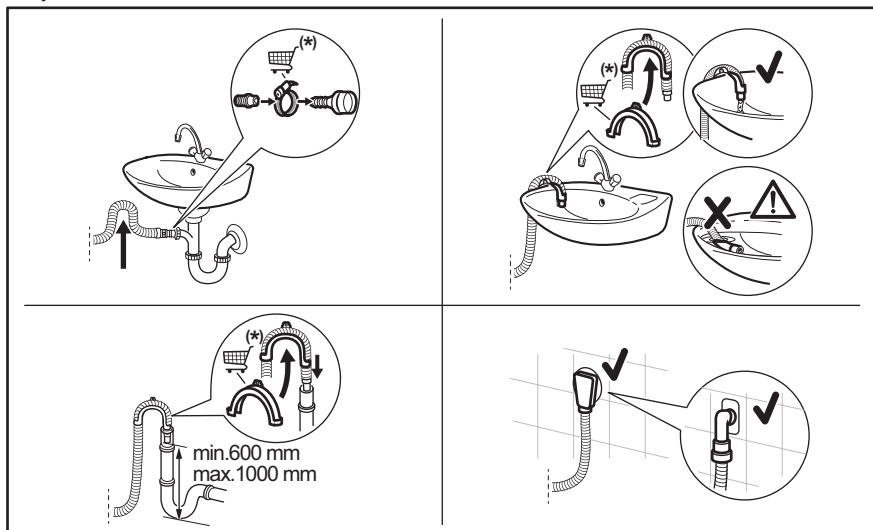
Veenduge, et plastikust juhik ei liigu, kui seadet tühjendatakse, ja et tühjendusvooliku otsa ei ole vette lükatud. Seadmesse võib tekkida musta vee tagasivool. Ostke tarvikuid volitatud tarnijalt.

Ventilatsiooniavaga püstiktorusse – sisestage tühjendusvoolik otse äravoolutorusse või püstiktorusse



Tühjendusvooliku ots peab alati olema ventileeritud, s.t et tühjendustoru sisediameeter (min 38 mm - min. 1.5") peab olema tühjendusvooliku välisdiameetrist suurem.

Tühjendusvooliku saab ühendada erinevatel viisidel:



(*) Võidakse muuta ilma ette teatamata.

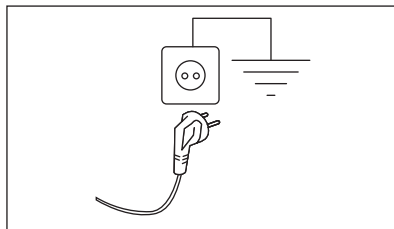
5.3 Elektriühendus

Kui paigaldustööd on lõpetatud, võite toitejuhtme seinakontakti ühendada.

Nõutavad elektrivõrgu parameetrid leiate andmesildilt ja jaotisest „Tehnilised andmed“. Veenduge, et need vastavad teie toitevõrgu näitajatele.

Kontrollige, kas teie kodune elektrivõrk suudab maksimumkoormusele vastu pidada ning arvestage ka muude kasutusel olevate seadmetega.

Ühendage seade maandusklemmiga seinakontakti.



Pärast seadme paigaldamist tuleb tagada hõlbust juurdepääs toitekaablile.

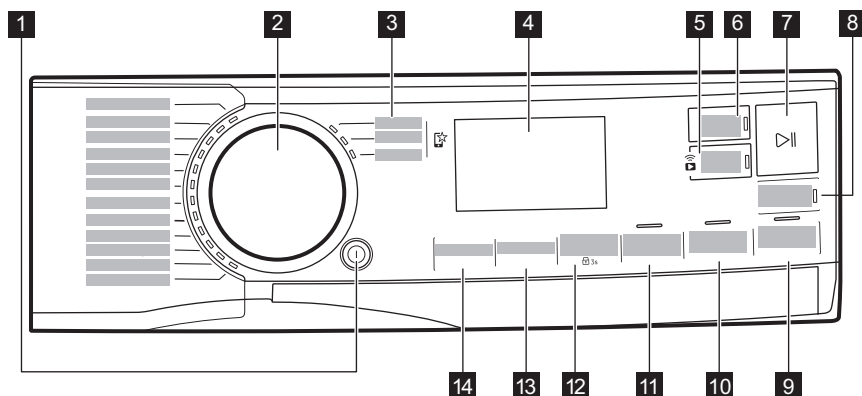
Seadmega seotud elektritööde läbiviimiseks pöörduge meie volitatud teeninduskeskusse.

Tootja ei võta mingisugust vastutust kahjustuste või vigastuste eest, mis on

põhjustatud eelnimetatud ettevaatusabinõu eiramisest.

6. JUHTPANEEL

6.1 Juhtpaneeli kirjeldus



1 Sees/Väljas surunupp ⓘ

2 Programminupp

3 Lemmikprogrammid ☆

4 Ekraan

5 Kaugjuhtimine Wi-Fi ühendus ja puutenupp 📶

6 Lõpetage puutenupp ⌂

7 Start/Paus puutenupp ▶||

8 PODS® puutenupp

9 Lisaaur puutenupp ☁+

10 Lisaloputus puutenupp ⌂

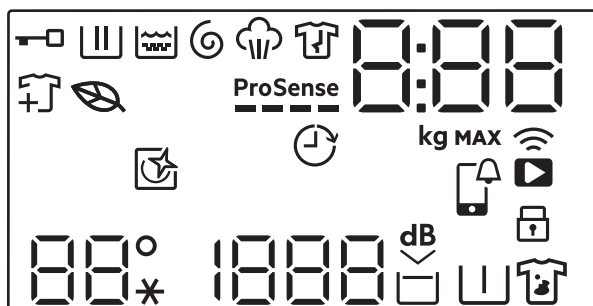
11 Ajasääst puutenupp ⌂

12 Plekieemaldus/eelpesu puutenupp 🧼
🧼 ja lapseluku valik 🔒 3s

13 Tsentrifugimine puutenupp 🌀

14 Temperatuur puutenupp 🌡

6.2 Ekraan



	Lukustatud ukse indikaator.
	Pesufaasi indikaator. Vilgub eelpesu ja pesutsükli ajal.
	Loputussükli indikaator. Vilgub loputussükli ajal.
	Tsentrifugimis- ja tühjendussükli indikaator. See vilgub tsentrifugimis- ja tühjendusfaasi ajal.
	Aurufaasi indikaator.
	Kortsumisvastase tsükli indikaator.
	Lehe ikoon süttib, kui valitud tsükliatel ja funktsioonidel on madal energiatarbimise profiil.
	Kõigi rõivaste indikaator: süttib, kui programm käivitub, ja kasutajal on võimalik veel seadet peata ja pesu lisada.
ProSense	ProSense -indikaator. Ekraanil ikoon, juhul kui programm seda toetab.
	Lõpetage indikaator.

000

Digitaalne indikaator võib näidata:

- Programmi kestust (nt 2:40).



Programmi määramisel näidatud aeg ei vastanud tegelikule kestusele ja see muutus pärast ProSteam faasi.

- Maksimumkogus.
- Lõpuaeg (nt 30' või 2h).
- Tsükli lõppu (0).
- Hoiatuskoodi (nt E20).
- Kui PODS on aktiivne (000'), siis põleb LED näidikuala kõrval.
- Seadme kogu töötundide arvu näit. Lisateavet leiate jaotise „Seaded“ alalõigust „Töötundide loendur“.
- RAKENDUSE kasutamisel: APP, AP (pääsupunkt), UPd (värskendus). Vt jaotist „WiFi – ühenduse seadistamine“.

888

Maksimaalse pesukoguse indikaator. Väärtust näidatakse kolm sekundit pärast programmi valimist, vaheldumisi tsükli kestusega.

MAX

Maksimaalse pesukoguse indikaator. Vilgub, kui pesu hulk ületab ettenähtud kogust.

	See näidik tuletab meelde teha pesutsükkel.
	APP teatis kontrollimiseks.
	Kaugühenduse indikaator. Wi-Fi-ühenduse indikaator.
	Lapseluku indikaator.
	Temperatuuriala: Temperatuuri indikaator Külma vee indikaator

	Tsentrifuugimise ala: Tsentrifuugimiskiiruse indikaator Tsentrifuugimiseta funktsiooni indikaator. Tsentrifuugimistsükk on väljas.
	Eriti vaikse programmi indikaator.
	Loputusvee hoidmise indikaator.
	Eelpesu indikaator.
	Plekieemalduse indikaator.

7. KETAS JA NUPUD

7.1 Sees/Väljas ⓘ

Selle nupu vajutamine mõne sekundi jooksul võimaldab seadme sisse või välja lülitada. Kuna ooterežiimi funktsioon lülitab seadme mõnel juhul automaatselt energia kokkuhoidmise nimel välja, tuleb see teil uuesti sisse lülitada



Vaikimisi valitud programm masina sisselülitamise ajal on alati Eco 40-60 programm, ka pärast ooterežiimist ärkamist.

7.2 Sissejuhatus



Valikuid/funktsioone ei saa kõigi pesuprogrammidega valida. Kontrollige valikute/funktsioonide ja programmide omavahelist sobivust jaotisest "Programmitabel". Valikud/funktsioonid võivad ka teineteist välistada; sel juhul ei lase seade omavahel mittesobivaid valikuid/funktsioone valida. Jälgige, et ekraan ja puutenupud oleksid alati puhtad ja kuivad.

7.3 Start/Paus ▷||

Seadme käivitamiseks, peatamiseks või käimasoleva programmi katkestamiseks puudutage nuppu Start/Paus▷||.

7.4 Programminupp

Programmiketast keerates on võimalik valida soovitud programmi.

7.5 Lemmikprogrammid ☆

Pärast seadme ühendamist WiFi-ga on saadaval järgmised valitsa asendid.

Lemmikprogramme saab seadistada ja salvestada ainult rakenduse kaudu, valides olemasolevate seast, mis on jagatud kolme juhtpaneelil näidatud kategooriasse.

Pärast lemmikprogrammide seadistamist saate neid valida rakenduses või keerates programmivalitsa soovitud asendisse: süttib vastav LED ning ekraanil olev teave uueneb vastavalt.



Lemmikprogramme saab tühistada rakenduses antud käsuga või vajutades tehasesätete taastamise klahvikombinatsiooni.

7.6 Lõpetage ↻



Määrake see valik viimaseks pärast programmi ja muude valikute valimist, muidu võite see sätete muutmisel tühistada.

See valik võimaldab valida aja, millal programm peab lõppema. Programmi lõpu

saab ühe nupuvajutusega 1 tunni võrra edasi lükata, maksimaalselt kuni 24 tundi.

Ekraan vahetab programmi tavapärast kestust ja valitud lõpuaega tundides. Minimaalne valitav aeg on järgmine täistund, mis ületab programmi maksimaalset kestust; näiteks kui tsükkel kestab 3,15 tundi, on minimaalne valitav aeg 4 tundi.

7.7 Lisaaur

Valik Lisaaur lisab aurutsükli, millele järgneb pesufaasi lõpus teostatav lühike kortsumisvastane tsükkel. See aurutsükl vähendab kanga kortsumist ja muudab triikimise lihtsamaks. Optimaalsete tulemuste saavutamiseks on selle valikuga maksimaalne koormus 2 kg (umbes 8–10 särki), sest aur töötab paremini, kui trumlis on rohkem ruumi. Kui valitud on Lisaaur funktsioon, kuvatakse ekraanil maksimaalne pesukogus 2 kg ja programmi aeg muutub vastavalt. Aurufaasi ajal vilgub vastav indikaator .

Programmi lõppemisel kuvatakse ekraanil null , indikaator  põleb ühtlaselt. Seejärel algab kortsumisvastane faas, indikaator  vilgub ja Start/Paus  süttib. Trummel ligub umbes 30 minuti jooksul kergelt, et aur saaks toimida.

Kortsumisvastase faasi katkestamiseks toimige alljärgnevalt:

- Seadme sisse- või väljalülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu Sees/Väljas .
- Programminupu keeramine teise asendisse.



- See valik võib pikendada programmi kestust.
-Parimate tulemuste saavutamiseks on soovitatav väike pesukogus.

7.8 Lisaloputus

Selle funktsiooniga saab lisada täiendava loputuse. Seda soovatakse neile, kes on allergilised pesuvahendite suhtes, või kes

elavad pehme veega piirkonnas. Aktiveerimisel süttib nupu indikaator.



See funktsioon pikendab programmi kestust.

7.9 Kaugjuhtimine

Kiire vajutus sellele nupule aktiveerib kaugfunktsiooni, mis võimaldab seadet kaugelt käivitada, ajutiselt peatada ja programmi katkestada. Vastav LED süttib ja ekraanile ilmub vastav ikoon.



Kui seadistada programm rakenduse kaudu, aga see ei sobi nupu asendiga, siis ilmub  tekst vaheldumisi programmi kestusega.

Hoidke seda nuppu pikemalt all, et saada ligipääs kahele muule funktsioonile:

- hoidke seda 3 sekundit all, kuni kostab klõpsatus: Wi-Fi lülitub sisse ja välja.
- hoidke seda 10 sekundit all, kuni kostab kaks piiksu ja ekraanile ilmub  : see lähtestab võrgu rekvisiidid.

7.10 PODS®

Puudutage seda nuppu valiku PODS® sisse- või väljalülitamiseks.

Sisselülitamisel süttib vastav näidikutuli.

Järgige pesuainekapslite tootja doseerimise ja hoiustamise juhiseid.

Pange pesuaine jaotur PODS® lahtrisse maksimaalselt kaks pesuainetabletti või pesuaine üksikannust.

Valik jääb aktiivseks ka järgmisteks tsükliteks, kuni see deaktiveeritakse ja kui seda saab seadistatud programliga valida.

7.11 Ajasääst

See valik lühendab programmi kestust.

- Tavalise või kerge määrdumisastmega pesu puhul on soovitatav programmi pikkust lühendada. Programmi kestuse lühendamiseks puudutage nuppu **üks kord**.



Delicates programmi saab lühendada ainult üks kord

- Kui pesukogus on väiksem, puudutage kiirprogrammi valimiseks nuppu **kaks korda**.



Temperatuuri 95° ei saa valida programmil Cottons.

Nupu LED-tuli põleb ja ekraan näitab määratud programmi kestust.



Seda funktsiooni saab kasutada ka auruprogrammi kestuse lühendamiseks.

7.12 Plekieemaldus/eelpesu

Vajutage järjest seda nuppu, et aktiveerida üks kahest valikust.

Ekraanile ilmub vastav indikaator.

• **Plekid**

Valige see funktsioon, et lisada programmile plekieemaldustsüklil, kui soovite väga määratud ja plekilisi riideid plekieemaldiga töödelda.

Kallake plekieemaldaja sahtlisse .

Plekieemaldaja lisatakse pesuprogrammi sobivas faasis.



See funktsioon ei ole saadaval, kui temperatuur on madalam kui 40 °C.

• **Eelpesu**

Kasutage seda funktsiooni pesuprogrammile 30 °C eelpesutsükli lisamiseks.

See funktsioon sobib tugevasti määratud pesu, eeskätt liivaste, tolmuste, mudaste jms riide puhul.



See valik võib pikendada programmi kestust.



Neid kahte valikut korraga valida ei saa.

7.13 Tsentrifugimine

Programmi valimisel valib seade automaatselt vaikimisi määratud pöörlemiskiiruse.

Puudutage korduvalt seda nuppu, et:

- **Pöörlemiskiiruse muutmine.**



Ekraanil kuvatakse ainult programmi puhul saadaolevad tsentrifuugimiskiirused.

- **Lülitada sisse loputusvee hoidmise valik .**

Viimane loputusvesi jäetakse trumlisse, et riided ei kortsuks. Pesuprogramm lõpeb trumlisse jäetava veega ja viimast tsentrifuugimist ei teostata.

Ekraanile ilmub indikaator .

Trummel pöörleb regulaarselt, et vähendada kortsumist.

Uks jääb lukku. Trummel pöörleb regulaarselt, et vähendada kortsumist. Ukse avamiseks tuleb enne trummel veest tühjendada.

Puudutage Start/Paus nuppu : seade teostab tsentrifuugimistsükli ja tühjendab trumli veest.

- **Lülitage sisse eriti vaikne valik.**

Kõik tsentrifuugimistsüklid (vahepealne ja lõputsentrifugimine) teostatakse õrnemalt ja programm lõpeb trumlisse jäetava veega. Nii vähendatakse esemete kortsumist.

Kuna tegemist on väga vaikse programmiga, sobib see kasutamiseks öösel, mil saab kasutada ka odavamalt elektrit. Mõne programmi puhul kasutatakse loputamisel rohkem vett.

Ekraanile ilmub indikaator .

Uks jääb lukku. Trummel pöörleb regulaarselt, et vähendada kortsumist. Ukse avamiseks tuleb enne trummel veest tühjendada.

Puudutage nuppu Start/Paus : seade teostab ainult tühjendustsükli.



Umbes 18 tunni pärast laseb seade vee trumlist automaatselt välja.

7.14 Temperatuur

Pesuprogrammi valimisel soovitatav seade automaatselt vaiketemperatuuri.

Puudutage järjest seda nuppu, kuni ekraanile ilmub soovitud temperatuuri näit.

Kui ekraanil kuvatakse indikaatorid — ja ✖, ei kuumuta seade vett.

8. PROGRAMMID

8.1 Programmitabel

Pesuprogrammid

Programm	Programmi kirjeldus
MixLoad 69min	Puuvillased ja tehiskiust segakangad. Sobib ideaalselt igapäevase pesu pesemiseks lühikese aja jooksul, riide paremaks hooldamiseks ja puhastamiseks juba 30 °C juures.
Eco 40-60	Madalenergiatsüklil puuvillasele kangale. Alandab temperatuuri ja pikendab aega, et tagada parimad pesutulemused.
Cottons	Valged ja värvilised puuvillased kangad. Ideaalne tavaliste ja tugevate plekkide jaoks.
Synthetics	Süntetilised või segakangast esemed.. Tavaline määrdumine.
Delicates	Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester ja muud õrnpesu eeldavad segakangad. Tavaline määrdumine.
Wool 	Masinaga pestav vill, käsitsi pestav vill ja muud kangad, millel on hooldussümbol „käsipesu“ ¹⁾ .
20min 3Kg	Puuvillased ja tehiskiust esemed, mis on kergelt määrdunud või mida on kantud vaid üks kord.
 Steam	Puuvillased, tehiskiust ja segakangast esemed. Spetsiaalne pesuta aurutsüklil, mida saab kasutada kuivatatud triigitava pesu ettevalmistamiseks või üks kord kantud rõivaste värskendamiseks. See programm vähendab kortse ja lõhnu ning pehmenab kiude. Ärge kasutage mingit pesuainet. Programmi lõppedes eemaldage pesu kiirelt trumlist. ²⁾ Vajadusel eemaldage plekid pestes või plekieemaldi abil. Auruprogrammid ei sisalda hügieenitsüklit. Ärge valige auruprogrammi järgmist tüüpi esemete puhul: • Esemed, mida ei tohiks trummelkuivatis kuivatada. • Esemed sildiga „Ainult keemiline puhastus“.

Programm	Programmi kirjeldus
----------	---------------------

Outdoor 

Ärge kasutage pesupehmeidajaid ning vaadake ega pesuainelahtris pole pesupehmeidaja jääke.

Pealis-, tehniliste, spordiriiete ning veekindlate, õhku läbilaskvate ja eemaldatava fliis- või sisevoodriga tuulejakke kuivatamiseks. Soovitatav pesukogus on 2 kg. Programmi võib kasutada ka kanga vetthülgavate omaduste taastamiseks riide puhul, millel on spetsiaalne vett tõrjuv pealiskih. Vetthülgavate omaduste taastamistsükli läbiviimiseks toimige alljärgnevalt:

- Kallake pesuaine lahtrisse .
- Kallake spetsiaalne vetthülgava kihi taastamistvahend kangapehmeidaja lahtrisse .
- Vähendage pesukogust tasemeni 1 kg.



Vetthülgavate omaduste parandamiseks kuivatage riideid trummelkuivatis, valides Outdoor kuivatusprogrammi (kui see on olemas ja rõivaeseme hooldussilt lubab eset trummelkuivatada).

Hygiene



Valged puuvillased esemed. See kõrge efektiivsusega auruga kombineeritud pesuprogramm eemaldab enam kui 99,99% bakteritest ja viirustest³⁾ temperatuuri hoidmine kogu pesemisfaasi jooksul üle 60 °C; koos aurufaasis kiududele mõjuva täiendava toimega tagab tõhustatud loputusfaasi pesuvahendi ja mikroorganismide jääkide põhjaliku eemaldamise. See programm tagab ka õietolmu/allergeenide koguse põhjaliku vähenemise.

Rinse

Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kangad. Programm pesu loputamiseks ja tsentrifuugimiseks. Vaiketsentrifuugimiskiirus on puuvillase pesu jaoks kasutatav kiirus. Vähenemise tsentrifuugimiskiirust vastavalt pestava pesu tüübile. Vajadusel valige loputuskordade liksamiseks funktsioon Lisaloputus. Seade sooritab madalal tsentrifuugimiskiirusel õrnad loputused ning lühikese tsentrifuugimise.

Spin/Drain

Pesu tsentrifuugimiseks ja trumli veest tühjendamiseks. Kõik materjalid, välja arvatud villased ja õrnad kangad.

1) Õrna pesemise tagamiseks pöörleb trummel selle tsükli ajal aeglaselt. Võib tunduda, et trummel ei pöörlegi või ei pöörle õigesti, kuid selle programmi puhul see peabki nii olema.

2) Kui määrate kuivale pesule auruprogrammi, siis on pesu tsükli lõpus niiske. Kuivatage esemeid nööri umbes 10 minutit. See programm ei eemalda eriti tugevaid lõhnu.

3) Testitud *Staphylococcus aureus* 'e, *Enterococcus faecium* 'i, *Candida albicans* 'i, *Pseudomonas aeruginosa* ja MS2 bakteriofaagi suhtes välitestis, mille viis 2021. aastal läbi Swisstatest Testmaterialien AG (katsearuanne nr 202120117).

Programmi temperatuur, maksimaalne pöörlemiskiirus ja maksimumkogus

Programm	Vaiketemperatuur Temperatuurivahe- mik	Aluseks võetud pöör- lemiskiirus Tsentrifuugimiskiiruse vahemik	Maksimumkogus
MixLoad 69min	30 °C 60 °C – 30 °C	1400 p/min 1400 p/min – 400 p/min	5 kg
Eco 40-60 1)	- 2)	1400 p/min 1400 p/min – 400 p/min	9 kg

Programm	Vaiketemperatuur Temperatuurivahe- mik	Aluseks võetud pöör- lemiskiirus Tsentrifuugimiskiiruse vahemik	Maksimumkogus
Cottons	40 °C 95 °C – külm	1400 p/min 1400 p/min – 400 p/min	9 kg
Synthetics	30 °C 60 °C – külm	1200 p/min 1200 p/min – 400 p/min	3 kg
Delicates	30 °C 40 °C – külm	800 p/min 1200 p/min – 400 p/min	2 kg
Wool 	40 °C 40 °C – külm	1200 p/min 1200 p/min – 400 p/min	1,5 kg
20min 3Kg	30 °C 40 °C – 30 °C	1200 p/min 1400 p/min – 400 p/min	3 kg
Steam 	-	-	1 kg
Outdoor 	30 °C 40 °C – külm	1200 p/min 1200 p/min – 400 p/min	2 kg ³⁾ 1 kg ⁴⁾
Hygiene 	60 °C	1400 p/min 1400 p/min – 400 p/min	9 kg
Rinse	-	1400 p/min 1400 p/min – 400 p/min	9 kg
Spin/Drain	-	1400 p/min 1400 p/min – 400 p/min	9 kg

1) Vastavalt Euroopa Komisjoni määrusele EL 2019/2023 on see 40 °C programm suuteline pesema tavaliselt määratud puuvillast pesu, mis on tähistatud pestavaks 40 °C või 60 °C juures, korraga sama tsükliga.



Pesu saavutatud temperatuuri, programmi kestuse ja muude andmete kohta leiate lisateavet peatükist „Tarbimisväärtused”.
Energiaarbitrimise seisukohast on kõige energiatõhusamad üldiselt need programmid, mis kasutavad madalamaid temperatuure ja on pikema kestusega.

- 2) Selle programmi temperatuur ei ole ekraanil nähtav ja see seadistatakse automaatselt.
3) Pesuprogramm.
4) Pesuprogramm ja vetthülgavust lisav tsüklil.

Programmi funktsioonide ühilduvus

FUNKTSIOONID	PROGRAMM MixLoad 69min	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool	20min 3Kg	Steam	Outdoor	Hygiene	Rinse	Spin/Drain
Tsentrifugimine 	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Tsentrifugimiseta - - -												■ ¹⁾
Loputusvee hoidmine 	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
Eriti vaikne dB 			■	■	■							
Plekid 2) 			■	■						■		
Eelpesu 			■	■								
Ajasääst 			■	■	■			■				
Lisaloputus 	■		■	■	■				■	■	■	
Lisaaur 	■		■	■						■		
PODS®	■	■	■	■	■		■		■	■		
Lõpetage 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Kui valite tsentrifugimiseta funktsiooni, teostab seade ainult veest tühjendamise.

2) See funktsioon ei ole saadaval, kui temperatuur on madalam kui 40 °C.

Sobiv pesuaine pesuprogrammidele

Programm	Universaalne pesupulber ¹⁾	Vedel pesuaine	Vedel pesuaine värvilistele	Õrnad villased	Spetsiaalne
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

Programm	Universaalne pesupulber ¹⁾	Vedel pesuaine	Vedel pesuaine värvilistele	Õrnad villased	Spetsiaalne
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
20min 3Kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

¹⁾ Temperatuuril üle 60 °C on soovitatav kasutada pesupulbrit.

-- = mittesoovitatav ▲ = soovitatav

8.2 Steam programmid

Programme Steam saab kasutada kortsude ja lõhnade vähendamiseks rõivastel (nt puuvill, sünteetika, segakangad, sh õrnad riided), mis vajavad lihtsalt kiiret värskendamist, vältides pesemist.

Riidekiud pehmenevad ja tänu sellele on ka triikimine lihtsam. Kui tsükkel on lõppenud, siis eemaldage pesu kiiresti trumlist.

Tsükli kestust saab Ajasääst funktsiooni abil vähendada 15 minutini.

ÄRGE valige seda režiimi alljärgnevate esemete korral:

- Esemed, mida ei tohiks trummelkuivatis kuivatada.
- Esemed sildiga „Ainult keemiline puhastus“.



Ärge kasutage ühtegi pesuainet! Programmid Steam ei eemalda eriti intensiivset lõhna ega teosta mistahes hügieenilist tsükli. Pärast aurutöötlust võib pesu olla niiske. Pange esemed mõneks minutiks rippuma.

Lõhnaaine (AEG Steam Fragrance)

AEG Steam Fragrance võimaldab teil värskendada isegi oma õrnu riideid, eemaldades kortsud ja lisades värskest malbe lõhnaga, mis on eksklusiivselt loodud **AEG** poolt. Värskendades oma rõivaid auruga, selle asemel, et käivitada täispesutsükkel, hoiate oma riided kauem uuna ja värskena. Lõhnaainet saab isegi ohutult kasutada Cashmere ja Steam programmidega – kui need on saadaval – õrnade kangaste, nagu kašmiir ja vill, puhul. Väiksemate pesukoguste puhastamisel vähendage lõhnaaine doosi ja tsükli kestust: vaid viieteistkümne minutiga saavad teie riided tagasi selle "äsa pestud" tunde.

Lugege tähelepanelikult lõhnaaine juhiseid.

ÄRGE:

- trummelkuivatage lõhnaainega töödeldud riideid. Lõhnaaine aurustub.
- kasutage lõhnaainet muudel kui siin kirjeldatud eesmärkidel.
- kasutage lõhnaainet uutel esemetel. Uued esemed võivad sisaldada lõpptöötlusel kasutatavaid aineid, mis lõhnaainega kokku ei sobi.



Lõhnaaine on kättesaadav **AEG** veebipoest või volitatud edasimüüja käest.

8.3 Woolmark Premium Wool Care - Sinine



Selle pesumasina villapesutsükkel on testitud ja saanud The Woolmark Company heakskiidu, millega lubatakse pesta villa-seid „käsipesu“ tähisega tooteid tingimusel, et esemeid pes-takse vastavalt hooldussildil olevatele juhisteile ning selle pe-sumasina tootja soovitude kohaselt.
M2103

9. RAKENDUS JA TÄIENDAVAD PEIDETUD PROGRAMMID

Meie rakendus pakub teile laia valikut täiendavaid peidetud programme. Pärast nutiseadme sidumist seadmega saate valida oma vajadustele kõige sobivama programmi. Rakendusest leiate iga programmi täieliku kirjelduse.

Allergiavastane auruprogramm	Tekikotid	Jooksujalatsid
Beebi	Kerge triikida	Siid
Voodipesu XL	Linane riie	Suusavarustus
Särgid	Masina puhasta-mine	Jalgpall/ragbi
Kardinad	Üks ese kiiresti	Spordiriided
Igapäevane trenn	Padi	Aur – kašmiir
Teksariie	Loomakarvad	Rätikud
Sulejope		



Programmide nimesid võidakse turunõuetest sõltuvalt ette teatamata muuta.

10. 📶 WIFI-ÜHENDUSE LOOMINE

Selles peatükis kirjeldatakse nutiseadme WiFi-võrku ühendamist ja mobiilseadmega linkimist.

Selle funktsiooni abil võite saada teateid ning juhtida ja jälgida seadme tööd oma mobiilseadmetest.

Wi-Fi funktsioon on vaikimisi välja lülitatud.

Seadme ühendamiseks ja kõigi funktsioonide ja teenuste kasutamiseks läheb teil vaja:

- Kodust WiFi-võrku koos toimiva internetiühendusega.
- WiFi-võrku ühendatud mobiilseadet.

WiFi-mooduli parameetrid

Sagedus	2,412 – 2,472 GHz Euroopa tu-rul
Protokoll	IEEE 802.11b/g/n
Maksimaalne võimsus	<20 dBm
Krüptimine	WPA, WPA2, WPA3

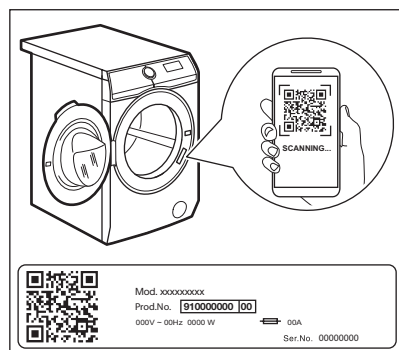
10.1 Koostalitlusvõime

See seade vastab energiatarkade seadmete toimimisujuhendile v1.0, mis tähendab, et seda on võimalik siduda teie energiapakkujaga rakenduse kaudu. Linkida saate ainult

teenusepakujatega, kes järgivad toimimisjuhendit.

Kui te seda teete, saab teenusepakkuja seadme käivitada kõige energiasäästlikumal ajal. See aitab säästa energiat ja tasakaalustada kasutust nii kodus kui võrgus.

10.2 QR-kood nimiplaadil



QR-koodi saab kasutada kahel viisil:

- Skannige QR-koodi sisseehitatud kaamerarakendusega, et laadida rakendus rakenduste poest alla oma nutiseadmesse ja järgige ettenähtud samme.
- Nutiseadme sidumine rakendusega protsessi lihtsustamiseks. Skannige QR-kood meie rakenduse sisseehitatud QR-koodi skanneriga.

10.3 App installimine ja konfigureerimine



App võimaldab teil pesupesemist hallata oma mobiilseadme kaudu. See hõlmab suurt hulka programme, kasulikke funktsioone ja tooteteavet spetsiaalselt teie toote jaoks. Personaalne pesuhooldus – kõik teie enda mobiilseadmes!

Kui loote seadme ja rakenduse vahel ühendust, olge oma mobiilseadmega seadme läheduses.

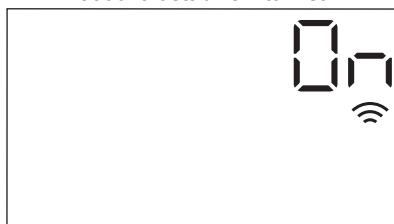
Veenduge, et teie mobiilseade on ühendatud traadita võrguga.

1. Minge oma nutiseadmes App Store'i või skannige QR-kood (vt lõiku „QR-kood andmeplaadil“).
2. Laadige alla ja installige meie rakendus.
3. Käivitage rakendus. Valige oma riik ja keel ja logige oma meiliaadressi ja parooliga sisse. Kui teil ei ole kontot, siis registreerige uus konto, järgides rakenduse App ekraanijuhiseid.
4. Järgige rakenduses toodud juhiseid, kuidas seadet registreerida ja seadistada.

10.4 Seadme WiFi ühenduse seadistamine

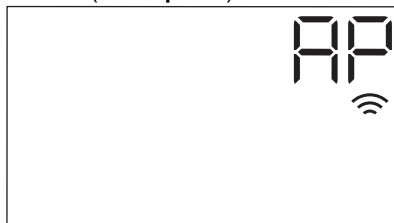
1. Seadme sisselülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu Sees/Väljas ①. Oodake 10 sekundit enne Wi-Fi seadistamise alustamist.
2. Vajutage ja hoidke nuppu Kaugjuhtimine ②.

WiFi-moodul alustab käivitumist.



Veenduge, et teie rakendus on ühenduseks valmis.

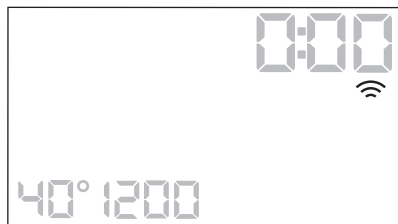
3. Umbes 10 sekundi pärast ilmub ekraanile AP (Päasupunkt).



Juurdepäasupunkt on avatud umbes 5 minutit.

4. Konfigureerige oma nutiseadmes App rakendus ja järgige juhiseid, et ühendada oma seade WiFi-võrku.

5. Kui ühendus on seadistatud, siis kuvatakse programmi infoekraani taasislumisel indikaator .



Iga kord, kui te seadme sisse lülitate, kulub automaatselt võrguühenduse loomiseks umbes 10 sekundit. Ühendus on loodud, kui indikaator  lõpetab vilkumise.

Wi-Fi-ühenduse rekvisiitide

eemaldamiseks hoidke mõned sekundid all nuppu Kaugjuhtimine , kuni kõlab teine helisignaal. Sümbol  ilmub mõneks sekundiks ekraanile.



Kui lülitate seadme välja ja uuesti sisse, on Wi-Fi-ühendus automaatselt välja lülitatud.

10.5 Kaugkäivitus

Kaugkäivitus võimaldab tsüklit käivitada kaugjuhtimispuldist.

Kui rakendus on installitud ja juhtmeta ühendus on loodud, saate kaugkäivituse sisse/välja lülitada:

1. Puudutage Kaugjuhtimine  nuppu.
2. Programmi ülevaate ekraanil kuvatakse indikaatorid  ja  ning uks on

lukustatud. Nüüd saab programmi käivitada kaugjuhtimispuldist.

10.6 Juhtmeta värskendused

Rakendus võib pakkuda värskendusi teie seadme jaoks.

Kui programm töötab, annab rakendus märku, et värskendused laaditakse alla programmi lõppemisel.

Värskendamise ajal kuvatakse seadme ekraanil .

Värskendamise ajal ärge seadet välja lülitage ega vooluvõrgust eemaldage.

Seadet saab kasutada uuesti pärast värskendamise lõppu; eduka värskendamise kohta eraldi teadet ei edastata.

Kui ilmneb tõrge, kuvatakse seadme ekraanil : tavakasutusrežiimi naasmiseks vajutage mistahes nuppu või keerake pöördnuppu.

10.7 Wi-Fi-alati-sees

Rakenduses on saadaval funktsioon Wi-Fi-alati-sees.

See funktsioon hoiab seadme võrguühendust ka siis, kui seade on välja lülitatud.

Indikaator  süttib ja kustub vahelduvalt.

Seadet on võimalik sisse lülitada kas nupuga Sees/Väljas  või rakendusest.



Wi-Fi-alati-sees-funktsioon võib mõjutada teie energiatarvet.

11. SEADED

11.1 Sissejuhatus



Klahvikombinatsioone vajutades **ärge suruge** sõrmi allapoole: Nuppude all olevad andurid on tundlikud ja võivad häirida tehtud valikuid.

11.2 Helisignaalid

Selle seadme juurde kuuluvad erinevad helisignaalid, mis hakkavad tööle:

- Seadme sisse- või väljalülitamisel (spetsiaalne lühike heli).
- Nuppude puudutamisel (klõpsu-heli).
- Vale valiku tegemisel (3 lühikest heli).
- Programmi lõppemisel (2 minuti jooksul kõlavad helid).
- Seadme rikke puhul (umbes 5 minuti jooksul kõlavad lühikesed helid).
- Kui ProSense faasis tuvastatakse pesu ülekooormus (üks kord kõlab kahekordne heli).

Selle valiku **aktiveerimiseks/**

inaktiveerimiseks hoidke nuppu all, kuni kostab üks piiks või kaks piiksu.



Kui lülitate selle funktsiooni välja, jätkavad need töötamist ka siis, kui seadmes on rike.

11.3 Lapselukk

Selle funktsiooniga saate takistada lastel juhtpaneeliga mängimast.

Selle valiku **aktiveerimiseks/**

deaktiveerimiseks hoidke all nuppu , kuni ekraanil **süttib/kustub**.

Pärast väljalülitamist hoiab seade selle valiku vaikimisi sees.

11.4 Tehaseseadistus

See funktsioon võimaldab taastada tehase vaikesätteid. Selle valiku **aktiveerimiseks** järgige alltoodud samme.

1. Lülitage seade sisse, vajutades nuppu Sees/Väljas .
2. Vajutage ja hoidke ja nuppe mõned sekundid all.
3. Ekraan näitab — — — ligikaudu 5 sekundi jooksul.

11.5 Töötundide loendur

Seadme kogu tööaega on võimalik visualiseerida tundides, alates esimesest sisselülitamisest. See väärtus arvestab tsüklite tööaega (ei sisalda pause, viivitatud algusaega). Selle väärtuse visualiseerimiseks toimige järgmiselt.

1. Lülitage seade sisse, vajutades nuppu Sees/Väljas .
2. Vajutage ja hoidke ja nuppe mõned sekundid all.
3. 3 sekundi pärast kuvatakse ekraanil seadme töötundide koguarv: nt. 1276 töötunni korral kuvatakse ekraanil tekst Hr 2 sekundiks, 12 (tuhandelised ja sajalisel) 2 sekundiks ja 76 (kümnelised ja ühelised).
4. Sellest režiimist väljumiseks vajutage ükskõik millist nuppu või lülitage seade Sees/Väljas nupuga välja.



Kui protseduur ei toimi (ajalõpu või vale klahvikombinatsiooni tõttu), lülitage seade välja ja korrake järjestust algusest peale.

12. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

⚠ HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

12.1 Seadme sisselülitamine

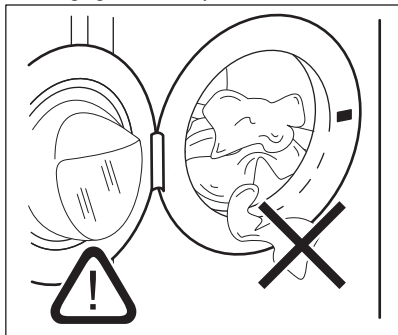
1. Ühendage toitejuhe pistikupesaga.
2. Avage veekraan.
3. Seadme sisselülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu Sees/Väljas ^①.

Kõlab lühike heli. Seade pakub automaatselt vaikeprogrammi. Vastav indikaator põleb.

Ekraanil kuvatakse vaikeprogrammi, Eco 40-60, tsükli kestust, maksimumkogust (mõne sekundi jooksul), vaikepöörlemiskiirust ning programmis sisalduvate faaside indikaatoreid.

12.2 Pesu laadimine

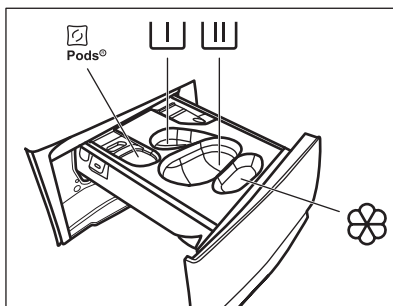
- Avage seadme uks.
- Raputage esemeid enne nende asetamist seadmesse.
- Pange pesu trumlisse ükshaaval. Jälgige, et te ei paneks liiga palju pesu trumlisse.
- Sulgege kindlalt pesumasina uks.



⚠ ETTEVAATUST!

- Sulgege uks ning veenduge, et pesu ei jää ukse ja tihendi vahele kinni. Eksisteerib vee lekkimise või pesu kahjustamise oht.
- Väga õliste või rasvaste riiete pesemine või lõhnaainete kasutamine võib kahjustada seadme kummist osi.

12.3 Pesuaine ja lisandite lisamine



 - Pesuainekapslite sahtel (Maksimaalselt 2 kapslit). Pesuainetablettide kasutamisel veenduge, et valik Pods® oleks aktiveeritud.

 - Eelpesu ja leotusprogrammi lahter (ainult pulberpesuained).

 - Pesutsükli lahter (ainult pulberpesuained).



Selle lahtri kasutamisel veenduge, et valik Pods® oleks blokeeritud.



Vedela pesuaine kasutamisel pidage meeles, et sisestage vedelate pesuainete mahuti .



- Pesupehmedaja ja muude vedelate töötlusvahendite lahter (loputusvahend, tärgeldusvahend).

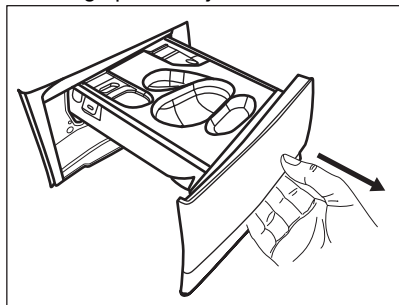
MAX - Järgige alati pesuaine pakendil toodud juhiseid, kuid soovitatav on pesuaine maksimumtaseme tähist mitte ületada (**MAX**). See kogus tagab siiski kõige paremad pesutulemused.



Vajadusel eemaldage pesutsükli lõppemisel pesuainelahtrist sinna kogunenud pesuainejäägid.

Toimige järgmiselt

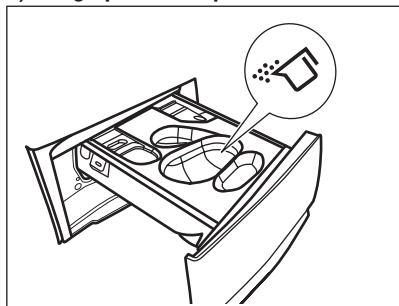
1. Avage pesuainejaotur.



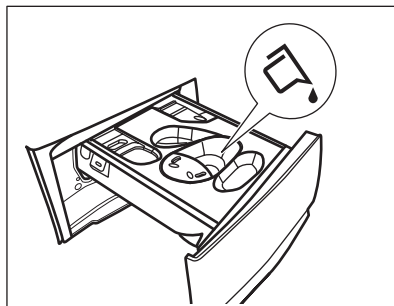
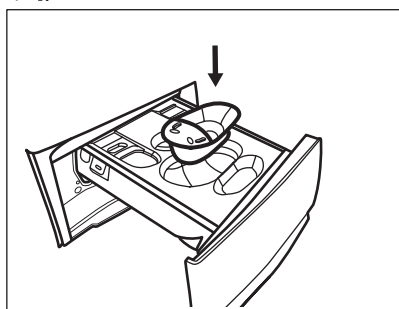
2. Kui on määratud eelpesu faas, pange pulberpesuaine lahtrisse [I].

3. Valige põhipesuks õige pesuaine lahter sõltuvalt pesuaine tüübist:

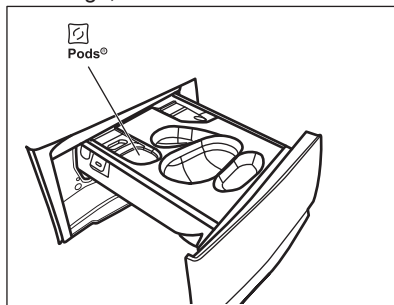
a) Pange **pulbriline pesuaine** lahtrisse [III].



b) Kallake **vedel pesuaine** samasse sahtlisse pärast sobiva mahuti sisestamist [II].



c) Pange **pesuainetabletid** lahtrisse [c]. Veenduge, et valik Pods® on aktiveeritud.



4. Kallake pesupehmendi lahtrisse [4].

5. Sulgege pesuainejaotur.

12.4 Programmi tsükli näidikutuled

Kui program on käivitunud, hakkab käimasoleva tsükli indikaator vilkuma; teiste tsüklite indikaatorid põlevad püsivalt.

Nt käimas on pesutsükkel või eelpesutsükkel:



Tsükli lõppedes lõpetab vastav indikaator vilkumise ja jääb püsivalt põlema. Järgmise tsükli indikaator hakkab vilkuma.

Nt käimas on loputussükkel: [L]

Kui valite Lisaaur, siis süttivad aurutsükli näidikutuled.

Käimas on aurutsükkel: [A]

Käimas on kortsumisvastane tsükkel:



12.5 Lisateave igapäevase kasutamise kohta

Pesukoguse tuvastaja ProSense

Seade tuvastab pesukoguse esimese 30 sekundiga. Pesukoguse tuvastamise lõppedes lõpetab Indikaator viilkumise. **Kui selgub, et trumlis on liiga palju pesu,**

vilgub ekraanil indikaator **MAX**: Seadme saab peatada ja liigsed esemed välja võtta. Kui pesu kogust ei vähendata, käivitub pesuprogramm ikkagi. Umbes 20 minutit pärast programmi käivitumist võidakse programmi kestust uuesti reguleerida vastavalt pestavate riide imamisvõimele. ProSteam Technology ei ole saadaval lühikeste tsüklitega programmides.

Programmi käivitamine

Puudutage nuppu Start/Paus , et käivitada programm. Vastav indikaator lõpetab viilkumise ja jääb põlema. Programm käivitub, uks on lukustatud. Ekraanile ilmub indikaator .

Programmi käivitamine nupuga Lõpetage



1. Puudutage seda järjest, kuni ekraanile ilmub soovitud aeg, millal programm peab lõppema. Indikaator  süttib.

2. Puudutage Start/Paus  nuppu. Seade alustab allaloendust programmi lõpetamiseks ning programm käivitub õigel hetkel, et lõpp saabuks soovitud ajal.

Programmi katkestamine ja valiku muutmine.

1. Programmi töö ajal saate muuta vaid mõnda funktsiooni. Puudutage Start/Paus  nuppu.

2. Funktsioonide muutmine. Ekraanil olev info muutub vastavalt

3. Puudutage uuesti Start/Paus  . Pesuprogramm jätkab tööd.

Jooksva programmi katkestamine

1. Vajutage nuppu Sees/Väljas , et tühistada programm ja seade välja lülitada

2. Nüüd saate seada uue pesuprogrammi. Vajutage uuesti, et seade sisse lülitada.

Ukse avamine – esemete lisamine

Programmi või viitkäivituse töötamise ajal on seadme uks lukustatud.

1. Puudutage Start/Paus  nuppu

2. Avage seadme uks. Vajadusel lisage või eemaldage esemeid.

3. Sulgege uks ja puudutage uuesti Start/Paus  . Programm või viitkäivitus jätkab tööd.

Programmi lõpp

1. peatub seade automaatselt. Kõlavad helisignaali (kui need on aktiveeritud).

2. Nupu Start/Paus  indikaator kustub. Uks avaneb ja indikaator  kustub.

3. Vajutage nuppu Sees/Väljas, et seade välja lülitada. Hallituse ja ebameeldiva lõhna vältimiseks hoidke seadme uks ja pesuainesahel kergelt paakil.

Vee väljalaskmine pärast tsükli lõppu

Kui olete valinud programmi või funktsiooni, mis ei tühjenda viimase loputuse vett, peate ise meeles pidama, et ukse avamiseks saaks vesi tühjendatud.

1. Vajutage nuppu Start/Paus 

- Kui olete valinud , tühjeneb seade veest ja teostab tsentrifuugimise.

- Kui olete valinud , siis seade üksnes tühjeneb veest.

2. Puudutage nuppu Tsentrifuugimine , et vähendada seadme poolt pakutavat tsentrifuugimiskiirust. Kui programm on

lõppenud ja ukseeluk indikaator  kustub, saate ukse avada.

3. Vajutage Sees/Väljas , et seade välja lülitada.

Ooterežiimi funktsioon

Ooterežiimi funktsioon lülitab seadme automaatselt välja, et vähendada energiatarbimist.

13. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

13.1 Regulaarne puhastamine

Regulaarne puhastamine aitab teie seadme eluiga pikendada.

Pärast tsükli hoidke ust ja pesuainejaoturit kergelt avatuna, et tekitada õhuringlus ja kuivatada seadmes olev niiskus.

Kui seadet ei kasutata pikka aega: sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust.

Regulaarse puhastamise näitlik kava:

Katlakivi eemaldamine	Kaks korda aastas
Hoolduspesu	Üks kord kuus
Uksetihendi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Trumli puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Pesuainejaoturi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Tühjenduspumba filtri puhastamine	Kaks korda aastas
Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine	Kaks korda aastas

13.2 Kõrvaliste esemete eemaldamine



Vaadake, et taskud oleksid tühjad ja kõik lahtised detailid oleks enne tsükli käivitamist kinnitatud.

Eemaldage kõik lahtised detailid (pandlad, nõobid, mündid), mis võivad sattuda uksetihendi vahele, filtrisse ja trumlisse. Vt jaotist "Kahesooneline uksetihend", "Trumli puhastamine", "Tühjenduspumba puhastamine" ja "Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine". Olge kardinatega ettevaatlik. Eemaldage konksud ja pange kardinad pesukotti või padjapüüri. Vajadusel pöörduge volitatud hoolduskeskuse.

13.3 Välispinna puhastamine

Puhastage seadet ainult neutraalse pesuaine ja sooja veega. Kuivatage täielikult kõik pinnad.

Ärge kasutage küürimisšvamme ega kraapivat materjali.



ETTEVAATUST!

Ärge kasutage alkoholi, lahusteid ega keemilisi aineid.



ETTEVAATUST!

Ärge puhastage metallpindu kloori sisaldavate ainetega.

13.4 Katlakivi eemaldamine



Kui vee karedus teie piirkonnas on kõrge või keskmine, soovitame kasutada pesumasinate veepehmeldajat (eemaldage katlakivi aeg-ajalt).

Kontrollige trumli regulaarselt, et avastada katlakivi olemasolu.



Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

13.5 Hoolduspesu

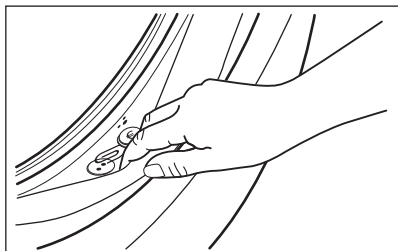
Pidev madala temperatuuriga programmide kasutamine võib põhjustada pesupulbriääride ja ebemete kogunemist ning bakterite tekkimist trumli või paagis. Tagajärjeks võib olla ebameeldiv lõhn ja hallitus. Jääkide kõrvaldamiseks ja seadme sisemuse puhastamiseks teostage regulaarselt hoolduspesu (vähemalt kord kuus):



Vaadake jaotist „Trumli puhastamine“.

13.6 Kahesoone line uksetihend

Seadmel on olemas **isepuhastuv tühjendussüsteem**, mille abil uhitakse riide küljest tulnud ebemed seadme veega välja. Kontrollige tihendit regulaarselt ja vajadusel puhastage, nagu on kirjeldatud järgmisel joonisel. Mündid, nõõbid ja muud väikesed esemed saate kätte tsükli lõpus.



Vajadusel puhastage, kasutades selleks ammoniaaki sisaldavat puhastusvahendit ning vältige tihendi pinna kriimustamist.



Järgige alati toote pakendil olevaid juhiseid.

Kontrollige je eemaldage kinnijäänud esemed (nende olemasolul).

Sulgege uks ning veenduge, et pesu ei jäänud ukse ja tihendi vahele kinni.

Pärast programmitsükli lõppu, pühkige niiske lapiga ukse tihendisse jäänud mustus ning veejäägid.

13.7 Trumli puhastamine

Kontrollige regulaarselt trumlit, et vältida soovimatute setete kogunemist.

Trumlis kogunev rooste võib tekkida riidel olevatelt metalldetailidelt või ka kraanivees sisalduvast rauast

Puhastage trumlit spetsiaalselt roostevabale terasele mõeldud tootega.



Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid. Ärge puhastage trumlit happeliste katlakivieemaldus- või rauda või kloori sisaldavate vahenditega või traatšvammiga.

Põhjalikuks puhastamiseks:

1. Eemaldage trumlist kõik esemed.
2. Valige programm Cottons koos kõrgeima temperatuuriga.
3. Võimalike jääkide väljaloputamiseks lisage trumlisse väike kogus pesupulbrit.

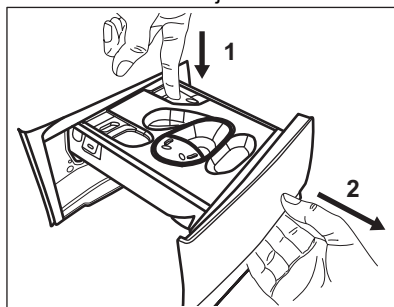


Mõnikord võidakse tsükli lõppedes kuvada ekraanil ikooni : see näitab, et trumli puhastamine on soovitatav. Kui trumli puhastamine on läbi viidud, kaob ka ikoon.

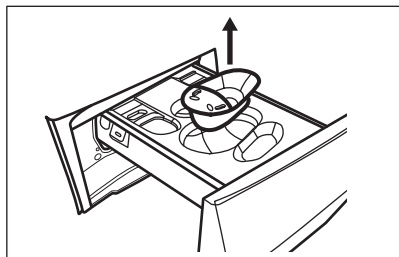
13.8 Pesuainejaoturi puhastamine

Vältimaks kuivanud pesupulbri, tahkunud pesupehmendi setete moodustumist, hallituse tekkimist pesuainelahtris, viige iga kahe kuu järel läbi järgneval joonisel kirjeldatud puhastustoiming:

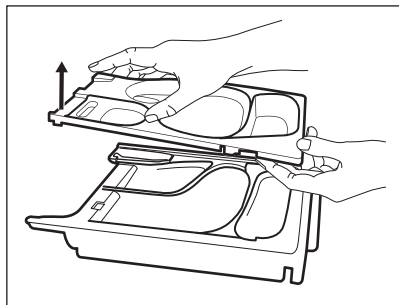
1. Avage pesuainejaotur. Vajutage riivi allapoole, nagu joonisel näidatud, ja tõmmake see välja.



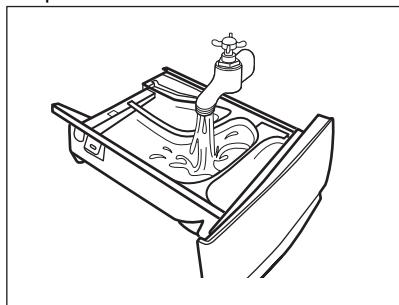
2. Eemaldage vedela pesuaine mahuti, kui see on sisestatud.



3. Kambrite ülemise katte eemaldamiseks tõstke see üles.



4. Peske pesuainemahuti voolava vee all puhtaks.



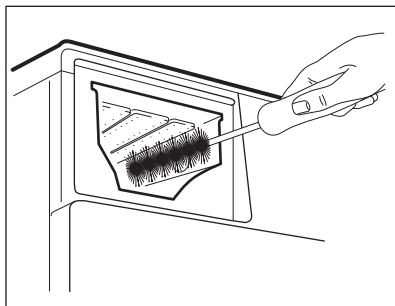
5. Eemaldage nii süvendi ülemisest kui ka alumisest osast kindlasti kõik pesuainejäägid. Süvendi puhastamiseks kasutage väikest harja.



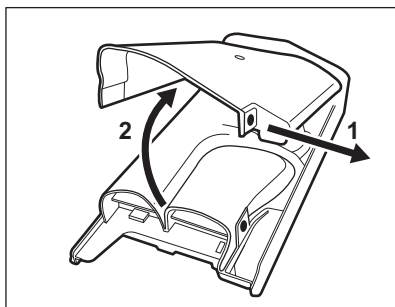
ETTEVAATUST!

Ärge kasutage teravaid või metallist harjasid ega käsnaid.

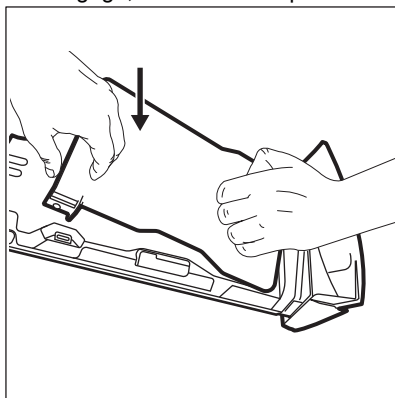
Eemaldage nii süvendi ülemisest kui ka alumisest osast kindlasti kõik pesuainejäägid. Süvendi puhastamiseks kasutage väikest harja.



6. Keerake pesuainejaotur tagurpidi ja avage selle alumine kate, nagu pildil näidatud.

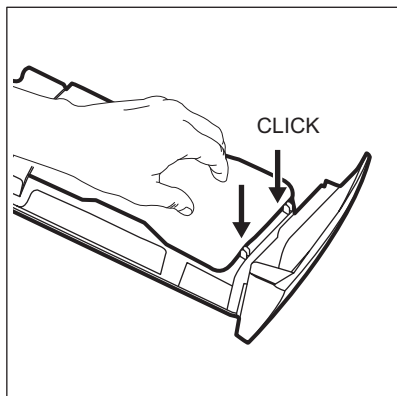


7. Veenduge, et konveierilt oleksid kõik pesuainejäägid eemaldatud. Kasutage ainult pehmet, niisket lappi.
8. Pange alumine kate tagasi oma kohale, seades selle avad kohakuti sahtli klambritega, nagu näidatud pildil. Sulgege, kuni kostab klõps.

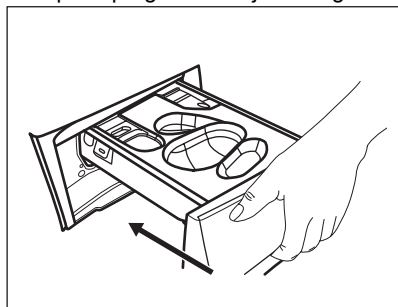


⚠ ETTEVAATUST!

Vajutage alumist katet, nagu pildil näidatud. Veenduge, et see on õigesti suletud.



9. Pange sahtel uuesti kokku järgmiselt:
 - a. Pange kohale alumine kate ja vajutage, kuni kostab klõps.
 - b. Pange kohale ülemine kate ja vajutage, kuni kostab klõps.
 - c. Pange vajaduse korral sisse vedela pesuaine mahuti.
10. Lükake pesuainejaotur juhikutesse ja seejärel sulgege see. Käivitage loputusprogramm tühja trumliga.



13.9 Tühjenduspumba filtri puhastamine

Kontrollige regulaarselt tühjenduspumba filtrit ning veenduge selle puhtuses.

Puhastage tühjenduspumba filter kui:

- Seade ei tühjene veest.
- Trummel ei pöörle.

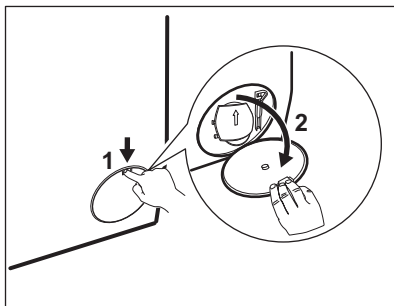
- Seade teeb äravoolupumba ummistuse tõttu imelikku häält.
- Ekraanil kuvatakse veakood **E20**

⚠ HOIATUS!

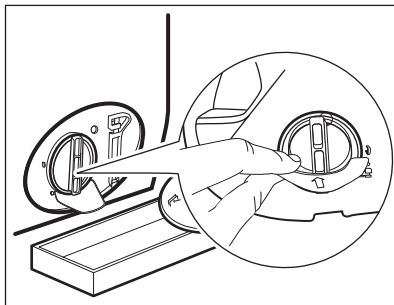
- Eemaldage toitepistik seinakontaktist.
- Ärge eemaldage filtrit, kui seade töötab.
- Ärge puhastage tühjenduspumpa, kui vesi seadmes on kuum. Oodake, kuni vesi jahtub.
- Korrake 3. sammu mitu korda, sulgedes ja avades ventiili, kuni vesi enam välja ei valgu.

Filtri eemaldamisel hoidke vee ärakuivatamiseks alati käepärast mõni lapp.

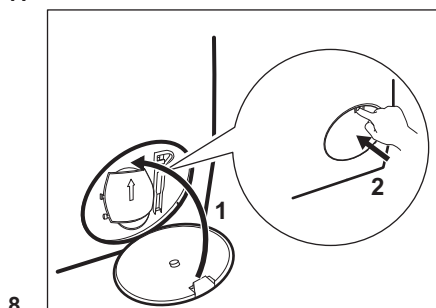
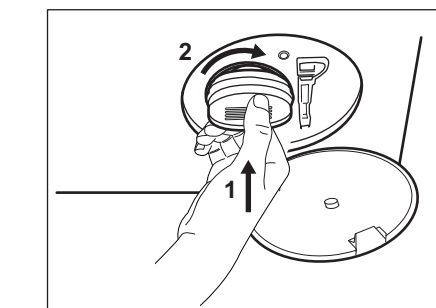
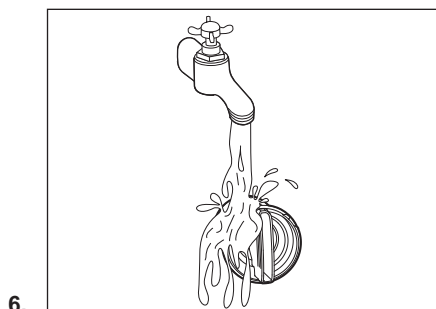
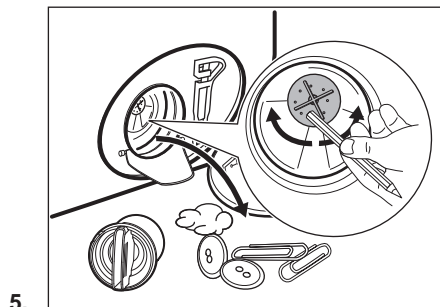
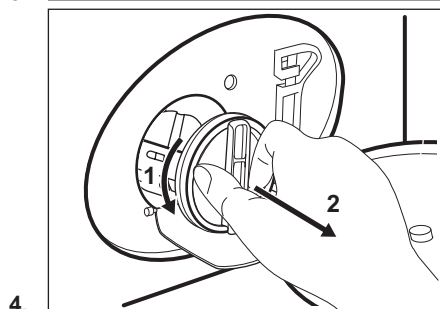
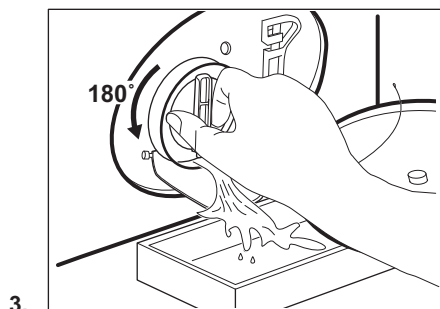
Pumba filtri puhastamiseks toimige järgneval joonisel järgi:



1.



2.



⚠ HOIATUS!

Veenduge, et pumba tiivik pöörleb. Kui see ei pöörle, pöörduge teeninduskeskusse. Lekete vältimiseks keerake filter kindlasti korralikult kinni.

Kui te sooritate avariitühjenduse, peate tühjendussüsteemi uuesti aktiveerima:

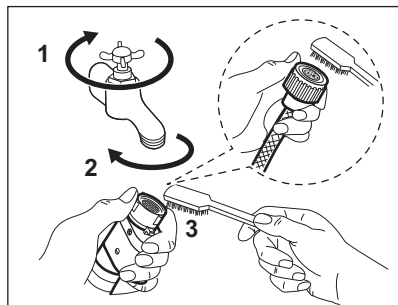
1. Valage 2 liitrit vett pesuvahendi dosaatori põhipesukambrisse.
2. Vee äravooluks käivitage programm.

13.10 Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine

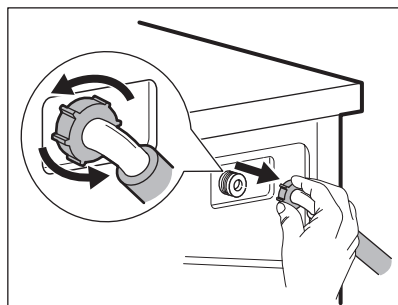


Aja jooksul kogunenud jääkide eemaldamiseks on soovitatav puhastada nii sisselaskevooliku kui ka klapi filtreid kaks korda aastas. Filtrite puhastamiseks toimige järgneval joonise järgi:

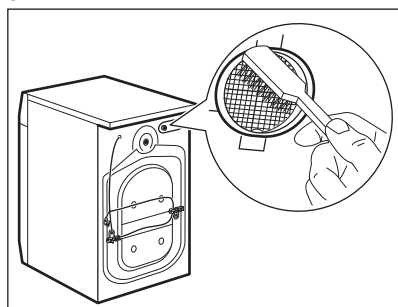
1.



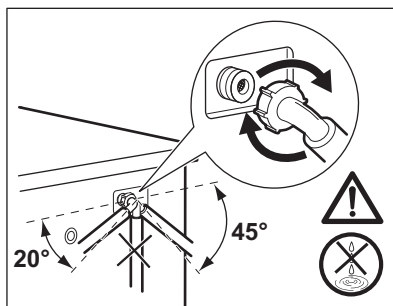
2.



3.



4.



13.11 Avariitühjendamine

Kui seade ei suuda vett välja lasta, teostage sama toiming, mida on kirjeldatud jaotises "Tühjenduspumba puhastamine". Vajadusel puhastage pump.

Kui te sooritate avariitühjenduse, peate tühjendussüsteemi uuesti aktiveerima:

1. Valage pesuvahendijaoturi peamisesse pesuvahendisahtlisse 2 liitrit vett.
2. Vee äravooluks käivitage programm.

13.12 Abinõud külmumise vastu

Kui seade on paigaldatud kohta, kus temperatuur võib langeda 0°C või alla selle, eemaldage allesjäänud vesi sisselaskevoolikust ja tühjenduspumbast.

1. Ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
2. Sulgege veekraan.
3. Asetage sissevõtuvooliku otsad anumasse ja laske veel voolikust välja voolata.
4. Tühjendage tühjenduspump. Vt hädaolukorras vee tühjendamise toimingut.
5. Kui tühjenduspump on tühi, paigaldage sissevõtuvoolik uuesti.



HOIATUS!

Enne seadme uuesti kasutamist veenduge, et temperatuur oleks üle 0°C . Tootja ei vastuta madalatest temperatuuridest tingitud kahjude eest.

14. TARBIMISVÄÄRTUSED

14.1 Kommentaar



Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilingi teabele, mis on seotud selle seadme jõudlusele vastavalt EL EPREL-i andmebaasis kirjeldatule. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid.

Sama teavet EPREL-is on võimalik leida ka aadressilt <https://eprel.ec.europa.eu>, kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mis on toodud andmesildil.

Väärtused ja programmi kestus võivad erineda olenevalt tingimustest (nt toatemperatuur, veetemperatuur ja -surve, pesu kogus ja tüüp, toitepinge) ja ka sellest, kas olete programmi vaikeseadeid muutnud.

Vastavalt komisjoni määrusele EL 2019/2023

Eco 40-60 pro-gramm	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	% 1)	°C	p/min ²⁾
Täiskogus	9	0.675	61.0	03:48	53.00	35.0	1351
Pool kogust	4,5	0.380	46.0	02:53	53.00	28.0	1351
Veerand kogust	2,5	0.165	31.0	02:50	54.00	24.0	1351

1) Jääkniiskus tsentrifuugimisfaasi lõpus. Mida suurem tsentrifuugimiskiirus, seda suurem on müratase ja seda madalam jääkniiskus.

2) Maksimaalne tsentrifuugimiskiirus.

Tavalised programmid



Tegemist on ainult kaudsete väärtustega.

Programm	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	% 1)	°C	p/min ²⁾
Cottons ³⁾ 95 °C	9	2.700	100.0	03:30	52.00	85.0	1400
Cottons 60 °C	9	1.700	95.0	03:10	52.00	55.0	1400
Cottons ⁴⁾ 20 °C	9	0.350	95.0	03:00	52.00	20.0	1400
Synthetics 40 °C	3	0.550	55.0	02:10	35.00	40.0	1200
Delicates ⁵⁾ 30 °C	2	0.350	55.0	01:10	35.00	30.0	1200

Programm	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	% 1)	°C	p/min ²⁾
Wool 30 °C	1,5	0.250	50.0	01:10	30.00	30.0	1200

1) Jääkniiskus tsentrifuugimisfaasi lõpus. Mida suurem tsentrifuugimiskiirus, seda suurem on müratase ja seda madalam jääkniiskus.

2) Tsentrifuugimiskiirust tähistav indikaator.

3) Sobib tugevasti määratud esemete pesemiseks.

4) Sobib kergelt määratud puuvillaste, tehis- ja segakiust kangaste pesemiseks.

5) Kasutatakse ka kiirpesutsükli kergelt määratud esemetele.

Võimsustarve eri režiimides

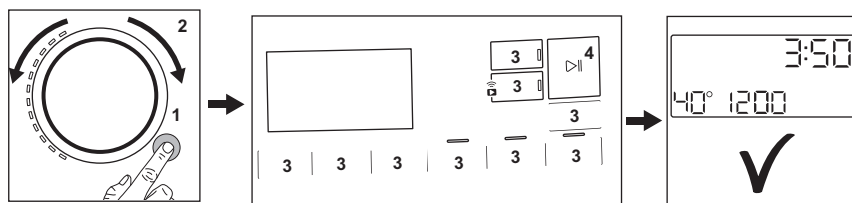
Väljas (W)	Ooterežiim (W)	Viitkäivitus (W)	Võrgus seadistatud ooterežiim (W)
0.50	0.50	4.00	2.00 ¹⁾

Maksimaalne aeg olekuni väljas/ooterežiim on 15 minutit.

1) Energiakulu ühendatud funktsiooniga on ligikaudu 17,5 kWh aastas. Selle funktsiooni väljalülitamiseks vt peatükki „Wi-Fi-ühenduse loomine“.

15. KIIRJUHE

15.1 Igapäevane kasutamine



- Ühendage toitejuhe pistikupesaga.
- Avage veekraan.
- Laadige pesu. Sulgege uks ja veenduge, et pesu ei jääks ukse ja tihendi vahele kinni.
- Vajutage nuppu **Sees/Väljas** ①, et seade sisse lülitada (1).
- Keerake programminupp soovitud programmile (2).
- Valige sobivad valikud vastavate puutenuppude abil (3).
- Valage pesuaine ja muud vahendid õigesse pesuainesahtlisse. Pesukapselid

- kasutades vajutage selle valiku aktiveerimiseks puutenuppu Pods®.
- Programmi käivitamiseks puudutage **Start/Paus** ④ nuppu (4).
- Seade käivitub.
- Kui programm on lõppenud, võtke pesu välja.
- Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu **Sees/Väljas** ①.

15.2 Puhastamine ja hooldus

Regulaarne puhastamine aitab teie seadme eluiga pikendada.

Pärast tsükli hoidke ust ja pesuainejaoturit kergelt avatuna, et tekitada õhuringlus ja eemaldada seadmes olev niiskus: nii vältite hallituse ja halva lõhna tekkimist.

Kui seadet ei kasutata pikka aega: sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust.

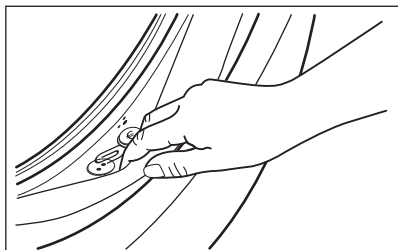
Katlakivi eemaldamine	Kaks korda aastas
Hoolduspesu	Üks kord kuus
Uksetihendi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Trumli puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Pesuainejaoturi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Tühjenduspumba filtri puhastamine	Kaks korda aastas
Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine	Kaks korda aastas

Hoidke plastosad, eriti pesuvahendi sahtli lähedal, puhtana ja eemaldage liigne vedelik.

Järgnevalt kirjeldatakse teatud osade puhastamist.

Kahesoone line uksetihend

Seadmel on olemas **isepuhastuv tühjendussüsteem**, mille abil uhutakse riiete küljest tulnud ebemed seadmest veega välja. Kontrollige tihendit regulaarselt ja vajadusel puhastage, nagu on kirjeldatud järgmisel joonisel. Mündid, nõõbid ja muud väikesed esemed saate kätte tsükli lõpus.



Vajadusel puhastage, kasutades selleks ammoniaaki sisaldavat puhastusvahendit ning vältige tihendi pinna kriimustamist.



Järgige alati toote pakendil olevaid juhiseid.

Kontrollige je eemaldage kinnijäänud esemed (nende olemasolul).

Sulgege uks ning veenduge, et pesu ei jäänud ukse ja tihendi vahele kinni.

Pärast programmi tsükli lõppu, pühkige niiske lapiga ukse tihendisse jäänud mustus ning veejäägid.

Kõrvaliste esemete eemaldamine

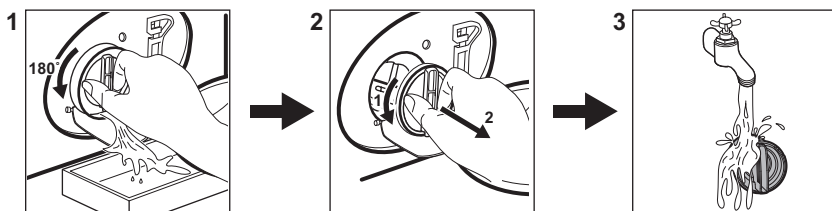


Vaadake, et taskud oleksid tühjad ja kõik lahtised detailid oleks enne tsükli käivitamist kinnitatud.

Eemaldage kõik lahtised detailid (pandlad, nõõbid, mündid), mis võivad sattuda uksetihendi vahele, filtrisse ja trumlisse. Vajadusel pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

Tühjenduspumba filtri puhastamine

Puhastage filtrit regulaarselt, eriti aga häirekoodi **E20** kuvamisel.



15.3 Programmid

Programmid	Pesu kogus	Toote kirjeldus
MixLoad 69min	5 kg	Puuvillast ja tehiskiust esemed. See programm tagab hea pesutulemuse lühikese ajaga. Programmi standardkestus on välja töötatud 5 kg pesukogusele. Kui pesete väiksemat või suuremat pesukogust, lüheneb või pikeneb pesuaeg automaatselt, tagades täiusliku tulemuse.
Eco 40-60 ¹⁾	9 kg	Madalenergiatsüklil puuvillasele kangale. Alandab temperatuuri ja pikendab aega, et tagada parimad pesutulemused.
Cottons	9 kg	Valged ja värvilised puuvillased kangad. Ideaalne tavaliste ja tugevate plekkide jaoks.
Synthetics	3 kg	Sünteetilised või segakangast esemed..
Delicates	2 kg	Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester.
 Wool	1,5 kg	Masinpestav villane, käsitsipestav villane ja õrnad kangad.
20min 3Kg	3 kg	Puuvillased ja tehiskiust esemed, mis on kergelt määratud või kantud vaid üks kord.
 Steam	1 kg	Puuvillased ja sünteetilised esemed, mis vajavad kortsude eemaldamist.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Kaasaegsed välispordiriided.
 Hygiene	9 kg	Valged puuvillased esemed. See programm eemaldab üle 99,99% bakteritest ja viirustest. ⁴⁾ See tagab ka allergeenide koguse põhjaliku vähenemise.
Rinse	9 kg	Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kangad. Programm loputamiseks ja tsentrifuugimiseks.
Spin/Drain	9 kg	Pesu tsentrifuugimiseks ja trumli veest tühjendamiseks. Kõik materjalid, välja arvatud villased ja õrnad kangad.

Programmid	Pesu kogus	Toote kirjeldus
------------	------------	-----------------

Kui täidate pesumasina iga programmi jaoks ette nähtud maksimaalse pesukogusega, aitab see vähendada vee- ja energiakulu.

1) Vastavalt Euroopa Komisjoni määrule EL 2019/2023 on see 40 °C programm suuteline pesema tavaliselt määratud puuvillast pesu, mis on tähistatud pestavaks 40 °C või 60 °C juures, korraga sama tsükliga.



Pesu saavutatud temperatuuri, programmi kestuse ja muude andmete kohta leiate lisateavet peatükist „Tarbimisväärtused“.

Energiatarbimise seisukohast on kõige energiatõhusamad üldiselt need programmid, mis kasutavad madalamaid temperatuure ja on pikema kestusega.

2) Pesuprogramm.

3) Pesuprogramm ja vetthülgavust lisav tsükl.

4) Katsetatud Staphylococcus aureus'e, Enterococcus faecium'i, Candida albicans'i, Pseudomonas aeruginosa ja MS2 bakteriofaagi suhtes välitestis, mille viis 2021. aastal läbi Swisstatest Testmaterialien AG (katsearuanne nr 202120117).

Sobiv pesuaine pesuprogrammidele

Programm	Universaalne pesupulber ¹⁾	Vedel pesuaine	Vedel pesuaine värvilistele	Õrnad villased	Spetsiaalne
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
20min 3Kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲

1) Temperatuuril üle 60 °C on soovitatav kasutada pesupulbrit.

-- = mittesoovitatav ▲ = soovitatav

15.4 Pesuaine tüüp ja kogus.

- Kasutage ainult pesumasinate jaoks valmistatud pesuaineid ja muid lisandeid. Kõigepealt järgige neid üldisi reegleid:
 - pulberpesuained (ka tabletid ja pesuaine üksikannused) igat tüüpi kangale, välja arvatud õrnad kangad. Valge pesu puhul tuleks eelistada

pleegitusainet sisaldavat pulbrit ja desinfitseerivaid,

- vedelad pesuained (ka pesuaine üksikannused), soovitatavalt madalal temperatuuril pestavate (max 60 °C) kõigi kangatüüpide või spetsiaalselt villaste esemete jaoks.
- Ärge segage erinevat tüüpi pesuaineid.
- Kasutage vähem pesuainet, kui:
 - pesete väiksemaid pesukoguseid,
 - pesu on vähesel määral määratud,

- pesemise käigus tekib liiga palju vahtu.

Liiga väike kogus pesuainet võib põhjustada:

- ebarahuldavaid pesutulemusi,
- pesu võib muutuda hallikaks,
- pesu jääb rasvaseks,
- seadmes tekib hallitus.

Liiga suur kogus pesuainet võib põhjustada:

- liigset vahtu,
- halvemaid pesutulemusi,
- ebapiisavat loputamist,
- suuremat koormust keskkonnale.

16. SEADME WIFI ÜHENDUSE SEADISTAMINE

1. Seadme sisselülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu Sees/Väljas . Oodake 10 sekundit enne Wi-Fi seadistamise alustamist.
2. Vajutage ja hoidke nuppu Kaugjuhtimine . Wi-Fi-moodul alustab käivitumist.



Veenduge, et teie rakendus on ühenduseks valmis.

3. Umbes 10 sekundi pärast ilmub ekraanile **AP (Pääsupunkt)**.

Juurdepääsupunkt on avatud umbes 5 minutit.

4. Seadistage oma nutiseadmes **rakendus** ja järgige juhiseid oma seadme Wi-Fi-võrku ühendamiseks.
5. Kui ühendus on seadistatud, siis kuvatakse programmi infoekraani taasisilmumisel indikaator .



Iga kord, kui te seadme sisse lülitate, kulub automaatseks võrguühenduse loomiseks umbes 10 sekundit. Ühendus on loodud, kui indikaator  lõpetab vilkumise.

Wi-Fi ühenduse rekvisiitide

eemaldamiseks hoidke mõned sekundid korraga all nuppe Kaugjuhtimine , kuni kõlab teine helisignaal: --- ilmub ekraanile.



Kui te seadme välja ja uuesti sisse lülitate, on Wi-Fi-ühendus automaatselt välja lülitatud.

Wi-Fi-ühenduse loomine

Wi-Fi-mooduli parameetrid

Sagedus	2,412 – 2,472 GHz Euroopa turul
Protokoll	IEEE 802.11b/g/n
Maksimaalne võimsus	<20 dBm
Krüptimine	WPA, WPA2, WPA3

17. HÄIREKOODID JA VÕIMALIKUD TÕRKED

Seade ei käivitu või peatub töötamise käigus. Püüdke esmalt leida probleemile lahendus (vt tabelleid).



HOIATUS!

Eemaldage seade vooluvõrgust enne mistahes kontrollimise läbiviimist.

Probleem	Võimalik lahendus
E 10 Seade ei täitu korralikult vee-ga.	• Veenduge, et veekraan on avatud. • Veenduge, et veesurve ei ole liiga madal. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku vee-ettevõttega. • Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud. • Veenduge, et sisselaskevoolikul pole väändeid, kahjustusi ega kõverusi. • Veenduge, et vee sisselaskevooliku ühendus on nõuetekohane. • Veenduge, et sisselaskevooliku filter ja ventiili filter ei ole ummistunud.
E20 Seade ei tühjene veest.	• Veenduge, et valamü äravoolutoru ei ole ummistunud. • Veenduge, et tühjendusvoolikul pole väändeid ega kõverusi. • Veenduge ega tühjendusfilter pole ummistunud. Vajadusel puhastage filter. • Veenduge, et tühjendusvooliku ühendus on nõuetekohane. • Kui valite programmi ilma tühjendusfaasita, siis valige tühjendusprogramm. Kui tühjendusprogramm pole programmikettal saadaval, võite selle valida rakendusest. • Kui valite valiku, mille lõpus jääb vesi paaki, siis valige tühjendusprogramm.
E40 Seadme uks on lahti või ei ole korralikult suletud.	• Veenduge, et uks on korralikult suletud.
E91 Sisemine tõrge. Elektrooniliste osade ja seadme vahel puudub ühendus.	• Programm ei lõppenud õigesti või peatati seadme töö liiga vara. Lülitage seade uuesti välja ja sisse. • Kui veakood kuvatakse uuesti, pöörduge volitatud hoolduskeskusse.
EKO Elektrivarustus on kõiguv.	• Oodake, kuni elektrivarustus stabiliseerub.
EFO Üleujutusvastane seade on sees.	• Sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.
Kui probleem püsib, pöörduge volitatud teeninduskeskusse. Teeninduskeskuse jaoks vajalikud andmed leiate andmesildilt	
*Mõned häirekoodid ei pruugi ilmuda. Võidakse muuta ilma ette teatamata.	

18. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake sümboliga  tähistatud

seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohaliku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohaliku omavalitsusse.

Üdvözljük az AEG honlapján! Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta.



A fenntarthatóság iránti törekvésünk jegyében csökkentjük a papíralapú nyomtatványok mennyiségét, és teljes használati útmutatókat teszünk elérhetővé az interneten. Az Ön teljes használati útmutatója itt érhető el: aeg.com/manuals



Használattal kapcsolatos tanácsokat, prospektusokat, hibaelhárítási-, szerviz- és javítási információkat itt kérhet: aeg.com/support



Vásároljon tartozékokat, segédanyagokat és eredeti pótalkatrészeket a készülékhez itt: aeg.com/shop

A változtatások jogát fenntartjuk.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	165
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	167
3. TERMÉKLEÍRÁS.....	170
4. MŰSZAKI INFORMÁCIÓ	171
5. ÜZEMBE HELYEZÉS	171
6. KEZELŐPANEL	175
7. VÁLASZTÓGOMB ÉS NYOMÓGOMBOK	177
8. PROGRAMOK.....	180
9. AZ ALKALMAZÁS ÉS EGYÉB REJTETT PROGRAMOK.....	185
10. WI-FI-CSATLAKOZÁS BEÁLLÍTÁSA.....	186
11. BEÁLLÍTÁSOK	188
12. MINDENNAPI HASZNÁLAT	189
13. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS	193
14. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK	199
15. GYORS ÚTMUTATÓ	200
16. A KÉSZÜLÉK VEZETÉK NÉLKÜLI KAPCSOLATÁNAK BEÁLLÍTÁSA.....	204
17. RIASZTÁSI KÓDOK ÉS A LEHETSÉGES HIBÁK.....	205
18. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.....	206

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A készülék üzembe helyezése és használata előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót.

A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Az útmutatót tartsa biztonságos és elérhető helyen, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermek és kiszolgáltatott személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket.
- A 3 és 8 év közötti gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékkal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.
- A mosószeret tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és a háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor azt be kell kapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

1.2 Általános biztonság

- Ez a készülék kizárólag háztartási típusú, mosógépben mosható ruhák mosására szolgál.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.

- A készülék maximális töltete 9 kg. Soha ne lépje túl a programhoz tartozó megengedett legnagyobb töltetet (lásd a „Programok” című fejezetet).
- Az üzemi víznyomás értékének a vízhálózat készülékcsatlakozási pontjánál 0,5 bar (0,05 MPa) és 10 bar (1 MPa) között kell lennie.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílást a készülék alatti szőnyeg, lábtörlő vagy egyéb padlóburkoló tárgy ne zárja el.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet vagy a márkaszerviz által biztosított egyéb új tömlőkészletet.
- A régi tömlőket tilos újra használni.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.
- Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású vízsugarat és/vagy gőzt.
- Tisztítsa meg a készüléket egy nedves kendővel. Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés



Az üzembe helyezést az érvényes helyi/országos előírásokkal összhangban kell elvégezni.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, a szállítási csavarokkal, gumiperselyekkel és műanyag alátétekkel együtt.
- A szállítási rögzítőcsavarokat tartsa biztonságos helyen. Amennyiben a készüléket a jövőben szállítani kell, ezeket

vissza kell szerelni, hogy a dob rögzítésével megakadályozzák a készülék belsejének sérülését.

- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0 °C alá

süllyedhet, vagy ahol ki van téve az időjárásnak.

- A készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- A készülék végleges elhelyezési pozíciójában ellenőrizze a felület megfelelő vízszinteségét vízmértékkel. Ha a felület nem teljesen vízszintes, a lábak emelésével vagy süllyesztésével biztosítsa a vízszintes helyzetet.
- Ne telepítse a készüléket közvetlenül padlóösszefolyó fölé.
- Ne permetezzen vizet a készülékre, és óvja az erősen párás környezetétől.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol az ajtaját nem lehet teljesen kinyitni.
- Ne tegyen a készülék alá zárt edényt azért, hogy az esetleg a készülékből szivárgó vizet összegyűjtse. A használatra javasolt felszerelésekkel kapcsolatban forduljon a márkaszervizhez.

2.2 Elektromos csatlakozás



FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- FIGYELEM: A készüléket úgy tervezték, hogy az épületben lévő földelőcsatlakozáshoz kell telepíteni/ csatlakoztatni.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékeit ki kell cserélni, a cserét márkaszervizünknel végeztesse el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.

- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.

2.3 Víz csatlakoztatása

- A belépő víz hőmérséklete nem haladhatja meg a 25 °C-ot.
- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveken.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja javítás vagy új eszköz (pl. vízóra stb.) felszerelése után a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.
- A készülék első használata közben és után ellenőrizze, hogy nem látható-e vízszivárgás.
- Ne használjon hosszabbító tömlőt, ha túl rövid a bemeneti tömlő. A befolyócső cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.
- A készülék kicsomagolásakor előfordulhat, hogy víz folyik a kifolyócsőből. Ezt az okozza, hogy a készüléket víz segítségével ellenőrzik a gyárban.
- A kifolyótömlő maximum 400 cm-es hosszra bővíthető. Forduljon a márkaszervizhez a másik kifolyócsővel és a hosszabbítással kapcsolatban.
- Ügyeljen arra, hogy a vízcsap könnyen hozzáférhető legyen az üzembe helyezés után.

2.4 Használat



FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Kövesse a mosószer csomagolásán feltüntetett biztonsági utasításokat.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ne mosson olajjal, zsírral vagy egyéb zsíros anyaggal erősen szennyezett ruhaneműt. Ez károsíthatja a készülék

gumi alkatrészeit. Az ilyen ruhaneműt a készülékbe helyezés előtt mossa ki kézzel.

- Hogy elkerülje a készülék műanyag és gumi alkatrészeinek károsodását, ne használjon illatosítószt.
- Ne érintse meg az ajtóüveget, amikor egy program működik. Az üveg forró lehet.
- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított-e a ruhákból.

2.5 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre. Mindig eredeti cserealkatrészt használjon.
- Kérjük, ne feledje, hogy a házilag vagy nem szakértő által végzett javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvénytelenítheti a jótállást.
- Az alábbi cserealkatrészek legalább 10 évig elérhetők a modell gyártásának megszűnése után: motor és a motor szénkeféi, erőátvitel a motor és a dob között, szivattyúk, lökészátlók és rugók, mosódob, dobcsillag és a hozzá tartozó golyócsapágyak, fűtőberendezések és fűtőelemek, beleértve a hőszivattyúkat, csővezetékek és a kapcsolódó szerelvények, beleértve a tömlőket, szelepeket, szűrőket és túlcsondulásgátlókat, nyomtatott áramköri lapok, elektronikus kijelzők, nyomáskapcsolók, termosztátok és érzékelők, szoftver és firmware, beleértve a szoftver visszaállítását, ajtó, ajtózanér és tömitések, egyéb tömitések, ajtózár egység, műanyag kiszolgáló egységek,

mint például mosószeradagolók. Az időtartam elképzelhető, hogy hosszabb az Ön országában. További információkért, kérjük, látogasson el a weboldalunkra.

- Kérjük, ne feledje, hogy ezen cserealkatrészek némelyikét kizárólag szakértő szerelő szerezhetheti be, és nem mindegyik alkatrész társítható minden modellhez.
- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

2.6 Ártalmatlanítás



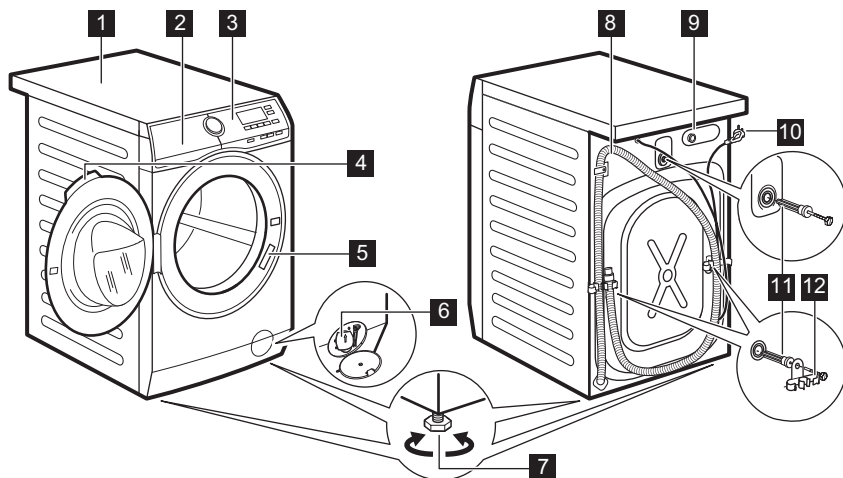
FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély áll fenn.

- Bontsa a készülék elektromos- és vízvezetési csatlakozását.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékdobban rekedését.
- A készüléket az elektromos és elektronikus berendezésekre (WEEE) vonatkozó helyi rendeleteknek megfelelően tegye a hulladékba.

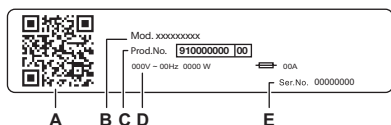
3. TERMÉKLEÍRÁS

3.1 Készülék áttekintése



- 1** Munkafelület
- 2** Mosószer-adagoló
- 3** Kezelőpanel
- 4** Ajtófogantyú
- 5** Adattábla
- 6** Leeresztő szivattyú szűrője
- 7** Lábak a készülék vízszintbe állításához.

- 8** Vízleeresztő tömlő
- 9** Befolyócső-csatlakozás
- 10** Áramvezeték
- 11** Szállításhoz használt rögzítőcsavarok
- 12** Tömlőtartó



Az adattábla jelentése:

- A. QR-kód
- B. Modellnév
- C. Termékszám
- D. Elektromos besorolás
- E. Sorozatszám

Olvassa be a készüléken található **QR-kódot**, hogy regisztrálja a terméket, és a legtöbbet hozza ki belőle.

- Hozzáférhet a készülék adataihoz, dokumentációhoz és cikkeihez a legjobb funkciók használatáról (a felhasználói kézikönyv a(z) aeg.com/manuals részénél is rendelkezésre áll)
- Használati tanácsok, hibaelhárítás, szerviz- és javítási információk (a következő címen is rendelkezésre áll: aeg.com/support)
- Tartozékok, kopóeszközök és eredeti pótalkatrészek vásárlása a készülékhez (a(z) aeg.com/shop részen is rendelkezésre áll)

4. MŰSZAKI INFORMÁCIÓ

Méretek	Szélesség / magasság / teljes mélység	59,6 cm / 84,7 cm / 60,2 cm
Elektromos csatlakozás	Feszültség Összteljesítmény Olvadóbiztosító Frekvencia	230 V 1900 W 10 A 50 Hz
A szilárd részecskék és a nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat		IPX4
Víznyomás	Minimális Maximális	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1 MPa)
Víz betáplálás ¹⁾		Hideg víz
Maximális töltet	Pamut	9 kg

1) Csatlakoztassa a vízbefolyó-tömlőt egy 3/4" -os csavarmentes csaphoz.

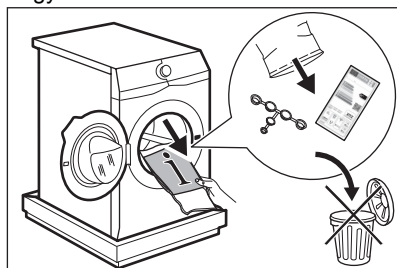
5. ÜZEMBE HELYEZÉS

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

5.1 Kicsomagolás

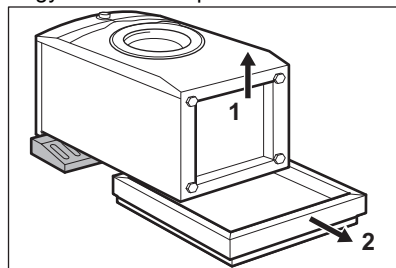
1. Nyissa ki az ajtót. Szedje ki az összes tárgyat a dobból.



A készülékhez mellékelt tartozékok az adott modelttől függően eltérhetnek.

2. Helyezze a csomagolóanyag egy darabját a készülék mögé a padlóra, majd fektesse óvatosan rá háttal a készüléket.

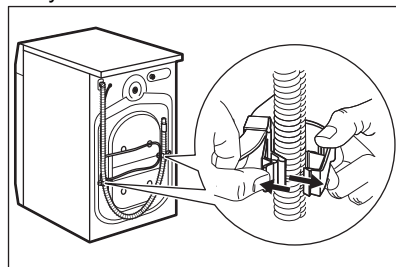
Vegye ki az alsó lapot.



⚠ VIGYÁZAT!

Ne fektesse a mosógépet a homloklapjára.

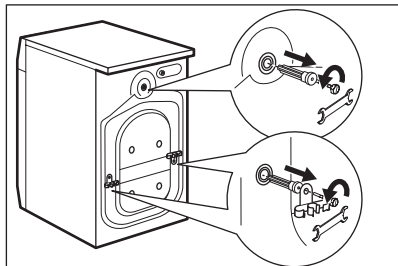
3. Állítsa vissza a készüléket függőleges helyzetbe. Vegye ki a hálózati kábelt és a kifolyócsövet a csőtartókból.



⚠ FIGYELMEZTETÉS!

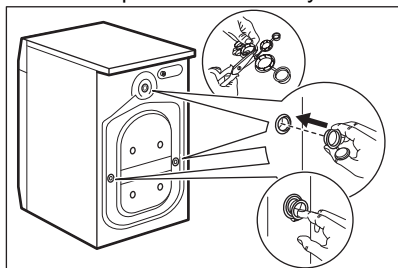
Előfordulhat, hogy víz folyik a kifolyócsőből. Ennek oka, hogy a mosógépet a gyárban vizsgálatnak vetették alá.

4. Távolítsa el a három szállítási rögzítőcsavart, és húzza ki a műanyag távtartókat.



Célszerű megőrizni a csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat arra az esetre, amikor szállítani kell a készüléket.

5. A felhasználói kézikönyv zacskójában található sapkákat illessze a nyílásokba.



5.2 Üzembe helyezési információk

Elhelyezés és vízszintezés

A készülék megfelelő beállításával kiküszöbölheti a működés közben fellépő rezgést, zajt és a készülék mozgását.

1. A készüléket kemény, egyenletes padlófelületen kell elhelyezni. A készüléknek vízszintben és szilárdan kell állnia. Ellenőrizze, hogy nem ér-e a készülék falhoz vagy másik készülékhez, és hogy a levegő áramlása megfelelő-e a készülék alatt.
2. A vízszintbe állításhoz lazítsa vagy húzza meg a lábakat. Minden lábnak szilárdan kell állnia a padlón.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

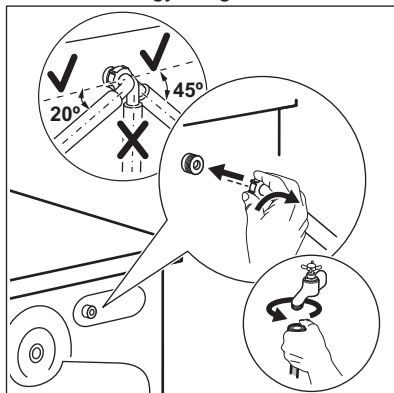
A szint beállításához ne helyezzen kartonpapírt, fát vagy hasonló anyagot a készülék lába alá.

A befolyócső

⚠ VIGYÁZAT!

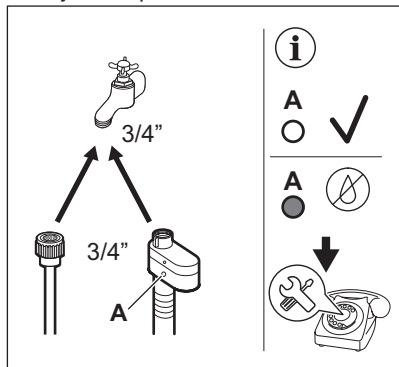
Ellenőrizze, hogy a tömlők nem sérültek-e, és hogy nincs-e a csatlakozásoknál szivárgás. Ne használjon hosszabbítótömlőt, ha túl rövid a bemeneti tömlő. A bementi tömlő cseréjével kapcsolatos tájékoztatásért forduljon a márkaszervizhez.

1. Csatlakoztassa a víz bemeneti tömlőjét a készülék hátuljához ha szükséges. Általában már gyárilag be van szerelve.



2. A vízcsap helyzetétől függően a csövet balra vagy jobbra helyezze el. Ügyeljen arra, hogy a bemeneti tömlő ne legyen függőleges helyzetben.
3. Amennyiben szükséges, a tömlő megfelelő helyzetbe igazításához lazítsa meg a hollandi anyát.

4. Csatlakoztassa a víz bemeneti tömlőjét a 3/4"-os menettel ellátott hidegvíz-csaphoz.
5. Egyes modellek vízmegállító eszközzel ellátott befolyócsövet is tartalmazhatnak. Ez megakadályozza a tömlő természetes öregedése miatti szivárgását. Az ablak szektorában ez a hiba látható **A**. Ha ez történik, zárja el a vízcsapot, és forduljon a hivatalos szervizközpontoz a tömlő cseréjével kapcsolatos információért.



FIGYELMEZTETÉS!

A belépő víz hőmérséklete nem haladhatja meg a 25 °C-ot.

Vízkezelés

A kifolyótömlő végének legalább 60 cm és legfeljebb 100 cm közötti magasságban kell elhelyezkednie.



A kifolyótömlő maximum 400 cm-es hosszra bővíthető. Forduljon a márkaszervizhez a másik kifolyótömlő és a hosszabbító megvásárlása érdekében.

Biztosítsa, hogy a kifolyótömlő egy hurkot képezzen, mivel így megelőzheti, hogy a

szifonban levő részecskék a készülékbe jussanak.

Csatlakoztassa a kifolyótömlő végét a szifonhoz, majd rögzítse egy szorítóbilinccsel. Biztosítsa, hogy a kifolyótömlő egy hurkot képezzen, mivel így megelőzheti, hogy a szifonban levő részecskék a készülékbe jussanak.

A tömlőt közvetlenül a helyiség falában lévő beépített lefolyócsőhöz csatlakoztassa, és egy bilinccsel szorítsa meg.

A műanyag tömlővezető nélkül, egy mosogatószifonhoz csatlakoztatva - Nyomja be a kifolyótömlő végét a szifonba, és rögzítse egy szorítóbilinccsel.

A kifolyócső „U” alakúra hajlítható, és a műanyag vezető köré helyezhető. Egy mosogató peremére akasztva - rögzítse a tömlővezetőt a vízcsaphoz vagy a falhoz.



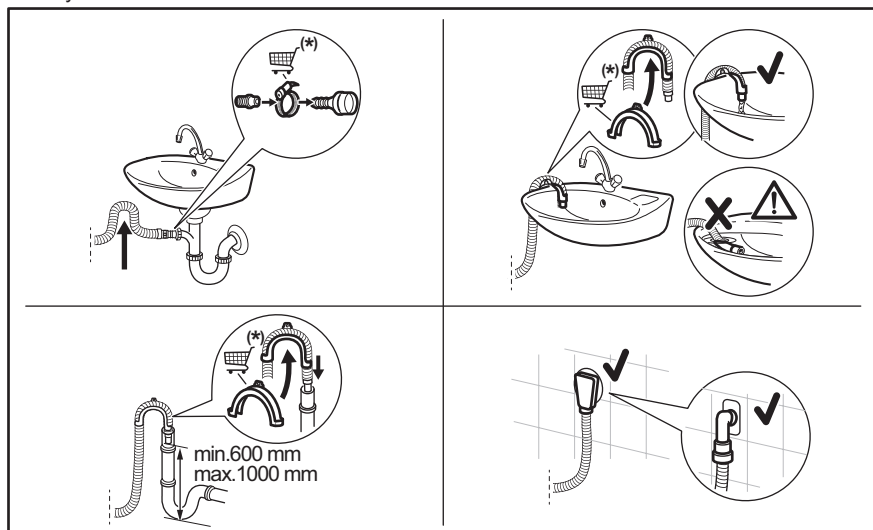
Ügyeljen arra, hogy a műanyag tömlővezető ne tudjon mozogni a készülék szivattyúzása során, és hogy a kifolyótömlő vége ne merüljön a vízbe. Ekkor ugyanis a szennyes víz visszajuthat a készülékbe. Vásároljon tartozékokat a hivatalos szállítótól.

Egy szellőzőlyukkal ellátott állócsőre csatlakoztatva - illessze a kifolyótömlőt közvetlenül a lefolyócsőbe vagy az állócsőbe.



A kifolyótömlő végének mindig szellőznie kell, azaz a lefolyócső belső átmérőjének (min. 38 mm - min. 1,5") meg kell haladnia a kifolyótömlő külső átmérőjénél.

A kifolyótömlő csatlakoztatása különböző módokon történhet:



(*) Értésítés nélkül változhat.

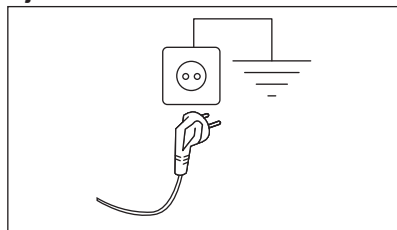
5.3 Elektromos csatlakozás

A telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba.

Az ehhez szükséges elektromos adatok az adattáblán és a „Műszaki adatok” c. fejezetben találhatóak. Ellenőrizze, hogy ezek megfelelőek-e a hálózati tápfeszültséghez.

Ellenőrizze, hogy a háztartási elektromos berendezés elbírja-e a szükséges maximális terhelést, figyelembe véve az esetlegesen használatban lévő egyéb készülékeket is.

Csatlakoztassa a készüléket egy földelt aljzathoz.



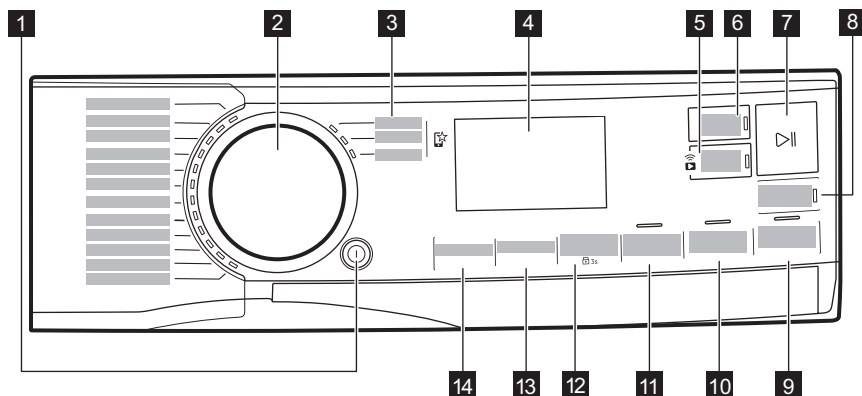
Az elektromos kábel a készülék üzembe helyezése után legyen könnyen hozzáférhető.

A készülék üzembe helyezéséhez szükséges bármely elektromos szereléshez vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.

A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a fenti biztonsági szabályok be nem tartásából adódó károk, illetve sérülések esetén.

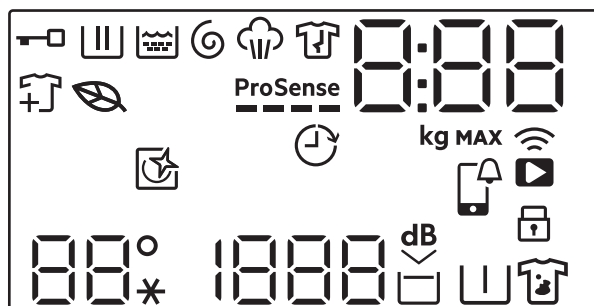
6. KEZELŐPANEL

6.1 Kezelőpanel leírása



- | | |
|--|---|
| <p>1 Be/Ki nyomógomb </p> <p>2 Programválasztás</p> <p>3 Kedvenc programok </p> <p>4 Kijelző</p> <p>5 Távvezérlő és Wi-Fi-kapcsolat érintőgomb </p> <p>6 Befejezés érintőgomb </p> <p>7 Start/Szünet érintőgomb </p> <p>8 PODS® érintőgomb</p> | <p>9 Extra gőz érintőgomb </p> <p>10 Extra öblítés érintőgomb </p> <p>11 Időmegejtartás érintőgomb </p> <p>12 Folteltávolítás/Előmosás érintőgomb és Gyerekzár kiegészítő funkció 3s</p> <p>13 Centrifugálás érintőgomb </p> <p>14 Hőmérséklet érintőgomb </p> |
|--|---|

6.2 Kijelző



	Ajtó zárva visszajelző.
	Mosási szakasz visszajelző. Előmosási és mosási szakasz alatt villog.
	Öblítési szakasz visszajelző. Az öblítési szakasz alatt villog.
	Centrifugálás és szivattyúzás szakasz visszajelzője. Centrifugálás és szivattyúzás szakasz alatt villog.
	Gőzölési szakasz visszajelző.
	Gyűrődésmentesítő szakasz visszajelző.
	A levél ikon bekapcsolással jelzi, amikor a kiválasztott ciklusok és kiegészítő funkciók alacsony energiafogyasztási profillal rendelkeznek.
	Ruhanemű hozzáadása visszajelző: akkor világít, amikor a program elindul, és a felhasználó még mindig szüneteltetheti a kérésűket, és további ruhaneműt adhat hozzá.
ProSense 	ProSense jelzőfény. A ikon világít a kijelzőn, ha a program támogatja.
	Befejezés visszajelző.

000

A digitális visszajelző az alábbiakat képes megjeleníteni:

- Program időtartama (pl. **2:40**).



A program beállításakor megjelenő idő nem felelhet meg a tényleges időtartamnak, és nem módosítható a(z) ProSteam szakasz után.

- Maximális töltet.
- Befejezés időben (pl. **30'** vagy **2h**).
- Ciklus vége (**0**).
- Figyelmeztető kód (pl. **E20**).
- A számjegy területe melletti LED világít, amikor a(z) PODS aktív (**000'**).
- A készülék összesített működési idejének kijelzése. További részletekért olvassa el a „Beállítások” című bekezdés „Működési idő számláló” című szakaszát.
- Az alkalmazás használatokor: **APP**, **AP** (hozzáférési pont), **UPd** (frissítés). Kérjük, olvassa el a „Wi-Fi - kapcsolat beállítása” c. fejezetet.

888

Maximális töltet visszajelző. Az érték a program kiválasztása után három másodpercig látható, a ciklus időtartamával felváltva.

MAX

Maximális töltet visszajelzője. Villog, ha a ruhák mennyisége meghaladja a megengedett legnagyobb töltetet.



Ez a jelzőfény emlékeztet a tisztítási ciklus végrehajtására.



APP értesítés az ellenőrzéshez.



Távvezérlő csatlakoztatva visszajelző. Wi-Fi csatlakoztatva visszajelző.



Gyermekek visszajelző.

88°

--*

A hőmérséklettel kapcsolatos terület: Hőmérséklet-visszajelző Hideg víz visszajelző

1888

A centrifugálással kapcsolatos terület: Centrifugálási sebesség-visszajelző Nincs centrifugálás visszajelző. A centrifugálási fázis ki van kapcsolva.

	Extra Csendes visszajelző.
	Öblítés tartás visszajelző.

	Előmosás visszajelző.
	Foltmosás visszajelző.

7. VÁLASZTÓGOMB ÉS NYOMÓGOMBOK

7.1 Be/Ki ①

Nyomja meg néhány másodperc hosszan a gombot a készülék be- vagy kikapcsolásához. Mivel az energiafogyasztás csökkentésére a Készenlét funkció időnként automatikusan kikapcsolja a készüléket, így előfordulhat, hogy a készüléket ismét be kell kapcsolnia



Az alapértelmezetten kiválasztott program a gép bekapcsolásakor mindig a Eco 40-60 program, még a készenléti állapotból való felébredés után is.

7.2 Bevezetés



A kiegészítő funkciók nem választhatóak mindegyik mosási programmal. A mosási programok és a különféle opciók/funkciók összeegyeztethetőségére vonatkozóan lásd a „Programtáblázat” c. szakaszt.

Egy opció/funkció kizárhat egy másikat; ebben az esetben a készülék nem engedi a nem összeillő opciók/funkciók együtt történő beállítását.

Mindig ügyeljen arra, hogy tiszta és száraz legyen a képernyő, valamint az érintőgombok.

7.3 Start/Szünet ▷||

Érintse meg a Start/Szünet▷|| gombot a készülék elindításához vagy szünethez, illetve a futó program megszakításához.

7.4 Programválasztás

A programkapcsoló elforgatásával kiválaszthatja a kívánt programot.

7.5 Kedvenc programok ☆

Ezek a választópozíciók a készülék Wi-Fi hálózathoz történő csatlakoztatása után állnak rendelkezésre.

A kedvenc programokat az alkalmazáson keresztül lehet beállítani és elmenteni, de csak a rendelkezésre álló programok közül választhat, amelyek a kezelőpanelen feltüntetett három kategóriába vannak sorolva.

Miután beállította a kedvenc programokat, kiválaszthatja az egyiket az alkalmazáson keresztül, vagy a programválasztó gombot a megfelelő állásba forgatva: a megfelelő jelzőfény világítani kezd, és a kijelzőn megjelenő információk ennek megfelelően frissülnek.



A kedvenc programok törölhetők a kapcsolódó alkalmazás-paranccsal vagy a Gyári alapértelmezett gombkombináció lenyomásával.

7.6 Befejezés ↺



Állítsa ezt a kiegészítő funkciót utolsóként a program és egyéb kiegészítő funkciók kiválasztása után, különben az törölhető, ha megváltoztatja a beállításokat.

Ez az opció lehetővé teszi a program befejezési idejének kiválasztását. A program vége gombként egy 1 órával elhalasztható, legfeljebb 24 órára.

A kijelző a program normál időtartama és a beállított program befejezési ideje között váltakozik órában. A minimális kiválasztható idő a program maximális időtartama feletti

következő egész óra; például ha a ciklus 3:15 óráig tart, a minimális kiválasztható idő 4 óra.

7.7 Extra gőz

A Extra gőz funkció egy gőz szakaszt iktat be, melyet egy rövid gyűrődésgátló fázis követ a mosási program végén. Ez a gőzszakasz csökkenti a ruhanemű gyűrődését és megkönnyíti a vasalást. Az optimális eredmény érdekében ezzel az opcióval a maximális töltet 2 kg (kb. 8–10 ing), mivel a gőz jobban áthatol, ha több hely marad. Ha az Extra gőz kiegészítő funkció be van állítva, a kijelzőn a maximális töltet 2 kg, és a programidő ennek megfelelően módosul.

A gőzölési fázis alatt a megfelelő  jelzőfény villog.

Amikor a program véget ér, a kijelzőn egy nulla  jelenik meg, az  jelzőfény folyamatosan világít. Ekkor megkezdődik a gyűrődésmentesítés fázis, a  jelzőfény villog, és a Start/Szünet  világítani kezd. A dob finom mozgásokat végez kb. 30 percig, hogy a gőz kifejtsse hatását.

A gyűrődésmentesítő szakasz megszakisításához az alábbiakat teheti:

- A készülék be-/kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki  gombot néhány másodpercig.
- Fordítsa el a programválasztó gombot egy másik helyzetbe.



– Ez a kiegészítő funkció befolyásolhatja a program időtartamát.
– A legjobb eredmény érdekében kis töltetű ruhanemű használata javasolt.

7.8 Extra öblítés

Ez az opció lehetővé teszi további öblítés hozzáadását. A mosószerre allergiás személyek, illetve lágy vízzel rendelkező területek számára ajánlott. Aktiváláskor a gomb jelzőfénye világítani kezd.



Ez a kiegészítő funkció növeli a program időtartamát.

7.9 Távvezérlő

Ennek a gombnak a megnyomásával aktiválható a távoli funkció, amely lehetővé teszi a készülék távolról történő elindítását, szüneteltetését és leállítását. A megfelelő jelzőfény világítani kezd, és a hozzá tartozó ikon jelenik meg a kijelzőn.



Ha egy programot az alkalmazáson keresztül állít be, mely nem egyezik a programválasztó gomb pozíciójával, a(z)  szöveg a program időtartamával felváltva jelenik meg.

Nyomja meg és tartsa lenyomva ezt a gombot hosszabb ideig két másik funkció biztosításához:

- tartsa lenyomva 3 másodpercig, amíg egy kattánás hallható: a Wi-Fi be- és kikapcsol.
- tartsa lenyomva 10 másodpercig, amíg kettős sípszó hallható, és  megjelenik a kijelzőn: a hálózati hitelesítő adatok visszaállításához.

7.10 PODS®

Érintse meg ezt a gombot a PODS® kiegészítő funkció be-/kikapcsolásához.

Bekapcsolás után a hozzá tartozó visszajelző világítani kezd.

Kövesse a mosókapcszula gyártójának adagolási és tárolási ajánlásait.

Legfeljebb két tablettát vagy egyadagos mosószer-t tegyen a mosószer-adagoló fiók PODS® rekeszébe.

A kiegészítő funkció a következő ciklusokra is aktív marad, amíg ki nem kapcsolják, és ha a beállított programmal választható.

7.11 Időmegtakarítás

Ez a kiegészítő funkció csökkenti a program időtartamát.

- Amennyiben a ruhanemű átlagosan vagy enyhén szennyezett, ajánlatos a mosási program lerövidítése. Érintse meg **egyszer** a gombot a program időtartamának csökkentéséhez.



A Delicates program csak egyszer rövidíthető le.

- Kisebb töltet esetén **kétszer** érintse meg ezt a gombot egy extra gyors program beállításához.



A 95° hőmérséklet nem választható a Cottons programban.

A gomb LED jelzőfénye világít, és a kijelzőn a beállított program időtartama látható.



Ez a kiegészítő funkció a gőzölő program időtartamának csökkentéséhez is használható.

7.12 Folteltávolítás/Előmosás

Nyomja meg többször ezt a gombot a két kiegészítő funkció közül az egyik bekapcsolásához.

A megfelelő visszajelző megjelenik a kijelzőn.

• Szennyeződések

A kiegészítő funkció kiválasztásával folteltávolító szakasz adható a programhoz, az erősen szennyezett vagy foltos ruhanemű folteltávolítóval történő kezeléséhez.

Töltse a folteltávolítót a  rekeszbe. A folteltávolító a mosási program megfelelő fázisa alatt kerül hozzáadásra.



Ez a kiegészítő funkció 40 °C-nál alacsonyabb hőmérséklet esetén nem áll rendelkezésre.

• Előmosás

A kiegészítő funkció használatával 30 °C-os előmosási szakaszt adhat a mosási szakasz elé.

A kiegészítő funkció erősen szennyezett ruhanemű, különösen homokkal, porral, sárral és egyéb szilárd részecskével összepiszkolt ruhák esetén ajánlott.



A opciók növelhetik a program időtartamát.



Ez a két kiegészítő funkció nem állítható be együtt.

7.13 Centrifugálás

Egy program beállítása esetén a készülék automatikusan beállítja az alapértelmezett centrifugálási sebességet.

Érintse meg többször a gombot a következőkhöz:

- **A centrifugálási sebesség megváltoztatása.**



A kijelző csak a beállított programnál elérhető centrifugálási sebességeket mutatja.

- **Kapcsolja be az Öblítés tartás kiegészítő funkciót.**

A készülék nem ereszt le az utolsó öblítővizet, hogy megóvja a ruhaneműket a gyűrődéstől. A mosási program leáll, a víz a dobban marad, valamint a végső centrifugálás nem történik meg.

A kijelző az  visszajelzőt mutatja.

A dob rendszeresen fordul, hogy csökkentse a ruhanemű gyűrődését. Az ajtó zárva marad. A dob rendszeresen fordul, hogy csökkentse a ruhanemű gyűrődését. Az ajtó kinyitásához le kell engednie a vizet.

Érintse meg a Start/Szünet gombot : a készülék centrifugál, és leereszti a vizet.

- **Kapcsolja be az Extra csendes kiegészítő funkciót.**

Minden centrifugálási (közbenső és végső centrifugálási) szakasz elmarad, és a készülék a program végén a dobban tartja a vizet. Ez segít csökkenteni a ruhanemű gyűrődését.

Mivel a program igen halk, megfelelő éjszakai használatra, amikor az olcsóbb éjszakai áram rendelkezésre áll. Néhány program esetén az öblítés több vizet használ.

A kijelző az  visszajelzőt mutatja. Az ajtó zárva marad. A dob rendszeresen fordul, hogy csökkentse a ruhanemű gyűrődését. Az ajtó kinyitásához le kell engednie a vizet.

Ha megérinti a Start/Szünet  gombot, a készülék csak a szivattyúzást végzi el.



A készülék körülbelül 18 óra elteltével automatikusan leereszti a vizet.

7.14 Hőmérséklet

Egy mosási program kiválasztása esetén a készülék automatikusan javasol egy alapértelmezett hőmérsékletet.

Érintse meg többször egymás után a gombot, míg a kívánt hőmérséklet meg nem jelenik a kijelzőn.

Amikor a kijelzőn – – és  visszajelzők láthatók, a készülék nem melegíti fel a vizet.

8. PROGRAMOK

8.1 Programtáblázat

Mosási programok

Program	Program leírása
MixLoad 69min	Pamut és vegyes műszálas darabok. Ideális a mindennapi ruhatöltetek rövid idő alatt történő mosásához, a ruhák jobb ápolása és a megfelelő tisztítás érdekében már 30 °C-on is.
Eco 40-60	Alacsony energiaigényű ciklus pamut ruhaneműk számára. Csökkenti a hőmérsékletet, és meghosszabbítja az időt a jó mosási eredmény eléréséhez.
Cottons	Fehér és színes pamutszövetek. Ideális normál és erős szennyeződés esetén.
Synthetics	Műszálas vagy kevertszálas szövetek. Normál szennyezettség.
Delicates	Kényes textília, pl. akril, viszkóz és kevertszálas anyagok, melyek kímélő mosást igényelnek. Normál szennyezettség.
Wool  	Gépben mosható gyapjú, kézzel mosható gyapjú és egyéb ruhanemű «kézzel mosható» szimbólummal ellátva ¹⁾
20min 3Kg	Pamut és műszálas darabok enyhén szennyezett vagy csupán egyszer viselve.
  Steam	Pamut, műszálas és kevert szál as anyagok. Speciális gőzciklus mosás nélkül, mely a megszáritott ruhanemű vasaláshoz való előkészítéséhez vagy a csupán egyszer viselt ruhanemű fel-frissítéséhez használható. A program csökkenti a gyűrődést és a szagokat, továbbá fellazítja a ruhaneműt. Ne használjon mosószert! Amikor a program befejeződött, gyorsan vegye ki a ruhaneműt a doból ²⁾ Ha szükséges, távolítsa el a foltokat mosással vagy helyi folteltávolítással. A gőzölés program nem hajt végre higiéniai ciklust. Az alábbi típusú ruháknál ne alkalmazzon gőzölő programot: • Gépi szárításra nem alkalmas ruhanemű. • „Csak vegyileg tisztítható” jelzéssel ellátott ruhadarabok.

Program	Program leírása
Outdoor 	 Ne használjon öblítőszeret, és győződjön meg arról, hogy nincs öblítőszer-maradvány a mosószer-adagolóban. Kivehető polár vagy egyéb termobéléssel rendelkező kültéri ruházat, például munkaruha, sportruha, vízálló és lélegző dzseki vagy szélzseki. A javasolt ruhatöltet 2 kg. Ez a program vízállóságot helyreállító szakasként is használható, melyet kifejezetten a ruhadarabok impregnálására terveztek. A vízállóságot helyreállító szakasz elvégzéséhez a következők szerint járjon el: • Töltse a mosószert a rekeszbe . • Töltsön ruhaneműhöz való, speciális impregnáló szert az öblítőszer-adagoló rekeszbe . • Csökkentse a töltet mennyiségét 1 kg-ra.  A vízállóság legeredményesebb helyreállítása érdekében a ruhaneműt szárítógépben szárítsa meg a Outdoor szárítóprogram használatával (amennyiben az rendelkezésre áll, és ha a ruhanemű tájékoztató címkéje megengedi a gépi szárítást).
Hygiene 	Fehér pamut ruhadarabok. Ez a nagy teljesítményű, gőzzel kombinált mosóprogram a baktériumok és vírusok több mint 99,99%-át eltávolítja, ³⁾ melyben a készülék mosási fázisa a hőmérsékletet végig 60 °C felett tartja, az alkalmazott gőz fázis további kezelést nyújt a szövetszálaknak, míg az alaposabb öblítési fázis a mosószer- és mikroorganizmus-maradványok megfelelő eltávolításáról gondoskodik. A program a pollenek/allergén anyagok alapos eltávolítását is biztosítja.
Rinse	Minden ruhaanyaghoz, a nagyon kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével. Program a ruhanemű öblítéséhez és centrifugálásához. Az alapértelmezett centrifugálási fordulatszám a pamutprogramok esetén használt fordulatszám. Csökkentse a centrifugálási fordulatszámot a töltet típusának megfelelően. Ha szükséges, használja a Extra öblítés kiegészítő funkciót további öblítésekhez. Alacsony fordulatszámon kímélő öblítéseket és egy rövid centrifugálást végez a készűlék.
Spin/Drain	A ruhanemű centrifugálásához és a víz dobból való leeresztéséhez. Minden ruhaanyaghoz, a kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével.

¹⁾ A ciklus közben a dob kis sebességen forog a kíméletes mosás érdekében. Úgy tűnhet, hogy a dob nem forog, vagy nem megfelelően forog, ez azonban normális jelenség ennél a programnál.

²⁾ Ha szárított ruhával állít be gőzölési programot, a ciklus végén a ruhanemű párás lehet. A darabokat kb. 10 percig szabad levegőn kitergetve szárítsa. Ez a program nem távolítja el a különösen intenzív szagokat.

³⁾ A Swisstatest Testmaterialien AG által 2021-ben végzett külső teszt (202120117. számú tesztjelentés) a következőket vizsgálta: *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* és MS2 bakteriofág.

Program hőmérséklete, maximális centrifugálási sebesség és maximális töltet

Program	Alapértelmezett hőmérséklet Hőmérsékleti tartomány	Referencia centrifugálási fordulatszám Centrifugálási sebesség-visszajelző	Maximális töltet
MixLoad 69min	30 °C 60 °C - 30 °C	1400 ford./perc 1400 ford./perc - 400 ford./perc	5 kg
Eco 40-60 1)	- 2)	1400 ford./perc 1400 ford./perc - 400 ford./perc	9 kg
Cottons	40 °C 95 °C - Hideg	1400 ford./perc 1400 ford./perc - 400 ford./perc	9 kg
Synthetics	30 °C 60 °C - Hideg	1200 ford./perc 1200 ford./perc - 400 ford./perc	3 kg
Delicates	30 °C 40 °C - Hideg	800 ford./perc 1200 ford./perc - 400 ford./perc	2 kg
Wool  	40 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc 1200 ford./perc - 400 ford./perc	1,5 kg
20min 3Kg	30 °C 40 °C - 30 °C	1200 ford./perc 1400 ford./perc - 400 ford./perc	3 kg
Steam  	-	-	1 kg
Outdoor 	30 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc 1200 ford./perc - 400 ford./perc	2 kg ³⁾ 1 kg ⁴⁾
Hygiene  	60 °C	1400 ford./perc 1400 ford./perc - 400 ford./perc	9 kg
Rinse	-	1400 ford./perc 1400 ford./perc - 400 ford./perc	9 kg

Program	Alapértelmezett hőmérséklet Hőmérsékleti tartomány	Referencia centrifugálási fordulatszám Centrifugálási sebesség-visszajelző	Maximális töltet
Spin/Drain	-	1400 ford./perc 1400 ford./perc - 400 ford./perc	9 kg

1) A 2019/2023 sz. EU tanácsi rendelet értelmében ez a program 40 °C-on alkalmas a normál szennyezettségű, 40 °C-on és 60 °C-on mosható pamut ruhaneműk ugyanazon ciklusban történő együttes mosására.



A ruhaneműben kialakult hőmérsékletre, a program időtartamára és egyéb adatokra vonatkozó tájékoztatás a „Fogyasztási értékek” c. fejezetben található. Az energiafogyasztás tekintetében általában azok a leghatékonyabb programok, melyek alacsonyabb hőmérsékleten és hosszabb időtartammal működnek.

- 2) A program hőmérséklete nem látható a kijelzőn, és automatikusan kerül beállításra.
 3) Mosási program.
 4) Mosási program és vízlepergető fázis.

Programfunkciók összeegyeztethetősége

OPCIÓK	PROGRAM MixLoad 69min	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool	20min 3Kg	Steam	Outdoor	Hygiene	Rinse	Spin/Drain
Centrifugálás	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Nincs centrifugálás - - -												■1)
Öblítés tartás 	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
Extra csendes dB			■	■	■							
Szennyeződések 2) 			■	■						■		
Előmosás 			■	■								
Időmegtakarítás 			■	■	■			■				

OPCIÓK	PROGRAM MixLoad 69min	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool	20min 3Kg	Steam	Outdoor	Hygiene	Rinse	Spin/Drain
Extra öblítés 	■		■	■	■				■	■	■	
Extra gőz 	■		■	■						■		
PODS®	■	■	■	■	■		■		■	■		
Befejezés 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

- 1) Ha a Nincs centrifugálás kiegészítő funkciót beállítja, a készülék csak szivattyúzást végez.
2) Ez a beállítás 40 °C-nál alacsonyabb hőmérséklet esetén nem áll rendelkezésre.

A mosási programokhoz ajánlott mosószerek

Program	Univerzális mosópor ¹⁾	Univerzális folyékony mosószert	Folyékony mosószert színes ruhadarabokhoz	Kényes gyapjú ruhadarabok	Speciális
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
20min 3Kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

1) 60 °C-nál magasabb hőmérsékleten mosópor használata javasolt.

-- = Nem javasolt ▲ = Ajánlott

8.2 Steam programok

A Steam programok a ruhaneműk (pl. pamut, műszál és kevertszál anyagok, beleértve a kényes anyagokat is) gyűrődéseinek és

állott szagának a kiküszöbölésére használhatók, amikor csupán rövid felfrissítésre van szükség, mosás nélkül.

A ruhanemű szálai ellazulnak, és a vasalás könnyűvé válik. A ciklus lejártával gyorsan távolítsa el a mosott ruhát a dobából.

A ciklus időtartama 15 percre csökkenthető a Időmegtakarítás kiegészítő funkcióval.

NE használja az üzemmódot a következő típusú tételeknél:

- Gépi szárításra nem alkalmas ruhanemű.
- „Csak vegyileg tisztítható” jelzéssel ellátott ruhadarabok.



Ne használjon mosószert!

A Steam programok nem távolítják el a különösen intenzív szagokat, és nem hajtanak végre higiéniai ciklust.

A gőzkezelés után a ruhanemű páras lehet. Néhány percre tegye vállfára.

Az illatanyag (AEG Steam Fragrance)

A AEG Steam Fragrance segítségével még a kényes ruhákat is felfrissítheti, eltávolíthatja a gyűrődéseket és frissességet kölcsönözhet a ruháknak, miközben gyengéd illatot biztosít, a

AEG jóvoltából. Ha gőzzel frissíti fel a ruháit, ahelyett, hogy teljes mosási ciklust futtatna, ruhái hosszabb ideig maradnak újszerűek. Az illatosítás biztonságosan kivitelezhető a kasmír és gőz programokkal (amennyiben rendelkezésre állnak) az olyan kényes szövetek esetén is, mint a kasmír és a gyapjú. Kisebb töltet esetén az illatanyag mennyisége mellett csökkentse a ciklus időtartamát is: mindössze tizenöt perc alatt ruhái képesek visszanyerni a „frissen mosott” állapotot.

Figyelmesen olvassa el az illatanyaghoz mellékelt utasításokat.

SOHA NE:

- Szárítsa gépben az illat aromával kezelt ruhadarabokat. Az illat ekkor elillan.
- Használja az aromát az itt leírtaktól eltérő célokra.
- Használja az aromát új ruhadarabokhoz. Az új ruhadarabok elkészítésük után olyan maradvány anyagokat tartalmazhatnak, melyek összeférhetetlenek az aromával.



Az illatanyag megvásárolható a **AEG** webáruházban vagy hivatalos márkakereskedőnél.

8.3 Woolmark Premium Wool Care - Kék



A Woolmark Company ennek a mosógépnek a gyapjúmosási ciklusát tesztelte és jóváhagyta a «kézzel mosható» jelzésű, gyapjú ruhanemű gépi mosására, azzal a feltétellel, hogy a ruhák mosása a ruhanemű kezelési címkéjén szereplő és a mosógép gyártójától származó utasítások szerint történik. M2103

9. AZ ALKALMAZÁS ÉS EGYÉB REJTETT PROGRAMOK

Az alkalmazásunk további rejtett programok széles választékát kínálja. Miután párosította az okoseszközt a készülékkel, kiválaszthatja az igényeinek leginkább megfelelő programot. Az alkalmazásban megtalálja minden egyes program részletes leírását.

Antiallergén gőz	Duvet (Takaró)	Futócipők
Babaruhák	Easy Iron (Vasaláskönnyítő)	Silk (Selyem)
Ágynemű XL	Vászon	Sífelszerelés
Ing	Géptisztítás	Futball/Rögbi
Függönyök	Egy tétel gyorsan	sportruházat
Mindennapos edzőruhák	Párna	Gőz + Kasmír
Farmer	Háziállatszőr	Törülközők
Tollkabát		



A piaci igényektől függően a programnevek előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

10. 📶 WI-FI-CSATLAKOZÁS BEÁLLÍTÁSA

A jelen fejezet ismerteti, hogy miként kell csatlakoztatni az okos készüléket a Wi-Fi hálózathoz, és hozzákapcsolni a mobil eszközökhöz.

Ezzel a funkcionalitással a mobil készülékeitől értesítéseket kaphat, valamint irányíthatja és felügyelheti a készülékét.

A Wi-Fi funkció gyári alapbeállításként ki van kapcsolva.

A funkciók és szolgáltatások teljes palettájának használatához a készüléket csatlakoztatni kell, melyhez az alábbiak szükségesek:

- Otthoni vezeték nélküli hálózat engedélyezett internet kapcsolattal.
- A vezeték nélküli hálózathoz csatlakoztatott mobil eszköz.

Wi-Fi-modul paraméterei

Frekvencia	2,412 - 2,472 GHz az európai piac számára
Protokoll	IEEE 802.11b/g/n
Max. teljesítmény	<20 dBm
Titkosítás	WPA, WPA2, WPA3

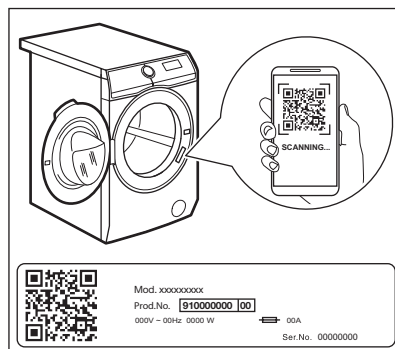
10.1 Együttműködési képesség

Ez a készülék megfelel az Energy Smart Appliances magatartási kódexe 1.0-s verziójának, ami azt jelenti, hogy az alkalmazáson keresztül összekapcsolható az energiaszolgáltatóval. Csak olyan szolgáltatókkal kapcsolható össze, amelyek megfelelnek a Magatartási kódexnek.

Ha így tesz, a szolgáltató a leginkább energiahatékony időpontban indíthatja el a készüléket. Ezzel energiát takaríthat meg, és

egyensúlyt teremthet az energiafelhasználás terén mind az otthonában, mind pedig a hálózatban.

10.2 QR-kód az adattáblán



A QR-kód kétféleképpen használható:

- Olvassa be a QR-kódot a beépített kameraalkalmazással, és töltsse le az alkalmazásunkat az alkalmazásruhából az okoseszközhöz, majd kövesse a szükséges lépéseket.
- Az okoseszköz és a készülék párosítása a folyamat egyszerűsítése érdekében. Olvassa be a QR-kódot a az alkalmazás beépített QR-kódolvásójával.

10.3 Az App telepítése és beállítása



Az App segítségével a ruhanemű ápolását a mobil eszközéről vezérelheti. Ez a készülékhez tökéletesen testreszabott programokat, hasznos funkciókat és termékismertetőt tartalmaz. A ruhanemű ápolása személyre szabott - mindez a mobil eszköz révén.

A mobileszközzel álljon közel a háztartási készülékhez, amikor az alkalmazáshoz csatlakoztatja.

Ellenőrizze, hogy a mobileszköz csatlakoztatva van-e a vezeték nélküli hálózathoz.

1. Lépjen az App Store áruházba az okoseszközön, vagy olvassa be a QR-kódot (lásd a „QR-kód az adattáblán” c. részt).
2. Töltse le és telepítse az alkalmazást.
3. Indítsa el az alkalmazást. Válassza ki az országot és a nyelvet, majd lépjen be az e-mail címével és jelszavával. Amennyiben még nem rendelkezik fiókkal, hozzon létre egy újat az App utasításai szerint.
4. Kövesse az alkalmazásnak a készülék regisztrálására és beállítására vonatkozó utasításait.

10.4 A készülék vezeték nélküli kapcsolatának beállítása

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot néhány másodpercig. Várjon kb. 10 másodpercet, mielőtt továbblépne a vezeték nélküli kapcsolat beállításához.
2. Nyomja meg és tartsa nyomva a Távvezérlő gombot.

A vezeték nélküli modul megkezdi a kapcsolódást.



Ellenőrizze, hogy alkalmazása készen áll-e a csatlakozásra.

3. Hozzávetőleg 10 másodperc elteltével **AP (Hozzáférési pont)** jelenik meg a kijelzőn.



A hozzáférési pont körülbelül 5 percig lesz elérhető.

4. Okoseszközén állítsa be a(z) **App**, és kövesse az utasításokat, hogy készülékét a Wi-Fi-hálózathoz csatlakoztassa.
5. Amikor a kapcsolat beállítása elkészült, a program információs képernyője visszatér, és visszajelző jelenik meg a kijelzőn.



Minden bekapcsoláskor a készüléknek 10 másodpercre van szüksége ahhoz, hogy automatikusan csatlakozzon a hálózathoz. Amikor a visszajelző abbahagyja a villogást, a kapcsolat létrejött.

A vezeték nélküli hitelesítő adatok

eltávolításához a Távvezérlő  gombot tartva nyomva egyidejűleg néhány másodpercig, a második hangjelzés

megszólalásáig. --- szimbólum jelenik meg a kijelzőn néhány másodpercre.



A vezeték nélküli kapcsolat automatikusan kikapcsol, ha a készüléket kikapcsolja, majd ismét bekapcsolja.

10.5 Távoli indítás

A Távoli indítás segítségével távvezérelve indíthatja el a mosási ciklust.

Az alkalmazás telepítése és a vezeték nélküli kapcsolat felállítása után a Távindítás bekapcsolható/kikapcsolható:

1. Érintse meg a Távvezérlő  gombot.
2. A program áttekintése képernyőn a  és  jelenik meg, és az ajtó reteszeldődik. Most a programot távolról lehet elindítani.

10.6 Over-the-air frissítés

Az alkalmazás frissítést javasolhat a készülékhez.

Ha egy program éppen fut, az alkalmazás értesítést küld, hogy a frissítés a program végén fog elkezdődni.

Frissítés közben a készülék kijelzőjén  látható.

Ne kapcsolja ki és ne húzza ki a készüléket a frissítés közben.

A sikeres frissítésről nem jelenik meg üzenet; a frissítés befejeződése után a készülék ismét használható.

Hiba esetén a készüléken  jelenik meg a kijelzőn: csak nyomja meg bármelyik gombot, vagy forgassa el a gombot a normál használatához való visszatéréshez.

10.7 A Wi-Fi mindig be van kapcsolva

A Wi-Fi mindig be funkció rendelkezésre áll az alkalmazásban.

Ez a funkció a készülék kikapcsolt állapotában is biztosítja a hálózathoz való csatlakozást.

A visszajelző szakaszosan  ki- és bekapcsol.

A készülék a Be/Ki  gomb megnyomásával vagy az alkalmazáson keresztül kapcsolható be.



A Wi-Fi mindig be funkció befolyásolhatja az energiafogyasztást.

11. BEÁLLÍTÁSOK

11.1 Bevezetés



Egy gombkombináció megnyomásakor **ne hajlítsa** ujjait lefele. A gombok alatti szenzorok érzékenyek, és helytelenül érzékelhetik az ön választását.

11.2 Hangjelzések

A készülék különböző hangjelzésekkel rendelkezik, melyek akkor működnek, amikor:

- Be-/kikapcsolja a készüléket (különleges, rövid hangjelzés).

- Megérint egy gombot (kattanó hangjelzés).
- Nem megfelelő beállítást választ (3 rövid hangjelzés).
- A program véget ér (hangjelzéssorozat hallható hozzávetőleg 2 percig).
- A készülék meghibásodott (rövid hangjelzések sorozata hallható hozzávetőleg 5 percig).
- Ha a ProSense szakasz során túlterhelést észlel (kettős hang hallható).

A kiegészítő funkció **bekapcsolásához/ kikapcsolásához** tartsa lenyomva a  gombot, amíg egy vagy két sípszó nem hallható.



Ha kikapcsolja ezt a funkciót, akkor a készülék meghibásodása esetén tovább működnek.

11.3 Gyerekzár

Ezzel a kiegészítő funkcióval megakadályozhatja a gyermekeket abban, hogy játsszanak a kezelőpanellel.

A kiegészítő funkció **be/kikapcsolásához** addig tartsa megérintve a gombot  , míg a  visszajelző **világítani nem kezd/el nem alszik** a kijelzőn.

A készülék kikapcsolás után alapértelmezetten visszatér ehhez a kiegészítő funkcióhoz.

11.4 Gyári beáll. Visszaáll.

Ez a funkció lehetővé teszi a gyári alapbeállítások visszaállítását. A kiegészítő funkció **bekapcsolásához** kövesse az alábbi lépéseket:

1. Kapcsolja be a készüléket a Be/Ki  gomb megnyomásával.
2. Tartsa nyomva a   és  gombot néhány másodpercig.
3. A kijelzőn kb. 5 másodpercig – – – látható.

11.5 Üzemóra-számláló

A készülék teljes üzemidejét órákban lehet megjeleníteni, az első bekapcsolástól kezdve. Ez az érték a programok működési idejét számolja (nem tartalmazza a szüneteket és a késleltetett indítás időtartamát). Ennek az értéknek a megjelenítéséhez tegye a következőket:

1. Kapcsolja be a készüléket a Be/Ki  gomb megnyomásával.
2. Tartsa nyomva a  és  gombot néhány másodpercig.
3. 3 másodperc elteltével a készülék órákban számolt összes üzemideje megjelenik a kijelzőn: pl. 1276 óra - a kijelzőn a Hr szöveg 2 másodpercig, 12 (ezer és száz) 2 másodpercig és 76 (tíz és egyes) látható.
4. Az üzemmódból való kilépéshez nyomja meg bármelyik gombot, vagy kapcsolja ki a készüléket a Be/Ki  gomb segítségével.



Ha az eljárás nem hoz eredményt (időtűllépés vagy helytelen billentyűkombináció miatt), kapcsolja ki a készüléket, és ismételje meg a lépéseket az elejétől.

12. MINDENNAPI HASZNÁLAT



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

12.1 A készülék bekapcsolása

1. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót a hálózati aljzathoz.
2. Nyissa meg a vízcsapot.
3. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki  gombot néhány másodpercig.

Egy rövid hangjelzés hallható. A készülék automatikusan egy alapértelmezett programot javasol. A megfelelő jelzőfény világítani kezd.

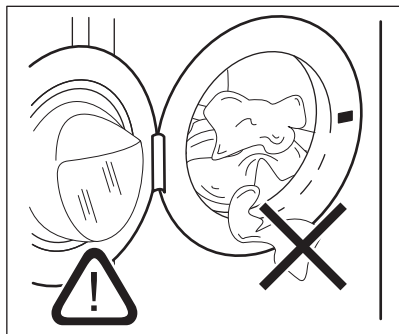
A kijelzőn az alapértelmezett program Eco 40-60, a ciklus időtartama, a maximális töltet (néhány másodpercig), az alapértelmezett centrifugálási sebesség és a kiválasztott program szakaszainak jelzőfényei jelennek meg.

12.2 A ruhák betöltése

- Nyissa ki a készülék ajtaját.
- Rázza meg a darabokat, mielőtt a készülékbe helyezi azokat.
- Helyezze a szennyes ruhadarabokat egyenként a dobba.

Ügyeljen arra, hogy ne tegyen túl sok mosandó holmit a dobba.

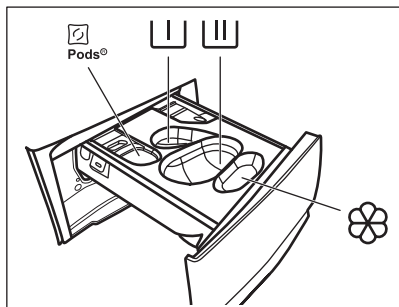
- Zárja be jól az ajtót.



⚠ VIGYÁZAT!

- Győződjön meg arról, hogy az ajtó és a tömítés közé nem szorult-e ruhadarab. Ellenkező esetben víz szivároghat ki, vagy károsodhat a ruhanemű.
- Az olajjal vagy zsírral erősen szennyezett vagy parfümös illatanyagú ruhanemű mosása károsíthatja a készülék gumi alkatrészeit.

12.3 A mosószer és az adalékok betöltése



 - Rekesz mosókapcsulák számára (max 2 kapszula). Mosószertabletták használatakor ellenőrizze, hogy a Pods® kiegészítő funkció be van-e kapcsolva.

 - Rekesz az előmosás és az áztatóprogram mosószere számára (kizárólag mosóporhoz).



- Rekesz a főmosás számára (kizárólag mosóporhoz).



A rekesz használatakor ügyeljen arra, hogy a Pods® kiegészítő funkció ki legyen kapcsolva.



Ha folyékony mosószert használ, ne felejtse el behelyezni a folyékony mosószertartályát .



- Rekesz az öblítőszerhez és egyéb folyékony adalékokhoz (kondicionáló, keményítő).

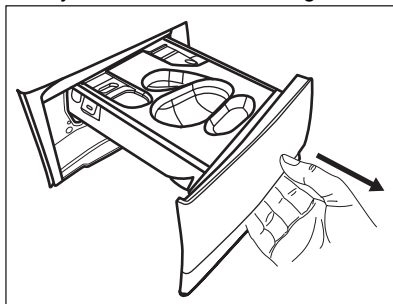
MAX - Mindig kövesse a mosószerek csomagolásán található utasításokat, azonban javasoljuk, hogy ne lépje túl a jelzett maximális szintet (**MAX**). Ez a mennyiség garantálja a legjobb mosási eredményt.



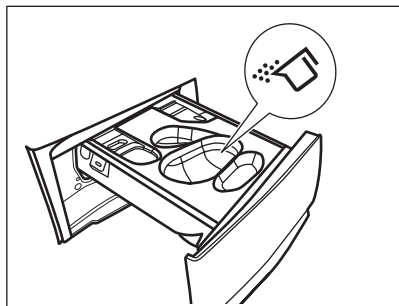
Amennyiben szükséges, a mosási szakasz után távolítsa el a mosószertartály maradványokat a mosószertartályból.

A következők szerint járjon el:

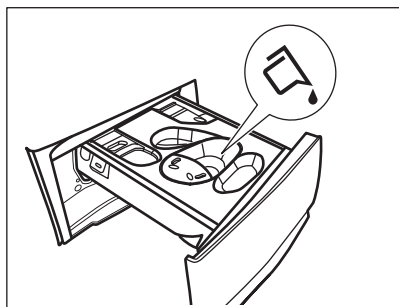
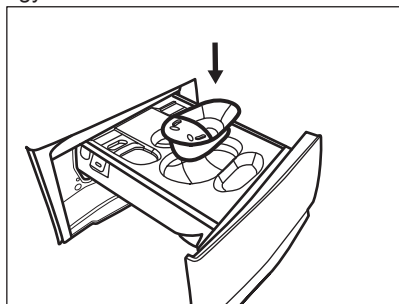
1. Nyissa ki a mosószertartályt.



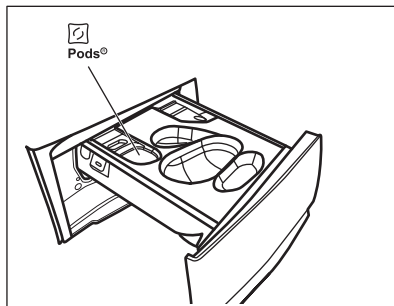
2. Ha előmosási fázis van beállítva, töltsen be mosóport a  rekeszbe.
3. A főmosáshoz válassza ki a megfelelő rekeszt a mosószertartály típusától függően:
 - a) Töltsen be a **mosóport** a  rekeszbe.



b) Töltse a folyékony mosószert a megfelelő tartály behelyezése után ugyanabba a rekeszbe.



c) Tegye a tablettákat a rekeszbe. Ügyeljen arra, hogy a Pods® kiegészítő funkció be legyen kapcsolva.



- 4.** Töltse az öblítőszert a rekeszbe.
- 5.** Zárja be a mosószert-adagolót.

12.4 Program fázisvisszajelzői

Amikor a program elindul, az éppen futó szakasz visszajelzője villog, és a többi szakaszvisszajelző folyamatosan világít.

Például, a mosási vagy előmosási szakasz

fut:  funkció.

Amikor a szakasz véget ér, a hozzá tartozó visszajelző villogása megszűnik, és folyamatosan világítani kezd. Villogni kezd a következő szakaszvisszajelző.

Például, az öblítési szakasz fut:  funkció.

A Extra gőz kiválasztása esetén a gőz szakasz visszajelző világítani kezd.

A gőzölési szakasz fut:  funkciót.

A gyűrődésmentesítő szakasz fut:  mezőt nem.

12.5 További információk a napi használatról

A ProSense töltetérzékelés

A készülék a töltetet az első 30 másodpercben érzékeli. A jelzőfény töltetérzékelés végén abbahagyja a villogást.

Ha a dob túl van terhelve, a MAX visszajelző fog villogni a kijelzőn: Ekkor lehetséges a program szüneteltetése és a fölös mennyiségű ruhanemű eltávolítása.

Amennyiben nem csökkenti a ruhanemű mennyiségét, a mosási program a túlterhelés ellenére is elindul. A program kezdete után körülbelül 20 perccel a program időtartama a ruhatöltet vízfelszívó képességétől függően újból beállítható. Az ProSteam Technology nem áll rendelkezésre rövid ciklusú programokhoz.

Program indítása

A program elindításához érintse meg a Start/Szünet  gombot. A kapcsolódó visszajelző villogása megszűnik, és folyamatosan világítani kezd. A program elindul, és az ajtó zárva van. A kijelzőn a  visszajelző látható.

Program indítása ezzel: Befejezés

1. Érintse meg ismételtén ezt a gombot, amíg a kijelzőn a programon belüli kívánt idő meg nem jelenik. Bekapcsol a  jelzőfény.

2. Érintse meg a Start/Szünet  gombot. A készülék megkezdí a visszaszámlálást a program végéig, és a program a megfelelő pillanatban indul el, hogy az e kiegészítı funkcióval beállított időpontban fejeződjön be.

A program megszakítása és a kiegészítı funkciók módosítása.

1. Ha a program működik, csak néhány kiegészítı funkció módosítására van lehetőség. Érintse meg a Start/Szünet  gombot.

2. Módosítsa a kiegészítı funkciókat. A kijelzőn megjelenő információk ennek megfelelően módosulnak

3. Érintse meg újra a Start/Szünet  gombot. A mosóprogram folytatódik.

Egy futó program törlése

1. A program törléséhez és a készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki  gombot

2. Most új mosási programot állíthat be. A készülék bekápcsolásához nyomja meg ismét.

Az ajtó kinyitása – ruhanemű hozzáadása

Amikor a program vagy a késleltetett indítás működik, a készülék ajtaja zárva van.

1. Érintse meg a Start/Szünet  gombot

2. Nyissa ki a készülék ajtaját. Ha szükséges, helyezzen be vagy vegyen ki ruhaneműt a készülékből.

3. Csukja be az ajtót, és érintse meg újra a Start/Szünet  gombot. A program vagy a késleltetett indítás folytatódik.

A program befejezése

1. A készülék automatikusan megáll. Hangjelzések hallhatóak (ha engedélyezve vannak).

2. Kialszik a Start/Szünet  gomb visszajelzője. Az ajtózár kiold, és kialszik a  visszajelző.

3. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot. Hagyja egy ideig nyitva az ajtót és a mosószér-adagoló rekeszt, hogy elkerülje a penész vagy kellemetlen szagok keletkezését.

Víz kiszivattyúzása a ciklus lejártá után

Ha olyan programot vagy kiegészítı funkciót választott, amely nem üríti ki az utolsó öblítés vizét a doból, ne feledje leengedni a vizet az ajtó nyitása előtt.

1. Start/Szünet  érintőgomb

- Amennyiben  van beállítva, a készülék leereszti a vizet és centrifugál.
- Amennyiben  van beállítva, a készülék csak leereszti a vizet.

2. Érintse meg a Centrifugálás  gombot a készülék által javasolt centrifugálási sebesség csökkentéséhez. Amikor a program befejeződött, és az ajtó zárva jelzőfény  kialszik, kinyithatja az ajtót.

3. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki  gombot.

Készenléti üzemmód

A Készenléti kiegészítı funkció az energiafogyasztás csökkentésére automatikusan kikapcsolja a készüléket.

13. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

13.1 Rendszeres tisztítási ütemterv

A rendszeres tisztítással meghosszabbítható a készülék élettartama.

Minden ciklus után hagyja kissé nyitva az ajtót és a mosószer-adagoló rekeszt, hogy a levegő mozoghasson, és felszárítsa a készülék belsejében a nedvességet.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, zárja el a vízcsapot, és húzza ki a hálózati dugaszt a konnektorból.

Rendszeres tisztítási ütemterv (tájékoztató):

Vízkömentesítés	Évente kétszer
Karbantartó mosás	Havonta egyszer
Ajtótömítés tisztítása	Kéthavonta
Dobtisztítás	Kéthavonta
Mosószer-adagoló tisztítása	Kéthavonta
A vízleeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása	Évente kétszer
A befolyócsőben és a szeleplemben lévő szűrő tisztítása	Évente kétszer

13.2 Idegen tárgyak eltávolítása



Üritse ki a zsebeket, és minden laza alkotóelemet kössön meg, mielőtt lefuttatja a ciklust.

Minden idegen tárgyat (pl. fémkapcsot, gombot, pénzérmét stb.) távolítsa el az ajtótömítésből, a szűrőkből és a doból. Olvassa el az „Ajtótömítés dupla ajakos tömítéssel”, „Dobtisztítás”, „A vízleeresztő szivattyú tisztítása” és „A befolyócső és a szeleplemben lévő szűrő tisztítása” c. szakaszokat. Legyen körültekintő a

függönyökkel. Távolítsa el az akasztókat, és helyezze a függönyöket mosószába vagy párnahuzatba. Szükség esetén forduljon a márkaszervizhez.

13.3 Külső tisztítás

Csak enyhe mosogatószerrel és meleg vízzel tisztítsa a készüléket. Hagyjon minden felületet megszáradni.

Ne használjon súrolószivacsot és semmilyen dörzshatású anyagot.

VIGYÁZAT!

Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.

VIGYÁZAT!

Ne tisztítsa a fémfelületeket klórtartalmú tisztítószerrel.

13.4 Vízkömentesítés



Ha a lakóhelyén a víz kemény vagy közepes keménységű, javasoljuk, hogy használjon vízlágyítót a mosógépekhez (alkalmi vízkömentesítés).

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy nem rakódott-e le rajta vízkő.



Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

13.5 Karbantartó mosás

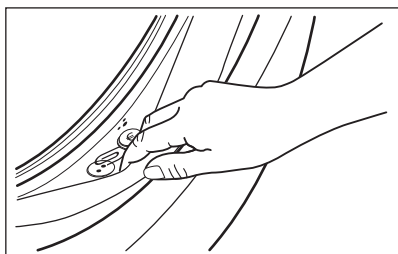
Az alacsony hőmérsékletű programok ismételt, hosszú időn keresztül történő használata a mosószer lerakódását, szőszmaradványokat és baktériumok elszaporodását eredményezheti a dobban és az üstben. Ez kellemetlen szagot és penészt eredményezhet. A lerakódások eltávolításához és a készülék belsejének tisztításához rendszeresen (legalább havonta egyszer) futtasson le egy karbantartó mosást.



Olvassa el „A dob tisztítása” című szakaszt.

13.6 Ajtó tömítés dupla ajakos tömítéssel

A készüléket **öntisztító leeresztő rendszerrel** tervezték, mely lehetővé teszi a ruhákról leváló könnyű szőszök vízzel történő leeresztését. Rendszeresen vizsgálja meg a tömítést, és szükség esetén tisztítsa meg az alábbi ábrán leírtak szerint. Az érmék, gombok és egyéb kisméretű tárgyak a ciklus végén viszanyerhetők.



Szükség esetén tisztítsa meg ammóniatartalmú tisztítókrémrel, mely nem karcolja meg a tömítést.



Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

Ellenőrizze, és távolítsa el a tömítés hajtásába szorult tárgyakat (ha van ilyen).

Győződjön meg arról, hogy az ajtó és a tömítés közé nem szorult-e ruhadarab.

A program befejeződése után nedves kendővel törölje ki az ajtó tömítésből az esetleg odakerült szennyeződést vagy maradék vizet.

13.7 A dob tisztítása

Rendszeresen ellenőrizze a dobát, hogy megakadályozza a nemkívánt lerakódások képződését.

Rozsdásodások alakulhatnak ki a dobban a mosnivalóval bekerülő korrózív hatású tárgyak vagy a vasat tartalmazó csapvíz miatt.

Rozsdamentes acélhoz készült termékkel tisztítsa meg a dobát.



Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

Ne tisztítsa a mosódobot savas vízkőmentesítő szerrel, klórtartalmú súrolószerrel vagy acélgyapattal.

Alapos tisztítás:

1. Szedje ki az összes ruhaneműt a doból.
2. Futtassa le a Cottons programot a legmagasabb hőmérséklettel.
3. Töltsön kis mennyiségű mosóport az üres dobba, hogy eltávolítsa az esetlegesen visszamaradt szennyeződések.

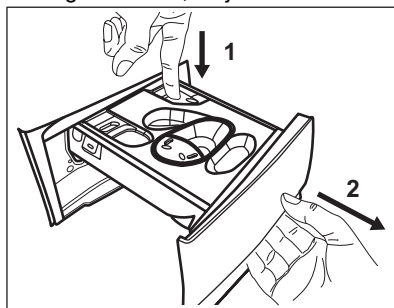


Előfordulhat, hogy a ciklus végén a kijelzőn megjelenik a ikon. Ez a „dobtisztítás” elvégzését javasolja. A dobtisztítás elvégzése után az ikon eltűnik.

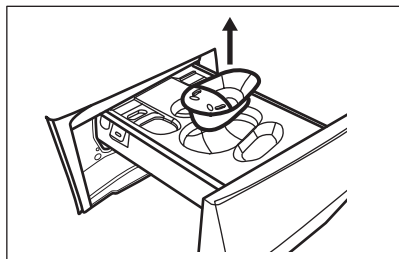
13.8 A mosószer-adagoló tisztítása

A megszáradt mosószermaradványok vagy összezsugorodott öblítőszer, penész mosószer-adagolóban való megjelenésének megakadályozására kéthavonta végezze el az alábbi ábrákon ismertetett tisztítási eljárást:

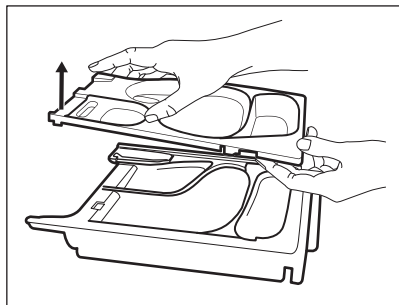
1. Nyissa ki a mosószer-adagolót. A képen ábrázolt módon nyomja le a rögzítőelemet, majd húzza ki.



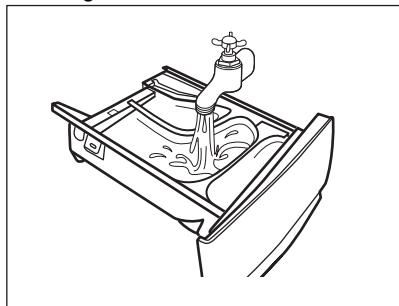
2. Vegye ki a folyékony mosószerhez való tartályt, ha be van helyezve.



3. Az eltávolításhoz emelje fel a rekeszek felső burkolatát.



4. Folyó víz alatt mossa le a mosószer-adagolót és minden betétet.



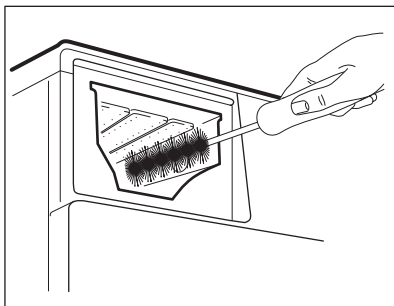
5. Ügyeljen arra, hogy az összes mosószermaradvány el legyen távolítva a nyílás felső és alsó részéből. Kisméretű kefével tisztítsa meg a nyílást.



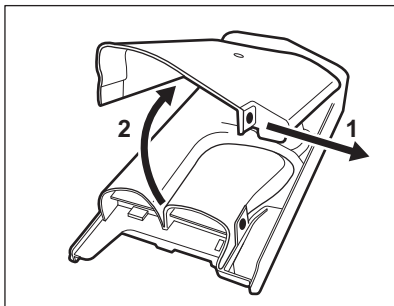
VIGYÁZAT!

Ne használjon éles tárgyat, drótkéfét és fémtisztító szivacsot.

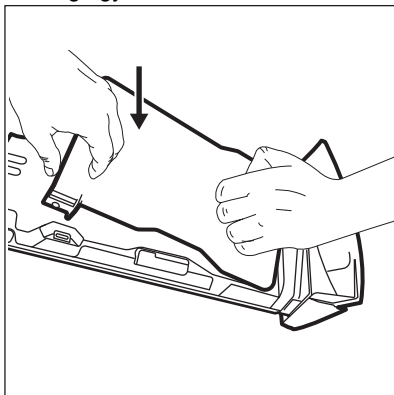
Ügyeljen arra, hogy az összes mosószermaradvány el legyen távolítva a nyílás felső és alsó részéből. Kisméretű kefével tisztítsa meg a nyílást.



6. Fordítsa a mosószer-adagolót fejjel lefele, majd nyissa ki az alsó burkolatot a képen látható módon.

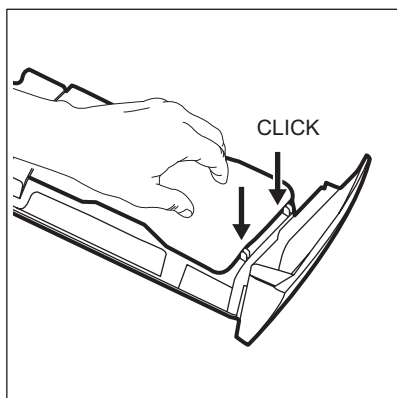


7. Ellenőrizze, hogy minden mosószermaradványt eltávolított-e a mosószercsatornából. Kizárólag puha, megnedvesített ruhát használjon.
8. Tegye vissza az alsó burkolatot a helyére a képen ábrázolt módon úgy, hogy nyílásai egy vonalba essenek a fiók horgaival. Folytassa a helyre illesztést, míg egy kattanás nem hallható.

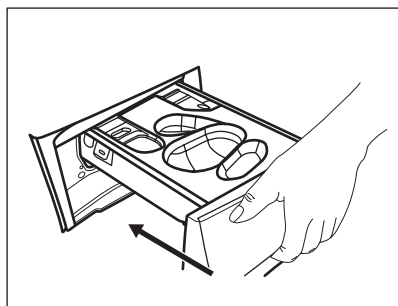


⚠ VIGYÁZAT!

A képen ábrázolt módon nyomja meg az alsó burkolatot. Ellenőrizze, hogy megfelelően be van-e zárva.



9. A következő módon szerelje össze a fiókot:
 - a. Illessze a helyére az alsó burkolatot, majd addig nyomja, míg egy kattánás nem hallható.
 - b. Illessze a helyére a felső burkolatot, majd addig nyomja, amíg egy kattánás nem hallható.
 - c. Szükség esetén helyezze be a folyékony mosószerhez való tartályt.
10. Illessze a mosószer-adagoló fiókot a vezetősínekbe, és tolja be. Futtasson le egy öblítési programot anélkül, hogy ruhaneműt tenne a dobba.



13.9 A leeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása

Rendszeresen ellenőrizze a leeresztőszivattyú szűrőjét, hogy az tiszta-e.

A következő esetekben tisztítsa meg a leeresztő szivattyú szűrőjét:

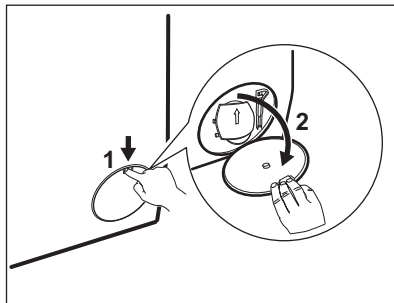
- A készülék nem ereszt le a vizet.
- A dob nem forog.
- Szokatlan zaj hallható a készülékből, mivel a leeresztőszivattyú működését valami akadályozza.
- A kijelzőn **E20** riasztási kód látható

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

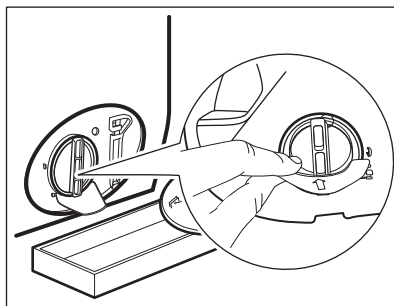
- Húzza ki a dugaszt a hálózati aljzatból.
- Ne vegye ki a szűrőt, amíg működik a készülék.
- Ne tisztítsa a szivattyút, ha forró a készülékben lévő víz. Várja meg, amíg a víz lehűl.
- A 3. lépést addig ismételje a csap elzárásával és kinyitásával, amíg nem folyik több víz ki a készülékből.

Tartson kéznél egy rongyot, amivel felitathatja a vizet, amely a szűrő eltávolításakor távozik a készülékből.

A szivattyú szűrőjének tisztításához kövesse az alábbi ábrákat:

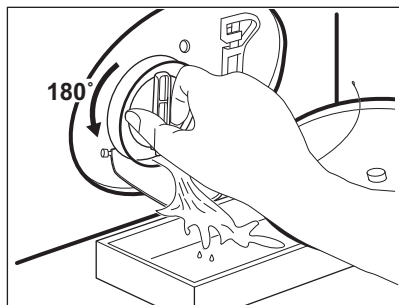


1.

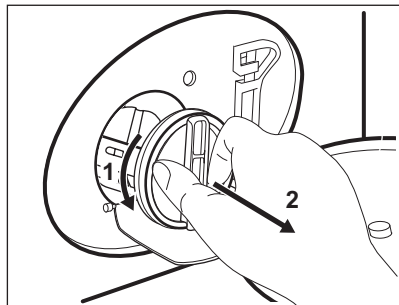


2.

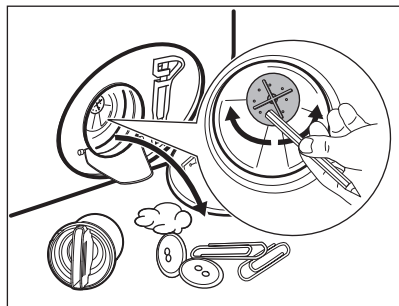
3.



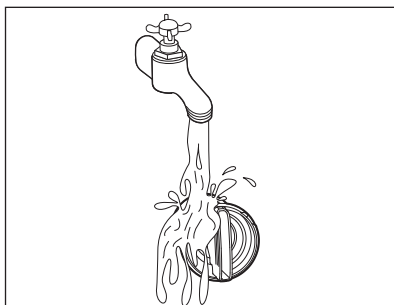
4.



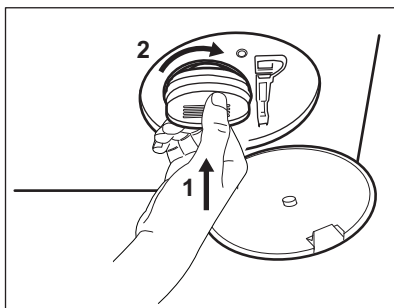
5.



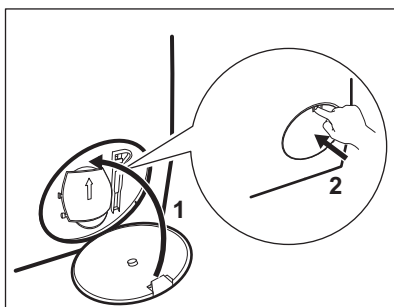
6.



7.



8.



⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ellenőrizze, hogy el lehet-e fordítani a szivattyú lapátkerekét. Ha nem forgatható, forduljon a márkaszervizhez. Ellenőrizze azt is, hogy megfelelően meghúzta-e a szűrőt a szivárgás megelőzése érdekében.

Amikor vészleeresztési eljárással engedi le a vizet, akkor ismét be kell kapcsolnia a leeresztőrendszert:

1. Öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló főmosási rekeszébe.

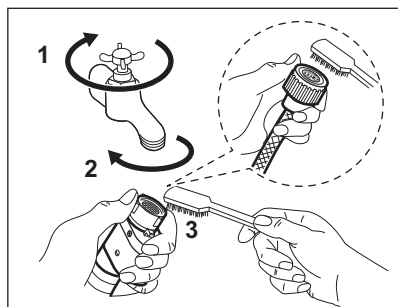
2. A víz leeresztéséhez indítsa el a programot.

13.10 A befolyócső és a szelepből lévő szűrő tisztítása

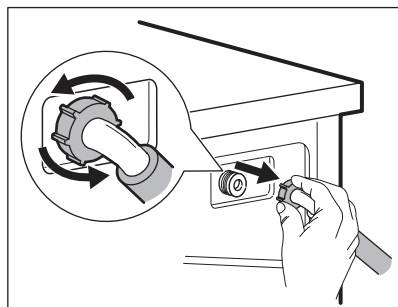


Javasoljuk, hogy a vízbevezető cső és a szelep szűrőjét egyaránt tisztítsa meg évente kétszer, hogy eltávolítsa az idők során lerakódott szennyeződések. A szűrők tisztításához kövesse az alábbi ábrákat:

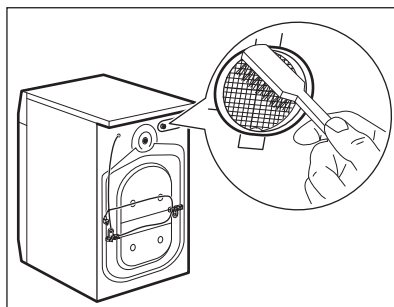
1.



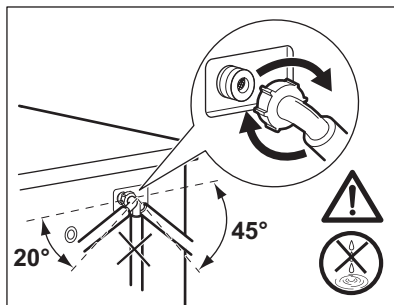
2.



3.



4.



13.11 Vészlefolyó

Amennyiben a készülék nem ereszt le a vizet, végezze el „A leeresztő szivattyú tisztítása” c. részben leírt eljárást. Szükség esetén tisztítsa meg a szivattyút.

Amikor vészleeresztési eljárással engedi le a vizet, akkor ismét be kell kapcsolnia a leeresztőrendszert:

1. Öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló főmosási rekeszébe.
2. A víz leeresztéséhez indítsa el a programot.

13.12 Fagyveszély

Ha olyan helyen van a készülék elhelyezve, ahol 0 °C környékén vagy alatta lehet a hőmérséklet, akkor engedje ki a megmaradt vizet a befolyócsőből és a leeresztő szivattyúból.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Tegye a befolyócső két végét egy tartályba, és hagyja a csőből kifolyni a vizet.
4. Üritse ki a leeresztő szivattyút. Tekintse át a vészleeresztési eljárást.
5. Amikor üres a vízszivattyú, akkor szerelje ismét vissza a befolyócsövet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ellenőrizze, hogy magasabb-e 0 °C-nál a hőmérséklet, mielőtt ismét használja a készüléket.

A gyártó nem vállal felelősséget az alacsony hőmérsékletek miatt keletkező károkért.

14. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK

14.1 Megjegyzés



A készülékhez mellékelt energiahatékonysági címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban szereplő teljesítményével kapcsolatos adatokra mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében tartsa meg az energiahatékonysági címkét a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt minden egyéb dokumentummal együtt. Ugyanezek az adatok az EPREL adatbázisban is megtalálhatók a <https://eprel.ec.europa.eu> hivatkozás, továbbá a készülék adattábláján levő modellnév és termékszám segítségével.

Az értékeket és a program időtartamát számos tényező befolyásolhatja, mint pl. a szoba hőmérséklete, a víz hőmérséklete és nyomása, a ruhatöltet típusa és mennyisége, valamint a tápfeszültség, továbbá az is, ha módosítja a program alapértelmezett beállítását.

Az Európai Bizottság 2019/2023 számú rendeletének megfelelően

Eco 40-60 program	kg	kWh	Liter	óó:pp	% 1)	°C	fordulat/ perc2)
Teljes töltet	9	0.675	61.0	03:48	53.00	35.0	1351
Fél töltet	4,5	0.380	46.0	02:53	53.00	28.0	1351
Negyed töltet	2,5	0.165	31.0	02:50	54.00	24.0	1351

1) Maradék nedvesség a centrifugálási fázis befejezésekor. Minél nagyobb a centrifugálás fordulatszáma, annál erősebb a zaj, és annál kevesebb a maradék nedvesség.

2) Maximális centrifugálási sebesség.

Normál programok



Ezek az értékek csak tájékoztató jellegűek.

Program	kg	kWh	Liter	óó:pp	% 1)	°C	ford./ perc ²⁾
Cottons ³⁾ 95 °C	9	2.700	100.0	03:30	52.00	85.0	1400
Cottons 60 °C	9	1.700	95.0	03:10	52.00	55.0	1400
Cottons ⁴⁾ 20 °C	9	0.350	95.0	03:00	52.00	20.0	1400
Synthetics 40 °C	3	0.550	55.0	02:10	35.00	40.0	1200
Delicates ⁵⁾ 30 °C	2	0.350	55.0	01:10	35.00	30.0	1200
Wool 30 °C	1,5	0.250	50.0	01:10	30.00	30.0	1200

1) Maradék nedvesség a centrifugálási fázis befejezésekor. Minél nagyobb a centrifugálás fordulatszáma, annál erősebb a zaj, és annál kevesebb a maradék nedvesség.

2) A centrifugálási fordulatszám referencia visszajelzője.

3) Erősen szennyezett szövetek mosásához alkalmas.

4) Enyhén szennyezett pamut, műszál és kevertszál anyagok mosásához alkalmas.

5) Gyors mosási ciklusként is használható enyhén szennyezett ruhaneműhöz.

Energiafogyasztás a különböző üzemmódokban

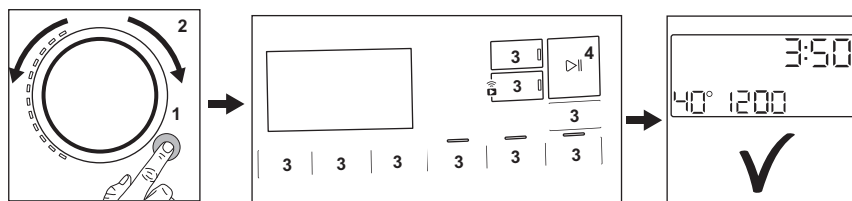
Ki (W)	Készlet (W)	Készletetett in- dítás (W)	Hálózattal kapcsolt kés- zenlet (W)
0.50	0.50	4.00	2.00 ¹⁾

Időtartam a kikapcsolásig/készlet üzemmódig maximum 15 perc.

1) A kapcsolódó funkció energiafogyasztása hozzávetőleg 17,5 kWh/év. A funkció leválasztásához olvassa el a „Wi-Fi - kapcsolat beállítása” c. fejezetet.

15. GYORS ÚTMUTATÓ

15.1 Mindennapi használat



- Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót a hálózati aljzathoz.
- Nyissa meg a vízcsapot.
- Pakolja be a ruhatöltetet. Tegye be az ajtót és bizonyosodjon meg róla, hogy nincs szennyes ruha az ajtó és a tömítés között.
- Nyomja meg a **Be/Ki**  gombot a készülék bekapcsolásához **(1)**.
- Fordítsa el a programválasztó gombot a kívánt program beállításához **(2)**.
- Válassza ki a szükséges kiegészítő funkciókat a megfelelő érintőgombok segítségével **(3)**.
- Töltse a mosószeret és egyéb kezelőanyagot a mosószer-adagoló megfelelő rekeszébe. Ha tablettát használ, nyomja meg a Pods® érintőgombot az opció aktiválásához.
- A program elindításához érintse meg a **Start/Szünet**  gombot **(4)**.
- A gép elindul.
- A program végén vegye ki a szennyes ruhát.
- Nyomja meg a **Be/Ki**  gombot a készülék kikapcsolásához.

15.2 Ápolás és tisztítás

Rendszeres tisztítási ütemtervvel meghosszabbítható a készülék élettartama.

Minden ciklus után hagyja nyitva az ajtót és a mosószer-adagoló rekeszt, hogy a levegő mozoghasson, és felszárítsa a készülék belsejében a nedvességet: ez megakadályozza a penész és a kellemetlen szagok keletkezését.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, zárja el a vízcsapot, és húzza ki a hálózati dugaszt a konnektorból.

Vízkömentesítés	Évente kétszer
Karbantartó mosás	Havonta egyszer
Ajtótömítés tisztítása	Kéthavonta
Dobtisztítás	Kéthavonta
Mosószer-adagoló tisztítása	Kéthavonta

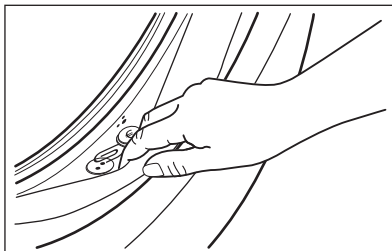
A vízleeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása	Évente kétszer
A befolyócsőben és a szeleplen lévő szűrő tisztítása	Évente kétszer

Tartsa tisztán a műanyag alkatrészeket, különösen a mosószer-adagoló fiók környékén, és távolítsa el a felesleges kiömlött anyagot.

A következő szakaszok ismertetik néhány alkatrész tisztításának módját.

Ajtőtömítés dupla ajakos tömítéssel

A készüléket **öntisztító leeresztő rendszerrel** tervezték, mely lehetővé teszi a ruhákról leváló könnyű szőszök vízzel történő leeresztését. Rendszeresen vizsgálja meg a tömítést, és szükség esetén tisztítsa meg az alábbi ábrán leírtak szerint. Az érmék, gombok és egyéb kisméretű tárgyak a ciklus végén viszanyerhetők.



Szükség esetén tisztítsa meg ammóniatartalmú tisztítókrémmel, mely nem karcolja meg a tömítést.



Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

Ellenőrizze, és távolítsa el a tömítés hajtásába szorult tárgyakat (ha van ilyen).

Győződjön meg arról, hogy az ajtó és a tömítés közé nem szorult-e ruhadarab. A program befejeződése után nedves kendővel törölje ki az ajtótömítésből az esetleg odakerült szennyeződést vagy maradék vizet.

Idegen tárgyak eltávolítása

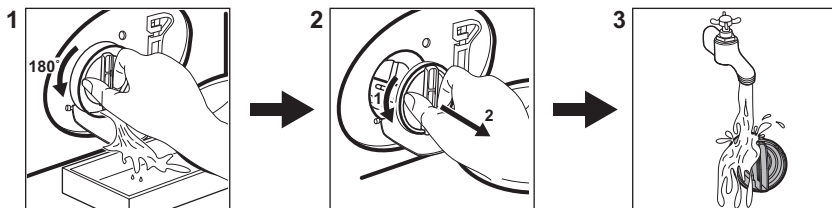


Űritse ki a zsebeket, és minden laza alkotóelemet kössön meg, mielőtt lefuttatja a ciklust.

Minden idegen tárgyat (pl. fémkapcsot, gombot, pénzérmét stb.) távolítsa el az

ajtótömítésből, a szűrőkből és a dobból. Szükség esetén forduljon a márkaszervizhez.

A leeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása
Rendszeresen tisztítsa a szűrőt, különösen akkor, ha a **E20** figyelmeztető kód megjelenik a kijelzőn.



15.3 Programok

Programok	Töltet	Termékleírás
MixLoad 69min	5 kg	Pamut és műszál darabok. Ez a program jó mosási teljesítményt biztosít rövid idő alatt. A program normál időtartama 5 kg-os töltet esetére van kifejlesztve. Ha kisebb vagy nagyobb töltetet mos, a mosási idő automatikusan lecsökken vagy megnő, ami tökéletes eredményt biztosít.
Eco 40-60 ¹⁾	9 kg	Alacsony energiaigényű ciklus pamut ruhaneműk számára. Csökkenti a hőmérsékletet, és meghosszabbítja az időt a jó mosási eredmény eléréséhez.
Cottons	9 kg	Fehér és színes pamutszövetek. Ideális normál és erős szennyeződés esetén.
Synthetics	3 kg	Műszál vagy kevertszál szövetek.
Delicates	2 kg	Kényes textil, pl. akril, viszkóz és poliészter.
 Wool	1,5 kg	Gépben mosható gyapjú, kézzel mosható gyapjú és kényes ruhanemű.
20min 3Kg	3 kg	Pamut és műszál darabok enyhén szennyezett vagy csupán egyszer viselve.
 Steam	1 kg	Pamut és műszál ruhaneműk, melyek gyűrődésmentesítése szükséges.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Korszerű szabadtéri sportruházat.

Programok	Töltet	Termékleírás
 Hygiene	9 kg	Fehér pamut ruhadarabok. Ez a program a vírusok több mint 99,99%-át eltávolítja ⁴⁾ Az allergén anyagok alapos eltávolítását is biztosítja.
Rinse	9 kg	Minden ruhaanyaghoz, a nagyon kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével. Program öblítéshez és centrifugáláshoz.
Spin/Drain	9 kg	A ruhanemű centrifugálásához és a víz dobból való leeresztéséhez. Minden ruhaanyaghoz, a kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével.

A készüléket az egyes programoknál jelzett maximális töltettel töltsse meg, hogy csökkentse az energia- és vízfogyasztást.

1) A 2019/2023 sz. EU tanácsi rendelet értelmében ez a program 40 °C-on alkalmas a normál szennyezettségű, 40 °C-on és 60 °C-on mosható pamut ruhaneműk ugyanazon ciklusban történő együttes mosására.



A ruhaneműben kialakult hőmérsékletre, a program időtartamára és egyéb adatokra vonatkozó tájékoztatás a „Fogyasztási értékek” c. fejezetben található.

Az energiafogyasztás tekintetében általában azok a leghatékonyabb programok, melyek alacsonyabb hőmérsékleten és hosszabb időtartammal működnek.

2) Mosási program.

3) Mosási program és vízlepergető fázis.

4) A Swisstest Testmaterialien AG által 2021-ben végzett külső teszt (202120117. számú tesztjelentés) a következőket vizsgálta: Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa és MS2 bakteriofág.

A mosási programokhoz ajánlott mosószerek

Program	Univerzális mosópor ¹⁾	Univerzális folyékony mosószer	Folyékony mosószer színes ruhadarabokhoz	Kényes gyapjú ruhadarabok	Speciális
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
20min 3Kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

1) 60 °C-nál magasabb hőmérsékleten mosópor használata javasolt.

-- = Nem javasolt ▲ = Ajánlott

15.4 Mosószer fajtája és mennyisége.

- Csak mosógépek számára készült mosószereket és vegyi árukat használjon. Elsősorban tartsa be ezeket az általános szabályokat:
 - univerzális, valamennyi anyagtípushoz való mosóport használjon, a kényes szövetek kivételével. Fehér darabokhoz és a ruhanemű fertőtlenítéséhez használjon fehérítőt tartalmazó mosóport,
 - valamennyi anyagfajtaéhoz, elsősorban az alacsony hőfokú (max. 60 °C-os) programokhoz való folyékony mosószerek (és az egyadagos mosószerek is), illetve csak gyapjú mosására szolgáló speciális mosószerek.

- Ne keverje a különböző fajtájú mosószereket.
- Használjon kevesebb mosószert, ha:
 - kevés ruhanemű mos,
 - a ruhanemű enyhén szennyezett,
 - a mosás során sok hab képződik.

Az elégtelen mennyiségű mosószer az alábbiakat okozhatja:

- a mosás eredménye nem kielégítő,
- a ruhatöltet elszürkül,
- a ruhák zsírosak maradnak,
- penész jelenik meg a készülékben.

A túlzott mennyiségű mosószer az alábbiakat okozhatja:

- habzás,
- csökkent mosóhatás,
- nem megfelelő öblítés,
- nagyobb környezetterhelés.

16. A KÉSZÜLÉK VEZETÉK NÉLKÜLI KAPCSOLATÁNAK BEÁLLÍTÁSA

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot néhány másodpercig. Várjon kb. 10 másodpercet, mielőtt továbblépne a vezeték nélküli kapcsolat beállításához.
2. Nyomja meg és tartsa nyomva a Távvezérlő gombot. A vezeték nélküli modul megkezdi a kapcsolódást.



Ellenőrizze, hogy alkalmazása készen áll-e a csatlakozásra.

3. Hozzávetőleg 10 másodperc elteltével (Hozzáférfési pont) jelenik meg a kijelzőn.

A hozzáférfési pont körülbelül 5 percig lesz elérhető.

4. Okos eszközén állítsa be a **Alkalmazást** és kövesse az utasításokat, hogy készülékét a Wi-Fi hálózathoz csatlakoztassa.
5. Amikor a kapcsolat beállítása elkészült, a program információs képernyője visszatér, és visszajelző jelenik meg a kijelzőn.



Minden bekapcsoláskor a készüléknek 10 másodpercre van szüksége ahhoz, hogy automatikusan csatlakozzon a hálózathoz. Amikor a visszajelző abbahagyja a villogást, a kapcsolat létrejött.

A vezeték nélküli hitelesítő adatok

eltávolításához a Távvezérlő gombot tartsa nyomva egyidejűleg néhány másodpercig, a második hangjelzés

megszólalásáig: visszajelző jelenik meg a kijelzőn.



A vezeték nélküli kapcsolat automatikusan kikapcsol, ha a készüléket kikapcsolja, majd ismét bekapcsolja.

Wi-Fi csatlakozás beállítása

Wi-Fi-modul paraméterei	
Frekvencia	2,412 - 2,472 GHz az európai piac számára

Protokoll	IEEE 802.11b/g/n
Max. teljesítmény	<20 dBm

Titkosítás	WPA, WPA2, WPA3
-------------------	-----------------

17. RIASZTÁSI KÓDOK ÉS A LEHETSÉGES HIBÁK

A készülék nem indul el vagy megáll működés közben. Először próbálja meg kiküszöbölni a hibát (lásd a táblázatokat).



FIGYELMEZTETÉS!

Bármilyen ellenőrzés előtt kapcsolja ki a készüléket.

Probléma	Lehetséges megoldás
E10 A készülék nem tölti be megfelelően a vizet.	- Győződjön meg róla, hogy a vízvételi csap nyitva van. - Győződjön meg róla, hogy a vízvételi forrásban lévő víznyomás nem túl alacsony-e. Az erre vonatkozó információkat a helyi vízügyi hatóságoktól szerezheti be. - Győződjön meg róla, hogy a vízvételi csap nincs eldugulva. - Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó cső nincs-e megcsavarodva, megsérülve vagy megtörve. - Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó cső csatlakozása megfelelő. - Győződjön meg róla, hogy a bemeneti tömlő és a szelep szűrője nincs eltömődve.
E20 A készülék nem ereszt le a vizet.	- Győződjön meg róla, hogy a szifon nincs eltömődve. - Ellenőrizze, hogy a vízleeresztő cső nincs-e megcsavarodva vagy megtörve. - Győződjön meg róla, hogy a lefolyószűrő nincs eldugulva. Szükség esetén tisztítsa a szűrőt. - Ellenőrizze, hogy a vízleeresztő cső csatlakozása megfelelő. - Állítsa be a szivattyúzás programot, ha leeresztő fázis nélküli programot választ. Ha a szivattyúzás program nem érhető el a programválasztó gombbal, akkor az alkalmazáson keresztül lehet beállítani. - Állítsa be a szivattyúzás programot, ha olyan opciót választ, amelynek a végén a víz a dobban marad.
E40 A készülék ajtaja nyitva van, vagy nincs megfelelően becsukva.	Ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően be van-e zárva.
E91 Belső hiba. Nincs kommunikáció a készülék elektronikus részegységei között.	- A program nem fejeződött be megfelelően, vagy a készülék túl korán leállt. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket. - Ha a riasztási kód ismét megjelenik, forduljon a márkaszervizhez.
EKO A hálózati feszültség ingadozik.	Várja meg, hogy a feszültségingadozás megszűnjön.

EFO

A túlcserélésgátló bekapcsolt.

- Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, és zárja el a vízcsapot. Forduljon a márkaszervizhez.

Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a márkaszervizhez. A márkaszerviz számára szükséges adatok az adattáblán találhatóak

*Előfordulhat, hogy egyes riasztási kódok nem jelennek meg. Értesítés nélkül változhat.

18. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást.

Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az

elektromos és elektronikus hulladékot. A  tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne

dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

Electrolux Lehel Kft.
1133 Budapest
Váci út 80.

АЕГ компаниясына қош келдіңіз! Құрылғымызды таңдағаныңызға рақмет.



Экологияға қауіпсіз болу үшін біз қағаз заттарды азайтып жатырмыз және толық пайдаланушы нұсқаулықтарын онлайн қамтамасыз етеміз. Толық пайдаланушы нұсқаулығына aeg.com/manuals бетінде кіруге болады



Пайдалану туралы ақпаратты, кітапшаларды, ақаулықты жою құралы, қызмет көрсету және жөндеу туралы ақпаратты aeg.com/support бетінен алыңыз



aeg.com/shop веб-сайты арқылы құрылғыңызға аксессуарларды, шығын материалдарын және түпнұсқа қосалқы бөлшектерді сатып алыңыз

Өндіруші ескертусіз өзгеріс енгізу құқығына ие.

МАЗМҰНЫ

1. ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТ.....	207
2. ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ.....	209
3. БҰЙЫМ СИПАТТАМАСЫ.....	212
4. ТЕХНИКАЛЫҚ АҚПАРАТ	213
5. ОРНАТУ	213
6. БАСҚАРУ ТАҚТАСЫ	217
7. ТЕРУ ЖӘНЕ ТҮЙМЕЛЕР	219
8. БАҒДАРЛАМАЛАР.....	222
9. ҚОЛДАНБА ЖӘНЕ ҚОСЫМША ЖАСЫРЫН БАҒДАРЛАМАЛАР.....	228
10. WI-FI — ҚОСЫЛЫМ МҮМКІНДІГІН ОРНАТУ.....	228
11. ПАРАМЕТРЛЕР	231
12. КҮНДЕЛІКТІ ПАЙДАЛАҢУ	232
13. КҮТУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ	235
14. ТҰТЫНУ МӨНДЕРІ	241
15. ҚЫСҚАША НҰСҚАУЛЫҚ	243
16. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СЫМСЫЗ ҚОСЫЛЫМЫН КОНФИГУРАЦИЯЛАУ.....	247
17. ДАБЫЛ КОДТАРЫ ЖӘНЕ ЫҚТИМАЛ АҚАУЛАР.....	248
18. ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ҚАТЫСТЫ ЖАҒДАЙЛАР.....	249

1. ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТ



Бұл құрылғыны орнатуды және пайдалануды бастау алдында, бірге берілген нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.

Дұрыс орнатпау немесе пайдаланбау нәтижесінде орын алған жарақаттарға немесе зақымға өндіруші жауапты емес. Нұсқауларды болашақта анықтама алу үшін әрқашан қауіпсіз және қолжетімді жерде сақтаңыз.

1.1 Балалар мен әлсіз адамдардың қауіпсіздігі

- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балалар мен дене, сезім не ақыл-ой қабілеттері шектеулі не тәжірибесі аз адамдар өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның қадағалауы не құрылғыны қауіпсіз қолдану бойынша берген нұсқауына сүйеніп, дұрыс қолданбау салдарын түсінсе, онда қолдануына болады.
- 3 және 8 жас аралығындағы балалар мен мүмкіндіктері өте шектеулі мүгедек адамдарды басқалар қадағаламаған жағдайда құрылғыдан алыс ұстау керек.
- 3 жасқа толмаған балаларды үнемі қадағаланбаған жағдайда құрылғыдан алыс ұстау керек.
- Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалау керек.
- Барлық орам материалдарын балалардан алыс ұстап, қоқысқа тиісті түрде тастау керек.
- Жуғыш заттарды балалардан алыс ұстаңыз.
- Құрылғының есігі ашық тұрғанда, балалар мен үй жануарларын оған жақындатпаңыз.
- Құрылғыда бала қауіпсіздігінің құралы бар болса, оны белсендіру керек.
- Балалар құрылғыны жөндеу және тазалау жұмыстарын бақылаусыз орындамауы керек.

1.2 Жалпы қауіпсіздік

- Бұл құрылғы тек тұрмыстық, кір жуу машинасында жууға болатын кірлерді жууға арналған.
- Бұл құрылғы ішкі ортада бір отбасының тұрмыстық пайдалануына арналған.
- Бұл құрылғыны кеңселерде, қонақүй бөлмелерінде, төсек пен таңғы ас берілетін қонақ бөлмелерінде, ферма үйлерінде және мұндай пайдалану (орташа) тұрмыстық пайдалану деңгейлерінен аспайтын басқа ұқсас тұрғын жайда пайдалануға болады.
- Бұл құрылғының техникалық сипаттамасын өзгертпеңіз.

- Құрылғының максималды жүктемесі — 9 кг. Әр бағдарламаның максималды жүктемесінен асырмаңыз («Бағдарламалар» тарауын қараңыз).
- Сыртқы қосылымнан су кіретін тұстағы судың жұмыс қысымы 0,5 бар (0,05 МПа) және 10 бар (1,0 МПа) аралығында болуы керек.
- Табанындағы желдеткіш саңылауларға кілем, төсеніш немесе еденнің қаптамасы кедергі жасамауға тиіс.
- Құрылғыны су желісіне жаңадан берілген түтік жинағын немесе уәкілетті қызмет көрсету орталығы берген басқа түтік жинағын қолданып қосу керек.
- Ескі құбыршек жиынтықтарын қайта пайдалануға болмайды.
- Қуат сымына зақым келсе, электр қатерінен сақтандыру үшін оны өндіруші немесе оның уәкілетті қызмет көрсету орталығы немесе сол сияқты білікті маман ауыстыруы тиіс.
- Кез келген жөндеу жұмысын орындау алдында құрылғыны сөндіріп, ашаны розеткадан суырыңыз.
- Құрылғыны тазалау үшін сулы спрейді және/немесе буды қолданбаңыз.
- Құрылғыны дымқыл шүберекпен тазалаңыз. Бейтарап жуғыш заттарды ғана қолданыңыз. Жеміргіш өнімдерді, түрпілі жөкелерді, еріткіштерді немесе металл заттарды пайдаланбаңыз.

2. ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

2.1 Орнату



Жергілікті стандарттарға сәйкес етіп орнату керек.

- Барлық орам материалдарын және тасымал болттарын, пластик тығыздағышы бар резеңке төлкесін алыңыз.
- Тасымал болттарын сенімді жерде сақтаңыз. Кейін құрылғыны көшірген

кезде, ішкі бөліктеріне зақым келмеу үшін барабанды бекіту үшін оларды қайта салу керек.

- Құрылғы ауыр болғандықтан, орнынан жылжитқан кезде әрқашан абай болыңыз. Әрқашан қауіпсіздік қолғабы мен бітеу аяқ киім киіңіз.
- Құрылғымен бірге жеткізілген орнату нұсқауларын орындаңыз.
- Бүлінген құрылғыны орнатпаңыз немесе іске қоспаңыз.
- Құрылғыны температурасы 0°C градустан төмен немесе ауа-райы әсер

ететін жерге орнатпаңыз немесе пайдаланбаңыз.

- Құрылғы орнатылатын еден тегіс, орнықты, қызуға төзімді және таза болуға тиіс.
- Құрылғы мен еден арасында ауаның айналуын қамтамасыз етіңіз.
- Құрылғыны тұрғылықты орнына қойғаннан кейін, ватерпас арқылы деңгейінің әбден дұрыс қойылғанына көз жеткізіңіз. Деңгейі дұрыс болмаса, тіректерін тиісінше реттеңіз.
- Құрылғыны едендегі су ағатын арықшаның үстіне тура орнатпаңыз.
- Құрылғыға су шашпаңыз немесе оған ылғал әсерін тигізбеңіз.
- Құрылғыны құрылғының есігі толық ашылмайтын жерге орнатпаңыз.
- Құрылғының астына ағып кетуі мүмкін суды құю үшін жабылған сауыт қоймаңыз. Қолданылатын керек-жарақтың түрін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласып біліңіз.

2.2 Электр тогына қосу



АБАЙЛАҢЫЗ!

Өрт және электр қатеріне ұшырау қаупі бар.

- ЕСКЕРТУ: Бұл құрылғы ғимараттағы жерге тұйықтау қосылымына орнатылуы/жалғануы керек.
- Әрқашан дұрыс орнатылған, соққыға төзімді розетканы қолданыңыз.
- Техникалық ақпарат тақтасындағы параметрлердің негізгі қуатпен жабдықтау желісіндегі электр параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Көп тармақты адаптер мен ұзартқыш сымды қолданбаңыз.
- Құрылғының ашасы мен желілік сымына ешбір зақым келтірмеңіз. Қорек сымын ауыстыру қажет болса, оны міндетті түрде қызмет көрсету орталығы жүзеге асыруға тиіс.
- Құрылғының ашасын розеткаға тек құрылғыны орнатып болғаннан кейін ғана қосыңыз. Орнатып болғаннан кейін ашаның қол жететін жерде тұрғанына көз жеткізіңіз.

- Қорек сымын немесе ашасын су қолмен ұстамаңыз.
- Құрылғыны ажырату үшін электр сымынан тартпаңыз. Әрдайым қорек ашаны қолмен тартып шығарыңыз.

2.3 Су қосылымы

- Кіретін судың температурасы 25°C-тан аспауы керек.
- Су түтіктеріне зақым келтірмеңіз.
- Жаңа түтіктерді немесе ұзақ уақыт қолданылмаған түтіктерді орнату алдында, жөндеу жұмыстарын орындағаннан кейін немесе жаңа құралдарды орнатқаннан кейін (су өлшегіш құрал, т.б.) суды таза және тұнық су аққанша ағызыңыз.
- Құрылғыны пайдалану барысында немесе бірінші рет қолданғаннан кейін ешбір су ағып тұрмағанына көз жеткізіңіз.
- Кіріс шланг тым қысқа болса, ұзартқыш шлангты пайдаланбаңыз. Су құятын түтікті ауыстыру үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Құрылғыны орауынан шығару кезінде су төгетін түтіктен судың ағып тұрғанын көруге болады. Бұл құрылғыны зауытта суды пайдаланып сынақтан өткізгенге байланысты.
- Сіз су төгетін түтікті ең көбі 400 см-ге дейін ұзарта аласыз. Басқа төгу шланғысын және ұзарту шланғысын алу үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Орнатып болғаннан кейін кранға қол жеткізуге болатынына көз жеткізіңіз.

2.4 Пайдалану



АБАЙЛАҢЫЗ!

Жарақат алу, электр қатері, күйіп қалу, өрт қаупі, құрылғыны бүлдіріп алу қаупі бар.

- Жуғыш заттың қаптамасындағы қауіпсіздік туралы нұсқауларды орындаңыз.
- Тұтанғыш өнімдерді немесе тұтанғыш өнімдермен ылғалдандырылған заттарды құрылғының ішіне, жанына немесе үстіне қоймаңыз.

- Май немесе басқа да майлы заттар қатты ластаған маталарды жумаңыз. Бұл құрылғының резеңке бөлшектерін зақымдауы мүмкін. Мұндай маталарды құрылғыға салар алдында, алдын ала қолмен жуыңыз.
- Құрылғының пластик және резеңке бөлшектерін зақымдап алмау үшін, кірге арналған хошистендіргіштерді пайдалануға болмайды.
- Бағдарлама жұмыс істеп тұрған кезде есіктің шынысына қол тигізбеңіз. Шыны ысып кетуі мүмкін.
- Кірден барлық темір заттардың алынғанына көз жеткізіңіз.

2.5 Қызмет

- Құрылғыны жөндеу үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Тек түпнұсқалық қосалқы бөлшектерді пайдаланыңыз.
- Өздігінен немесе кәсіби емес жөндеу қауіпсіздікке әсер етуі мүмкін және кепілдік күшін жоюы мүмкін екенін ескеріңіз.
- Үлгіні шығару тоқтатылғаннан кейін кемінде 10 жыл ішінде келесі қосалқы бөлшектер қолжетімді: мотор мен мотор шөткелері, мотор мен барабан арасындағы трансмиссия, сорғылар, амортизаторлар мен серіппелер арасындағы беріліс, жуу барабаны, барабан спайдері және қатысты шарикті мойынтіректер, жылытқыштар және қыздыру элементтері, соның ішінде, жылыту сорғылары, құбырлар және қабысты жабдық, соның ішінде, құбыршектер, клапандар, сүзгілер және аквастоптар, баспа схемалар, электрондық дисплейлер, қысым қосқыштары, термостаттар және датчиктер, бағдарламалық жасақтама және микробағдарлама, соның ішінде,

- қалпына келтіру бағдарламалық жасақтамасы, есік, есіктің топсасы мен тығыздағыштары, басқа тығыздағыштар, есікті құлыптау жинағы, жуғыш зат диспенсерлері сияқты пластикалық сыртқы құралдар. Еліңізде мерзімі ұзағырақ болуы мүмкін. Қосымша ақпаратты веб-сайтымыздан қараңыз.
- Осы қосалқы бөлшектердің кейбіреулері тек кәсіби жөндеушілерге қолжетімді екенін және кейбір қосалқы бөлшектер кейбір үлгілерге сәйкес келмейтінін ескеріңіз.
- Осы өнімнің ішіндегі шам(дар) мен шамдардың қосалқы бөлшектері жеке сатылады: Бұл шамдар температура, діріл, ылғалдылық сияқты төтенше физикалық жағдайларға тұрмыстық құрылғылардың қарсы тұруына немесе құрылғының жұмыс жағдайы туралы сигнал беруге арналған. Олар басқа қолданбаларда пайдалануға арналмаған және тұрғын үйлерді жарықтандыруға сәйкес келмейді.

2.6 Құрылғыны тастау

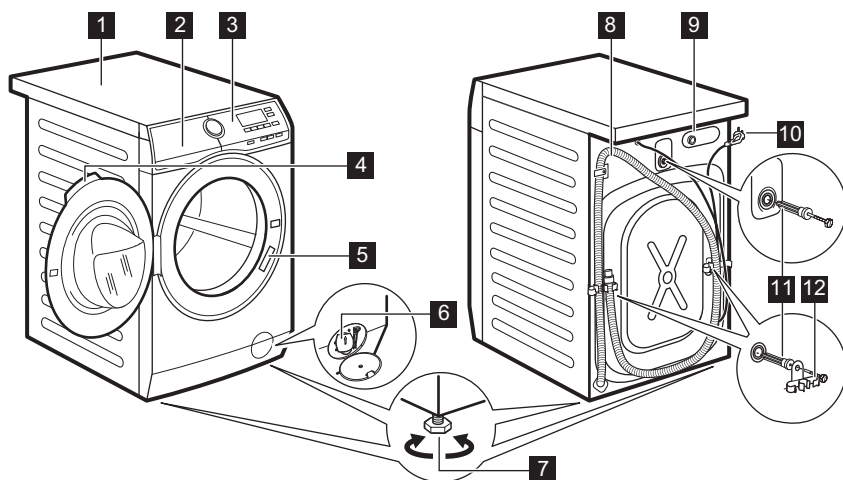
АБАЙЛАҢЫЗ!

Жарақат алу немесе тұншығу қаупі бар.

- Құрылғыны электр және сумен жабдықтау желісінен ажыратыңыз.
- Құрылғыға жақын орналасқан электр кабелін кесіп, утилизациялаңыз.
- Балалар немесе үй жануарлары барабанға қамалып қалмас үшін есіктің бекітпесін ағытып алыңыз.
- Құрылғыны Ескірген электр және электроника құрылғыларын тастауға (WEEE) арналған жергілікті ережелерге сәйкес тастаңыз.

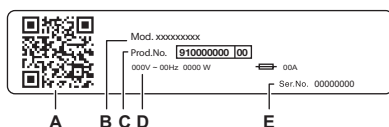
3. БҰЙЫМ СИПАТТАМАСЫ

3.1 Құрылғыға шолу



- 1** Жұмыс тақтасы
- 2** Жуғыш зат үлестіргіші
- 3** Басқару панелі
- 4** Есіктің тұтқасы
- 5** Техникалық ақпарат тақтайшасы
- 6** Су төгетін сорғының сүзгісі
- 7** Құрылғыны деңгейлеуге арналған тіректер

- 8** Төгу түтігі
- 9** Су құятын түтік қосылымы
- 10** Желілік кабель
- 11** Тасымалдау болттары
- 12** Түтік тірегіш



Номиналды деректер тақтасының есептері:

- A. QR коды
- B. Модель атауы
- C. Өнім нөмірі
- D. Номиналды электр параметрлері
- E. Сериялық нөмірі

Өнімді тіркеп, одан барынша пайда алу үшін құрылғыдағы **QR кодын** сканерлеңіз.

-  Құрылғы туралы мәліметтерді, құжаттаманы және ең жақсы мүмкіндіктерді пайдалану туралы мақалаларға қол жеткізіңіз (Пайдаланушы нұсқаулығын aeg.com/manuals сайтынан да алуға болады)
-  Пайдалану туралы кеңес, ақаулықтарды жою, қызмет көрсету және жөндеу туралы ақпаратты алыңыз (aeg.com/support сайтынан да алуға болады)
-  Құрылғыңызға аксессуарларды, тұтынылатын және түпнұсқа қосалқы бөлшектерді сатып алыңыз (aeg.com/shop сайтынан да алуға болады)

4. ТЕХНИКАЛЫҚ АҚПАРАТ

Өлшемі	Ені/Биіктігі/Жалпы тереңдігі	59,6 см/84,7 см/60,2 см
Электр тогына қосу	Кернеу Жалпы қуаты Сақтандырғыш Жиілік	230 В 1900 Вт 10 А 50 Гц
Төмен вольтты жабдықта ылғалдан қорғаныс жоқ жағдайларды қоспағанда, IPX4 қорғаныс қақпағы қамтамасыз ететін қатты бөлшектер мен ылғалдың енуінен қорғаныс деңгейі		
Сумен қамту қысымы	Ең азы Ең көбі	0,5 бар (0,05 МПа) 10 бар (1,0 МПа)
Сумен жабдықтау ¹⁾		Суық су
Ең көп жүктеу	Мақта мата	9 кг

1) Су құятын түтікті бұрамасы бар су шүмегіне жалғаңыз3/4" .

5. ОРНАТУ

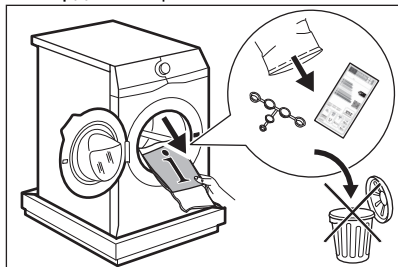


АБАЙЛАҢЫЗ!

Қауіпсіздік тарауларын қараңыз.

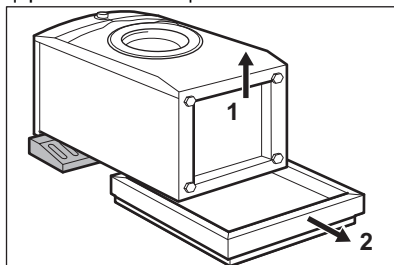
5.1 Орауыштан шығару

- Есікті ашыңыз. Барабаннан барлық заттарды алыңыз.



Құрылғымен бірге жеткізілетін керек-жарақтар үлгіге байланысты өзгеріп отыруы мүмкін.

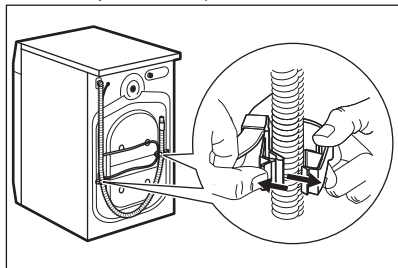
- Орауыш элементін құрылғының артына еденге қойып, оны артқы жағына абайлап салыңыз. Төмендегі қорғанысын алыңыз.



⚠ **САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ**

Кір жуғыш машинаны алдыңғы жағына қоймаңыз.

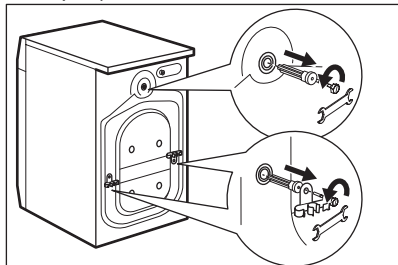
3. Құрылғыны қайта тіктеп қойыңыз. Қуат сымын және түтік ұстағыштардағы су төгетін түтікті алыңыз.



⚠ **АБАЙЛАҢЫЗ!**

Су төгетін түтіктен судың ағып тұрғанын көруге болады. Бұл кір жуғыш машинаның зауытта сынақтан өткізілгенін көрсетеді.

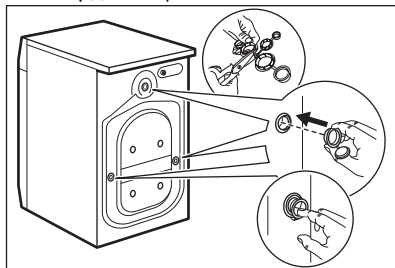
4. Үш тасымалдау болттарын алып, пластик орын сақтағыштарын тартып шығарыңыз.



Құрылғыны көшіргенде қолдану үшін орам материалдары мен тасымалдау болттарын сақтауды ұсынамыз.

5. Пайдаланушы нұсқаулығы салынған қалтадағы пластик қақпақтармен

тесіктерді бітеңіз.



5.2 Орнатуға қатысты ақпарат

Орналастыру және деңгейлеу

Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда дірілдемеу, шуыл шығармау не қозғалып кетпеу үшін оны дұрыс реттеңіз.

1. Құрылғыны тегіс, қатты еденге орнатыңыз. Құрылғыны деңгейлеп және орнықты етіп орнату керек. Құрылғы қабырғаға немесе басқа құрылғыларға тимей тұрғанын және астыңғы жағында ауа алмасуға мүмкіндік барын тексеріңіз.
2. Деңгейді реттеу үшін табандарды босатыңыз немесе тартыңыз. Барлық тіректері орнықты тұруы керек.

⚠ **АБАЙЛАҢЫЗ!**

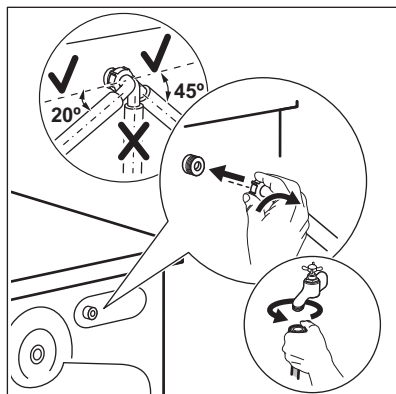
Деңгейді реттеу үшін картон, ағаш немесе оған ұқсас материалдарды құрылғы табандарының астына қоймаңыз.

Кіріс құбыршек

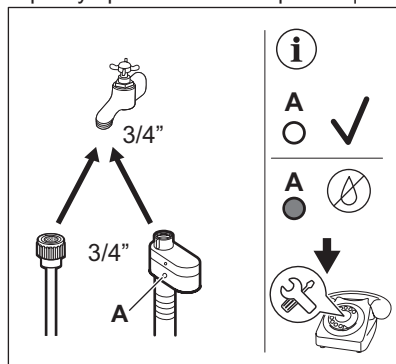
⚠ **САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ**

Түтіктерге ешбір зақым келмегенін және қосылымдардан ешбір су ақпай тұрғанын тексеріңіз. Кіріс шланг тым қысқа болса, ұзартқыш шлангты пайдаланбаңыз. Су құятын түтікті ауыстыру туралы ақпарат алу үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

1. Су құятын түтікті құрылғының артқы жағына қажетінше жалғаңыз. Әдетте, ол зауытта орнатылған.



2. Су қранының орналасуына қарай оңға немесе солға бағыттаңыз. Су құятын түтіктің тік қалыпта тұрмағанына көз жеткізіңіз.
3. Қажет болса, дұрыс орынға қою үшін гайканы босатыңыз.
4. Су құятын түтікті 3/4" бұрамасы бар суық су қранына жалғаңыз.
5. Кейбір модельдерде суды тоқтату құрылғысы бар құятын түтік болуы мүмкін. Ол табиғи қартаюына байланысты түтіктің ағып кетуіне жол бермейді. Терезедегі сектор осы қатені **A** көрсетеді. Бұл орын алса, су шүмегін жабыңыз және түтікті ауыстыру туралы ақпарат алу үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.



⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Кіретін судың температурасы 25°С-тан аспауы керек.

Су төгу

Су төгетін түтік 60 см-ден кем емес және 100 см-ден аспайтын биіктікте тұруы керек.



Сіз су төгетін түтікті ең көбі 400 см-ге дейін ұзарта аласыз. Басқа су төгетін және ұзартқышты сатып алу үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Раковинадағы жуынды заттар құрылғыға кері ақпауы үшін су төгетін түтіктің имек жасап жалғануын қамтамасыз етіңіз.

Су төгетін түтікті төлкеге салып, қапсырмамен қатайтыңыз. Раковинадағы жуынды заттар құрылғыға кері ақпауы үшін су төгетін түтіктің имек жасап жалғануын қамтамасыз етіңіз.

Түтікті тікелей бөлме қабырғасындағы кірістірілген су төгетін құбырға орналастырып, қапсырмамен бекітіңіз.

Пластик бағыттауышсыз, раковина төлкесіне жалғау- Су төгетін түтікті төлкеге жалғап, қапсырмамен қатайтыңыз.

Су ағызу шлангісін U пішімінде майыстырып, пластик бағыттауышқа кигізуге болады. Раковинаның шетіне - Бағыттағышты су қранына немесе қабырғаға бекітіңіз.



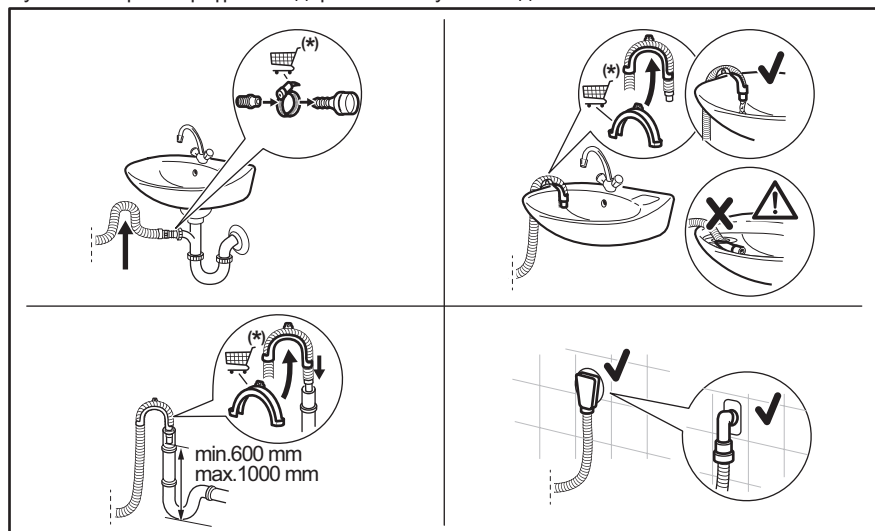
Құрылғының суы төгіліп тұрғанда пластик бағыттағыштың жылжымайтынын және су төгетін түтіктің суға батырылып тұрмағанын тексеріңіз. Құрылғыға лас су кері ағуы мүмкін. Керек-жарақтарды уәкілетті жеткізушіден сатып алыңыз.

Ауа алмасатын тесірі бар тік құбыр — Су төгетін түтікті су төгетін құбырға немесе тіреу құбырына тура кіргізіңіз.



Су төгетін түтіктің ұшы әрқашан желдетіліп тұруға тиіс, яғни ақаба су төгетін құбырдың ішкі диаметрі (мин. 38 мм - мин. 1,5 дюйм), су төгетін түтіктің сыртқы диаметрінен үлкен болуы тиіс.

Су төгетін түтікті әртүрлі жолдармен жалғауға болады:



(*) Ескертусіз өзгертуге болады.

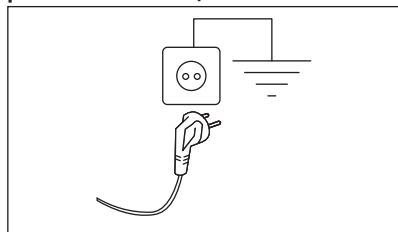
5.3 Электр тогына қосу

Орнатудың соңында ашаны розеткаға қоса аласыз.

Техникалық ақпарат тақтайшасында және «Техникалық деректер» тарауында қажетті электр көрсеткіштері көрсетілген. Олар электр желісіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

Үйдегі электр қондырғысы пайдаланылып жатқан басқа құрылғыларды да ескере отырып, максималды жүктемені ала алатынын тексеріңіз.

Құрылғыны жерге тұйықталған розеткаға жалғаңыз.



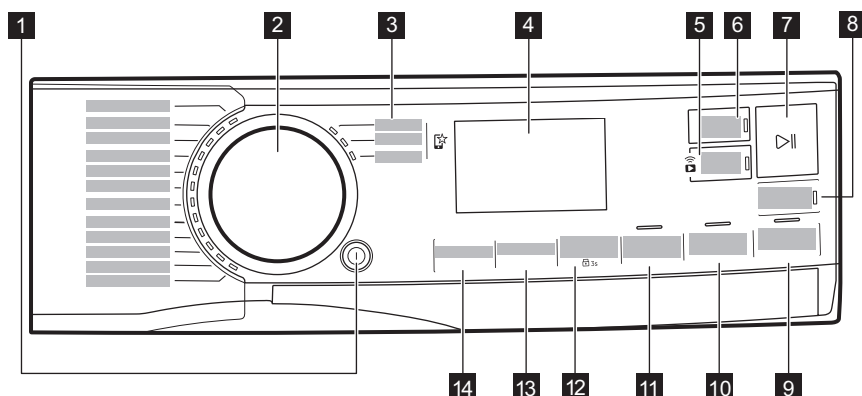
Құрылғыны орнатқаннан кейін қуат кабелі оңай қолжетімді болуы керек.

Осы құрылғыны орнату үшін керек кез келген электр жұмыстары үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Өндіруші жоғарыда келтірілген қауіпсіздік шараларын сақтамаған жағдайда болатын зақым немесе жарақат үшін ешбір жауапкершілікті қабылдамайды.

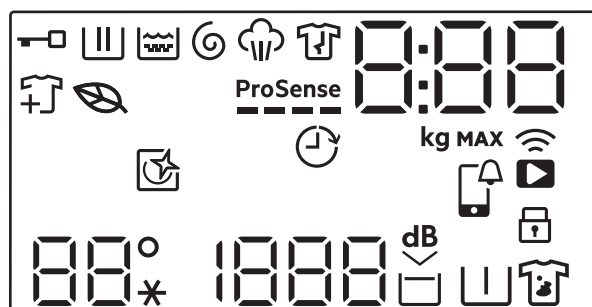
6. БАСҚАРУ ТАҚТАСЫ

6.1 Басқару тақтасының сипаттамасы



- | | |
|--|--|
| <p>1 Қосу/Өшіру батырма түймесі </p> <p>2 Бағдарлама дискі</p> <p>3 Таңдаулы бағдарламалар </p> <p>4 Дисплей</p> <p>5 Қашықтан және Wi-fi қосылымының сенсорлық түймесі </p> <p>6 Мынадан кейін аяқталады сенсорлық түймесі </p> <p>7 Бастау/Кідіріс сенсорлық түймесі </p> <p>8 PODS® сенсорлық түймесі</p> | <p>9 Plus Steam сенсорлық түймесі </p> <p>10 Қосымша шаю сенсорлық түймесі </p> <p>11 Уақытты үнемдеу сенсорлық түймесі </p> <p>12 Дақтар/алдын ала жуу сенсорлық түймесі және «Бала қауіпсіздігі» опциясы 3s</p> <p>13 Айналдыру сенсорлық түймесі </p> <p>14 Температура сенсорлық түймесі </p> |
|--|--|

6.2 Дисплей



	Есік құлыптаулы индикаторы.
	Жуу кезеңі индикаторы. Алдын ала жуу және жуу фазасы кезінде жыпылықтайды.
	Шаю кезеңі индикаторы. Шаю фазасы кезінде жыпылықтайды.
	Айналдыру және төгу фазасының индикаторы. Айналдыру және су төгу циклы кезінде жыпылықтайды.
	Бу циклы индикаторы.
	Қыжымданудан сақтау циклы индикаторы.
	Таңдалған циклдер мен опцияларда төмен энергия тұтыну профилі болғанда, жапырақ белгішесі қосылады.
	Киім қосу индикаторы: бағдарлама басталғанда жанады, сол кезде пайдаланушы әлі де құрылғыны тоқтатып, көбірек кірді қоса алады.
ProSense 	ProSense индикаторы. Егер бағдарлама оны қолдайтын болса, дисплейде белгішесі жанады.
	Мынадан кейін аяқталады индикаторы.

000

Сандық индикатор мынаны көрсетеді:

- Бағдарлама ұзақтығы (мысалы, 2:40).



Бағдарлама орнатылған кезде көрсетілген уақыт тиімді ұзақтыққа сәйкес келмеді және ProSteam фазасынан кейін өзгереді.

- Ең көп жүктеу.
- Аяқталатын уақыт (мыс., 30' немесе 2h).
- Цикл соңы (D).
- Ескерту коды (мысалы, E20).
- PODS белсенді болғанда цифрлық аймақтың жанындағы ЖШД жанады (000).
- Құрылғының жалпы жұмыс уақытының көрсеткіші. Қосымша мәліметтер алу үшін «Параметрлер» тармағындағы «Жұмыс уақытының есептегіші» бөлімін қараңыз.
- ҚОЛДАНБАМЕН жұмыс істегенде: PPP AP (кіру нүктесі), UPd (жаңарту). «Wi-Fi — Қосылу мүмкіндігін реттеу» тарауын қараңыз.

8.88

Ең көп салмақ индикаторы. Мән бағдарлама таңдалғаннан кейін үш секунд ішінде цикл ұзақтығымен кезектесіп көрсетіледі.

MAX

Кірдің макс. салмағының индикаторы. Кір мөлшері көрсетілген жүктемеден асып кетсе, ол жыпылықтайды.



Бұл индикатор тазалау циклін іске қосуды еске салады.



Тексеру үшін APP хабарландыруы.



Алыстан қосылу индикаторы. Wi-Fi қосылымының индикаторы.



Бала қауіпсіздігі құлпының индикаторы.

88°

- - *

Температура аумағы:
Температура индикаторы
Суық су индикаторы

1888

Айналдыру аумағы:
Айналдыру жылдамдығының
индикаторы.
Айналдырмау индикаторы. Айналдыру
кезеңі өшірулі.

dB

Шуылсыз режим индикаторы.



Шаюды кідірту индикаторы.



Алдын ала жуу индикаторы.



Дақ индикаторы.

7. ТЕРУ ЖӘНЕ ТҮЙМЕЛЕР

7.1 Қосу/Өшіру ⓘ

Осы түймешікті бірнеше секунд басқанда, құрылғыны қосуға немесе сөндіруге мүмкіндік беріледі. Кейбір жағдайларда қуатты үнемдеу үшін «Күте тұру» функциясы құрылғыны автоматты түрде өшіретіндіктен, құрылғыны қайта іске қосу қажет болуы мүмкін



Құрылғы қосулы кезде әдепкі таңдалған бағдарлама күту режимінен ояңғаннан кейін де әрқашан Есо 40-60 бағдарламасы болып табылады.

7.2 Кіріспе



Опциялар/функциялар кей жуу бағдарламаларында таңдалмайды. Опциялар/функциялар мен жуу бағдарламаларының өзара үйлесімділігін "Бағдарлама кестесінен" қараңыз. Опциялар/функциялар басқа функциялармен үйлеспейтін мүмкін, мұндай жағдайда құрылғы үйлеспейтін опциялар/функцияларды бірге орнатуға рұқсат бермейді. Бейнебет және сенсорлық түймешіктердің әрқашан таза әрі құрғақ болуын қамтамасыз етіңіз.

7.3 Бастау/Кідіріс ▷||

Құрылғыны іске қосу, кідірту не қосылып тұрған бағдарламаны кідірту үшін Бастау/Кідіріс▷|| түймесін басыңыз.

7.4 Бағдарлама дискі

Бағдарлама дискін айналдыру арқылы қажетті бағдарламаны таңдауға болады.

7.5 Таңдаулы бағдарламалар ☆

Бұл селектор позициялары құрылғы Wi-Fi желісіне қосылғаннан кейін қолжетімді болады.

Таңдаулы бағдарламаларды басқару тақтасында көрсетілген үш санатқа бөлінген қолжетімді бағдарламалардың ішінен таңдау арқылы қолданба арқылы орнатуға және сақтауға болады.

Таңдаулы бағдарламалар орнатылғаннан кейін қолданба арқылы немесе бағдарлама дискін тиісті орынға бұру арқылы олардың біреуін таңдауға болады: сәйкес ЖШД жанады және дисплейдегі ақпарат сәйкесінше жаңартылады.



Таңдаулы бағдарламалардан тиісті «Қолданба» пәрмені немесе «Factory Default» (Зауыттық әдепкі) пернелер тіркесімін басу арқылы бас тартуға болады.

7.6 Мынадан кейін аяқталады ↺



Бұл опцияны бағдарламадан және басқа опцияларды таңдаудан кейінгі соңғы ретінде орнатыңыз, әйтпесе белгілі бір параметрді өзгертсеңіз, одан бас тартылуы мүмкін.

Бұл опция бағдарламаның аяқталу уақытын таңдауға мүмкіндік береді. Бағдарламаның аяқталуын ең көбі 24 сағатқа дейін түймені әр түрткен сайын 1 сағатқа кейінге қалдыруға болады.

Дисплейде бағдарламаның қалыпты ұзақтығы және сағатпен көрсетілетін белгіленген бағдарламаның аяқталу уақытымен балама түрде көрсетіледі. Ең аз таңдауға болатын уақыт — бағдарламаның ең көп ұзақтығынан асатын келесі толық сағат, мысалы, егер цикл 3:15 сағат созылса, ең аз таңдауға болатын сағат — 4 сағат.

7.7 Plus Steam

Plus Steam опциясы жуу бағдарламасының соңында бу фазасына қосылады, содан кейін қысқа қыжымданудан сақтау циклы басталады. Осы бу фазасы матаны мыжырылуын болдырмай, үтіктеуді жеңілдетеді. Оңтайлы нәтижелер үшін, осы опциямен ең көп жүктеме — 2 кг (шамамен 8–10 жейде), себебі кеңістік көп болған сайын бу жақсы өтеді. Plus Steam опциясы орнатылғанда, дисплейде 2 кг ең көп жүктеме көрсетіліп, бағдарлама уақыты сәйкесінше реттеледі. Бу циклі кезінде тиісті  индикаторы жыпылықтайды.

Бағдарлама аяқталғанда дисплейде нөл  белгішесі көрсетіліп,  индикаторы қозғалмай қалады. Содан соң қыжымдануға қарсы циклі басталып,  индикаторы жыпылықтап, Бастау/Кідіріс  белгішесі жанады. Барабан будың тиімділігін сақтау үшін шамамен 30 минут ішінде жаймен қозғала береді.

Қыжымдануға қарсы циклды үзу үшін келесі әрекеттерді орындауға болады:

- Құрылғыны белсендіру/сөндіру үшін Қосу/Өшіру  түймесін бірнеше секунд бойы басыңыз.
- Бағдарлама дискісін басқа күйге бұру.



— Бұл опция бағдарлама уақытына әсер етуі мүмкін.
— Үздік нәтижелерге қол жеткізу үшін кірді аз мөлшерде салу ұсынылады.

7.8 Қосымша шаю

Бұл опция қосымша шаю циклін қосуға мүмкіндік береді. Жуғыш құралдарына аллергиясы бар адамдарға немесе су кермектігі жұмсақ аймақтарға ұсынылады. Іске қосылғанда, түйменің индикаторы жанады.



Бұл опция бағдарламаның уақытын ұзартады.

7.9 Қашықтан

Бұл түймені жылдам басқанда, құрылғыны қашықтан іске қосуға, кідіртуге және тоқтатуға мүмкіндік беретін «Қашықтан бастау» функциясы белсендіріледі. Сәйкес ЖШД жанады және дисплейде сәйкес белгіше пайда болады.



Егер бағдарламаны қолданба арқылы орнатсаңыз және ол тұтқаның орнына сәйкес келмесе,  мәтін бағдарлама ұзақтығымен кезектесіп пайда болады.

Басқа екі функцияны қамтамасыз ету үшін осы түймені ұзақ басып тұрыңыз:

- басу дыбысы шыққанша оны 3 секунд бойы басып тұрыңыз: Wi-Fi қосылады және өшіріледі.
- қос дыбыстық сигнал естілгенше және дисплейде  пайда болғанша оны 10 секунд бойы басып тұрыңыз: желі тіркелгі деректерін қалпына келтіру үшін.

7.10 PODS®

PODS® опциясын қосу немесе сөндіру үшін осы түймені түртіңіз.

Белсендірілгенде, тиісті индикатор қосылады.

Pods өндірушісінің мөлшерлеу және сақтау бойынша ұсыныстарын орындаңыз.

Жуғыш зат үлестіргіш тартпасындағы PODS® бөліміне ең көбі екі таблетканы

немесе бір реттік жуғыш заттарды салыңыз.

Опция өшірілгенше және оны орнатылған бағдарламамен таңдауға болатын болса, келесі циклдар үшін де белсенді болып қалады.

7.11 Уақытты үнемдеу

Бұл опция бағдарлама ұзақтығын азайтады.

- Егер кір қалыпты немесе шамалы ластанған болса, жуу бағдарламасын қысқарту ұсынылады. Бұл түймені **бір рет** уақытты азайту үшін басыңыз.



Delicates бағдарламасын тек бір рет қысқартуға болады

- Шағын жүктеме салғанда бұл түймені **екі рет** басып, қосымша жылдам бағдарламаны орнатыңыз.



Cottons бағдарламасында 95° температурасы таңдалмайды.

Түйменің ЖШД қосулы және дисплей орнатылған бағдарлама ұзақтығын көрсетеді.



Бұл опцияны бу бағдарламасының ұзақтығын қысқарту үшін де қолдануға болады.

7.12 Дақтар/алдын ала жуу

Опцияның екеуін де қосу үшін түймешікті қайта-қайта басыңыз.

Бейнебетте тиісті индикатор жанады.

- Дақтар** 

Қатты ластанған немесе ластанған кірді дақ кетіргішпен тазалау үшін бағдарламаға қорғаныс циклін қосу үшін осы параметрді таңдаңыз.

Дақ кетіргішті  бөлігіне құйыңыз. Дақ кетіргіш жуу бағдарламасының қажетті фазасына қосылады.



Бұл функция 40°C градустан төмен температурада жұмыс істемейді.

- Алдын ала жуу**  Жуу циклінен бұрын 30 °C градуспен алдын ала жуу циклін қосу үшін осы опцияны қолданыңыз. Бұл опция қатты ластанған кірлер үшін ұсынылады, мысалы, құм, шаң және басқа қатты заттармен ластанған.



Опциялар бағдарламаның уақытын ұзартады.



Бұл екі опцияны бірге орнату мүмкін емес.

7.13 Айналдыру

Бағдарлама орнатылған кезде, құрылғы автоматты түрде әдепкі айналдыру жылдамдығын таңдайды.

Келесіні орындау үшін осы түймені қайталап басыңыз:

- Айналдыру жылдамдығын өзгертіңіз.**



Дисплейде орнатылған бағдарламада ғана қолжетімді айналдыру жылдамдықтары көрсетіледі.

- Шаюды кідірту опциясын іске қосыңыз.** Соңғы шаю циклінің суы, киімдер қыжымданып қалмас үшін төгілмейді. Жуу бағдарламасы барабандағы сумен аяқталып, соңғы айналдыру фазасы орындалмайды. Дисплейде  индикаторы көрсетіледі. Мыжылуды азайту үшін барабан мезгіл-мезгіл айналады. Есік құлыптаулы тұрады. Мыжылуды азайту үшін барабан мезгіл-мезгіл айналады. Есікті ашу үшін суды төгу керек.

Бастау/Кідіріс түймесін бассаңыз ►|| құрылғы айналдыру фазасын орындайды және суды төгеді.

• **«Қосымша шуылсыз» опциясын белсендіріңіз.**

Барлық айналдыру циклдары (ортаңғы және соңғы айналдыру) болдырылмайды және бағдарлама аяқталғанда барабан ішінде су тұрады. Бұл кірдің қыжымдануын азайтады. Бағдарлама өте шуылсыз болғандықтан, электр тарифтері арзандау түнгі уақыттарда қолдануға өте ыңғайлы. Кейбір бағдарламаларда шаю циклдарына көбірек су пайдаланылады.

Дисплейде dB индикаторы көрсетіледі. Есік құлыптаулы тұрады. Мыжылуды азайту үшін барабан мезгіл-мезгіл айналады. Есікті ашу үшін суды төгу керек.

Бастау/Кідіріс ►|| түймесін бассаңыз: құрылғы тек су төгу фазасын орындайды.



Құрылғы суды шамамен 18 сағаттан кейін автоматты түрде төгеді.

7.14 Температура 🌡

Жуу бағдарламасы таңдалған кезде құрылғы автоматты түрде әдепкі температураны ұсынады.

Дисплейде қажетті температура мәні көрінгенше осы түймені қайталап басыңыз.

Дисплейде – – және ✖ индикаторлары пайда болған кезде құрылғы суды қыздырмайды.

8. БАҒДАРЛАМАЛАР

8.1 Бағдарламалар кестесі

Жуу бағдарламалары

Бағдарлама	Бағдарлама сипаттамасы
MixLoad 69min	Мақта және аралас синтетикалық маталар. Киімге жақсырақ күтім көрсету және 30°C температурада жақсы тазалау үшін күнделікті жүктемені қысқа мерзімде жууға өте ыңғайлы.
Eco 40-60	Мақта үшін төмен энергия айналымы. Жақсы жуу нәтижелеріне жету үшін температураны төмендетеді және уақытты ұзартады.
Cottons	Ақ және түрлі-түсті маталар бағдарламасы. Қалыпты және ауыр топырақ үшін өте қолайлы.
Synthetics	Синтетика немесе аралас матадан жасалған заттар. Қалыпты кірлеген.
Delicates	Баппен жууды қажет ететін акрил, вискоза және аралас маталар секілді нәзік маталар . Қалыпты кірлеген.
Wool 	«Қолмен жуу» белгісі бар нәзік маталар, машинамен жууға болатын жүн маталар және ¹⁾ .
20min 3Kg	Шамалы кірлеген не бір рет киілген мақта мата және синтетика заттар.

Бағдарлама	Бағдарлама сипаттамасы
 Steam	Мақта, синтетикалық және аралас заттар. Кептірілген киімдерді үтіктеуге дайындау немесе бір рет киген киімдерді жаңарту үшін пайдалануға болатын жуу жоқ арнайы бу бағдарламасы. Бұл бағдарлама қатпарларды, иістерді азайтады әрі талшықтарды жұмсартыады. Ешбір жуғыш затты пайдаланбаңыз. Бағдарлама аяқталғаннан кейін барабаннан кірді жылдам алыңыз²⁾. Қажет болса, жуу арқылы немесе жергілікті дақты кетіру арқылы дақтарды кетіріңіз. Бу бағдарламасы ешбір зарарсыздандыру циклін орындамайды. Мына заттар үшін Бу бағдарламасын орнатпаңыз: • Кептіргішпен кептіруге жарамайтын заттар. • «Құрғақ тазалау» зат белгісі бар заттар.
Outdoor 	 Мата жұмсартқыштарды пайдаланбаңыз және жуғыш зат үлестіргіштен мата жұмсартқыштың қалмағанын тексеріңіз. Сырт киімдер, жұмыс киімдерін, спорт, су өткізбейтін және ауа өткізетін күртешелерді, алмалы флис немесе ішкі қабаты бар шолақ күртешені кептіруге арналған. Кірдің ұсынылатын салмағы 2 кг. Бұл бағдарламаны сонымен қатар суға тартпайтын затпен қапталған киімдердің суын арылту үшін қолдануға болады. Суды арылту фазасын орындау үшін мына әрекетті жасаңыз: • Жуғыш затты  бөліміне құйыңыз. • Матаға арналған суды арылтатын арнайы құралды мата жұмсартқыштың  тартпасына салыңыз. • Кірдің салмағын 1 кг-ға дейін азайтыңыз.  Судан арылу әрекетін бұдан да жақсарту үшін кірді Outdoor бағдарламасын орнату (егер бар болса және киімнің нұсқауында кептіруге болатыны көрсетілсе) арқылы кір кептіргішке салып кептіріңіз.
Hygiene 	Ақ мақта мата заттар. Бұл жоғары өнімді жуу бағдарламасы бу буымен біріктіріліп, бүкіл жуу кезеңінде температураны 60°C-тан жоғары сақтай отырып, бактериялар мен вирустардың³⁾ 99,99%-дан астамын жояды; бу фазасының арқасында талшықтарға қосымша әсер ете отырып, күшейтілген шаю фазасы жуғыш зат пен микроорганизм қалдықтарын дұрыс кетіруді қамтамасыз етеді. Сонымен қатар бұл бағдарлама тозаң/аллергенді заттардың дұрыс азаюын қамтамасыз етеді.
Rinse	Барлық мата, жүн мен өте нәзік матадан басқа. Кірді шаятын және айналдыратын бағдарлама. Мақта бағдарламалары үшін орнатылған әдепкі айналдыру жылдамдығы қолданылады. Айналдыру жылдамдығын матаның түріне қарай азайтыңыз. Қажет болса, қосымша шаю үшін Қосымша шаю опциясын қолданыңыз. Айналдыру жылдамдығы төмен болған кезде. құрылғы баппен шаяды және аз уақыт айналдырады.

Бағдарлама	Бағдарлама сипаттамасы
Spin/Drain	Кірді айналдыруға және барабандағы суды төгуге арналған. Жүн мата мен өте нәзік маталардан басқа барлық маталар.

1) қолмен жууға болатын жүн маталар Осы цикл кезінде кірді баппен жуу үшін барабан баяу айналады. Барабан мүлдем айналмай немесе дұрыс айналмай тұрған сияқты болып көрінуі мүмкін, бірақ бұл осы бағдарлама үшін қалыпты жағдай

2) Кептірілген кірмен Бу бағдарламасын орнатсаңыз, цикл соңында кір ылғалды болуы мүмкін. Кепкен кірлерді 10 минут қоя тұрыңыз. Бұл бағдарламасы ерекше күшті иісті кетірмейді.

3) 2021 жылы Swisstatest Testmaterialien AG орындаған сыртқы сынақта Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa және MS2 Bacteriophage үшін сыналған (Сынақ есебі №202120117).

Температура бағдарламасы, ең жоғарғы айналдыру жылдамдығы және ең көп жүктеме

Бағдарлама	Әдепкі температура Температуралар ауқымы	Базалық айналдыру жылдамдығы Айналдыру жылдамдығының ауқымы	Ең көп жүктеу
MixLoad 69min	30°C 60°C - 30°C	1400 айн/мин 1400 айн/мин – 400 айн/мин	5 кг
Eco 40-60 ¹⁾	- ²⁾	1400 айн/мин 1400 айн/мин – 400 айн/мин	9 кг
Cottons	40°C 95°C - Салқын	1400 айн/мин 1400 айн/мин – 400 айн/мин	9 кг
Synthetics	30°C 60°C - Салқын	1200 айн/мин 1200 айн/мин – 400 айн/мин	3 кг
Delicates	30°C 40°C - Салқын	800 айн/мин 1200 айн/мин – 400 айн/мин	2 кг
Wool 	40°C 40°C - Салқын	1200 айн/мин 1200 айн/мин – 400 айн/мин	1,5 кг
20min 3Kg	30°C 40°C - 30°C	1200 айн/мин 1400 айн/мин – 400 айн/мин	3 кг
Steam 	-	-	1 кг
Outdoor 	30°C 40°C - Салқын	1200 айн/мин 1200 айн/мин – 400 айн/мин	2 кг ³⁾ 1 кг ⁴⁾
Hygiene 	60°C	1400 айн/мин 1400 айн/мин – 400 айн/мин	9 кг

Бағдарлама	Әдепкі температура Температуралар ауқымы	Базалық айналдыру жылдамдығы Айналдыру жылдамдығының ауқымы	Ең көп жүктеу
Rinse	-	1400 айн/мин 1400 айн/мин – 400 айн/мин	9 кг
Spin/Drain	-	1400 айн/мин 1400 айн/мин – 400 айн/мин	9 кг

1) Комиссияның EU 2019/2023 регламентіне сәйкес, 40°C температурадағы бұл бағдарлама 40°C немесе 60°C температурада жууға болатын қалыпты ластанған мақта матаны бір циклде тазалай алады.



Кірдегі температура, бағдарламаның ұзақтығы және басқа деректерді алу үшін «Тұтыну мәндері» тарауын қараңыз.

Қуатты тұтыну тұрғысынан ең тиімді бағдарламалар, әдетте, төменірек температураларда және ұзағырақ жұмыс істейтін бағдарламалар болып табылады.

2) Осы бағдарламаның температурасы дисплейде көрінбейді және ол автоматты түрде орнатылады.

3) Жуу бағдарламасы.

4) Жуу бағдарламасы және судан қорғайтын циклi.

Бағдарлама опцияларының үйлесімділігі

ОПЦИЯЛАР	БАҒДАРЛАМА MixLoad 69min	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool	20min 3Kg	Steam	Outdoor	Hygiene	Rinse	Spin/Drain
Айналдыру	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Айналдырмау - - -												■1)
Шаюды кідірту 	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
Очень тихая (Қосымша үнсіз) dB			■	■	■							
Дақтар 2)			■	■						■		

ОПЦИЯЛАР	БАҒДАРЛАМА MixLoad 69min	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool	20min 3Kg	Steam	Outdoor	Hygiene	Rinse	Spin/Drain
Алдын ала жуу 			■	■								
Уақытты үнемдеу 			■	■	■			■				
Қосымша шаю 	■		■	■	■				■	■	■	
Plus Steam 	■		■	■						■		
PODS®	■	■	■	■	■		■		■	■		
Мынадан кейін аяқталады 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Егер «Айналдырмау» циклін орнатсаңыз, құрылғы тек суды төгу циклін орындайды.

2) Бұл опция 40°C-тан төмен температурада жұмыс істемейді.

Жуу бағдарламаларына арналған жуғыш заттар

Бағдарлама	Әмбебап ұнтақ ¹⁾	Әмбебап сұйықтық	Түсті киімдерге арналған сұйықтық	Нәзік жүн маталар	Арнайы
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
20min 3Kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

1) 60°C-тан жоғарырақ температурада ұнтақ жуғыш затты пайдалану ұсынылады.

-- = Ұсынылмайды ▲ = Ұсынылады

8.2 Steam бағдарламалары 🧴 ⭐

Steam бағдарламаларын қысқа уақыт ішінде жууды болдырмай, жай ғана жаңартуды қажет ететін киімдердегі (мақта, синтетикалық, аралас маталар, оның ішінде нәзік) әжімдер мен иістерді азайту үшін пайдалануға болады.

Мата тынығады және бұдан кейін үтіктеу оңайға түседі. Цикл аяқталғанда, кірді барабаннан тез алыңыз.

Цикл ұзақтығын Уақытты үнемдеу опциясы арқылы 15 минутқа дейін қысқартуға болады.

Заттардың келесі түрі үшін мына режимді орнатуға **БОЛМАЙДЫ**:

- Кептіргішпен кептіруге жарамайтын заттар.
- «Құрғақ тазалау» зат белгісі бар заттар.



Ешбір жуғыш затты пайдаланбаңыз! Steam бағдарламалары ерекше күшті иісті кетірмейді және ешқандай гигиеналық циклды орындамайды. Бүмен өңдеуден кейін кір ылғалды болуы мүмкін. Заттарды бірнеше минут іле тұрыңыз.

Хош иіс (AEG Steam Fragrance)

AEG Steam Fragrance тіпті нәзік киімдеріңізді сергітуге, әжімдерді кетіруге

және тек **AEG** әзірлеген нәзік хош иіспен балғындық қосуға мүмкіндік береді. Толық жуу циклдарын орындаудың орнына, киіміңізді бүмен жаңарту арқылы сіз киімдеріңіздің жаңа болып көрінуін және сезілуін ұзағырақ сақтайсыз. Сіз хош иісті «Кашемир» және «Бу» бағдарламаларымен — егер олар бар болса — кашемир және жүн сияқты нәзік маталар үшін қауіпсіз пайдалана аласыз. Кішігірім жүктемені өңдегенде, хош иістің дозасын және цикл ұзақтығын азайтыңыз: бар болғаны он бес минуттан кейін киіміңіз «жаңа ғана жуылған» сезімді қалпына келтіреді.

Иіс сумен бірге берілген нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.

БОЛМАЙДЫ:

- Иіс су қосылған заттарды кептіргішке салып кептіру. Буланып кетеді.
- Иіс суды мына жерде сипатталғаннан басқа мақсатта қолданыңыз.
- Иіс суды тек жаңа киімге пайдаланыңыз. Жаңа киімдерде бұнымен үйлесімді емес, шаюға арналған заттардың қалдығы болуы мүмкін.



Иіс су **AEG** веб-сайтындағы дүкеннен не уәкілетті дилерден алуға болады.

8.3 Woolmark Premium Wool Care - Көк



The Woolmark Company компаниясы бұл машинаның жүн матаны жуу бағдарламасын сынаған және мақұлдаған, дегенмен бұл компанияның талабы бойынша «қолмен жуу» деген затбелгісі бар заттарды киім өндіруші мен кір жуғыш машинаны өндіруші нұсқауларын сақтап жуу керек. M2103

9. ҚОЛДАНБА ЖӘНЕ ҚОСЫМША ЖАСЫРЫН БАҒДАРЛАМАЛАР

Біздің қолданба сізге қосымша жасырын бағдарламалардың кең таңдауын ұсынады. Смарт құрылғыны құрылғымен жұптағаннан кейін қажеттіліктеріңізге сәйкес келетін бағдарламаны таңдай аласыз. Қолданбада сіз әрбір бағдарламаның толық сипаттамасын таба аласыз.

Аллергияға қарсы бу	Одеяла (Көрпе)	Жүгіруге арналған аяқ киім
Сәби	Жүн	Шелк (Жібек мата)
Төсек	Машинаны тазалау	Шаңғы тебу құралдары
жаймалары XL	Бір затты жылдам жуу	Футбол/регби
Кеңсе көйлектері	Жастық	Спорттық киім
Перде	Үй жануарларының жүні	Бу кашемирі
Күнделікті жаттығу		Сүлгілер
Джинсы (Джинсы)		
Мамық сырт киімі		



Бағдарлама атаулары нарық талаптарына байланысты ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

10. 📶 WI-FI — ҚОСЫЛЫМ МҮМКІНДІГІН ОРНАТУ

Бұл тарауда смарт құрылғыны Wi-Fi желісіне қосу және оны мобильді құрылғыларға қосу жолдары сипатталады.

Бұл функцияның көмегімен хабарландырулар ала аласыз, мобильді құрылғылар арқылы құрылғыңызды басқара және бақылай аласыз.

Wi-Fi функциясы зауыттық әдепкі параметр ретінде өшірулі.

Құрылғыны қосып, функциялар мен қызметтердің толық ауқымын пайдалану үшін сізге мыналар қажет:

- Үйдегі сымсыз желі интернетке қосылып тұруы керек.
- Мобильді құрылғы сымсыз желіге қосылып тұруы керек.

Wi-Fi модулінің параметрлері

Жиілік	2,412 - 2,472 ГГц - Еуропа нарығына арналған
Протокол	IEEE 802.11b/g/n

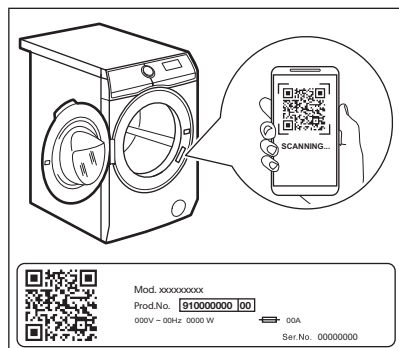
Макс. қуат	<20 дБм
Шифрлау	WPA, WPA2, WPA3

10.1 Әрекеттесу

Бұл құрылғы Energy Smart Appliances v1.0 Этика кодексіне сәйкес, яғни оны қолданба арқылы қуат провайдеріне байланыстыруға болады. Этика кодексіне сәйкес келетін провайдерлерге ғана байланыстыруға болады.

Егер мұны жасасаңыз, провайдеріңіз құрылғыны ең қуатты үнемдейтін уақытта іске қоса алады. Бұл үйіңізде де, электр желісінде де энергияны үнемдеуге және пайдалануды тепе-теңдікті сақтауға көмектеседі.

10.2 Техникалық ақпарат тақтасындағы QR коды



QR кодын екі әдісте пайдалануға болады:

- Смарт құрылғыңыздағы қолданбалар дүкенінен қолданбамызды жүктеп алу үшін кірістірілген камера қолданбасымен QR кодын сканерлеңіз және қажетті қадамдарды орындаңыз.
- Процесті жеңілдету үшін смарт құрылғыны құрылғымен жұптау. QR кодын QR коды сканерінің кірістірілген қолданбамызбен сканерлеңіз.

10.3 App опциясын орнату және конфигурациялау



App опциясы кір жуу процесін мобильді құрылғы арқылы басқару мүмкіндігін береді.

Ол құрылғыға дәл бейімделген көптеген бағдарламалар, пайдалы мүмкіндіктер мен өнім туралы ақпаратты қамтиды.

Бұл — жекелендірілген кір күтімі, барлығы мобильді құрылғыдан.

Құрылғыны қолданбаға қосқанда, мобильді құрылғыңыздың қасында тұрыңыз.

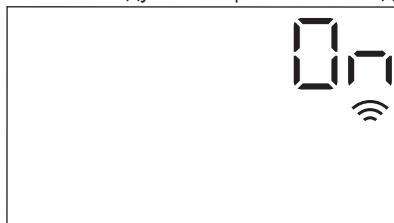
Мобильді құрылғыңыздың сымсыз желіге қосулы тұрғанына көз жеткізіңіз.

1. Смарт құрылғыңыздан App Store дүкеніне өтіңіз немесе QR кодын сканерлеңіз («Мәліметтер тақтасындағы QR коды» тармағын қараңыз).

2. Біздің қолданбамызды жүктеп алыңыз және орнатыңыз.
3. Қолданбаны іске қосыңыз. Еліңізді, тіліңізді таңдап, электрондық поштаңыз бен құпия сөзіңізді енгізіңіз. Есептік жазбаңыз жоқ болса, App нұсқауларын орындау арқылы жаңа есептік жазба жасаңыз.
4. Қолданбадағы құрылғыны тіркеу және конфигурациялау туралы нұсқауларды орындаңыз.

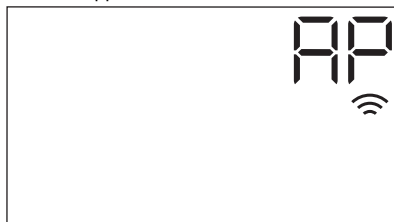
10.4 Құрылғының сымсыз қосылымын конфигурациялау

1. Құрылғыны белсендіру үшін Қосу/Өшіру  түймесін бірнеше секунд басыңыз. Сымсыз желіні конфигурациялауды жалғастырмас бұрын шамамен 10 секунд күтіңіз.
2. Қашықтан  түймесін басып тұрыңыз. Сымсыз модуль іске қосыла бастайды.



Қолданбаның қосылуға дайын екенін тексеріңіз.

3. Шамамен 10 секундтан кейін дисплейде  (Кіру нүктесі) пайда болады.



Кіру нүктесі шамамен 5 минут бойы ашық болады.

4. Смарт құрылғыңыздағы App қолданбасын конфигурациялап,

құрылғыны Wi-Fi желісіне қосу нұсқауларын орындаңыз.

- Егер байланыс мүмкіндігі конфигурацияланып, бағдарламаның ақпараттық экраны көрінген кезде дисплейде  индикаторы пайда болады.



Құрылғыны қосқан сайын, құрылғы автоматты түрде желіге шамамен 10 секунд ішінде қосылады.  индикаторы жыпылықтауын тоқтатқан кезде қосылым дайын болады.

Сымсыз желінің есептік мәліметтерін

жою үшін, Қашықтан  түймелерін бірнеше секунд, екінші дыбыстық сигнал естілгенше басыңыз.  белгішесі экранда бірнеше секунд көрсетіледі.



Құрылғыны өшіріп, қайта қоссаңыз, сымсыз байланыс автоматты түрде өшеді.

10.5 Қашықтан бастау

Қашықтан бастау функциясы, қашықтан басқару құралында циклді бастауға мүмкіндік береді.

Қолданба және сымсыз байланыс орнатылғаннан кейін, Қашықтан бастауды іске қосуға/ажыратуға болады:

- Қашықтан  түймесін түртіңіз.

-  және  индикаторлары бағдарламаның жиынтық экранында пайда болып, есік құлыпталады. Енді бағдарламаны қашықтан бастауға болады.

10.6 Сымсыз жаңарту

Қолданба құрылғыңызға жаңартуды ұсынуы мүмкін.

Егер бағдарлама іске қосылған болса, Қолданба жаңарту бағдарламаның соңында басталатынын хабарлайды.

Жаңарту кезінде, құрылғы дисплейінде  көрсетіледі.

Жаңарту кезінде құрылғыны өшірмеңіз немесе желіден ажыратпаңыз.

Құрылғы жаңарту соңында сәтті жаңарту туралы ескертусіз қайтадан пайдалануға болады.

Қате орын алса, құрылғы дисплейде  көрсетеді: қалыпты пайдалануға оралу үшін кез келген түймелерді басыңыз немесе тұтқаны бұраңыз.

10.7 Wi-Fi әрқашан қосулы

«Wi-Fi әрқашан қосулы» функциясы қолданбада қолжетімді.

Бұл функция құрылғы өшірілген кезде де желіге қосылып тұрады.

 индикаторы мезгіл-мезгіл жанады және өшеді.

Құрылғыны Қосу/Өшіру  түймесін басу немесе қолданба арқылы қосуға болады.



«Wi-Fi әрқашан қосулы» функциясы қуат тұтынуыңызға әсер етуі мүмкін.

11. ПАРАМЕТРЛЕР

11.1 Кіріспе



Перне жұбын басқанда, **саусағыңызды** төмен қисайтпаңыз. Түймелердің астындағы сенсорлар сезімтал және таңдауыңызға кедергі келтіруі мүмкін.

11.2 Акустикалық сигналдар

Құрылғы мына жағдайларда қосылатын әр түрлі дыбыстық сигналдармен жабдықталған:

- Құрылғыны іске қосыңыз/ажыратыңыз (арнайы қысқа сигнал).
- Түймелерді түрткенде (сырт еткен дыбыс).
- Қате параметрді таңдағанда (3 қысқа сигнал).
- Бағдарлама аяқталғанда (шамамен 2 минут естілетін дыбыстар тізбегі).
- Құрылғыда ақау бар (шамамен 5 минут бойы естілетін қысқа дыбыстар тізбегі).
- ProSense фазасында кірдің шамадан тыс жүктелуі анықталғанда (қос дыбыс естіледі).

Бұл опцияны **қосу/өшіру** үшін түймесін дыбыстық сигнал немесе қос сигнал шыққанша басып тұрыңыз.



Егер осы функцияны ажыратсаңыз, олар құрылғыда ақау пайда болған кезде қосыла береді.

11.3 Бала құлпы

Осы опцияның көмегімен балалардың басқару панелімен ойнауына жол бермейсіз.

Осы опцияны **қосу/сөндіру** үшін түймені дисплейде **жанып/сөнгенше** басыңыз.

Құрылғыны сөндіргеннен кейін осы опция әдепкі болып сақталып қалады.

11.4 Зауыттық қалпына келтіру

Бұл функция зауыттық әдепкі параметрлерді қалпына келтіруге мүмкіндік береді. Бұл опцияны **белсендіру** үшін төмендегі қадамдарды орындаңыз:

1. Қосу/Өшіру түймесін басып, құрылғыны қосыңыз.
2. және түймесін бірнеше секунд бойы басып тұрыңыз.
3. Дисплейде — — — белгішесі шамамен 5 секунд көрсетіледі.

11.5 Жұмыс уақытының есептегіші

Құрылғының жалпы жұмыс уақытын бірінші қосудан бастап сағаттармен елестетуге болады. Бұл мән циклдардың жұмыс уақытын есептейді (кідіртулер, кешіктірілген бастау уақытын қамтымайды). Бұл мәнді бейнелеу үшін келесі әрекеттерді орындаңыз:

1. Қосу/Өшіру түймесін басып, құрылғыны қосыңыз.
2. және түймесін бірнеше секунд бойы басып тұрыңыз.
3. 3 секундтан кейін дисплейде құрылғы жұмыс істеген жалпы сағаттар көрсетіледі: мысалы. 1276 сағат, дисплейде 2 секунд ішінде Hg мәтіні, 2 секундта 12 (мыңдық және жүздік) және 76 (ондықтар мен бірлік) мәтіні көрсетіледі.
4. Бұл режимнен шығу үшін кез келген түймені басыңыз немесе Қосу/Өшіру түймесі арқылы құрылғыны өшіріңіз.



Процедура жұмыс істемесе (уақыттың аяқталуына байланысты немесе дұрыс емес пернелер тіркесімі), құрылғыны өшіріп, кезекті басынан қайталаңыз.

12. КҮНДЕЛІКТІ ПАЙДАЛАҢУ

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Қауіпсіздік тарауларын қараңыз.

12.1 Құрылғыны белсендіру

1. Ашаны розеткаға қосыңыз.
2. Су құятын шүмекті ашыңыз.
3. Құрылғыны белсендіру үшін Қосу/Өшіру ^① түймесін бірнеше секунд басыңыз.

Қысқа дыбыстық сигнал шығады. Құрылғы әдепкі бағдарламаны автоматты түрде ұсынады. Тиісті индикатор жанады.

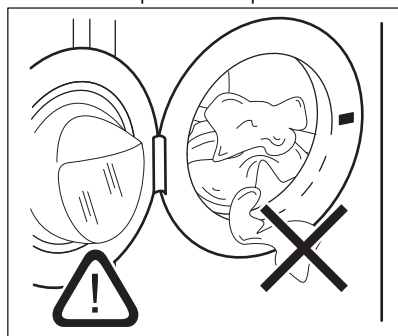
Дисплейде әдепкі бағдарлама Есо 40-60, цикл ұзақтығы, ең көп жүктеме (бірнеше секундқа), әдепкі айналдыру жылдамдығы және бағдарлама фазасының индикаторлары көрсетіледі.

12.2 Кірді салу

- Құрылғы есігін ашыңыз.
- Кірлерді құрылғыға салар алдында сілкілеңіз.
- Кірді барабанға салыңыз, бір-бірден.

Барабанға тым көп кір салынбағанына көз жеткізіңіз.

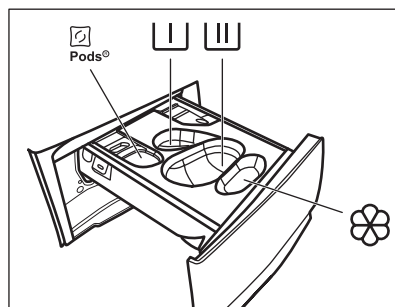
- Есікті мықтап жабыңыз.



⚠ САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ

- Тығыздағыш пен есіктің арасына ешбір кір тұрып қалмағанын тексеріңіз. Су ағып кетуі немесе кірді бүлдіріп алу ықтималдығы бар.
- Қатты майланған, май дақтары немесе хош иісті өтір түскен затты жуғанда, құрылғының резеңке бөліктеріне зақым келуі мүмкін.

12.3 Жуғыш зат пен үстемелерді толтыру



— Жуғыш зат түтіктеріне арналған бөлік (макс. 2 бөлік). Жуғыш таблеткаларды пайдаланған кезде Pods® опциясы қосылғанына көз жеткізіңіз.

— Алдын ала жуу кезеңіне жібіту бағдарламасына арналған бөлік (тек ұнтақ жуғыш зат).

— Жуу кезеңіне арналған бөлік (тек ұнтақ жуғыш зат).



Бұл бөлімді пайдаланған кезде Pods® опциясының өшірілгеніне көз жеткізіңіз.



Сұйық жуғыш затты қолдансаңыз, сұйық жуғыш затқа арналған ыдысты салуды ұмытпаңыз.



— Мата жұмсартқышқа және басқа сұйық заттарға (мата жұмсартқыш, крахмал) арналған бөлік.

MAX — Әрқашан жуғыш заттардың орамында көрсетілетін нұсқауларды орындаңыз, бірақ макс.

(**MAX**) деңгейден асырмауды ұсынамыз.

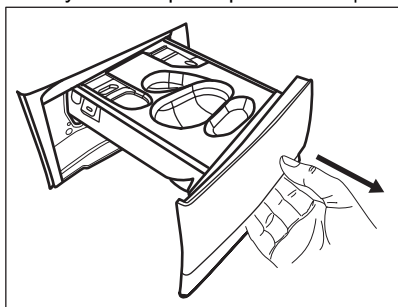
Дегенмен керемет жуу нәтижесіне жету жуғыш заттың мөлшеріне байланысты болады.



Жуу циклінен кейін, егер қажет болса, жуғыш зат үлестіргіште қалған жуғыш затты тазалаңыз.

Келесі әрекеттерді орындаңыз

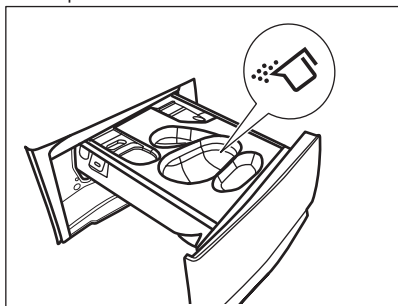
1. Жуғыш зат үлестіргішін ашыңыз.



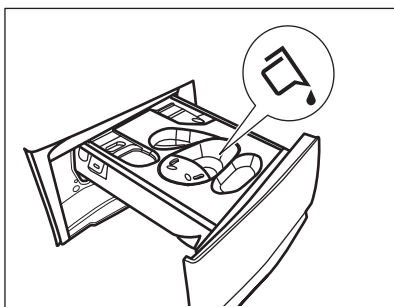
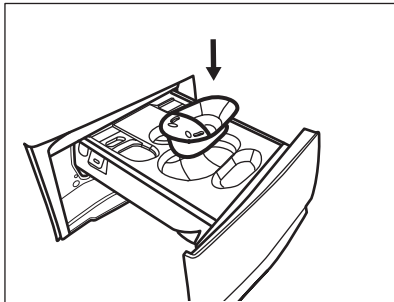
2. Алдын ала жуу кезеңі орнатылған болса, ұнтақ жуғыш затты  бөлігіне салыңыз.

3. Негізгі жуу үшін жуғыш зат түріне байланысты дұрыс бөлікті таңдаңыз:

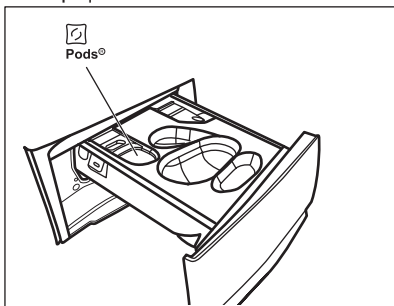
а) Ұнтақ жуғыш затты  бөлігіне салыңыз.



б) Сұйық жуғыш затты тиісті ыдысты  салғаннан кейін сол бөлікке құйыңыз.



с) Таблеткаларды  бөлігіне салыңыз. Pods® опциясы белсендірілгенін тексеріңіз.



4. Мата жұмсартқышты  бөлігіне құйыңыз.

5. Жуғыш зат үлестіргішін жабыңыз.

12.4 Бағдарлама фазасының индикаторлары

Бағдарлама басталған кезде цикл индикаторы жыпылықтайды және басқа цикл индикаторлары жанған күйде тұрады.

Мысалы, жуу немесе алдын ала жуу циклы

іске қосылады: 

Цикл аяқталғанда тиесілі индикатор жыпылықтауын тоқтатып, жанып тұрады. Келесі циклдың индикаторы жыпылықтай бастайды.

Мысалы: шаю циклы іске қосылады:



опциясын таңдағанда, Plus Steam бу циклының индикаторлары жанады.

Бу циклы қосылады:  көрсетілгенше қайта-қайта түртіңіз.

Қыжымданудан сақтау циклы қосылады:

 көрсетілгенше қайта-қайта түртіңіз.

12.5 Күнделікті пайдалану туралы қосымша ақпарат

ProSense бойынша салмақты анықтау
Құрылғы алғашқы 30 секунд ішінде салмақты анықтайды. Кірдің салмағы анықталғаннан кейін, индикатордың жыпылықтағаны тоқтайды. **Барабан шегіне дейін толтырылған жағдайда,**

дисплейдегі **MAX** индикаторы жыпылықтайды. Құрылғыны кідіруге және артық киімдерді алуға болады. Егер кірдің мөлшері азаймаса, жуу бағдарламасы бәрібір басталады. Бағдарлама басталғаннан 20 минуттан кейін маталардың суды сіңіру мүмкіндігіне байланысты бағдарламаның ұзақтығын қайтадан реттеуге болады. Қысқа циклдерден тұратын бағдарламаларда ProSteam Technology режимі қолжетімді емес.

Бағдарламаны бастау

Бағдарламаны бастау үшін Бастау/Кідіріс  түймесін түртіңіз. Тиісті индикатор жыпылықтауын тоқтатып, қосулы тұрады. Бағдарлама басталып, есік бұғатталған. Дисплейде  индикаторы көрсетіледі.

Бағдарламаны Мынадан кейін

аяқталады  опциясымен бастау

1. Дисплейде бағдарламаның аяқталуы керек уақытты көрсеткенше осыны қайталап түртіңіз.  индикаторы жанады.

2. Бастау/Кідіріс  түймесін түртіңіз. Құрылғы бағдарламаның соңына дейін кері санақты бастайды және бағдарлама осы опция арқылы белгіленген уақытта аяқталуға тиісті уақытта басталады.

Бағдарламаны ұзу және опцияларды өзгерту.

1. Бағдарлама қосулы тұрғанда, тек кейбір опцияларды ғана өзгертуге болады.

Бастау/Кідіріс  түймесін түртіңіз.

2. Опцияларды өзгертіңіз. Берілген ақпарат дисплейде тиісінше өзгереді

3. Бастау/Кідіріс  түймесін қайта түртіңіз. Жуу бағдарламасы жалғасады.

Жұмыс істеп жатқан бағдарламаны болдырмау

1. Бағдарламадан бас тартып, құрылғыны сөндіру үшін Қосу/Өшіру  түймесін басыңыз.

2. Енді жаңа жуу бағдарламасын орнатуға болады. Құрылғыны қосу үшін қайта басыңыз.

Есікті ашу — киімдерді қосу

Бағдарлама немесе кешіктіріп бастау жұмыс істеп тұрғанда, құрылғының қақпағы бекітулі тұрады.

1. Бастау/Кідіріс  түймесін түртіңіз

2. Құрылғы есігін ашыңыз. Қажет болса, заттарды қосып салыңыз не алыңыз.

3. Есікті жауып, Бастау/Кідіріс  түймесін қайта түртіңіз. Бағдарлама не кешіктіріп бастау жалғасады.

Бағдарламаның соңы

1. Құрылғы автоматты түрде тоқтайды. Дыбыстық сигналдар (егер белсенді болса) естіледі.

2. Бастау/Кідіріс  түймесінің индикаторы сөнеді. Есік ағытылып,  индикаторы сөнеді.

3. Құрылғыны сөндіру үшін Қосу/Өшіру түймесін басыңыз. Жағымсыз иіс не зең пайда болмау үшін есікті және жуғыш зат диспенсерін сәл ашыңқырап қойыңыз.

Цикл аяқталғаннан кейін суды төгу
Егер соңғы шаю суын ағызбайтын бағдарламаны немесе опцияны таңдаған болсаңыз, есікті ашу үшін суды ағызуды ұмытпаңыз.

1. Сенсорлық түйме Бастау/Кідіріс 

- Егер  орнатсаңыз, құрылғы суды төгеді және барабан айналады.
- Егер  орнатсаңыз, құрылғы суды ғана төгеді.

2. Құрылғы ұсынатын айналу жылдамдығын азайту үшін Айналдыру  түймесін түртіңіз. Бағдарлама аяқталғанда және есіктің бекітпесі индикаторы  сөнгенде, есікті ашуға болады.

3. Құрылғыны ажырату үшін Қосу/Өшіру  түймесін басыңыз.

Күту режимі функциясы

Күту режимі функциясы пайдаланылатын қуатты азайту үшін құрылғыны автоматты сөндіреді.

13. КҮТУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ

АБАЙЛАҢЫЗ!

Қауіпсіздік тарауларын қараңыз.

13.1 Мерзімді тазалау кестесі

Мерзімді тазалау құрылғының қызмет ету мерзімін ұзартуға көмектеседі.

Әр циклден кейін ауа айналымы және құрылғының ішіндегі ылғалды кептіру үшін есік пен жуғыш зат үлестіргішін сәл ашық ұстаңыз.

Егер құрылғы ұзақ уақыт пайдаланылмаса: су шүмегін жауып, құрылғыны розеткадан ажыратыңыз.

Жуықталған мерзімді тазалау кестесі:

Қақты кетіру	Жылына екі рет
Техникалық қызмет көрсету үшін жуу	Айына бір рет
Есіктің тығыздағышын тазалау	Екі ай сайын
Барабанды тазалау	Екі ай сайын
Жуғыш зат диспенсерін тазалау	Екі ай сайын
Су төгетін сорғы сүзгісін тазалау	Жылына екі рет
Су құятын түтік пен клапан сүзгісін тазалау	Жылына екі рет

13.2 Бөгде заттарды шығару



Циклді бастамас бұрын қалталар бос және барлық бос элементтер байланғанына көз жеткізіңіз.

Есіктің тығыздағышында, сүзгілерде және барабанда табуыңыз мүмкін кез келген бөгде заттарды (мысалы, металл қыстырғыш, түймелер, тиындар, т.б.) алып тастаңыз. «Қос манжеталы тығыздауы бар есік тығыздағышы», «Барабанды тазалау», «Су төгетін сорғыны тазалау» және «Су құятын түтік пен клапан сүзгісін тазалау» бөлімдерін қараңыз. Перделерді абайлаңыз. Ілгектерді шешіп, перделерді жуу дорбасына немесе жастыққапқа салыңыз. Қажет болса, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

13.3 Сыртын тазалау

Құрылғыны жұмсақ сабын мен жылы сумен ғана тазалаңыз. Барлық беттерді толығымен құрғатыңыз.

Металл ысқыштарды немесе ешбір сызат түсіретін материалды пайдаланбаңыз.



САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ

Алкогольді, еріткіштерді немесе химиялық өнімдерді пайдаланбаңыз.

САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ

Металл беттерді хлорлы жуғыш заттармен тазаламаңыз.

13.4 Қақты кетіру



Аймағыңыздағы су кермек немесе орташа кермек болса, кір жуғыш машиналарға арналған су жұмсартқышты пайдалануды ұсынамыз (қайталап қақтан тазалап тұру керек).

Қақ бар-жоғын тексеру үшін барабанды уақытылы тексеріңіз.



Бұйымның орамында көрсетілетін нұсқауларды үнемі орындаңыз.

13.5 Техникалық қызмет көрсету мақсатында жуу

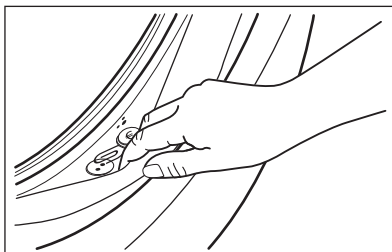
Төмен температура бағдарламаларын қайталап не жиі пайдаланғанда жуғыш заттар, қыл-қыбырдың қалдықтары жиналып, барабан және науа ішінде бактерия көбеюі мүмкін. Бұл жағымсыз иіс пен зең пайда болдырады. Осы қалдықтарды жою үшін және құрылғының ішкі бөлігін тазалау үшін превентивті жуу циклын уақытылы (кемінде айына бір рет) қосыңыз.



"Барабанды тазалау" бөлімін қараңыз.

13.6 Қос ернеулі есік тұмшалағыш

Бұл құрылғы **өздігінен тазартатын дренаж жүйесі** бар күйде жобаланған, бұл киімнен түсіп кеткен жеңіл қылшық талшықтарды сумен ағызуға мүмкіндік береді. Тығыздағышты жүйелі түрде тексеріп, қажет болса келесі диаграммада көрсетілгендей тазалаңыз. Тиындар, түймелер, басқа кішкентай заттар цикл соңында табылуы мүмкін.



Қажет болса, тығыздағыш бетіне сызат түсірместен аммиакты тазалау затын пайдаланып оны тазалаңыз.



Бұйымның орамында көрсетілетін нұсқауларды үнемі орындаңыз.

Қаптамада қалуы мүмкін заттарды (егер аумақ болса) тексеріп, алып тастаңыз.

Тығыздағыш пен есіктің арасына ешбір кір қалып қоймағанын тексеріңіз.

Бағдарлама циклы аяқталғаннан кейін есік тығыздағышында қалған кірді немесе су қалдықтарын сұрту үшін дымқыл шүберекті пайдаланыңыз.

13.7 Барабанды тазалау

Қоқыс жиналып қалмағанына көз жеткізу үшін барабанды уақытылы тексеріңіз.

Барабан кірдегі тот басуы мүмкін заттың немесе құрамында темірі бар кран суын қолдану нәтижесінде тоттануы мүмкін

Барабанды тот баспайтын болатқа арналған арнайы өнімдермен тазалаңыз.



Бұйымның орамында көрсетілетін нұсқауларды үнемі орындаңыз. Барабанды қышқылы бар қақ кетіретін өнімдермен, хлор немесе темірі бар жеміргіш заттармен немесе темір жөкемен тазаламаңыз.

Мұқият тазалау үшін:

1. Барабаннан барлық кірді алыңыз.
2. Cottons бағдарламасын ең жоғары температурамен бірге таңдаңыз.

3. Жуғыш заттардың қалдықтарын шаю үшін бос барабанған шамалы ұнтақ жуғыш заттан салыңыз.

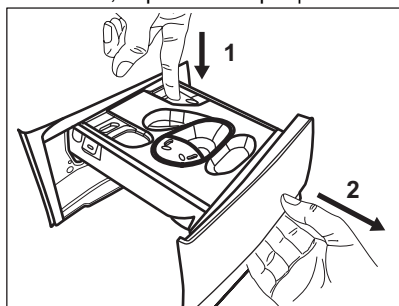


Арасында, цикл соңында дисплейде  белгісі көрінуі мүмкін: бұл “барабанды тазалау” ұсынысы. Барабанды тазалап болғаннан кейін темір жоқ болып кетеді.

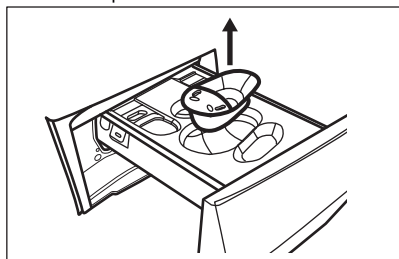
13.8 Жуғыш зат үлестіргішті тазалау

Құрғақ жуғыш заттың, ұйыған мата жұмсартқыштың ықтимал шөгінділерін, жуғыш зат үлестіргішінде көгеруді болдырмау үшін екі ай сайын келесі тазалау процедурасын диаграммада көрсетілгендей орындаңыз:

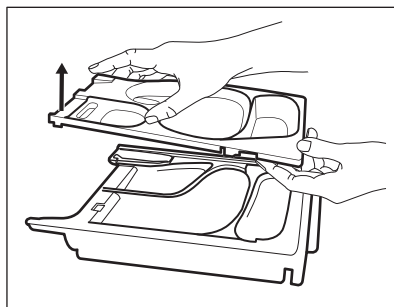
1. Жуғыш зат үлестіргішін ашыңыз. Суретте көрсетілгендей басқыны төмен басып, тартып шығарыңыз.



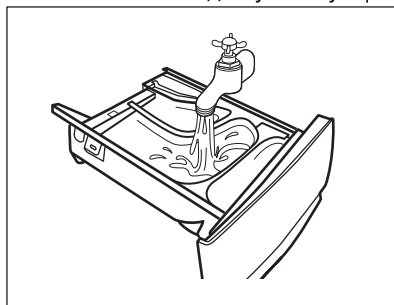
2. Егер сұйық жуғыш затқа арналған контейнер салынса, оны алып тастаңыз.



3. Бөлімдердің үстіңгі қақпағын алу үшін оны көтеріңіз.



4. Жуғыш зат үлестіргішін және кез келген салғышты ағынды сумен жуыңыз.



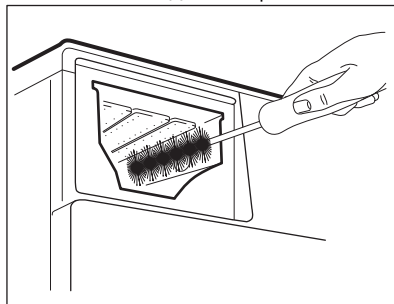
5. Ұяның үстіңгі және астыңғы бөлігіне тұрып қалған жуғыш заттардың қалдықтарының толық тазаланғанын тексеріңіз. Ұяны тазалау үшін кішкене шөткені пайдаланыңыз.



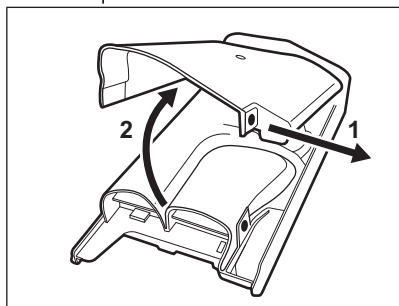
САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ

Өткір немесе темір щетканы және жөкені қолданбаңыз.

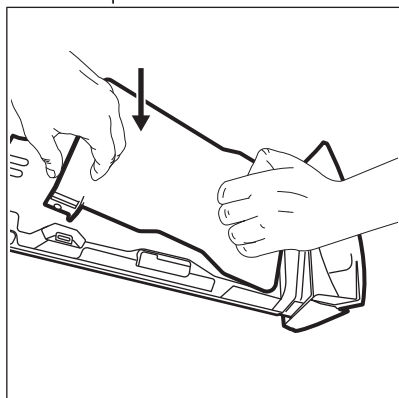
Ұяның үстіңгі және астыңғы бөлігіне тұрып қалған жуғыш заттардың қалдықтарының толық тазаланғанын тексеріңіз. Ұяны тазалау үшін кішкене шөткені пайдаланыңыз.



6. Диспенсерді төмен қаратып, суретте көрсетілгендей төменгі қапқақты ашыңыз.

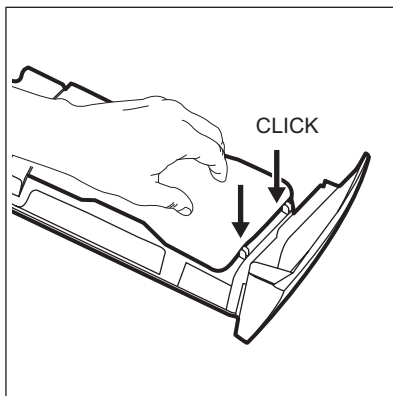


7. Барлық жуғыш зат қалдықтарының контейнерден тазаланғанына көз жеткізіңіз. Жұмсақ дымқыл матаны пайдаланыңыз.
8. Төменгі қапқақты суретте көрсетілгендей, ілмектерін тартпаның саңылауларына кіргізіп, өз орнына қойыңыз. "Шерткен" дыбыс шыққанша жабыңыз.

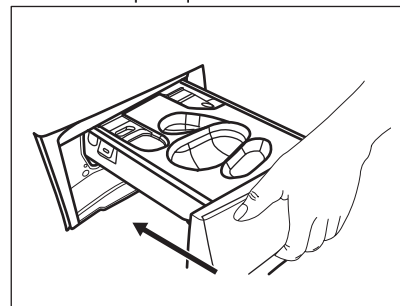


САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ

Төменгі қапқақты суретте көрсетілгендей басыңыз. Оның дұрыс жабылғанына көз жеткізіңіз.



9. Тартпаны төмендегідей қайта орнатыңыз:
- Төменгі қапқақты орнатып, "шерткен" дыбыс шыққанша басыңыз.
 - Жоғарғы қапқақты орнатып, «бекітілген» дыбыс шыққанша басыңыз.
 - Егер қажет болса, сұйық жуғыш затқа арналған контейнерді салыңыз.
10. Жуғыш зат диспенсерін бағыттағышқа салыңыз да, жабыңыз. Шаю бағдарламасын барабанға ешбір кір салмай қосыңыз.



13.9 Су сорғысының сүзгісін тазалау

Су төгетін сорғы сүзгісін жүйелі түрде тексеріп, таза екеніне көз жеткізіңіз.

Су сорғысының сүзгісін тазалау қажет:

- Құрылғының суы төгілмей тұр.
- Барабан айналмаса.

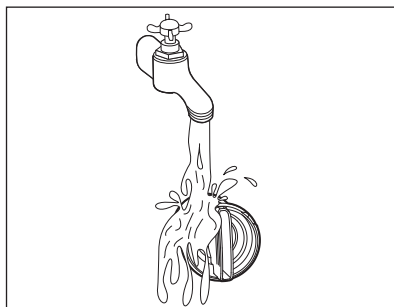
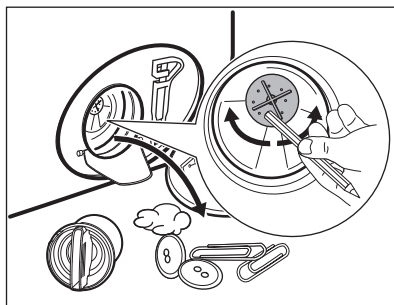
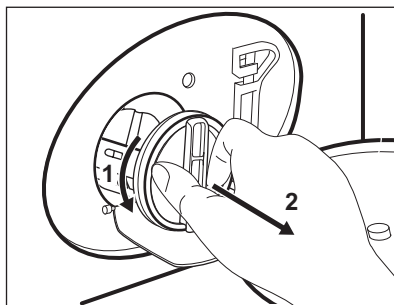
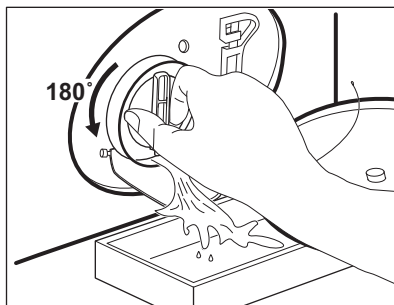
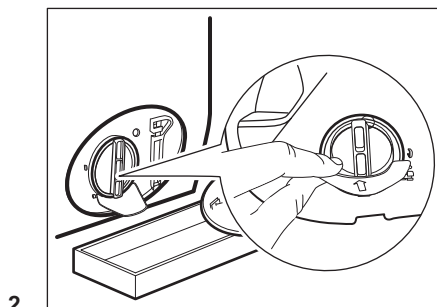
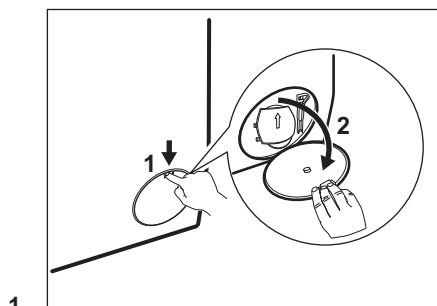
- Су төгетін сорғының бітелуіне байланысты құрылғы әдеттен тыс шу шығарады.
- Дисплейде **E20** ескерту коды пайда болса

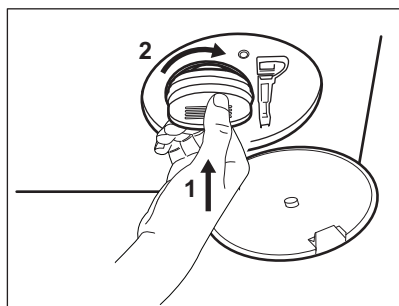
⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

- Ашаны розеткадан ажыратыңыз.
- Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде сүзгіні шығармаңыз.
- Құрылғыдағы су ыстық болса, су төгетін сорғыны тазаламаңыз. Су суығанша күтіңіз.
- Судың аққаны тоқтағанша, клапанды жабу және ашу арқылы 3-қадамды бірнеше рет қайталаңыз.

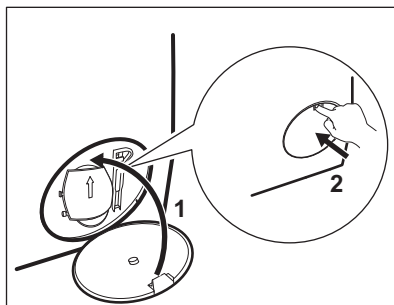
Сүзгіні алған кезде су ағып кетсе, сұрту үшін әрқашан жақын жерде шүберекті ұстаңыз.

Сорғы сүзгісін тазалау үшін мына диаграммаларға сәйкес істеңіз:





7.



8.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Сорғы айналғысы айнала алатынына көз жеткізіңіз. Ол айналмаса, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Сонымен қатар, су ағып кетпес үшін сүзгінің дұрыс бұралғанына көз жеткізіңіз.

Суды төтенше жағдайда төгу процедурасы арқылы төккенде, су төгетін жүйені қайта белсендіру керек:

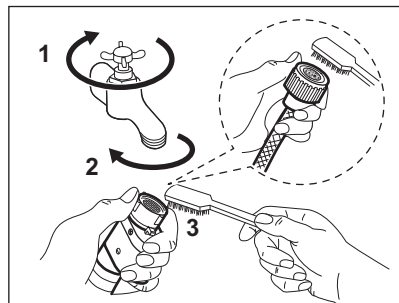
1. Жуғыш зат диспенсердің негізгі жуу бөліміне 2 литр су құйыңыз.
2. Суды төгу үшін бағдарламаны бастаңыз.

13.10 Су құятын түтік пен клапан сүзгісін тазалау

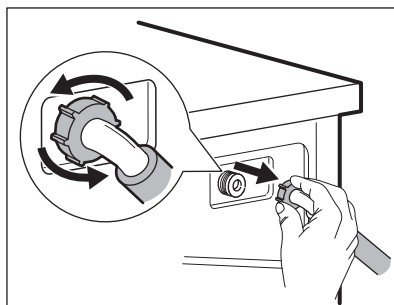


Уақыт өте келе жиналған шөгінділерді кетіру үшін кіріс түтігі мен клапанның сүзгісін жылына екі рет тазалау ұсынылады. Сүзгілерді тазалау үшін келесі диаграммаларға сәйкес әрекет етіңіз:

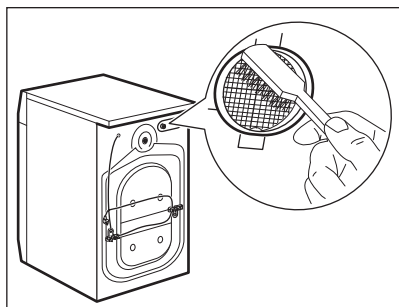
1.



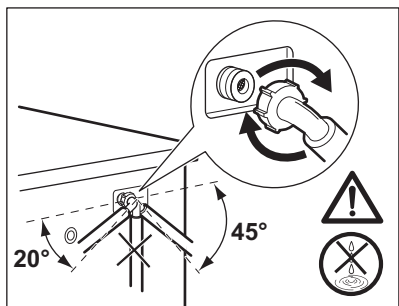
2.



3.



4.



13.11 Төтенше ағызу

Егер құрылғы суды төге алмаса, «Су төгетін сорғыны тазалау» тармағында көрсетілген процедураны орындаңыз. Егер қажет болса, сорғыны тазалаңыз.

Суды төтенше жағдайда төгу процедурасы арқылы төкенде, су төгетін жүйені қайта белсендіру керек:

1. Жуғыш зат диспенсердің негізгі жуу бөліміне 2 литр су құйыңыз.
2. Суды төгу үшін бағдарламаны бастаңыз.

13.12 Мұздап кетуден сақтау

Құрылғы температурасы 0° C градус не бұдан төмен түсетін жерге орнатылса, су құятын түтіктегі және су төгетін сорғыдағы қалдық суды төгіңіз.

1. Ашаны розеткадан ағытыңыз.
2. Судың шүмегін жабыңыз.
3. Су құятын түтіктің екі ұшын ыдысқа салып, түтіктегі суды ағызыңыз.
4. Су төгетін сорғыны босатыңыз. Суды төтенше жағдайда төгу қадамдарын қараңыз.
5. Су төгетін сорғы босаған кезде, су құятын түтікті қайта орнына қойыңыз.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Құрылғыны қайта іске қолданар алдында температураның 0°C градустан жоғары екеніне көз жеткізіңіз.

Төмен температураға байланысты орын алған ақауларға өндіруші жауапкершілік көтермейді.

14. ТҰТЫНУ МӘНДЕРІ

14.1 Түсіндірме



Құрылғымен бірге берілген энергияны үнемдеу белгісіндегі QR коды EP EPREL дерекқорындағы құрылғының жұмысына қатысты ақпаратқа веб-сілтемені қамтамасыз етеді. Пайдалану туралы нұсқаулықпен және осы құрылғымен бірге қамтамасыз етілген барлық құжаттармен бірге энергияны үнемдеу белгісін сақтаңыз. Дәл осы ақпаратты EPREL ішінде <https://eprel.ec.europa.eu> сілтемесін және құрылғының техникалық деректер тақтайшасындағы үлгі атауын және өнім нөмірін пайдаланып табуға болады.

Мәндер мен бағдарлама ұзақтығы әртүрлі жағдайларға байланысты өзгеріп отыруы мүмкін (мысалы, бөлме температурасы, су температурасы және қысым, кірдің өлшемі мен кірдің түрі, желілік кернеу), сондай-ақ бағдарламаның әдепкі параметрін өзгертсеңіз.

Еу 2019/2023 Еуропалық Комиссия регламентіне сай

Есо 40-60 бағдарламасы	кг	кВт/сағ	Литрлер	сс:мм	% 1)	°C	айн/ мин ²⁾
Толық жүктеме	9	0.675	61.0	03:48	53.00	35.0	1351
Жарты жүктеме	4,5	0.380	46.0	02:53	53.00	28.0	1351
Ширек жүктеме	2,5	0.165	31.0	02:50	54.00	24.0	1351

1) Айналдыру кезеңінің соңында қалған ылғал. Айналдыру жылдамдығы неғұрлым жоғарырақ болса, шу соғұрлым жоғарырақ әрі қалған ылғалдылық соғұрлым төменірек болады.

2) Ең үлкен айналдыру жылдамдығы.

Жиі пайдаланылатын бағдарламалар



Бұл мәндер тек көрсетуге арналған.

Бағдарлама	кг	кВт/сағ	Литрлер	сс:мм	% 1)	°C	айн/ мин ²⁾
Cottons ³⁾ 95°C	9	2.700	100.0	03:30	52.00	85.0	1400
Cottons 60°C	9	1.700	95.0	03:10	52.00	55.0	1400
Cottons ⁴⁾ 20°C	9	0.350	95.0	03:00	52.00	20.0	1400
Synthetics 40°C	3	0.550	55.0	02:10	35.00	40.0	1200
Delicates ⁵⁾ 30°C	2	0.350	55.0	01:10	35.00	30.0	1200
Wool 30°C	1,5	0.250	50.0	01:10	30.00	30.0	1200

1) Айналдыру кезеңінің соңында қалған ылғал. Айналдыру жылдамдығы неғұрлым жоғарырақ болса, шу соғұрлым жоғарырақ әрі қалған ылғалдылық соғұрлым төменірек болады.

2) Айналу жылдамдығының анықтамалық индикаторы.

3) Қатты ласталған маталарды жууға қолайлы.

4) Аздап ластаған мақта, синтетикалық және аралас маталарды жууға қолайлы.

5) Сондай-ақ ол азғантай ласталған кір үшін жылдам жуу циклын орындайды.

Өртүрлі режимдердегі қуатты тұтыну

Өшірулі (Вт)	Күту режимі (Вт)	Кешіктіріп бастау (Вт)	Желілік күту режимі (Вт)
0.50	0.50	4.00	2.00 ¹⁾

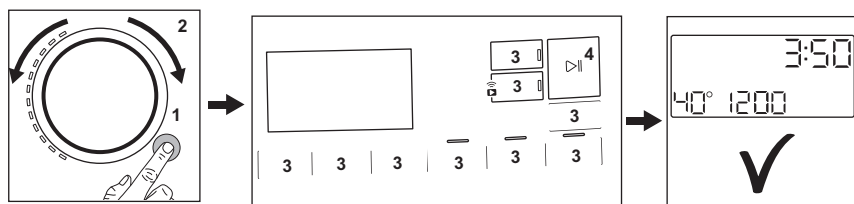
Өшірулі (Вт)	Күту режимі (Вт)	Кешіктіріп бастау (Вт)	Желілік күту режимі (Вт)
--------------	------------------	------------------------	--------------------------

Өшірулі/күту режиміне дейінгі уақыт ең көбі 15 минут болады.

1) Қосылған функцияның қуатты тұтынуы шамамен жылына 17,5 кВт/сағ. Бұл функцияны ажырату үшін «Wi-fi - Қосылу мүмкіндігін реттеу» тарауын қараңыз.

15. ҚЫСҚАША НҰСҚАУЛЫҚ

15.1 Күнделікті пайдалану



- Ашаны розеткаға жалғаңыз.
- Су құятын шүмекті ашыңыз.
- Кірді жүктеңіз. Есікті жауып, тығыздағыш пен есіктің арасына ешбір кір тұрып қалмағанын тексеріңіз.
- Құрылғыны іске қосу үшін **Қосу/Өшіру** ^① түймесін басыңыз (1).
- Қажетті бағдарламаны орнату үшін бағдарлама тетігін бұраңыз (2).
- Қажетті опцияларды тиісті сенсорлық түймелердің көмегімен орнатыңыз (3).
- Жуғыш затты және басқа құралдарды жуғыш зат салынатын тиісті бөлікке салыңыз. Егер планшеттерді пайдаланып жатсаңыз, оның опциясын іске қосу үшін Pods® сенсорлық түймесін басыңыз.
- Бағдарламаны бастау үшін **Бастау/Кідіріс** ^② түймесін басыңыз (4).
- Құрылғы іске қосылады.
- Бағдарлама соңында кірді алыңыз.
- Құрылғыны сөндіру үшін **Қосу/Өшіру** ^① түймесін басыңыз.

15.2 Күту және тазалау

Мерзімді тазалау кестесі құрылғының қызмет ету мерзімін ұзартуға көмектеседі.

Әр циклден кейін есік пен жуғыш зат диспенсерін ауа айналымы үшін сәл ашып қойыңыз және құрылғы ішіндегі ылғалдылықты құрғатыңыз: бұл көгеру мен иістердің алдын алады.

Егер құрылғы ұзақ уақыт пайдаланылмаса: су шүмегін жауып, құрылғыны розеткадан ажыратыңыз.

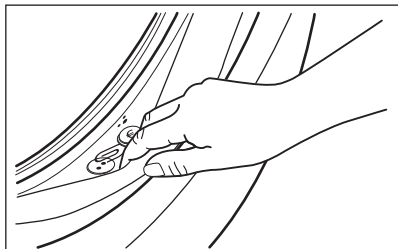
Қақты кетіру	Жылына екі рет
Техникалық қызмет көрсету үшін жуу	Айына бір рет
Есіктің тығыздағышын тазалау	Екі ай сайын
Барабанды тазалау	Екі ай сайын
Жуғыш зат диспенсерін тазалау	Екі ай сайын
Су төгетін сорғы сүзгісін тазалау	Жылына екі рет
Су құятын түтік пен клапан сүзгісін тазалау	Жылына екі рет

Әсіресе жуғыш зат тартпасы аймағының жанындағы пластик бөлшектерді таза ұстап, төгілген артық жуу құралын кетіріңіз.

Келесі абзацтарда әрбір бөлікті қалай тазалау керектігі түсіндірілген.

Қос ернеулі есік тұмшалағыш

Бұл құрылғы **өздігінен тазартатын дренаж жүйесі** бар күйде жобаланған, бұл киімнен түсіп кеткен жеңіл қылшық талшықтарды сумен ағызуға мүмкіндік береді. Тығыздағышты жүйелі түрде тексеріп, қажет болса келесі диаграммада көрсетілгендей тазалаңыз. Тиындар, түймелер, басқа кішкентай заттар цикл соңында табылуы мүмкін.



Қажет болса, тығыздағыш бетіне сызат түсірместен аммиакты тазалау затын пайдаланып оны тазалаңыз.



Бұйымның орамында көрсетілетін нұсқауларды үнемі орындаңыз. Қаптамада қалуы мүмкін заттарды (егер аумақ болса) тексеріп, алып тастаңыз. Тығыздағыш пен есіктің арасына ешбір кір қалып қоймағанын тексеріңіз. Бағдарлама циклы аяқталғаннан кейін есік тығыздағышында қалған кірді немесе су қалдықтарын сүрту үшін дымқыл шүберекті пайдаланыңыз.

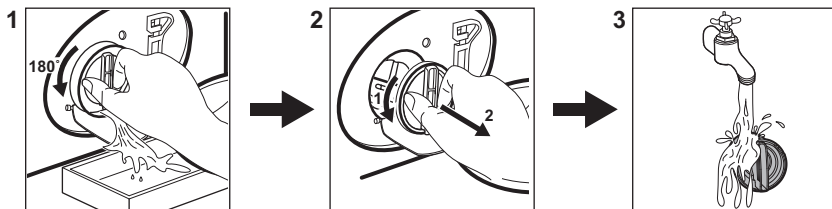
Бөгде заттарды шығару



Циклді бастамас бұрын қалталар бос және барлық бос элементтер байланғанына көз жеткізіңіз.

Есіктің тығыздағышында, сүзгілерде және барабанда табуыңыз мүмкін кез келген бөгде заттарды (мысалы, металл қыстырғыш, түймелер, тиындар, т.б.) алып тастаңыз. Қажет болса, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Су сорғысының сүзгісін тазалау
Сүзгіні уақытылы, әсіресе дисплейде ескерту коды **E20** пайда болса тазалаңыз.



15.3 Бағдарламалар

Бағдарламалар	Жүктеу	Өнім сипаттамасы
MixLoad 69min	5 кг	Мақта және синтетикалық заттар. Бұл бағдарлама қысқа уақытта жақсы жуу нәтижесін береді. Стандартты бағдарлама ұзақтығы 5 кг кірге арналған. Кішірек немесе үлкенірек жүкті жусаңыз, жуу уақыты автоматты түрде азаяды немесе ұлғаяды және тамаша нәтиже береді.
Eco 40-60 ¹⁾	9 кг	Мақта үшін төмен энергия айналымы. Жақсы жуу нәтижелеріне жету үшін температураны төмендетеді және уақытты ұзартады.
Cottons	9 кг	Ақ және түрлі-түсті маталар бағдарламасы. Қалыпты және ауыр топырақ үшін өте қолайлы.
Synthetics	3 кг	Синтетика немесе аралас матадан жасалған заттар.
Delicates	2 кг	Акрил, вискоза, полиэстер сияқты биязы матадан жасалған заттар.
 Wool	1,5 кг	Машинада жууға болатын жүн мата, қолмен жууға болатын жүн мата және нәзік маталар.
20min 3Kg	3 кг	Мақта және синтетикалық аз ластанған заттар немесе бір рет киілген киімдер.
 Steam	1 кг	Қыржымдарды кетіруді қажет ететін мақта және синтетикалық заттар.
 Outdoor	2 кг ²⁾ 1 кг ³⁾	Дала спортына арналған соңғы үлгінің киімдері.
 Hygiene	9 кг	Ақ мақта мата заттар. Бұл бағдарлама бактериялар мен вирустардың 99,99%-дан астамын жояды ⁴⁾ Ол, сондай-ақ аллергиялардың тиісінше төмендеуіне ықпал етеді.
Rinse	9 кг	Барлық маталар, жүн мата мен өте нәзік матадан басқа. Шаяға және айналдыруға арналған бағдарлама.
Spin/Drain	9 кг	Кірді айналдыруға және барабандағы суды төгуге арналған. Жүн мата мен өте нәзік маталардан басқа барлық маталар.

Бағдарламалар	Жүктеу	Өнім сипаттамасы
---------------	--------	------------------

Құрылғыны әр бағдарламада көрсетілген максималды сыйымдылыққа дейін жүктеу қуат пен су тұтынуын азайтуға көмектеседі.

1) Комиссияның EU 2019/2023 регламентіне сәйкес, 40°C температурадағы бұл бағдарлама 40°C немесе 60°C температурада жууға болатын қалыпты ластанған мақта матаны бір циклде тазалай алады.



Кірдегі температура, бағдарламаның ұзақтығы және басқа деректерді алу үшін «Тұтыну мәндері» тарауын қараңыз.
Қуатты тұтыну тұрғысынан ең тиімді бағдарламалар, әдетте, төменірек температураларда және ұзағырақ жұмыс істейтін бағдарламалар болып табылады.

- 2) Жуу бағдарламасы.
- 3) Жуу бағдарламасы және судан қорғайтын цикл.
- 4) 2021 жылы Swisstatest Testmaterialien AG жүргізген сыртқы сынақта алтын-сары түсті стафилококк, энтерококки фэзиум, ақ кандида, көкіріңді таяқша және MS2 бактериофагы бар-жоғы сыналған (№202120117 сынақ есебі).

Жуу бағдарламаларына арналған жуғыш заттар

Бағдарлама	Әмбебап ұнтақ ¹⁾	Әмбебап сұйықтық	Түсті киімдерге арналған сұйықтық	Нәзік жүн маталар	Арнайы
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
20min 3Kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

1) 60°C-тан жоғарырақ температурада ұнтақ жуғыш затты пайдалану ұсынылады.

- = Ұсынылмайды ▲ = Ұсынылады
- ### 15.4 Жуғыш заттың түрі және мөлшері.

 - Кір жуғыш машиналарға арналған жуғыш заттар мен басқа үстемелерді ғана қолданыңыз: Алдымен, мына жалпы ережелерді сақтаңыз:
 - нәзік маталарды қоспағанда, барлық матаның түріне арналған ұнтақ жуғыш заттар (сонымен қатар таблеткалар және бір реттік жуғыш заттар). Ақ киімдер мен кірді зарарсыздандыру үшін ағартқышы бар ұнтақ жуғыштарды пайдаланыңыз,

- сұйық жуғыш заттар (сонымен қатар бір реттік жуғыш заттар) матаның барлық түріне арналған төмен температурадағы жуу (макс. 60°C) немесе тек жүн маталарға арналған арнайы бағдарламалар үшін жақсырақ.
- Өртүрлі жуғыш заттарды араластырмаңыз.
- Мына жағдайда жуғыш затты азырақ қолданыңыз:
 - сіз аздаған жүктемені жуып жатырсыз,
 - кір аз ластанған,

– жуу кезінде көп мөлшерде көбік бар.
Жеткіліксіз жуғыш зат мынаны тудыруы мүмкін:

- орынсыз жуу нәтижелері,
- жуылып жатқан кір сұр түске айналады,
- майлы киімдер,
- құрылғыдағы зең.

Шамадан тыс жуғыш зат мыналарға әкелуі мүмкін:

- көбіктер,
- жуу әсерін төмендетеді,
- жеткіліксіз шаю,
- қоршаған ортаға көбірек әсер етеді.

16. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИМСЫЗ ҚОСЫЛЫМЫН КОНФИГУРАЦИЯЛАУ

1. Құрылғыны белсендіру үшін Қосу/Өшіру  түймесін бірнеше секунд басыңыз. Сымсыз желіні конфигурациялауды жалғастырмаз бұрын шамамен 10 секунд күтіңіз.
2. Қашықтан  түймесін басып тұрыңыз. Сымсыз модуль іске қосыла бастайды.



Қолданбаның қосылуға дайын екенін тексеріңіз.

3. Шамамен 10 секундтан кейін дисплейде  (**Кіру нүктесі**) пайда болады.

Кіру нүктесі шамамен 5 минут бойы ашық болады.

4. Смарт құрылғыңыздағы **қолданбаны** конфигурациялап, құрылғыны Wi-Fi желісіне жалғау нұсқауларын орындаңыз.
5. Егер байланыс мүмкіндігі конфигурацияланып, бағдарламаның ақпараттық экраны көрінген кезде дисплейде  индикаторы пайда болады.



Құрылғыны қосқан сайын, құрылғы автоматты түрде желіге шамамен 10 секунд ішінде қосылады.  индикаторы жыпылықтауын тоқтатқан кезде қосылым дайын болады.

Сымсыз желінің есептік мәліметтерін

жою үшін, Қашықтан  түймелерін бірнеше секунд, екінші дыбыстық сигнал естілгенше қатар басыңыз: Дисплейде

--- көрінеді.



Құрылғыны өшіріп, қайта қоссаңыз, сымсыз байланыс автоматты түрде өшеді.

 **Wi-Fi — Қосылым мүмкіндігін орнату**

Wi-Fi модулінің параметрлері

Жиілік	2,412 - 2,472 ГГц - Еуропа нарығына арналған
Протокол	IEEE 802.11b/g/n
Макс. қуат	<20 дБм
Шифрлау	WPA, WPA2, WPA3

17. ДАБЫЛ КОДТАРЫ ЖӘНЕ ЫҚТИМАЛ АҚАУЛАР

Құрылғы жұмысын бастамай жатыр немесе жұмыс істеп тұрған кезде тоқтап қалады. Алдымен мәселенің шешімін табуға тырысыңыз (кестелерді қараңыз).



АБАЙЛАҢЫЗ!

Кез келген тексеру жұмыстары алдында құрылғыны сөндіріңіз.

Мәселе	Ықтимал шешім
E 10 Құрылғыға су дұрыс құйылмай тұр.	- Су шүмегі ашық екенін тексеріңіз. - Су қысымының тым төмен емес екендігіне көз жеткізіңіз. Бұл ақпаратты алу үшін жергілікті су мекемесіне хабарласыңыз. - Су шүмегі бітелмегеніне көз жеткізіңіз. - Су құятын түтіктің ақаусыз екенін, бұратылып немесе майысып қалмағанына көз жеткізіңіз. - Су құятын түтіктің дұрыс жалғанғанына көз жеткізіңіз. - Су құятын түтіктің сүзгісі мен клапанның сүзгісі бітелмегеніне көз жеткізіңіз.
E20 Құрылғының суы төгілмей тұр.	- Раковина төлкесінің бітеліп қалмағанына көз жеткізіңіз. - Су құятын түтіктің бұратылып немесе майысып қалмағанына көз жеткізіңіз. - Төгу сүзгісі бітеліп қалмағанын тексеріңіз. Қажет болса, сүзгіні тазалаңыз. - Төгу түтігінің дұрыс жалғанғанына көз жеткізіңіз. - Егер төгу кезеңі жоқ бағдарламаны орнатсаңыз, төгу бағдарламасын орнатыңыз. Егер төгу бағдарламасы бағдарламалар дискінде болмаса, оны қолданба арқылы орнатуға болады. - Егер сіз ваннада сумен аяқталатын опцияны орнатсаңыз, төгу бағдарламасын орнатыңыз.
E40 Құрылғының есігі ашық немесе дұрыс жабылмаған.	Есік дұрыс жабылғанына көз жеткізіңіз.
E91 Ішкі іркіліс. Құрылғының электронды элементтерінің арасында байланыс жоқ.	- Бағдарлама дұрыс аяқталмаған не құрылғы уақытынан бұрын тоқтаған. Құралды өшіріп, қайта қосыңыз. - Ескерту коды қайта пайда болса, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
EN0 Электр желісі тұрақты емес.	Қуат көзі тұрақты болғанша күтіңіз.
EFO Тасқынға қарсы құрал қосулы.	Құрылғыны ажыратып, су шүмегін жабыңыз. Уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Мәселе жойылмаса, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Сервистік орталыққа қажет деректер техникалық деректер тақтайшасында берілген	
*Кейбір дабыл кодтары пайда болмауы мүмкін. Ескертусіз өзгертуге болады.	

18. ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ҚАТЫСТЫ ЖАҒДАЙЛАР

Белгі  салынған материалдарды қайта өңдеуден өткізуге тапсырыңыз. Орам материалдарын қайта өңдеуден өткізу үшін тиісті контейнерлерге салыңыз. Электрлік және электроникалық құрылғылардың қалдығын қайта өңдеуден өткізу арқылы, қоршаған ортаға және адамның денсаулығына зиян келтіретін

жағдайларға жол бермеуге өз үлесіңізді қосыңыз. Белгі  салынған құрылғыларды тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Өнімді жергілікті қайта өңдеу орталығына өткізіңіз немесе жергілікті мекемеге хабарласыңыз.

Esiet sveicināti AEG pasaulē! Pateicamies jums, ka iegādājāties mūsu ierīci.



Atbilstoši mūsu ilgtspējīguma mērķiem mēs samazinām papīra daudzumu un nodrošinām lietošanas instrukcijas tiešsaistē. Atrodiet pilno lietošanas instrukciju vietnē aeg.com/manuals



Saņemiet lietošanas ieteikumus un brošūras, traucējumu novēršanas, servisa un remonta informāciju vietnē aeg.com/support



Iegādājieties savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas vietnē aeg.com/shop

Izmaiņu tiesības rezervētas.

SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	250
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	252
3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS.....	254
4. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA	255
5. UZSTĀDĪŠANA	255
6. VADĪBAS PANELIS	259
7. CENTRĀLĀ POGAS UN TAUSTIŅI	261
8. PROGRAMMAS.....	264
9. LIETOTNE UN PAPILDU SLĒPTĀS PROGRAMMAS.....	269
10. WI-FI — SAVIENOJUMA IESTATĪŠANA.....	270
11. IESTATĪJUMI	272
12. IKDIENAS LIETOŠANA	273
13. APKOPE UN TĪRĪŠANA	276
14. PATĒRĪNA DATI	282
15. ĪSĀ PAMĀCĪBA	284
16. IERĪCES BEZVADU SAVIENOJUMA KONFIGURĒŠANA.....	288
17. BRĪDINĀJUMA KODI UN IESPĒJAMĀS KĻŪMES.....	289
18. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU.....	290

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA



Pirms šīs ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus.

Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Vienmēr glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

1.1 Bērnu un īpaši jūtīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Bērniem vecumā no 3–8 gadiem un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tie netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Neļaujiet bērniem trīs gadu vecumu nenasniegušiem bērniem tuvoties ierīcei, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Mazi bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem atrasties ierīces tuvumā, ja ir atvērtas ierīces durvis.
- Ja ierīcei ir bērnu drošības ierīce, tā jāaktivizē.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce ir paredzēta veļas mazgāšanai mājas apstākļos, tikai tādai veļai, kuru ir atļauts mazgāt veļas mašīnā.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuros, pansiju viesu numuros, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.
- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Ierīces maksimālā veļas ietilpība ir 9 kg. Nepārsniedziet ierīces maksimālo veļas ietilpību (skatiet nodaļu "Programmu tabula").

- Ūdens spiedienam ūdens ieplūdes punktā no savienojuma ir jābūt no 0,5 bar(0,05 MPa) līdz 10 bar (1,0 MPa).
- Ventilācijas atveri pamatnē nedrīkst aizsegt ar paklāju vai citu grīdas segumu.
- Ierīce jāpievieno ūdens padevei, izmantojot komplektācijā iekļautos jaunus šļūteņu cauruļu komplektus vai citus pilnvarota servisa centra piegādātus jaunus šļūteņu komplektus.
- Vecās šļūtenes nedrīkst izmantot atkārtoti.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no elektrības trieciena riska, tas jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai citam kvalificētam speciālistam.
- Pirms jebkādām apkopes darbībām izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontaktu no elektrotīkla.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu un/vai tvaiku.
- Tīriet ierīci ar mitru mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uzstādīšana



Uzstādīšanai jāatbilst attiecīgajiem valsts noteikumiem.

- Noņemiet visu iepakojumu un pārvadāšanas skrūves, ieskaitot gumijas ieliktni ar plastmasas starpliku.
- Glabājiet transportēšanai paredzētās skrūves drošā vietā. Ja ierīce vēlāk jāpārvieta, tās atkārtoti jāievieto, lai novērstu iekšējus ierīces bojājumus.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C un kur tā ir pakļauta nokrišņu iedarbībai.
- Virsmai, uz kuras ierīci paredzēts uzstādīt, jābūt līdzenai, stabīlai, karstumizturīgai un tīrai.
- Pārliecinieties, ka starp ierīci un grīdu cirkulē gaiss.
- Kad ierīce novietota pastāvīgajā vietā, pārbaudiet, vai tā ir pareizi nolīmeņota, izmantojot spirta līmeņrādi. Ja nepieciešams, noregulējiet kājiņas attiecīgi.
- Neuzstādiet ierīci virs grīdas noteces lūkas.

- Nešļakstiet ūdeni uz ierīci un nepakļaujiet to pārmērīgam mitrumam.
- Neuzstādiet ierīci vietā, kur ierīces durvis nevar atvērt līdz galam.
- Nelieciet zem ierīces slēgtu trauku ūdens savākšanai iespējamās noplūdes gadījumā. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru, lai pārliecinātos, kādus piederumus var lietot.

2.2 Pieslēgums elektrotīklam



BRĪDINĀJUMS!

Ugunsgrēka un elektrošoka risks!

- UZMANĪBU: Šī ierīce ir paredzēta uzstādīšanai/pievienošanai ēkas zemējuma savienojumam.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktlīdzekli.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un kabeli. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktlīdzeklim tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Neaiztīciet strāvas kabeli vai kontaktspraudni ar slapjām rokām.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeli. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.

2.3 Ūdens pieslēgums

- Ieplūdes ūdens temperatūra nedrīkst pārsniegt 25 °C.
- Nebojājiet ūdens šļūtenes.
- Pirms pievienošanas jaunām caurulēm, ilgāku laiku neizmantojamām caurulēm, labotām caurulēm vai caurulēm, kurām pievienotas jaunas ierīces (ūdens skaitītāji u.c.), ļaujiet ūdenim tecēt, līdz tas kļūst tīrs un dzidrs.
- Pārbaudiet, vai nav redzamas ūdens noplūdes ierīces pirmās lietošanas reizes laikā un pēc tās.

- Neizmantojiet lokanā savienojuma pagarinājumu, ja ūdens ievada lokanais savienojums ir pārāk īsa. Sazinieties ar servisa centru, lai saņemtu jaunu ieplūdes šļūteni.
- Iespējams, ka izsaiņošanas laikā novērosiet ūdens izplūšanu no aizplūdes caurules. Tas ir rūpnīcā veiktās ierīces pārbaudes ar ūdeni dēļ.
- Ūdens novadīšanas šļūteni var pagarināt maksimāli par 400 cm. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru par otru ūdens novadīšanas šļūteni un tās pagarinājumu.
- Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas var brīvi piekļūt ūdens krānam.

2.4 Lietošana



BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks gūt savainojumus, elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku, apdegumus vai ierīces bojājumus.

- Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma sniegtos drošības norādījumus.
- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Nedrīkst mazgāt audumus, kuri stipri sasmērēti ar eļļu, smērvielām vai citām taukainām vielām. Tas var sabojāt ierīces gumijas daļas. Pirms šādu izstrādājumu ievietošanas ierīcē, tie iepriekš jāmazgā ar rokām.
- Neizmantojiet veļas smaržas, lai izvairītos no ierīces plastmasas un gumijas daļu sabojāšanas riska.
- Programmas darbības laikā nepieskarieties stikla durvīm. Stikls var sakarst.
- Pārliecinieties, ka no veļas ir izņemti visi metāla priekšmeti.

2.5 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālas personas, var

radīt apdraudējumu, un garantija var zaudēt spēku.

- Turpmāk norādītās rezerves daļas ir pieejamas vismaz 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: motors un motora kontakti, transmisija starp motoru un veļas tilpni, sūkņi, amortizatori un atsperes, veļas tilpne, veļas tilpnes zvaigzne un tās lodīšu gultņi, sildītāji un sildelementi, ieskaitot siltumsūkņus, cauruļvadi un to aprikojums, ieskaitot šļūtenes, vārstus, filtrus un ūdens noslēgvārstus, iespaidshēmas plates, elektroniskie displeji, spiediena slēdži, termostati un sensori, programmatūra un aparātprogrammatūra, ieskaitot programmatūras atiestatīšanu, durvis, durvju eņģes un blīves, citas blīves, durvju slēdžu mehānismi, plastmasas piederumi, piemēram, mazgāšanas līdzekļa dozatori. Jūsu valstī var tikt piemērots ilgāks laiks. Lai iegūtu papildu informāciju, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.

- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, mājāsaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājāsaimniecības telpu apgaismojumam.

2.6 Ierīces utilizācija

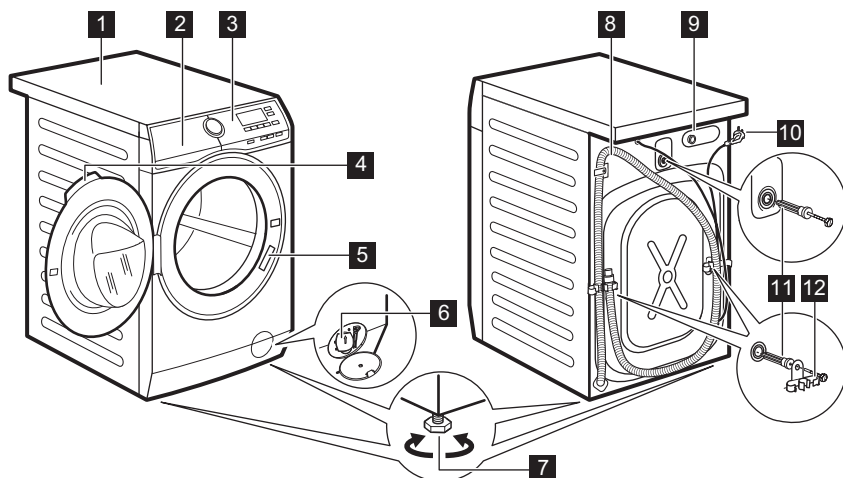
⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu un nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves un ūdens padeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējiet to.
- Noņemiet durvju fiksatoru, lai bērni vai mājdzīvnieki nevarētu ierāpties veļas žāvētāja tilpnē un tur sevi ielēgt.
- Utilizējiet ierīci saskaņā ar WEEE Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

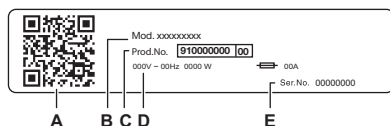
3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

3.1 Ierīces pārskats



- 1 Darba virsma
- 2 Mazgāšanas līdzekļa dozators
- 3 Vadības panelis
- 4 Lūkas rokturis
- 5 Datu plāksnīte
- 6 Ūdens izsūkņēšanas sūknis
- 7 Kājiņas ierīces līmeņošanai

- 8 Izsūkņēšanas lokanais savienojums
- 9 Ūdens ieplūdes šļūtenes savienojums
- 10 Elektroītīkla kabelis
- 11 Ierīces transportēšanai paredzētās skrūves
- 12 Šļūtenes balsts



Ražotāja plāksnītē norādīts:

- A. QR kods
- B. Modeļa nosaukums
- C. Produkta numurs
- D. Elektriskie raksturlielumi
- E. Sērijas numurs

Skenējiet ierīces **QR kodu**, lai reģistrētu savu produktu un maksimāli izmantotu visas tā iespējas.

- Piekļūstiet ierīces informācijai, dokumentācijai un rakstiem par to, kā izmantot labākās funkcijas (lieto-tāja rokasgrāmata pieejama arī vietnē aeg.com/manuals)
- Saņemiet lietošanas padomus, problēmu novēršanu, apkopes un remonta informāciju (pieejami arī vietnē aeg.com/support)
- Iegādājieties papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas savai ierīcei (pieejams arī vietnē aeg.com/shop)

4. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Izmēri	Platums/augstums/kopējais dziļums	59,6 cm /84,7 cm /60,2 cm
Pieslēgums elektroītīklam	Spriegums Kopējā jauda Drošinātājs Frekvence	230 V 1900 W 10 A 50 Hz
Aizsargapvalka nodrošinātais aizsardzības līmenis pret cieto daļiņu un mitruma iedarbību, izņemot gadījumus, kad zemsprieguma ierīcēm nav aizsardzības pret mitrumu		IPX4
Ūdens pievada spiediens	Minimālais Maksimālais	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Ūdens padeve ¹⁾		Aukstais ūdens
Maksimālais veļas daudzums	Cotton (Kokvilna)	9 kg

¹⁾ Pievienojiet ūdens ieplūdes šļūteni ūdens krānam ar 3/4" vītņi.

5. UZSTĀDĪŠANA

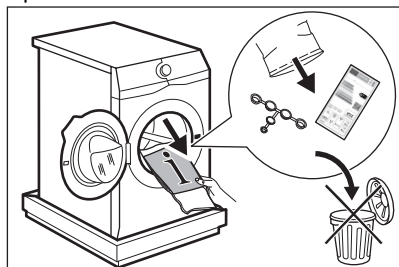


BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

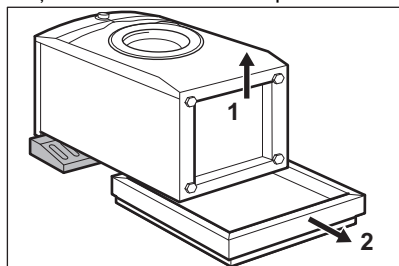
5.1 Izšaiņošana

1. Atveriet durvis. Izņemiet visu no veļas tilpnes.



Ierīces komplektācijā iekļautie piederumi var atšķirties atkarībā no modeļa.

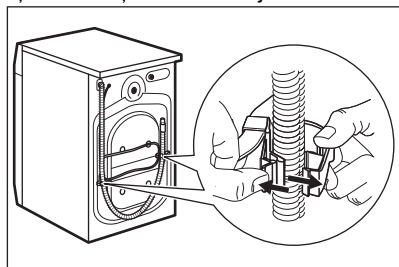
2. Novietojiet iesaiņojuma elementu uz grīdas aiz ierīces un uzmanīgi apgāziet ierīci ar aizmugurējo daļu uz leju. Noņemiet aizsardzību no apakšas.



UZMANĪBU!

Nenovietojiet veļas mašīnu ar priekšpusi uz leju.

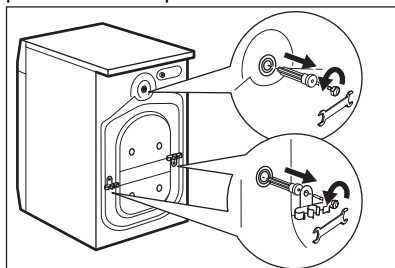
3. Novietojiet ierīci atpakaļ stāvus. Atvienojiet barošanas kabeli un izplūdes šļūteni no šļūtenes turētājiem.



BRĪDINĀJUMS!

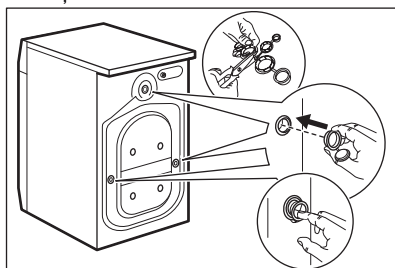
Iespējams, ka novērosiet ūdens izplūšanu no izplūdes šļūtenes. Tas ir tādēļ, ka mazgājamā mašīna ir pārbaudīta rūpnīcā.

4. Izskrūvējiet trīs transportēšanai paredzētās skrūves un izvelciet plastmasas starplikas.



Iesakām saglabāt iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves gadījumam, ja ierīce būs jāpārvadā.

5. Ievietojiet atverēs plastmasas vāciņus, kas atrodami lietotāja rokasgrāmatas maisiņā.



5.2 Uzstādīšanas informācija

Novietošana un līmeņošana

Noregulējiet ierīci pienācīgi, lai novērstu vibrāciju, troksni un tās kustēšanos darbības laikā.

1. Uzstādiet ierīci uz līdzenas, stingras pamatnes grīdas. Ierīcei jābūt nolīmeņotai un stabilai. Pārliecinieties, ka ierīce nepieskaras sienai vai citiem priekšmetiem un ka zem tās cirkulē gaiss.

- Atskrūvējiet vaļīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas, lai regulētu ierīces līmeņojumu. Visām ierīces kājiņām stingri jābalstās uz grīdas.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

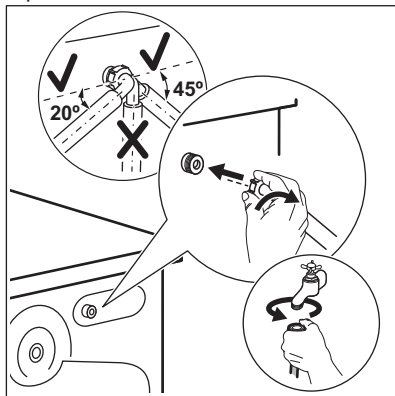
Ierīces līmeņošanas nolūkā nenovietojiet zem tās kājiņām kartona, koka vai tam līdzīgus materiālus.

Ievada lokanais savienojums

⚠ UZMANĪBU!

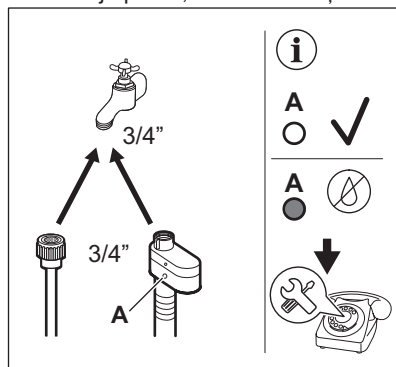
Pārļiecinieties, ka lokanais savienojums nav bojāts un savienojuma vietās nav noplūžu. Neizmantojiet lokanā savienojuma pagarinājumu, ja ūdens ievada lokanais savienojums ir pārāk īsa. Sazinieties ar servisa centru, lai saņemtu informāciju par ieklūdes šļūtenes nomaiņu.

- Ja nepieciešams, pievienojiet ūdens ievada lokano savienojumu ierīces aizmugurē. Parasti to uzstāda jau rūpnīcā.



- Novietojiet to pa labi vai pa kreisi atkarībā no ūdens krāna atrašanās vietas. Pārļiecinieties, ka ūdens ievada lokanais savienojums neatrastos vertikālā stāvoklī.
- Ja nepieciešams, atskrūvējiet gredzenveida uzgriezni, lai novietotu to pareizā pozīcijā.
- Pievienojiet ūdens ieklūdes šļūteni aukstā ūdens krānam ar 3/4 collu vītņi.
- Dažiem modeļiem var būt ieklūdes šļūtenes ar ūdens apturēšanas vārstu. Tās novērš jebkādas ūdens noplūdes

šļūtenē nolietojuma dēļ. Sektors lodziņā norāda uz šo problēmu **A**. Ja tas notiek, aizgrieziet ūdens krānu un sazinieties ar pilnvarotu servisa centru saistībā ar informāciju par to, kā nomainīt šļūteni.



⚠ BRĪDINĀJUMS!

Ieklūdes ūdens temperatūra nedrīkst pārsniegt 25 °C.

Ūdens izsūkšanās

Ūdens novadīšanas šļūtenei jāatrodas vismaz 60 cm augstumā, bet ne augstāk par 100 cm.

i

Ūdens novadīšanas šļūteni var pagarināt maksimāli par 400 cm. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru, lai iegādātos otru ūdens novadīšanas šļūteni un tās pagarinājumu.

Pārļiecinieties, ka ūdens novadīšanas šļūtene veido cilpu, lai neļautu netīrumiem no ierīces nokļūt izlietnē.

Pievienojiet ūdens novadīšanas šļūteni sifonam un nostipriniet to ar skavu. Pārļiecinieties, ka ūdens novadīšanas šļūtene veido cilpu, lai neļautu netīrumiem no ierīces nokļūt izlietnē.

Ievietojiet šļūteni tieši istabas sienā iebūvētajā novadcaurulē, piestiprinot to ar skavu.

Izlietnes sifonam bez plastmasas šļūtenes vadīklas — uzbīdīt ūdens novadīšanas šļūteni uz sifona pieslēgvietas un nostipriniet to ar skavu.

Novadcaurules šļūteni var salocīt U formā un apliekt ap plastmasas vadotni. Izlietnes malā — piestipriniet vadīklu ūdens krānam vai sienai.



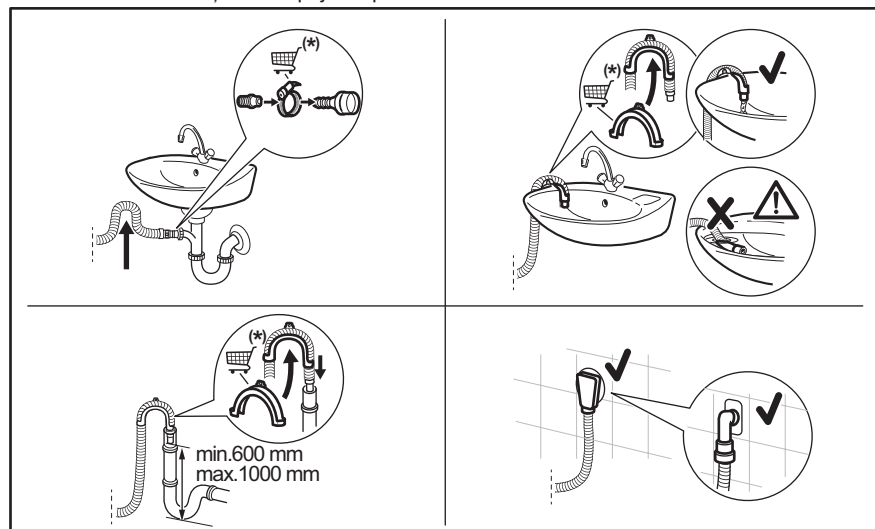
Pārļiecinieties, ka, ierīcei izsūkņējot ūdeni, plastmasas vadīkla nekustas un ūdens novadīšanas šļūtenes gals nav iemērķts ūdenī. Šādā veidā ierīcē var ieplūst atpakaļ netīrs ūdens. Iegādājieties papildpiederumus no pilnvarota piegādātāja.

Pie stāvvada ar ventilācijas atveri – ievietojiet noplūdes šļūteni pašā novadcaurulē.



Ūdens novadīšanas šļūtenes gals vienmēr jānodrošina ar atbilstošu ventilāciju, t.i., novadcaurules iekšējam diametram (min. 38 mm — min. 1,5" collas) jābūt lielākam nekā ūdens noplūdes šļūtenes ārējā diametram.

Ūdens novadīšanas šļūteni iespējams pievienot dažādos veidos:



(*) Informācija var mainīties bez iepriekšēja paziņojuma.

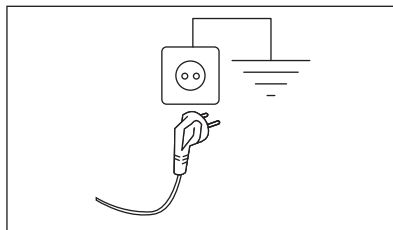
5.3 Elektrotīkla savienojums

Ierīces uzstādīšanas beigās jūs varat pieslēgt spraudkontakta kontaktligzdai.

Nepieciešamie elektroenerģijas parametri ir norādīti datu plāksnītē un sadaļā "Tehniskie dati". Pārbaudiet, vai tie ir saderīgi ar elektrotīkla parametriem.

Pārbaudiet, vai mājas elektrotīkls ir piemērots ierīces maksimālajai jaudai, ņemot vērā arī visas citas ierīces, kuras var tikt izmantotas.

Pieslēdziet ierīci sazemētai kontaktligzdai.



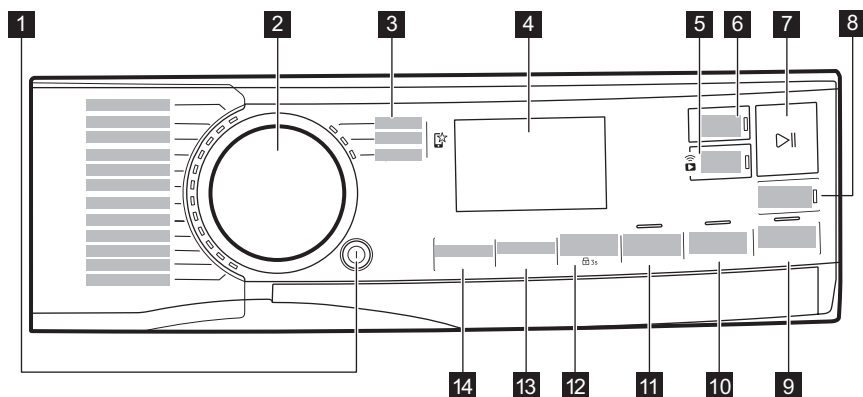
Strāvas padeves kabelim ir jābūt viegli sniedzamam pēc ierīces uzstādīšanas.

Lai veiktu jebkādus elektriskos darbus, kas nepieciešami šīs ierīces uzstādīšanai, sazinieties ar mūsu pilnvaroto servisa centru.

Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem un traumām, kas rodas minēto drošības pasākumu neievērošanas dēļ.

6. VADĪBAS PANELIS

6.1 Vadības paneļa apraksts



1 Ieslēgt/izslēgt Spiedpoga ⏻

2 Programmu pārlēgšana

3 Izlases programmas ⭐

4 Displejs

5 Attālinātā un Wi-fi savienojuma skārienpoga 📶

6 Pabeigšana skārienpoga ⌚

7 Sākt/Pauze skārienpoga ▶||

8 Skārienaustiņš PODS®

9 Papildu tvaiks skārienpoga ☁⁺

10 Papildu skalošana skārienpoga 🌊⁺

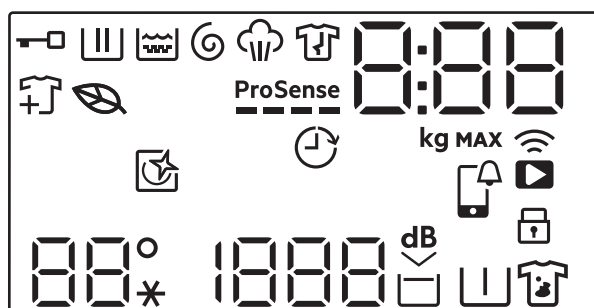
11 Laika taupīšana skārienpoga ⌚⁻

12 Traipu tīrīšana/Priekšmazgāšana skārienpoga 🧼 🪥 un Bērnu drošības funkcijas iespēja 🧼 3s

13 Veļas izgriešana skārienpoga 🌀

14 Temperatūra skārienpoga 🌡

6.2 Displejs



	Durvju bloķēšanas indikators.
	Mazgāšanas fāzes indikators. Tas mirgo priekšmazgāšanas un mazgāšanas fāzes laikā.
	Skalošanas fāzes indikators. Mirgo skalošanas fāzes laikā.
	Veļas izgriešanas un ūdens izsūkņēšanas fāzes indikators. Tas mirgo veļas izgriešanas un ūdens izsūkņēšanas fāzes laikā.
	Tvaika fāzes indikators.
	Pretburzīšanās fāzes indikators.
	Iedegas lapas ikona, norādot, ka izvēlētie cikli un iespējas ir ar zemu enerģijas patēriņa profilu.
	Veļas ievietošanas indikators: iedegas, kad programma uzsāk darboties un lietotājs joprojām var paust ierīci un pievienot papildu veļu.
	ProSense ProSense indikators. Ikona iedegas displejā, ja programma to atbalsta.
	Indikators Pabeigšana



Digitālais indikators var rādīt šādus parametrus:

- Programmas ilgums (piem., **2:40**).



Attēlotais laiks, kad programma ir iestatīta, var neatbilst faktiskajam ilgumam un tas var mainīties pēc fāzes ProSteam.

- Maksimālais veļas daudzums.
- Pabeigšanas laiks (piem., **30'** vai **2h**).
- Cikla beigas ().
- Brīdinājuma kods (piem., **E20**).
- Blakus ciparu laukumam esošā diode ir iedegta, kad darbojas PODS (**0:00**).
- Norādījums par kopējo ierīces darba stundu skaitu. Detalizētāku informācija ir pieejama sadaļas "Darba laika skaitītājs" punktā "Iestatījumi".
- Darbojoties ar lietotni: **APP, AP** (piekļuves punkts), **UPd** (atjaunināšana). Skatiet sadaļu "Wi-Fi savienojamības iestatīšana".



Maksimālā veļas daudzuma indikators. Vērtība tiek attēlota trīs sekunžu garumā pēc programmas atlasīšanas, pārmaiņus ar cikla ilgumu.

MAX	Maksimālā veļas daudzuma indikators. Tas mīkšķina ja veļas daudzums pārsniedz norādīto maksimālo daudzumu.
	Indikators atgādina par tīrīšanas cikla nepieciešamību.
	APP paziņojums pārbaudei.
	Attālinātā savienojuma indikators. Wi-Fi savienojuma indikators.
	Bērna drošības slēdža indikators.
88° --*	Temperatūras zona: Temperatūras indikators Aukstā ūdens indikators

1888 ---	Veļas izgriešanas apgabals: Veļas izgriešanas ātruma indikators Indikators Bez izgriešanas. Veļas izgriešanas fāze ir deaktivizēta.
dB 	Īpaši klusa darbības režīma indikators.
	Aizturētās skalošanas indikators.
	Priekšmazgāšanas indikators.
	Traipu tīrīšanas indikators.

7. CENTRĀLĀ POGAS UN TAUSTIŅI

7.1 Ieslēgt/izslēgt ①

Piespiežot šo taustiņu dažas sekundes, jūs varat aktivizēt vai deaktivizēt ierīci. Tā kā gaidstāves funkcija automātiski izslēgs ierīci, lai samazinātu elektroenerģijas patēriņu atsevišķos gadījumos, jums, iespējams, vajadzēs atkal ieslēgt ierīci



Noklusējuma atlasītā programma, ieslēdzot ierīci, vienmēr ir Eco 40-60 programma, arī pēc aktivizēšanas pēc gaidīšanas režīma.

7.2 Ievads



Iespējas/funkcijas nevar izvēlēties ar visām mazgāšanas programmām. Pārbaudiet iespēju/funkciju un mazgāšanas programmu saderību, aplūkojot "Programmu tabulu". Iespēja/funkcija var izslēgt citu, šajā gadījumā ierīce neļaus jums iestatīt nesavienojamas iespējas/funkcijas kopā. Pārliecinieties, ka ekrāns un skārienjutīgie taustiņi vienmēr ir tīri un sausi.

7.3 Sākt/Pauze ▷||

Pieskarieties taustiņam Sākt/Pauze▷||, lai iedarbinātu, nopauzētu ierīci vai pārtrauktu ieslēgto programmu.

7.4 Programmu pārslēgs

Grozot programmu kontrolslēdzi, ir iespējams atlasīt vēlamu programmu.

7.5 Izlases programmas ☆

Šīs atlasē pozīcijas ir pieejamas pēc tam, kad ierīcei ir izveidots savienojums ar Wi-Fi.

Izlases programmas var iestatīt un saglabāt lietotnē, izvēloties tikai no pieejamajām programmām, kas sadalītas trīs kategorijās, kā norādīts uz vadības paneļa.

Kad ir iestatītas izlases programmas, varat atlasīt tās, izmantojot lietotni vai pagriežot programmu pārslēgu attiecīgajā pozīcijā: iedegas atbilstošais indikators un attiecīgi mainās displejā redzamā informācija.



Izlases programmas var atcelt, lietotnē atlasot attiecīgu komandu vai nospiežot rūpnīcas noklusējuma iestatījumu pogu kombināciju.

7.6 Pabeigšana



Iestatiet šo iespēju kā pēdējo pēc programmas un citu iespēju atlasē — pretējā gadījumā to var atcelt, mainot iestatījumus.

Šī iespēja ļauj izvēlēties laiku, kurā programmai beigt darbību. Programmas beigu laiku var atlikt par 1 stunda, pieskaroties pogai. Maksimālais atlikšanas laiks ir 24 stundas.

Displejs rāda parasto programmas ilgumu un iestatīto programmas beigu laiku stundās. Minimālais atlasāmais laiks ir nākamā vesela stunda virs programmas maksimālā ilguma; piemēram, ja cikls ilgst 3:15 stundas, minimālais atlasāmais laiks ir 4 stundas.

7.7 Papildu tvaiks

Papildu tvaiks iespēja pievieno tvaika fāzi, pēc kuras mazgāšanas programmas beigās seko īsa pretburzīšanās fāze. Šī tvaika fāze samazina auduma burzīšanos un atvieglo gludināšanu. Optimālam rezultātam maksimālā veļas ielāde ar šo iespēju ir 2 kg (aptuveni 8–10 krekli), jo tvaiks labāk iedarbojas lielākā platībā. Kad ir iestatīta iespēja Papildu tvaiks, displejā redzams maksimālais veļas daudzums 2 kg un attiecīgi tiek pielāgots programmas laiks. Tvaika fāzes laikā mirgo attiecīgais indikators .

Kad programma beidzas, displejā redzama nulle , indikators  paliek iedegts. Tad sākas pretburzīšanās fāze, mirgo indikators  un iedegas Sākt/Pauze . Veļas tilpne veic saudzīgas kustības apmēram 30 minūtes, lai saglabātu tvaika priekšrocības.

Lai pārtrauktu kroku izlīdzināšanas fāzi, varat veikt turpmāko.

- Nospiediet pogu Ieslēgt/izslēgt  dažu sekunžu garumā, lai ieslēgtu/izslēgtu ierīci.
- Programmu pārslēga iestatīšana citā pozīcijā.



-Šī iespēja var ietekmēt programmas darbības ilgumu.
-Lai iegūtu vislabākos rezultātus, ieteicams izmantot nelielu veļas daudzumu.

7.8 Papildu skalošana

Šī iespēja ļauj pievienot papildu skalošanu. Ieteicams lietot cilvēkiem, kuriem ir alerģija pret mazgāšanas līdzekļiem, vai vietās ar mikstu ūdeni. Pogas indikators iedegsies, kad tas būs ieslēgts.



Šī iespēja palielina programmas ilgumu.

7.9 Attālinātā

Ātri pieskaroties šai pogai, tiek ieslēgta attālinātās palaišanas funkcija, kas ļauj jums attālināti sākt, apturēt un pārtraukt ierīces darbību. Iedegas saistītā diode un displejā parādās attiecīgā ikona.



Ja iestatāt programmu lietotnē un tā nesakrīt ar pārslēga pozīciju, displejā pamīšus parādās  teksts un programmas ilgums.

Turiet nospiestu šo pogu ilgāku laiku, lai veiktu divas citas funkcijas:

- turiet to nospiestu 3 sekundes līdz brīdim, kad atskan klikšķis: tiek ieslēgts un izslēgts Wi-Fi.
- turiet to nospiestu 10 sekundes līdz brīdim, kad atskan dubults pikstiens un displejā parādās , lai atiestatītu tīkla akreditācijas datus.

7.10 PODS®

Pieskarieties šim taustiņam, lai ieslēgtu vai izslēgtu iespēju PODS®.

Kad tā ir ieslēgta, deg attiecīgais indikators.

Ievērojiet kapsulu ražotāja dozēšanas un uzglabāšanas ieteikumus.

Mazgāšanas līdzekļa dozatora atvilktnes nodalījumā PODS® ievietojiet ne vairāk kā divas tabletes vai vienas devas mazgāšanas līdzekļus.

Šī iespēja paliek aktīva arī nākamajiem cikliem, līdz tā tiek izslēgta, un ja tās izvēle ir iespējama ar iestatīto programmu.

7.11 Laika taupīšana

Šī iespēja samazina programmas ilgumu.

- Ja veļa ir vidēji vai nedaudz netīra, ieteicams saīsināt mazgāšanas programmu. Pieskarieties šai pogai **vienu reizi**, lai samazinātu ilgumu.



Delicates programmu var saīsināt tikai vienu reizi

- Mazgājot mazāku veļas daudzumu, pieskarieties šim taustiņam **divas reizes**, lai iestatītu īpaši ātru programmu.



Temperatūru 95° nav iespējams izvēlēties programmā Cottons.

Ir ieslēgta pogas diode, un displejs attēlo atlasītās programmas darbības ilgumu.



Šo iespēju var arī izmantot, lai saīsinātu tvaika programmas ilgumu.

7.12 Traipu tīrīšana/ Priekšmazgāšana

Piespiediet šo taustiņu vairākkārt, lai aktivizētu vienu no divām iespējām.

Displejā iedegsies attiecīgais indikators.

- Traipu tīrīšana **
Izvēlieties šo iespēju, lai programmai pievienotu prettraipu fāzi, lai apstrādātu ar traipu noņēmēju ļoti netīru vai netīru veļu. Ielejiet nodalījumā  traipu noņēmēju. Traipu noņēmējs tiks pievienots atbilstošajā mazgāšanas programmas fāzē.



Šī iespēja nav pieejama temperatūrai, kas zemāka par 40 °C.

- Priekšmazgāšana **
Izmantojiet šo iespēju, lai aktivizētu priekšmazgāšanas fāzi 30 °C temperatūrā pirms mazgāšanas fāzes. Šo iespēju ieteicams izmantot ļoti netīrai veļai, it īpaši, ja tajā atrodamas smiltis, putekli, dubļi un citas cietas daļiņas.



Iespējas var pagarināt programmas ilgumu.



Šīs abas iespējas nevar iestatīt kopā.

7.13 Veļas izgriešana

Iestatot programmu, ierīce automātiski izvēlas noklusējuma izgriešanas ātrumu.

Pieskarieties šim taustiņam vairākkārt, lai:

- Mainīt veļas izgriešanas ātrumu.**



Displejā redzami tikai izgriešanas ātrumi, kas darbojas ar iestatīto programmu.

- Aktivizējiet skalošanas pauzes iespēju.**
Pēdējās skalošanas laikā ūdens no veļas mašīnas netiks izsūknēts, lai pasargātu veļu no krokošanās. Mazgāšanas programmas beigās veļas tilpnē paliek ūdens un pēdējā veļas izgriešanas fāze netiek veikta.

Displejs rāda indikatoru .

Veļas tilpne regulāri griežas, lai samazinātu burzīšanos.

Durvis ir bloķētas. Veļas tilpne regulāri griežas, lai samazinātu burzīšanos. Lai atbloķētu durvis, Jums ir jāizsūknē no tilpnes ūdens..

Pieskarieties Sākt/Pauze pogai : ierīce veic veļas izgriešanas fāzi un izsūknē ūdeni.

- Aktivizējiet īpaši klušo iespēju.**
Visas veļas izgriešanas fāzes (izgriešana starplaikā un pašās beigās) tiek atceltas,

un programmas beigās veļas tilpnē paliek ūdens. Tas palīdz samazināt burzīšanos. Tā kā programma ir ļoti klusa, tā ir piemērota naktī, kad pieejami lētāki enerģijas tarifi. Dažās programmās skalošana tiks veikta, izmantojot lielāku ūdens daudzumu

Displejs rāda indikatoru  **dB**. Durvis ir bloķētas. Veļas tilpne regulāri griežas, lai samazinātu burzīšanos. Lai atbloķētu durvis, Jums ir jāizsūknē no tilpnes ūdens..

Pieskarieties taustiņam Sākt/Pauze : ierīce veic tikai ūdens izsūknēšanas fāzi.



Ierīce automātiski izsūknē ūdeni pēc aptuveni 18 stundām.

7.14 Temperatūra

Kad izvēlaties mazgāšanas programmu, ierīce automātiski iesaka noklusējuma temperatūru.

Nospiediet šo taustiņu vairākkārt, līdz vēlamā temperatūra parādās displejā.

Kad displejā redzami indikatorī – – un , ierīce nesilda ūdeni.

8. PROGRAMMAS

8.1 Programmu tabula

Mazgāšanas programmas

Programma	Programmas apraksts
MixLoad 69min	Kokvilnas un jaukti sintētikas audumi. Labi piemērota ikdienas veļas mazgāšanai īsā laikā, labākai apģērba saudzēšanai un labiem tīrīšanas rezultātiem jau pie 30 °C.
Eco 40-60	Zema elektroenerģijas patēriņa cikls kokvilnas izstrādājumiem. Samazina temperatūru un pagarina darbības laiku labu mazgāšanas rezultātu iegūšanai.
Cottons	Balti un krāsaini kokvilnas izstrādājumi. Ideāli piemērots vidēji netīrai un ļoti netīrai veļai.
Synthetics	Sintētikas vai jauktu audumu izstrādājumi. Vidēji netīri.
Delicates	Smalki audumi, piemēram, akrils, viskoze un jaukta veida audumi, kam nepieciešama saudzīgāka mazgāšana. Vidēji netīri.
Wool  	Apģērbi ar kopšanas simbolu "mazgāt ar rokām" ¹⁾ .
20min 3Kg	Viegli netīri vai vienreiz valkāti kokvilnas un sintētikas izstrādājumi.
  Steam	Kokvilnas, sintētikas un jauktu audumu izstrādājumi. Īpašs tvaika cikls bez mazgāšanas, kuru var izmantot, lai sagatavotu izžāvētu veļu gludināšanai vai atsvaidzinātu vienreiz valkātu veļu. Šī programma novērš veļas burzīšanos un smakas, kā arī atslābina šķiedras. Neļietojiet mazgāšanas līdzekļus. Kad ierīce pabeigusi darbību, ātri izņemiet veļu no tilpnes. ²⁾ Nepieciešamības gadījumā iztīriet traipus, attiecīgajās apģērba vietās izmantojot traipu tīrītāju. Tvaika programma neveic higiēniskās kopšanas ciklu. Neizmantojiet tvaika programmu šādiem apģērba veidiem: • apģērbi, kas nav piemēroti žāvēšanai veļas žāvētājā; • apģērbi, kuru kopšanas etiķetē ir norādīts "Tikai ķīmiskā tīrīšana".

Programma	Programmas apraksts
-----------	---------------------

Outdoor 



Nelietojiet auduma mīkstinātāju un rūpējieties par to, lai mazgāšanas līdzekļa dozatorā nebūtu veļas mīkstinātāja atlieku.

Āra apģērbs, tehniskais, sporta apģērbs, ūdensnecaurļaidīgas un gaisu caurlaidīgas jakas, vēj-jakas ar izņemamu vilnas vai iekšējo silto oderi. Ieteicamais tilpnē ievietojamais veļas daudzums ir 2 kg.

Šo programmu var arī lietot ūdensnecaurļaidības atjaunošanai. Tā ir īpaši paredzēta agērbu ar hidrofobu pārklājumu apstrādei. Lai veiktu šo ūdensnecaurļaidības atjaunošanas ciklu, rīkojieties šādi:

- Iepildiet nodalījumā mazgāšanas līdzekli .
- Iepildiet īpašu ūdensnecaurļaidības atjaunošanas līdzekli veļas mīkstinātāja dozatorā .
- Samaziniet tilpnē ievietoto veļas daudzumu līdz 1 kg.



Lai vēl vairāk uzlabotu ūdensnecaurļaidības atjaunošanas darbību, žāvējiet veļu žāvētājā, iestatot žāvēšanas programmu Outdoor (ja tā ir pieejama un ja apģērba kopšanas etiķetē ir norādīts, ka to drīkst žāvēt žāvētājā).

Hygiene



Balta kokvilnas veļa. Šī augstas efektivitātes mazgāšanas programma, kas apvienota ar tvaikiem, likvidē vairāk nekā 99,99 % baktēriju un vīrusu³⁾ mazgāšanas laikā uzturot temperatūru virs 60 °C; tvaika fāze nodrošina papildu iedarbību uz šķiedrām; uzlabotā skalošanas fāze nodrošina pienācīgu veļas mazgājamā līdzekļa un mikroorganismu likvidēšanu. Šī programma nodrošina arī ziedputekšņu/alergēnu pienācīgu likvidēšanu.

Rinse

Visi audumi, izņemot vilnas izstrādājumus un smalkveļu. Programma veļas skalošanai un izgriešanai. Noklusējuma veļas izgriešanas ātrums ir kokvilnas izstrādājumu programmām paredzētais ātrums. Samaziniet veļas izgriešanas ātrumu atbilstoši veļas veidam. Nepieciešamības gadījumā iestatiet iespēju Papildu skalošana, lai palielinātu skalošanas reižu skaitu. Atlasot zemu veļas izgriešanas ātrumu, ierīce veic saudzīgu skalošanu un īslaicīgu izgriešanu.

Spin/Drain

Veļas izgriešana un ūdens izsūkņšana no veļas tilpnes. Visi audumi, izņemot vilnas un smalkos audumus.

1) Šī cikla laikā veļas tilpne griežas lēnām, lai nodrošinātu saudzīgu mazgāšanu. Var šķist, ka veļas tilpne negriežas vai negriežas pietiekami, bet tas ir normāli šai programmai.

2) Lestatot tvaika programmu izžāvētai veļai, cikla beigās veļa var būt mitra. Žāvējiet drēbes 10 minūtes izkarinātas uz veļas auklas. Šī programma nelikvidē īpaši intensīvus, nepatīkamus aromātus.

3) . Pārbaudīta pret zeltaino stafilokoku (Staphylococcus aureus), enterokokiem (Enterococcus faecium), raugveida sēnītēm (Candida albicans), baktēriju Pseudomonas aeruginosa un MS2 bakteriofāgu ārējā pārbaudē, kuru 2021. gadā veica uzņēmums "Swissatest Testmaterialien AG" (pārbaudes ziņojuma nr. 202120117),

Programmas temperatūra, maksimālais veļas izgriešanas ātrums un maksimālais veļas daudzums

Programma	Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauces veļas izgriešanas ātrums Veļas izgriešanas ātruma diapazons	Maksimālais veļas daudzums
MixLoad 69min	30 °C 60 °C – 30 °C	1400 apgr./min 1400 apgr./min – 400 apgr./min	5 kg
Eco 40-60 ¹⁾	- ²⁾	1400 apgr./min 1400 apgr./min – 400 apgr./min	9 kg
Cottons	40 °C 95 °C – auksts	1400 apgr./min 1400 apgr./min – 400 apgr./min	9 kg
Synthetics	30 °C 60 °C – auksts	1200 apgr./min 1200 apgr./min – 400 apgr./min	3 kg
Delicates	30 °C 40 °C – auksts	800 apgr./min 1200 apgr./min – 400 apgr./min	2 kg
Wool 	40 °C 40 °C – auksts	1200 apgr./min 1200 apgr./min – 400 apgr./min	1,5 kg
20min 3Kg	30 °C 40 °C – 30 °C	1200 apgr./min 1400 apgr./min – 400 apgr./min	3 kg
Steam 	-	-	1 kg
Outdoor 	30 °C 40 °C – auksts	1200 apgr./min 1200 apgr./min – 400 apgr./min	2 kg ³⁾ 1 kg ⁴⁾
Hygiene 	60 °C	1400 apgr./min 1400 apgr./min – 400 apgr./min	9 kg
Rinse	-	1400 apgr./min 1400 apgr./min – 400 apgr./min	9 kg

Programma	Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauces veļas izgriešanas ātrums Veļas izgriešanas ātruma diapazons	Maksimālais veļas daudzums
Spin/Drain	-	1400 apgr./min 1400 apgr./min – 400 apgr./min	9 kg

1) Saskaņā ar Eiropas Komisijas regulu ES 2019/2023 šī programma 40 °C temperatūrā vienā ciklā ļauj izmazgāt vidēji četru kokvilnas veļu, kuru drīkst mazgāt 40 °C vai 60 °C temperatūrā.



Veļas sasniegto temperatūru, programmas darbības ilgumu un citus datus skatiet nodaļā "Patēriņa vērtības". Visefektīvākās programmas energopatēriņa ziņā parasti ir tās, kas darbojas ar zemākā temperatūrā un ilgāku laiku.

- 2) Šīs programmas temperatūra nav redzama displejā un tiek iestatīta automātiski.
- 3) Mazgāšanas programma.
- 4) Mazgāšanas programma un ūdensnecauraidības atjaunošanas fāze.

Programmu iespēju saderība

IESPĒJAS	PROGRAMMA MixLoad 69min	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool	20min 3Kg	Steam	Outdoor	Hygiene	Rinse	Spin/Drain
Veļas izgriešana 	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Bez izgriešanas - - -												■1)
Skalošanas pauze 	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
Ļoti klusa dB 			■	■	■							
Traipu tīrīšana 2) 			■	■						■		
Priekšmazgāšana 			■	■								
Laika taupīšana 			■	■	■			■				

IESPĒJAS	PROGRAMMA MixLoad 69min	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool	20min 3Kg	Steam	Outdoor	Hygiene	Rinse	Spin/Drain
Papildu skalošana 	■		■	■	■				■	■	■	
Papildu tvaiks 	■		■	■						■		
PODS®	■	■	■	■	■		■		■	■		
Pabeigšana 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Iestatot iespēju Bez veļas izgriešanas, ierīce veic tikai ūdens izsūkņēšanu.

2) Šī iespēja nav pieejama temperatūrai, kas zemāka par 40 °C.

Mazgāšanas programmām piemēroti veļas mazgāšanas līdzekļi

Programma	Universāls veļas mazgāšanas pulveris ¹⁾	Šķidrāis universālais mazgāšanas līdzeklis	Šķidrāis mazgāšanas līdzeklis krāsainiem audumiem	Smalkveļa, vilnas izstrādājumi	Īpašs
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
20min 3Kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲

1) Temperatūrā, kas pārsniedz 60 °C, ieteicams lietot pulverveida mazgāšanas līdzekli.

-- = Nav ieteicams ▲ = Ieteicams

8.2 Steam programmas

Programmas Steam var izmantot veļas burzījumam un smaržas samazināšanai

(piemēram, kokvilnai, sintētikai, jauktiem materiāliem, ieskaitot smalkus audumus), ja tā ir tikai jāatsvaidzina, īsā laikā bez mazgāšanas.

Auduma šķiedras tiek relaksētas un pēc tam gludināšana ir vieglāka. Kad cikls ir pabeigts, ātri izņemiet veļu no tilpnes.

Cikla ilgumu var samazināt līdz 15 minūtēm, izmantojot iespēju Laika taupīšana.

NEIESTATĪET šo režīmu turpmāk minētajiem veļas veidiem.

- apģērbi, kas nav piemēroti žāvēšanai veļas žāvētājā;
- apģērbi, kuru kopšanas etiķetē ir norādīts "Tikai ķīmiskā tīrīšana".



Nelietojiet mazgāšanas līdzekļus! Programmas Steam nenoņem īpaši stipras smaržas un neveic higiēnas ciklu. Pēc apstrādes ar tvaiku veļa var būt mikla. Izkariniet veļu uz pāris minūtēm.

Aromāts (AEG Steam Fragrance)

AEG Steam Fragrance ļauj atsvaidzināt pat smalkveļu, izlīdzinot burzījumus un piešķirot

svaigumu ar maigu aromātu, kas ekskluzīvi izstrādāts **AEG**. Atsvaidzinot veļu ar tvaiku, nevis veicot pilnus mazgāšanas ciklus, apģērbs būs ilgāk izskatīgs un patīkams. Droši varat izmantot aromātu ar programmām Cashmere (Kašmīrs) un Steam (Tvaiks), ja tās ir pieejamas, smalkiem audumiem, piemēram, kašmīram un vilnai. Apstrādājot mazāku veļas daudzumu, samaziniet aromāta devu un cikla ilgumu: tikai 15 minūtēs jūsu drēbes atkal būs kā tikko izmazgātas.

Uzmanīgi izlasiet aromāta komplektācijā iekļautās instrukcijas.

NEMĒĢINIET:

- žāvēt veļas žāvētāja apģērbus, kas apstrādāti ar smaržvielu. Tā izgaros;
- izmantot smaržvielu citiem mērķiem, kas šeit nav norādīti;
- izmantot smaržvielu jauniem apģērbiem. Jauns apģērbs var saturēt apstrādes līdzekļu atliekas, kas nav saderīgas ar smaržvielu.



Aromāts ir pieejams **AEG** tīmekļa veikalā vai pie oficiālā izplatītāja.

8.3 Woolmark Premium Wool Care - Zils



Uzņēmums "Woolmark Company" ir pārbaudījis šīs mašīnas vilnas mazgāšanas programmu un atzinis to par piemērotu vilnu saturošu apģērbiem, kuriem uz etiķetes norādīts, ka tie "jāmazgā ar rokām", mazgāšanai ar nosacījumu, ka šie izstrādājumi tiek mazgāti saskaņā ar norādēm uz apģērbi etiķetēm un veļas mašīnas ražotāja norādījumiem. M2103

9. LIETOTNE UN PAPILDU SLĒPTĀS PROGRAMMAS

Mūsu lietotne sniedz plašu izvēli ar papildu slēptām programmām. Pēc savas ierīces savienošanas pārī ar ierīci varēsiet izvēlēties programmu, kas visvairāk atbilst jūsu vajadzībām. Lietotnē varat atrast pilnu aprakstu katrai programmai.

Pretalerģiskais tvaiks	Segu pārvalki	Skriešanas apa-
Mazuļu	Viegli gludināt	vi
Gultas veļa XL	Lins	Zīds
Uzvalka krekli	Mašīnas tīrīšana	Slēpošanas ap-
Aizkari	Viens veļas ga-	ģērbs
Ikdienas treniņš	bals, ātri	Futbols/regbiji
Džinsa apģērbi	Spilvens	Sporta apģērbi
Dūnu jakas	Dzīvnieku spal-	Tvaiks – kašmirs
	vas	Dvielji



Programmu nosaukumi var mainīties atkarībā no tirgus prasībām bez iepriekšēja brīdinājuma.

10. 📶 WI-FI — SAVIENOJUMA IESTATĪŠANA

Šī sadaļa apraksta, kā pieslēgt viedierīci Wi-Fi tīklam un savienot to ar mobilajām ierīcēm.

Ar šīs funkcijas palīdzību varat saņemt paziņojumus, uzraudzīt un pārvaldīt savu ierīci no mobilās ierīces.

Wi-Fi funkcija kā rūpnīcas noklusējuma iestatījums ir izslēgta.

Lai pieslēgtu ierīci, kas ļaus jums baudīt pilnu funkciju un pakalpojumu klāstu, jums nepieciešams:

- bezvadu tīkls mājās ar iespējotu interneta pieslēgumu;
- bezvadu tīklam pieslēgta mobilā ierīce.

Wi-Fi moduļa parametri

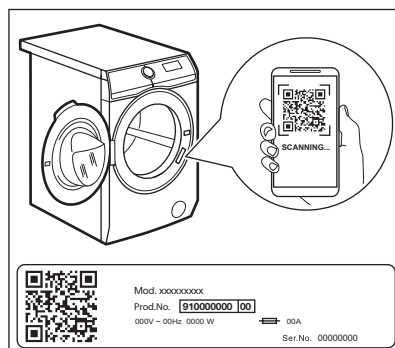
Frekvence	2,412 – 2,472 GHz Eiropas tirgum
Protokols	IEEE 802.11b/g/n
Maksimālā jauda	<20 dBm
Šifrēšana	WPA, WPA2, WPA3

10.1 Piesaistes iespēja

Šī ierīce atbilst Energy Smart Appliances rīcības kodeksam (versija 1.0), kas nozīmē, ka to var piesaistīt jūsu enerģijas pakalpojumu sniedzējam, izmantojot lietotni. Jūs varat piesaistīt ierīci tikai pakalpojumu sniedzējiem, kuri nodrošina atbilstību rīcības kodeksam.

Ja jūs to izdarāt, jūsu pakalpojumu sniedzējs var ieslēgt ierīci energoefektīvākajā laikā. Tas palīdz ietaupīt enerģiju un līdzsvarot patēriņu gan mājās, gan tīklā kopumā.

10.2 QR kods uz tehnisko datu plāksnītes



QR kodu var izmantot divos veidos:

- Noskenējiet QR kodu ar iebūvēto kameras lietotni, lai lietotņu veikalā lejupielādētu mūsu lietotni savā viedierīcē, un veiciet norādītās darbības.
- Savienojuma izveidošana starp ierīci un viedierīci procesa vienkāršošanai. Noskenējiet QR kodu, izmantojot mūsu lietotnē integrēto QR kodu skeneri.

10.3 App instalēšana un konfigurēšana



App ļauj jums kontrolēt jūsu veļas mazgāšanu ar mobilo ierīci. Tajā ir daudz programmu, noderīgas funkcijas un īpaši Jūsu ierīcei paredzēta produkta informācija. Tā ir personalizētu veļas kopšana – viss no Jūsu mobilās ierīces.

Izveidojot ierīces savienojumu ar lietotni, stāviet ar mobilo ierīci tās tuvumā.

Pārliecinieties, ka mobilā ierīce ir savienota ar bezvadu tīklu.

1. Dodieties savā ierīcē uz App Store vai noskenējiet QR kodu (*sk. rindkopu "QR kods uz ražotāja plāksnītes"*).
2. Lejupielādējiet un instalējiet mūsu lietotni.
3. Startējiet lietotni. Izvēlieties valsti un valodu un pierakstieties ar savu e-pasta adresi un paroli. Ja jums nav konta, izveidojiet jaunu, izpildot App sniegtos norādījumus.
4. Iekārtas reģistrēšanai un konfigurēšanai izpildiet lietotnē sniegtos norādījumus.

10.4 Ierīces bezvadu savienojuma konfigurēšana

1. Lai ieslēgtu ierīci, dažu sekunžu garumā turiet nospiestu taustiņu ieslēgt/izslēgt^①. Pirms turpināt bezvadu savienojuma konfigurēšanu, nogaidiet aptuveni 10 sekundes.
2. Nospiediet un turiet pogu Attālinātā^②. Bezvadu modulis sāk aktivizēties.



Pārliecinieties, ka jūsu lietotne ir gatava savienojumam.

3. Pēc aptuveni 10 sekundēm displejā parādās **AP (Piekluves punkts)**.



Piekluves punkts būs atvērts aptuveni 5 minūtes.

4. Konfigurējiet **App** savā viedierīcē un izpildiet norādījumus, lai pieslēgtu ierīci Wi-Fi tīklam.
5. Ja pieslēgums ir konfigurēts, kad programmas informācijas ekrāns atkal būs redzams, displejā parādīsies indikators



Katru reizi, kad ieslēgsiet ierīci, tai būs nepieciešamas aptuveni 10 sekundes, lai automātiski pieslēgtos pie tīkla. Kad indikators pārstāj mirgot, savienojums ir izveidots.

Lai dzēstu bezvadu tīkla pierakstīšanās datus, pāris sekundes turiet nospiestu pogu Attālinātā^③, līdz atskan otrais skaņas signāls. Displejā uz pāris sekundēm parādās simbols



Ja jūs izslēdzat un atkal ieslēdzat ierīci, bezvadu savienojums automātiski izslēgsies.

10.5 Attālinātā ieslēgšana

Attālinātā palaišana ļauj aktivizēt ciklu, izmantojot tālvadību.

Jūs varat aktivizēt/deaktivizēt attālināto ieslēgšanu, kad ir instalēta lietotne un izveidots bezvadu savienojums, turpmāk izklāstītajā veidā.

1. Pieskarieties taustiņam Attālinātā^④.
2. Indikatori un parādās programmas kopsavilkuma ekrānā, un durvis ir slēgtas. Tagad varat aktivizēt programmu attālināti.

10.6 Bezvadu atjaunināšana

Lietotne var piedāvāt atjauninājumu jūsu ierīcei.

Ja darbojas kāda programma, lietotne paziņo, ka atjaunināšana sāksies pēc programmas beigām.

Atjaunināšanas laikā ierīce rāda  displejā.

Neizslēdziet un neatvienojiet ierīci no elektrotīkla atjaunināšanas laikā.

Ierīce būs atkal lietojama pēc atjaunināšanas pabeigšanas, netiks parādīts nekāds paziņojums par veiksmīgu atjaunināšanu.

Ja rodas kļūda, ierīce rāda  displejā: vienkārši nospiediet jebkuru taustiņu vai pagrieziet regulatoru, lai atgrieztos normālas lietošanas režīmā.

10.7 Wi-Fi vienmēr ieslēgts

Lietotnē ir pieejama funkcija Wi-Fi vienmēr ieslēgts (Wi-Fi Always On).

Šī funkcija nodrošina ierīces pastāvīgu savienojumu ar tīklu pat tad, ja ierīce ir izslēgta.

Indikators  iedegas un izslēdzas ar pārtraukumiem.

Ierīci ir iespējams ieslēgt, nospiežot pogu **Ieslēgt/izslēgt**  vai izmantojot lietotni.



Funkcija Wi-Fi vienmēr ieslēgts var ietekmēt elektroenerģijas patēriņu.

11. IESTATĪJUMI

11.1 Ievads



Nospiežot taustiņu kombināciju, **nelieciet** pirkstus uz leju. Apakšējo pogu sensori ir jutīgi un var traucēt jūsu izvēlei.

11.2 Skaņas signāli

Šī ierīce ir aprīkota ar dažādiem skaņas signāliem, kas darbojas, kad:

- Ieslēdzot/izslēdzot ierīci (īpaša īsa melodija).
- pieskaroties taustiņiem (klikšķa skaņa);
- jūs veicat nepareizu izvēli (3 īsi klikšķi);
- programmas darbība ir beigusies (secīgas skaņas, kas dzirdamas aptuveni divu minūšu garumā);
- ierīces darbībā radušies traucējumi (secīgas skaņas, kas dzirdamas aptuveni piecu minūšu garumā).
- Kad ir konstatēts pārmērīgs veļas svars fāzē ProSense (vienreiz atskaņots dubults skaņas signāls).

Lai **Ieslēgtu/izslēgtu** šo iespēju, turiet nospiestu pogu  līdz atskan pīkstiens vai dubults pīkstiens.



Ja izslēdzat šo funkciju, tā turpina darboties, kad ierīcei ir darbības traucējumi.

11.3 Bērnu drošības funkcija

Ar šo iespēju Jūs varat neļaut bērniem spēlēties ar vadības paneli.

Lai **Ieslēgtu/izslēgtu** šo iespēju, turiet nospiestu taustiņu , līdz **Iedegas/nodziest** displejā.

Ierīce pāries uz šīs iespējas izvēli pēc tam, kad to izslēdz.

11.4 Rūpnīcas iestatījumu atgrieze

Šī funkcija ļauj atjaunot rūpnīcas noklusējuma iestatījumus. Lai **aktivizētu** šo iespēju, veiciet turpmākās darbības.

1. Ieslēdziet ierīci, nospiežot pogu **Ieslēgt/izslēgt** .
2. Pāris sekundes turiet nospiešanas pogas  un .
3. Displejā aptuveni 5 sekundes tiks rādīts
- - -.

11.5 Darba stundu skaitītājs

Pastāv iespēja aplūkot ierīces kopējo darba stundu skaitu, sākot no pirmās ieslēgšanas reizes. Šī vērtība skaita ciklu darbības laiku (neietver pauzes, atlikātā starta laiku). Lai aplūkotu šo rādītāju, veiciet turpmākās darbības.

1. Ieslēdziet ierīci, nospiežot pogu **ieslēgt/izslēgt** ①.
2. Pāris sekundes turiet nospiešanas pogas **⏮** un **⏭**.
3. Pēc 3 sekundēm displejā tiek parādīts kopējais ierīces darbības stundu skaits,

piemēram, 1276 stundas, divas (2) sekundes displejā tiek rādīts teksts Hr, divas (2) sekundes — 12 (tūkstoši un simti) un 76 (desmiti un vieni).

4. Lai izietu no šā režīma, nospiediet jebkuru pogu vai izslēdziet ierīci, nospiežot pogu **ieslēgt/izslēgt** ①.



Ja procedūra nedarbojas (noildzes vai nepareizas pogu kombinācijas dēļ), izslēdziet ierīci un atkārtojiet secību no sākuma.

12. IKDIENAS LIETOŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

12.1 Ierīces aktivizēšana

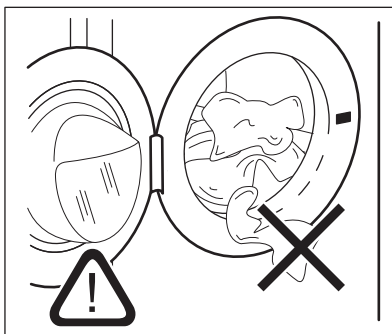
1. Pievienojiet elektrotīkla vada spraudni elektrotīkla kontaktligzdai.
2. Atveriet ūdens krānu.
3. Lai ieslēgtu ierīci, dažu sekunžu garumā turiet nospiestu taustiņu **ieslēgt/izslēgt** ①.

Atskan īss skaņas signāls. Ierīce automātiski piedāvā noklusējuma programmu. Iedegas attiecīgais indikators.

Displejā redzama noklusējuma programma, Eco 40-60, cikla ilgums, maksimālais veļas daudzums (dažas sekundes), noklusējuma veļas izgriešanas ātrums un programmu veidojošo fāzu indikatori.

12.2 Veļas ievietošana tilpnē

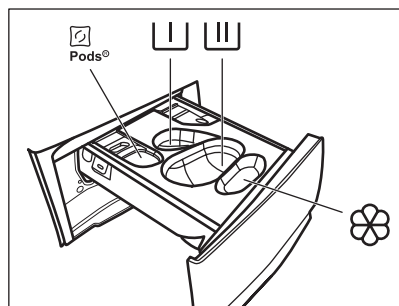
- Atveriet ierīces durvis.
- Izpuriniet drēbes, pirms ievietoja tās ierīcē.
- Ievietojiet veļu tilpnē pa vienam gabalam. Pārliecinieties, ka tilpnē nav ievietots pārāk daudz veļas.
- Stingri aizveriet durvis.



UZMANĪBU!

- Aizveriet ierīces durvis un pārliecinieties, ka starp tās blīvi un durvīm nav iesprūduši veļa. Šādā gadījumā pastāv ūdens noplūdes vai veļas bojājumu risks.
- Mazgājot stipri eļļainus, taukainus traipus vai izmantojot smaržvielas, var sabojāt ierīces gumijas daļas.

12.3 Mazgāšanas līdzekļa un piedevu uzpilde



 — nodalījums mazgāšanas līdzekļa kapsulām (Maks. 2 kapsulas). Izmantojot mazgāšanas līdzekļa tabletes, pārliecinieties, ka ir aktivizēta iespēja Pods®.

 — nodalījums priekšmazgāšanas fāzei un mērcēšanas programmai (tikai pulvera mazgāšanas līdzeklim).

 — mazgāšanas līdzekļa nodalījums mazgāšanas fāzei (tikai pulvera mazgāšanas līdzeklim).



Izmantojot šo nodalījumu, pārliecinieties, ka iespēja Pods® ir izslēgta.



Ja izmantojat šķidro mazgāšanas līdzekli, neaizmirstiet ievietot tvertni šķidrajam mazgāšanas līdzeklim .



— nodalījums veļas mīkstinātājam un citiem šķidrājiem līdzekļiem (auduma mīkstinātājam, stērķelei).

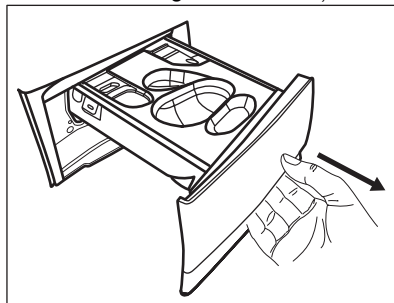
MAX — vienmēr ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma sniegtos norādījumus, taču mēs iesakām nepārsniegt norādīto maksimālo līmeni (**MAX**). Taču šis daudzums garantēs labākos mazgāšanas rezultātus.



Ja nepieciešams, pēc mazgāšanas cikla notīriet mazgāšanas līdzekļa atlikumu no mazgāšanas līdzekļa dozatora.

Rīkojieties, kā norādīts turpmāk.

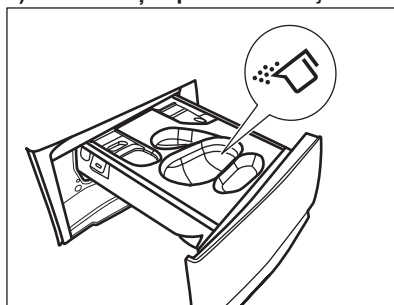
1. Atveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.



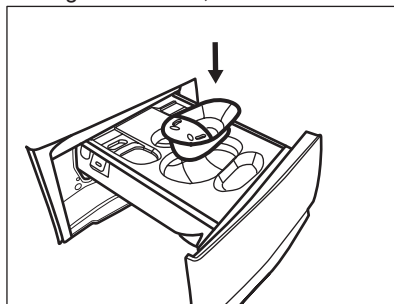
2. Ja ir iestatīta priekšmazgāšanas fāze, iebiet pulvera mazgāšanas līdzekli nodalījumā .

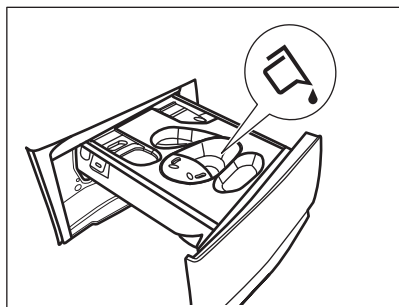
3. Galvenajai mazgāšanai atkarībā no mazgāšanas līdzekļa veida izvēlieties atbilstošu nodalījumu un mazgāšanas līdzekļa veidu:

a) iebiet **veļas pulveri** nodalījumā .

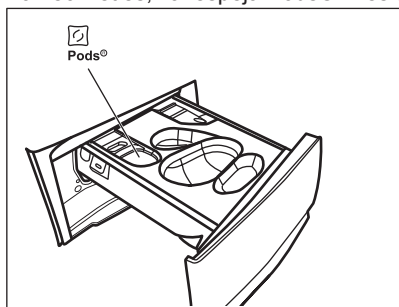


b) ielejiet **šķidro mazgāšanas līdzekli** tajā pašā nodalījumā pēc tam, kad esat ievietojuši attiecīgu tvertni .





c) ielieciet **tabletes** nodalījumā .
Pārliecinieties, ka iespēja Pods® ir ieslēgta.



4. Ielejiet veļas mīkstinātāju nodalījumā .
5. Aizveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.

12.4 Programmas fāžu indikatori

Kad programma sāk darboties, darbojošās fāzes indikators mirgo, un citi fāzes indikatori deg nepārtraukti.

Piem., darbojas mazgāšanas vai

priekšmazgāšanas fāze: .

Kad fāze beidzas, attiecīgais indikators pārstāj mirgot un deg nepārtraukti. Sāk mirgot nākamās fāzes indikators.

Piem., darbojas skalošanas fāze: .

Ja izvēlaties iespēju Papildu tvaiks, iedegas tvaika fāzes indikators.

Darbojas tvaika fāze: .

Darbojas pretburzīšanās fāze: .

12.5 Papildu informācija par ikdienas lietošanu

Tilpnē ievietotā veļas daudzuma noteikšana ar ProSense

Ierīce nosaka ievietoto veļas daudzumu pirmo 30 sekunžu laikā. Indikators pārstāj mirgot veļas daudzuma noteikšanas beigās. **Ja veļas tilpne ir pārpildīta**, displejā mirgo indikators

MAX: Ierīci iespējams apturēt un izņemt lieko veļu. Ja veļas daudzumu nesamazina, mazgāšanas programma sāk darbību jebkurā gadījumā. Aptuveni 20 minūtes pēc programmas darbības sākuma programmas ilgumu var noregulēt vēlreiz atkarībā no audumu ūdens uzsūkšanas spējam. ProSteam Technology nav pieejams programmās ar īsiem cikliem.

Programmas sākšana

Pieskarieties taustiņam Sākt/Pauze , lai ieslēgtu programmu. Attiecīgais indikators pārtrauc mirgot un turpina degt. Programma uzsāk darbību, durvis ir bloķētas. Displejs rāda indikatoru .

Programmas sākšana ar Pabeigšanu

1. Vairākkārt nospiediet to, līdz displejā redzams vēlamais programmas beigu laiks. Iedegas indikators .

2. Pieskarieties taustiņam Sākt/Pauze , lai ierīce sāk laika atskaiti līdz programmas beigu laikam, un programma sāk darboties attiecīgajā brīdī, lai pabeigtu darbību šajā iespējā iestatītajā laikā.

Programmas pārtraukšana un iespēju maiņa.

1. Kad programma darbojas, mainīt var tikai dažas iespējas. Pieskarieties taustiņam Sākt/Pauze .

2. Nomainiet iespējas. Displejā norādītā informācija attiecīgi mainās

3. Vēlreiz pieskarieties pie Sākt/Pauze , lai mazgāšanas programma turpina darboties.

Darbojošās programmas atcelšana

1. Nospiediet pogu Ieslēgt/izslēgt , lai atceltu programmu un izslēgtu ierīci

2. Tagad varat iestatīt jaunu mazgāšanas programmu. Vēlreiz nospiediet taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.

Tvertnes durvju atvēršana: apgērba pievienošana

Ierīces durvis ir bloķētas laikā, kad darbojas programma vai atliktais starts.

1. Pieskarieties pogai Sākt/Pauze 

2. Atveriet ierīces durvis. Ja nepieciešams, ievietojiet vai izņemiet priekšmetus.

3. Aizveriet durvis un vēlreiz pieskarieties Sākt/Pauze . Turpina darboties programma vai atliktais starts.

Programmas darbības beigas

1. Ierīce automātiski apstājas. Atskan skaņas signāli (ja tie ir aktivizēti).

2. Taustiņa Sākt/Pauze  indikators izdziest. Durvis tiek atbloķētas, un indikators  izdziest.

3. Nospiediet taustiņu Ieslēgt/izslēgt, lai izslēgtu ierīci. Turiet durvis un mazgāšanas līdzekļa dozatoru pusvirus, lai ierīcē neveidotos pelējums un smakas.

Ūdens izsūkņēšana no tilpnes pēc cikla beigām

Ja izvēlējāties programmu vai iespēju, kas neizsūknē pēdējās skalošanas ūdeni, neaizmirstiet to iztukšot pirms durvju atvēršanas.

1. Skārienpoga Sākt/Pauze 

- ja ir iestatīts , ierīce izsūknē ūdeni un izgriež veļu;
- ja ir iestatīts  dB, ierīce tikai izsūknē ūdeni.

2. Pieskarieties pogai Veļas izgriešana , lai samazinātu ierīces piedāvāto izgriešanas ātrumu. Kad programma ir pabeigta un durvju bloķēšanas indikators  nodziest, jūs varat atvērt durvis.

3. Nospiediet pogu Ieslēgt/izslēgt , lai izslēgtu ierīci.

Gaidstāves funkcija

Gaidstāves funkcija automātiski izslēdz ierīci, lai samazinātu enerģijas patēriņu.

13. APKOPE UN TĪRĪŠANA

BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

13.1 Periodiskas tīrīšanas grafiks

Periodiska tīrīšana palīdz pagarināt ierīces mūžu.

Pēc katra cikla atstājiet durvis un mazgāšanas līdzekļa dozatoru mazliet atvērtu, lai ierīcē cirkulētu gaiss un izžūtu mitrums.

Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku, aizgrieziet ūdens krānu un atvienojiet ierīci no strāvas padeves.

Orientējošs periodiskas tīrīšanas grafiks:

Atkalķošana	Divreiz gadā
Apkopes mazgāšanas cikls	Reizi mēnesī

Durvju blīves tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Veļas tilpnes tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Izvadstāvēšanas sūkņa filtra tīrīšana	Divreiz gadā
Ūdens iepļūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana	Divreiz gadā

13.2 Svešķermeņu izņemšana



Pirms cikla aktivizēšanas gādājiet, lai visas kabatas būtu tukšas un viss, kas kustās, piesiets.

Izņemiet visus svešķermeņus (piemēram, metāla sprādzes, pogas, monētas u.t.t.),

kuras var atrast durvju blīvē, filtros un veļas tilpnē. Skatiet sadaļas “Durvju blīve un dubultās apmales noslēgs”, “Veļas tilpnes tīrīšana”, “Aizplūdes sūkņa tīrīšana” un “Ieplūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana”. Rīkojieties uzmanīgi ar aizkariem. Izņemiet no aizkariem āķus un ievietojiet aizkarus veļas mazgāšanas maisā vai spilvendrānā. Ja nepieciešams, sazinieties ar pilnvaroto apkopes centru.

13.3 Ārpuses tīrīšana

Tīriet ierīci tikai ar maigām ziepēm un siltu ūdeni. Pilnībā nosusiniet visas virsmas.

Nelietojiet abrazīvus sūkļus vai citus skrāpējošus materiālus.

UZMANĪBU!

Nelietojiet alkoholu, šķīdinātājus vai ķīmikālijas.

UZMANĪBU!

Netīriet metāla virsmas ar tīrīšanas līdzekļiem uz hlora bāzes.

13.4 Atkaļķošana

Ja ūdens jūsu apkārtnē ir ciets vai vidēji ciets, veļas mazgājamām mašīnām iesakām izmantot ūdens mīkstināšanas līdzekli (laiku pa laikam atkaļķojot).

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai pamanītu kaļķakmens veidošanos.

Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes.

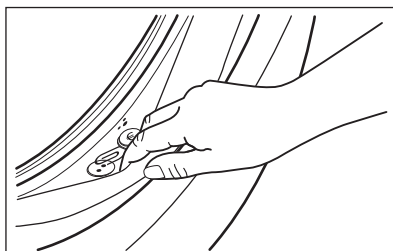
13.5 Apkopes mazgāšana

Atkārtoti un ilgstoši lietojot programmas ar zemu temperatūru, veļas tilpnē un tvertnē var uzkrāties mazgāšanas līdzeklis, pūkas un baktērijas. Tas var izraisīt sliktu smaku un pelējumu. Lai likvidētu šīs atliekas un iztīrītu ierīces iekšpusi, regulāri ieslēdziet apkopes mazgāšanas ciklu (vismaz reizi mēnesī):

Skatiet rindkopu “Tvertnes tīrīšana”.

13.6 Durvju divkārs blīvējums

Šai ierīcei ir **pašattīroša ūdens iztukšošanas sistēma**, kas ļauj no apgērba atdalījušās nelielas pūkas izvadīt kopā ar ūdeni. Regulāri pārbaudiet blīvi un, ja nepieciešams, iztīriet, kā norādīts turpmāk sniegtajā diagrammā. Cikla beigās var izvērt monētas, pogas un citus mazus priekšmetus.



Notīriet to nepieciešamības gadījumā, izmantojot amonjaka krēma tīrīšanas līdzekli, nesaskrāpējot blīvējuma virsmu.

Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes.

Pārbaudiet un izņemiet priekšmetus (ja tādi ir), kuri var nonākt locījumos.

Pārliecinieties, ka starp blīvējumu un durvīm netiktu iespiesta veļa.

Izmantojiet mitru drānu, lai pēc mazgāšanas programmas cikla beigām no durvju blīvējuma noslaucītu netīrumus un ūdens nogulsņējumus.

13.7 Veļas tilpnes tīrīšana

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai novērstu nevēlamu nogulsņējumu veidošanos.

Veļas tilpnē var veidoties rūsa, ko izraisa oksidējoši svešķermeņi vai dzelzi saturošs krāna ūdens

Iztīriet veļas tilpni, izmantojot nerūsējošam tēraudam īpaši paredzētus tīrīšanas līdzekļus.



Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes. Nekādā gadījumā netīriet veļas tīlpi ar katlakmens noņemšanas līdzekļiem, tīrīšanas līdzekļiem, kas satur hloru vai dzelzi, vai ar dzelzs sūkli.

Rūpīgai tīrīšanai.

1. Izņemiet veļu no veļas tīlpnes.
2. Palaidiet programmu Cottons visaugstākajā temperatūras iestatījumā.
3. Pievienojiet nelielu daudzumu pulverveida mazgāšanas līdzekļa tukšā veļas tīlpnē, lai izskalotu palikušās atliekas.

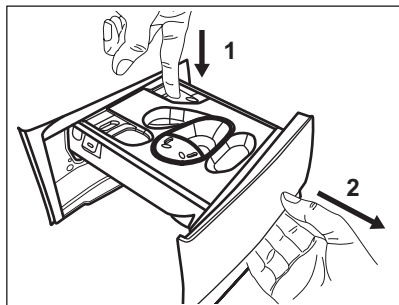


Reizēm cikla beigās displejā var būt redzama ikona : tas ir ieteikums veikt veļas tīlpnes tīrīšanu. Tiklīdz veiksi veļas tīlpnes tīrīšanu, ikona izzudīs.

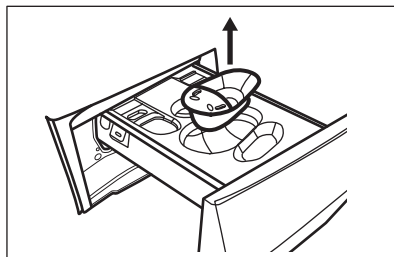
13.8 Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana

Lai novērstu iespējamus sakaltuša mazgāšanas līdzekļa vai sarecējuša veļas mikstinātāja nosēdumus, pelējuma veidošanos mazgāšanas līdzekļa dozatorā, ik pēc diviem mēnešiem veiciet tīrīšanas procedūru, kā norādīts turpmāk sniegtajās diagrammās.

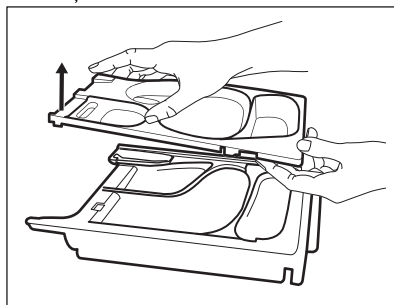
1. Atveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru. Piespiediet uz leju fiksatoru, kā parādīts attēlā, un izvelciet atvilktni.



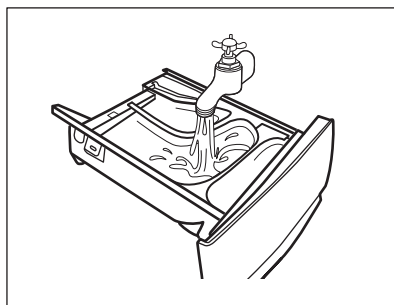
2. Izņemiet šķidrā mazgāšanas līdzekļa tīlpi, ja tāda ievietota.



3. Paceliet nodalījuma augšējo vāku, lai to noņemtu.



4. Izmazgājiet mazgāšanas līdzekļa dozatoru un jebkādu ieliktni zem tekoša ūdens.



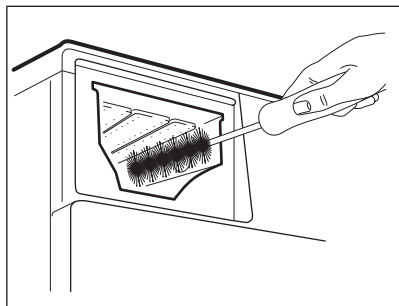
5. Iztīriet visas mazgāšanas līdzekļa atliekas no padziļinājuma augšējās un apakšējās daļas. Padziļinājuma tīrīšanai izmantojiet nelielu suku.



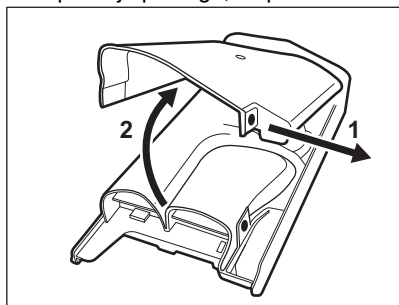
UZMANĪBU!

Nelietojiet asas vai metāla suku vai sūkļus.

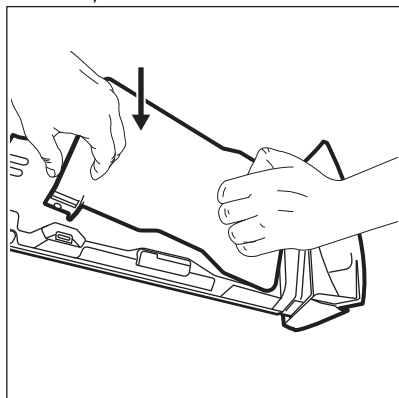
Iztīriet visas mazgāšanas līdzekļa atliekas no padziļinājuma augšējās un apakšējās daļas. Padziļinājuma tīrīšanai izmantojiet nelielu suku.



6. Apgrieziet dozatora otrādi un atveriet apakšējo pārsegu, kā parādīts attēlā.

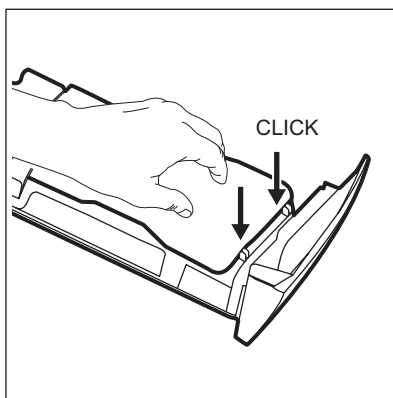


7. Pārļiecinieties, ka visas mazgāšanas līdzekļa atliekas ir iztīrītas no tvertnes. Lietojiet tikai mīkstu, mitru drānu.
8. Uzlieciet apakšējo pārsegu atpakaļ, izlīdzinot atveres atvilktnes āķus, kā tas parādīts attēlā. Aizveriet, līdz atskan klikšķis.

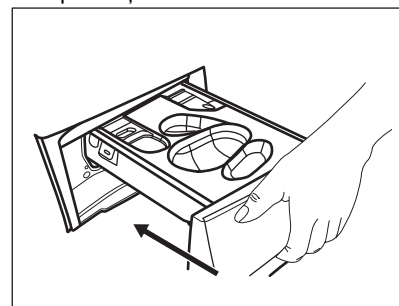


⚠ UZMANĪBU!

Piespiediet apakšējo pārsegu, kā parādīts attēlā. Pārļiecinieties, ka tas ir pienācīgi aizvērts.



9. Atkārtoti samontējiet atvilktni šādi:
- uzlieciet virsū apakšējo pārsegu un piespiediet, līdz atskan klikšķis;
 - Uzlieciet augšējo pārsegu un piespiediet, līdz atskan klikšķis.
 - Ja nepieciešams, ievietojiet šķidrā mazgāšanas līdzekļa tvertni.
10. Ievietojiet mazgāšanas līdzekļa dozatoru vadotnēs un aizveriet to. Palaidiet skalošanas programmu, neievietojot tilpnē veļu.



13.9 Ūdens izvadsistēmas sūkņa filtra tīrīšana

Regulāri pārbaudiet izvadsistēmas sūkņa filtru un pārļiecinieties, ka tas ir tīrs.

Ūdens izvadsistēmas sūkņa filtra tīrīšana nepieciešama, ja:

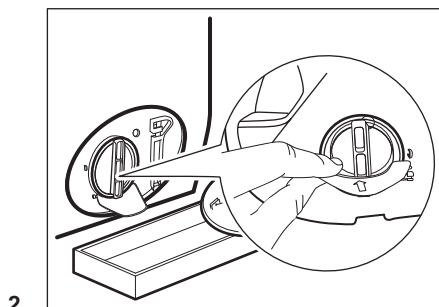
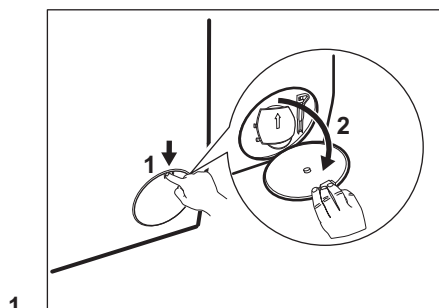
- Ierīce neizsūknē ūdeni.
- veļas tīlpne negriežas;
- Ierīce rada neparastu skaņu tādēļ, ka ir aizsērējis ūdens izvadsistēmas sūknis.
- ekrānā parādās kļūmes kods **E20**.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

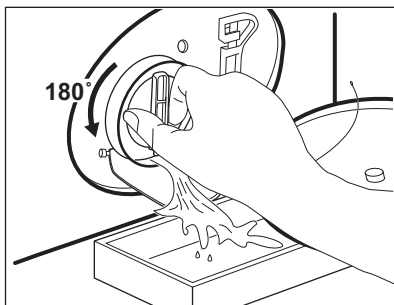
- Atvienojiet ierīces kontaktspraudni no elektrotīkla kontaktligzdas.
- Neizņemiet filtru ierīces darbības laikā.
- Netīriet sūkni, ja ūdens ierīcē ir karsts. Nogaidiet, līdz ūdens ir atdzisis.
- Atkārtojiet 3. soli vairākas reizes, aizverot un atverot vārstu, līdz ūdens beidz izplūst.

Vienmēr turiet pa rokai lupatu, jo, izņemot filtru, var izplūst ūdens.

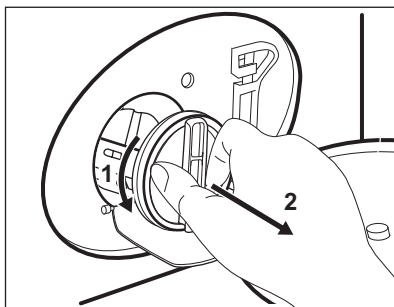
Lai iztīrītu sūkņa filtru, rīkojieties, kā norādīts turpmāk sniegtajās diagrammās.



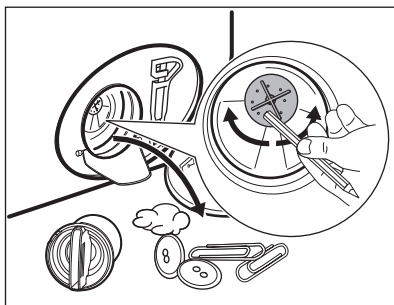
3.



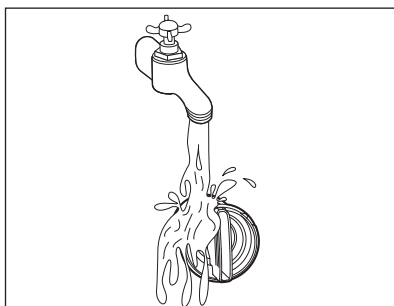
4.

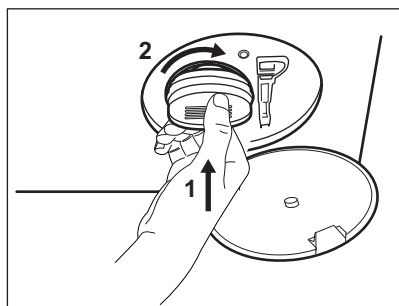


5.

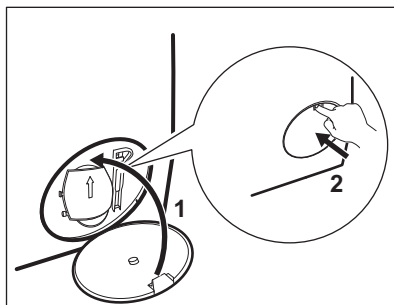


6.





7.



8.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pārliecinieties, ka griežas sūkņa lāpstīņritenis. Ja tas negriežas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Pārliecinieties, ka filtrs ir pareizi piegriezts, lai novērstu ūdens noplūdes.

Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūras palīdzību, noplūdes sistēmu atkal nepieciešams aktivizēt:

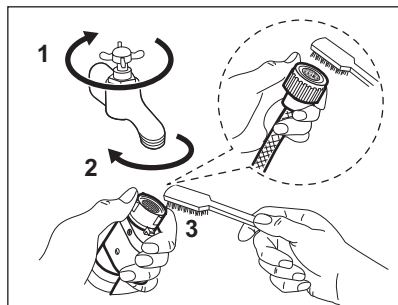
1. Ielejiet 2 litrus ūdens mazgāšanas līdzekļa dozatora galvenajā nodaļījumā.
2. Aktivizējiet programmu, lai izsūknētu ūdeni.

13.10 Ieplūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana

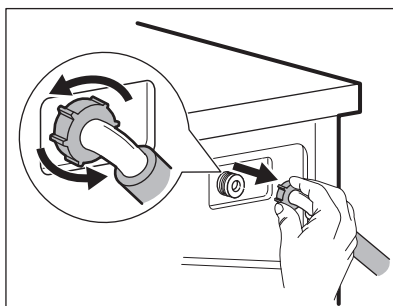


Ieteicams divreiz gadā tīrīt ieplūdes šļūtenes un vārsta filtrus, lai likvidētu laika gaitā uzkrātās nogulsnes. Lai iztīrītu filtrus, rīkojieties atbilstoši turpmāk sniegtajās diagrammās norādītajam.

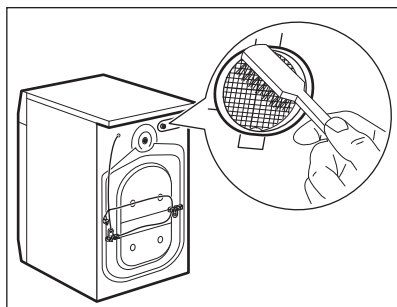
1.



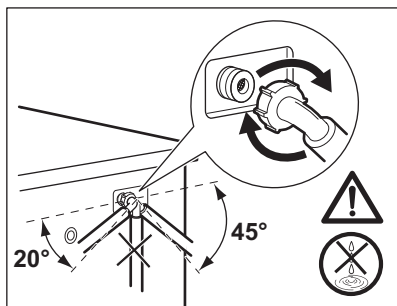
2.



3.



4.



13.11 Ārkārtas iztukšošana

Ja ierīce neizsūknē ūdeni, veiciet to pašu procedūru, kas minēta rindkopā "Noplūdes sūkņa tīrīšana". Ja nepieciešams, iztīriet sūkni.

Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūras palīdzību, noplūdes sistēmu atkal nepieciešams aktivizēt:

1. Ielejiet 2 litrus ūdens mazgāšanas līdzekļa dozatora galvenajā nodaļumā.
2. Aktivizējiet programmu, lai izsūknētu ūdeni.

13.12 Brīdinājumi par salu

Ja ierīce uzstādīta vietā, kur gaisa temperatūra var sasniegt 0 °C vai zemāku temperatūru, izlaidiet atlikušo ūdeni no ieplūdes šļūtenes un izsūknējiet to no sūkņa.

1. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
2. Aizgrieziet ūdens krānu.
3. Ielieciet ieplūdes šļūtenes divus galus konteinerā un ļaujiet ūdenim izplūst no šļūtenes.
4. Iztukšojiet sūkni. Skatiet ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūru.
5. Kad sūknis ir tukšs, uzstādiet atpakaļ ieplūdes šļūteni.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pārliecinieties, ka temperatūra ir augstāka par 0 °C, pirms atkal lietojat ierīci.
Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies zemas temperatūras rezultātā.

14. PATĒRIŅA DATI

14.1 Piezīme



QR kods uz ierīces komplektācijā iekļautā energomarkējuma sniedz tīmekļa saiti uz informāciju par ES EPREL datu bāzē iekļauto ierīces ekspluatācijas parametru informāciju. Glabājiert energoefektivitātes markējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem. Šo pašu informāciju var uzzināt arī EPREL, atverot saiti <https://eprel.ec.europa.eu> un norādot ierīces energoefektivitātes nominālo datu plāksnītē norādīto modeļa nosaukumu un produkta numuru.

Vērtības un programmu ilgums var atšķirties atkarībā no dažādiem apstākļiem (piem., istabas temperatūras, ūdens temperatūras un spiediena, veļas daudzuma un veida, elektrotīkla sprieguma), kā arī no programmas noklusējuma iestatījumu maiņas.

Saskaņā ar Komisijas regulu ES 2019/2023

Eco 40-60 programma	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	apgr./min 2)
Pilns veļas ielādes daudzums	9	0.675	61.0	03:48	53.00	35.0	1351
Daļējas noslodzes tilpnes veļas ielādes daudzums	4,5	0.380	46.0	02:53	53.00	28.0	1351
Ceturtdaļas pilnības pakāpes veļas ielādes daudzums	2,5	0.165	31.0	02:50	54.00	24.0	1351

1) Atlikušais mitrums izgriešanas fāzes beigās. Jo lielāks veļas izgriešanas ātrums, jo lielāks ir troksnis un jo zemāks ir atlikušā mitruma līmenis.

2) Maksimālais veļas izgriešanas ātrums.

Bieži lietotas programmas



Šīs vērtības ir tikai orientējošas.

Programmas	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	apgr./min 2)
Cottons 3) 95 °C	9	2.700	100.0	03:30	52.00	85.0	1400
Cottons 60 °C	9	1.700	95.0	03:10	52.00	55.0	1400
Cottons 4) 20 °C	9	0.350	95.0	03:00	52.00	20.0	1400
Synthetics 40 °C	3	0.550	55.0	02:10	35.00	40.0	1200
Delicates 5) 30 °C	2	0.350	55.0	01:10	35.00	30.0	1200
Wool 30 °C	1,5	0.250	50.0	01:10	30.00	30.0	1200

1) Atlikušais mitrums izgriešanas fāzes beigās. Jo lielāks veļas izgriešanas ātrums, jo lielāks ir troksnis un jo zemāks ir atlikušā mitruma līmenis.

2) Veļas izgriešanas ātruma atsaucis indikators.

3) Piemērota ļoti netīru audumu mazgāšanai.

4) Piemērota viegli netīru kokvilnas, sintētikas un jauktu audumu izstrādājumu mazgāšanai.

5) Tā veic arī ātru mazgāšanas ciklu viegli netīrai veļai.

Jaudas patēriņš dažādos darbības režīmos

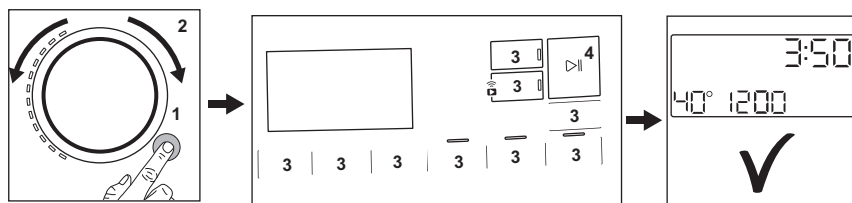
Izslēgts (W)	Gaidstāve (W)	Atliktais starts (W)	Tīkla gaidstāve (W)
0.50	0.50	4.00	2.00 ¹⁾

Laiks līdz izslēgtam/gaidstāves režīmam ir ne vairāk kā 15 minūtes.

¹⁾ Pieslēgtās funkcijas enerģijas patēriņš ir aptuveni 17,5 kWh gadā. Lai atslēgtu šo funkciju, skatiet sadaļu "Wi-Fi savienojamības iestatīšana".

15. ĪSĀ PAMĀCĪBA

15.1 Ikdienas lietošana



- Pievienojiet elektrotīkla vada spraudni elektrotīkla kontaktligzdai.
- Atveriet ūdens krānu.
- Ievietojiet tīrpnē veļu. Aizveriet durvis un pārliecinieties, ka veļa neiesprūst starp blīvi un durvīm.
- Nospiediet taustiņu **ieslēgt/izslēgt** ¹⁾, lai ieslēgtu ierīci **(1)**.
- Pagrieziet programmu izvēles pārslēgu, lai iestatītu vēlamo programmu **(2)**.
- Pieskaroties attiecīgajiem skārienpogu, iestatiet vēlamās papildiespējas **(3)**.
- Ielieciet mazgāšanas līdzekli un citus veļas kopšanas līdzekļus attiecīgajā mazgāšanas līdzekļa dozatora nodalījumā. Ja lietojat tabletes, nospiediet Pods® skārienpogu, lai ieslēgtu šo iespēju.
- Lai palaistu programmu, pieskarieties taustiņam **Sākt/Pauze** ⁴⁾.
- Ierīce sāk darboties.
- Pēc programmas beigām izņemiet veļu.
- Nospiediet taustiņu **ieslēgt/izslēgt** ¹⁾, lai izslēgtu ierīci.

15.2 Apkope un tīrīšana

Periodiska tīrīšanas prakse palīdz pagarināt ierīces mūžu.

Pēc katra cikla atstājiet durvis un mazgāšanas līdzekļa dozatoru mazliet atvērtu, lai ierīcē cirkulētu gaiss un izžūtu mitrums — tas novērsīs pelējumu un smakas.

Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku, aizgrieziet ūdens krānu un atvienojiet ierīci no strāvas padeves.

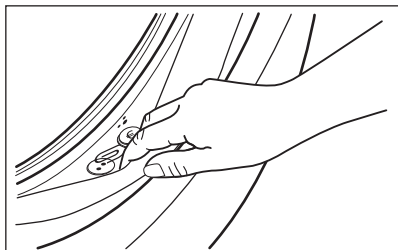
Atkalķošana	Divreiz gadā
Apkopes mazgāšanas cikls	Reizi mēnesī
Durvju blīves tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Veļas tīrpnē tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Izvad sistēmas sūkņa filtra tīrīšana	Divreiz gadā
Ūdens iekļūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana	Divreiz gadā

Uzturiet tīras plastmasas daļas, it īpaši mazgāšanas līdzekļa atvilktnes tuvumā, notīriet izlijušo šķidrumu šļakatas.

Turpmākos paragrāfos paskaidrots, kā konkrētās daļas jātīra.

Durvju divkārs blīvējums

Šai ierīcei ir **pašattīroša ūdens iztukšošanas sistēma**, kas ļauj no apgērba atdalījušās nelielas pūkas izvadīt kopā ar ūdeni. Regulāri pārbaudiet blīvi un, ja nepieciešams, iztīriet, kā norādīts turpmāk sniegtajā diagrammā. Cikla beigās var izvākt monētas, pogas un citus mazus priekšmetus.



Notīriet to nepieciešamības gadījumā, izmantojot amonjaka krēma tīrīšanas līdzekli, nesaskrāpējot blīvējuma virsmu.



Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes. Pārbaudiet un izņemiet priekšmetus (ja tādi ir), kuri var nonākt locījumos. Pārļiecinieties, ka starp blīvējumu un durvīm netiktu iespiesta veļa. Izmantojiet mitru drānu, lai pēc mazgāšanas programmas cikla beigām no durvju blīvējuma noslaucītu netīrumus un ūdens nogulsņņējumus.

Svešķermeņu izņemšana

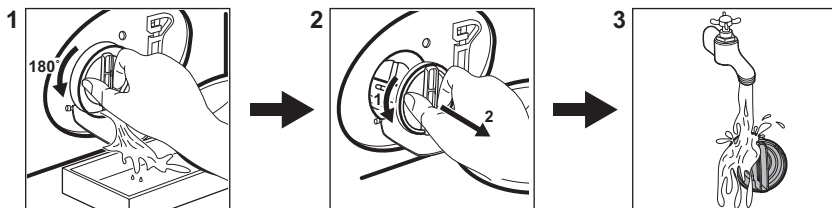


Pirms cikla aktivizēšanas gādājiet, lai visas kabatas būtu tukšas un viss, kas kustās, piesiets.

Izņemiet visus svešķermeņus (piemēram, metāla sprādzes, pogas, monētas u.t.t.), kuras var atrast durvju blīvē, filtros un veļas tilpnē. Ja nepieciešams, sazinieties ar pilnvaroto apkopes centru.

Ūdens izvadsistēmas sūkņa filtra tīrīšana

Regulāri iztīriet šo filtru, īpaši, ja displejā parādās brīdinājuma kods **E20**.



15.3 Programmas

Programmas	ievietoja- mais veļas daudzums	Produkta apraksts
MixLoad 69min	5 kg	Kokvilnas un sintētikas apģērbi. Šī programma nodrošina labus mazgāšanas rezultātus īsā laikā. Standarta programmas ilgums tika izveidots ar veļas daudzumu 5 kg. Ja mazgājat mazāku vai lielāku daudzumu, mazgāšanas ilgums automātiski samazinās vai palielinās, nodrošinot perfektus rezultātus.
Eco 40-60 ¹⁾	9 kg	Zema elektroenerģijas patēriņa cikls kokvilnas izstrādājumiem. Samazina temperatūru un pagarina darbības laiku labu mazgāšanas rezultātu iegūšanai.
Cottons	9 kg	Balti un krāsaini kokvilnas izstrādājumi. Ideāli piemērots vidēji netīrai un ļoti netīrai veļai.
Synthetics	3 kg	Sintētikas vai jauktu audumu izstrādājumi.
Delicates	2 kg	Smalki audumi, piemēram, akrila, viskozes, poliestera izstrādājumi.
 Wool	1,5 kg	Vilnas izstrādājumi, kurus var mazgāt veļas mašīnā, vilnas un smalki izstrādājumi, kurus jāmazgā ar rokām.
20min 3Kg	3 kg	Viegli netīri vai vienreiz valkāti kokvilnas un sintētikas izstrādājumi.
 Steam	1 kg	Kokvilnas un sintētiskiem izstrādājumiem, kuros nepieciešams likvidēt krekas.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Moderni āra sporta apģērbi.
 Hygiene	9 kg	Balta kokvilnas veļa. Šī programma likvidē vairāk nekā 99,99 % baktēriju un vīrusu. ⁴⁾ Tā nodrošina arī alergēnu pienācīgu likvidēšanu.
Rinse	9 kg	Visi audumi, izņemot vilnas izstrādājumus un smalkveļu. Programma skalošanai un veļas izgriešanai.
Spin/Drain	9 kg	Veļas izgriešana un ūdens izsūkņēšana no veļas tīlpnes. Visi audumi, izņemot vilnas un smalkos audumus.

Programmas	levietoja- mais veļas daudzums	Produkta apraksts
------------	--------------------------------------	-------------------

levietojot ierīcē veļu līdz katras programmas maksimālajai norādītajai ietilpībai, Jūs samazināsiet elektroenerģijas un ūdens patēriņu.

1) Saskaņā ar Eiropas Komisijas regulu ES 2019/2023 šī programma 40 °C temperatūrā vienā ciklā ļauj izmazgāt vidēji netīru kokvilnas veļu, kuru drīkst mazgāt 40 °C vai 60 °C temperatūrā.



Veļas sasniegto temperatūru, programmas darbības ilgumu un citus datus skatiet nodaļā "Patēriņa vērtības". Visefektīvākās programmas energopatēriņa ziņā parasti ir tās, kas darbojas ar zemākā temperatūrā un ilgāku laiku.

2) Mazgāšanas programma.

3) Mazgāšanas programma un ūdensnecauraidības atjaunošanas fāze.

4) Pārbaudīta pret zeltaino stafilokoku (Staphylococcus aureus), enterokokiem (Enterococcus faecium), raugveida sēnītēm (Candida albicans), baktēriju Pseudomonas aeruginosa un MS2 bakteriofāgu ārstēšanā pārbaudē, kuru 2021. gadā veica uzņēmums "Swissatest Testmaterialien AG" (pārbaudes ziņojuma nr. 202120117).

Mazgāšanas programmām piemēroti veļas mazgāšanas līdzekļi

Programma	Universāls ve- ļas mazgāša- nas pulveris ¹⁾	Šķidrāis uni- versālais mazgāšanas līdzeklis	Šķidrāis maz- gāšanas līdz- eklis krāsai- niem audu- miem	Smalkveļa, vilnas izstrā- dājumi	Īpašs
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
20min 3Kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲

1) Temperatūrā, kas pārsniedz 60 °C, ieteicams lietot pulverveida mazgāšanas līdzekli.

-- = Nav ieteicams ▲ = Ieteicams

15.4 Mazgāšanas līdzekļa veids un daudzums.

- Lietojiet tikai veļas mazgājamām mašīnām paredzētos mazgāšanas un citus līdzekļus. Vispirms ievērojiet šādus vispārējus noteikumus:

- pulvera mazgāšanas līdzekļi (arī tabletes un vienas devas mazgāšanas līdzekļi) visiem auduma veidiem, izņemot delikātiem. Dodiet priekšroku veļas pulverim ar balinātāju baltajiem apģērbiem un veļas dezinfekcijai,
- šķidrie mazgāšanas līdzekļi (arī vienas devas mazgāšanas līdzekļi),

programmām mazgāšanai zemās temperatūrās (60 °C maks.) visu veidu audumiem, vai īpaši tikai vilnai.

- Nejauciet kopā dažādus veļas mazgāšanas līdzekļu veidus.
- Izmantojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu, ja:
 - mazgājat nelielu veļas daudzumu;
 - veļa ir tikai nedaudz netīra.
 - ja mazgāšanas laikā veidojas daudz putu.

Nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:

- neapmierinošus mazgāšanas rezultātus;
- mazgājamā veļa var palikt pelēka;
- taukainas drēbes;
- pelējumu ierīcē.

Pārmērīgs mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:

- putas;
- sliktāku mazgāšanas rezultātu;
- nepietiekamu skalošanu;
- lielāku ietekmi uz vidi.

16. IERĪCES BEZVADU SAVIENOJUMA KONFIGURĒŠANA

1. Lai ieslēgtu ierīci, dažu sekunžu garumā turiet nospiestu taustiņu Ieslēgt/izslēgt^①. Pirms turpināt bezvadu savienojuma konfigurēšanu, nogaidiet aptuveni 10 sekundes.
2. Nospiediet un turiet pogu Attālinātā^②. Bezvadu modulis sāk aktivizēties.



Pārliecinieties, ka jūsu lietotne ir gatava savienojumam.

3. Pēc aptuveni 10 sekundēm displejā parādās (Piekļuves punkts). Piekļuves punkts būs atvērts aptuveni 5 minūtes.
4. Konfigurējiet lietotni savā viedierīcē un izpildiet norādījumus, lai pieslēgtu ierīci Wi-Fi tīklam.
5. Ja pieslēgums ir konfigurēts, kad programmas informācijas ekrāns atkal būs redzams, displejā parādīsies indikators .



Katru reizi, kad ieslēgsiet ierīci, tai būs nepieciešamas aptuveni 10 sekundes, lai automātiski pieslēgtos pie tīkla. Kad indikators pārstāj mirgot, savienojums ir izveidots.

Lai dzēstu bezvadu datus, vienlaikus

nospiediet un turiet pogas Attālinātā^② dažas sekundes, līdz atskan otrais skaņas signāls:

--- parādās displejā.



Ja jūs izslēdzat un atkal ieslēdzat ierīci, bezvadu savienojums automātiski izslēgsies.



Wi-Fi — savienojuma iestatīšana

Wi-Fi moduļa parametri

Frekvence	2,412 – 2,472 GHz Eiropas tirgum
Protokols	IEEE 802.11b/g/n
Maksimālā jauda	<20 dBm
Šifrēšana	WPA, WPA2, WPA3

17. BRĪDINĀJUMA KODI UN IESPĒJAMĀS KĻŪMES

Ierīci neuzsāk darbu vai arī darbības laikā tā pārtrauc darboties. Vispirms mēģiniet rast problēmas risinājumu (skatiet tabulas).



BRĪDINĀJUMS!

Pirms jebkuras pārbaudes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Problēma	Iespējamais risinājums
E10 Ierīce pienācīgi neuzpildās ar ūdeni.	- Pārliedzinieties, ka ir atvērts ūdens krāns. - Pārbaudiet, vai ūdens padeves spiediens nav pārāk zems. Lai saņemtu šo informāciju, sazinieties ar savu vietējo ūdensapgādes uzņēmumu. - Pārliedzinieties, ka nav aizsprostots ūdens krāns. - Pārliedzinieties, ka ieklūdes lokanais savienojums nav salocījies, bojāts vai saliekts. - Pārliedzinieties, ka ir pareizi izveidots aizplūdes lokanā savienojuma pieslēgums. - Pārliedzinieties, ka nav aizsprostots ieklūdes lokanā savienojuma filtrs un vārsta filtrs.
E20 Ierīce neizsūknē ūdeni.	- Pārliedzinieties, ka nav aizsprostots izlietnes sifons. - Pārliedzinieties, ka aizplūdes lokanais savienojums nav salocījies vai saliekts. - Pārliedzinieties, ka nav aizsprostots izvadsistēmas filtrs. Nepieciešamības gadījumā notīriet filtru. - Pārliedzinieties, ka ir pareizi izveidots aizplūdes lokanā savienojuma pieslēgums. - Iestatiet aizplūdes programmu, ja iestatāt programmu bez aizplūdes fāzes. Ja programmu pārslēgā nav pieejama ūdens izsūknēšanas programma, to var iestatīt, izmantojot lietotni. - Ja esat izvēlējies iespēju, kuras beigās ūdens netiek izvadīts no veļas tīlnes, iestatiet aizplūdes programmu.
E40 Ierīces durvis ir atvērtas vai nav pareizi aizvērtas.	Pārliedzinieties, ka ierīces durvis ir kārtīgi aizvērtas.
E91 Iekšēja kļūme. Ierīces elektronisko elementu starpā nav saziņas.	- Programma netika pienācīgi pabeigta, vai ierīce pārāk ātri pārtrauca darbību. Izslēdziet ierīci un ieslēdziet to atkārtoti. - Ja brīdinājuma kods parādās atkārtoti, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
E40 Elektroenerģijas padeve ir nestabila.	Pagaidiet, līdz elektroenerģijas padeve nostabilizējas.
EFO Ūdens pretnoplūdes sistēma ir ieslēgta.	Atvienojiet ierīci un aizveriet ūdens krānu. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Servisa centram nepieciešamie dati ir norādīti tehnisko datu plāksnītē

* Daži brīdinājuma kodi var netikt parādīti. Informācija var mainīties bez iepriekšēja paziņojuma.

18. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājtsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

Sveiki atvykę į „AEG“ pasaulį! Dėkojame, kad pasirinkote mūsų prietaisą.



Siekdami tausoti, mes mažiname popieriaus naudojimą ir visas naudojimo instrukcijas pateikiame internete. Raskite visą naudojimo instrukciją adresu aeg.com/manuals



Gaukite naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo ir remonto informacijos adresu aeg.com/support



Jūsų prietaisui skirtų priedų, eksploatacinių medžiagų ir originalių atsarginių dalių ieškokite čia: aeg.com/shop

Galimi pakeitimai.

TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	291
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	293
3. GAMINIO APRAŠYMAS.....	296
4. TECHNINĖ INFORMACIJA	297
5. MONTAVIMAS	297
6. VALDYMO SKYDELIS	301
7. RATUKAS IR MYGTUKAI	303
8. PROGRAMOS.....	306
9. PROGRAMĖLĖ IR PAPILDOMOS PASLĖPTOS PROGRAMOS.....	311
10. „WI-FI“ NUSTATYMAS.....	311
11. NUSTATYMAI	314
12. KASDIENIS NAUDOJIMAS	315
13. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA	318
14. SAŪAUDŲ VERTĖS	324
15. SPARTUSIS VADOVAS	325
16. PRIETAISO BELAIDŽIO RYŠIO KONFIGŪRAVIMAS.....	329
17. KLaidų kodai ir galimi sutrikimai.....	330
18. APLINKOS APSAUGA.....	331

1. SAUGOS INFORMACIJA



Prieš įrengdami ir naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją.

Gamintojas neatsako už sužalojimus ar nuostolius, patirtus dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte ja pasinaudoti.

1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.
- Nuo 3 iki 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių sunkią negalią, negalima palikti be priežiūros ir kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
- Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima palikti be priežiūros ar kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
- Vaikus būtina prižiūrėti ir užtikrinti, kad jie su prietaisu nežaistų.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.
- Valymo priemonės laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite nepilnamečiams vaikams ir gyvūnams būti šalia prietaiso atidarytomis durelėmis.
- Jeigu prietaise yra apsaugos nuo vaikų įtaisas, jį reikia suaktyvinti.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis buitinis prietaisas skirtas skalbti tik tokius skalbinius, kurie yra tinkami skalbti skalbyklėse.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.
- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose, sodybose ar kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija buitinio (vidutinio) naudojimo.
- Nebandykite pakeisti šio prietaiso techninių savybių.

- Didžiausia leistina prietaiso apkrova – 9 kg. Neviršykite maksimalaus kiekvienai programai numatyto skalbinių kiekio (žr. skyrių „Programos“).
- Darbinis vandens slėgis vandens tiekimo taške turi būti nuo 0,5 baro (0,05 MPa) iki 10 barų (1,0 MPa).
- Pasirūpinkite, kad apatinių ventiliacijos angų neblokėtų kilimai ar kitos grindų dangos.
- Prietaisą prie vandentiekio junkite naujomis kartu su prietaisu gautomis arba įgaliotojo techninės priežiūros centro patvirtintomis žarnomis.
- Nenaudokite senų žarnų.
- Jei būtų pažeistas maitinimo laidas, jį gali pakeisti tik gamintojas, jo įgaliotasis techninės priežiūros centras arba panašios kvalifikacijos asmenys– antraip gali kilti elektros pavojus.
- Prieš bet kokius techninės priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
- Nevalykite prietaiso didelio slėgio vandens purkštuvais ir (arba) garais.
- Išvalykite prietaisą drėgna šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

2.1 Įrengimas



Įrengimas turi atitikti galiojančias nacionalines taisykles.

- Nuimkite visas pakuotės medžiagas ir gabenimo varžtus, įskaitant guminę įvorę su plastikiniu tarpikliu.
- Gabenimo varžtus laikykite saugioje vietoje. Jeigu prietaisą ateityje reikės perkelti, juos reikia įsukti, kad būgnas būtų užfiksuotas ir apsaugotas nuo vidinio sugadinimo.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Neįrenkite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra gali būti žemesnė nei 0 °C, arba ten, kur jis gali būti veikiamas oro sąlygų.
- Grindys, ant kurių bus įrengtas prietaisas, turi būti plokščios, stabilios, atsparios karščiui ir švarios.

- Pasirūpinkite, kad tarp prietaiso ir grindų vyktų oro cirkuliacija.
- Pastatę prietaisą į nuolatinę jo vietą, gulščiuok patikrinkite, ar jis stovi lygiai. Jei jis stovi nelygiai, atitinkamai sureguliuokite jo kojeles.
- Neįrenkite prietaiso tiesiai virš grindyse esančio kanalizacijos vamzdžio.
- Nepurkškite ant prietaiso vandens ir saugokite jį nuo pernelyg didelės drėgmės poveikio.
- Nestatykite prietaiso ten, kur prietaiso durelių negalima atidaryti iki galo.
- Nedėkite po prietaisu uždaros talpyklės ištekėjusiam vandeniui surinkti. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad išsiaiškintumėte, kokius priedus galite naudoti.

2.2 Elektros prijungimas

ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.

- DĖMESIO! Šį prietaisą reikia jungti prie įžeminto lizdo.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Įsitikinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinis duomenis.
- Nenaudokite daugiakanalių adapterių ir ilginamųjų laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir maitinimo laido. Jei reikėtų pakeisti maitinimo laidą, tai turi padaryti mūsų įgaliotasis techninės priežiūros centras.
- Elektros kištuką į tinklo lizdąjunkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Nelieskite maitinimo laido arba elektros kištuko šlapiomis rankomis.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.

2.3 Vandens jungtis

- Tiekiamo vandens temperatūra neturi viršyti 25 °C.
- Nepažeiskite vandens žarnų.

- Prieš jungdami prietaisą prie naujų ar ilgai nenaudotų vamzdžių, remontuotų arba naujų prietaisų (vandens skaitiklių ir pan.), palaukite kol pradės tekėti švarus ir skaidrus vanduo.
- Pirmą kartą naudodami prietaisą ir juo pasinaudoję patikrinkite, ar nėra vandens nuotėkio.
- Nenaudokite ilginamųjų žarnų vandens įleidimo žarnai pailginti. Dėl vandens tiekimo žarnos keitimo kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.
- Išpakavę prietaisą galite pamatyti iš vandens išleidimo žarnos ištekanį vandenį. Taip yra todėl, kad gamykloje prietaisas buvo bandomas naudojant vandenį.
- Vandens išleidimo žarną galima pailginti iki 400 cm. Dėl kitos vandens išleidimo žarnos arba jos ilginamosios dalies kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.
- Pasirūpinkite, kad įrengus prietaisą liktų prieiga prie čiaupo.

2.4 Naudojimas

ĮSPĖJIMAS!

Sužeidimo, elektros smūgio, gaisro, nudegimų arba prietaiso sugadinimo pavojus.

- Vadovaukitės ploviklio pakuotėje pateiktais saugos nurodymais.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrėkintų daiktų.
- Neskalkkite stipriai alyva, tepalu ar kitomis riebiomis medžiagomis suteptų audinių. Gali sugadinti prietaiso gumines dalis. Tokius audinius, prieš dėdami į prietaisą, išskalbkite rankomis.
- Nenaudokite skalbinių kvapų, kad nepažeistumėte plastikinių ir guminių prietaiso dalių.
- Programai veikiant nelieskite durelių stiklo. Stiklas gali įkaisti.
- Pasirūpinkite, kad nuo skalbinių būtų pašalinti visi metaliniai objektai.

2.5 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačių arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmių saugai ir panaikinti garantiją.
- Nutraukus modelio gamybą, šių atsarginių dalių galima įsigyti bent 10 metų: variklį ir variklio šepetėlius, variklio ir būgno sąsajos mazgą, siurblius, amortizatorius ir spyruokles, skalbimo būgną, būgno kryžmę ir rutulinius guolius, šildytuvus ir kaitinimo elementus, įskaitant šildymo siurblius, vamzdžius ir susijusią įrangą, žarnas, vožtuvus, filtrus, hermetikus, spausdintines plokštes, elektroninius ekranus, slėginius jungiklius, termostatus ir kitus jutiklius, programinę ir aparatinę įrangą, įskaitant atkūrimo, dureles, lankstus, sandariklius, durelių užrakinimo mazgą ir plastikines detales, pavyzdžiui, skalbimo priemonių dozatorių. Jūsų šalyje šis laikotarpis gali būti ilgesnis. Daugiau informacijos rasite mūsų internetinėje svetainėje.
- Įsidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliems

remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.

- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas buitiniuose prietaisuose, pavyzdžiui, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.

2.6 Šalinimas



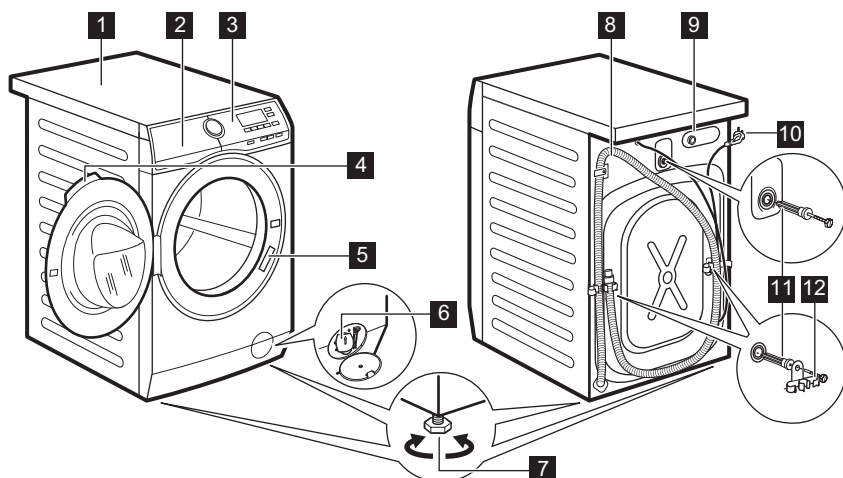
ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

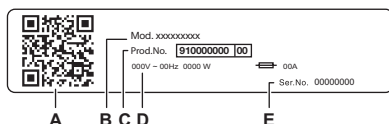
- Atjunkite prietaisą nuo tinklo maitinimo ir vandentiekio.
- Nupjaukite maitinimo laidą prie pat prietaiso ir tinkamai utilizuokite.
- Išimkite durų velkę, kad vaikai arba naminiai gyvūnai neįstrigtų būgne.
- Prietaisą šalinkite pagal vietinius elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų šalinimo reikalavimus.

3. GAMINIO APRAŠYMAS

3.1 Prietaiso apžvalga



- | | |
|---|---|
| 1 Darbastalis | 8 Vandens išleidimo žarna |
| 2 Skalbiklio dalytuvas | 9 Vandens tiekimo žarnos jungtis |
| 3 Valdymo skydelis | 10 Elektros maitinimo laidas |
| 4 Durelių rankena | 11 Transportavimo varžtai |
| 5 Techninių duomenų plokštelė | 12 Žarnos atrama |
| 6 Vandens išleidimo siurblio filtras | |
| 7 Kojelės prietaisui išlyginti | |



Techninių duomenų lentelėje nurodyta:

- A. QR kodas
- B. Modelio pavadinimas
- C. Gaminio numeris
- D. Elektros parametrai
- E. Serijos numeris

Nuskaitykite ant prietaiso esantį **QR kodą**, kad užregistruotumėte savo gaminį ir išnaudotumėte visas jo galimybes.

-  Gaukite išsamią informaciją apie prietaisą, dokumentų ir straipsnių apie tai, kaip naudotis geriausiomis funkcijomis (naudojimo instrukcija taip pat pateikta adresu aeg.com/manuals)
-  Gaukite patarimų dėl naudojimo, informacijos apie trikčių šalinimą, aptarnavimą ir remontą (taip pat pateikta adresu aeg.com/support)
-  Įsigykite priedų, eksploatacinių medžiagų ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui (taip pat galite įsigyti adresu aeg.com/shop)

4. TECHNINĖ INFORMACIJA

Matmenys	Plotis / aukštis / bendras gylis	59,6 cm /84,7 cm /60,2 cm
Elektros prijungimas	Įtampa Bendroji galia Saugiklis Dažnis	230 V 1900 W 10 A 50 Hz
Apsaugos klasė. Apsauginis dangtis prietaisą apsaugo nuo kietųjų dalelių ir drėgmės, išskyrus nuo drėgmės neapsaugotą žemos įtamos įrangą.		IPX4
Tiekiamo vandens slėgis	Mažiausias Didžiausias	0,5 baro (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Vandens tiekimas ¹⁾		Šaltas vanduo
Didžiausias kiekis	„Cotton“	9 kg

¹⁾ Prijunkite vandens įleidimo žarną prie vandens čiaupo su 3/4" sriegiu.

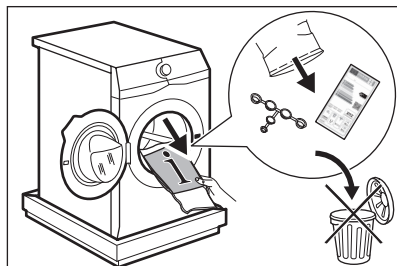
5. MONTAVIMAS

ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

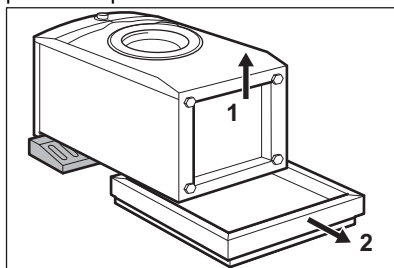
5.1 Išpakavimas

1. Atidarykite dureles. Iš būgno išimkite visas dalis.



Priklausomai nuo prietaiso modelio tiekiami priedai gali skirtis.

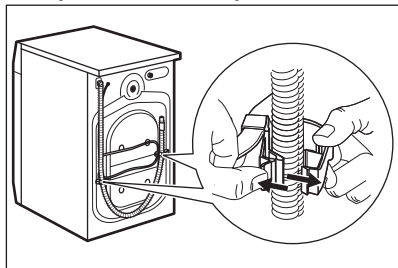
2. Padėkite pakuotę ant grindų, už prietaiso, ir atsargiai paverskite prietaisą ant nugarėlės. Nuimkite apsaugą nuo prietaiso apačios.



⚠ DĖMESIO

Neguldykite skalbyklės ant jos priekio.

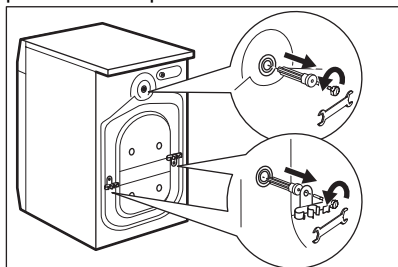
3. Vėl pastatykite prietaisą. Ištraukite maitinimo kabelį ir vandens išleidimo žarną iš žarnos laikiklių.



⚠ ĮSPĖJIMAS!

Iš žarnos galite ištėkėti vandens. Vandens gali likti po skalbyklės tikrinimo gamykloje.

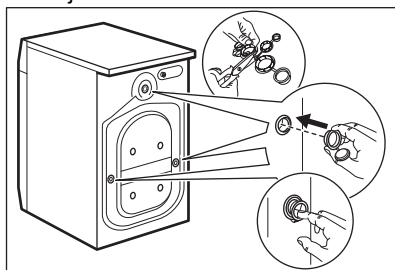
4. Išsukite tris gabenimo varžtus ir ištraukite plastikinius tarpikius.



Rekomenduojame išsaugoti pakuotę ir gabenimui skirtus varžtus, jei ateityje prietaisą teks gabenti.

5. Angas uždenkite plastikiais dangteliais, kuriuos rasite maišelyje, kartu su

naudojimo vadovu.



5.2 Informacija apie įrengimą

Pastatymas ir išlygiavimas

Tinkamai sureguliuokite prietaisą, kad jis veiktų nevirtojęs, nekeltų triukšmo ir nejudėtų.

1. Prietaisą pastatykite ant kietų ir lygių grindų. Pastatykite prietaisą, taip, kad jis stovėtų horizontaliai ir stabiliai. Patikrinkite, ar prietaisas neličia sienos ir kitų baldų, o po prietaisu gali cirkuluoti oras.
2. Prietaiso horizontalumą reguliuokite kojelėmis. Visos kojelės turi remtis į grindis.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

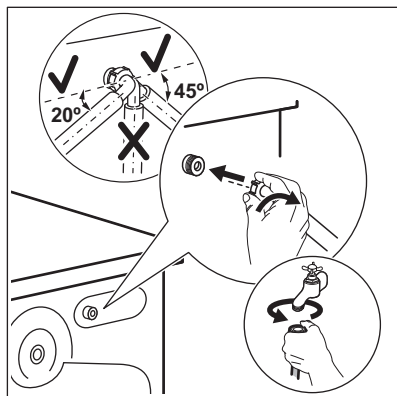
Nekiškite po prietaiso kojelėmis kartono, medžio gabaliukų ar kitų medžiagų.

Vandens išleidimo žarna

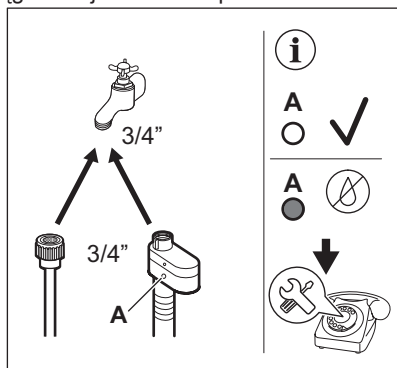
⚠ DĖMESIO

Patikrinkite, ar žarnos nepažeistos ir ar jungtys sandarios. Nenaudokite ilginamųjų žarnų vandens išleidimo žarnai pailginti. Susisieki su aptarnavimo centru dėl informacijos apie vandens padavimo žarnos keitimą.

1. Jei reikia, prijunkite vandens padavimo žarną prie įvado prietaiso nugarinėje dalyje. Dažniausiai ši funkcija būna įdiegta gamykloje.



2. Nukreipkite ją kairėn ar dešinėn, atsižvelgdami į vandens čiaupo padėtį. Pasirūpinkite, kad vandens tiekimo žarna nebūtų vertikalioje padėtyje.
3. Jeigu reikia, atsukite veržlę, kad galėtumėte nustatyti tinkamą padėtį.
4. Prijunkite vandens žarną prie 3/4 colio sriegio šalto vandens čiaupo.
5. Kai kuriuose modeliuose vandens padavimo žarna gali būti su vandens stabdymo prietaisu. Jis neleidžia vandeniui pratekėti dėl įprasto žarnos nusidėvėjimo. Jei sektorius langelyje rodo **A** triktį, užsukite vandens čiaupą ir dėl vandens žarnos keitimo susisiekite su įgaliotuoju techninės priežiūros centru.



⚠️ ĮSPĖJIMAS!

Tiekiamo vandens temperatūra neturi viršyti 25 °C.

Vandens išleidimas

Vandens išleidimo žarna turi būti ne žemiau kaip 60 cm ir ne aukščiau kaip 100 cm nuo žemės.



Vandens išleidimo žarną galima pailginti iki 400 cm. Dėl atsarginės vandens išleidimo žarnos arba jos ilginamosios dalies susisiekite su įgaliotuoju paslaugų centru.

Vandens išleidimo žarna turi būti sulenkta į kilpą, kad į prietaisą iš kriauklės nepakliūtų purvinas vanduo.

Prijunkite vandens išleidimo žarną prie sifono ir pritvirtinkite spaustuvu. Vandens išleidimo žarna turi būti sulenkta į kilpą, kad į prietaisą iš kriauklės nepakliūtų purvinas vanduo.

Įkiškite žarną tiesiai į sienoje įrengtą nutekamąjį vamzdį ir pritvirtinkite ją spaustuvu.

Tvirtinimas prie kriauklės sifono be plastikinio kreiptuvo: įkiškite vandens išleidimo žarnos galą į sifoną ir pritvirtinkite veržikliu.

Nutekėjimo žarną galima sulenkti į U formą ir uždėti ant plastikinio laikiklio. Pakabinimas ant kriauklės krašto: pritvirtinkite kreiptuvą prie vandens čiaupo arba sienos.



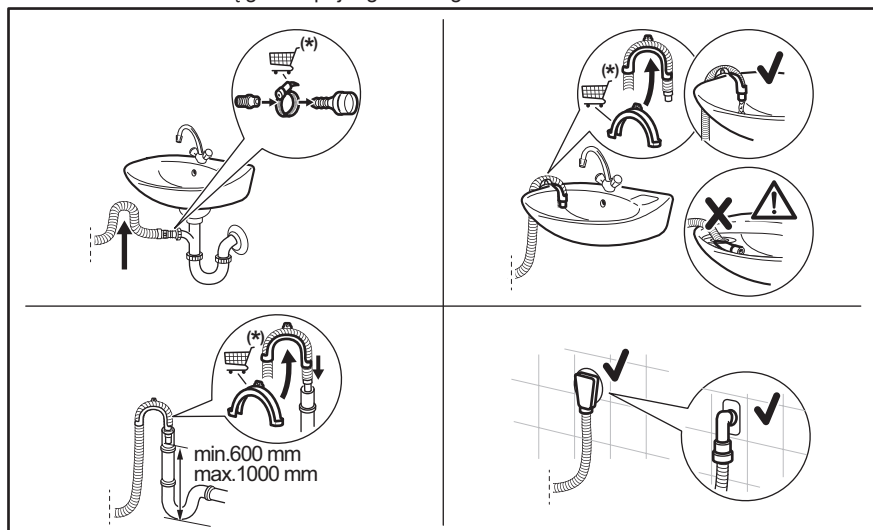
Patikrinkite, ar iš prietaiso ištekančiam vandeniui plastikinis kreiptuvas nejuda, ir ar vandens išleidimo žarnos galas nėra panardintas į vandenį. Nešvarus vanduo gali patekti į prietaiso vidų. Prieš pirkite tik iš įgaliotojo tiekėjo.

Tvirtinimas prie nuotekų vamzdžio su alsuokliu – įkiškite vandens išleidimo žarnos galą tiesiai į išleidimo vamzdelį arba nutekamąjį vamzdį.



Vandens išleidimo žarnos galas turi būti nuolat vėdinamas, t. y., nuotekų vamzdžio vidinis skersmuo (min. 38 mm - min. 1,5 col.) turi būti didesnis už vandens išleidimo žarnos išorinį skersmenį.

Vandens išleidimo žarną galima prijungti skirtingais būdais.



(*) Galimi pakeitimai neįspėjus.

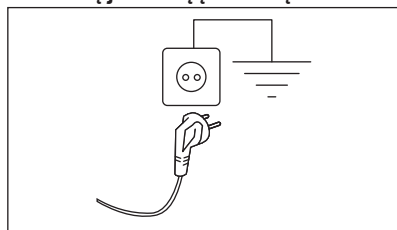
5.3 Elektros prijungimas

Baigę įrengimo darbus, galite prijungti maitinimo kištuką prie maitinimo lizdo.

Techninių duomenų lentelėje ir skyriuje „Techniniai duomenys“ nurodyti reikalingi elektros parametrai. Įsitinkite, kad jie atitinka maitinimo galios parametrus.

Įvertinę visus prie elektros tinklo galimai prijungtus prietaisus patikrinkite, ar jūsų namų elektros tinklas pakankamo galingumo.

Prietaisąjunkite į žemintą elektros lizdą.



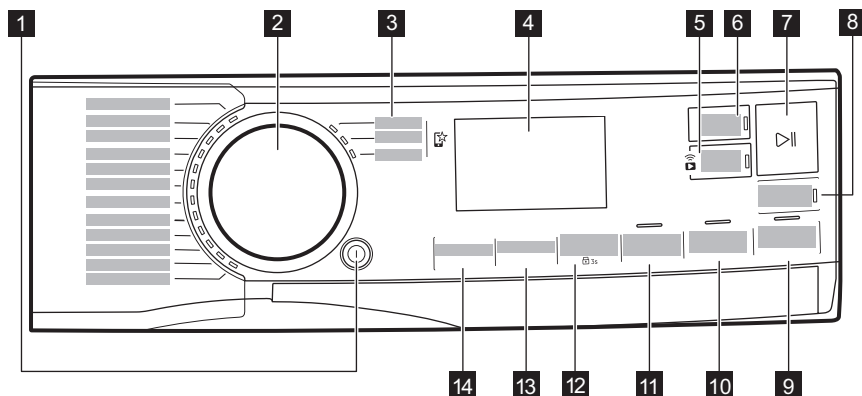
Elektros kabelis po prietaiso prijungimo turi būti lengvai pasiekiamas.

Dėl šio prietaiso elektros įrengimo darbų kreipkitės į mūsų įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą ar sužalojimus, atsiradusius dėl čia nurodytų saugos taisyklių nesilaikymo.

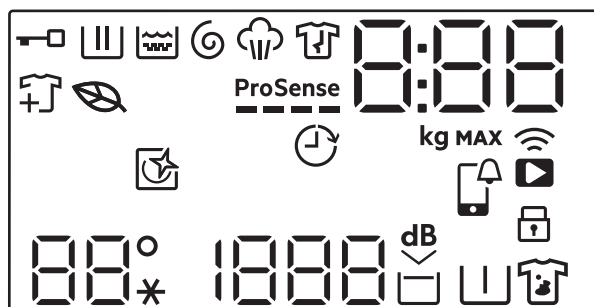
6. VALDYMO SKYDELIS

6.1 Valdymo skydelio aprašymas



- | | |
|---|---|
| <p>1 Įjungti / išjungti mygtukas ①</p> <p>2 Programos pasirinkimo ratukas</p> <p>3 Mėgstamiausios programos ☆</p> <p>4 Ekranas</p> <p>5 Nuotolinis ir „Wi-Fi“ ryšio jutiklinis mygtukas ②</p> <p>6 Baigti jutiklinis mygtukas ⏸</p> <p>7 Pradžią / pristabdymas jutiklinis mygtukas ▶ </p> <p>8 PODS® mygtukas</p> | <p>9 „Plus Steam“ jutiklinis mygtukas ☁+</p> <p>10 Papildomas skalavimas jutiklinis mygtukas ③</p> <p>11 Laiko taupymas jutiklinis mygtukas ⏱</p> <p>12 Dėmių šalinimas / pirminis plovimas jutiklinis mygtukas ④ ir vaikų saugos užraktą parinktis ⑤ 3s</p> <p>13 Gręžimas jutiklinis mygtukas ⑥</p> <p>14 Temperatūra jutiklinis mygtukas ⑦</p> |
|---|---|

6.2 Ekranas



	Užrakintų durelių indikatorius.
	Skalbimo ciklo indikatorius. Jis mirksi pirminio skalbimo ir skalbimo fazės metu.
	Skalavimo fazės indikatorius. Mirksės skalavimo ciklo metu.
	Gręžimo ir vandens išleidimo ciklo indikatorius. Mirksės gręžimo ir vandens išleidimo ciklų metu.
	Garų ciklo indikatorius.
	Neglamžymo fazės indikatorius.
	Lapo simbolis nurodo mažas pasirinktų programų energijos sąnaudas.
	Skalbinių papildymo indikatorius: veikia, kai prasidėjus programai vis dar galima ją sustabdyti ir į būgną įdėti daugiau skalbinių.
ProSense 	„ProSense“ indikatorius. Jeigu programa ją palaiko, ekrane įsižiebia piktogramą.
	Baigti indikatorius.
	Skaitmeninis indikatorius gali rodyti tokias reikšmes: - Programos trukmė (pvz., 2:40).  Nurodyta programos trukmė po ciklo ProSteam gali pasikeisti. - Didžiausias skalbinių kiekis. - Pasibaigs laiku (pvz., 30' arba 2h). - Ciklo pabaiga . - Įspėjamasis kodas (pvz., E20). - Indikatorius šalia skaičių veiks, kai režimas PODS bus aktyvus (000'). - Bendro prietaiso veikimo laiko indikatorius. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Nustatymai“, poskyryje „Veikimo valandų skaitiklis“. - Kai dirbate su APP: APP, AP (prieigos taškas), UPd (vyksta atnaujinimas). Žr. skyrių „Wi-Fi“ prijungimo nustatymas“.

	Maksimalios apkrovos simbolis. Pasirinkus programą, reikšmė ir ciklo trukmė pakaitomis bus rodomos tris sekundes.
MAX	Maksimalaus skalbinių kiekio simbolis. Jis mirksi, jeigu skalbinių kiekis viršija nurodytą.
	Šis indikatorius primena, kad laikas paleisti valymo ciklą.
	APP patikrinimo pranešimas.
	Nuotolinio prijungimo indikatorius. „Wi-Fi“ ryšio indikatorius.
	Apsaugos nuo vaikų užrakto simbolis.
88° --*	Temperatūros sritis: Temperatūros indikatorius Šalto vandens indikatorius
1888 - - -	Gręžimo sritis: Gręžimo greičio indikatorius Išjungto gręžimo ciklo indikatorius Gręžimo fazė išjungta.
dB 	Itin tylaus režimo indikatorius.
	Skalavimo ciklo sustabdymo indikatorius.
	Pirminio skalbimo indikatorius.
	Dėmių šalinimo indikatorius.

7. RATUKAS IR MYGTUKAI

7.1 Įjungti / išjungti ⓘ

Palaikius nuspaudus šį mygtuką kelias sekundes, prietaisas įjungiamas arba išjungiamas. Kadangi budėjimo funkcija automatiškai išjungia prietaisą siekiant sumažinti energijos sąnaudas, keliais atvejais jums gali tekti vėl įjungti prietaisą.



Numatytoji pasirinkta programa, įjungus mašiną, visada yra Eco 40-60 programa; taip pat ir pabudus iš budėjimo.

7.2 Įžanga



Parinktys / funkcijos negali būti pasirenkamos su visomis skalbimo programomis. Patikrinkite parinkčių / funkcijų ir skalbimo programų suderinamumą programų lentelėje. Parinktis / funkcija gali pašalinti viena kitą; šiuo atveju prietaisas neleis jums nustatyti kartu nesuderinamų parinkčių / funkcijų. Ekraną ir jutikliniai mygtukai visada privalo būti švarūs ir sausi.

7.3 Pradžia / pristabdymas ▷||

Palieskite Pradžia / pristabdymas ▷|| mygtuką, kad paleistumėte, pristabdytumėte arba nutrauktumėte vykdomą programą.

7.4 Programos pasirinkimo ratukas

Programą galite pasirinkti sukdami programos pasirinkimo ciferblatą.

7.5 Mėgstamiausios programos ☆

Šios parinktį padėtytys tampa galimos, kai prietaisas prijungiamas prie „Wi-Fi“ tinklo.

Mėgstamiausias programas galima nustatyti ir išsaugoti programėlėje, pasirenkant iš galimų programų sąrašo, kuriame jos

suskirstytos į tris kategorijas, nurodytas valdymo skydelyje.

Nustačius mėgstamas programas vieną jų galėsite pasirinkti programėlėje arba programų parinkimo ciferblatu – įsižiebs atitinkamas indikatorius ir ekrane pasirodys atnaujinta informacija.



Mėgstamiausias programas galite atšaukti programėlėje arba paspaudę gamyklinių nustatymų atkūrimo mygtukų derinį.

7.6 Baigti ⌂



Nustatykite šią parinktį paskutinę, po to, kai pasirinksite programą ir kitas funkcijas. Priešingu atveju keičiant kai kuriuos nustatymus ji gali būti atšaukta.

Šią parinktį galima nustatyti programos pabaigos laiką. Kiekvienu mygtuko paspaudimu programos pabaigą atidėsite 1 valandą, daugiausiai – iki 24 valandų.

Ekraną pakaitomis rodoma įprasta programos trukmė ir nustatytas programos pabaigos laikas valandomis. Mažiausias pasirenkamas laikas yra lygus valandų skaičius virš programos maksimalios trukmės; pavyzdžiui, jei ciklas trunka 3:15 val., mažiausias pasirenkamas laikas yra 4 valandos.

7.7 „Plus Steam“ ☁+

Parinktimi „Plus Steam“ pridėjama garinimo fazė, o po jos būna trumpa nesusiglamžymo funkcijos fazė baigiantis skalbimo programai. Ši garinimo fazė sumažina audinių susiglamžymą ir palengvina lyginimą. Norint pasiekti optimalių rezultatų, maksimalus skalbinių kiekis naudojant šią parinktį yra 2 kg (apie 8–10 marškinių), nes garai geriau įsiskverbia esant daugiau erdvės. Nustačius parinktį „Plus Steam“, ekrane rodomas maksimalus skalbinių kiekis – 2 kg, o programos trukmė atitinkamai

pakoreguojama. Garinimo fazės metu mirksi atitinkamas indikatorius .

Programai pasibaigus, ekrane rodomas nulis , o indikatorius  lieka degti. Tada prasideda nesusiglamžymo funkcijos fazė, mirksi indikatorius  ir įsižiebia  Pradžia / pristabdymas. Būgnas lėtai sukiojamas maždaug 30 minučių, kad išlaikytų garų naudojimo naudą.

Jei apsaugos nuo susiglamžymo ciklą norite nutraukti, taip pat galite:

- Kelias sekundes palaikykite paspaustą mygtuką Įjungti / Išjungti , kad įjungtumėte / išjungtumėte prietaisą.
- Programų pasirinkimo rankenėlės pasukimas į kitą padėtį.



- Ši parinktis gali keisti programos trukmę.
- Kad pasiektumėte geriausių rezultatų, patariama naudoti mažą skalbinių kiekį.

7.8 Papildomas skalavimas

Šia parinktimi galima numatyti papildomą skalavimą. Rekomenduojama naudoti skalbimo priemonės alergiškiems arba minkšto vandens vietovėse. Įjungus įsižiebia mygtuko indikatorius.



Ši parinktis šiek tiek pailgina programos trukmę.

7.9 Nuotolinis

Palietus šį mygtuką įjungiamo nuotolinė funkcija, skirta nuotoliniu būdu paleisti, pristabdyti ir sustabdyti programą. Ekrane įsijungs atitinkamas indikatorius ir simbolis.



Jei programėlėje nustatysite programą, kuri nesutampa su programos parinkimo ciferblato padėtimi, ekrane pamatysite vienas kitą keičiančius  ir programos trukmę.

Ilgiau palaikykite paspaudę šį mygtuką, kad galėtumėte įjungti kitas dvi funkcijas:

- palaikykite paspaudę 3 sekundes, kol pasigirs spragtelėjimas: „Wi-Fi“ tinklo įjungimas-išjungimas.
- palaikykite 10 sekundžių, kol pasigirs dvigubas garsinis signalas ir ekrane pasirodys  : tinklo prisijungimo duomenų atkūrimas.

7.10 PODS®

Palieskite šį mygtuką, kad įjungtumėte arba išjungtumėte funkciją PODS®.

Kai įjungsite, įsižiebia atitinkamas indikatorius.

Laikytės kapsulių gamintojo nurodymų dėl dozavimo ir laikymo.

Į skalbimo priemonės stalčiuko skyrelį PODS® dėkite ne daugiau dviejų tablečių ar vienos dozės ruošinių.

Funkcija išliks aktyvi ir kitiems ciklams kol jos neišjungsite, išskyrus atvejus, kai ji nėra suderinama su pasirinkta programa.

7.11 Laiko taupymas

Šia parinktimi sutrumpinama programos trukmė.

- Jeigu jūsų skalbiniai įprastai ar mažai sutepti, rekomenduojama sutrumpinti skalbimo programą. Palieskite šį mygtuką **vieną kartą**, kad sumažintumėte trukmę.



Programą Delicates galima sutrumpinti tik vieną kartą.

- Jeigu skalbinių kiekis yra mažesnis, palieskite šį mygtuką **du kartus**, kad nustatytumėte itin trumpą programą.



Programoje Cottons 95° temperatūros negalima pasirinkti.

Mygtuko šviesos diodas šviečia, o ekrane rodoma nustatyta programos trukmė.



Šią parinktį taip pat galima naudoti garinimo programos trukmei sutrumpinti.

7.12 Dėmių šalinimas / pirminis plovimas

Pakartotinai spauskite šį mygtuką, kad įjungtumėte vieną iš dviejų parinkčių.

Ekrane rodomas atitinkamas indikatorius.

• Dėmių šalinimas

Ši parinktis papildo programą dėmių šalinimo ciklu ir yra skirta dėmių šalinimo priemone apdoroti itin nešvarius skalbinius.

Į skyrelį  įpilkite dėmių šalinimo priemonės, kuri bus panaudota reikiamu skalbimo ciklo metu.



Ši parinktis negalima, jei skalbiate žemesnės nei 40 °C temperatūros vandenyje.

• Pirminis skalbimas

Naudokite šią parinktį, jei prieš skalbimą norite pridėti pamirkymo 30 °C temperatūros vandenyje ciklą.

Ši parinktis rekomenduojama itin nešvariems skalbiniams, ypač, jei juose yra smėlio, dulkių, purvo ir kitų kietųjų dalelių.



Su šiomis parinktimis bendra programos trukmė pailgėja.



Šių dviejų parinkčių kartu naudoti negalima.

7.13 Gręžimas

Kai programa nustatyta, prietaisas automatiškai parenka numatytąjį gręžimo greitį.

Pakartotinai lieskite šį mygtuką, kad:

• Pakeiskite gręžimo greitį.



Ekrane bus rodomas tik pasirinktai programai priimtino gręžimo intensyvumo parinktis.

• Įjunkite skalavimo sulaikymo parinktį.

Po paskutinio skalavimo vanduo iš būgno neišleidžiamas, todėl skalbiniai mažiau susiglamžo. Skalavimo programa baigiama paliekant vandenį būgne, o galutinio gręžimo fazė nevykdoma.

Ekrane matysite indikatorius, rodantį .

Būgnas reguliariai sukasi, kad sumažintų susiglamžymą.

Durėlės liks užrakintos. Būgnas reguliariai sukasi, kad sumažintų susiglamžymą. Jei norite atrakinti durėles, turite išleisti vandenį.

Palieskite Pradžia / pristabdymas mygtuką

: įsijungs gręžimo ciklas ir prietaisas išleis vandenį.

• Aktyvinkite parinktį „Itin tyli“.

Visos gręžimo fazės (tarpinis ir galutinis gręžimas) nevykdomos ir programa baigiama paliekant vandenį būgne. Tai padeda sumažinti susiglamžymą.

Kadangi programa yra labai tyli, ją galima naudoti naktį, kai elektros energija yra pigesnė. Pasirinkus kai kurias programas, skalavimui naudojama daugiau vandens.

Ekrane matysite indikatorius, rodantį .

Durėlės liks užrakintos. Būgnas reguliariai sukasi, kad sumažintų susiglamžymą. Jei norite atrakinti durėles, turite išleisti vandenį.

Palieskite mygtuką Pradžia / pristabdymas

: prietaisas tik išleis vandenį.



Prietaisas automatiškai išleis vandenį maždaug po 18 val.

7.14 Temperatūra

Pasirinkus skalbimo programą, prietaisas automatiškai parenka numatytąją temperatūrą.

Pakartotinai lieskite šį mygtuką, kol ekrane bus rodoma pageidaujamos temperatūros vertė.

Jeigu ekrane rodomi indikatoriai – ir , prietaisas nešildo vandens.

8. PROGRAMOS

8.1 Programų lentelė

Skalbimo programos

Programa	Programos aprašymas
MixLoad 69min	Medvilnė ir mišrūs sintetiniai audiniai. Puikiai tinka kasdieniam greitam skalbimui, geresnei audinių priežiūrai ir puikiems rezultatams skalbiant vos 30 °C temperatūroje.
Eco 40-60	Mažų elektros sąnaudų ciklas medvilnei skalbti. Sumažina temperatūrą ir padidina trukmę puikiems skalbimo rezultatams pasiekti.
Cottons	Balti ir spalvoti medvilniniai audiniai. Idealiai tinka normaliai ar stipriai suteptiems skalbiniams.
Synthetics	Sintetiniai arba mišrūs audiniai. Vidutiniškai sutepti.
Delicates	Gležni audiniai, pavyzdžiui, akrilas, viskozė ir mišrūs. Vidutiniškai sutepti.
Wool 	Skalbyklėje skalbiami vilnoniai, rankomis skalbiami vilnoniai ir kiti audiniai pažymėti „skalbti rankomis“. ¹⁾
20min 3Kg	Mažai sutepti arba vieną kartą naudoti medvilniniai ir sintetiniai audiniai.
 Steam	Medvilnė, sintetika ir maišyti skalbiniai. Specialus garinimo ciklas be skalbimo, skirtas paruošti išdžiovintus skalbinius lyginimui arba atnaujinti tik kartą naudotus skalbinius. Ši programa sumažina skalbinių susiglamžymą ir kvapus, bei atlaisvina audinių pluoštą. Nenaudokite jokių skalbimo priemonių. Programai pasibaigus iš karto išimkite skalbinius iš būgno ²⁾ Jeigu reikia, pašalinkite dėmes skalbdami arba naudodami vietines dėmių šalinimo priemones. Garinimo programose nenumatyti jokie higieniniai ciklai. Garinimo programose nenaudokite šių rūšių skalbinių: • skalbiniams, netinkantiems džiovinti džiovyklėje; • skalbiniams, valomiems tik cheminiu būdu.

Programa	Programos aprašymas		
Outdoor 	 Nenaudokite audinių minkštiklio ir patikrinkite, ar ploviklio dalytuve nėra audinių minkštiklio likučių. Viršutiniai drabužiai, speciali apranga, sporto drabužiai, vandens nepraleidžiančios, orui pralaidžios striukės, žeminės striukės su išimamu arba išsegamu vilnioniu pamušalu. Rekomenduojamas skalbinių kiekis – 2 kg. Šią programą taip pat galima naudoti kaip apsaugos nuo vandens atkūrimo fazę, specialiai sukurta drabužiams su hidrofobine danga. Norėdami atlikti apsaugos nuo vandens atkūrimo fazę, darykite toliau nurodytus veiksmus: • Į  skyrelį pripilkite skalbiklio. • Į audinių minkštiklio skyrelį įpilkite specialios audiniams skirtos priemonės, atkuriančios apsaugos nuo vandens savybes . • Sumažinkite skalbinių kiekį iki 1 kg.  Norėdami pagerinti apsaugos nuo vandens savybes, džiovinkite skalbinius džiovyklėje, pasirinkę Outdoor džiovinimo programą (jei tokia programa įdiegta ir jeigu drabužių etiketėje nėra draudimo tai daryti).		
Hygiene 	Balti medvilniniai skalbiniai. Veiksminga skalbimo programa su garinimu pašalina daugiau nei 99,99 % bakterijų ir virusų. ³⁾ Viso skalbimo ciklo metu palaikoma virš 60 °C temperatūra; papildomas audinių pluošto garinimo ciklas ir patobulintas skalavimo ciklas užtikrina likusių skalbimo priemonių ir mikroorganizmų pašalinimą. Ši programa taip pat užtikrina žiedadulkių ir kitų alergizuojančių dalelių pašalinimą.		
Rinse	Visi audiniai, išskyrus vilną ir labai gležnus audinius. Skalbinių skalavimo ir gręžimo programa. Numatytasis gręžimo greitis taikomas su medvilnės skalbimo programomis. Gręžimo greitį sumažinkite atsižvelgdami į skalbinių rūšį. Jeigu norite pridėti skalavimo ciklą (-ų), nustatykite Papildomas skalavimas parinktį. Jei pasirenkamas mažas gręžimo greitis, prietaisas skalauja švelniai, o gręžia trumpai.		
Spin/Drain	Skalbinių gręžimas ir vandens išpylimas iš būgno. Visi audiniai, išskyrus vilnionius ir gležnus.		
¹⁾ Šio ciklo metu būgnas sukasi lėtai ir skalbia švelniai. Gali atrodyti, kad būgnas nesisuka arba sukasi netinkamai, bet tai su šia programa normalu. ²⁾ Jei išdžiovintiems skalbiniams parinksite apdorojimo garais funkciją, ciklo pabaigoje skalbiniai gali būti drėgnai. Pakabinkite skalbinius lauke/patalpoje maždaug 10 minučių. Ši programa nepašalina labai stiprių kvapų. ³⁾ Išbandyta su „Staphylococcus aureus“, „Enterococcus faecium“, „Candida albicans“, „Pseudomonas aeruginosa“ ir „MS2 Bacteriophage“; bandymus 2021 m. atliko nepriklausoma laboratorija „Swissatest Testmaterialien AG“ (tyrimo ataskaitos Nr. 202120117).			
Programos temperatūra, didžiausias gręžimo greitis ir skalbinių kiekis			
Programa	Numatytoji temperatūra Temperatūros diapazonas	Gręžimo greičio atskaita Gręžimo greičio intervalas	Didžiausias kiekis
MixLoad 69min	30 °C 60–30 °C	1400 aps./min. 1400 – 400 aps./min	5 kg

Programa	Numatytoji temperatūra Temperatūros diapazonas	Gręžimo greičio atskaita Gręžimo greičio intervalas	Didžiausias kiekis
Eco 40-60 ¹⁾	- ²⁾	1400 aps./min. 1400 – 400 aps./min	9 kg
Cottons	40 °C 95 °C – šaltas	1400 aps./min. 1400 – 400 aps./min	9 kg
Synthetics	30 °C 60 °C – šaltas	1200 aps./min 1200 – 400 aps./min	3 kg
Delicates	30 °C 40 °C – šaltas	800 aps./min. 1200 – 400 aps./min	2 kg
Wool  	40 °C 40 °C – šaltas	1200 aps./min 1200 – 400 aps./min	1,5 kg
20min 3Kg	30 °C 40–30 °C	1200 aps./min 1400 – 400 aps./min	3 kg
Steam  	-	-	1 kg
Outdoor 	30 °C 40 °C – šaltas	1200 aps./min 1200 – 400 aps./min	2 kg ³⁾ 1 kg ⁴⁾
Hygiene  	60 °C	1400 aps./min. 1400 – 400 aps./min	9 kg
Rinse	-	1400 aps./min. 1400 – 400 aps./min	9 kg
Spin/Drain	-	1400 aps./min. 1400 – 400 aps./min	9 kg

¹⁾ Pagal Komisijos reglamentą ES 2019/2023 šia 40 °C programa galima išskalbti vidutiniškai suteptus medvilninius skalbinius, kuriuos reikia skalbti 40 °C ar 60 °C temperatūroje, tame pačiame cikle.



Informacija apie pasiekiamą skalbinių temperatūrą, programos trukmę ir kitus duomenis pateikta skyriuje „Sąnaudų vertės“. Energijos sąnaudų atžvilgiu veiksmingiausios programos paprastai yra tos, kurioms naudojama žemesnė temperatūra ir kurių trukmė ilgesnė.

- ²⁾ Šios programos temperatūra ekrane nerodoma – ji nustatoma automatiškai.
³⁾ Skalbimo programa.
⁴⁾ Skalbimo programa ir apsaugos nuo vandens savybių atkūrimo fazė.

Programos parinkčių suderinamumas

PARINKTYS	PROGRAMA MixLoad 69min	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool	20min 3Kg	Steam	Outdoor	Hygiene	Rinse	Spin/Drain
Gręžimas 	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Be gręžimo - - -												■1)
Skalavimo sulaikymas 	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
Ypač tyli 			■	■	■							
Dėmių šalinimas 2) 			■	■						■		
Pirminis skalbimas 			■	■								
Laiko taupymas 			■	■	■			■				
Papildomas skalavimas 	■		■	■	■				■	■	■	
„Plus Steam“ 	■		■	■						■		
PODS®	■	■	■	■	■		■		■	■		
Baigti 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Jeigu pasirinksite „Be gręžimo“, prietaisas tik išleis vandenį.

2) Šios parinktys negalima pasirinkus žemesnę nei 40 °C temperatūrą.

Skalbimo programos atitinkančios skalbimo priemonės

Programa	Universalūs milteliai 1)	Universali skysta skalbimo priemonė	Skysta skalbimo priemonė spalvotiems skalbiniams	Gležni vilnoniai skalbiniai	Speciali
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
20min 3Kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

1) Skalbiant aukštesnėje nei 60 °C temperatūroje rekomenduojama naudoti skalbimo miltelius.

-- = Nerekomenduojama
▲ = Rekomenduojama

8.2 Steam programos

Programos Steam skirtos greitai atšviežinti drabužius (iš medvilnės, sintetikos, mišrių audinių, įskaitant gležnus), sumažinti jų susiglamžymą ir pašalinti kvapus, išvengiant skalbimo ciklo.

Audinių plaušeliai atlaisvinami ir po to juos galima lengvai išlyginti. Pasibaigus programai nedelsdami išimkite skalbinius.

Naudojantis parinktimi Laiko taupymas, ciklo trukmę galima sumažinti iki 15 minučių.

NENAUDOKITE šio režimo su šių tipų skalbiniais:

- skalbiniams, netinkantiems džiovinti džiovyklėje;
- skalbiniams, valomiems tik cheminiu būdu.



Nenaudokite jokių skalbimo priemonių! Programos Steam nepašalina stiprių kvapų ir nevykdo higieninio valymo ciklo. Po apdorojimo garais skalbiniai gali būti drėgni. Tokiu atveju skalbinius kelioms minutėms padžiauokite.

Skalbinių aromatai (AEG Steam Fragrance)

AEG Steam Fragrance atnaujina net ir gležnus audinius, pašalina susiglamžymus ir suteikia išskirtinį švelnų **AEG** sukurtą aromatą. Kaskart atgaivindami drabužius garais vietoje skalbimo, ilgiau išsaugosite gerą drabužių išvaizdą ir būklę. Aromatus galite saugiai naudoti su programomis „Steam“ ir „Cashmere“, kad išskalbtumėte delikačius ir gležnus audinius, tokius kaip kašmyras ar vilna. Skalbdami mažesnę kiekį naudokite mažesnę aromatų kiekį ir pasirinkite trumpesnę ciklą: vos per penkiolika minučių drabužiai vėl taps lyg ką tik išskalbti.

Atidžiai perskaitykite su aromatais pateiktą instrukciją.

NEGALIMA:

- aromatais apdorotų drabužių džiovinti džiovyklėje. Jie išgaruos;
- naudoti aromatus kitais tikslais, nei nurodyta;
- naudoti aromatus naujiems drabužiams. Naujuose drabužiuose gali būti likusių

apdailos junginių, kurie nesuderinami su kvapu.



Aromatų buteliukų galite įsigyti internetinėje parduotuvėje **AEG** arba iš įgaliotojo prekybos atstovo.

8.3 Woolmark Premium Wool Care – Mėlyna



Bendrovė „The Woolmark Company“ išbandė ir patvirtino šios skalbyklės vilnos skalbimo ciklo tinkamumą vilnoniams gaminiams, kurių etiketėse nurodyta „skalbti rankomis“, jei laikoma, si gaminio etiketėje ir šios skalbyklės gamintojo instrukcijoje pateiktų nurodymų.
M2103

9. PROGRAMĖLĖ IR PAPILDOMOS PASLĖPTOS PROGRAMOS

Mūsų programėlė suteikia jums platų papildomų paslėptų programų pasirinkimą. Susieję savo prietaisą su išmaniuoju įrenginiu, galėsite pasirinkti geriausiai jūsų poreikius atitinkančią programą. Programėlėje galite peržiūrėti kiekvienos programos išsamų aprašą.



Programų pavadinimai gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo priklausomai nuo rinkos reikalavimų.

Antialerginis garinimas	Atklodė	Bėgimo bateliai
Kūdikių skalbiniai	Lengvas lyginimas	Šilkas
Patalynė XL	Linas	Slidinėjimo apranga
Kostiumo marškiniai	Mašinos valymas	Futbolo / regbio apranga
Užuolaidos	Spartusis vieno daikto skalbimas	Sportiniai drabužiai
Kasdienė sportinė apranga	Pagalvė	Garai, kašmyro vilna
Džinsai	Gyvūnėlių kailis	Rankšluosčiai
Striukė		

10. 📶 „WI-FI“ NUSTATYMAS

Šiame skyriuje aprašoma, kaip prijungti prietaisą prie „Wi-Fi“ tinklo ir susieti su mobiliaisiais įrenginiais.

Naudodami šią funkciją galite gauti pranešimus, stebėti ir valdyti prietaisą mobiliuoju įrenginiu.

Gamykliniuose nustatymuose „Wi-Fi“ yra išjungtas.

Jei norite susieti prietaisą ir naudoti papildomas funkcijas, atlikite toliau nurodytus žingsnius.

- Įjunkite belaidį tinklą.
- Mobilųjį prietaisą prijunkite prie belaidžio tinklo.

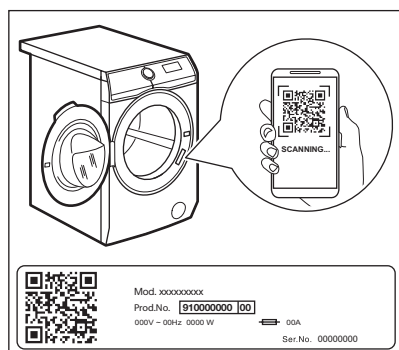
„Wi-Fi“ modulio parametrai	
Dažnis	2.412–2.472 GHz Europos rinkai
Protokolas	IEEE 802.11b/g/n
Maksimali galia	< 20 dBm
Užšifravimas	WPA, WPA2, WPA3

10.1 Sąveika

Šis prietaisas atitinka „Energy Smart Appliances v1.0“ elgesio kodeksą – tai reiškia, kad programėlėje prietaisą galima susieti su energijos tiekėju. Galite susieti tik su šio elgesio kodekso besilaikančiais paslaugų teikėjais.

Jeigu tai padarysite, jūsų tiekėjas galės paleisti prietaisą energetiškai efektyviausiu laiku. Tai padeda taupyti energiją ir subalansuoti naudojimą tiek namuose, tiek visame tinkle.

10.2 QR kodas vardinėje lentelėje



QR kodu galima pasinaudoti dviem būdais:

- Naudodami programėlėje įdiegtą vaizdo kameros funkciją nuskaitykite QR kodą, iš programėlių parduotuvės atsisiųskite

mūsų programėlę ir vadovaukitės gautais nurodymais.

- Mobiliojo telefono susiejimas su prietaisu, siekiant palengvinti procesą. QR kodą nuskaitykite naudodami mūsų programėlėje įdiegtą QR skaitytuvą.

10.3 App diegimas ir konfigūravimas



App leidžia kontroliuoti skalbimą per mobilųjį įrenginį. Turi daugybę programų, naudingų funkcijų ir informacijos apie gaminį, tinkamai pritaikytos prietaisui. Asmeniškai pritaikyta skalbinių priežiūra – viskas iš mobiliojo įrenginio.

Kai prie programos jungiate prietaisą, būkite netoli jo su savo mobiliuoju įrenginiu.

Patikrinkite, ar jūsų mobilusis įrenginys prijungtas prie belaidžio tinklo.

1. Savo išmaniajame įrenginyje eikite į „App Store“ arba nuskaitykite QR kodą (žr. *skirsnį „QR kodas vardinėje lentelėje“*).
2. Atsisiųskite ir įdiekite mūsų programėlę.
3. Paleiskite programą. Pasirinkite šalį bei kalbą ir prisijunkite su savo el. pašto adresu ir slaptažodžiu. Jeigu neturite paskyros, susikurkite ją vadovaudamiesi App pateiktais nurodymais.
4. Laikykitės programoje pateikiamų nurodymų dėl prietaiso registracijos ir konfigūravimo.

10.4 Prietaiso belaidžio ryšio konfigūravimas

1. Norėdami įjungti prietaisą, kelias sekundes palaikykite nuspaustą įjungti / išjungti mygtuką. Palaukite maždaug 10 sekundžių, prieš tęsdami belaidį konfigūravimą.
2. Palaikykite paspaudę Nuotolinis mygtuką. Paleidžiamas belaidis modulis.



[sitikinkite, kad programa paruošta ryšiui.

3. Maždaug po 10 sekundžių ekrane matysite **AP** (prieigos tašką).



Prieigos taškas bus atviras maždaug 5 minutes.

4. Sukonfigūruokite **App** išmaniajame įrenginyje ir laikydamiesi nurodymų prijunkite prietaisą prie „Wi-Fi“ tinklo.
5. Jeigu sukonfigūruotos prijungimo galimybės, kai vėl rodomas informacijos apie programą ekranas, ekrane bus rodomas indikatorius .



Kaskart įjungus prietaisą, prietaisui prireiks maždaug 10 sekundžių automatiškai prisijungti prie tinklo. Kai indikatorius  nustoja mirksėti, ryšys yra užmegztas.

Norėdami pašalinti belaidžio ryšio prisijungimo duomenis, kelias sekundes palaikykite paspaudę mygtuką Nuotolinis .

kol išgirsite antrąjį garsinį signalą. Ekrane kelias sekundes matysite  simbolį.



Jeigu išjungsite ir vėl įjungsite prietaisą, belaidis ryšys automatiškai išsijungs.

10.5 Nuotolinis paleidimas

Ši funkcija suteikia galimybę ciklą paleisti nuotoliniu būdu.

Kai programėlė įsidiegs ir prietaisas prisijungs prie belaidžio ryšio tinklo, galėsite įjungti nuotolinio paleidimo funkciją:

1. Palieskite mygtuką Nuotolinis .
2. Programų suvestinės ekrane rodomi indikatoriai  ir  ir drelės yra užrakintos. Dabar programą galėsite paleisti nuotoliniu būdu.

10.6 Atnaujinimas belaidžiu būdu

Programėlė gali paraginti atlikti prietaiso atnaujinimą.

Programai veikiant programėlė informuos, kad atnaujinimas bus pradėtas programai pasibaigus.

Atnaujinimo metu prietaiso ekrane rodoma **UPD**.

Neišjunkite prietaiso ir neištraukite jo kištuko, kai jis atnaujinamas.

Prietaisą vėl bus galima naudoti baigus atnaujinimą be jokio pranešimo apie sėkmingą atnaujinimą.

Jeigu įvyksta klaida, prietaiso ekrane rodoma **E r r**: paspauskite bet kurį mygtuką arba pasukite rankenėlę, kad prietaisas vėl įprastai veiktų.

10.7 Nuolat įjungto „Wi-Fi“ ryšio funkcija

Nuolat įjungto „Wi-Fi“ ryšio funkciją rasite programėlėje.

Ši funkcija prietaisą laiko prijungtą prie tinklo net tada, kai prietaisas yra išjungtas.

Indikatorius  protarpiais įsijungia ir išsijungia.

Prietaisą galima įjungti mygtuku Įjungti / išjungti  arba naudojantis programėle.



Dėl nuolat įjungto „Wi-Fi“ ryšio funkcijos gali padidėti energijos sąnaudos.

11. NUSTATYMAI

11.1 Įžanga



Kai spaudžiate mygtukų derinį, **nepakreipkite** savo pirštų žemyn. Po mygtukais esantys jutikliai yra jautrūs ir gali kliudyti jums pasirinkti.

11.2 Garsiniai signalai

Prietaise yra skirtingi garso signalai, kurie veikia, kai:

- Įjungiate / išjungiate prietaisą (išskirtinis trumpas signalas).
- Paliečiate mygtukus (paspaudimo garsas).
- netinkamai pasirenkate (3 trumpi garsai);
- Pasibaigia programa (maždaug 2 minučių trukmės garsų seka).
- Sugenda prietaisas (maždaug 5 minučių trukmės trumpų garsų seka).
- Kai ciklo ProSense metu aptinkamas per didelis skalbinių kiekis, suveikia dvigubas garsinis signalas.

Norėdami **įjungti arba išjungti** šią funkciją, palaikykite paspaudę mygtuką , kol išgirsite vieną arba du garso signalus.



Jeigu išjungsitė šią funkciją, ji veiks ir toliau, kai prietaise yra triktis.

11.3 Apsaugos nuo vaikų užraktas

Naudodamiesi šia funkcija apsaugosite prietaisą nuo vaikų.

Norėdami **įjungti / išjungti** šią parinktį, palaikykite nuspaudę mygtuką ,  kol ekrane **įsijungs / užges**.

Prietaise ši parinktis bus numatytoji ir jį išjungs.

11.4 Gamyklos nuostatos

Ši funkcija leidžia atkurti numatytąsias gamyklines parinktis. Jei norite **įjungti** šią funkciją, atlikite šiuos veiksmus:

1. Paspauskite mygtuką Įjungti / išjungti , kad įjungtumėte prietaisą.
2. Paspauskite ir kelias sekundes palaikykite paspaudę mygtukus   ir .
3. Ekrane maždaug 5 sekundes matysite
 - - -.

11.5 Veikimo valandų skaitiklis

Bendrą prietaiso veikimo laiką valandomis galima pamatyti įjungus prietaisą. Šis skaitiklis skaičiuoja ciklų veikimo laiką (tačiau neskaiciuojamos pauzės ar atidėto paleidimo laikai). Jei norite pamatyti šią reikšmę, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Įjunkite prietaisą paspausdami mygtuką Įjungti / išjungti .
2. Paspauskite ir kelias sekundes palaikykite paspaudę mygtukus  ir .
3. Po 3 sekundžių ekrane matysite, kiek valandų prietaisas jau veikė, pvz., jei prietaisas veikė 1276 valandas, ekrane iš pradžių 2 sekundes matysite užrašą Hr, tada 2 sekundes skaičių 12 (tūkstančius ir šimtus), o pabaigoje 76 (dešimtis ir vienetus).
4. Norėdami išeiti iš šio režimo, paspauskite bet kurį mygtuką arba išjunkite prietaisą naudodami mygtuką Įjungti / išjungti .



Jei dėl pasibaigusio laiko arba netinkamai pasirinkto mygtukų derinio procedūra neveikia, iš naujo įjunkite prietaisą ir bandykite dar kartą.

12. KASDIENIS NAUDOJIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

12.1 Prietaiso įjungimas

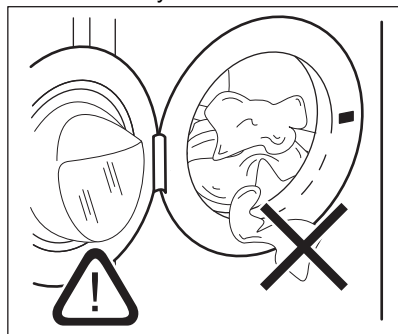
1. Maitinimo laido kištuką įjunkite į tinklo lizdą.
2. Atsukite vandens čiaupą.
3. Norėdami įjungti prietaisą, kelias sekundes palaikykite nuspauštą Įjungti / išjungti ① mygtuką.

Pasigirs trumpas signalas. Prietaisas automatiškai pasiūlo numatytąją programą. Įsiziębs atitinkamas indikatorius.

Ekrane matysite numatytąją programą, Eco 40-60, ciklo trukmę, didžiausią skalbinių svorį (kelias sekundes), numatytąjį grežimo greitį ir programos fazijų indikatorius.

12.2 Skalbinių įdėjimas

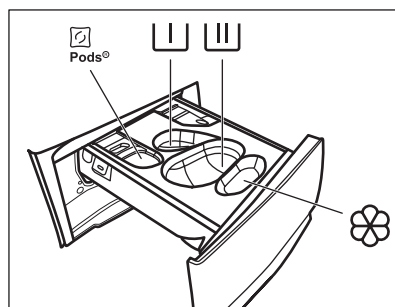
- Atidarykite prietaiso dureles.
 - Pakratykite skalbinius prieš dėdami į prietaisą.
 - Skalbinius į būgną dėkite po vieną.
- Nepridėkite per daug skalbinių į būgną.
- Gerai uždarykite dureles.



⚠ DĖMESIO

- Įsitikinkite, kad uždarydami jas neprispaudėte skalbinių. Jei taip atsitiktų, gali pratekėti vanduo arba galite pažeisti skalbinių audinius.
- Jei skalbsite alyva ar tepalu stipriai suteptus drabužius, galite pažeisti prietaiso gumines dalis.

12.3 Skalavimo priemonių ir priedų pildymas rankomis



☐ – skyrelis skalavimo priemonės kapsulėms (iki 2 kapsulių). Jei naudojate tabletes būtinai įjunkite funkciją Pods®.

☐ – mirkymo ciklo skyrelis (tik milteliams).

☐ – skalavimo ciklo skyrelis (tik milteliams).



Jei ketinate naudoti šį skyrelį, būtinai išjunkite funkciją Pods®.



Jei naudojate skalavimo skystį, įdėkite jam skirtą indelį.



– audinių minkštiklio ir kitų skystų priemonių (pvz. krakmolo) skyrelis.

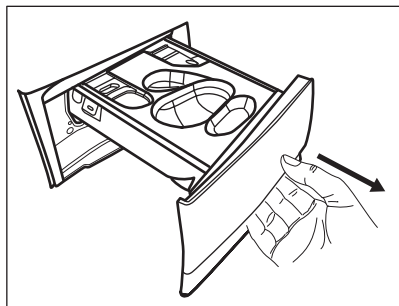
MAX – visuomet laikykites ant skalavimo priemonės pakuotės pateiktų nurodymų, tačiau rekomenduojame niekada neviršyti nurodyto didžiausio kiekio (**MAX**). Šis kiekis užtikrins geriausius skalavimo rezultatus.



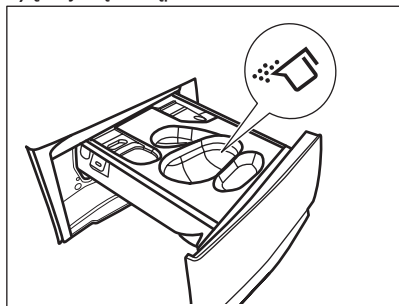
Po skalavimo ciklo, jeigu reikia, pašalinkite visus skalavimo priemonių likučius iš skalavimo priemonių dalytuvo.

Laikykites šių nurodymų

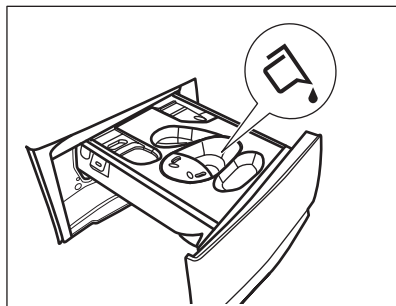
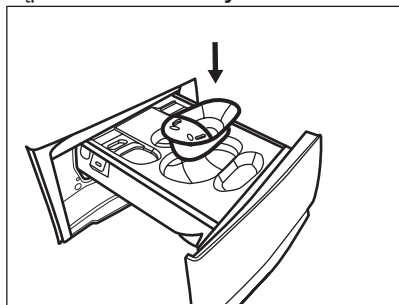
1. Atidarykite skalavimo priemonės dalytuvą.



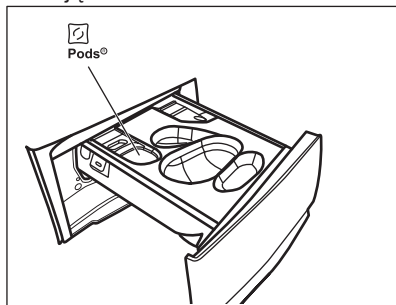
2. Jei renkatės mirkymo ciklą, skalbimo miltelius supilkite į skyrelį .
3. Pagrindiniam skalbimo ciklui skyrelį pasirinkite pagal naudojamos skalbimo priemonės tipą.
- a) Į skyrelį  įpilkite **skalbimo miltelių**.



- b) Į tą patį skyrelį įdėkite atitinkamą indelį  ir įpilkite **skalbimo skysčio**.



- c) Į skyrelį  įdėkite **tabletes**. Būtinai įjunkite funkciją Pods®.



4. Į skyrelį  įpilkite audinių minkštiklio.
5. Uždarykite ploviklio dalytuvą.

12.4 Programų indikatoriai

Kai paleidžiama programa, mirksi vykdomos fazės indikatorius, o kitų fazių indikatoriai šviečia.

Pavyzdžiui, vykdoma skalbimo arba pirminio

skalbimo fazė: .

Kai fazė baigiama, atitinkamas indikatorius nustoja mirksėti ir pradeda šviesti. Pradeda mirksėti kitos fazės indikatorius.

Pavyzdžiui, vykdoma skalavimo fazė:



Jei pasirinksite „Plus Steam“, įsijungs garų funkcijos indikatorius.

Vykdoma garinimo fazė: .

Vykdoma neglamžymo fazė: .

12.5 Papildoma informacija apie kasdienį naudojimą

„ProSense“ skalbinių kiekio nustatymas
Prietaisas per 30 sekundžių nustatys skalbinių kiekį. Nustačius skalbinių svorį, indikatorius nustoja mirksėti. **Jei būgnas yra perkrautas**, ekrane mirksės indikatorius

MAX: Tokiu atveju programą reikia sustabdyti ir atidarius dureles sumažinti skalbinių kiekį. Jei skalbinių nesumažinsite, programa vis tiek įsijungs. Maždaug po 20 min programos trukmė gali pasikeisti priklausomai nuo to, kiek vandens sugeria skalbiniai. ProSteam Technology trumpųjų ciklų programose neveikia.

Programos paleidimas

Palieskite Pradžia / pristabdymas  mygtuką, kad paleistumėte programą. Atitinkamas indikatorius nustos mirksėti ir švies nuolat. Durelės užsirakins ir programa prasidės. Ekrane matysite indikatorių .

Programos paleidimas naudojant Baigti



1. Šį mygtuką paspauskite vieną ar kelis kartus, kol ekrane nustatysite pageidaujamą programos užbaigimo laiką. [sižiebė indikatorius .

2. Palieskite mygtuką Pradžia / pristabdymas . Įsijungs laiko atskaita iki programos pabaigos: programa bus paleista tokiu laiku, kad pasibaigtų jūsų nustatymuose pasirinktu laiku.

Programos sustabdymas ir nustatymų keitimas.

1. Kai programa vykdoma, galite keisti tik kelias parinktis. Palieskite mygtuką

Pradžia / pristabdymas .

2. Pakeiskite parinktį. Ekrane rodoma informacija atitinkamai pasikeis.

3. Dar kartą palieskite Pradžia / pristabdymas . Skalavimo programa veiks toliau.

Paleistos programos atšaukimas

1. Norėdami atšaukti programą ir išjungti prietaisą, paspauskite mygtuką Įjungti / išjungti .

2. Dabar galite pasirinkti naują programą. Norėdami vėl įjungti prietaisą, dar kartą paspauskite.

Durelių atidarymas. Drabužių įdėjimas

Kol veikia vykdoma programa arba atidėtas paleidimas, prietaiso durelės yra užrakintos.

1. Palieskite mygtuką Pradžia / pristabdymas .

2. Atidarykite prietaiso dureles. Jeigu reikia, pridėkite arba išimkite skalbinius.

3. Uždarykite dureles ir dar kartą palieskite Pradžia / pristabdymas . Programa ar atidėto paleidimo funkcija toliau vykdoma.

Programos pabaiga

1. Prietaisas išsijungia automatiškai. Suveikia garsinis signalas (jeigu įjungtas).

2. Išsijungs mygtuko Pradžia / pristabdymas  indikatorius. Durelės atsirakins, o indikatorius  išsijungs.

3. Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite mygtuką Įjungti / išjungti. Palikite dureles ir skalbimo priemonių stalčiuką atidarytus, kad neatsirastų pelėsis ir nemalonūs kvapas.

Vandens išleidimas pasibaigus ciklui

Jei pasirinktos skalbimo programos pabaigoje vandens išleidimas nenumatytas, prieš atidarydami dureles nepamirškite išleisti vandens.

1. Jutiklinis mygtukas Pradžia / pristabdymas .

- Jeigu nustatėte , prietaisas išleidžia vandenį ir gręžia.

- Jeigu nustatėte , prietaisas tik išleidžia vandenį.

2. Palieskite mygtuką Gręžimas , kad sumažintumėte siūlomą gręžimo greitį. Dureles atidarykite programai pasibaigus, kai užges durelių užrakavimo indikatorius .

3. Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite mygtuką Įjungti / išjungti .

Budėjimo funkcija

Budėjimo funkcija automatiškai išjungs prietaisą, kad be reikalo neiekvotumėte energijos.

13. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

13.1 Reguliaraus valymo grafikas

Reguliariai valykite prietaisą, kad juo galėtumėte ilgiau naudotis.

Kiekvieną kartą pasinaudoję prietaisu palikite dureles ir skalbiklio dozatorių šiek tiek pravirus, kad prietaiso vidus vėdintųsi ir pasišalintų drėgmė.

Jeigu prietaisu ilgesnį laiką nesinaudosite, užsukite vandens čiaupą ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.

Orientacinis profilaktinio valymo tvarkaraštis:

Kalkių nuosėdų šalinimas	Du kartus per metus
Profilaktinis skalbimo ciklas	Vieną kartą per mėnesį
Valyti durelių sandarinimo gumas	Kas du mėnesius
Valyti būgną	Kas du mėnesius
Valyti skalbimo priemonės dalytuvą	Kas du mėnesius
Valyti išleidimo siurblio filtrą	Du kartus per metus
Valyti vandens tiekimo žarną ir vožtuvo filtrą	Du kartus per metus

13.2 Pašalinių daiktų išėmimas



Prieš vykdydami ciklą, įsitikinkite, kad kišenės būtų tuščios, o visi laisvi elementai surišti.

Išimkite visus pašalinius daiktus (pavyzdžiui, metalines sąvaržėles, sagas, monetas ir pan.), kuriuos galite rasti durelių tarpiklyje, filtruose ir būgne. Žr. „Dviejų juostelių durelių sandariklis“, „Būgno valymas“, „Vandens išleidimo siurblio valymas“ ir „Vandens įleidimo žarnos ir vožtuvo filtro valymas“. Atsargiai elkitės su užuolaidomis. Nuimkite

kabliukus ir sudėkite užuolaidas į skalbimo maišelį arba pagalvės užvalkalą. Jeigu reikia, kreipkitės į įgijotąjį techninės priežiūros centrą.

13.3 Valymas iš išorės

Prietaisą valykite tik švelniu muilu ir šiltu vandeniu. Kruopščiai nusauskite visus paviršius.

Nenaudokite šveitimo kempinių arba bet kokių braižančios medžiagos.

DĖMESIO

Valymui nenaudokite alkoholio, tirpiklių arba cheminių priemonių.

DĖMESIO

Nevalykite metalinių paviršių chloro pagrindo plovikliu.

13.4 Kalkių nuosėdų šalinimas



Jei jūsų buitinis vanduo yra vidutiniškai kietas arba kietas, rekomenduojame naudoti skalbimo mašinoms skirtą vandens minkštinimo priemonę (kartais pašalinti kalkių nuosėdas).

Reguliariai tikrinkite, ar būgne nėra kalkių nuosėdų.



Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės.

13.5 Profilaktinis skalbimo ciklas

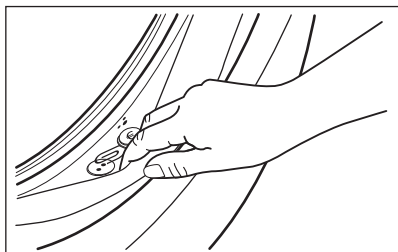
Dėl kartotinio ir ilgalaikio žemos temperatūros programų naudojimo gali susidaryti skalbimo priemonių nuosėdų, likti pūkų, būgno viduje pradėti augti bakterijos. Dėl to gali atsirasti blogas kvapas ir pelėsis. Norėdami pašalinti šias nuosėdas ir išvalyti prietaiso vidų, reguliariai atlikite techninės priežiūros skalbimo ciklą (bent kartą per mėnesį):



Žr. paragrafą „Būgno valymas“.

13.6 Durelių sandariklis su dviguba gaudykle

Šis prietaisas suprojektuotas su **savaime išsivalančia vandens išleidimo sistema**, leidžiančia nuo drabužių atsiskyrusius pūkelius išleisti kartu su vandeniu. Reguliariai tikrinkite sandariklį ir, jei reikia, išvalykite, kaip aprašyta toliau pateiktoje schemoje. Ciklo pabaigoje galima atgauti monetas, sagas, kitus mažus daiktus.



Valykite jį, kai reikia, naudodami kreminę valymo priemonę su amoniaku, nebraižydami sandariklio paviršiaus.



Visuomet laikykitės ant pakuotės pateiktų nurodymų.

Patikrinkite ir pašalinkite objektus (jei yra), kurie gali pakliūti į sulenkimą.

Pasirūpinkite, kad tarp durelių ir tarpinės nebūtų jokių skalbinių.

Pasibaigus skalbimo programai drėgna servetėlė nuvalykite durų tarpinę nuo purvo ir vandens.

13.7 Būgno valymas

Reguliariai tikrinkite būgną, kad nesusidarytų nepageidaujamų nuosėdų.

Rūdžių nuosėdų ant būgno gali atsirasti dėl rūdijančių svetimkūnių, kurių yra geležingame vandentiekio vandenyje

Išvalykite būgną nerūdijančiajam plienui valyti skirtais specialiais valikliais.



Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės. Nevalykite būgno rūgštiniais kalkių šalinimo gaminiais, šveičiamosiomis priemonėmis su chloru arba plieniniais šveitikliais.

Kruopštus valymas:

1. Išimkite visus skalbinius iš būgno.
2. Paleiskite Cottons programą su aukščiausia temperatūra.
3. Į tuščią būgną įdėkite nedidelį kiekį skalbiamųjų miltelių, kad išplautumėte likučius.

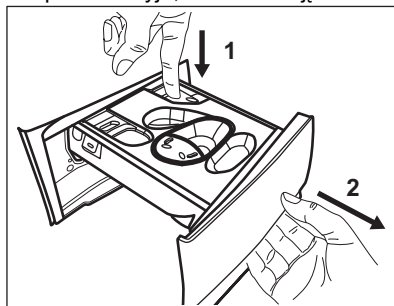


Kartais skalbimo ciklo pabaigoje ekrane gali būti rodoma piktograma : tai yra rekomendacija atlikti būgno valymą. Atlikus būgno valymą, piktograma išnyksta.

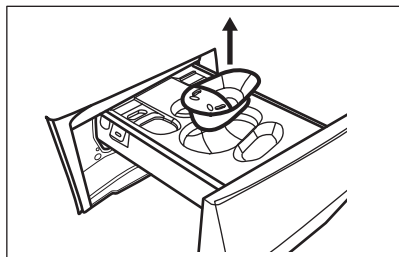
13.8 Skalbimo priemonės dalytuvo valymas

Norėdami išvengti galimo išdžiuvusio skalbiklio arba audinių minkštiklio nuosėdų susidarymo skalbimo priemonių dalytuve, kas du mėnesius atlikite šią valymo procedūrą, kaip paaiškinta šiose schemose:

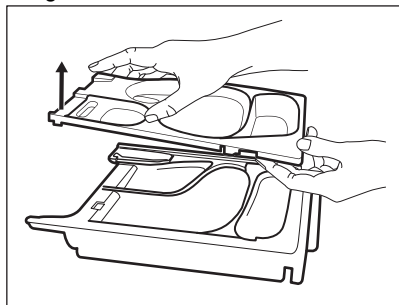
1. Atidarykite skalbimo priemonės dalytuvą. Paspauskite skląstį žemyn, kaip parodyta paveikslėlyje, ir ištraukite jį.



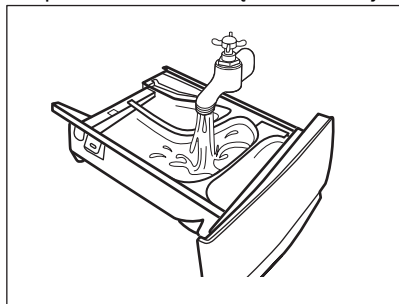
2. jei įdėtas skystos skalbimo priemonės rezervuaras, ištraukite jį.



3. Pakelkite viršutinį skyrių dangtelį, kad jį galėtumėte nuimti.



4. Po tekančiu vandeniu išplaukite skalbimo priemonės stalčiuką ir išimamas jo dalis.

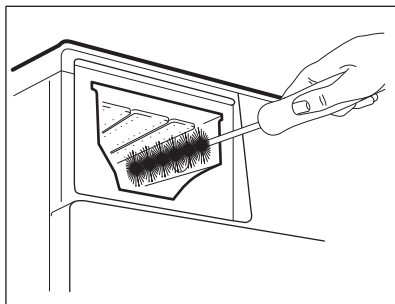


5. Viršutinėje ir apatinėje griovelio dalyje neturi likti nė trupučio skalbimo priemonės. Išėmai valyti naudokite mažą šepetėlį.

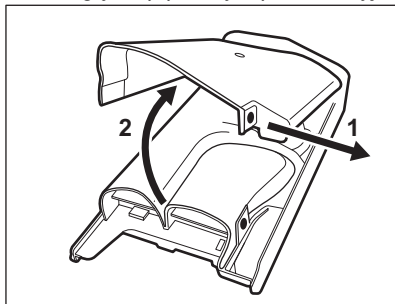
⚠ DĖMESIO

Nenaudokite aštrių objektų ar metalinių šepėčių ir kempinių.

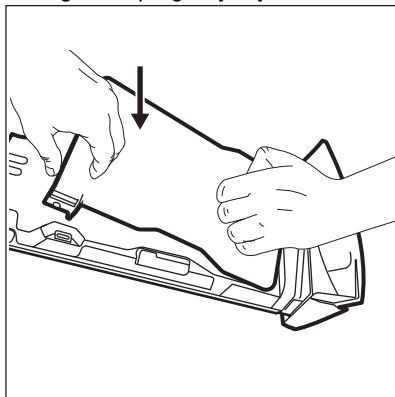
Viršutinėje ir apatinėje griovelio dalyje neturi likti nė trupučio skalbimo priemonės. Išėmai valyti naudokite mažą šepetėlį.



6. Apverskite dalytuvą ir atidarykite apatinį dangtį, kaip parodyta paveikslėlyje.

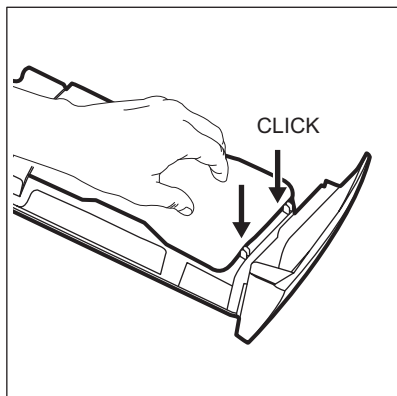


7. Patikrinkite, ar iš konvejerio buvo pašalinti visi skalbimo priemonės likučiai. Naudokite tik minkštas drėgnas šluostes.
8. Vėl uždėkite apatinį dangtį, sulygiuodami jo skyles su stalčiaus kabliukais, kaip parodyta paveikslėlyje. Darykite, kol išgirsite spragtelėjimą.

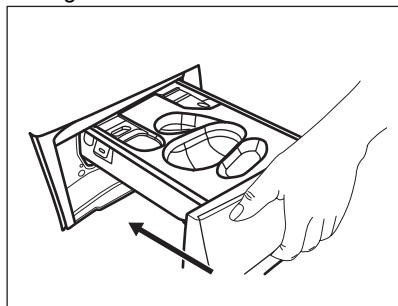


⚠ DĖMESIO

Paspauskite apatinį dangtelį, kaip parodyta paveikslėlyje. Patikrinkite, ar jis tinkamai uždarytas.



9. Vėl surinkite stalčių:
 - a. Uždėkite apatinį dangtį ir spauskite, kol pasigirs spragtelėjimas.
 - b. Uždėkite apatinį dangtelį ir paspauskite, kol išgirsite spragtelėjimą.
 - c. Jeigu reikia, įdėkite skystos skalbimo priemonės indelį.
10. Įdėkite skalbimo priemonės stalčiuką ir kreipiamuosius bėgelius ir uždarykite. Paleiskite skalavimo programą su tuščiu būgnu.



13.9 Išleidimo siurblio filtro valymas

Reguliariai tikrinkite vandens išleidimo siurblio filtrą ir įsitikinkite, kad jis švarus.

Išvalykite drenažinio siurblio filtrą, jei:

- Iš prietaiso neišbėga vanduo.

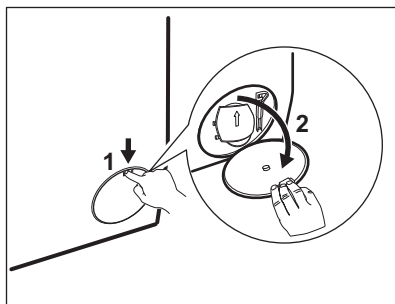
- Būgnas nesisuka.
- Dėl užstrigusios drenažo plūdės prietaisas skleidžia neįprastą triukšmą.
- Ekrane rodomas pavojaus kodas **E20**

⚠ ĮSPĖJIMAS!

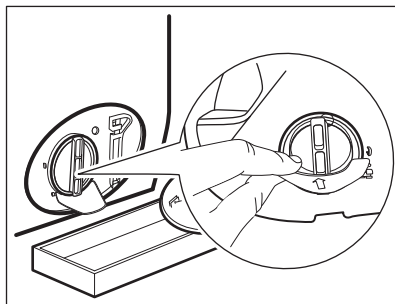
- Ištraukite elektros laido kištuką iš sieninio lizdo.
- Nebandykite išimti filtro, kol prietaisas veikia.
- Nevalykite siurblio, jeigu prietaise esantis vanduo yra karštas. Palaukite, kol vanduo atvės.
- Kelis kartus pakartokite 3 veiksmą – uždarykite ir atidarykite vožtuvą, kol vanduo nustos tekėti.

Išimdami filtrą, turėkite šluostę, kuria galėtumėte iškart iššluostyti vandenį, jei išbėgs.

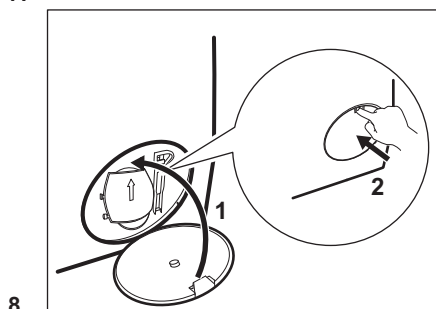
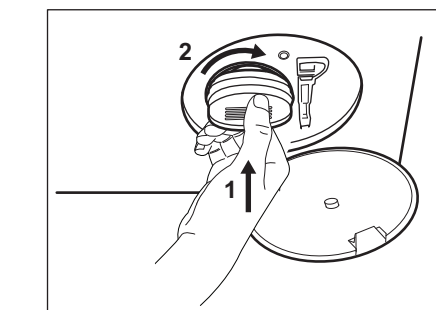
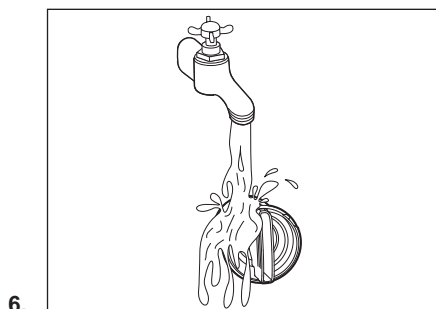
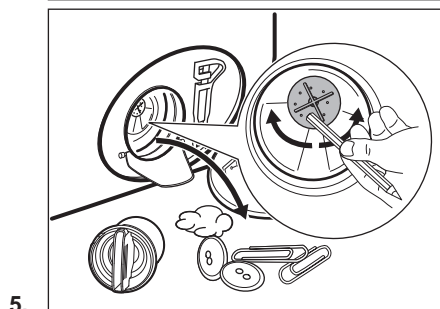
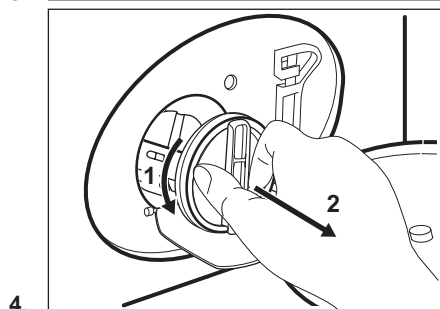
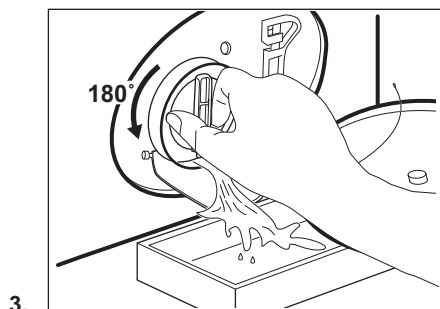
Vandens siurblio filtrą valykite taip, kaip nurodyta tolesnėse schemose.



1.



2.



⚠ ĮSPĖJIMAS!

Patikrinkite, ar pasukta siurblio sparnuotė laisvai sukasi. Jeigu ne, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Taip pat patikimai užveržkite filtrą, kad nepratekėtų vanduo.

Išleidę vandenį avariniu būdu, privalote vėl įjungti vandens išleidimo sistemą:

1. Į pagrindinį skalbimo priemonių stalčiaus skyrių įpilkite 2 litrus vandens.

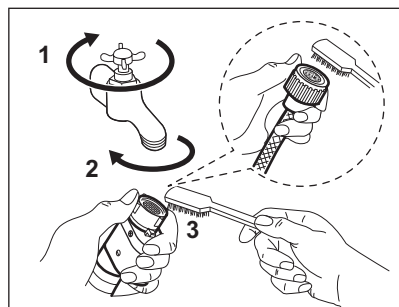
2. Paleiskite programą, kad išleistumėte vandenį.

13.10 Vandens tiekimo žarnos ir vožtuvo filtro valymas

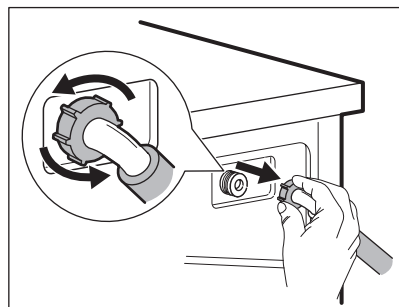


Du kartus per metus rekomenduojama išvalyti vandens padavimo žarnos ir vožtuvo filtrus, kad būtų pašalintos juose susikaupusios nuosėdos. Norėdami išvalyti filtrus, atlikite toliau schemoje nurodytus veiksmus.

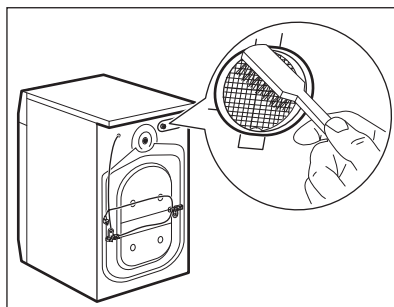
1.



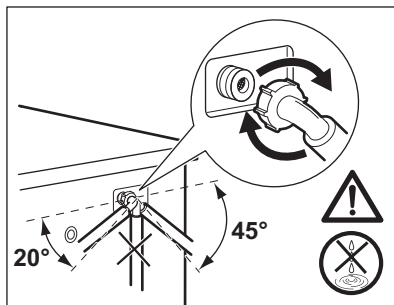
2.



3.



4.



13.11 Avarinis vandens išleidimas

Jeigu iš prietaiso nepavyksta išleisti vandens, atlikite skyriuje „Vandens išleidimo siurblio valymas“ aprašytą procesą. Jei reikia, išvalykite siurblį.

Išleidę vandenį avariniu būdu, privalote vėl įjungti vandens išleidimo sistemą:

1. Į pagrindinį skalbimo priemonių stalčiaus skyrių įpilkite 2 litrus vandens.
2. Paleiskite programą, kad išleistumėte vandenį.

13.12 Apsauga nuo užšalimo

Jeigu prietaisas įrengtas tokioje vietoje, kur temperatūra gali nukristi apie 0 °C ir žemiau, išleiskite vandens išleidimo žarnos ir vandens išleidimo siurblyje likusį vandenį.

1. Ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
2. Užsukite vandens čiaupą.
3. Įdėkite abu vandens įleidimo žarnos galus į indą ir palaukite, kol vanduo ištekės iš žarnos.
4. Išvalykite vandens išleidimo siurbį. Žr. skyrių, kaip išleisti vandenį avariniu būdu.
5. Kai vandens išleidimo siurblys tuščias, vėl prijunkite vandens įleidimo žarną.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Jeigu vėl norėsite naudoti prietaisą, įsitikinkite, kad aplinkos temperatūra būtų aukštesnė nei 0 °C.
Gamintojas neatsako už žalą, padarytą dėl žemos temperatūros.

14. SĄNAUDŲ VERTĖS

14.1 Komentaras



Kartu su prietaisu pateiktas energijos duomenų lipdukas su QR kodu, kuris yra nuoroda į ES EPREL duomenų bazėje saugomą informaciją apie prietaiso eksploatacines charakteristikas. Išsaugokite energijos duomenų lentelę kartu su naudotojo vadovu ir visais kitais su šiuo prietaisu tiekiamais dokumentais.

Tą pačią informaciją kaip ir techninių duomenų lentelėje taip pat galite rasti EPREL puslapyje <https://eprel.ec.europa.eu>, kur turėsite nurodyti prietaiso modelio pavadinimą ir gaminio numerį.

Vertės ir programos trukmė gali skirtis, atsižvelgiant į skirtingas sąlygas (pvz., kambario temperatūrą, vandens temperatūrą ir slėgį, skalbinių kiekį ir rūšį, maitinimo įtampą) ir taip pat, jei pakeisite programos numatytąją parinktį.

Pagal Komisijos reglamentą (ES) 2019/2023

Eco 40-60 programa	kg	kWh	Litrai	hh:mm	% 1)	°C	aps./ min.2)
Pilna įkrova	9	0.675	61.0	03:48	53.00	35.0	1351
Pusė įkrovos	4,5	0.380	46.0	02:53	53.00	28.0	1351
Ketvirtis įkrovos	2,5	0.165	31.0	02:50	54.00	24.0	1351

1) Likutinė drėgmė pasibaigus gręžimo fazei. Kuo didesnis gręžimo greitis, tuo didesnis triukšmas ir mažesnė likutinė drėgmė.

2) Maksimalus gręžimo greitis.

Įprastos programos



Šios vertės yra tik orientacinio pobūdžio.

Programa	kg	kWh	Litrai	hh:mm	% 1)	°C	aps./ min. ²⁾
Cottons ³⁾ 95 °C	9	2.700	100.0	03:30	52.00	85.0	1400
Cottons 60 °C	9	1.700	95.0	03:10	52.00	55.0	1400
Cottons ⁴⁾ 20 °C	9	0.350	95.0	03:00	52.00	20.0	1400
Synthetics 40 °C	3	0.550	55.0	02:10	35.00	40.0	1200
Delicates ⁵⁾ 30 °C	2	0.350	55.0	01:10	35.00	30.0	1200
Wool 30 °C	1,5	0.250	50.0	01:10	30.00	30.0	1200

1) Likutinė drėgmė pasibaigus gręžimo fazei. Kuo didesnis gręžimo greitis, tuo didesnis triukšmas ir mažesnė likutinė drėgmė.

2) Gręžimo greičio indikatorius.

3) Tinka skalbti labai nešvarius tekstilės gaminius.

4) Tinka skalbti nestipriai suteptus medvilninius, sintetinius ir maišytus audinius.

5) Skalavimo ciklas trunka tiek pat, kiek ir nestipriai suteptų skalbinių ciklas.

Energijos sąnaudos skirtingais režimais

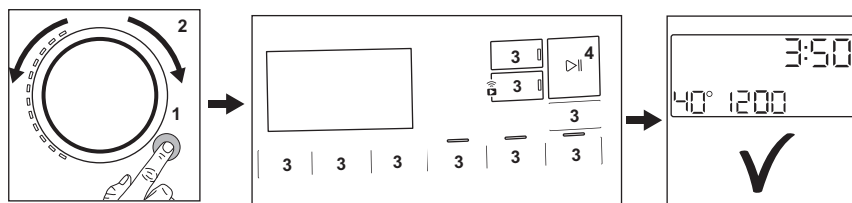
Išjungta (W)	Budėjimas (W)	Atidėtas palei- dimas (W)	Veikimas tink- le budėjimo režimu (W)
0.50	0.50	4.00	2.00 ¹⁾

Ilgiausias laikas iki išjungimo / budėjimo režimo yra 15 minučių.

1) Funkcijos energijos sąnaudos per metus siekia maždaug 17,5 kWh. Jei norite išjungti šią funkciją, žr. skyrių „Susiejimas per „Wi-Fi““.

15. SPARTUSIS VADOVAS

15.1 Kasdienis naudojimas



- Maitinimo laido kištuką įjunkite į tinklo lizdą.
- Atsukite vandens čiaupą.
- Įdėkite skalbinius. Uždarykite dureles ir įsitikinkite, kad nebūtų skalbinių tarp sandariklio ir durelių.
- Paspauskite mygtuką **Įjungti / išjungti** ① (1), kad įjungtumėte prietaisą.
- Pasukite programų pasirinkimo ratuką, kad nustatytumėte norimą programą (2).
- Nustatykite norimas parinktis atitinkamais jutikliniais mygtukais (3).
- Įpilkite skalbimo ir kitų priemonių į atitinkamus skalbimo priemonių skyrelius. Jei naudojate tabletes, paspauskite jutiklinį mygtuką Pods®, kad įjungtumėte šią parinktį.
- Norėdami pradėti programą, palieskite mygtuką **Pradžia / pristabdymas** ④ (4).
- Prietaisas pradeda veikti.
- Programai pasibaigus, išimkite skalbinius.
- Paspauskite mygtuką **Įjungti / išjungti** ①, kad išjungtumėte prietaisą.

15.2 Valymas ir priežiūra

Reguliariai valykite prietaisą, kad juo galėtumėte naudotis ilgiau.

Kiekvieną kartą pasinaudoję prietaisu palikite dureles ir ploviklio dozatorių šiek tiek pravirus, kad prietaiso vidus vėdintųsi ir neatsirastų pelėsiai ar blogas kvapas.

Jeigu prietaisu ilgesnį laiką nesinaudosite, užsukite vandens čiaupą ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.

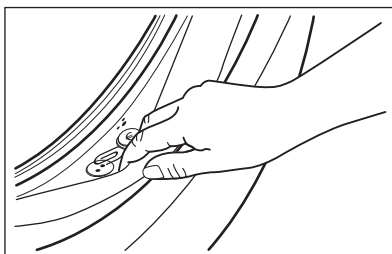
Kalkių nuosėdų šalinimas	Du kartus per metus
Profilaktinis skalbimo ciklas	Vieną kartą per mėnesį
Valyti durelių sandarinimo gumas	Kas du mėnesius
Valyti būgną	Kas du mėnesius
Valyti skalbimo priemonės dalytuvą	Kas du mėnesius
Valyti išleidimo siurblio filtrą	Du kartus per metus
Valyti vandens tiekimo žarną ir vožtuvo filtrą	Du kartus per metus

Pasirūpinkite, kad plastikinės dalys nuolat būtų švarios, ypač srityse aplink skalbimo priemonės stalčių, ir kaskart išvalykite išsipylusias priemones.

Šiuose paragrafuose paaiškinama, kaip turėtumėte valyti kiekvieną dalį.

Durelių sandariklis su dviguba gaudykle

Šis prietaisas suprojektuotas su **savaime išsivalančia vandens išleidimo sistema**, leidžiančia nuo drabužių atsiskyrusius pūkelius išleisti kartu su vandeniu. Reguliariai tikrinkite sandariklį ir, jei reikia, išvalykite, kaip aprašyta toliau pateiktoje schemoje. Ciklo pabaigoje galima atgauti monetas, sagas, kitus mažus daiktus.



Valykite jį, kai reikia, naudodami kreminę valymo priemonę su amoniaku, nebraižydami sandariklio paviršiaus.



Visuomet laikykitės ant pakuotės pateiktų nurodymų.

Patikrinkite ir pašalinkite objektus (jei yra), kurie gali pakliūti į sulenkimą. Pasirūpinkite, kad tarp durelių ir tarpinės nebūtų jokių skalbinių.

Pasibaigus skalbimo programai drėgna servetėle nuvalykite durų tarpinę nuo purvo ir vandens.

Pašalinių daiktų išėmimas

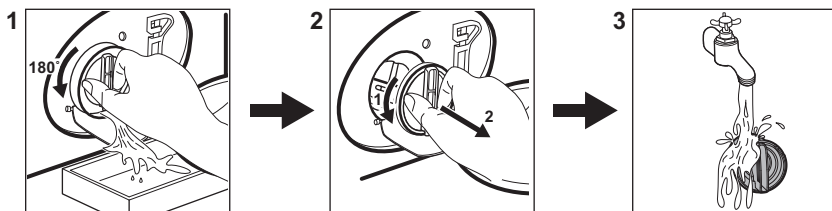


Prieš vykdydami ciklą, įsitikinkite, kad kišenės būtų tuščios, o visi laisvi elementai surišti.

Išimkite visus pašalinius daiktus (pavyzdžiui, metalines sąvaržėles, sagas, monetas ir pan.), kuriuos galite rasti durelių tarpiklyje,

filtruose ir būgne. Jeigu reikia, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Išleidimo siurblio filtro valymas
Reguliariai išvalykite filtrą ir, ypač, jei ekrane rodomas įspėjamasis kodas **E20**.



15.3 Programos

Programos	Skalbinių įkrova	Gaminio aprašymas
MixLoad 69min	5 kg	Medvilniniai ir sintetiniai skalbiniai. Ši programa leidžia greitai pasiekti puikių skalbimo rezultatų. Standartinė programos trukmė nustatyta su 5 kg skalbinių. Jei pageidaujate skalbti mažiau arba daugiau skalbinių, skalbimo laikas automatiškai sutrumpėja arba pailgėja, taip užtikrinant tobulą rezultatą.
Eco 40-60 ¹⁾	9 kg	Mažų elektros sąnaudų ciklas medvilnei skalbti. Sumažina temperatūrą ir padidina trukmę puikiems skalbimo rezultatams pasiekti.
Cottons	9 kg	Balti ir spalvoti medvilniniai audiniai. Idealiai tinka normaliai ar stipriai suteptiems skalbiniams.
Synthetics	3 kg	Sintetiniai arba mišrūs audiniai.
Delicates	2 kg	Gležni audiniai, pavyzdžiui, akrilas, viskozė, poliesteris.
 Wool	1,5 kg	Skalbyklėje ar rankomis skalbiami vilnoniai ir gležni audiniai.
20min 3Kg	3 kg	Mažai sutepti arba tik kartą naudoti medvilniniai ir sintetiniai audiniai.
 Steam	1 kg	Susiglamžę medvilniniai ir sintetiniai skalbiniai.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Šiuolaikiški sportiniai lauko drabužiai.
 Hygiene	9 kg	Balti medvilniniai skalbiniai. Ši skalbimo programa pašalina daugiau nei 99,99 % bakterijų ir virusų. ⁴⁾ Ji taip pat užtikrina alergizuojančių dalelių kiekio sumažinimą.
Rinse	9 kg	Visi audiniai, išskyrus vilną ir labai gležnus audinius. Skalavimo ir gręžimo programa.

Programos	Skalbinių įkrova	Gaminio aprašymas
-----------	------------------	-------------------

Spin/Drain 9 kg Skalbinių gręžimas ir vandens išpylimas iš būgno. Visi audiniai, išskyrus vilnonius ir gležnus.

Prietaiso prikrovimas iki maksimalaus pajėgumo, nurodyto kiekvienai programai, padeda sumažinti energijos ir vandens sąnaudas.

1) Pagal Komisijos reglamentą ES 2019/2023 šia 40 °C programa galima išskalbti vidutiniškai suteptus medvilninius skalbinius, kuriuos reikia skalbti 40 °C ar 60 °C temperatūroje, tame pačiame cikle.



Informacija apie pasiekiamą skalbinių temperatūrą, programos trukmę ir kitus duomenis pateikta skyriuje „Sąnaudų vertės“. Energijos sąnaudų atžvilgiu veiksmingiausios programos paprastai yra tos, kurioms naudojama žemesnė temperatūra ir kurių trukmė ilgesnė.

2) Skalbimo programa.

3) Skalbimo programa ir apsaugos nuo vandens savybių atkūrimo fazė.

4) Išbandyta su: „Staphylococcus aureus“, „Enterococcus faecium“, „Candida albicans“, „Pseudomonas aeruginosa“ ir „MS2 Bacteriophage“; bandymus 2021 m. atliko nepriklausoma laboratorija „Swissatest Testmaterialien AG“ (bandymų ataskaitos Nr. 202120117).

Skalbimo programos atitinkančios skalbimo priemonės

Programa	Universalūs milteliai 1)	Universali skysta skalbimo priemonė	Skysta skalbimo priemonė spalvotiems skalbiniams	Gležni vilnoniai skalbiniai	Speciali
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
20min 3Kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲

1) Skalbiant aukštesnėje nei 60 °C temperatūroje rekomenduojama naudoti skalbimo miltelius.

-- = Nerekomenduojama

▲ = Rekomenduojama

15.4 Skalbimo priemonės rūšis ir kiekis.

- Naudokite tik specialiai skalbyklėms skirtas skalbimo ir kitas priemones: Visų

pirma, laikykitės šių bendro pobūdžio taisyklių:

- skalbimo milteliai (taip pat tabletės ir vienos dozės ruošiniai) visiems audinių tipams, išskyrus gležnus audinius. Geriau naudokite skalbiamuosius miltelius su balikliu baltiems skalbiniams ir skalbinių dezinfekavimui,
- skysti skalbikliai (įskaitant vienos dozės skalbiklius), skirti žemos temperatūros programoms (iki 60 °C), visų tipų audiniams arba specialiai tik vilnai.
- Nemaišykite skirtingo tipo skalbimo priemonių.
- Šiais atvejais naudokite mažiau skalbimo priemonės:

- skalbiate nedidelį kiekį skalbinių;
- skalbiniai sutepti nestipriai.
- skalbiant susidaro daug putų.

Nepakankamas skalbimo priemonės kiekis gali lemti:

- netenkinančius skalbimo rezultatus;
- skalbiniai gali papilkėti;
- riebaluotus drabužius;
- pelėsius prietaise.

Per didelis skalbimo priemonės kiekis gali lemti:

- pernelyg didelį putojimą;
- blogesnę skalbimo poveikį;
- nepakankamą skalavimą;
- didesnę poveikį aplinkai.

16. PRIETAISO BELAIDŽIO RYŠIO KONFIGŪRAVIMAS

1. Norėdami įjungti prietaisą, kelias sekundes palaikykite nuspaustą Įjungti / išjungti  mygtuką. Palaukite maždaug 10 sekundžių, prieš tęsdami belaidį konfigūravimą.
2. Palaikykite paspaudę Nuotolinis  mygtuką. Paleidžiamas belaidis modulis.



Įsitikinkite, kad programa paruošta ryšiui.

3. Maždaug po 10 sekundžių ekrane matysite  (prieigos tašką). Prieigos taškas bus atviras maždaug 5 minutes.
4. Sukonfigūruokite **programėlę** išmaniajame įrenginyje ir laikydamiesi nurodymų prijunkite prietaisą prie „Wi-Fi“ tinklo.
5. Jeigu sukonfigūruotos prijungimo galimybės, kai vėl rodomas informacijos apie programą ekranas, ekrane bus rodomas indikatorius .



Kaskart įjungus prietaisą, prietaisui prireiks maždaug 10 sekundžių automatiškai prisijungti prie tinklo. Kai indikatorius  nustoja mirksėti, ryšys yra užmegztas.

Norėdami pašalinti belaidžio ryšio prisijungimo duomenis, kelias sekundes

palaikykite nuspaudę Nuotolinis  mygtukus, iki išgirsite antrą garsinį signalą. Ekrane įsijungs  indikatorius.



Jeigu išjungsite ir vėl įjungsite prietaisą, belaidis ryšys automatiškai išsijungs.

 „Wi-Fi“ ryšio nustatymas

„Wi-Fi“ modulio parametrai	
Dažnis	2.412–2.472 GHz Europos rinkai
Protokolas	IEEE 802.11b/g/n
Maksimali galia	< 20 dBm
Užšifravimas	WPA, WPA2, WPA3

17. KLAIDŲ KODAI IR GALIMI SUTRIKIMAI

Nepavyksta įjungti prietaiso arba prietaisas netikėtai nustoja veikęs. Iš pradžių pabandykite problemos sprendimą rasti patys (žr. lenteles).



ĮSPĖJIMAS!

Prieš atlikdami bet kokią patikrą, išjunkite prietaisą.

Gedimas	Sprendimas
E10 Prietaisas nepripildo vandens.	- Patikrinkite, ar atidarytas vandens čiaupas - Patikrinkite, ar pakankamas tiekiamo vandens slėgis. Susisiekite su vietine vandens tiekimo kompanija. - Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens čiaupas. - Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna nėra susiraižgiusi, pažeista ar užsilenkusi. - Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna tinkamai prijungta prie įvado. - Patikrinkite, ar neužsikimšę vandens tiekimo žarnos ir vožtuvo filtrai.
E20 Iš prietaiso neišbėga vanduo.	- Patikrinkite, ar neužsikimšo praustuvo čiaupas. - Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna nėra susiraižgiusi ar užsilenkusi. - Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens išleidimo filtras. Jei reikia, išvalykite filtrą. - Patikrinkite, ar vandens išleidimo žarna tinkamai sujungta. - Jei pasirinkote programą be vandens išleidimo, papildomai pridėkite vandens išleidimo fazę. Jeigu tarp pasirinkamų programų nėra vandens išleidimo programos, ją galite pasirinkti programėle. - Jei pasirinksite programą, kuri nesibaigia vandens išleidimu, papildomai pridėkite vandens išleidimo fazę.
E40 Prietaiso durelės atidarytos arba uždarytos netinkamai.	Patikrinkite, ar tinkamai uždarytos durelės
E91 Vidinė triktis. Nėra ryšio tarp prietaiso elektroninių elementų.	- Programa nebuvo tinkamai baigta arba prietaisas per anksti išsijungė. Išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą. - Jeigu vėl rodomas įspėjamasis kodas, kreipkitės į įgaliojantį techninės priežiūros centrą.
EKO Triktys elektros tiekimo tinkle.	Palaukite, kol elektros tiekimas stabilizuosis.
EFO Veikia apsauga nuo vandens nutekėjimo.	Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir uždarykite vandens vožtuvą. Kreipkitės į įgaliojantį techninės priežiūros centrą.
Jeigu problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į įgaliojantį techninės priežiūros centrą. Duomenys, kuriuos būtina pateikti techninės priežiūros centrui, nurodyti techninių duomenų lentelėje.	
*Kai kurie klaidų kodai gali neatsivaizduoti. Galimi pakeitimai neįspėjus.	

18. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

Добре дојдовте во AEG! Ви благодариме што го избравте нашиот апарат.



Во нашите напори да бидеме одржливи, ги намалуваме хартиените средства и ги даваме целосните кориснички прирачници на интернет. Пристапете му на вашиот целосен кориснички прирачник на aeg.com/manuals



Добијте совети за користење, брошури, водич за решавање проблеми, информации за сервисирање и поправка на aeg.com/support



Купувајте додатоци, потрошни материјали и оригинални резервни делови за вашиот апарат на aeg.com/shop

Можноста за промени е задржана.

СОДРЖИНА

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ.....	332
2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА.....	334
3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ.....	337
4. ТЕХНИЧКИ ИНФОРМАЦИИ	338
5. МОНТАЖА	338
6. КОНТРОЛНА ПЛОЧА	342
7. БИРАЊЕ И КОПЧИЊА	344
8. ПРОГРАМИ.....	348
9. АПЛИКАЦИЈАТА И ДОПОЛНИТЕЛНИ СКРИЕНИ ПРОГРАМИ.....	353
10. WI-FI – ПОВРЗУВАЊЕ СО ПОСТАВКАТА.....	353
11. ПОСТАВКИ	356
12. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА	357
13. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ	360
14. ПОТРОШУВАЧКИ ВРЕДНОСТИ	367
15. КРАТОК ВОДИЧ	369
16. КОНФИГУРАЦИЈА НА БЕЗЖИЧНОТО ПОВРЗУВАЊЕ НА АПАРАТОТ	372
17. КОДОВИ ЗА АЛАРМИ И МОЖНИ ДЕФЕКТИ.....	373
18. ГРИЖА ЗА ОКОЛИНАТА.....	374

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ



Пред започнување на монтажата и употребата на овој апарат, внимателно прочитајте ги доставените упатства.

Производителот не сноси одговорност за повреда или штета кои се резултат на неправилна монтажа или

употреба. Секогаш чувајте ги упатствата на сигурно и безбедно место за подоцнежна употреба.

1.1 Безбедност на деца и ранливи лица

- Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или доколку им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот, и доколку ги разбираат опасностите поврзани со него.
- Апаратот не смее да биде во дофат на деца меѓу 3 и 8 годишна возраст и лица со многу обемни и сложени пречки во развојот освен ако не се под постојан надзор.
- Апаратот не смее да биде во дофат на деца помали од 3 години освен ако не се под постојан надзор.
- Децата треба да бидат под надзор да не играат со апаратот.
- Држете ја амбалажата подалеку од деца и фрлете ја соодветно.
- Чувајте ги сите детергенти настрана од дофат на деца.
- Држете ги децата и миленичињата подалеку од апаратот кога вратата е отворена.
- Ако апаратот има уред за заштита на деца, треба да се вклучи.
- Децата не треба да го чистат или да го оддржуваат апаратот без надзор.

1.2 Општа безбедност

- Овој апарат е наменет само за перење алишта од домашен тип, кои се перат само со машина.
- Уредот е наменет да го користи едно домаќинство во домашни услови во затворен простор.
- Уредот може да се користи во канцеларии, хотелски соби, гостилници, фарми со гостилници и други слични сместувања каде неговото користење не надминува (просечно) ниво на користење во домаќинство.

- Не менувајте ја спецификацијата на овој апарат.
- Максималната количина на полнење на апаратот е 9 кг.. Не ја надминувајте максималната количина на полнење на секоја програма (погледнете во поглавјето „Табела со програми“).
- Притисокот на водата при работа кај точката на влез на водата од доводот мора да биде меѓу 0,5 bar (0,05 MPa) и 10 bar (1,0 MPa).
- Отворите за вентилација во основата не смеат да бидат попречени од таписон, килим или било каков покривач за под.
- Апаратот мора да биде поврзан со водоводната мрежа со помош на добиениот комплет на црева, или нов комплет од црева кои ќе ги добиете од Овластениот сервисен центар.
- Старите комплекти црева не смеат повторно да се користат.
- Доколку се оштети кабелот за напојување, тој треба да биде заменет од страна на производителот, негов овластен сервисен центар или слично квалификувани лица за да се избегне електрична опасност.
- Пред секое одржување, исклучете го апаратот и извадете го штекерот за струја од приклучницата.
- Не користете вода во спреј со висок притисок и/или на пареа за чистење на уредот.
- Чистете го апаратот со влажна крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунѓери за чистење, растворувачи или метални предмети.

2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

2.1 Монтажа



Монтажата мора да биде направена во согласност со важечките државни закони.

- Извадете ја целата амбалажа и транспортните зартки вклучувајќи ја и пластичната четка со пластичен разделувач.
- Чувајте ги транспортните штрафови на сигурно место. Ако апаратот ќе се премести во иднина тие мора да бидат заштрафени за да се заклучи барабанот и да се спречи внатрешно оштетување.
- Секогаш внимавајте кога го пренесувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици и приложените обувки.
- Следете ги инструкциите за монтирање дадени со апаратот.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Не монтирајте го и не користете го апаратот на места каде што температурата е пониска од 0°C или каде што е изложен на атмосферски влијанија.
- Вклучете ја рерната.
- Проверете дали има циркулација на воздух меѓу апаратот и подот.
- Кога апаратот е поставен во неговата постојана позиција, проверете дали е правилно порамнет со помош на либела. Ако не е, приспособете ги ногарките додека не се порамни.
- Немојте да го монтирате апаратот директно над одводот на подот.
- Не прскајте вода на апаратот и не го изложувајте на претерана влажност.
- Не монтирајте го апаратот на места каде што вратата на апаратот не може целосно да се отвори.
- Не ставајте затворен сад под апаратот за собирање вода во случај на протекување. Контакттирајте со Овластениот сервисен центар за да проверите кои додатоци можат да се користат.

2.2 Поврзување на струјата



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од пожар и струен удар.

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој апарат е дизајниран да биде монтиран / поврзан

со приклучок за заземјување во зградата.

- Секогаш користете правилно монтиран штекер отпорен на струјни удари.
- Проверете дали параметрите на плочката со спецификации се компатибилни со електричната мрежа на електрична енергија.
- Не користете адаптери со повеќе приклучоци и продолжни кабли.
- Погрижете се да не ги оштетите приклучокот за струја и кабелот. Доколку кабелот за струја на апаратот треба да се замени, тоа мора да го направи нашиот Овластен сервисен центар.
- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот на крајот од монтажата. Проверете дали приклучокот за струја е пристапен по монтирањето.
- Не допирајте го кабелот за струја или приклучокот со влажни раце.
- Не влечете го кабелот за да го исклучите апаратот од струја. Секогаш повлекувајте го приклучокот за струја.

2.3 Поврзување за довод на вода

- Доводната вода не треба да биде потопла од 25 °C.
- Не ги оштетувајте цревата за вода.
- Пред да ги поврзете новите црева, цревата кои не биле користени подолг период, каде се направила некаква поправка или биле ставени нови уреди (мерачи за вода итн.), оставете ја водата да тече се додека не стане чиста и бистра.
- Проверете дали има видливи протекувања на вода за време или после првата работа на апаратот.
- Не користете продолжено црево ако доводното црево е кратко. Јавете се во овластениот сервисен центар за замена на доводното црево.
- Кога го отпакувате апаратот, можно е од црево то за цедење да истече вода. Ова е заради тестирањето на апаратите со вода во самата фабрика.
- Можете да го продолжите одводното црево за максимум 400 см. Јавете се во овластениот сервисен центар за да добиете друго одводно црево и продолжеток.

- Проверете дали има пристап до чешмата по монтирањето.

2.4 Употреба

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреда, струен удар, пожар, изгореници или оштетување на апаратот.

- Следете ги безбедносните упатства на пакувањето на детергентот.
- Не ставајте запаливи производи или предмети кои се мокри заедно со запаливи производи во апаратот, или во негова близина.
- Немојте да перете многу валкани такенини, масни или други замастени материјали. Може да ги оштети гумените делови на апаратот. Исперете ги претходно рачно пред да ги ставите во апаратот.
- Не користете мириси за алишта за перење за да избегнете ризик од оштетување на пластичните и гумените делови на апаратот.
- Не допирајте го стаклото на вратата додека програмата е во функција. Стаклото може да биде жешко.
- Проверете дали сите метални предмети се извадени од алиштата.

2.5 Сервис

- За да го поправите апаратот, контактирајте со овластениот сервисен центар. Користете само оригинални резервни делови.
- Треба да знаете дека само-поправката или непрофесионалната поправка може да имаат последици врз безбедноста и може да ја направи гаранцијата неважечка.
- Следниве резервни делови се достапни најмалку 10 години откако ќе биде прекинато производството на моделот: мотор и моторни четки, предавател помеѓу мотор и барабан, пумпи, пригушувачи и амортизери, барабан, лопатки за барабан и соодветни лагери,

грејачи и грејни елементи, вклучително и топлински пумпи, цевки и слична опрема, вклучувајќи црева, вентили, филтри и аквастопи, печатени плочи, електронски дисплеи, прекинувачи за притисок, термостати и сензори, софтвер и фирмвер, вклучително и софтвер за ресетирање, врата, шарки за врати и заптивки, други заптивки, склопки за заклучување на вратите, пластични периферни уреди како што се диспензери за детергент. Времетраењето може да биде подолго во вашата земја. За повеќе информации, посетете ја нашата веб-страница.

- Треба да знаете дека некои од овие резервни делови се достапни само кај професионални сервисери, и дека не сите резервни делови се релевантни за сите модели.
- Во однос на светилите во внатрешноста на овој производ и резервните светилки што се продаваат посебно: Овие светилки се предвидени да издржат екстремни физички услови во апаратите за домаќинство, како што се температура, вибрации, влажност или се предвидени за давање сигнали за работната состојба на апаратот. Тие не се предвидени да се користат за други намени и не се погодни за осветлување простории во домот.

2.6 Расходување

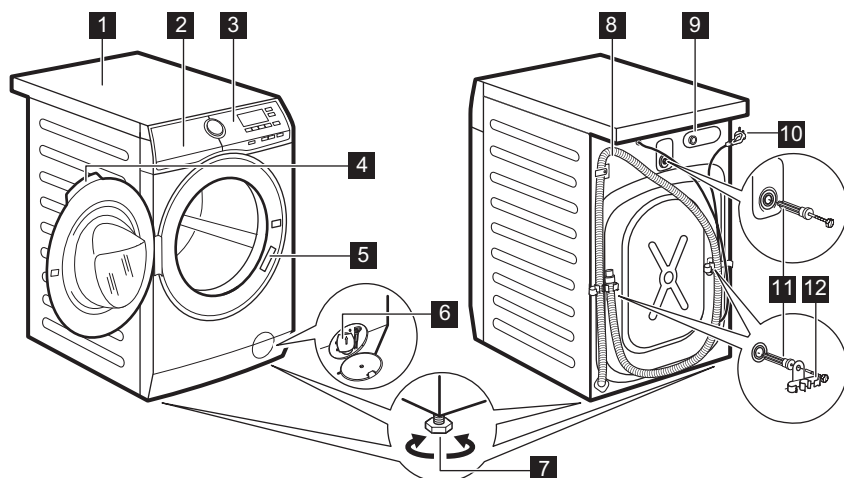
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда или задушување.

- Исклучете го апаратот од струја и вода.
- Извадете го електричниот кабел блиску до апаратот и фрлете го.
- Извадете ја кваката на вратата за да спречите затварање на деца или миленици во барабанот.
- Фрлете го апаратот во согласност со условите за фрлање на Искористена електрична и електронска опрема (ИЕЕО).

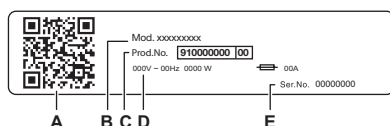
3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

3.1 Преглед на апаратот



- 1** Работна површина
- 2** Дозер за детергент
- 3** Контролна плоча
- 4** Рачка на вратата
- 5** Плочка со спецификации
- 6** Филтер на одводната пумпа
- 7** Ногарки за ливелирање на апаратот

- 8** Одводно црево
- 9** Поврзување на доводното црево
- 10** Кабел за струја
- 11** Завртки за превоз
- 12** Потпора на црево



Плочката со спецификации содржи:

- A. QR-код
- B. Име на модел
- C. Број на производ
- D. Електричен напон
- E. Сериски број

Скенирајте го **QR-кодот** на апаратот за да го регистрирате вашиот производ и да го извлечете максимумот од него

-  Пристапете до деталите, документацијата и написите за вашиот апарат за тоа како да ги користите најдобрите функции (Упатство за употреба исто така е достапно на aeg.com/manuals)
-  Добијте совети за користење, решавање проблеми, информации за сервисирање и поправка (достапни и на aeg.com/support)
-  Купете додатоци, потрошен материјал и оригинални резервни делови за вашиот апарат (достапни и на aeg.com/shop)

4. ТЕХНИЧКИ ИНФОРМАЦИИ

Димензија	Ширина/ Висина/ Вкупна длабочина	59,6 см /84,7 см /60,2 см
Поврзување на струјата	Напон Вкупна моќност Осигурувач Фреквенција	230 V 1900 W 10 A 50 Hz
Ниво на заштита од навлегување цврсти честички и влага дава заштитниот капак освен кога нисконапонската опрема нема заштита од влага		IPX4
Притисок на доводот на вода	Минимално Максимум	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1.0 MPa)
Снабдување со вода ¹⁾		Ладна вода
Максимално полнење	Памук	9 кг.

1) Поврзете го доводното црево со славина за вода со 3/4" навој.

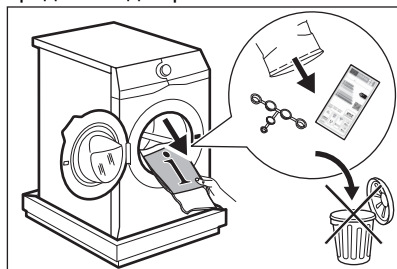
5. МОНТАЖА

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

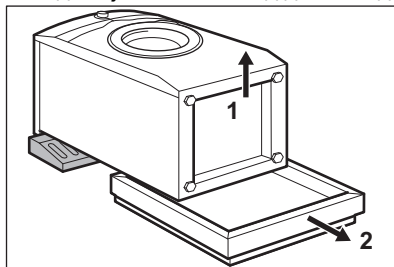
5.1 Отпакување

1. Отворете ја вратата. Извадете ги сите предмети од барабанот.



Додатоците доставени со апаратот може да се разликуваат во зависност од моделот.

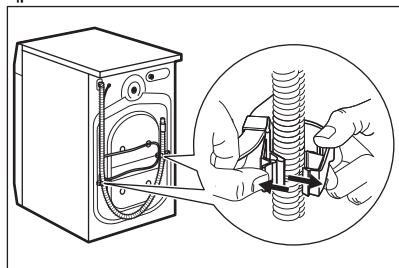
2. Ставете го елементот за пакување на подот зад апаратот и внимателно спуштете го на неговата задна страна. Извадете ја заштитата од долниот дел.



⚠ ВНИМАНИЕ!

Не легнувајте ја машината за перење на предната страна.

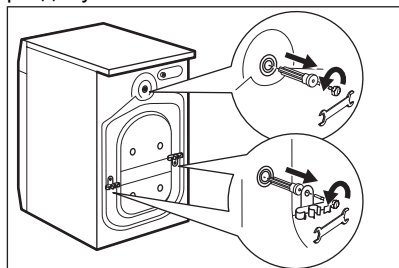
3. Вратете го апаратот во исправена позиција. Извадете го кабелот за струја и одводното црево од држачите за црева.



⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Од цреводот за цеење може да истече вода. Тоа е затоа што машината за перење е тестирана во фабриката.

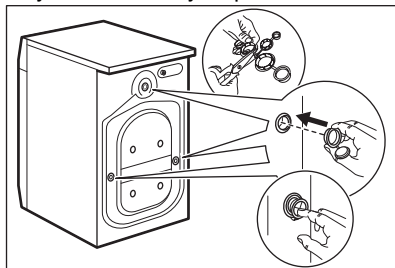
4. Извадете ги трите завртки за транспорт и извадете ги пластичните разделувачи.



Ви препорачуваме да ги зачувате и пакувањето и завртките за транспорт бидејќи ќе ви требаат во случај да го преместувате апаратот.

5. Во отворите, поставете ги пластичните капачиња што ќе ги најдете во кесата

со упатството за употреба.



5.2 Информации за монтажа

Поставување и нивелирање

Прилагодете го точно апаратот за да спречете вибрации, бука и движење на апаратот кога работи.

1. Монтирајте го апаратот на рамен тврд под. Апаратот мора да биде нивелиран и стабилен. Проверете дали апаратот го допира сидот или други уреди и дали доволно проток на воздух под апаратот.
2. Разлабавете или затегнете ги ногарките за да го приспособите нивелирањето. Сите ногарки мора да останат цврсти на подот.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

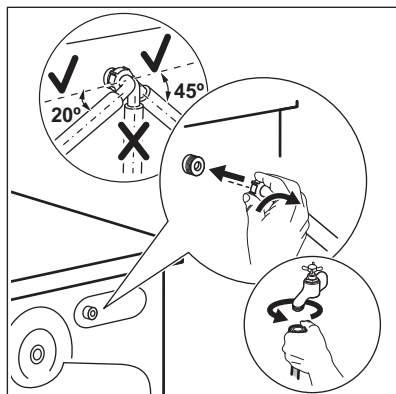
Не ставајте картон, дрво или слични материјали под ногарките на апаратот за да го нивелирате.

Доводно црево

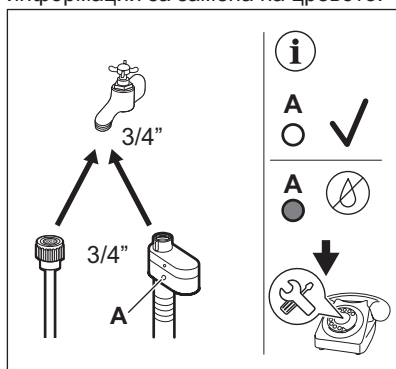
⚠ ВНИМАНИЕ!

Проверете дали цревата се оштетени или дали има протекување кај спојките. Не користете продолжено црево ако доводното црево е кратко. Јавете се во сервисниот центар за информации за замена на доводното црево.

1. Доколку е потребно, поврзете го доводното црево за вода со задниот дел на апаратот. Обично, тоа е веќе инсталирано во фабриката.



- Поставете ги кон лево или кон десно, во зависност од положбата на славината за вода. Погрижете се доводното црево да биде во вертикална положба.
- Ако е потребно, разлавабете го прстенот за да го поставите во точната положба.
- Поврзете го доводното црево со славината за ладна вода со 3/4" навој.
- Некои модели може да содржат доводно црево со уред за запирање на водата. Ова спречува истекување на вода во црево поради неговата природна истрошеност. Сектор во прозорецот ја покажува оваа грешка **A**. Ако се појави ова, затворете ја славината и контактирајте го овластениот сервисен центар за информации за замена на црево.



⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Доводната вода не треба да биде потопла од 25 °C.

Одвод за вода

Одводното црево треба да биде поставено на висина не помала од 60 см и не поголема од 100 см.



Можете да го продолжите одводното црево за максимум 400 см. Контактирајте со овластениот сервисен центар за да го купите другото одводно црево и продолжетокот.

Одводното црево треба да има направено јамка за да го спречи прелевањето на честички од мијалникот во апаратот.

Поврзете го одводното црево со сливникот и прицврстете го со стега. Одводното црево треба да има направено јамка за да го спречи прелевањето на честички од мијалникот во апаратот.

Поставете го црево директно во вградена одводна цевка во сидот во собата и прицврстете го со стега.

Без водилката за пластично црево до сливникот на мијалникот - Ставете го црево за цедење во сливникот и зацврстете со стега.

Одводното црево може да се свитка во форма на буквата У и да се стави околу пластичниот водич. На работ на лавабо - Прицврстете го наведувачот на славината за вода или на сидот.



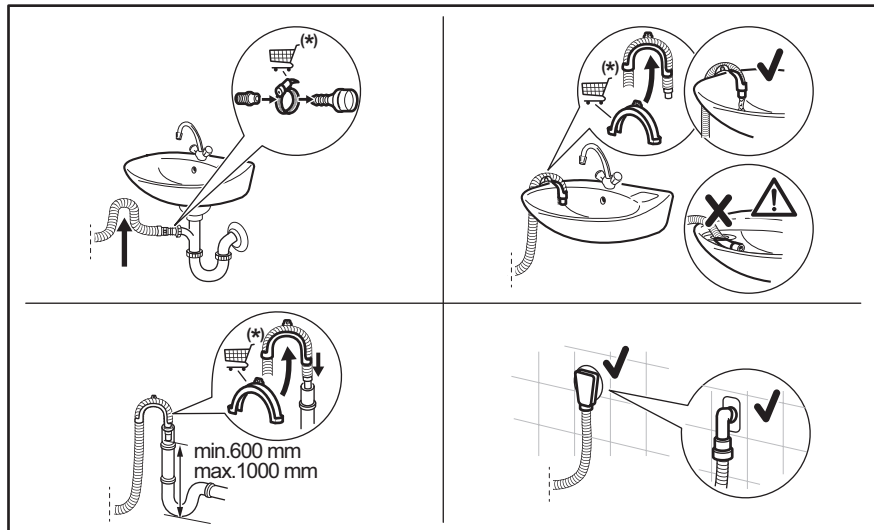
Проверете дали пластичниот водич се движи кога апаратот цеди и дали крајот на црево за цедење не е потопен во вода. Може да дојде до враќање на нечистата вода назад во апаратот. Купувајте додатоци од овластен добавувач.

Со исправена цевка со отвор за вентил - Вметнете го одводното црево директно во цевката за цедење или исправената цевка



Крајот на одводното црево секогаш мора да биде вентилирано, т.е. внатрешниот пречник на одводната цевка (мин. 38 мм - мин. 1.5") мора да биде поголем од надворешниот дијаметар на цревата за цедење.

Одводното црево може да се поврза на различни начини:



(*) Предмет на промена без претходна најава.

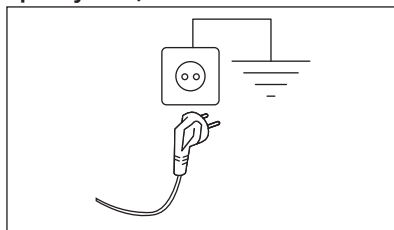
5.3 Поврзување на струја

На крајот на монтажата, можете да го поврзете приклучникот на мрежата со штекерот.

На плочката со спецификации и во поглавјето „Технички податоци“ се наведени неопходните електрични спецификации. Осигурете се дека тие се компатибилни со напојувањето.

Проверете дали вашата домашна електрична инсталација може да го поднесе потребното максимално оптоварување, притоа земајќи ги предвид исто така и останатите користени уреди.

Поврзете го апаратот со заземјена приклучница.



По монтажата на уредот, кабелот за напојување мора да биде лесно достапен.

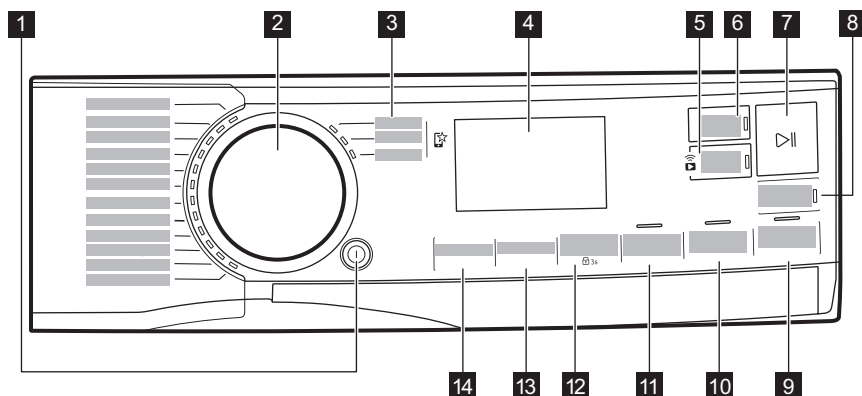
За каква било електрична работа потребна за монтажа на овој апарат, контактирајте со нашиот Овластен сервисен центар.

Производителот не прифаќа одговорност за штети или повреди кои настанале

поради неусогласеност со горенаведените мерки за претпазливост.

6. КОНТРОЛНА ПЛОЧА

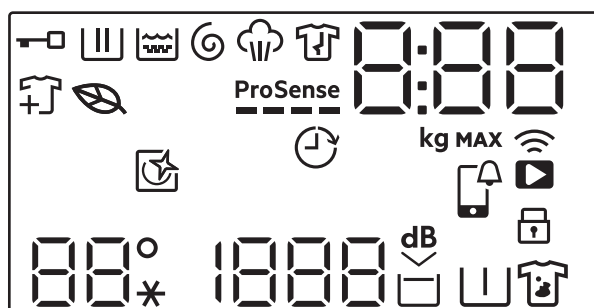
6.1 Опис на контролната плоча



- 1** Вклучено/Исклучено копче за притискање ⌚
- 2** Копче за програмирање
- 3** Омилени програми ☆
- 4** Екран
- 5** Далечинско вклучување и поврзување со Wi-Fi 📶 копче на допир
- 6** Заврши за копче на допир ⌚
- 7** Почеток/Пауза копче на допир ▶||
- 8** Копче на допир PODS®

- 9** Плус пареа копче на допир ☁+
- 10** Дополнително плакнење копче на допир 🍷
- 11** Заштеда на време копче на допир ⌚
- 12** Дамки/Предперење допрете го копчето 🍷 🍷 и опцијата Child Lock за безбедност на децата 🍷 3s
- 13** Центрифуга копче на допир 🌀
- 14** Температура копче на допир 🌡

6.2 Екран



	Показател за заклучена врата.
	Показно светло за фазата на перење. Трепка за време на фазата на претперење и перење.
	Показател за фазата на плакнење. Трепка за време на фазата на плакнење.
	Показно светло за фаза на центрифуга и цедење. Трепка за време на фазата на центрифугирање и цедење.
	Показател за фазата за пареа.
	Показно светло за фазата против туткање.
	Иконата со лист се вклучува за да покаже кога избраните циклуси и опции имаат профил на ниска потрошувачка на енергија.
	Показател за додавање алишта: светнува кога ќе започне програмата, а корисникот сè уште може да го пазира апаратот и да додаде уште алишта.
ProSense	ProSense показател. Иконата светнува на екранот ако програмата ја поддржува.
	Показно светло Заврши за.



Дигиталниот показател може да прикаже:

- Времетраење на програма (на пр. **2:40**).



Времето прикажано кога е поставена програмата не може да одговара на ефективно времетраење и се променува по фаза ProSteam.

- Максимално полнење.
- Време „Заврши за“ (на пр., **30'** или **2h**).
- Крај на циклусот ().
- Код за предупредување (на пр. **E20**).
- Светлото покрај областа на цифрите е вклучено кога PODS е активно ().
- Показател за вкупни работни часови на апаратот. Погледнете во делот „Бројач на работни часови“ во поглавјето „Поставки“ за повеќе детали.
- При работа со APP: **APP, AP** (точка на пристап), **UPd** (ажурирање). Видете во поглавјето „Поставка на поврзување Wi-Fi“.

	Показно светло за максимална тежина. Вредноста се прикажува три секунди по изборот на програмата, наизменично со времетраењето на циклусот.
MAX	Показател за максимална наполненост. Светка ако тежината на алиштата ја надминува наведената тежина.
	Овој показател потсетува да се изврши циклус на чистење.
	APP известување за проверка.
	Показател за далечинска врска. Показател за Wi-Fi врска.
	Показател за безбедносна брава за деца.

	Зона на Температурата: Температурен показател. Показно светло за студена вода
	Делот за центрифугата: Показно светло за брзина на центрифугата. Показател за без центрифуга. Фазата на центрифуга е исклучена.
	Показател за екстра тивко.
	Показател за задржано плакнење.
	Показател за претперење.
	Показател за дамки.

7. БИРАЊЕ И КОПЧИЊА

7.1 Вклучено/Исклучено ⓘ

Притискањето на ова копче неколку секунди ви овозможува да го вклучите или исклучите апаратот. Додека функцијата Во мирување го исклучува апаратот за да ја намали потрошувачката на енергија, во некои случаи можеби ќе треба повторно да го вклучите апаратот



Стандардната избрана програма, при вклучувањето на машината, е секогаш програмата Есо 40-60, исто така и по будењето од мирување.

7.2 Вовед



Опциите/функциите не може да се избираат со сите програми за перење. Проверете ја компатибилноста меѓу опциите/функциите и програмите за перење во „Табелата со програми“. Една опција/функција може да исклучи друга, во овој случај, апаратот не ви дозволува да поставите некомпатибилни опции/функции заедно. Осигурете се дека екранот и копчињата на допир се секогаш чисти и суви.

7.3 Почеток/Пауза ▷||

Допрете го копчето Почеток/Пауза ▷|| за вклучување, паузирање на апаратот или прекинување на програмата во тек.

7.4 Копче за програмирање

Со ротирање на копчето за програми, можно е да се избере саканата програма.

7.5 Омилени програми ☆

Овие позиции на избирачот се достапни откако апаратот ќе се поврзе на Wi-Fi.

Омилените програми може да се поставуваат и зачуваат само преку апликација преку избор од достапните програми кои се поделени во три категории наведени на контролната плоча.

Откако ќе се постават омилените програми, може да изберете една од нив преку апликацијата или со вртење на бирачот за програми на соодветната позиција: соодветното светло се пали и информациите на екранот соодветно се ажурираат.



Омилените програми може да се откажат преку наредба на соодветната апликација или со притискање на комбинацијата на копчињата за „Фабрички стандардни вредности“.

7.6 Заврши за



Поставете ја оваа опција како последна по изборот на програмата и другите опции, во спротивно може да се откаже ако промените некоја поставка.

Оваа опција овозможува да се избере времето во кое програмата треба да заврши. Крајот на програмата може да се одложи за 1 час со секое допирање на копчето до максимум 24 часа.

Екранот наизменично се менува помеѓу нормалното времетраење на програмата и поставеното време на крај на програмата изразено во часови. Минималното време што може да се избере е следниот цел час над максималното времетраење на програмата; на пример, ако циклусот трае 3:15 часа, минималното време за избор е 4 часа.

7.7 Плус пареа

Опцијата Плус пареа додава фаза со пареа проследена со кратка фаза против туткање на крајот од програмата за перење. Оваа фаза со пареа го намалува туткањето на ткаенините и го олеснува

пеглањето. За оптимални резултати, максималното полнење со оваа опција е 2 кг (околу 8-10 кошули) бидејќи пареата подобро продира со повеќе простор. Кога е поставена опцијата Плус пареа, екранот покажува максимално полнење од 2 кг. и соодветно се прилагодува времето на програмата. За време на фазата на пареа, соодветниот показател трепка.

Кога ќе престане програмата, екранот прикажува нула , показателот останува стабилен. Потоа започнува фазата против туткање, показателот трепка и светнува Почеток/Пауза . Барабанот изведува нежни движења околу 30 минути за да ги одржи позитивните резултати од пареата.

За да ја прекинете фазата против туткање, можете:

- Притиснете на копчето Вклучено/Исклучено неколку секунди за да го вклучи или исклучи апаратот.
- Завртете го копчето за програмирање во друга позиција.



-Оваа опција може да влијае врз времетраењето на програмата.
-За најдобри резултати, се препорачува да користите мала количина на алишта.

7.8 Дополнително плакнење

Оваа опција овозможува да се додаде дополнително плакнење. Се препорачува за оние кои се алергични на детергенти или во области со мека вода. Показателот на копчето ќе светне кога ќе се активира.



Оваа опција го продолжува времетраењето на програмата.

7.9 Далечинско вклучување

Брзото допирање на ова копче ја активира функцијата Далечинско вклучување што ви овозможува далечински да го вклучите, паузирате и запрете апаратот. Поврзаното

светло светнува и поврзаната икона се појавува на екранот.



Ако поставите програма преку апликацијата и таа не се совпаѓа со позицијата на копчето, се појавува текстот **APP** наизменично со времетраењето на програмата.

Притиснете го и задржете го ова копче подолго време за да обезбедите две други функции:

- задржете го 3 секунди сè додека не се слушне штракнување: Wi-Fi е вклучено и исклучено.
- задржете го притиснато 10 секунди сè додека не се слушне двоен звучен сигнал и **---** не се појави на екранот: за да ги ресетирате Акредитивите на мрежата.

7.10 PODS®

Допрете го ова копче за активирање-деактивирање на опцијата PODS®.

Кога е активирано, релевантниот показател е вклучен.

Следете ги препораките за дозирање и складирање на производителот на таблети.

Ставете максимум две таблети или детергенти со една доза во преградата PODS® во фиоката за дозерот за детергент.

Опцијата останува активна и за следните циклуси сè додека не се деактивира и ако е избрана со поставената програма.

7.11 Заштеда на време

Оваа опција може да го намали времетраењето на програмата.

- Ако алиштата се нормално или малку извалкани, се препорачува да ја скратите програмата за перење. Допрете го ова копче **еднаш** за да го намалите времетраењето.



Програмата Delicates може да се скрати само еднаш

- Во случај на помалку алишта, допрете го ова копче **двапати** за да поставите екстра брза програма.



Температурата од 95° не може да се избере на програмата Cottons.

Светлото на копчето е вклучено и на екранот се прикажува поставеното времетраење на програмата.



Оваа опција може исто така да се користи за да се скрати времетраењето на програмата на пареа.

7.12 Дамки/Предперење

Притиснете го ова копче неколку пати за да вклучите една од двете опции.

Соодветното показно светло се прикажува на екранот.

- **Дамки**

Изберете ја оваа опција за да додадете фаза против дамки на програмата за да третирате многу извалкани алишта или алишта со дамки со средство за отстранување дамки.

Ставете средство за отстранување дамки во преградата . Средството за отстранување дамки ќе се додаде во соодветната фаза од програмата за перење.



Оваа опција не е достапна за температура под 40 °C.

- **Предперење**

Оваа функција користете ја за да додадете фаза на претперење на 30 °C пред фазата на перење. Оваа опција се препорачува за многу извалкани алишта, особено ако содржат песок, прашина, кал и други тврди честички.



Овие опции може да го зголемат времетраењето на програмата.



Овие две опции не може да се постават заедно.

7.13 Центрифуга

Кога ќе се постави програма, апаратот автоматски ја избира почетната брзина на центрифугата.

Притиснете го ова копче повеќе пати:

- **Сменете ја брзината на центрифугата.**



Екранот ја покажува само брзината на центрифугата достапна за поставената програма.

- **Активирајте ја опцијата Задржано плакнење.**

Водата од последното плакнење не се цеди за да се спречи туткање на ткаенините. Програмата за перење завршува со вода во барабанот и не се изведува фазата на последно центрифугирање.

На екранот се прикажува показното светло .

Барабанот постојано врти за да го намали туткањето.

Вратата останува заклучена. Барабанот постојано врти за да го намали туткањето. Мора да ја испуштите водата за да ја отклучите вратата.

Допрете го копчето Почеток/Пауза : апаратот ја изведува фазата на центрифугирање и ја испушта водата.

- **Активирајте ја опцијата Екстра тивко.**

Сите фази на центрифугирање (центрифуга меѓу фази и завршна центрифуга) се откажани и програмата завршува со вода во барабанот. Ова помага да се намали туткањето. Бидејќи програмата е многу тивка, погодна е за употреба навечер кога има евтина тарифа на електричната струја. Кај некои програми плакнењата се вршат со повеќе вода.

На екранот се прикажува показното светло .

Вратата останува заклучена. Барабанот постојано врти за да го намали туткањето. Мора да ја испуштите водата за да ја отклучите вратата.

Допрете го копчето Почеток/Пауза : апаратот ја изведува само фазата на цedeње.



Апаратот ја празни водата автоматски по околу 18 часа.

7.14 Температура

Кога избирате програма за перење, апаратот автоматски предлага стандардна температура.

Допрете го ова копче повеќе пати додека на екранот не се појави вредноста на саканата температура.

Кога екранот ќе ги покаже показните светла — и , апаратот не ја загрева водата.

8. ПРОГРАМИ

8.1 Табела со програми

Програми за перење

Програма	Опис на програмата
MixLoad 69min	Памук и мешани ткаенини од синтетика. Идеално е да го измиете дневниот товар за кратко време, за подобра нега на облеката и добро чистење веќе на 30 °C.
Eco 40-60	Циклус со мала потрошувачка за памучни ткаенини. Ја намалува температурата и го продолжува времето за да се постигнат добри резултати при перењето.
Cottons	Програма за бели и обоени памучни ткаенини. Идеален за нормално и многу извалкани алишта.
Synthetics	Синтетички алишта или алишта од мешани ткаенини. Нормално извалкани.
Delicates	Чувствителните ткаенини како на пример акрил, вискоза и мешаните ткаенини имаат потреба од нежно перење. Нормално извалкани.
Wool 	Волна што се пере во машина, волна за рачно перење и други ткаенини ¹⁾ .
20min 3Kg	Памучни и синтетички алишта што се малку извалкани или носени само еднаш.
  Steam	Памучни алишта, синтетички и мешани алишта. Специјален циклус со пареа без перење што може да се користи за да се подготват вашите исушени алишта за пеглање или за освежување на алиштата носени еднаш. Програмата ги намалува превиткувањата, мирисите и ги опушта ткенините. Не користете никаков детергент. Кога програмата ќе заврши, брзо извадете ги алиштата од барабанот²⁾ Ако е неопходно, отстранете ги дамките со перење или со користење локализирано отстранување дамки. Програмите со пареа не прават циклус за дезинфекција. Не поставувајте програма на пареа со следниве видови на алишта: - Алишта што не се погодни за сушење во машина. - Алишта со етикета „Само за хемиско чистење“.

Програма	Опис на програмата
Outdoor 	 Не користете омекнувач и погрижете се да нема остатоци од омекнувачот во дозерот за детергент. Парчиња облека за надвор, технички, спортски, водоотпорни и пропустливи палта, јакни со волнена поставка што се вади или со внатрешна изолација. Препорачаното полнење е 2 кг.. Оваа програма, исто така, може да се користи за фазата за неа на водоотпорни алишта, специјално направен за третирање алишта со облога која одбива вода. За да ја изведете фазата за неа на водоотпорни алишта, постапете на следниот начин: • Ставете го детергентот за перење во преградата . • Истурете специјално средство за неа за водоотпорни ткаенини во преградата на фиоката за омекнувач за ткаенини . • Намалете го полнењето со алишта на 1 кг..  За подобрување на работата на средството за неа на водоотпорни алишта, исушете ги алиштата во машина за сушење на алишта со поставката на програмата за сушење Outdoor (ако е достапна и ако на етикетата за грижа за алиштата се дозволува сушење во машина за сушење на алишта).
Hygiene 	Бели памучни алишта. Програмата за перење со високи перформанси во комбинација со пареа отстранува над 99,99 % од бактериите и вирусите³⁾ Задржувањето на температурата над 60 °C во текот на целата фаза на перење; со дополнителна активност на влакната благодарение на фазата со пареа, засилената фаза на плакнење обезбедува соодветно отстранување на остатоците од детергентот и микроорганизми. Оваа програма обезбедува соодветно намалување на полен/алергени.
Rinse	Сите ткаенини, освен волнени и многу чувствителни ткаенини. Програма за плакнење и центрифугирање на алиштата. Фабричката брзина на центрифугата е онаа што се користи за програми за памучни алишта. Намалете ја брзината на центрифугата во зависност од видот на алиштата. Ако е потребно, поставете ја опцијата Дополнително плакнење за да додадете плакнење. Апаратот изведува нежни плакнења со мала брзина на центрифугата и кратко центрифугирање.
Spin/Drain	За центрифугирање на алиштата и за исцедување на водата во барабанот. Сите ткаенини, освен волнени и многу чувствителни ткаенини.

1) со симбол за «рачно перење» За време на овој циклус, барабанот полека се ротира за да се обезбеди нежно перење. Може да изгледа дека барабанот не се ротира или не се ротира правилно, но ова е нормално за оваа програма.

2) Ако поставите програма Пареа со исушени алишта, на крајот од циклусот алиштата може да бидат влажни. Исушете ги алиштата на жица околу 10 минути. Оваа програма не отстранува особено јака миризба.

3) Тестирано за Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa и MS2 Bacteriophage во надворешни тестови извршени од Swisatest Testmaterialien AG во 2021 година (Извештај од тест бр. 202120117).

Температура на програма, максимална брзина на центрифуга и максимално полнење

Програма	Стандардна температура Температурен опсег	Референтна брзина на центрифуга Опсег на брзината на центрифугата	Максимално полнење
MixLoad 69min	30 °C 60 °C – 30 °C	1400 врт/мин 1400 врт/мин - 400 врт/мин	5 кг.
Eco 40-60 1)	- 2)	1400врт/мин 1400 врт/мин - 400 врт/мин	9 кг.
Cottons	40 °C 95 °C - Студена	1400 врт/мин 1400 врт/мин - 400 врт/мин	9 кг.
Synthetics	30 °C 60 °C - Студена	1200 врт/мин 1200 врт/мин - 400 врт/мин	3 кг.
Delicates	30 °C 40 °C - Студена	800 врт/мин 1200 врт/мин - 400 врт/мин	2 кг.
Wool  	40 °C 40 °C - Студена	1200 врт/мин 1200 врт/мин - 400 врт/мин	1,5 кг.
20min 3Kg	30 °C 40 °C - 30 °C	1200 врт/мин 1400 врт/мин - 400 врт/мин	3 кг.
Steam  	-	-	1 кг.
Outdoor 	30 °C 40 °C - Студена	1200 врт/мин 1200 врт/мин - 400 врт/мин	2 кг. 3) 1 кг. 4)
Hygiene  	60 °C	1400 врт/мин 1400 врт/мин - 400 врт/мин	9 кг.
Rinse	-	1400врт/мин 1400 врт/мин - 400 врт/мин	9 кг.
Spin/Drain	-	1400врт/мин 1400 врт/мин - 400 врт/мин	9 кг.

1) Според прописот на Комисијата на ЕУ 2019/2023 година, оваа програма на 40°C е во можност да исчисти нормално извалкани памучни алишта кои се перат на 40°C или 60°C, заедно во истиот циклус.



За постигнатата температура на алиштата, времетраењето на програмата и другите податоци, погледнете во поглавјето „Потрошувачки вредности“. Најефикасните програми во однос на потрошувачката на енергија се генерално оние што работат на пониски температури и имаат подолго времетраење.

- 2)** Температурата на оваа програма не е видлива на екранот и таа автоматски се поставува.
3) Програма за перење.
4) Програма за перење и фаза за водоотпорност.

Компатибилност со опции за програми

ОПЦИИ	ПРОГРАМА MixLoad 69min	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool	20min 3Kg	Steam	Outdoor	Hygiene	Rinse	Spin/Drain
Центрифуга 	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Без центрифуга - - -												■1)
Задржано пакнење 	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
Екстра тивко 			■	■	■							
Дамки 2) 			■	■						■		
Предперење 			■	■								
Заштеда на време 			■	■	■			■				
Дополнително пакнење 	■		■	■	■				■	■	■	
Плус пареа 	■		■	■						■		
PODS®	■	■	■	■	■		■		■	■		
Заврши за 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Ако исто така ја поставите опцијата Без Центрифуга, апаратот само ќе цеди.

2) Оваа опција не е достапна за температура под 40 °C.

Погодни детергенти за програмите за перење

Програма	Универзален прашок ¹⁾	Универзал на течност	Течност за обоени	Нежни волнени	Специјален
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

Програма	Универзален прашок ¹⁾	Универзал на течност	Течност за обоени	Нежни волнени	Специјален
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
20min 3Kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

¹⁾ На температури повисоки од 60°C, се препорачува употреба на детергент во прашок.

-- = Непрепорачани ▲ = Препорачани

8.2 Steam програми

Програмите Steam може да се користат за намалување на набори и миризби кај алишта (како памук, синтетика, мешани ткаенини, вклучително и деликатни) кои само треба да се освежат, за кратко време, избегнувајќи перење.

Влакната на ткаенината се опуштаат и потоа пеглањето станува многу лесно. Кога ќе заврши циклусот, брзо извадете ги алиштата од барабанот.

Времетраењето на циклусот може да се намали до 15 минути со помош на опцијата Заштеда на време .

НЕ поставувајте го овој режим со следниве видови алишта:

- Алишта што не се погодни за сушење во машина.
- Алишта со етикета „Само за хемиско чистење“.



Не користете никаков детергент! Програмите Steam не отстрануваат особено јака миризба и не прават циклус за дезинфекција. По третманот со пареа, алиштата може да бидат влажни. Прострете ги алиштата неколку минути.

Мирис (AEG Steam Fragrance)

Ви AEGSteam Fragrance овозможува да ги освежите дури и вашите чувствителни алишта, отстранувајќи ги наборите и додавајќи свежина со нежен мирис развиен ексклузивно од **AEG**. Со освежување на облеката со пареа, наместо целосни циклуси на перење, го продолжувате векот на вашата облека. Можете дури и безбедно да го користите мирисот со програмите Кашмир и Парча - доколку се достапни - за деликатни ткаенини како кашмир и волна. Кога освежувате помали количини алишта, намалете ја дозата на мирисот и времетраењето на циклусот: за само петнаесет минути, вашата облека ќе го врати чувството на „тукушто испрани“.

Прочитајте го внимателно упатството обезбедено со мирисот.

НЕМОЈТЕ:

- Да ги сушите алиштата кои се освежени со мирис во машина за сушење на алишта. Нивниот мирис ќе испари.
- Користете го овој мирис за други намени од оние кои се опишани тука.
- Користете го мирисот за нови алишта. Новите алишта може да имаат остатоци од мирисот од последното освежување на алиштата и мирисите да си одговараат.



Мирисот е достапен на веб-продавницата на **AEG** или кај овластениот дилер.

8.3 Woolmark Premium Wool Care - Сино



Перењето волна со оваа машина е тестирано и одобрено од компанијата The Woolmark Company за перење облека што содржи волна означена со „рачно перење“ под услов производите да се перат според инструкциите на етикетата на облеката и според инструкциите издадени од производителот на оваа машина за перење. M2103

9. АПЛИКАЦИЈАТА И ДОПОЛНИТЕЛНИ СКРИЕНИ ПРОГРАМИ

Нашата апликација ви обезбедува широк избор на дополнителни скриени програми. Откако ќе го спарите вашиот паметен уред со апаратот ќе можете да ја изберете програмата што најмногу одговара на вашите потреби. Во апликацијата можете да најдете целосен опис на секоја програма.



Имињата на програмите подлежат на промена во зависност од барањата на пазарот без претходна најава.

Антиалергиска прашина	Јорган	Патки за трчање
Бебе	Лесно пеглање	Свила
Постелнина XL	Чаршави	Опрема за скијање
Деловни кошули	Чистење на машината	Фудбал/Рагби
Завеси	Еден артикл	Спортска облека
Секојдневно тренирање	брзо	Кашмир на пареа
Џинс	Перница	Крпи
Монтки	Влакна од миленици	

10. 📶 WI-FI – ПОВРЗУВАЊЕ СО ПОСТАВКАТА

Во ова поглавје е опишан начинот на поврзување на паметниот апарат со безжична мрежа и негово поврзување со мобилни уреди.

Со оваа функционалност, можете да добивате известувања, да ја контролирате

и следите машината за перење од вашите мобилни уреди.

Wi-Fi функционалноста е стандардно исклучена како поставка.

За да го поврзете апаратот и да уживате во низата функции и услуги, потребни се следните работи:

- Домашна Wi-Fi (безжична мрежа) со интернет врска.
- Мобилен уред поврзан со Wi-Fi (безжична мрежа).

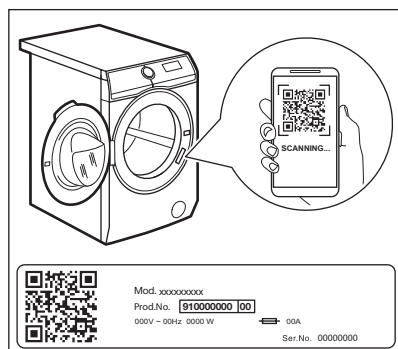
Параметри на модулот за Wi-Fi	
Фреквенција	2.412 - 2.472 GHz за европски пазар
Протокол	IEEE 802.11b/g/n
Максимално напојување	<20 dBm
Шифрирање	WPA, WPA2, WPA3

10.1 Интероперабилност

Овој уред е во согласност со Кодексот на однесување за енергетски паметни апарати v1.0, што значи дека е можно да го поврзете со вашиот снабдувач на енергија преку апликацијата. Може да се поврзете само со снабдувачи кои се во согласност со Кодексот на однесување.

Ако го направите тоа, вашиот снабдувач може да го стартува апаратот во најекономично време. Ова помага да се заштеди енергија и да се балансира употребата и во вашиот дом и низ мрежата.

10.2 QR-код на плочката за оценување



QR-кодот може да се користи на два начини:

- Скенирајте го QR-кодот со вградената апликација за камера за да ја преземете апликацијата од App Store на вашиот паметен уред и следете ги бараните чекори.
- Спарете го паметниот уред со апаратот за да се поедностави процесот. Скенирајте го QR-кодот со нашата вградена апликација за скенирање QR-кодovi.

10.3 Монтирање и конфигурирање на App



App ви овозможува да ги контролирате алиштата преку мобилен уред. Содржи голем број програми, корисни функции и информации за производот кои се совршено прилагодени за апаратот.

Тоа е персонализирана неџа на алиштата - сето тоа од вашиот мобилен уред.

Кога го поврзувате апаратот со апликацијата, стојте во негова близина заедно со вашиот мобилен уред.

Проверете дали вашиот паметен уред е поврзан со бежичната мрежа.

1. Одете во App Store она вашиот паметен уред или скенирајте го QR-кодот (видете во параграфот „QR-код на плочката со спецификации“).
2. Преземете ја и инсталирајте ја нашата апликација.
3. Стартувајте ја апликацијата. Изберете ги земјата и јазикот и најавете се со вашата е-пошта и лозинка. Ако немате сметка, направете нова, следејќи ги упатствата во App.
4. Следете ги упатствата на апликацијата за регистрација и конфигурирање на апаратот.

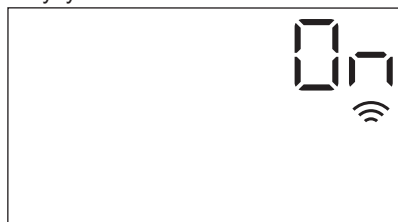
10.4 Конфигурација на безжичното поврзување на апаратот

1. Притиснете го копчето Вклучено/Исклучено  неколку секунди за да го вклучите апаратот. Почекајте околу 10

секунди пред да продолжите со безжичната конфигурација.

2. Притиснете и држете го копчето Далечинско вклучување .

Безжичниот модул ќе започне да се вклучува.



Проверете дали вашата APP (апликација) е спремна за поврзување.

3. После околу 10 секунди, **APP** (Точка на пристап) се појавува на екранот.



Точката на пристап ќе биде отворена околу 5 минути.

4. Конфигурирајте ја апликацијата **App** на вашиот паметен уред и следете ги упатствата за да го поврзете апаратот со вашата Wi-Fi мрежа.
5. Ако е конфигурирано поврзувањето, кога ќе се врати екранот со информации за програма, показното светло  е на екранот.



Секогаш кога ќе го вклучите апаратот, на апаратот му требаат околу 10 секунди за да се поврзе автоматски со мрежата. Кога показното светло  ќе престане да трепка, поврзувањето е подготвено.

За да ги отстраните акредитивите за безжичното поврзување, притиснете и задржете го копчето Далечинско вклучување  неколку секунди сè додека не се слушне вториот звучен сигнал.

Симболот  се појавува на екранот неколку секунди.



Ако го исклучите апаратот и повторно го вклучите, безжичното поврзување автоматски се исклучува.

10.5 Далечинско вклучување

Далечинското вклучување ви овозможува да вклучите циклус со далечинска контрола.

Кога е инсталирана App (апликацијата) и е завршено безжичното поврзување, можете да го вклучите/исклучите Далечинското вклучување:

1. Допрете го копчето Далечинско вклучување .
2. Показните светла  и  ќе се појават на екранот со резимето на програми и ќе се заклучи вратата. Сега можете да ја вклучите програмата од далеку.

10.6 Безжично ажурирање

Апликацијата (App) може да предложи ажурирање за вашиот апарат.

Ако програмата работи, апликацијата (App) известува дека ажурирањето ќе започне на крајот од програмата.

За време на ажурирањето, апаратот покажува  на екранот.

Не исклучувајте го и не ја прекинувајте врската со електричната мрежа на апаратот во текот на ажурирањето.

Апаратот ќе може да се користи повторно на крајот од ажурирањето, без известување за успешно ажурирање.

Доколку се појави грешка, апаратот покажува  на екранот: едноставно притиснете на кое било копче или свртете го тркалцето за да се вратите на нормално користење.

10.7 Секогаш вклучено Wi-Fi

Функцијата „Секогаш вклучено Wi-Fi“ е достапна во апликацијата.

Оваа функција го одржува апаратот поврзан на мрежата дури и кога е исклучен.

Показателот  се вклучува и исклучува наизменично.

Можно е да го вклучите апаратот со притискање на копчето Вклучено/Исклучено  или преку апликацијата.



Функцијата „Секогаш вклучено Wi-Fi“ може да влијае врз потрошувачката на енергија.

11. ПОСТАВКИ

11.1 Вовед



Кога притискате на две или повеќе копчиња, **немојте да ги навалувате** вашите прсти надолу. Сензорите за копчињата одоздола се осетливи и може да ви го попречуваат изборот.

11.2 Звучни сигнали

Овој апарат е опремен со различни звучни сигнали, кои функционираат кога:

- Го вклучувате/исклучувате апаратот (специјална кратка мелодија).
- Ги допирате копчињата (краток звук).
- Правите погрешен избор (3 кратки звуци).
- Програмата е завршена (низа на звуци во траење од околу 2 минути).
- Има дефект во апаратот (низа кратки звуци од околу 5 минути).
- Кога ќе се открие преоптоварување со алиштата за време на фазата ProSense (се слуша двоен звук).

За да ја **активирате/деактивирате** опцијата, задржете го копчето  додека да се слушне звук или двоен звук.



Ако ја исклучите оваа функција, тие продолжуваат да работат кога апаратот има дефект.

11.3 Брава за деца

Со оваа опција можете да спречите децата да си играат со контролната плоча.

За да ја **вклучите/исклучите** оваа опција, задржете го копчето   се додека  на екранот не се појави/исчезне.

Апаратот продолжува со избирање на оваа опција откако ќе ја исклучите.

11.4 Фабричко ресетирање

Оваа функција овозможува враќање на стандардно зададените опции. За да ја **активирате** оваа опција, следете ги чекорите подолу:

1. Вклучете го апаратот со притискање на копчето Вклучено/Исклучено .
2. Притиснете и држете ги копчињата   и  неколку секунди.
3. На екранот се прикажува — — — околу 5 секунди.

11.5 Бројач на работни часови

Можно е да се визуелизира вкупното време на работење на апаратот во часови, почнувајќи од првото вклучување. Оваа вредност ќе го брои времето на работа на циклусите (не вклучува паузи, време на одложено активирање). За да ја визуелизирате оваа вредност, продолжете како што следи:

1. Вклучете го апаратот со притискање на копчето Вклучено/Исклучено^①.
2. Притиснете и држете ги копчињата  и  неколку секунди.
3. По 3 секунди, екранот ги прикажува вкупните работни часови на апаратот:

на пр., 1.276 часа, екранот го прикажува текстот Hr во траење од 2 секунди, 12 (илјади и стотки) во траење од 2 секунди и 76 (десетки и единици).

4. За да излезете од овој режим, притиснете го кое било копче или исклучете го апаратот со помош на копчето Вклучено/Исклучено^①.



Ако постапката не функционира (поради истекување на времето или погрешна комбинација на копчиња), исклучете го апаратот и повторете ја секвенцата од почеток.

12. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

12.1 Вклучување на апаратот

1. Ставете го приклучокот за струја во штекерот.
2. Отворете ја славината за вода.
3. Притиснете го копчето Вклучено/Исклучено^① неколку секунди за да го вклучите апаратот.

Се огласува краток звучен сигнал. Апаратот ја предлага автоматски како фабричка програма. Соодветното показно светло светнува.

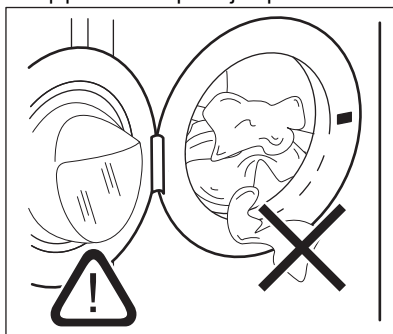
Екранот ја покажува стандардната програма, Есо 40-60, траењето на циклусот, максималното полнење (само неколку секунди), стандардната брзина на центрифуга и показателите за фазите кои ја сочинуваат програмата.

12.2 Полнење со алишта

- Отворете ја вратата на апаратот.
- Протресете ги алиштата пред да ги ставите во апаратот.
- Ставете ги алиштата во барабанот, еден по еден.

Погрижете се да не ставате многу алишта во барабанот.

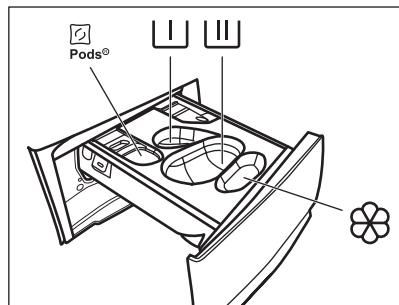
- Цврсто затворете ја вратата.



ВНИМАНИЕ!

- Проверете дали има останати алишта меѓу заштитната гума и вратата. Постои ризик од протекување на вода или оштетување на алиштата.
- Перењето на многу мрсни и масни дамки или користење на мирисни парфери може да ги оштети гумените делови од апаратот.

12.3 Полнење со детергент и адитиви



 - Преграда за таблети со детергент (максимум 2 таблети). Кога користите таблети за детергент, проверете дали е активирана опцијата Pods®.

 - Преграда за фазата за претперење на програмата за киснење (само детергент во прав).

 - Преграда за детергент за фазата на перење (само детергент во прав).



Проверете дали опцијата Pods® е деактивирана кога ја користите оваа преграда.



Ако користите течен детергент, не заборавајте да го ставите садот за течен детергент .



- Преграда за омекнувач за ткаенини и други течни средства (омекнувач за алишта, штирак).

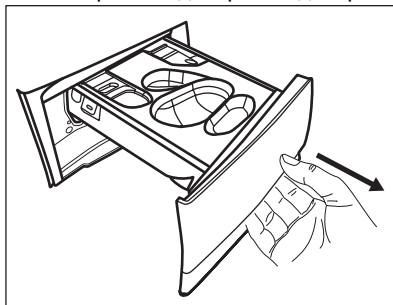
MAX - Секогаш следете ги упатствата што се наоѓаат на пакувањето на детергентот, но ви препорачуваме да не го надминувате означеното максимално ниво (**MAX**). Оваа количина сепак ви ги гарантира најдобрите резултати при перење.



По циклус на перење, ако е потребно, отстранете ги остатоците од детергент од дозерот на детергент.

Продолжете на следниот начин

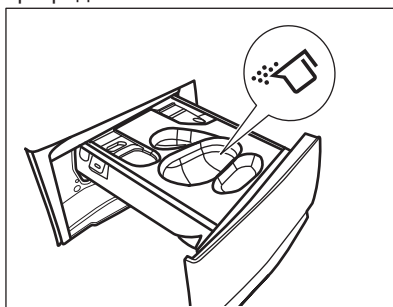
1. Отворете го дозерот за детергент.



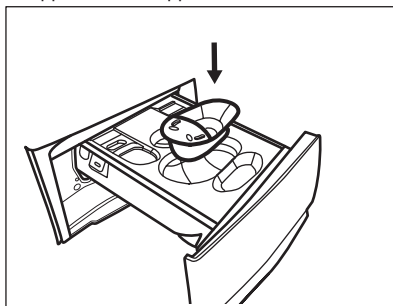
2. Ако е поставена фаза на претперење, ставете го детергентот за прав во преградата .

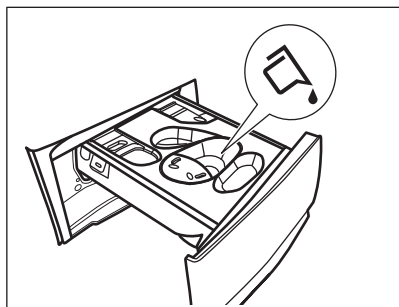
3. За главно перење, одберете ја соодветната преграда во зависност од типот на детергентот:

a) Ставете го **детергентот во прав** во преградата .

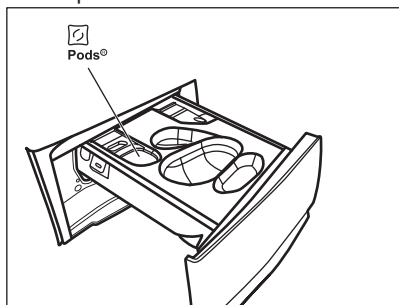


b) Ставете го **течниот детергент** во истата преграда откако ќе го вметнете соодветниот сад .





с) Ставете ги **таблетките** во преградата . Осигурајте се дека опцијата Pods® е активирана.



4. Ставете омекнувач за ткаенини во преградата .
5. Затворете го дозерот за детергент.

12.4 Показни светла за фази на програмите

Кога започнува програмата, показното светло за фазата во тек трепка, а другите показни светла за другите фази светат континуирано.

На пр. во тек е фаза на перење или

претперење:

Кога ќе заврши фазата, соодветното показно светло престанува да трепка и свети континуирано. Почнува да трепка показното светло за следната фаза.

На пр. во тек е фазата на плакнење:



Ако изберете Плус пареа се палат показните светла за фазата со пареа.

Фазата со пареа е во тек:



Фазата против туткање е во тек:



12.5 Дополнителни информации за секојдневната употреба

Детекција на полнење ProSense

Апаратот ја открива тежината во првите 30 секунди. На крајот од детекцијата на полнење, показното светло престанува да трепка. **Во случај на преполнет барабан**, показното светло **MAX** трепка на екранот: Може да го паузирате апаратот и да го извадите вишокот алишта. Ако не ја намалите количината алишта, програмата за перење сепак ќе започне. По околу 20 минути откако ќе започне програмата, времетраењето на програмата би можело повторно да се приспособи во зависност од капацитетот на апсорпција на вода на ткаенините. ProSteam Technology не е достапна со програмите со краток циклус.

Почеток на програма

Допрете го копчето Почеток/Пауза за да започне програмата. Соодветното показно светло престанува да трепка и останува вклучено. Програмата започнува, вратата е заклучена. На екранот се прикажува показното светло .

Почеток на програма со Заврши за

1. Допрете го копчето повеќе пати додека на екранот не се прикаже саканото време во кое програмата треба да заврши.

Показателот светнува.

2. Допрете го копчето Почеток/Пауза . Апаратот го започнува одбројувањето до крајот на програмата и програмата ќе започне во вистинскиот момент за завршување во времето поставено преку оваа опција.

Прекинување на програмата и менување на опциите.

1. Кога програмата е во тек, можете да смените само некои опции. Допрете го копчето Почеток/Пауза .

2. Сменете ги опциите. Дадените информации на екранот се менуваат соодветно

3. Допрете го повторно Почеток/Пауза . Програмата за перење продолжува.

Прекинување на тековната програма

1. Притиснете го копчето Вклучено/

Исклучено  за да ја откажете програмата или да го исклучите апаратот

2. Сега, можете да поставите нова програма за перење. Притиснете го копчето повторно за да го вклучите апаратот.

Отворање на вратата - додавање алишта

Додека работи програма или одложеното активирање, вратата на апаратот е заклучена.

1. Допрете го копчето Почеток/Пауза 

2. Отворете ја вратата на апаратот. Ако е потребно, додадете или извадете алишта.

3. Затворете ја вратата и повторно притиснете Почеток/Пауза . Програмата или одложеното активирање продолжува.

Крај на програмата

1. Апаратот запира автоматски. Звучните сигнали се во функција (ако се вклучени).

2. Показното светло за копчето Почеток/Пауза  се гаси. Вратата се отклучува и показното светло  се гаси.

3. Притиснете го копчето Вклучено/Исклучено за да го исклучите апаратот. Подотворете ги вратата и фиоката за детергент за да спречите мувла и мириси.

Цедење на водата по завршувањето на циклусот

Ако сте избрале програма или опција што не ја празни водата од последното плакнење, мора да запомните да ја испуштите водата за да ја отворите вратата.

1. Копче на допир Почеток/Пауза 

- Ако сте поставиле , апаратот ја цеди водата и центрифугира.
- Ако сте поставиле , апаратот само ја цеди водата.

2. Допрете го копчето Центрифуга  за да ја намалите брзината на центрифугата предложена од апаратот. Кога програмата ќе заврши и показното светло за заклучена врата ќе се изгасне , можете да ја отворите вратата.

3. Притиснете го копчето Вклучено/Исклучено  за да го исклучите апаратот.

Функција за мирување

Функцијата Во мирување автоматски го исклучува апаратот за да ја намали потрошувачката на струја.

13. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

13.1 Распоред за периодично чистење

Периодичното чистење помага во продолжување на животот на вашиот апарат.

После секој циклус, вратата и дозерот за детергент држете ги малку отворени за да добиете циркулација на воздухот и за да се исуши влагата во апаратот.

Ако апаратот не се користи долго време: затворете ја славината за вода и исклучете го апаратот.

Индикативен распоред за периодично чистење:

Отстранување на бигор	Двапати годишно
-----------------------	-----------------

Перење за одржување	Еднаш месечно
Чистење на лентата на вратата	Еднаш на два месеци
Чистење на барабанот	Еднаш на два месеци
Чистење на дозерот за детергент	Еднаш на два месеци
Чистење на филтерот за цедење на пумпата	Двапати годишно
Чистење на доводното црево и филтерот на вентилот	Двапати годишно

13.2 Вадење на надворешни предмети



Проверете дали џеповите се празни и сите лабави елементи се заврзани пред да пуштите циклус.

Отстранете ги сите надворешни предмети (како што се метални клипови, копчиња, монети, итн.) што може да ги најдете во заптивката на вратата, филтрите и барабанот. Погледнете во поглавјата „Заптивка на вратата со двојни стапици“, „Чистење на барабанот“, „Чистење на пумпата за одвод“ и „Чистење на цревето за довод и филтерот на вентилите“. Бидете внимателни со пердињата. Отстранете ги куките и ставете ги завесите во кеса за перење или навлака за перница. Ако е потребно, контактирајте со Овластен сервисен центар.

13.3 Надворешно чистење

Чистете го апаратот само со сапун и топла вода. Целосно избришете ги сите површини.

Не користете жици за чистење или материјало кои гребат.



ВНИМАНИЕ!

Не користете алкохол, растворувачи или хемиски производи.



ВНИМАНИЕ!

Немојте да чистите метални површини со детергент на база на хлор.

13.4 Отстранување на бигор



Ако водата во вашата област е тврда или средно тврда, ви препорачуваме да користите омекнувач за вода за машини за перење (повремено отстранување на бигор).

Редовно проверувајте дали има бигор нафатено на барабанот.



Секогаш следете ги упатствата кои може да ги најдете на амбалажата на производот.

13.5 Перење за одржување

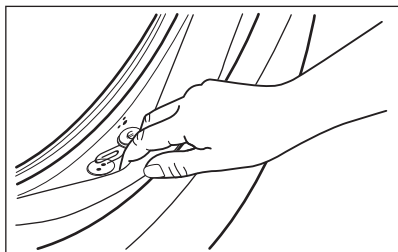
Повторливото и пролонгирано користење програми со ниска температура може да предизвика таложување наслаги од детергент, влакненца, развој на бактерии во барабанот и кадата. Ова може да создаде непријатни мирисби и влага. За да ги елиминирате овие наслаги и да го исчистите внатрешниот дел од апаратот, редовно пуштајте перење за одржување (барем еднаш месечно).



Видете во поглавјето „Чистење на барабанот“.

13.6 Пломба за врата со двојна клапна

Овој апарат е дизајниран со **самочистечки систем на цедење**, дозволувајќи лесни влакненца што паѓаат од облеката да се исцедат со водата. Редовно проверувајте ја заптивката и доколку е потребно чистете ја како што е опишано на следниот дијаграм. Монетите, копчињата, другите мали предмети можат да се обноват на крајот на циклусот.



Ако е потребно исчистете го, со помош на средство за чистење со амонијак без да ја изгребите површината на печатот.



Секогаш следете ги упатствата кои може да ги најдете на амбалажата на производот.

Проверете и отстранете предмети (ако има) кои можат да се заглават во жлебот.

Проверете дали има останати алишта меѓу заштитната гума и вратата.

Користете влажна крпа за да ја избришете нечистотијата ии остатоците од вода останати во заштитната гума по завршување на програмираниот циклус.

13.7 Чистење на барабанот

Редовно проверувајте го барабанот за да спречите формирање несакани наслаги.

Формирањето наслаги во барабанот може да се појави поради 'рѓосано тело при перењето или заради тоа што водата од водоводот содржи железо

Исчистете го барабанот со специјално средство за не'рѓосувачки челик.



Секогаш следете ги упатставата кои може да ги најдете на амбалажата на производот.

Не чистете го барабанот со средства против бигор што содржат киселина, жица за стружење со хлор или со железна или челична волна.

За темелно чистење:

1. Извадете ги сите алишта од барабанот.

2. Стартувајте ја програмата Cottons со највисока температура.
3. Додајте мала количина прашок за перење во празниот барабан, за да ги исплакнете сите преостанати остатоци.

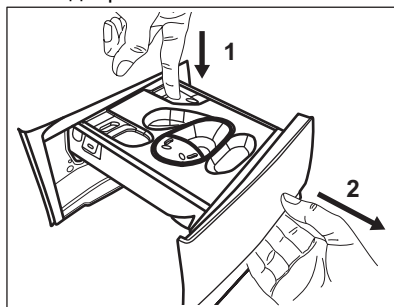


Од време на време, на крајот од циклусот екранот може да ја прикаже иконата : тоа претставува совет да направите „чистење на барабанот“. Откако сте го исчистиле барабанот иконата исчезнува.

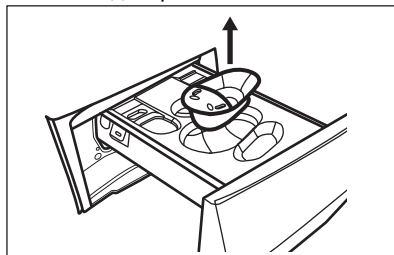
13.8 Чистење на дозерот за детергент

За да спречите таложење наслаги од исушен детергент, згрутчување на омекнувач за ткаенини, формирање мувла во фиоката за дозирање детергент, на секои два месеци спроведувајте ја следната постапка за чистење како што е објаснето на следните дијаграми:

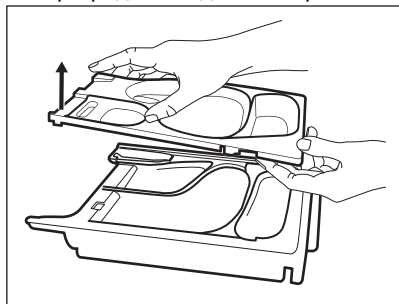
1. Отворете го дозерот за детергент. Притиснете ја рачката надолу како што е опишано на сликата и извлекете ја надвор.



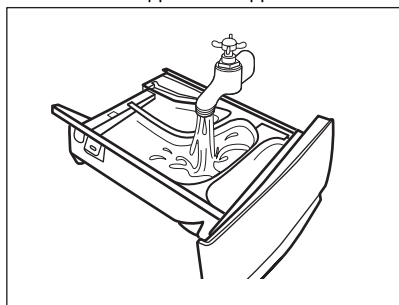
2. Отстранете го соодветниот сад за течен детергент ако е ставен.



3. Подигнете го горниот капак од преградите за да го отстраните.



4. Измијте го дозерот за детергент и секој вметок под млаз вода.



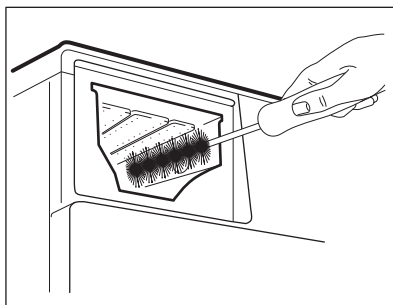
5. Проверете дали остатоците од прашокот за перење се отстранети од горниот и долниот дел на отворот. Употребете мала четка за да го исчистите отворот.



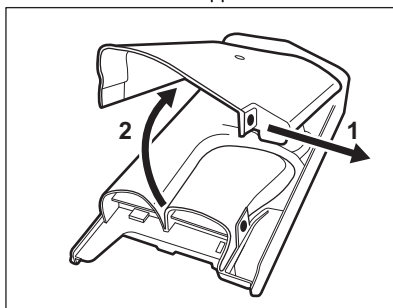
ВНИМАНИЕ!

Не користете остри или метални четки и сунѓери.

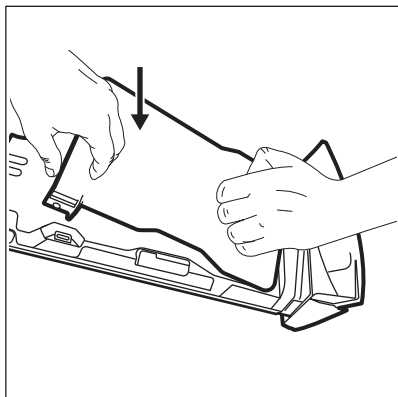
Проверете дали остатоците од прашокот за перење се отстранети од горниот и долниот дел на отворот. Употребете мала четка за да го исчистите отворот.



6. Свртете го дозерот однопаку и отворете го капакот на долниот дел како што е наведено на сликата.

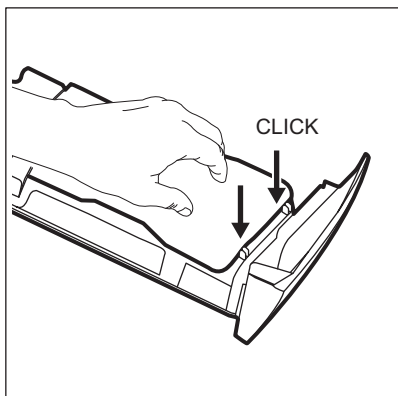


7. Проверете дали сиот талог од детергент е изваден од транспортерот на детергент. Користете само меки влажни алишта.
8. Ставете го капакот а долниот дел назад во неговата положба со порамнување на дупките на куките на фиоката како што е прикажано на сликата. Затворајте го додека не се слушне „клик“ звук.

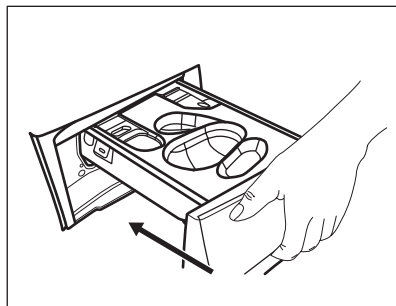


⚠ ВНИМАНИЕ!

Притиснете го долниот капак како што е прикажано на сликата. Проверете дали е правилно затворен.



9. Склопете ја повторно фиоката на следниов начин:
 - a. Поставете го долниот капак и притискајте додека не слушнете звук „клик“.
 - b. Поставете го горниот капак и притискајте додека не слушнете звук „клик“.
 - c. Ако треба, ставете го соодветниот сад за течен детергент.
10. Ставете го дозерот за детергент во шините и затворете го. Пуштете ја програмата за плакнење без алишта во барабанот.



13.9 Чистење на филтерот на одводната пумпа

Редовно прегледувајте го филтерот на одводната пумпа и проверувајте дали е чист.

Исчистете го филтерот на одводната пумпа ако:

- Апаратот не ја испушта водата.
- Не се врти барабанот.
- Апаратот испушта необичен звук поради блокираната пумпа за испуштање.
- Екранот ја прикажува шифрата за тревога **E20**

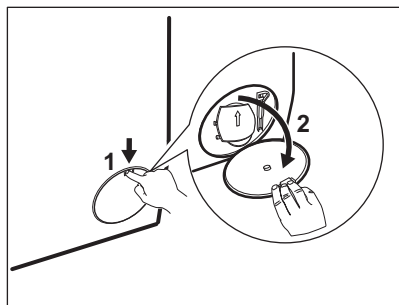
⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Извадете го приклучокот за струја од штекерот.
- Не отстранувајте го филтерот додека апаратот работи.
- Не чистете ја одводната пумпа ако водата во апаратот е жешка. Почекајте да се излади водата .
- Повторете го чекор 3 неколку пати со затворање и отворање на вентилот се додека не запне истекувањето на водата.

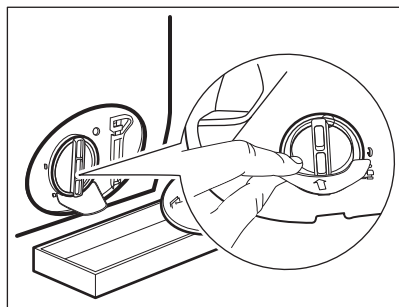
Секогаш држете некаква крпа во близина за да ја соберете истурената вода кога го вадите филтерот.

Постапете како што е во следните дијаграми за да го исчистите филтерот на пумпата:

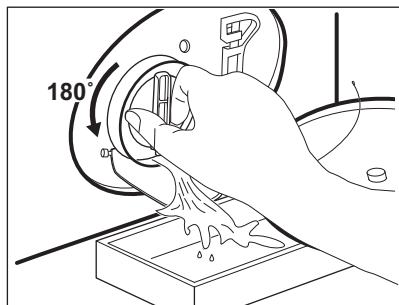
1.



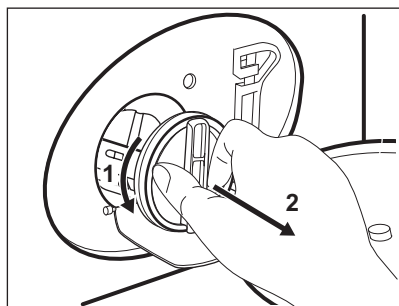
2.



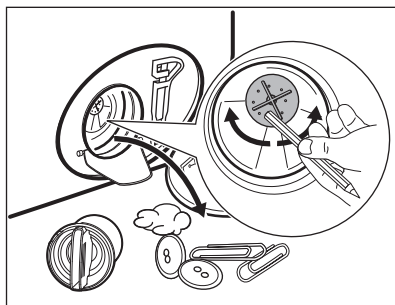
3.



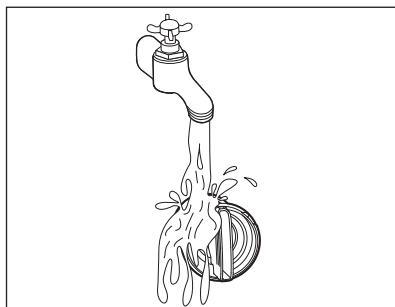
4.



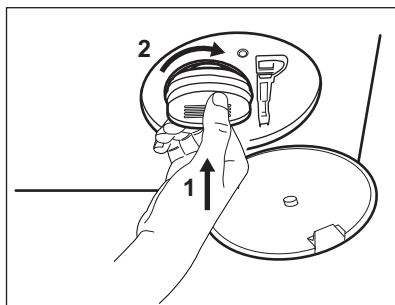
5.



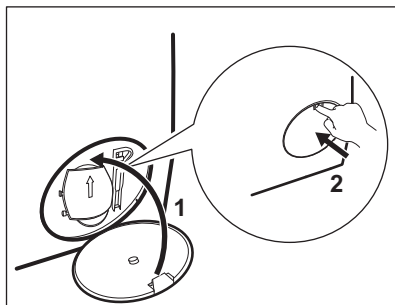
6.



7.



8.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Проверете дали може да се врти роторот на пумпата. Ако не се врти, контактирајте со Овластениот сервисен центар. Исто така, проверете дали сте го прицврстиле правилно филтерот за да спречите протекување.

Кога ја цедите водата со помош на постапката за итно цедење, мора повторно да го активирате системот за цедење:

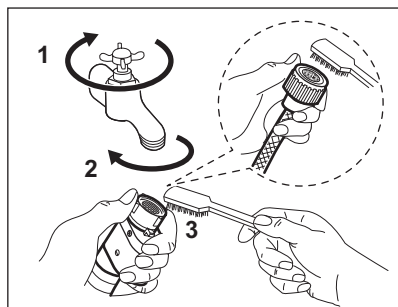
1. Ставете 2 литри вода во преградата за главно перење на дозерот за детергент.
2. Започнете ја програмата за испуштање на водата.

13.10 Чистење на доводното црево и филтерот на вентилот

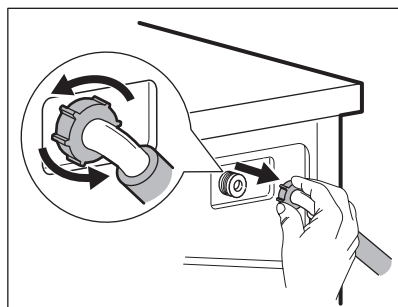


Се препорачува двапати годишно да се чистат филтрите на доводното црево и вентилот за да ги отстраните нечистотиите што се собираат со тек на време. За чистење на филтрите продолжете со следните дијаграми:

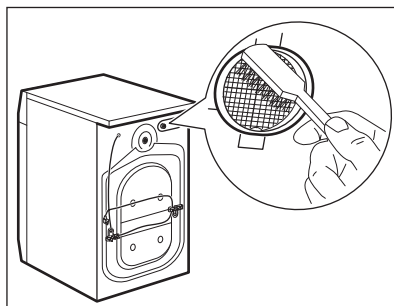
1.



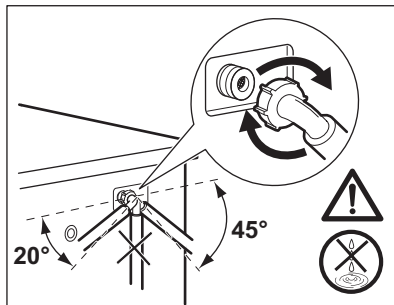
2.



3.



4.



13.11 Вонредно цедење

Ако апаратот не може да ја испушти водата, спроведете ја истата процедура опишана во параграф „Чистење на одводната пумпа“. Доколку е потребно, исчистете ја пумпата.

Кога ја цедите водата со помош на постапката за итно цедење, мора повторно да го активирате системот за цедење:

1. Ставете 2 литри вода во преградата за главно перење на дозерот за детергент.

2. Започнете ја програмата за испуштање на водата.

13.12 Заштита од замрзнување

Ако апаратот е монтиран во област каде што температурата може да достигне 0°C или пониска, испуштете ја преостаната вода од доводното црево и од пумпата за цедење.

1. Извадете го приклучокот за струја од штекерот.
2. Затворете ја славината за вода.
3. Ставете ги двата краја на доводното црево во садот и оставете ја водата да истече од цревото.

4. Испразнете ја пумпата. Погледнете ја постапката за итно цедење.
5. Кога ќе се испразни одводната пумпа, вратете го доводното црево назад.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Проверете дали температурата е повисока од 0°C пред повторно да го користите апаратот. Производителот не е одговорен за штетите предизвикани од ниска температура.

14. ПОТРОШУВАЧКИ ВРЕДНОСТИ

14.1 Коментар



На QR-кодот на енергетската етикета која е доставена со апаратот има интернет-врска која води до информациите поврзани со перформансите на апаратот во базата на податоци на ЕУ EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со енергетска етикета). Чувајте ја енергетската етикета како прирачник заедно со корисничкото упатство и сите други документи испорачани со овој апарат. Истите информации може да се најдат и во EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со енергетска етикета) на врска <https://eprel.ec.europa.eu> и името на моделот и бројот на производот што ќе ги најдете на плочката со спецификации на апаратот.

Вредностите и времетраењето на програмата може да се разликуваат во зависност од различни услови (на пр. собна температура, температурата на водата и притисокот, големината на полнење и видот на алиштата, напонот на напојување) и исто така ако ја промените стандардната поставка на програмата.

Според Прописот на Европската Комисија ЕУ 2019/2023

Есо 40-60 програма	кг.	kWh	Литри	чч:мм	% 1)	°C	врт/ мин ²)
Цело полнење	9	0.675	61.0	03:48	53.00	35.0	1351
Половина полнење	4,5	0.380	46.0	02:53	53.00	28.0	1351
Четвртина полнење	2,5	0.165	31.0	02:50	54.00	24.0	1351

1) Преостаната влага на крајот на фазата на центрифуга. Колку е поголема брзината на центрифугата, толку е поголема бучавата, а помала е преостанатата влага.

2) Максимална брзина на центрифугата.

Чести програми



Овие вредности се само индикативни.

Програма	кг.	kWh	Литри	чч:мм	% 1)	°C	врт/ мин ²⁾
Cottons ³⁾ 95 °C	9	2.700	100.0	03:30	52.00	85.0	1400
Cottons 60 °C	9	1.700	95.0	03:10	52.00	55.0	1400
Cottons ⁴⁾ 20 °C	9	0.350	95.0	03:00	52.00	20.0	1400
Synthetics 40 °C	3	0.550	55.0	02:10	35.00	40.0	1200
Delicates ⁵⁾ 30 °C	2	0.350	55.0	01:10	35.00	30.0	1200
Wool 30 °C	1,5	0.250	50.0	01:10	30.00	30.0	1200

1) Преостаната влага на крајот на фазата на центрифуга. Колку е поголема брзината на центрифугата, толку е поголема бучавата, а помала е преостанатата влага.

2) Референтен показател за брзината на центрифугата.

3) Погодно е за миење на тешко валкани алишта.

4) Соодветно за перење лесно извалкани памучни, синтетички и мешани ткаенини.

5) Исто така работи како брз циклус на перење за лесно извалкани алишта.

Потрошувачка на енергија во различни режими

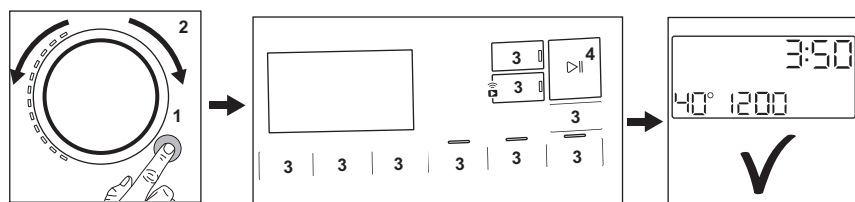
Исклучено (W)	Во состојба на мирување (W)	Одложено активирање (W)	Вмрежена состојба на мирување (W)
0.50	0.50	4.00	2.00 ¹⁾

Времето до Исклучено/Режим на мирување е максимум 15 минути.

1) Потрошувачката на енергија на поврзаната функција е приближно 17,5 kWh годишно. За да ја исклучите оваа функција, погледнете го поглавјето „Wi-Fi - Поставка на поврзување“.

15. КРАТОК ВОДИЧ

15.1 Секојдневна употреба



- Ставете го приклучокот за струја во штекерот.
- Отворете ја славината за вода.
- Наполнете со облека. Затворете ја вратата и проверете дали има алишта меѓу заштитната гума и вратата.
- Притиснете го копчето **Вклучено/**

Исклучено ① за да го вклучите апаратот на (1).

- Свртете го програматорот за да ја поставите саканата програма (2).
- Поставете ги посакуваните опции со помош на соодветните копчиња на допир (3).
- Ставете го детергентот и другите средства во соодветната преграда на дозерот за детергент. Ако користите таблети, притиснете го копчето за допир Pods® за да ја активирате опцијата.
- За активирање на програмата, притисни го **Почеток/Пауза** ►|| копче (4).
- Апаратот се вклучува.
- На крајот од програмата, извадете ги алиштата.
- Притиснете го копчето **Вклучено/**

Исклучено ① за да го исклучите апаратот.

15.2 Нега и чистење

Распоредот со периодично чистење помага во продолжување на животот на вашиот апарат.

После секој циклус, вратата и дозерот за детергент држете ги малку отворени за да

добиее циркулација на воздухот и за да се исуши влажноста во апаратот: ова ќе спречи појава на мувла и мириси.

Ако апаратот не се користи долго време: затворете ја славината за вода и исклучете го апаратот.

Отстранување на бигор	Двапати годишно
Перење за одржување	Еднаш месечно
Чистење на лентата на вратата	Еднаш на два месеци
Чистење на барабанот	Еднаш на два месеци
Чистење на дозерот за детергент	Еднаш на два месеци
Чистење на филтерот за цедење на пумпата	Двапати годишно
Чистење на доводното црево и филтерот на вентилот	Двапати годишно

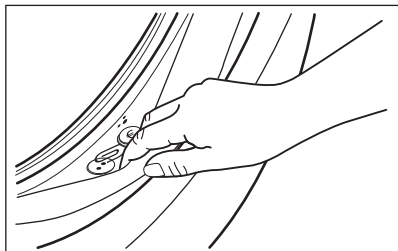
Држете ги пластичните делови подалеку, особено во близина на фиоката за детергент, отстранете го вишокот истурен материјал.

Следниве поглавја објаснуваат како треба да исчистите некој дел.

Пломба за врата со двојна клапна

Овој апарат е дизајниран со **самочистечки систем на цедење**, дозволувајќи лесни влакненца што паѓаат од облеката да се исцедат со водата. Редовно проверувајте ја заптивката и доколку е потребно чистете ја како што е опишано на следниот дијаграм. Монетите,

копчињата, другите мали предмети можат да се обноват на крајот на циклусот.



Ако е потребно исчистете го, со помош на средство за чистење со амонијак без да ја изгребите површината на печатот.



Секогаш следете ги упатствата кои може да ги најдете на амбалажата на производот.

Проверете и отстранете предмети (ако има) кои можат да се заглават во жлебот.

Проверете дали има останати алишта меѓу заштитната гума и вратата.

Користете влажна крпа за да ја избришете нечистотијата ии остатоците од вода останати во заштитната гума по завршување на програмираниот циклус.

Вадење на надворешни предмети

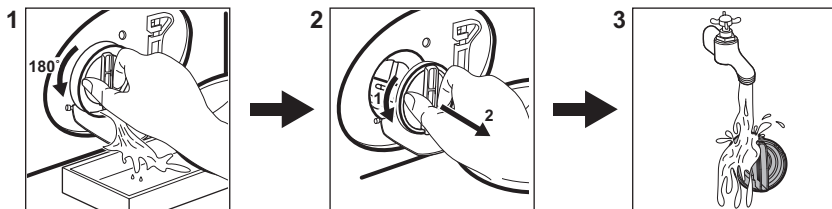


Проверете дали џеповите се празни и сите лабави елементи се заврзани пред да пуштите циклус.

Отстранете ги сите надворешни предмети (како што се метални клипови, копчиња, монети, итн.) што може да ги најдете во заптивката на вратата, филтрите и барабанот. Ако е потребно, контактирајте со Овластен сервисен центар.

Чистење на филтерот на одводната пумпа

Чистете го филтерот редовно, особено, ако алармот **E20** се појави на екранот.



15.3 Програми

Програми	Полнење	Опис на производот
MixLoad 69min	5 кг.	Памучни и синтетички алишта. Оваа програма дава добри резултати при перењето во краток временски период. Стандардното времетраење на програмата е развиено за алишта од 5 кг. Ако перете помало или поголемо полнење, времето на перење автоматски се намалува или зголемува, обезбедувајќи совршени резултати.

Програми	Полнење	Опис на производот
Eco 40-60 ¹⁾	9 кг.	Циклус со мала потрошувачка за памучни ткаенини. Ја намалува температурата и го продолжува времето за да се постигнат добри резултати при перењето.
Cottons	9 кг.	Програма за бели и обоени памучни ткаенини. Идеален за нормално и многу извалкани алишта.
Synthetics	3 кг.	Синтетички алишта или алишта од мешани ткаенини.
Delicates	2 кг.	Нежни ткаенини какви што се акрил, вискоза, полиестер.
 Wool	1,5 кг	Волна што се пере во машина и волна што се пере на рака и чувствителни алишта.
20min 3Kg	3 кг.	Памучни и синтетички алишта малку извалкани или носени еднаш.
 Steam	1 кг.	Памучни и синтетички алишта за отстранување набори.
 Outdoor	2 кг. ²⁾ 1 кг. ³⁾	Модерни спортски алишта за надвор.
 Hygiene	9 кг.	Бели памучни алишта. Оваа програма отстранува над 99,99 % од бактериите и вирусите ⁴⁾ Исто така, обезбедува соодветно намалување на алергените.
Rinse	9 кг.	Сите ткаенини, освен волнени и многу чувствителни ткаенини. Програма за плакнење и центрифуга.
Spin/Drain	9 кг.	За центрифугирање на алиштата и за исцедување на водата во барабанот. Сите ткаенини, освен волнени и многу чувствителни ткаенини.

Полнењето на апаратот до максималниот капацитет наведен за секоја програма помага да се намали потрошувачката на енергија и вода.

¹⁾ Според прописот на Комисијата на ЕУ 2019/2023 година, оваа програма на 40°C е во можност да исчисти нормално извалкани памучни алишта кои се перат на 40°C или 60°C, заедно во истиот циклус.



За постигнатата температура на алиштата, времетраењето на програмата и другите податоци, погледнете во поглавјето „Потрошувачки вредности“.
Најефикасните програми во однос на потрошувачката на енергија се генерално оние што работат на пониски температури и имаат подолго времетраење.

²⁾ Програма за перење.

³⁾ Програма за перење и фаза за водоотпорност.

⁴⁾ Тестирано за *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* и MS2 Bacteriophage во надворешен тест извршен од Swissatest Testmaterialien AG во 2021 година (Извештај за тест бр. 202120117).

Погодни детергенти за програмите за перење

Програма	Универзален прашок ¹⁾	Универзална течност	Течност за обоени	Нежни волнени	Специјален
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
20min 3Kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

¹⁾ На температури повисоки од 60°C, се препорачува употреба на детергент во прашок.

-- = Непрепорачани ▲ = Препорачани

15.4 Вид на детергент и количина.

- Користете само детергенти и други третмани што се специјално направени за машини за перење. Прво, следете ги овие генерички правила:
 - детергенти во прав (и таблети и детергенти со една доза) за сите видови ткаенини, со исклучок на чувствителни. Подобро е да користите прашоци за перење кои содржат средство за белење на бели алишта и стерилизација,
 - течни детергенти (и детергенти со една доза), подобро за програми за перење на ниски температури (до 60 °C) за сите видови ткаенини или специјални само за волна.

- Не мешајте различни видови детергенти.
- Користете помалку детергент ако:
 - перете помало полнење,
 - алиштата се малку валкани,
 - има големи количини на пена за време на миењето.

Недоволна количина на детергент може да предизвика:

- лоши резултати на перење,
- полнењето со алишта станува сиво,
- валкани алишта,
- мувла во апаратот.

Поголема количина на детергент може да предизвика:

- сапуница,
- намален резултат од перењето,
- нерамномерно плакнење,
- поголемо влијание врз околината.

16. КОНФИГУРАЦИЈА НА БЕЗЖИЧНОТО ПОВРЗУВАЊЕ НА АПАРАТОТ

- Притиснете го копчето Вклучено/Исклучено^① неколку секунди за да го вклучите апаратот. Почекајте околу 10 секунди пред да продолжите со безжичната конфигурација.

- Притиснете и држете го копчето Далечинско вклучување . Безжичниот модул ќе започне да се вклучува.



Проверете дали вашата APP (апликација) е спремна за поврзување.

3. После околу 10 секунди, **APP (Точка на пристап)** се појавува на екранот. Точката на пристап ќе биде отворена околу 5 минути.
4. Конфигурирајте ја **апликацијата** на вашиот паметен уред и следете ги упатствата за да го поврзете апаратот со вашата мрежа Wi-Fi.
5. Ако е конфигурирано поврзувањето, кога ќе се врати екранот со информации за програма, показното светло е на екранот.



Секогаш кога ќе го вклучите апаратот, на апаратот му требаат околу 10 секунди за да се поврзе автоматски со мрежата. Кога показното светло ќе престане да трепка, поврзувањето е подготвено.

За да ги отстраните акредитивите за безжичното поврзување, притиснете и

задржете ги копчињата Далечинско вклучување истовремено неколку секунди сè до вториот звучен сигнал: ---- се појавува на екранот.



Ако го исклучите апаратот и повторно го вклучите, безжичното поврзување автоматски се исклучува.

Wi-Fi – Поставување на поврзувањето

Параметри на модулот за Wi-Fi

Фреквенција	2.412 - 2.472 GHz за европски пазар
Протокол	IEEE 802.11b/g/n
Максимално напојување	<20 dBm
Шифрирање	WPA, WPA2, WPA3

17. КОДОВИ ЗА АЛАРМИ И МОЖНИ ДЕФЕКТИ

Апаратот не започнува или застанува при работењето. Прво, обидете се да најдете решение за проблемот (погледнете во табелите).



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Исклучете го апаратот пред да извршите каква било проверка.

Проблем

Можно решение

E 10

Апаратот не се полни правилно со вода.

- Проверете дали славината за вода е отворена.
- Проверете дали притисокот на водоводната мрежа не е премногу низок. За овие информации, јавете се во локалното претпријатие за водовод.
- Проверете дали славината за вода е затната.
- Проверете дали доводното црево е засукано, оштетено или свиткано.
- Проверете дали доводното црево за вода е правилно поврзано.
- Проверете дали филтерот на доводното црево и филтерот на вентилот се затнати.

E20

Апаратот не ја испушта водата.

- Проверете дали чепчето на одводната цевка е затнато.
- Проверете дали одводното црево е засукано или свиткано.
- Проверете дали е затнат одводниот филтер. Исчистете го филтерот, ако е неопходно.
- Проверете дали одводното црево за вода е правилно поврзано.
- Поставете ја програмата за испуштање ако сте поставиле програма без фаза за испуштање. Ако програмата за испуштање не е достапна во бирачот на програми, може да се постави преку апликацијата.
- Поставете ја програмата за испуштање ако поставите опција којашто завршува со вода во барабанот.

E40

Вратата на апаратот е отворена или не е правилно затворена.

- Проверете дали вратата е правилно затворена.

E91

Внатрешен дефект. Нема комуникација меѓу електронските елементи на апаратот.

- Програмата не завршила правилно или апаратот запрел многу рано. Исклучете го, па повторно вклучете го апаратот.
- Ако повторно се појави шифра за аларм, контактирајте со овластен сервисен центар.

EN0

Напојувањето со струја е нестабилно.

- Почекајте да се стабилизира напојувањето со струја.

EFO

Вклучен е уредот против поплавување.

- Исклучете го апаратот и затворете ја славината за вода. Контактирајте со овластен сервисен центар.

Ако повторно се појави проблемот, контактирајте со Овластен сервисен центар. Потребните податоци за сервисниот центар се на плочката со спецификации

*Некои шифри за аларм може да не се појават. Предмет на промена без претходна најава.

18. ГРИЖА ЗА ОКОЛИНАТА

Рециклирајте ги материјалите со симболот



Ставете ја амбалажата во соодветни контејнери за да ја рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и човековото здравје и рециклирајте го отпадот од електрични и електронски апарати. Не фрлајте ги

апаратите озанчени со симболот  во отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален капацитет за рециклирање или контактирајте ја вашата општинска канцеларија.

Добро дошли у AEG! Хвала што сте изабрали наш уређај.



У тежњи да постигнемо еколошку одрживост, смањујемо количину папира и пружамо комплетна корисничка упутства у електронском облику. Комплетно корисничко упутство можете погледати на aeg.com/manuals



Погледајте савете за коришћење, брошуре и информације за решавање проблема, сервисирање и поправку на aeg.com/support



Купите прибор, потрошни материјал и оригиналне резервне делове за свој уређај на aeg.com/shop

Задржано право измена.

САДРЖАЈ

1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	375
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	377
3. ОПИС ПРОИЗВОДА.....	380
4. ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ	381
5. МОНТАЖА	381
6. КОМАНДНА ТАБЛА	385
7. БИРАЧИ ПРОГРАМА И ДУГМАД	387
8. ПРОГРАМИ.....	390
9. АПЛИКАЦИЈА И ДОДАТНИ СКРИВЕНИ ПРОГРАМИ.....	395
10.  ПОДЕШАВАЊИМА WI-FI БЕЖИЧНЕ ВЕЗЕ.....	395
11. ПОДЕШАВАЊА	398
12. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА	399
13. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ	402
14. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ	409
15. БРЗИ ВОДИЧ	410
16. КОНФИГУРИСАЊЕ БЕЖИЧНЕ ВЕЗЕ УРЕЂАЈА.....	414
17. ШИФРЕ АЛАРМА И МОГУЋИ КВАРОВИ.....	415
18. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА.....	416

1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ



Пре него што започнете са инсталацијом и коришћењем овог уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство.

Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.
- Децу узраста између 3 и 8 година старости, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Децу млађу од 3 године треба удаљити од уређаја уколико нису под непрекидним надзором.
- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.
- Детерџенте држите ван домаћаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су његова врата отворена.
- Ако овај апарат има уређај за безбедност деце, треба га активирати.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

1.2 Опште мере безбедности

- Овај апарат је само за прање веша домаћег типа који се може прати машински.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.
- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не превазилази (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.

- Уређај може да прими највише 9 kg веша. Не прекорачујте максималну количину веша за сваки програм (погледајте одељак „Програми”).
- Радни притисак воде на месту где вода улази из излазног прикључка мора бити између 0,5 бара (0,05 МПа) и 10 бара (1,0 МПа).
- Отвори за вентилацију у постољу не смеју бити заклоњени тепихом, простирком или било каквом подном облогом.
- Уређај треба да се повеже на довод воде помоћу новог комплета приложених црева или другог новог комплета црева испорученог од стране овлашћеног сервисног центра.
- Старо црево се не сме поново користити.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, одговарајући овлашћени сервисни центар или лица сличне квалификације, како би се избегла електрична опасност.
- Пре било каквог поступка одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.
- Не чистите уређај распршивачима воде нити паром под високим притиском.
- Уређај очистите влажном крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Инсталирање



Инсталација мора да се обави у складу са важећим националним прописима.

- Уклоните комплетну амбалажу и завртње за транспорт укључујући

гумени затварач са пластичним одстојником.

- Држите транзитне завртње на безбедном месту. Ако ће уређај у будућности бити премештан, завртњи морају бити монтирани да би се блокирао бубањ и тако спречила унутрашња оштећења.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак.

Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.

- Придржавајте се упутстава за монтажу уређаја.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Немојте да инсталирате или користите уређај тамо где температура може да буде нижа од 0 °C или где је изложен временским условима.
- Област пода на којој ће уређај бити монтиран мора бити равна, стабилна, отпорна на топлоту и чиста.
- Уверите се да постоји циркулација ваздуха између уређаја и пода.
- Када се уређај постави у стални положај, уз помоћ либеле проверите да ли је правилно нивелисан. Ако није, подесите ножице док се не изнелише.
- Немојте да инсталирате уређај директно изнад одвода на поду.
- Не прскајте воду по уређају и не излажите га прекомерној влажности.
- Уређај немојте инсталирати на месту на коме врата уређаја не могу до краја да се отворе.
- Немојте да стављате затворену посуду за прикупљање воде која можда цури испод уређаја. Обратите се Овлашћеном сервисном центру како бисте проверили који прибор може да се користи.

2.2 Прикључење на електричну мрежу

УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

- УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај је предвиђен за монтажу/прикључивање на проводник уземљења зграде.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.

- Проверите да нисте оштетили главно напајање и кабл за напајање. Уколико струјни кабл треба да се замени, то треба да обави наш овлашћени сервисни центар.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- Немојте додиривати кабл за напајање нити мрежни утикач влажним рукама.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.

2.3 Прикључивање воде

- Температура улазне воде не сме прећи 25°C.
- Немојте оштетити црева за воду.
- Пре прикључења на нове цеви или на цеви које нису коришћене дуже време, или тамо где је вршена поправка или су монтирани нови уређаји (водомери итд.), пустите воду да тече док не буде чиста и бистра.
- Проверите да ли постоји видљиво цурење воде током и након прве употребе уређаја.
- Немојте да користите продужно црево уколико је доводно црево прекратко. Обратите се овлашћеном сервисном центру да бисте заменили доводно црево.
- Приликом отпакивања уређаја, могуће је да потекне вода из одводног црева. Ово може да се деси због тестирања уређаја водом у фабрици.
- Испусно црево можете продужити до највише 400 cm. За друго испусно црево и наставка обратите се овлашћеном сервисном центру.
- Водите рачуна да постоји приступ славини након инсталације.

2.4 Употреба

УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од струјног удара, пожара, опекотина или оштећења уређаја.

- Поштујте упутства о безбедности са паковања детерџента.
- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.
- Не перите тканине које су јако запрањане уљем, масноћом или масним супстанцама. То може оштетити гумене делове уређаја. Такве тканине прво оперите ручно па их тек онда убаците у машину.
- Немојте користити парфеме и мирисе за веш како не би дошло до оштећења пластичних и гумених делова уређаја.
- Немојте додиривати стакло на вратима док је програм у току. Стакло може бити вруће.
- Проверите да ли сте извадили све металне предмете из веша.

2.5 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Имајте на уму да самостална или нестручна поправка може угрозити безбедност и поништити гаранцију.
- Следећи резервни делови доступни су барем 10 година након укидања модела: мотор и четкице мотора; мењач између мотора и бубња; пумпе; амортизери и опруге; бубањ, носач бубња и његови куглични лежаци; грејачи и грејни елементи, укључујући и топлотне пумпе; цеви и сродна опрема, као што су црева, вентили, филтери и блокаде; штампана кола; електронски дисплеји; пресостати, термостати и сензори; софтвер и фирмвер, укључујући и софтвер за ресетовање;

- врата, шарке и заптивке врата; остали заптивачи; склоп браве за врата; пластични додаци, као што су дозатори детерџента. Трајање тог периода може бити дужи у вашој земљи. За више информација посетите наш веб-сајт.
- Имајте на уму да су неки од ових резервних делова доступни само стручним сервисима и да не одговарају сви резервни делови свим моделима.
- Када се ради о сијалицама унутар производа и резервних делова, сијалице које се продају засебно: Ове сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним апаратима, као што су температура, вибрације, влага, или су намењене да анализирају информације о радном стању уређаја. Нису предвиђене за употребу у другим уређајима и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

2.6 Одлагање



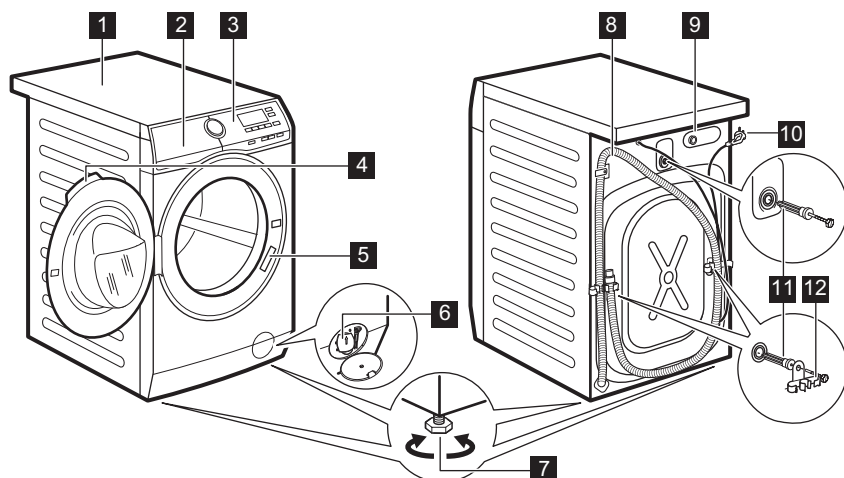
УПОЗОРЕЊЕ!

Опасност од повређивања или гушења.

- Искључијте уређај из електричног напајања и са довода за воду.
- Исеците мрежни електрични кабл на месту које је близу уређаја и одложите га.
- Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца или кућни љубимци заглаве у бубњу.
- Одложите апарат у складу са важећим прописима за одлагање отпада од електричних и електронских уређаја (WEEE).

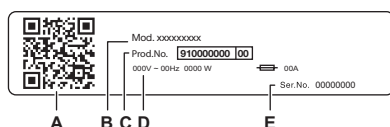
3. ОПИС ПРОИЗВОДА

3.1 Приказ уређаја



- 1** Радна површина
- 2** Дозатор детерџента
- 3** Командна табла
- 4** Ручица на вратима
- 5** Пластица са техничким карактеристикама
- 6** Филтер одводне пумпе

- 7** Ногице за нивелисање уређаја
- 8** Одводно црево
- 9** Прикључак црева за довод воде
- 10** Струјни кабл
- 11** Завртњи за транспорт
- 12** Подупирачи за црево



Подаци са плочице са техничким карактеристикама:

- A. QR код
- B. Назив модела
- C. Број производа
- D. Електричне карактеристике
- E. Серијски број

Скенирајте **QR** код на уређају да бисте регистровали производ и искористили га на најбољи начин.

- Приступите детаљима о вашем уређају, документацији и чланцима о томе како да користите најбоље функције (Корисничко упутство је такође доступно на aeg.com/manuals)
- Добијајте савете о коришћењу, решавању проблема, информације о сервису и поправци (такође доступно на aeg.com/support)
- Купите прибор, потрошну робу и оригиналне резервне делове за ваш уређај (такође доступно на aeg.com/shop)

4. ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Димензије	Ширина/висина/укупна дубина	59,6 cm/84,7 cm/60,2 cm
Прикључење на електричну мрежу	Напон Укупна снага Осигурач Фреквенција	230 V 1900 W 10 A 50 Hz
Заштитни омотач пружа заштиту од продирања чврстих честица и влаге, изузев на местима на којима опрема под ниским напонам нема заштиту од влаге		IPX4
Притисак довода воде	Минимум Максимум	0,5 бара (0,05 МПа) 10 бара (1,0 МПа)
Довод воде ¹⁾		Хладна вода
Максимална количина веша	Памук	9 kg

1) Повежите црево за довод воде са славином за воду која има навој димензија 3/4" .

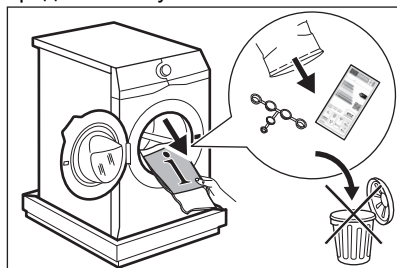
5. МОНТАЖА

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

5.1 Распакивање

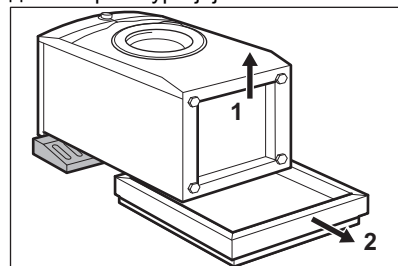
1. Отворите врата. Извадите све предмете из бубња.



Прибор који се испоручује уз уређај може се разликовати у зависности од модела.

2. Поставите паковање на под иза уређаја и пажљиво га положите на задњу страну. Уклоните заштиту са

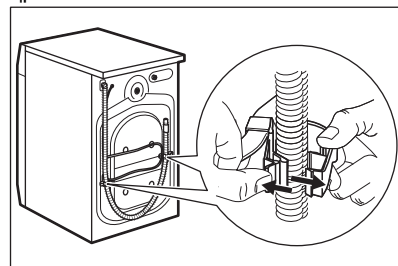
доње стране уређаја.



⚠ ОПРЕЗ

Не постављајте машину за веш на предњу страну.

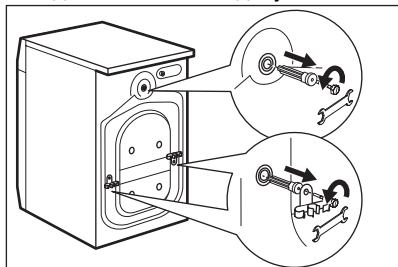
3. Вратите уређај натраг у усправан положај. Уклоните кабл за напајање и црево за одвод воде са држача за црево.



⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

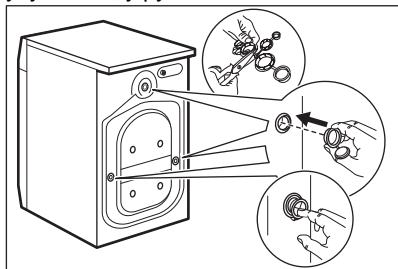
Могуће је да потекне вода из одводног црева. Ово се дешава зато што је веш машина тестирана у фабрици.

- Уклоните три транспортна завртња и извадите пластичне одбојнике.



Препоручујемо да сачувате паковање и завртње за транспорт када дође тренутак да померите уређај.

- Ставите пластичне затвараче, који се налазе у торбици са корисничким упутством, у рупе.



5.2 Информације у вези са инсталацијом

Постављање и нивелисање

Правилно подесите уређај како бисте спречили вибрације, буку и померање апарата током рада.

- Инсталирајте уређај на равној тврдој подлози. Уређај мора да буде нивелисан и стабилан. Постарајте се да уређај не додирује зид или друге јединице и да испод уређаја има циркулације ваздуха.
- Олабавите или дотегните ножице да бисте подесили ниво. Све ножице морају чврсто да се ослањају на под.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

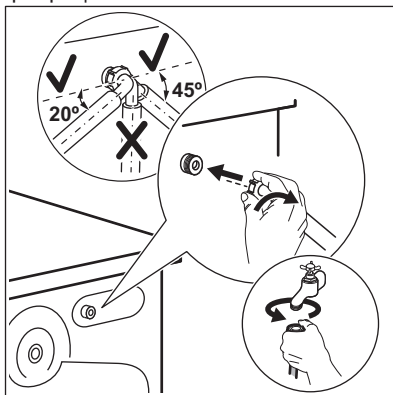
Немојте стављати картон, дрво или сличне материјале испод ножица уређаја да бисте подесили ниво.

Доводно црево

⚠ ОПРЕЗ

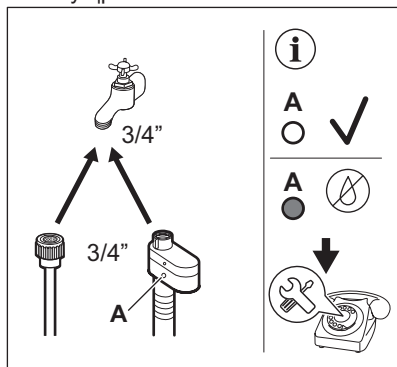
Уверите се да нема оштећења на цревима и да нема цурења на спојницама. Немојте да користите продужно црево уколико је доводно црево прекратко. Обратите се овлашћеном сервисном центру ради информација о замени доводног црева.

- Повежите доводно црево за воду на задњу страну уређаја, уколико је потребно. Обично је већ инсталирано у фабрици.



- Поставите га налево или надесно у зависности од положаја славине за воду. Уверите се да доводно црево није у вертикалном положају.
- Ако је потребно, олабавите прстенасти навртањ да бисте поставили црево у одговарајући положај.

4. Прикључите доводно црево за воду на славину за хладну воду са навојем од 3/4".
5. Неки модели могу да садрже црево за довод са уређајем за заустављање воде. Он спречава било какво цурење из црева услед природног старења. Сектор у оквиру приказује ову грешку **A**. Ако до тога дође, затворите славину за воду и обратите се овлашћеном сервисном центру за информације за замену црева.



⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Температура улазне воде не сме прећи 25°C.

Одвођење воде

Одводно црево треба да остане на висини не мањој од 60 cm и не већој од 100 cm.



Одводно црево можете продужити до највише 400 cm. За куповину другог одводног црева и наставка обратите се овлашћеном сервисном центру.

Проверите да ли је одводно црево формирало лук да бисте спречили заостале честице да доспеју из судопере у уређај.

Повежите одводно црево са сливником и затегните га помоћу стеге. Проверите да ли је одводно црево формирало лук да бисте спречили заостале честице да доспеју из судопере у уређај.

Поставите црево директно у уграђену одводну цев у зиду просторије и затегните га помоћу стеге.

Без пластичне вођице за црево, за сливник испод судопере - Ставите одводно црево у сливник и причврстите га помоћу стеге.

Одводно црево може да се савије у облику латиничног слова У и постави око пластичне вођице. На ивици судопере - причврстите вођицу за славину или за зид.



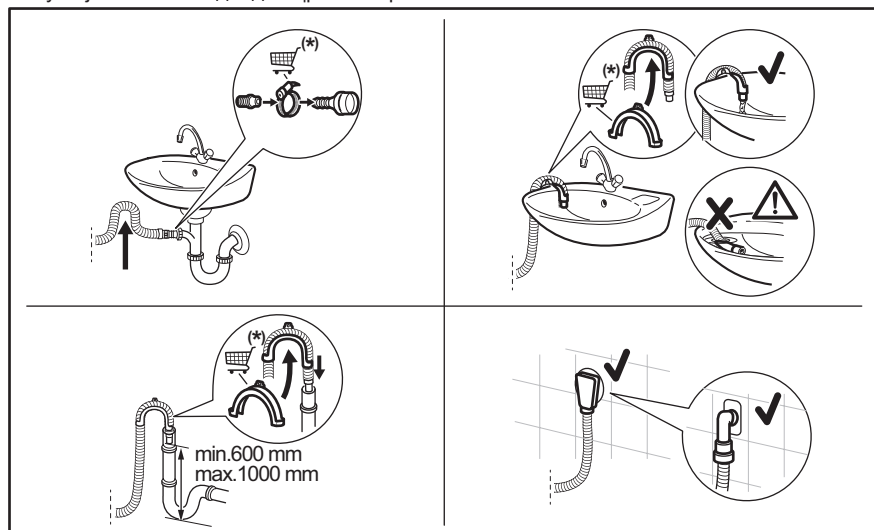
Постарајте се пластичне вођице не могу да се померају када уређај избацује воду и да крај одводног црева није потопљен у воду. Прљава вода би могла да се врати у уређај. Купите прибор од овлашћеног добављача.

За статичну цев са вентилационим отвором – убаците одводно црево директно у одводну цев или статичну цев



Крај одводног црева мора у сваком тренутку мора да буде проветрен, т.ј. унутрашњи пречник одводне цеви (мин. 38 mm – мин. 1,5") мора да буде већи од спољног пречника одводног црева.

Морате је повезати одводно црево на различите начине:



(*) Подложно променама без претходне најаве.

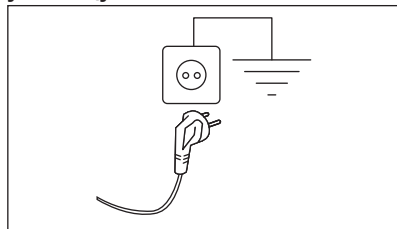
5.3 Прикључење на електричну мрежу

На крају монтаже прикључите главни кабл за напајање у зидну утичницу.

Плоча са техничким карактеристикама и поглавље „Технички подаци“ наводе потребне електричне карактеристике. Проверите да ли су компатибилне са мрежним напајањем.

Проверите да ли ваша кућна електроинсталација може да издржи максимално потребно оптерећење, узимајући у обзир и све друге уређаје који могу бити у употреби.

Прикључите уређај на уземљену утичницу.



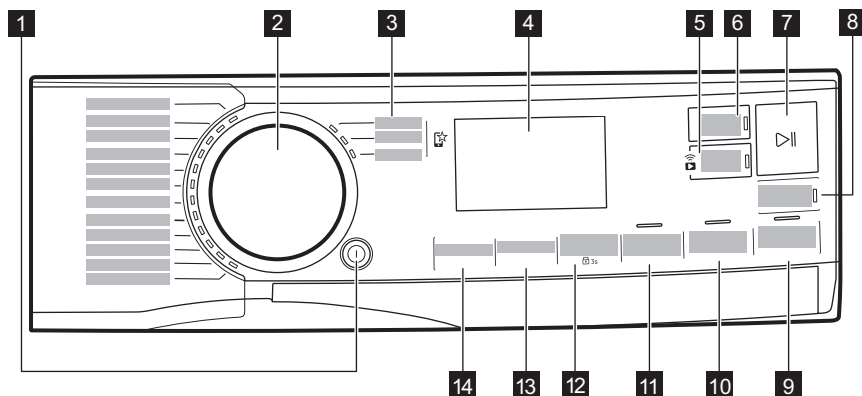
Кабл за напајање мора бити лако доступан након монтаже уређаја.

Обратите се нашем овлашћеном сервисном центру за било какве електричне радове потребне за монтажу овог уређаја.

Произвођач не прихвата никакву одговорност за оштећења или повреде настале услед непоштовања горенаведених мера предострожности.

6. КОМАНДНА ТАБЛА

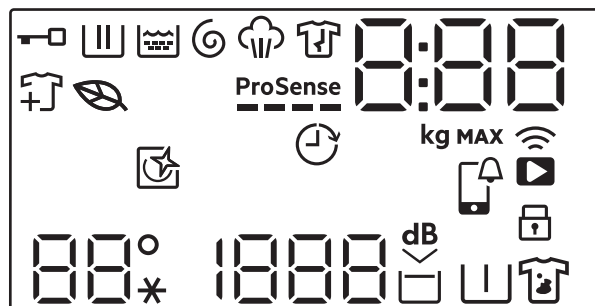
6.1 Опис командне табле



- 1** Тастер Укључи/Искључи
- 2** Бирач програма
- 3** Омиљени програми
- 4** Дисплеј
- 5** Сензорско дугме за Даљински и Вај-фај везу
- 6** Сензорско дугме Завршетак за
- 7** Сензорско дугме Старт/Пауза
- 8** Сензорско дугме PODS®

- 9** Сензорско дугме Пара Плус
- 10** Сензорско дугме Додатно испирање
- 11** Сензорско дугме Уштеда времена
- 12** Уклањање флека/Претпрање сензорско дугме и опција Child Lock 3s
- 13** Сензорско дугме Центрифуга
- 14** Сензорско дугме Температуре

6.2 Дисплеј



	Индикатор за закључана врата.
	Индикатор прања. Трепери током фазе претпрања и прања.
	Индикатор испирања. Трепери током фазе испирања.
	Индикатор фазе центрифуге и испуштања воде. Трепери током фазе центрифуге и испуштања воде.
	Индикатор фазе паре.
	Индикатор фазе против гужвања.
	Икона листа се укључује да би се назначило када изабрани циклуси и опције имају профил мале потрошње електричне енергије.
	Индикатор додавања одеће: светли када се програм покрене и корисник и даље може да паузира уређај и дода још веша.
ProSense 	Индикатор ProSense . Икона светли на дисплеју, ако програм то подржава.
	Индикатор Завршетак за.

000

Дигитални индикатор може да прикаже:

- Трајање програма (нпр. 2:40).



Време приказано када је програм подешен није могло да одговара ефективном трајању и промени после фазе ProSteam.

- Максимална количина веша.
- Завршите на време (нпр. 30' или 2h).
- Крај циклуса ().
- Код упозорења (нпр. E20).
- Лампица поред области цифара је укључена када је PODS активан (000').
- Назнака укупног броја радних сати уређаја. За више информација погледајте одељак „Бројач радних сати“ у поглављу „Подешавања“.
- Кад радите у апликацији: APP, AP (приступна тачка), UPd (ажурирање). Погледајте одељак „Wi-Fi – подешавање бежичне везе“.

888

Индикатор максималног уноса. Вредност се приказује на три секунде након одабира програма, наизменично са трајањем циклуса.

MAX

Индикатор максималног уноса веша. Трепери ако је количина веша већа од декларисаног капацитета.



Овај индикатор је подсетник за покретање циклуса чишћења.



Обавештење за проверу APP.



Индикатор даљинске везе.
Индикатор Wi-Fi везе.



Индикатор блокаде за безбедност деце.

88°
--*

Температура просторије:
Индикатор температуре
Индикатор хладне воде

1888

Зона центрифуге:
Индикатор брзине центрифуге
Индикатор програма без центрифуге.
Фаза центрифуге је искључена.



Индикатор за изузетно тихо прање.



Индикатор задржавања испирања.



Индикатор претпрања.



Индикатор програма за уклањање флека.

7. БИРАЧИ ПРОГРАМА И ДУГМАД

7.1 Укључи/Искључи ⓘ

Притиском на ово дугме на неколико секунди омогућава се укључивање или искључивање уређаја. Пошто режим приправности аутоматски искључује уређај како би се смањила потрошња енергије у неколико случајева, можда ћете морати поново да активирате уређај



Подразумевани изабрани програм, када је машина укључена, увек је програм Есо 40-60, као и након активирања из режима приправности.

7.2 Увод



Опције/функције не могу да се изаберу са свим програмима прања. Проверите компатибилност између опција/функција и програма прања у „Табели програма“. Једна опција/функција може да искључује другу, у том случају уређај вам неће омогућити да заједно подесите некомпатибилне опције/функције. Водите рачуна да екран и сензорска дугмад увек буду чисти и суви.

7.3 Старт/Пауза ▷||

Додирните дугме Старт/Пауза▷|| да бисте покренули или паузирали уређај или прекинули програм који се извршава.

7.4 Бирач програма

Окретањем бирача програма могуће је изабрати жељени програм.

7.5 Омиљени програми ☆

Ови положаји бирача су доступни након што се уређај повеже на Вај-фај.

Омиљени програми могу да се подесе и чувају путем апликације само бирајући од доступних који су подељени у три категорије назначене на командној табли.

Када се омиљени програми подесе, можете да изаберете један од њих путем апликације или тако што ћете бирач програма окренути у релевантни положај: одговарајуће лампице ће засијати и информације на екрану ће се ажурирати у складу са тим.



Омиљени програми се могу отказати помоћу повезане команде апликације или притискањем фабрички подразумеване комбинације тастера.

7.6 Завршетак за ⌚



Подесите ову опцију као последњу после избора програма и других опција, у супротном може бити приказана ако промените неко подешавање.

Ова опција омогућава избор времена у оквиру којег програм треба да заврши с радом. Крај програма може да се одложи за један 1 час сваким додиром дугмета до максимално 24 часова.

Дисплеј се мења између нормалног трајања програма и подешеног краја програма у сатима. Минимално време које може да се изабере је следећи цео час након максималног трајања програма; на пример, ако циклус траје 3:15 часова,

минимално време које се може изабрати је 4 часа.

7.7 Пара Плус

Опција Пара Плус додаје фазу паре иза које следи кратка фаза против гужвања на крају програма прања. Ова фаза паре смањује гужвање тканине и олакшава пеглање. За оптималне резултате, максимална количина веша са овом опцијом износи 2 кг (око 8-10 кошуља) јер пара боље продире у тканину кад има више простора. Када је опција Пара Плус подешена, на дисплеју је приказана максимална количина веша од 2 кг и време програма се подешава у складу са тим. Током фазе паре, одговарајући индикатор  трепери.

Када се програм заврши, на дисплеју се приказује нула , индикатор  остаје стабилан. Затим почиње фаза против гужвања, индикатор  трепери и Старт/Пауза  почиње да светли. Бубањ се пажљиво окреће око 30 минута како би се очувале погодности паре.

За прекид фазе спречавања гужвања можете урадити следеће:

- Притисните дугме Укључи/Искључи  на неколико секунди да бисте укључили/искључили уређај.
- Окрените бирач програма у неки други положај.



– Ова опција може да утиче на трајање програма.
– За најбоље резултате, саветује се да користите малу количину веша.

7.8 Додатно испирање

Ова опција омогућава додавање додатног испирања. Препоручује се онима који су алергични на детерџенте или у подручјима са меком водом. Индикатор дугмета ће засветлети када се активира.



Ова опција продужава трајање програма.

7.9 Даљински

Брзи додир овог дугмета активира функцију која вам омогућава да покренете, паузирате и зауставите уређај на даљину. Одговарајућа лампица се искључује и одговарајућа икона се појављује на дисплеју.



Ако подесите програм путем апликације, а он се не подудара са позицијом командног дугмета, текст **APP** се појављује наизменично са трајањем програма.

Притисните и држите ово дугме дуже време да бисте обезбедили још две функције:

- држите га притиснутог на 3 секунде све док се не огласи клик: Вај-фај је укључен и искључен.
- држите га 10 секунди све док се не огласи двоструки звучни сигнал и  појави на дисплеју: да бисте ресетовали мрежне акредитиве.

7.10 PODS®

Додирните ово дугме да бисте активирали или деактивирали опцију PODS®.

Након активирања пали се одговарајући индикатор.

Пратите произвођачке препоруке за дозирање и чување кесица.

Ставите највише две таблете или појединачне кесице у одељак PODS® у дозатору детерџента.

Ова опција остаје активна током наредних циклуса све док се не искључи и ако може да се изабере са подешеним програмом.

7.11 Уштеда времена

Ова опција скраћује трајање програма.

- Ако је веш нормално или мало запрљан, препоручује се да скратите трајање програма прања. Додирните ово дугме **једном** да бисте скратили трајање.



Програм Delicates може да се скрати само једном

- У случају мањих количина веша, додирните ово дугме **два пута** да бисте подесили неки екстрабрзи програм.



Температура од 95° не може да се одабере на програму Cottons.

Лампица на дугмету је укључена, а дисплеј приказује трајање подешеног програма.



Ова опција може да се користи и за скраћивање трајања програма за третирање паром.

7.12 Уклањање флека/Претпрање



Узастопно притискајте ово дугме да бисте активирали једну од две опције.

Одговарајући индикатор се пали на дисплеју.

- **Уклањање флека**

Изаберите ову опцију да бисте програму додали фазу за уклањање флека како би се јако запрљан или уфлексан веш третирао средством за уклањање флека.
Сипајте средство за уклањање флека у одељак . Средство за уклањање флека ће се додати у одговарајућој фази програма прања.



Ова опција није доступна на температури нижој од 40 °C.

- **Претпрање**

Користите ову опцију да бисте додали фазу претпрања на 30 °C пре фазе прања.
Ова опција се препоручује за јако запрљан веш, нарочито ако на њему

има песка, прашине, блата и других чврстих честица.



Ова опција може да продужи трајање програма.



Ове две опције не могу се подесити истовремено.

7.13 Центрифуга

Када је програм подешен, уређај аутоматски бира подразумевану брзину центрифуге.

Додирнујте узастопно ово дугме да бисте:

- **Промените брзину центрифуге.**



На дисплеју се приказује искључиво брзина центрифуге која је доступна за подешени програм.

- **Активирали опцију Задржавање испирања.**
Машина не испушта воду од последњег испирања да би се спречило гужвање веша. Програм прања се завршава са водом у бубњу и не обавља се завршна фаза центрифуге.

На дисплеју се приказује индикатор . Бубањ се нормално окреће да би се умањило гужвање.

Врата остају блокирана. Бубањ се нормално окреће да би се умањило гужвање. Морате да испустите воду да бисте откључали врата.

Додирните дугме Старт/Пауза : уређај обавља фазу центрифугирања и испушта воду.

- **Активирање опције Изузетно тихо.**
Све фазе центрифуге (прелазна и коначна центрифуга) се потискују и програм се завршава са водом у бубњу. Ово помаже да се смањи гужвање. Пошто је програм врло тих, погодан је за употребу у ноћним сатима када је на снази јефтинија тарифа за електричну енергију. У неким програмима испирања се обављају са више воде.
На дисплеју се приказује индикатор dB.

Врата остају блокирана. Бубањ се нормално окреће да би се умањило гужвање. Морате да испустите воду да бисте откључали врата.

Додирните дугме Старт/Пауза : уређај извршава само фазу испуштања воде.



Уређај аутоматски испушта воду након приближно 18 сати.

7.14 Температуре

Када изаберете програм прања, уређај аутоматски предлаже подразумевану температуру.

Узастопно притискајте ово дугме док се на дисплеју не појави жељена температура.

Када се на дисплеју појаве индикатори — — и ✖, уређај не греје воду.

8. ПРОГРАМИ

8.1 Графикон програма

Програми прања

Програм	Опис програма
MixLoad 69min	Памук и мешавина синтетике. Идеално за брзо свакодневно прање, за бољу негу одеће и добро чишћење већ од 30 °C.
Eco 40-60	Циклус ниске потрошње енергије за памук. Смањује температуру и продужава време како би се дошло до добрих резултата прања.
Cottons	Беле и обојене памучне тканине. Идеално за нормално и веома заправљан веш.
Synthetics	Синтетика или материјали различитог састава. Нормалан степен заправљаности.
Delicates	Осетљиве тканине као што су акрил, вискоза и тканине од мешовитих материјала које захтевају нежније прање. Нормалан степен заправљаности.
Wool 	Вунена одећа која се пере у машини, вунена одећа која се пере ручно и остале тканине са симболом „ручно прање“ ¹⁾ .
20min 3Kg	Памучне и синтетичке тканине са благим степеном заправљаности или ношене само једном.
 Steam	Предмети од памука, синтетике и мешавине материјала. Посебан циклус за напаривање без прања који може да се користи за припрему сувог веша за пеглање или за освежавање једном ношене одеће. Овај програм смањује гужвање, мирисе и опушта тканине. Немојте да користите детергент. Када се програм заврши, брзо уклоните веш из бубња ²⁾ . По потреби уклоните флеке прањем или коришћењем средства за уклањање флека на тим местима. Програми паре не врше хигијенске циклусе. Програм паре немојте да подешавате са овим типовима одеће: • Тканинама које нису погодне за сушење у машини за сушење. • Предмети са етикетом „Само хемијско чишћење“.

Програм	Опис програма
Outdoor 	 Не користите омекшивач тканина и уверите се да нема остатака омекшивача у дозатору детерџента. Одећа коју носимо када изалазимо напоље, радна и спортска одела, водоотпорне јакне и јакне које пропуштају ваздух, као и јакне са поставом од вуне која може да се извади или са унутрашњом поставом. Препоручена количина веша је 2 kg. Овај програм може се користити као фаза за обнављање својства водоодбојности одеће и посебно је прилагођен за третирање одеће са хидрофобним слојем. За обављање фазе за обнављање својства водоодбојности одеће, поступите на следећи начин: • Сипајте детерџент за прање у преграду . • Сипајте посебно средство које обнавља својство водоодбојности одеће у преграду за омекшивач тканина . • Смањите количину веша на 1 kg.  Да бисте додатно побољшали дејство средства за обнављање својства водоодбојности одеће, одећу осушите у машини за сушење веша тако што ћете подесити програм за сушење на Outdoor (ако је доступан и ако ознака на одећи дозвољава машинско сушење).
Hygiene 	Ствари од белог памука. Овај делотворан програм прања у комбинацији са паром уклања више од 99,99% бактерија и вируса ³⁾ уз одржавање температуре изнад 60°C током читаве фазе прања; уз додатно дејство на влакна захваљујући фази паре, продужена фаза испирања осигурава правилно уклањање остатака детерџента и микроорганизама. Овај програм уз то осигурава правилно смањење полена и алергена.
Rinse	Све тканине, изузев вунених и веома осетљивих тканина. Програм за испирање и центрифугирање веша. Фабрички подешена брзина центрифуге је она која се користи за програме за памук. Смањите брзину центрифуге тако да одговара врсти веша. Ако је неопходно, подесите опцију Додатно испирање за додатна испирања. При малој брзини центрифуге уређај врши пажљиво испирање и скраћује центрифугирање.
Spin/Drain	За центрифугирање веша и испуштање воде из бубња. Све тканине изузев вунених и осетљивих материјала.

¹⁾ За време овог циклуса бубањ се споро окреће да би осигурао нежно прање. Може изгледати као да се бубањ не окреће или да се не окреће правилно, али је то нормална појава код овог програма.

²⁾ Ако подесите програм који користи пару са сушеним вешом, на крају циклуса веш може бити влажан. Сушите веш на ваздуху око 10 минута. Овај програм не уклања нарочито интензиван мирис.

³⁾ Испитан је за *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* и бактериофаг MS2 независним тестом који је спровела компанија Swissatest Testmaterialien AG током 2021. године (Извештај о испитивању бр. 202120117).

Температура програма, максимална брзина центрифуге и максимална количина веша

Програм	Подразумевана температура Распон температуре	Референтна брзина центрифуге Опсег брзине центрифуге	Максимална количина веша за прање
MixLoad 69min	30°C 60–30 °C	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	5 kg
Eco 40-60 1)	- 2)	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9 kg
Cottons	40 °C 95 °C – Хладно	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9 kg
Synthetics	30°C 60°C – Хладно	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	3 kg
Delicates	30°C 40°C – Хладно	800 o/min 1200 o/min - 400 o/min	2 kg
Wool  	40°C 40°C – Хладно	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	1,5 kg
20min 3Kg	30°C 40°C–30°C	1200 o/min 1400 o/min - 400 o/min	3 kg
Steam  	-	-	1 kg
Outdoor 	30°C 40°C – Хладно	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	2 kg ³⁾ 1 kg ⁴⁾
Hygiene  	60°C	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9 kg
Rinse	-	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9 kg
Spin/Drain	-	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9 kg

1) Према Уредби бр. 2019/2023 Комисије ЕУ, овај програм на 40 °C може заједно у истом циклусу да пере нормално запрљан памучни веш декларисан за прање на 40 °C или 60 °C.



За достигнуте температуре унутар веша, трајање програма и друге податке, погледајте одељак „Вредности потрошње“.

Најефикаснији програми у погледу потрошње електричне енергије уопштено речено су они који раде на нижим температурама и трају дуже.

- 2)** Приликом коришћења овог програма, температура није видљива на дисплеју и аутоматски се подешава.
- 3)** Програм прања.
- 4)** Програм прања и фаза обнављања водоотпорности.

Компатибилност програмских опција

ОПЦИЈЕ	ПРОГРАМ MixLoad 69min	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool	20min 3Kg	Steam	Outdoor	Hygiene	Rinse	Spin/Drain
Центрифуга 	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Без центрифуге - - -												■1)
Задржавање испи- рања 	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
Изузетно тихо 			■	■	■							
Уклањање флека 2) 			■	■						■		
Претпрање 			■	■								
Уштеда времена 			■	■	■			■				
Додатно испирање 	■		■	■	■				■	■	■	
Пара Плус 	■		■	■						■		
PODS®	■	■	■	■	■		■		■	■		
Завршетак за 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Ако подесите опцију Без центрифуге, уређај само испушта воду.

2) Ова опција није доступна на температури нижој од 40 °C.

Одговарајући детерђенти за програме прања

Програм	Универзални прашак ¹⁾	Течност за све ткани- не	Течност за обојене тканине	Осетљива вуна	Посебан
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

Програм	Универзални прахак ¹⁾	Течност за све тканине	Течност за обојене тканине	Осетљива вуна	Посебан
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
20min 3Kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

¹⁾ На температури вишој од 60 °C препоручује се употреба детерџента у прашку.

-- = Не препоручује се ▲ = Препоручено

8.2 Steam програми

Програми Steam се могу користити за смањење набора и непријатних мириса на одећи (као што су памук, синтетика, мешовите тканине, укључујући и осетљиве) коју само треба освежити, за кратко време, избегавајући прање.

Влакна тканине су опуштена и након тога пеглање не захтева нимало напора. Када се циклус заврши, брзо извадите веш из бубња.

Трајање циклуса се може смањити до 15 минута помоћу Уштеда времена опције.

НЕ подешавајте овај програм са следећим типовима веша:

- Тканинама које нису погодне за сушење у машини за сушење.
- Предмети са етикетом „Само хемијско чишћење“.



Не користите детерџент!
Програми Steam не уклањају нарочито интензиван непријатан мирис и не изводе никакав хигијенски циклус.
После третмана паром веш може да буде влажан. Окачите веш на неколико минута.

Мирис (AEG Steam Fragrance)

AEG Steam Fragrance омогућава вам да освежите чак и своју осетљиву одећу, уклањајући наборе и додајући свежину нежним мирисом који је посебно развила компанија **AEG**. Освежавањем одеће паром, уместо комплетним циклусима прања, дуже ћете одржати изглед и осећај нове одеће. Мирис можете безбедно користити чак и са програмима Кашмир и Пара - ако су доступни - за осетљиве тканине као што су кашмир и вуна. Приликом третирања мањег оптерећења смањите дозу мириса и трајање циклуса: за само петнаест минута, ваша одећа ће повратити тај осећај „управо опраног“.

Пажљиво прочитајте упутства која сте добили уз мирис.

НЕМОЈТЕ:

- Машински сушити одећу третирану мирисом. Мирис ће испарити.
- Користити мирис у сврхе другачије од оних које су овде описане.
- Користити мирис на новим предметима. Нови предмети могу да садрже остатке једињења завршне обраде која нису компатибилна са мирисом.



Мирис је доступан у **AEG** веб продавници или код овлашћеног продавца.

8.3 Woolmark Premium Wool Care – Плаво



Циклус прања вуне у овој машини тестирала је и одобрила компанија The Woolmark Company за прање одевних предмета који садрже вуну означених етикетом „ручно прање“ уколико се производи перу према упутствима на етикети одевних предмета и онима које је издао произвођач ове машине за прање рубља.
M2103

9. АПЛИКАЦИЈА И ДОДАТНИ СКРИВЕНИ ПРОГРАМИ

Наша апликација вам обезбеђује велики избор додатних скривених програма. Након што упарите паметан телефон са уређајем, моћи ћете да одаберете програм који највише одговара вашим потребама. У апликацији можете да пронађете комплетан опис сваког програма.

Антиалергијска	Јоргани	Патике за
пара	Лако пеглање	трчање
Baby	Платна	Свила
Постељина XL	Машинско чишћење	Опрема за скијање
Пословне кошуље	Брзо само је-дан комад	Опрема за фудбал/рагби
Завесе	Јастук	Спортска одећа
Дневни тренинг	Длака кућних љубимаца	Пара кашмир
Тексас		Пешкири
Перјана јакна		



Називи програма су подложни променама у зависности од тржишних захтева без претходне најаве.

10. 📶 ПОДЕШАВАЊИМА WI-FI БЕЖИЧНЕ ВЕЗЕ

У овом поглављу описано је како можете да повежете паметни уређај са Wi-Fi мрежом и са мобилним уређајима.

Ова функција вам омогућава да добијате обавештења, као и да контролишете и надгледате апарат преко мобилних уређаја.

Вај-фај функционалност је искључена као подразумевано фабричко подешавање.

Да бисте повезали уређај и уживали у целокупном спектру функција и услуга које су вам потребне:

- Бежична мрежа код куће са омогућеном интернет везом.

- Мобилни уређај повезан на бежичну мрежу.

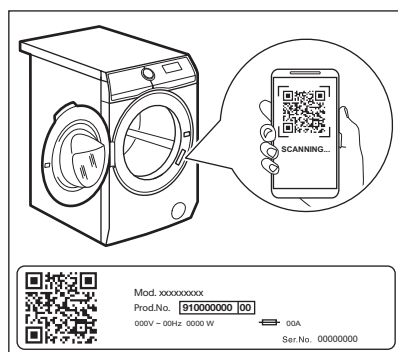
Параметри Wi-Fi модула	
Фреквенција	2,412–2,472 GHz за европско тржиште
Протокол	IEEE 802.11b/g/n
Максимална снага	<20 dBm
Шифровање	WPA, WPA2, WPA3

10.1 Интероперабилност

Овај уређај је у складу са Кодексом понашања за енергетски паметне уређаје v1.0, што значи да га, путем апликације, можете повезати са својим добављачем електричне енергије. Можете га повезати само са добављачима електричне енергије који послују у складу са овим Кодексом понашања.

Ако повежете уређај, ваш добављач га може покренути у периоду који је енергетски најефикаснији. Тако допринесите очувању и уштеди енергије, као и уравнотежењу потрошње и у вашем дому, и у целој мрежи.

10.2 QR код на плочици са техничким карактеристикама



QR код може да се користи на два начина:

- Скенирајте QR код помоћу уграђене апликације камере да бисте преузели нашу апликацију из продавнице апликација на паметном уређају и следите потребне кораке.

- Упаривање паметног уређаја са уређајем ради поједностављивања процеса. Скенирајте QR код помоћу уграђеног скенера QR кодова у нашој апликацији.

10.3 Инсталирање и конфигурисање App



App вам омогућава да помоћу мобилног уређаја управљате процесом прања веша.

Садржи велики број програма, корисних функција и података о производу савршено прилагођених уређају.

То је персонализована нећа рубља – и то помоћу вашег мобилног уређаја.

Приликом повезивања уређаја са апликацијом, будите у његовој близини са својим мобилним уређајем.

Уверите се да је мобилни уређај повезан са бежичном мрежом.

1. Идите у продавницу App Store на паметном уређају или скенирајте QR код (*погледајте одељак „QR код на плочици са техничким карактеристикама“*).
2. Преузмите и инсталирајте нашу апликацију.
3. Покрените апликацију. Изаберите државу и језик и пријавите се са својом адресом е-поште и лозинком. Ако немате налог, направите га тако што ћете пратити упутства у App.
4. За регистровање и конфигурисање уређаја, пратите упутства у апликацији.

10.4 Конфигурисање бежичне везе уређаја

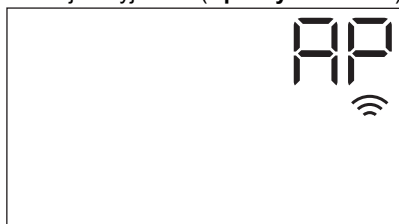
1. Притисните дугме Укључи/Искључи ^① на неколико секунди да бисте активирали уређај. Сачекајте око 10 секунди пре него што наставите са конфигурисањем бежичне везе.
2. Притисните и држите дугме Даљински .

Бежични модул почиње да се активира.



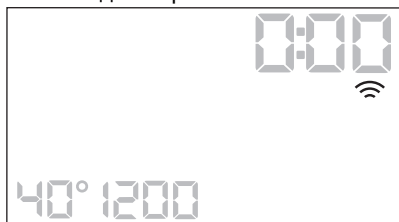
Уверите се да је ваша апликација спремна за повезивање.

3. Након око 10 секунди, на дисплеју се појављује **RP** (**Приступна тачка**).



Приступна тачка ће бити отворена око 5 минута.

4. Конфигуришите **App** на свом паметном уређају и пратите упутства за повезивање уређаја са Вај-фај мрежом.
5. Ако је повезивање конфигурисано, након поновног приказа екрана са информацијама о програму, приказује се индикатор .



Сваки пут кад укључите уређај, потребно му је око 10 секунди да се аутоматски повеже са мрежом. Кад индикатор  престане да трепери, веза је спремна.

Да бисте уклонили податке за бежичну везу, притисните и држите дугме

Даљински  неколико секунди док се не огласи други звучни сигнал. Символ  се на неколико секунди појављује на дисплеју.



Ако уређај искључите и поново укључите, бежична веза је аутоматски искључена.

10.5 Даљински старт

Даљински старт вам омогућава да стартујете циклус преко даљинског управљача.

Кад је апликација инсталирана и бежична веза успостављена, можете да активирате/деактивирате Даљински старт:

1. Додирните дугме Даљински .
2. Индикатори  и  појављују се на екрану за приказ сажетка програма и врата су закључана. Сада је могуће покренути програм даљински.

10.6 Ажурирање путем интернета

Апликација може да предложи ажурирање вашег уређаја.

Ако програм ради, апликација обавештава да ће се ажурирање покренути на крају програма.

Током ажурирања, уређај приказује  на дисплеју.

Током ажурирања, немојте да искључујете уређај или да га искључите из струје.

Уређај ће моћи поново да се користи по завршетку ажурирања, без икаквог обавештења о успешном ажурирању.

Ако дође до грешке, уређај на дисплеју приказује : само притисните било које дугме или окрените дугме за избор да бисте се вратили на нормалну употребу.

10.7 Увек укључен Вај-фај

Функција Увек укључен Вај-фај доступна је у апликацији.

Ова функција одржава уређај повезаним са мрежом чак и када је уређај искључен.

Индикатор  се наизменично укључује и искључује.

Уређај је могуће укључити притиском на дугме Укључи/Искључи  или путем апликације.



Функција Увек укључен Вај-фај може да утиче на потрошњу енергије.

11. ПОДЕШАВАЊА

11.1 Увод



Када притискате комбинацију тастера, **не нагињите** прсте надоле. Сензори тастера који се налазе испод дугмади су осетљиви и могу да ометају ваш избор.

11.2 Звучни сигнали

Овај уређај се оглашава различитим звучним сигнаlima, који се активирају када:

- Укључујете/искључујете уређај (посебан кратак звук).
- Додирујете дугмад (клик).
- Направите погрешан избор (3 кратка звука).
- По завршетку програма (звучне секвенце у трајању око 2 минута).
- Дође до кvara уређаја (кратке звучне секвенце у трајању око 5 минута).
- Када се открије прекомерна количина веша током фазе ProSense (двоструки звучни сигнал се оглашава једанпут).

Да бисте **активирали/деактивирали** ову опцију, држите притиснутим дугме  док се не огласи звучни сигнал или двоструки звучни сигнал.



Ако деактивирате ову функцију, они ће наставити да раде уколико дође до кvara на уређају.

11.3 Блокада за безбедност деце

Помоћу ове опције можете спречити да се деца играју са командном таблом.

Да бисте **активирали/деактивирали** ову опцију, држите притиснутим дугме  све док се **Не појави/искључи** на дисплеју.

Уређај задржава избор ове опције као подразумеване након што га искључите.

11.4 Враћање на фабричка подешавања

Ова функција омогућава враћање на фабричка подешавања. Да бисте **активирали** ову опцију, обавите следеће:

1. Укључите уређај притиском на дугме Укључи/Искључи .
2. Притисните и држите дугмад  и  на неколико секунди.
3. Дисплеј ће приказати — — — на око 5 секунди.

11.5 Бројач радних сати

Могуће је приказати у сатима укупно време рада уређаја почев од првог укључивања. Ова вредност показује време рада циклуса (не обухвата паузе и време одложеног старта). Да би се појавила на дисплеју, пратите следеће кораке:

1. Укључите уређај притиском на дугме Укључи/Искључи .
2. Притисните и држите дугмад  и  на неколико секунди.
3. Након 3 секунде на дисплеју се приказује укупан број сати рада уређаја: нпр. за 1276 сати, дисплеј приказује текст Hr на 2 секунде, затим „12” (хиљаде и стотине) на 2 секунде и на крају „76” (десетице и јединице).

4. Да бисте изашли из овог режима, притисните било које дугме или искључите уређај помоћу дугмета Укључи/Искључи①.



Ако овај поступак не ради (због истека времена или погрешне комбинације тастера), искључите уређај и поновите поступак из почетка.

12. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

12.1 Активирање уређаја

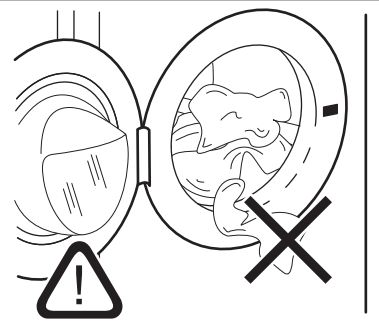
1. Утакните мрежни утикач у зидну утичницу.
2. Одвртите славину за воду.
3. Притисните дугме Укључи/Искључи① на неколико секунди да бисте активирали уређај.

Чује се кратак звук. Уређај аутоматски предлаже подразумевани програм. Одговарајући индикатор светли.

Дисплеј приказује подразумевани програм, трајање циклуса Есо 40-60., максималну количину веша (на неколико секунди), подразумевану брзину центрифуге и индикаторе фаза од којих се програм састоји.

12.2 Убацивање веша

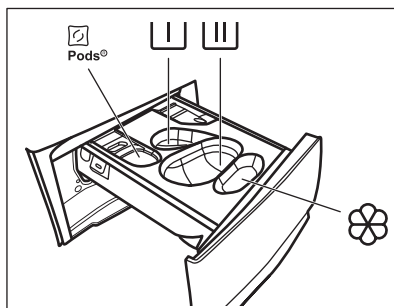
- Отворите врата уређаја.
 - Протресите веш пре него што га ставите у уређај.
 - Ставите веш у бубањ, комад по комад.
- Водите рачуна да не ставите превише веша у бубањ.
- Добро затворите врата.



⚠ ОПРЕЗ

- Водите рачуна да се веш не заглави између заптивача и врата. Постоји ризик од цурења воде или оштећења веша.
- Прање тканина јако запрљаних уљем и са масним флекама или коришћење парфема може да изазове оштећење гумених делова уређаја.

12.3 Додавање детерџента и адитива



 – Одељак за кесице са детерџентом (до 2 ком.). Кад користите таблете детерџента, уверите се да је опција Pods® активирана.

 – Одељак за фазу претпрања у програму намакања (само детерџент у виду прашка).

 – Одељак за у фази прања (само детерџент у виду прашка).



Уверите се да је опција Pods® деактивирана кад користите овај одељак.



Ако користите течни детерџент, не заборавите да убаците посуду за течни детерџент .



– Одељак за омекшивач тканина и друга течна средства за третирање (регенератор тканина, штирак).

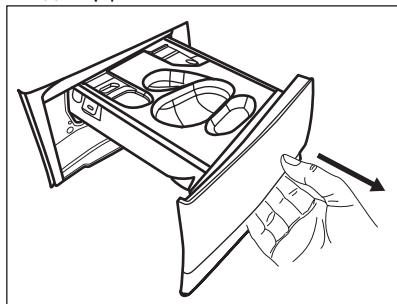
MAX – Увек пратите упутства која се налазе на паковању детерџента, али препоручујемо да не прекорачите максимални назначени ниво (**MAX**). Ова количина ће, међутим, гарантовати најбоље резултате прања.



Након циклуса прања, ако је потребно, уклоните све остатке детерџента из дозатора.

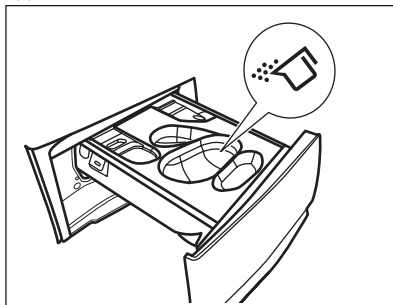
Поступите на следећи начин

1. Отворите поклопац дозатора детерџента.

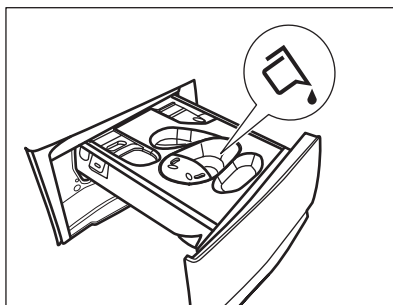
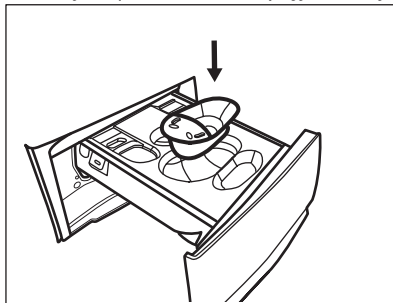


2. Ако је подешена фаза претпрања, сипајте прашак у одељак .
3. За главно прање изаберите одговарајући одељак у зависности од врсте детерџента:

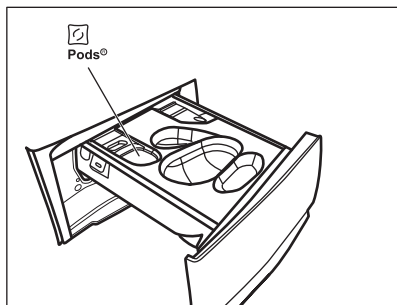
а) Сипајте **прашак** **детерџент** у одељак .



б) Сипајте **течни детерџент** у исти одељак након убацавања одговарајуће посуде .



с) Ставите **таблете** у одељак . Уверите се да је опција Pods® активирана.



4. Сипајте омекшивач тканина у одељак .
5. Затворите дозатор детерџента.

12.4 Индикатори фаза програма

Када се програм покрене, индикатор тренутне фазе трепери, а индикатори других фаза програма светле.

Нпр. фаза прања или претпрања је

покренута: .

Када се фаза заврши, одговарајући индикатор престаје да трепери и светли непрекидно. Индикатор следеће фазе почиње да трепери.

Нпр. фаза испирања је покренута: .

Ако изаберете опцију Пара Плус, укључује се индикатор фазе паре.

Фаза паре је покренута: .

Фаза против гужвања је покренута:



12.5 Додатне информације о свакодневној употреби

ProSense детекција уноса

Уређај детектује количину веша у првих 30 секунди. На крају детекције количине веша, индикатор престаје да трепери. **У случају да је бубањ препуњен,**

индикатор **MAX** трепери на дисплеју: Могуће паузирати уређај и извадити вишак веша. Ако се количина веша не смањи,

програм прања се свакако покреће. Око 20 минута након покретања програма, трајање програма може поново да се прилагоди у зависности од количине воде коју су упиле тканине. ProSteam Technology није доступно у програмима са кратким циклусима.

Покретање програма

Додирните дугме Старт/Пауза  да бисте покренули програм. Одговарајући индикатор опције престаје да трепери и остаје укључен. Програм се покреће, а врата се закључавају. На дисплеју се приказује индикатор .

Покретање програма помоћу Завршетак за

1. Додирнујте ово више пута док се на дисплеју не прикаже жељено време у оквиру ког програм треба да се заврши.

Индикатор  почиње да светли.

2. Додирните дугме Старт/Пауза . Уређај започиње одбројавање до краја програма и програм ће почети у правом тренутку за завршетак у време које је подешено помоћу ове опције.

Прекидање програма и мењање опција.

1. Када је програм покренут, можете да промените само неке опције. Додирните дугме Старт/Пауза .

2. Промените опције. Информације на дисплеју се мењају у складу са тим променама

3. Додирните Старт/Пауза  поново. Програм прања се наставља.

Отказивање текућег програма

1. Притисните дугме Укључи/Искључи  да бисте отказали програм и деактивирали уређај

2. Сада можете да подесите нови програм прања. Притисните поново да бисте активирали уређај.

Отварање врата – додавање одевних предмета

Током трајања програма или током одложеног старта врата уређаја су закључана.

1. Додирните дугме Старт/Пауза▶||
2. Отворите врата уређаја. Уколико је неопходно, додајте или извадите одевне предмете.
3. Затворите врата и додирните Старт/Пауза▶|| поново. Програм или одложени старт се наставља.

Крај програма

1. Уређај се аутоматски зауставља. Оглашавају се звучни сигнали (уколико су активни).
2. Искључује се индикатор дугмета Старт/Пауза▶||. Врата се откључавају и искључује се индикатор ▶□.
3. Притисните дугме Укључи/Искључи да бисте деактивирали уређај. Врата и дозатор детерџента држите одшкринуте да бисте спречили појаву буђи и непријатних мириса.

Испуштање воде након краја циклуса

Ако сте одабрали програм или опцију која не испушта воду након последњег

испирања, не заборавите да испустите воду пре него што отворите врата.

1. Сензорско дугме Старт/Пауза▶||

- Ако сте подесили , уређај испушта воду и обавља фазу центрифуге.
- Ако сте подесили , уређај само испушта воду.

2. Додирните дугме Центрифуга⌚ да бисте смањили брзину центрифуге коју предлага уређај. Када се програм заврши, а индикатор закључаних врата ▶□ се угаси, можете слободно отворити врата.

3. Притисните дугме Укључи/Искључиⓘ да бисте деактивирали уређај.

Функција приправности

Режим приправности аутоматски искључује уређај како би се смањила потрошња електричне енергије.

13. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

13.1 Распоред периодичног чишћења

Периодично чишћење помаже да се продужи радни век вашег уређаја.

Након сваког циклуса, увек оставите врата машине за прање веша и фиоке за детерџент мало отворене како би ваздух слободно циркулисао и исушио влагу заосталу унутар уређаја.

Ако се уређај неће користити дуже време: затворите довод воде и искључите уређај из струје.

Оријентациони план периодичног чишћења:

Уклањање каменца	Двапут годишње
Одржавање прањем	Једном месечно

Очистите заптивку врата	Свака два месеца
Очистите бубањ	Свака два месеца
Очистите дозатор детерџента	Свака два месеца
Очистите филтер пумпе за одвод воде	Двапут годишње
Очистите доводно црево и филтер вентила	Двапут годишње

13.2 Уклањање ситних предмета



Уверите се да су џепови празни и да су сви лабави елементи везани пре покретања циклуса.

Уклоните све стране предмете (као што су металне копче, дугмад, новчићи итд.) који могу да упадну у заптивку на вратима,

филтере и бубањ. Погледајте одељке „Заптивка за врата са двоусним џепом“, „Чишћење бубња“, „Чишћење одводне пумпе“ и „Чишћење доводног црева и филтера вентила“. Будите пажљиви са завесама. Уклоните кукице и ставите завесе у торбу за прање или у јастучницу. Уколико је потребно, обратите се овлашћеном сервисном центру.

13.3 Спољашње чишћење

Уређај чистите искључиво благим сапуном и топлом водом. У потпуности осушите све површине.

Не користите јастучиће за рибање и било какав абразивни материјал.

⚠ ОПРЕЗ

Немојте да користите алкохол, растварач или хемијске производе.

⚠ ОПРЕЗ

Немојте да чистите металне површине детерџентом на бази хлора.

13.4 Уклањање каменца

i

Уколико је вода у вашем подручју тврда или умерено тврда, препоручујемо вам да користите омекшивач воде за машину за прање веша (повремено уклањање каменца).

Редовно контролишите бубањ да бисте спречили стварање каменца.

i

Увек пратите упутства која се налазе на паковању производа.

13.5 Одржавање прањем

Поновљена и продужена употреба програма на ниским температурама може да доведе до стварања наслага детерџента, талога честица, стварања бактерија унутар бубња и корита уређаја. Ово може да створи врло непријатне мирисе и буђ. Да бисте елиминисали ове насlage и очистили унутрашњости уређаја,

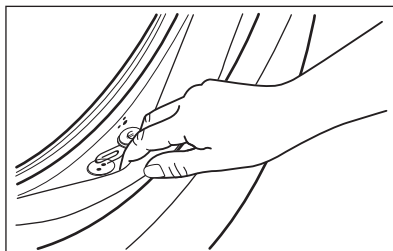
редовно обављајте поступак одржавања прањем (најмање једном месечно).

i

Погледајте пасус „Чишћење бубња“.

13.6 Заптивка за врата са двоусним џепом

Овај уређај је пројектован тако да има **самочистећи систем одвода** који омогућава да лагане длачице од тканина које отпаду са одеће буду избачене са водом. Редовно проверавајте тунел гуму на вратима и, ако је потребно, очистите је као што је описано на следећој слици. Новчиће, дугмад и друге ситне предмете можете извадити на крају циклуса.



По потреби очистите средством за чишћење на бази амонијака и не гребите површину заптивача.

i

Увек поштујте упутства која се налазе на паковању производа.

Проверите има ли предмета који би могли да се заглаве у прегину и уклоните их (ако их има).

Водите рачуна да веш не остане заробљен између заптивача и врата.

Влажном крпом пребришите сву прљавштину и воду заосталу у заптивачу врата по завршетку циклуса.

13.7 Чишћење бубња

Редовно контролишите бубањ да бисте спречили стварање нежељеног талога.

Насlage рђе у бубњу могу се јавити услед рђања страног тела приликом прања или од воде из чесме која садржи гвожђе

Очистите бубањ специјалним средствима за нерђајући челик.



Увек пратите упутства која се налазе на паковању производа. Немојте чистити бубањ киселинским производима за уклањање каменца, производима за чишћење који садрже хлор, нити гвозденом или челичном вуном.

За темељно чишћење:

1. Извадите сав веш из бубња.
2. Покрените програм Cottons са највишом температуром.
3. Додајте малу количину прашкастог детерџента у празан бубањ, како би се испрали остаци од ранијих прања.

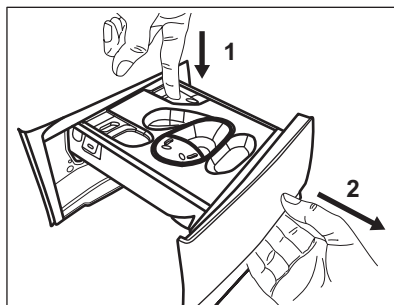


Повремено, на крају циклуса, дисплеј може да прикаже икону : ово је препорука да се обави циклус „чишћења бубња“. Када се обави чишћење бубња, иконица нестаје.

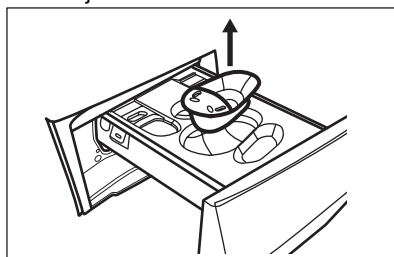
13.8 Чишћење дозатора детерџента

Да бисте спречили стварање наслага осушеног детерџента, угрушака омекшивача и формирање буђи у дозатору детерџента, на свака два месеца пратите следећи поступак чишћења као што је описано на следећим сликама:

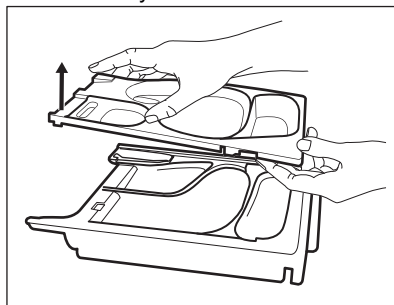
1. Отворите поклопац дозатора детерџента. Притисните бравицу надоле као што је приказано на слици и извуците фиоку.



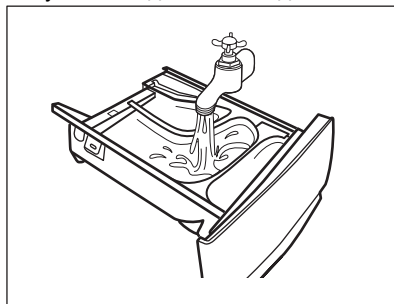
2. Уклоните посуду за течни детерџент, ако је стављена.



3. Подигните горњи поклопац одељака да бисте га уклонили.



4. Оперите дозатор детерџента и све уметке под млазом воде.

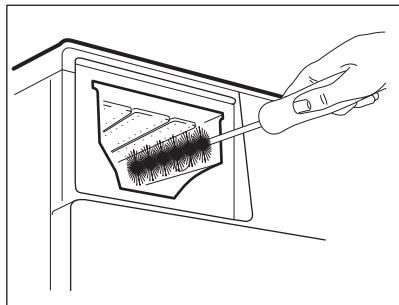


5. Проверите да ли је из горњег и доњег дела лежишта уклоњен сав преостали детерџент. Помоћу мале четке очистите лежиште.

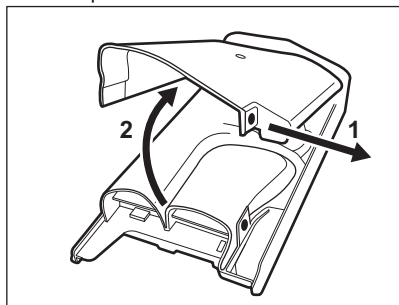
⚠ ОПРЕЗ

Не користите грубе или металне четке или сунђере.

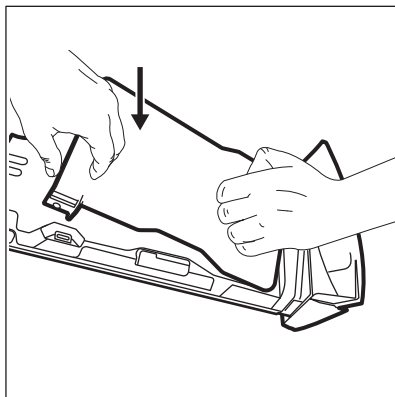
Проверите да ли је из горњег и доњег дела лежишта уклоњен сав преостали детерџент. Помоћу мале четке очистите лежиште.



6. Окрените дозатор наопако и отворите доњи поклопац као што је приказано на слици.

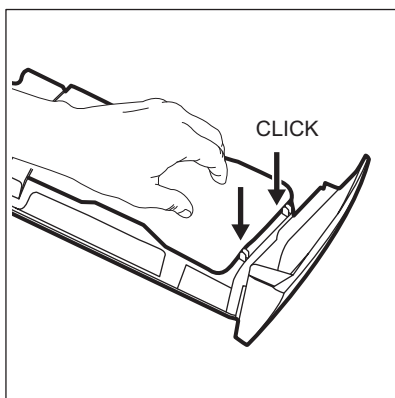


7. Уверите се да је сав остатак детерџента уклоњен из транспортера. Користите само меке влажне крпе.
8. Вратите доњи поклопац у његов положај тако што ћете поравнати његове отворе са кукама фиоке као што је приказано на слици. Затворите га док се не зачује клик.

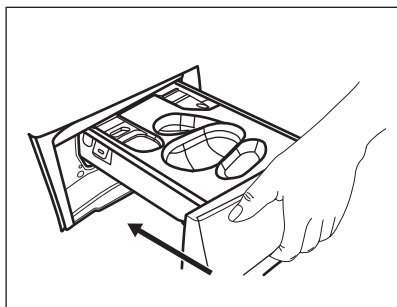


⚠ ОПРЕЗ

Притисните доњи поклопац као што је приказано на слици. Проверите да ли је правилно затворен.



9. Поново монтирајте фиоку на следећи начин:
 - a. Ставите доњи поклопац и притисните док се не зачује „клик”.
 - b. Ставите горњи поклопац и притисните док се не зачује „клик”.
 - c. Ако је неопходно, убаците посуду за течни детерџент.
10. Убаците дозатор детерџента у вођице и затворите. Покрените програм испирања без веша у бубњу.



13.9 Чишћење филтера одводне пумпе

Редовно проверавајте филтер одводне пумпе и видите да ли је чист.

Очистите филтер одводне пумпе ако је:

- Уређај не испушта воду.
- Бубањ се не окреће.
- Уређај производи чудан звук због тога што је пумпа за одвод блокирана.
- На дисплеју се приказује шифра аларма **E20**

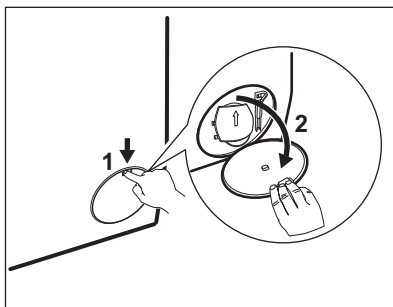
⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

- Ископчајте мрежни утикач из мрежне утичнице.
- Немојте уклањати филтер док је уређај активан.
- Немојте да чистите пумпу ако је вода у уређају врућа. Сачекајте да се вода охлади.
- Неколико пута поновите корак 3 тако што ћете затворити и отворити вентил све док вода престане да отиче.

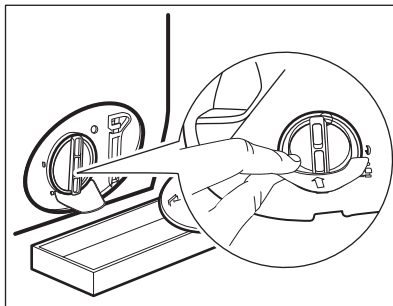
Увек држите крпу у близини како бисте обрисали воду која се евентуално проспе док скидате филтер.

Пратите поступак описан на следећим сликама да бисте очистили филтер пумпе:

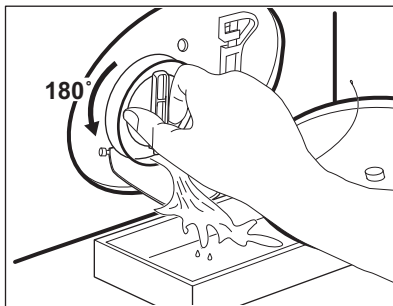
1.



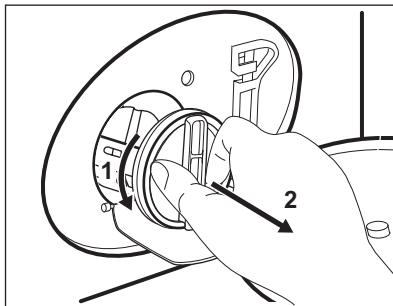
2.



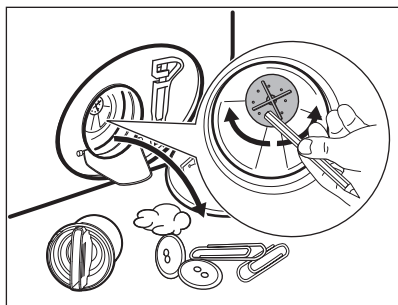
3.



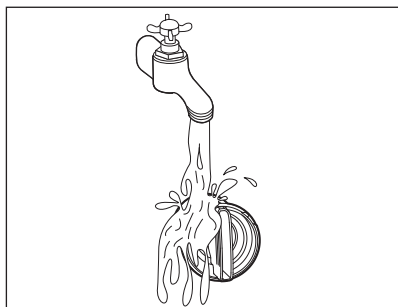
4.



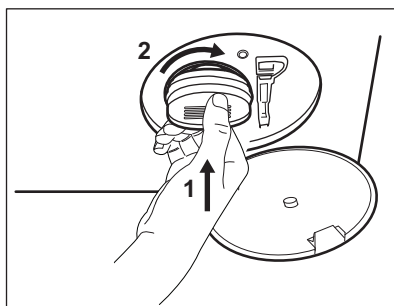
5.



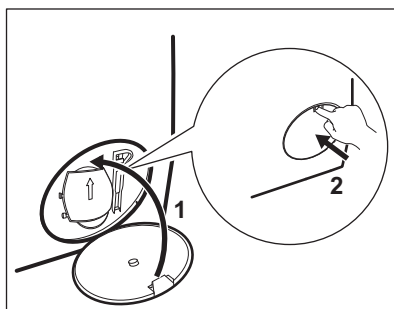
6.



7.



8.



⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Водите рачуна о томе да пропелер пумпе може да се окреће. Уколико се не окреће, контактирајте овлашћени сервисни центар. Такође проверите да ли сте исправно затегли филтер да бисте спречили цурења.

Када испустите воду у складу са процедуром за хитне случајеве, морате поново да активирате систем за одвод:

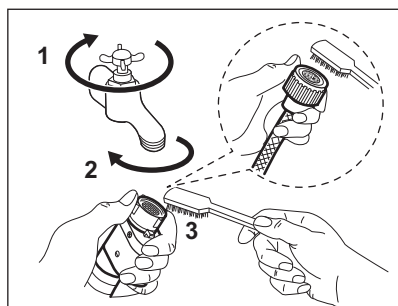
1. Сипајте 2 литра воде у преграду за главно прање на дозатору за детерџент.
2. Покрените програм за испуштање воде.

13.10 Чишћење доводног црева и филтера вентила

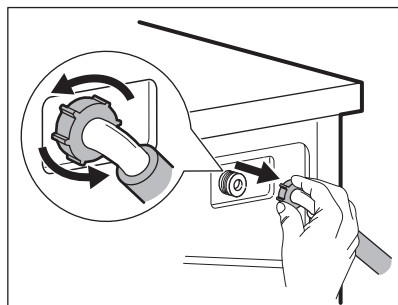


Препоручујемо да два пута годишње очистите и филтер доводног црева и филтер вентила како бисте уклонили насlage које су се сакупиле током времена. Следите поступак описан на следећим сликама да бисте очистили филтере:

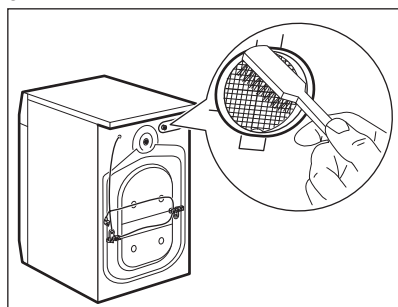
1.



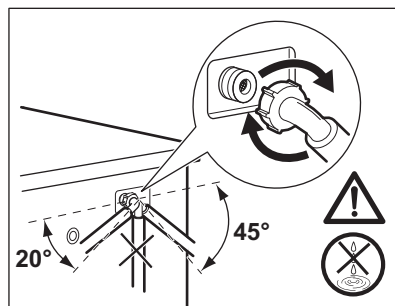
2.



3.



4.



13.11 Хитно испуштање воде

Ако уређај не може да испушта воду, обавите исти поступак описан у одељку „Чишћење одводне пумпе“. Ако је потребно, очистите пумпу.

Када испустите воду у складу са процедуром за хитне случајеве, морате поново да активирате систем за одвод:

1. Сипајте 2 литра воде у преграду за главно прање на дозатору за детерџент.
2. Покрените програм за испуштање воде.

13.12 Мере опреза против замрзавања

Уколико је уређај инсталиран у просторији где температуре могу да достигну вредност од 0°C или падну испод, уклоните преосталу воду из доводног црева и одводне пумпе.

1. Искључите кабл за напајање из зидне утичнице.
2. Заврните славину за воду.
3. Ставите два краја доводног црева у посуду и пустите да вода истече из црева.
4. Испразните одводну пумпу. Прочитајте упутства за хитно испуштање воде.
5. Када се пумпа за одвод испразни, поново монтирајте доводно црево.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Уверите се да је температура виша од 0°C пре поновне употребе уређаја.
Произвођач није одговоран за оштећења која настану услед ниских температура.

14. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ**14.1 Коментар**

QR код на енергетској налепници која се испоручује са уређајем наводи веб везу ка информацијама везаним за учинак уређаја у бази података EU EPREL. Сачувајте енергетску налепницу за будуће потребе заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем.

Информације наведене у EPREL-у могуће је пронаћи и помоћу везе <https://eprel.es.eurogora.eu> и назива модела и броја производа који су наведени на плочици са техничким карактеристикама уређаја.

Вредности и трајање програма зависе од различитих услова (нпр. температура просторије, температура и притисак воде, количина и врста веша, напон), као и ако промените подразумевану вредност неког програма.

Према Уредби Комисије ЕУ 2019/2023

Програм Есо 40-60	kg	kWh	Литара	hh:mm (час:минут)	% 1)	°C	о/мин ²⁾
Цела количина	9	0.675	61.0	03:48	53.00	35.0	1351
Пола количине	4,5	0.380	46.0	02:53	53.00	28.0	1351
Четвртина количине	2,5	0.165	31.0	02:50	54.00	24.0	1351

1) Преостала влажност на крају фазе центрифугирања. Што је већа брзина центрифугирања, већа је бука и мања је преостала влажност.

2) Максимална брзина центрифуге.

Уобичајени програми

Ове вредности су само оријентационе.

Програм	kg	kWh	Литара	hh:mm (час:минут)	% 1)	°C	o/min ²⁾
Cottons ³⁾ 95 °C	9	2.700	100.0	03:30	52.00	85.0	1400
Cottons 60 °C	9	1.700	95.0	03:10	52.00	55.0	1400
Cottons ⁴⁾ 20 °C	9	0.350	95.0	03:00	52.00	20.0	1400
Synthetics 40 °C	3	0.550	55.0	02:10	35.00	40.0	1200
Delicates ⁵⁾ 30 °C	2	0.350	55.0	01:10	35.00	30.0	1200
Wool 30 °C	1,5	0.250	50.0	01:10	30.00	30.0	1200

1) Преостала влажност на крају фазе центрифугирања. Што је већа брзина центрифугирања, већа је бука и мања је преостала влажност.

2) Референтни индикатор брзине центрифуге.

3) Погодно за прање јако запрањаних тканина.

4) Погодно за прање слабо запрањаних памучних тканина, синтетике и мешаних материјала.

5) Има учинак као брзи циклус прања за слабо запрањан веш.

Потрошња енергије у различитим режимима

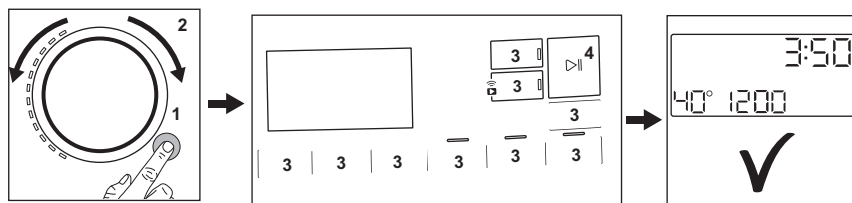
Искључено (W)	У приправности (W)	Одложени старт (W)	У приправно- сти са мре- жом (W)
0.50	0.50	4.00	2.00 ¹⁾

Време до искључивања/приправности је највише 15 минута.

1) Потрошња енергије повезаних функција износи око 17,5 kWh годишње. Да бисте искључили ову функцију, погледајте одељак „Вај-фај – Конфигурација бежичне везе”.

15. БРЗИ ВОДИЧ

15.1 Свакодневна употреба



- Утакните мрежни утикач у зидну утичницу.
- Одврните славину за воду.
- Ставите веш у машину. Затворите врата и водите рачуна да се веш не закачи између заптивке и врата.
- Притисните дугме **Укључи/Искључи** ^① да бисте укључили уређај (1).
- Окрените бирач програма да бисте подесили жељени програм (2).
- Подесите жељене опције тако што ћете додирнути одговарајућу дугмад (3).
- Сипајте детерџент и друга средства за третирање у одговарајућу преграду дозатора детерџента. Ако користите таблете, притисните сензорско дугме Pods® да бисте активирали опцију.
- Да бисте покренули програм, додирните дугме **Старт/Пауза** ^① (4).
- Уређај почиње да ради.
- По завршетку програма извадите веш.
- Притисните дугме **Укључи/Искључи** ^① да бисте искључили уређај.

15.2 Нега и чишћење

Распоред периодичног чишћења помаже да се продужи радни век вашег уређаја.

Након сваког циклуса мало отворите врата бубња и дозатор детерџента да би ваздух циркулисао кроз уређај и исушио влагу у њему; то ће спречити појаву рошења и непријатних мириса.

Ако се уређај неће користити дуже време: затворите довод воде и искључите уређај из струје.

Уклањање каменца	Двапут годишње
Одржавање прањем	Једном месечно
Очистите заптивку врата	Свака два месеца
Очистите бубањ	Свака два месеца
Очистите дозатор детерџента	Свака два месеца
Очистите филтер пумпе за одвод воде	Двапут годишње

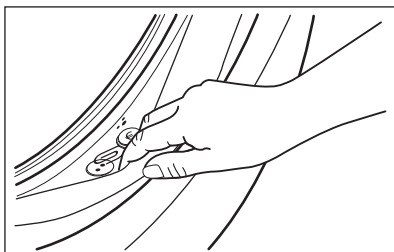
Очистите доводно цре-
во и филтер вентила

Двапут годишње

Пластични делови треба да буду чисти, нарочито они који су поред фиоке за детерџент. Уколико дође до преливања, уклоните вишак детерџента.

У наредним пасусима описано је како се чисте поједини делови.

Заптивка за врата са двоусним џепом
Овај уређај је пројектован тако да има **самочистећи систем одвода** који омогућава да лагане длацице од тканина које отпаду са одеће буду избачене са водом. Редовно проверавајте тунел гуму на вратима и, ако је потребно, очистите је као што је описано на следећој слици. Новчиће, дугмад и друге ситне предмете можете извадити на крају циклуса.



По потреби очистите средством за чишћење на бази амонијака и не гребите површину заптивача.



Увек поштујте упутства која се налазе на паковању производа. Проверите има ли предмета који би могли да се заглаве у прегибу и уклоните их (ако их има). Водите рачуна да веш не остане заробљен између заптивача и врата. Влажном крпом пребришите сву прљавштину и воду заосталу у заптивачу врата по завршетку циклуса.

Уклањање ситних предмета



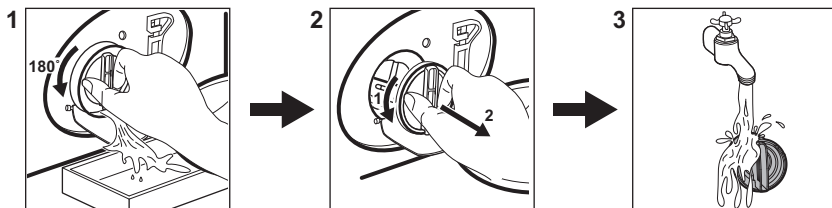
Уверите се да су џепови празни и да су сви лабави елементи везани пре покретања циклуса.

Уклоните све стране предмете (као што су металне копче, дугмад, новчићи итд.) који

могу да упадну у заптивку на вратима, филтере и бубањ. Уколико је потребно, обратите се овлашћеном сервисном центру.

Чишћење филтера одводне пумпе

Редовно чистите филтер а нарочито ако се на дисплеју појави шифра аларма **E20**.



15.3 Програми

Програми	Количина веша	Опис производа
MixLoad 69min	5 kg	Памучни и синтетички веш. Овај програм осигурава добар учинак прања за кратко време. Стандардно трајање програма је развијено на количини веша од 5 kg. Ако перете мањи или већи оптерећење, време прања аутоматски опада или повећава обезбеђујући савршене резултате.
Eco 40-60 ¹⁾	9 kg	Циклус ниске потрошње енергије за памук. Смањује температуру и продужава време како би се дошло до добрих резултата прања.
Cottons	9 kg	Беле и обојене памучне тканине. Идеално за нормално и веома запрљан веш.
Synthetics	3 kg	Синтетика или материјали различитог састава.
Delicates	2 kg	Осетљиве тканине као што су акрил, вискоза и полиестер.
 Wool	1,5 kg	Вунена одећа која се пере у машини, вунена одећа која се пере ручно и осетљив веш.
20min 3Kg	3 kg	Памучне и синтетичке тканине са благим степеном запрљаности или носене само једном.
 Steam	1 kg	Памучне и синтетичке тканине са којих треба да се уклоне набори.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Модерна спортска одећа која се носи на отвореном.

Програми	Количина веша	Опис производа
 Hygiene	9 kg	Ствари од белог памука. Овај програм уклања више од 99,99% бактерија и вируса ⁴⁾ . Уз то осигурава правилно смањење алергена.
Rinse	9 kg	Све тканине, изузев вунених и веома осетљивих тканина. Програм за испирање и центрифугирање.
Spin/Drain	9 kg	За центрифугирање веша и испуштање воде из бубња. Све тканине изузев вунених и осетљивих материјала.

Пуњење уређаја до максималног капацитета наведеног за сваки програм помаже у смањењу потрошње енергије и воде.

1) Према Уредби бр. 2019/2023 Комисије ЕУ, овај програм на 40 °C може заједно у истом циклусу да пере нормално запрљан памучни веш декларисан за прање на 40 °C или 60 °C.



За достигнуте температуре унутар веша, трајање програма и друге податке, погледајте одељак „Вредности потрошње“.

Најефикаснији програми у погледу потрошње електричне енергије уопштено речено су они који раде на нижим температурама и трају дуже.

2) Програм прања.

3) Програм прања и фаза обнављања водоотпорности.

4) Испитан је за *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* и бактериофаг MS2 независним тестом који је спровела компанија Swisstest Testmaterialien AG током 2021. године (Извештај о испитивању бр. 202120117).

Одговарајући детерџенти за програме прања

Програм	Универзални прашак ¹⁾	Течност за све тканине	Течност за обојене тканине	Осетљива вуна	Посебан
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
20min 3Kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

1) На температури вишој од 60 °C препоручује се употреба детерџента у прашку.

-- = Не препоручује се ▲ = Препоручено

15.4 Врста и количина детерџента.

- Користите искључиво детерџенте и друге третмане који су направљени посебно за машину за прање веша. Прво, пратите ова општа правила:
 - детерџенти у прашку (као и таблете и појединачне кесице) за све врсте тканина, осим осетљивих. Радије користите прашкасте детерџенте који садрже избеливач за бели веш и дезинфекцију веша,
 - течни детерџенти (као и појединачне кесице), по могућству детерџенти за прање свих врста тканина на нижим температурама (макс. 60°C) или специјални детерџенти за прање вуне.
- Не мешајте различите врсте детерџената.

- Користите мање детерџента ако:
 - перете мање количине,
 - веш је мање запрљан,
 - ствара се велика количина пене током прања.

Недовољна количина детерџента може проузроковати:

- незадовољавајуће резултате прања,
- да веш постане сив,
- да одећа буде масна,
- буђ у уређају.

Прекомерна количина детерџента може проузроковати:

- пењење,
- смањен ефекат прања,
- недовољно испирање,
- већи утицај на животну средину.

16. КОНФИГУРИСАЊЕ БЕЖИЧНЕ ВЕЗЕ УРЕЂАЈА

1. Притисните дугме Укључи/Искључи  на неколико секунди да бисте активирали уређај. Сачекајте око 10 секунди пре него што наставите са конфигурисањем бежичне везе.
2. Притисните и држите дугме Даљински . Бежични модул почиње да се активира.



Уверите се да је ваша апликација спремна за повезивање.

3. Након око 10 секунди, на дисплеју се појављује **PR (Приступна тачка)**. Приступна тачка ће бити отворена око 5 минута.
4. Конфигуришите **апликацију** на свом паметном уређају и пратите упутства за повезивање уређаја са Wi-Fi мрежом.
5. Ако је повезивање конфигурирано, након поновног приказа екрана са информацијама о програму, приказује се индикатор .



Сваки пут кад укључите уређај, потребно му је око 10 секунди да се аутоматски повеже са мрежом. Кад индикатор  престане да трепери, веза је спремна.

Да бисте уклонили пријавне податке за бежичну везу, истовремено притисните и држите дугмад Даљински  неколико секунди док се не огласи други звучни сигнал:  се појављује на дисплеју.



Ако уређај искључите и поново укључите, бежична веза је аутоматски искључена.

Повезивање Вај-фај везе

Параметри Wi-Fi модула	
Фреквенција	2,412–2,472 GHz за европско тржиште
Протокол	IEEE 802.11b/g/n
Максимална снага	<20 dBm
Шифровање	WPA, WPA2, WPA3

17. ШИФРЕ АЛАРМА И МОГУЋИ КВАРОВИ

Уређај неће да се покрене или се зауставља у току рада. Прво покушајте да пронађете решење проблема (погледајте табеле).



УПОЗОРЕЊЕ!

Искључите уређај са напајања електричном енергијом пре почетка било какве провере.

Проблем	Могуће решење
E 10 Уређај се не пуни водом како треба.	- Уверите се да је славина отворена. - Уверите се да притисак воде није пренизак. За ову информације се обрадите локалној надлежној служби водовода. - Уверите се да славина за воду није запушена. - Уверите се да доводно црево није увијено, оштећено или савијено. - Уверите се да је доводно црево за воду правилно повезано. - Уверите се да филтер на доводном цреву и филтер на вентилу нису запушени.
E 20 Уређај не одводи воду.	- Проверите да славина на судопери није запушена. - Уверите се да одводно црево није увијено или савијено. - Проверите да филтер за одвод воде није запушен. По потреби, очистите филтер. - Проверите да ли је одводно црево правилно прикључено. - Подесите програм за испуштање воде, уколико сте претходно подесили програм који нема опцију испуштања воде. Уколико програм за испуштање воде није доступан на бирачу програма, можете га подесити помоћу апликације. - Подесите програм за испуштање воде уколико сте претходно подесили опцију која се завршава са водом у кориту.
E 40 Врата уређаја су отворена или нису затворена како треба.	Проверите да ли су врата уређаја правилно затворена.
E 9 1 Интерна грешка. Нема комуникације између електронских елемената уређаја.	- Програм није завршен како треба или се уређај прерано зауставио. Искључите и поново укључите уређај. - Ако се шифра аларма поново појави, обратите се овлашћеном сервисном центру.
E NO Напајање је нестабилно.	Сачекајте да се напајање не стабилизује.
EFO Уређај за заштиту од поплаве је активиран.	Ископчајте уређај и затворите славину за воду. Обратите се овлашћеном сервисном центру.

Уколико се проблем настави, обратите се овлашћеном сервисном центру. Подаци потребни сервисном центру налазе се на плочици са техничким карактеристикама

*Неке шифре аларма се можда неће појавити. Подложно променама без претходне најаве.

18. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом . Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и електричних

уређаја. Уређаје обележене симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

Pozdravljeni pri podjetju AEG! Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali našo napravo.



Ker želimo biti trajnostni, zmanjšujemo uporabo papirja in zagotavljamo navodila za uporabo v spletu. Dostopite do svojih celotnih navodil za uporabo na aeg.com/manuals



Pridobite nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije in informacije glede popravil na aeg.com/support



Kupite dodatno opremo, potrošno blago in originalne nadomestne dele za vašo napravo pri aeg.com/shop

Pridržujemo si pravico do sprememb.

KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE	417
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	419
3. OPIS IZDELKA.....	421
4. TEHNIČNI PODATKI	422
5. NAMESTITEV	422
6. NADZORNA PLOŠČA	426
7. VRTLJIV GUMB IN TIPKE	428
8. PROGRAMI.....	431
9. APLIKACIJA IN DODATNI SKRITI PROGRAMI.....	436
10.  WI-FI – NASTAVITEV POVEZLJIVOSTI.....	436
11. NASTAVITVE	438
12. DNEVNA UPORABA	439
13. SKRB IN ČIŠČENJE	442
14. VREDNOSTI PORABE	449
15. HITRI VODNIK	450
16. KONFIGURIRANJE BREŽŽIČNE POVEZAVE ZA NAPRAVO.....	454
17. OPOZORILNE KODE IN MOŽNE OKVARE.....	455
18. SKRB ZA OKOLJE.....	456

1. VARNOSTNE INFORMACIJE



Pred začetkom nameščanja in uporabo te naprave natančno preberite priložena navodila.

Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- Otroci med tretjim in osmim letom starosti ter invalidi se napravi ne smejo približevati, če niso pod stalnim nadzorom.
- Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati napravi, če niso pod stalnim nadzorom.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se z napravo ne igrajo.
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavržite.
- Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da so otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od naprave.
- Če je naprava opremljena z zaščito za otroke, mora biti zaščita vklopljena.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

1.2 Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena samo za pranje gospodinjskega perila, ki je primerno samo za strojno pranje.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.
- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Največja količina perila v napravi je 9 kg. Ne prekoračite največje količine perila pri posameznem programu (oglejte si poglavje »Programi«).

- Delovni tlak vode na vhodnem mestu vode od priključka za odvod mora biti med 0,5 bara (0,05 MPa) in 10 bari (1,0 MPa).
- Prezračevalnih odprtih na dnu ne sme ovirati preproga, predpražnik ali katera koli druga talna obloga.
- Napravo je treba priključiti na vodovodni sistem z novim priloženim kompletom cevi ali drugimi kompleti cevi, ki jih priskrbi pooblaščen servisni center.
- Za ta namen ne uporabite starih, že uporabljenih kompletov cevi.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščen servisni center ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti električnega udara.
- Pred vsakršnim vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte visokotlačnega vodnega pršca in/ali pare.
- Očistite napravo z vlažno krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.

2. VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Namestitev



Namestitev mora biti izpeljana v skladu z ustreznimi državnimi predpisi.

- Odstranite vso embalažo in transportne vijake, vključno z gumijasto pušo s plastičnim distančnikom.
- Transportne vijake hranite na varnem. Če boste napravo v prihodnje premikali, jih morate ponovno namestiti, da zaklenete boben in preprečite poškodbe notranjosti.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C ali kjer je izpostavljena vremenskim vplivom.
- Tla, kjer bo stala naprava, morajo biti ravna, stabilna, odporna na toploto in čista.
- Poskrbite za kroženje zraka med napravo in tlemi.
- Ko je naprava na mestu, kjer bo trajno delovala, z vodno tehtnico preverite, ali je pravilno poravnana. V nasprotnem primeru ustrezno nastavite noge.
- Naprave ne nameščajte neposredno čez talni odtok.

- Ne pršite vode po napravi in ne izpostavljajte je prekomerni vlagi.
- Naprave ne postavljajte na mesto, kjer njenih vrat ne morete povsem odpreti.
- Pod napravo ne postavljajte zaprte posode za zbiranje morebitne iztekajoče vode. V pooblaščenem servisnem centru preverite, katere pripomočke lahko uporabite.

2.2 Električne povezave



UPOZORNENIE!

Nevarnost požara in električnega udara.

- **OPOZORILO:** Ta naprava je namenjena namestitvi / priključitvi na ozemljitveni priključek v zgradbi.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča in kabla. Če je treba kabel zamenjati, mora to storiti osebje pooblaščenega servisnega centra.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Priključnega kabla ali vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.

2.3 Priključitev cevi za vodo

- Dovodna voda ne sme preseči temperature 25 °C.
- Ne poškodujte cevi za vodo.
- Pred priključitvijo na nove cevi, cevi, ki že dolgo niso bile v uporabi, tam, kjer so bila izvedena popravila ali nameščene nove naprave (vodni števcji itd.), naj voda teče toliko časa, da bo čista in prozorna.
- Med in po prvi uporabi naprave se prepričajte, da ni prisotnih vidnih iztekanj vode.
- Če je cev za dovod vode prekratki, ne uporabite cevnega podaljška. Za zamenjavo cevi se obrnite na pooblaščen servisni center.

- Med odstranjevanjem embalaže lahko vidite iztekanje vode iz cevi za odvod vode. To je zaradi tovarniških testiranj naprav za vodo.
- Cev za odvod vode lahko podaljšate do največ 400 cm. Za drugo cev za odvod vode in podaljšek se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Poskrbite, da bo pipa dosegljiva tudi po namestitvi.

2.4 Uporaba



UPOZORNENIE!

Nevarnost telesnih poškodb, električnega udara, požara, opeklin ali poškodb naprave.

- Upoštevajte varnostna navodila z embalaže pomivalnega sredstva.
- Ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali predmetov, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, v napravo, blizu nje ali nanjo.
- Ne perite perila, močno umazanega od olja, maščobe ali druge mastne snovi. Lahko poškoduje gumijaste dele naprave. Takšno perilo operite ročno, preden ga daste v aparat.
- Ne uporabljajte dišav za perilo, da preprečite nevarnost poškodb plastičnih in gumijastih delov naprave.
- Med izvajanjem programa se ne dotikajte stekla vrat. Steklo se lahko močno segreje.
- S perila odstranite vse kovinske predmete.

2.5 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center. Uporabite samo originalne rezervne dele.
- Samopopravila ali nestrokovna popravila lahko vplivajo na varnost, zaradi česar lahko preneha veljati garancija.
- Naslednji rezervni deli so na voljo še vsaj 10 let po prekinitvi izdelave modela: motor in krtačke za motor, transmisijjska gred med motorjem in bobnom, črpalke, blažilniki udarcev in vzmeti, pralni boben, tri-kraki nosilec bobna in ustrezni kroglični ležaji, grelci in grelni elementi, vključno s toplotnimi črpalkami, cevovodi in ustrezno opremo, vključno z gibkimi cevmi, ventili, filtri in elementi za preprečevanje uhajanja

vode, ploščami tiskanega vezja, elektronskimi prikazovalniki, tlačnimi stikali, termostati in senzorji, programsko opremo in sistemskim programom, vključno s programsko opremo za ponastavitev, vrati, tečaji in tesnili vrat, drugimi tesnili, sklopom za zaklepanje vrat, plastičnimi elementi, kot so razdeljevalniki pralnega sredstva. Trajanje je lahko daljše v vaši državi. Za dodatne informacije obiščite našo spletno stran.

- Nekateri od teh nadomestnih delov so na voljo samo usposobljenim serviserjem, vsi nadomestni deli pa niso primerni za vse modele.
- O žarnicah v izdelku in nadomestnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so zasnovane za ekstremne pogoje v gospodinjstvih aparatih, kot so izjemne temperature, vibracije in vlažnosti,

ali za sporočanje informacij o delovanju aparata. Niso namenjene za uporabo drugje in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu

2.6 Odstranjevanje

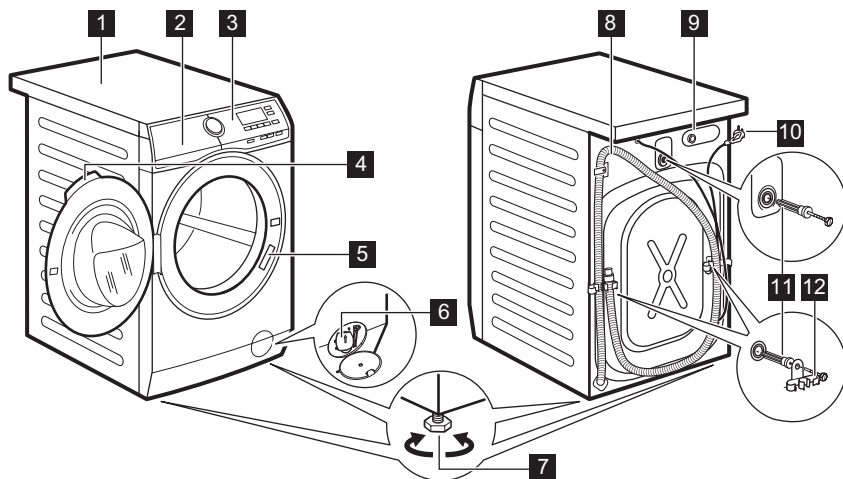
! UPOZORNENIE!

Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

- Napravo izključite iz napajanja in vodovodnega sistema.
- Odrežite električni priključni kabel tik ob napravi in napravo zavrzite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci ali živali zaprli v boben.
- Napravo odstranite v skladu s krajevnimi zahtevami za odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO).

3. OPIS IZDELKA

3.1 Pregled naprave

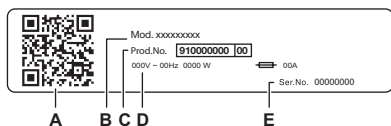


- 1 Delovna površina
- 2 Predal za pralno sredstvo
- 3 Upravljalna plošča
- 4 Ročaj vrat
- 5 Ploščica za tehnične navedbe

- 6 Filter odtočne črpalke
- 7 Nogi za izravnavo naprave
- 8 Cev za odvod vode
- 9 Priključek cevi za dovod vode
- 10 Omrežni kabel

11 Tranportni vijaki

12 Nosilec cevi



Na ploščici za tehnične navedbe se nahaja:

- A. Koda QR
- B. Ime modela
- C. Številka izdelka
- D. Električna nazivna moč
- E. Serijska številka

Skenirajte **QR kodo** na napravi, da registrirate svoj izdelek in ga kar najbolje izkoristite.

- Dostopajte do podrobnosti, dokumentacije in člankov o tem, kako uporabljati najboljše funkcije (uporabniški priročnik je na voljo tudi na aeg.com/manuals)
- Prejmite nasvete za uporabo, odpravljanje težav, servisiranje in popravilo (na voljo tudi na aeg.com/support)
- Kupite dodatno opremo, potrošni material in originalne nadomestne dele za vaš aparat (na voljo tudi na aeg.com/shop)

4. TEHNIČNI PODATKI

Dimenzija	Širina/višina/skupna globina	59,6 cm /84,7 cm /60,2 cm
Električne povezave	Napetost	230 V
	Skupna moč	1900 W
	Varovalka	10 A
	Frekvenca	50 Hz
Raven zaščite proti vdoru trdnih delcev in vlage, ki jo zagotavlja zaščitni pokrov, razen kjer nizkonapetostna oprema nima nobene zaščite proti vlagi		IPX4
Tlak v vodovodnem omrežju	Najnižji	0,5 bara (0,05 MPa)
	Najvišji	10 barov (1,0 MPa)
Dovod vode ¹⁾		Mrzla voda
Največja količina perila	Bombaž	9 kg

¹⁾ Cev za dovod vode priključite na pipo s 3/4" spojko.

5. NAMESTITEV

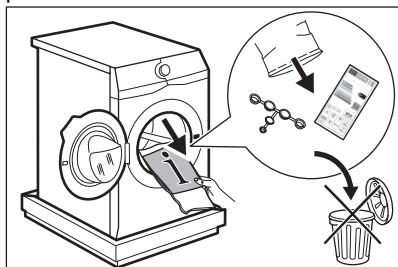


UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.

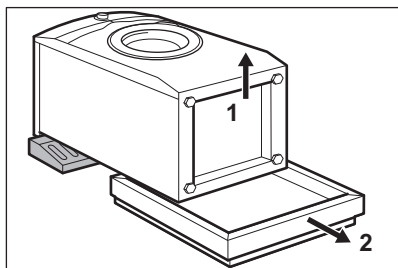
5.1 Odstranjevanje embalaže

1. Odprite vratca. Iz bobna odstranite vse predmete.



Dodatna oprema, priložena napravi, se lahko razlikuje glede na model.

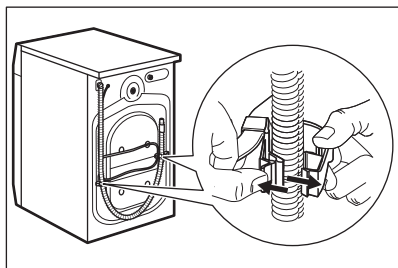
2. Embalažo položite na tla za napravo in napravo previdno nagnite na hrbtno stran. Odstranite zaščito z dna.



POZOR!

Pralnega stroja ne polagajte na sprednjo stran.

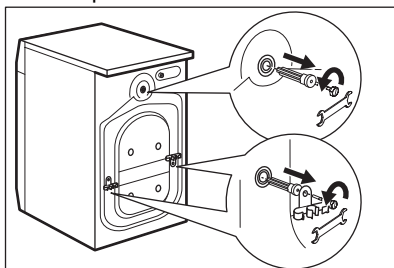
3. Napravo postavite v pokončni položaj. Iz držala za cev odstranite napajalni kabel in cev za odvod vode.



UPOZORNENIE!

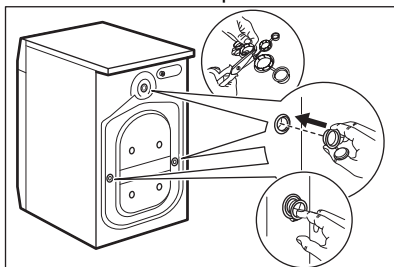
Lahko vidite iztekanje vode iz cevi za odvod vode. To je zato, ker je bil pralni stroj preizkušen v tovarni.

4. Odstranite tri transportne vijake in izlecite plastične distančnike.



Priporočamo, da embalažo in transportne vijake shranite za takrat, ko boste premikali napravo.

5. V odprtine vstavite plastične čepe iz vrečke z navodili za uporabo.



5.2 Informacije za namestitev

Postavitev in namestitev v vodoraven položaj

Napravo namestite pravilno, da med njenim delovanjem preprečite tresljaje, hrup in premikanje.

1. Napravo namestite na ravno trdno podlago. Naprava mora stati naravnost in stabilno. Naprava se ne sme dotikati stene ali drugih delov, pod napravo pa mora biti omogočeno kroženje zraka.
2. Odvijte ali privijte nogice, da izravnate napravo. Vse noge morajo biti trdno na tleh.

⚠ UPOZORNENIE!

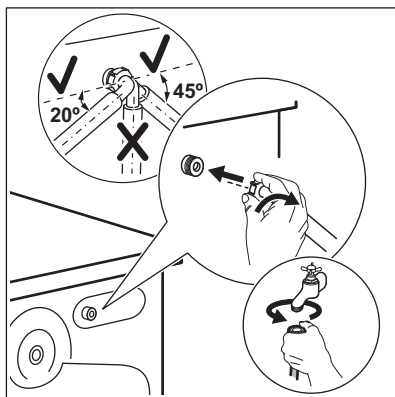
Za pravilno izravnavo naprave, ne polagajte kartona, lesa ali podobnih materialov pod nastavljive noge.

Cev za dovod vode

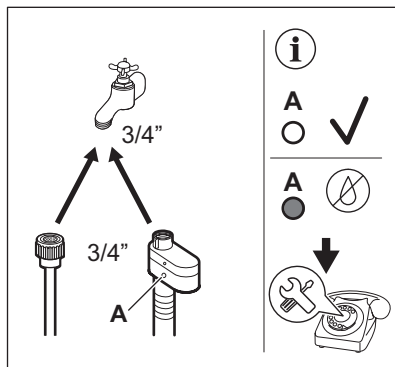
⚠ POZOR!

Prepričajte se, da cevi niso poškodovane in da na priključkih ne prihaja do iztekanja. Ne smete uporabiti cevnega podaljška, če je priložena dovodna cev prekratka. Za informacije o zamenjavi cevi za dovod vode se obrnite na servisni center.

1. Cev za dovod vode priključite na hrbtno stran naprave, če je potrebno. Običajno je že nameščeno v tovarni.



2. Usmerite jo v levo ali v desno, odvisno od položaja pipe za vodo. Zagotovite, da dovodna cev ni nameščena navpično.
3. Po potrebi popustite matico, da jo namestite v pravi položaj.
4. Cev za dovod vode priključite na pipo za mrzlo vodo s 3/4-colsko spojko.
5. Nekateri modeli lahko vsebujejo cev za dovod vode z napravo za zaporo vode. Preprečuje vsakršno iztekanje v cevi zaradi naravnega staranja. Sektor v oknu prikazuje to napako **A**. V tem primeru zaprite pipo in se obrnite na pooblašeni servisni center za informacije o zamenjavi cevi.



⚠ UPOZORNENIE!

Voda na dovodu ne sme preseči temperature 25 °C.

Izčrpavanje vode

Odvodna cev je lahko najmanj 60 cm in največ 100 cm od tal.

i

Cev za odvod vode lahko podaljšate do največ 400 cm. Za nakup druge cevi za odvod vode in podaljška se obrnite na pooblašeni servisni center.

Poskrbite, da bo cev za odvod vode obrnjena navzgor, da umazanija iz umivalnika ne bi prišla v napravo.

Cev za odvod vode priključite na sifon in jo pritrdite z objemko. Poskrbite, da bo cev za odvod vode obrnjena navzgor, da umazanija iz umivalnika ne bi prišla v napravo.

Cev namestite neposredno v vgrajeno odtočno cev v steni in jo pritrdite z objemko.

Brez plastičnega vodila za cev na sifon - Cev za odvod vode namestite na sifon in jo pritrdite z objemko.

Cev za odvod vode lahko zvijete v obliko U in jo postavite okrog plastičnega vodila. Na rob umivalnika - Pritrdite vodilo na pipo ali steno.



Poskrbite, da se plastično vodilo ne bo moglo premikati, ko bo naprava izčrpavala vodo, in da konec cevi za odvod vode ne bo potopljen v vodo. Lahko pride do povratnega toka umazane vode v napravo. Kupite dodatno opremo pri pooblaščenem dobavitelju.

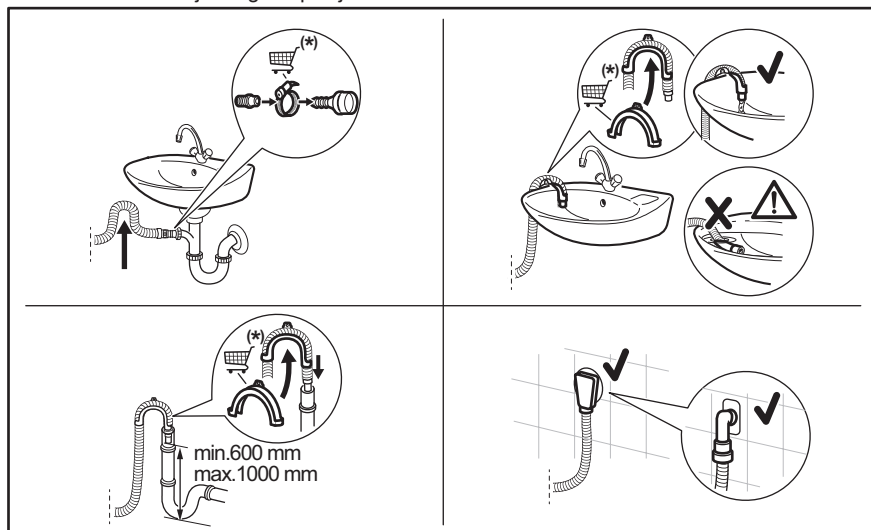
Na fiksno odvodno cev s prezračevalno odprtino - Cev za odvod vode vstavite

neposredno v odtočno cev ali fiksno odvodno cev



Zagotovljeno mora biti odzračevanje konca cevi za odvod vode. Notranji premer odtočne cevi (najmanj 38 mm - min. 1.5") mora biti večji od zunanjega premera cevi za odvod vode.

Cev za odvod vode je mogoče priključiti na različne načine:



(*) Informacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

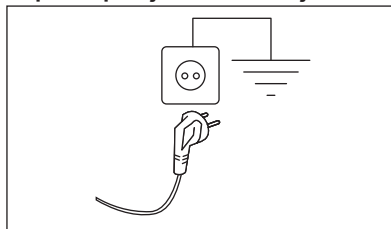
5.3 Električne povezave

Na koncu postopka nameščanja lahko vtaknete vtič v vtičnico.

Na ploščici za tehnične navedbe in v poglavju »Tehnični podatki« so navedene potrebne električne napetosti. Poskrbite, da bodo v skladu z napajanjem.

Prepričajte se, da vaša hišna električna napeljava zdrži največje zahtevane obremenitve, pri tem pa upoštevajte tudi druge morebitne priključene naprave.

Napravo priključite v ozemljeno vtičnico.



Napravo namestite tako, da je možen enostaven dostop do priključnega kabla.

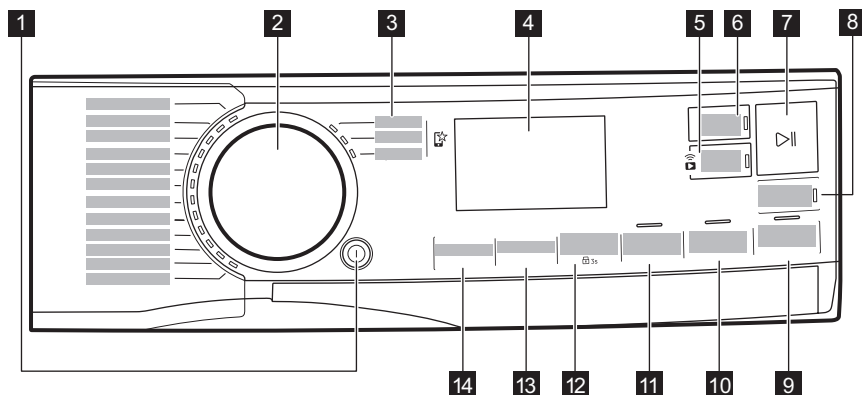
Za vsa električna dela, potrebna za namestitev te naprave, se obrnite na pooblaščen servisni center.

Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo ali telesne poškodbe

zaradi neupoštevanja zgornjih varnostnih previdnostnih ukrepov.

6. NADZORNA PLOŠČA

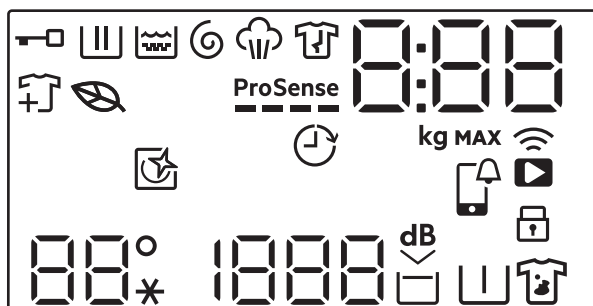
6.1 Opis nadzorne plošče



- 1** Vklon/Izklop tipka na dotik
- 2** Vrtljiv gumb za izbiro programa
- 3** Priljubljeni programi
- 4** Prikazovalnik
- 5** Oddaljen vklop in gumb na dotik za Wi-Fi povezavo
- 6** Končajte v tipka na dotik
- 7** Začetek/Premor tipka na dotik
- 8** PODS® Zamik

- 9** Dodatna para tipka na dotik
- 10** Dodatno izpiranje tipka na dotik
- 11** Prihranek časa tipka na dotik
- 12** Madeži/Predpranje gumb na dotik in možnost Child Lock 3s
- 13** Ožemanja tipka na dotik
- 14** Temperatura tipka na dotik

6.2 Prikazovalnik



	Indikator zaklenjenih vrat.
	Indikator faze pranja. Utripa med fazo predpranja in pranja.
	Indikator izpiranja. Utripa med fazo izpiranja.
	Indikator faze ožemanja in črpanja. Utripa med fazo ožemanja in črpanja.
	Indikator faze s paro.
	Indikator faze za zaščito proti mečkanju.
	Ikona lista se vklopi in prikazuje, kdaj imajo izbrani programi in funkcije profil nizke porabe energije
	Indikator dodajanja perila: zasveti ob začetku programa, ko uporabnik lahko še vedno prekine delovanje naprave in vstavi dodatno perilo.
ProSense 	Indikator ProSense . Na prikazovalniku zasveti ikona, če ga program podpira.
	Indikator Končajte v.

000

Digitalni indikator lahko pokaže:

- Trajanje programa (npr. 2:40).



Čas, prikazan ob nastavitvi programa, ne more ustrezati učinkovitemu trajanju in spremembi po fazi ProSteam.

- Največja količina perila.
- Končajte pravočasno (npr. 30' ali 2h).
- Konec programa .
- Opozorilna koda (npr. E20).
- LED poleg številk je vklopljena, ko je funkcija PODS aktivna ()
- Prikaz skupnega števila ur delovanja naprave. Za več podrobnosti si oglejte razdelek „Števec ur delovanja“ v odstavku „Nastavitve“.
- Ob delu z aplikacijo: APP, AP (dostopna točka), UPd (posodobitev). Oglejte si poglavje »Wi-Fi - Nastavitev povezljivosti«.

888

Prikazovalnik največje količine perila. Vrednost je prikazana tri sekunde po izbiri programa, izmenično s trajanjem programa.

MAX	Prikazovalnik največje količine perila. Utripa, če količina perila preseže navedeno količino.
	Ta indikator opozarja na zagon programa čiščenja.
	APP obvestilo za preverjanje.
	Indikator oddaljene povezave. Indikator povezave Wi-Fi.
	Indikator varovala za otroke.
88° --*	Področje za temperaturo: Prikazovalnik temperature Indikator hladne vode

1888 ---	Področje ožemanja: Prikazovalnik hitrosti ožemanja. Indikator Brez ožemanja. Faza ožemanja je izklopljena.
dB 	Indikator Zelo tiho.
	Indikator Zadržano izpiranje.
	Indikator predpranja.
	Indikator madežev.

7. VRTLJIV GUMB IN TIPKE

7.1 Vklop/Izklop ①

S pritiskom te tipke nekaj sekund lahko vklopite ali izklopite napravo. Ker funkcija stanja pripravljenosti samodejno izklopi napravo, da v nekaterih primerih zmanjša porabo energije, boste morda morali ponovno vklopiti napravo



Privzeti izbrani program ob vklopu stroja je vedno Eco 40-60 program, tudi po izhodu iz stanja pripravljenosti.

7.2 Uvod



Možnosti/funkcij se ne da izbrati pri vseh programih pranja. Preverite združljivost možnosti/funkcij s programi pranja v »Razpredelnici programov«. Možnost/funkcija lahko izključuje drugo, v tem primeru vam naprava ne dopušča nastaviti nezdržljivih možnosti/funkcij skupaj. Prikazovalnik in tipke morajo biti vedno čisti in suhi.

7.3 Začetek/Premor ▷||

Dotaknite se tipke Začetek/Premor ▷|| za začetek, premor naprave ali prekinitve trenutnega programa.

7.4 Vrtljiv gumb za izbiro programa

Z vrtenjem gumba za izbiro programa lahko izberete želeni program.

7.5 Priljubljeni programi ☆

Ti položaji izbirnika so na voljo po povezavi naprave z Wi-Fi.

Priljubljene programe lahko nastavite in shranite prek aplikacije samo, če izberete med razpoložljivimi programi, ki so razdeljeni v tri kategorije, navedene na upravljalni plošči.

Ko so priljubljeni programi nastavljeni, jih lahko izberete prek aplikacije ali z obračanjem gumba za izbiro programa v ustrezen položaj: zasveti zadevna LED lučka, informacije na prikazovalniku pa se ustrezno posodobijo.



Priljubljene programe lahko preključete z ustreznim ukazom v aplikaciji ali s pritiskom kombinacije gumbov. Tovarniške privzete nastavitve.

7.6 Končajte v



To funkcijo nastavite kot zadnjo po izbiri programa in drugih funkcij, v nasprotnem primeru jo lahko prekličete, če spremenite nekatere nastavitve.

Ta funkcija omogoča izbiro časa zaključka programa. Konec programa lahko zakasnite za 1 ura z vsakim pritiskom na gumb, do največ 24 ur.

Prikazovalnik se preklopi med običajnim trajanjem programa in nastavljenim časom zaključka programa v urah. Najkrajši čas, ki ga lahko izberete, je naslednja cela ura nad najdaljšim trajanjem programa; na primer, če program traja 3:15 ure, je najkrajši čas, ki ga lahko izberete, 4 ure.

7.7 Dodatna para

Možnost Dodatna para doda fazo s paro, kateri sledi kratka faza proti mečkanju na koncu programa pranja. Ta faza s paro zmanjša mečkanje perila in olajša likanje. Za najboljše rezultate je največja količina perila s to funkcijo 2 kg (približno 8-10 srajc), ker para bolje prodre z več prostora. Ko je nastavljena funkcija Dodatna para, se na prikazovalniku prikaže največja količina 2 kg, čas trajanja programa pa se ustrezno prilagodi. Med fazo s paro utripa ustrezen indikator .

Ko se program konča, se na prikazovalniku prikaže ničla , indikator  pa ostane stalen. Zatem se začne faza proti mečkanju, utripa indikator  in zasveti Začetek/Premor . Boben se nežno premika približno 30 minut, da ohrani koristi pare.

Za prekinitev faze proti mečkanju perila lahko storite naslednje:

- Pritisnite tipko Vklop/Izklop  za nekaj sekund, da vklopite ali izklopite napravo.
- Obrnite gumb za izbiro programa v drug položaj.



- Ta funkcija lahko vpliva na trajanje programa.
- Za najboljše rezultate je priporočljivo uporabiti majhno količino perila.

7.8 Dodatno izpiranje

Ta funkcija omogoča dodatno izpiranje. Priporočeno je za tiste, ki so alergični na pralna sredstva ali so na območjih z mehko vodo. Indikator tipke zasveti, ko je vklopljen.



Ta možnost podaljša trajanje programa.

7.9 Oddaljen vklop

S hitrim dotikom tega gumba vklopite funkcijo oddaljenega zagona, ki omogoča, da zaženete, prekinete in izklopite napravo na daljavo. Zasveti ustrezna svetleča LED lučka, na prikazovalniku pa se prikaže ustrezna ikona.



Če nastavite program prek aplikacije in se ne ujema s položajem gumba, se besedilo  prikaže izmenično s trajanjem programa.

Ta gumb držite dlje časa, da zagotovite dve drugi funkciji:

- držite navzdol 3 sekunde, dokler se oglasi klik: Wi-Fi se vklopi in izklopi.
- držite 10 sekund, dokler se oglasi dvojni pisk in se na prikazovalniku prikaže  : za ponastavitev poverilnic za omrežje.

7.10 PODS®

Ta tipke se dotaknete za vklop-izklop funkcije PODS®.

Ko je vklopljen, sveti ustrezni indikator.

Upoštevajte priporočila proizvajalca za odmerjanje in shranjevanje kapsul.

V predelek PODS® v predalu za pralno sredstvo dajte največ dve tableti ali enoodmerno pralno sredstvo.

Funkcija ostane vklopljena tudi za naslednje programe, dokler je ne izklopite in če jo je mogoče izbrati z nastavljenim programom.

7.11 Prihranek časa

Ta možnost skrajša trajanje programa.

- Če je perilo normalno ali malo umazano, je priporočljivo skrajšati program pranja. **Enkrat** se dotaknite te tipke, da skrajšate trajanje.



Program Delicates lahko skrajšate samo enkrat.

- V primeru manjše količine perila se te tipke dotaknite **dvakrat**, da nastavite izredno hiter program.



Na programu Cottons ni mogoče izbrati temperature 95°.

LED lučka gumba sveti in na prikazovalniku se prikaže nastavljeno trajanje programa.



To funkcijo lahko uporabite tudi za skrajšanje trajanja programa s paro.

7.12 Madeži/Predpranje

To tipko pritiskajte, da vklopite eno izmed dveh funkcij.

Na prikazovalniku se prikaže ustrezní indikator.

• Madeži

To funkcijo izberite, če želite programu dodati fazo za odstranjevanje madežev, da močno umazano perilo ali perilo z madeži obdelate s sredstvom za odstranjevanje madežev.

V predelek  vlijte sredstvo za odstranjevanje madežev. Sredstvo za odstranjevanje madežev bo dodano med ustrezno fazo programa pranja.



Ta funkcija ne deluje pri temperaturah, nižjih od 40 °C.

• Predpranje

To funkcijo uporabite za dodajanje faze predpranja pri 30 °C pred pranjem.

Ta funkcija je priporočljiva za močno umazano perilo, še posebej, če vsebuje pesek, prah, blato in druge trdne delce.



Funkcija lahko podaljša trajanje programa.



Teh dveh funkcij ni mogoče nastaviti skupaj.

7.13 Ožemanja

Ko nastavite program, naprava samodejno izbere privzeto število vrtljajev centrifuge.

To tipko pritiskajte za:

- **Sprememba števila vrtljajev pri ožemanju.**



Na prikazovalniku se prikaže le število vrtljajev centrifuge, ki je na voljo pri nastavljenem programu.

- **Vklop funkcije Zadržano izpiranje.**

Voda zadnjega izpiranja se ne izčrpa, s čimer se prepreči mečkanje perila. Program pranja se konča z vodo v bobnu, končno ožemanje pa se ne izvede.

Na prikazovalniku se prikaže indikator . Boben se občasno obrne, s čimer zmanjša zmečkanost perila.

Vrata ostanejo zaklenjena. Boben se občasno obrne, s čimer zmanjša zmečkanost perila. Če želite odkleniti vrata, morate izčrpati vodo.

Dotaknite se gumba Začetek/Premor : naprava izvede fazo ožemanja in izčrpa vodo.

- **Vklop funkcije Zelo tiho.**

Vse faze ožemanja (vmesno in končno ožemanje) so ukinjene, program pa se konča z vodo v bobnu. To pomaga zmanjšati mečkanje.

Ker je program zelo tih, je primeren za uporabo ponoči, ko je električna energija cenejša. Pri nekaterih programih se izpiranje izvaja z večjo količino vode.

Na prikazovalniku se prikaže indikator .

Vrata ostanejo zaklenjena. Boben se občasno obrne, s čimer zmanjša zmečkanost perila. Če želite odkleniti vrata, morate izčrpati vodo.

Dotaknite se tipk Začetek/Premor  in naprava izvede samo fazo črpanja.



Naprava samodejno izčrpa vodo po približno 18 urah.

7.14 Temperatura

Ko izberete program pranja, naprava samodejno predlaga privzeto temperaturo.

Te tipke se dotikajte, dokler se na prikazovalniku ne prikaže zelena temperatura.

Ko se na prikazovalniku prikažeta indikatorja – – in , naprava ne segreva vode.

8. PROGRAMI

8.1 Tabela programov

Programi pranja

Program	Opis programa
MixLoad 69min	Bombažno in mešano sintetično perilo. Popolno za pranje vaše dnevne količine perila v kratkem času za boljše nego oblačil in dobro pranje že pri 30 °C.
Eco 40-60	Program z nizko porabo energije za bombažno perilo. Zniža temperaturo in podaljša čas za doseganje dobrih rezultatov pranja.
Cottons	Belo in barvno bombažno perilo. Popolno za običajno in močno umazano perilo.
Synthetics	Sintetično ali mešano perilo. Običajno umazano.
Delicates	Občutljivo perilo, kot je perilo iz akrila, viskoze in mešano perilo, ki zahteva bolj nežno pranje. Običajno umazano.
Wool  	Volneno perilo za strojno in ročno pranje ter drugo perilo s simbolom za »ročno pranje« ¹⁾ .
20min 3Kg	Bombažno in sintetično perilo z malo umazanije ali nošeno le enkrat.
  Steam	Bombažna in sintetična oblačila ter mešano perilo. Poseben program s paro brez pranja, s katerim lahko pripravite posušeno perilo za likanje ali osvežite enkrat nošena oblačila. Ta program zmanjša zmečkanost, odstrani neprijeten vonj in sprosti vlakna. Ne uporabljajte pralnega sredstva! Ko se program zaključi, perilo hitro vzemite iz bobna.²⁾ Po potrebi odstranite madeže s pranjem ali z lokalnim sredstvom za odstranjevanje madežev. Program s paro ne opravi higienskega cikla. Programa s paro ne nastavite za naslednje vrste perila: • Perilo, ki ni primerno za sušenje v sušilnem stroju. • Perilo z oznako »samo za kemično čiščenje«.

Program	Opis programa
---------	---------------

Outdoor 



Ne uporabljajte mehčalca in se prepričajte, da v predalu za pralno sredstvo ni ostankov mehčalca.

Oblačila, ki jih nosite zunaj, tehnična, športna oblačila, vodoodporne in zrakoprepustne jakne, jakne z odstranljivim flisom ali notranjo podlogo. Priporočena količina perila je 2 kg. Ta program je mogoče uporabiti tudi kot obnovitveno fazo za vodoodbojna oblačila, posebej zasnovan za oblačila s hidrofolno prevleko. Za izvedbo obnovitvene faze za vodoodbojna oblačila nadaljujte na naslednji način:

- Pralno sredstvo nalijte v predelek .
- V predelek predala za mehčalec  nalijte posebno sredstvo za obnovitev vodoodbojnih oblačil.
- Zmanjšajte količino perila na 1 kg.



Za še boljši učinek sredstva za obnovitev vodoodbojnih oblačil oblačila posušite v sušilnem stroju, tako da nastavite program sušenja Outdoor (če je na voljo in če je na etiketi za nego perila navedeno, da je dovoljeno sušenje v sušilnem stroju).

Hygiene



Bela bombažna oblačila. Ta visoko učinkovit program pranja v kombinaciji s paro odstrani več kot 99,99 % bakterij in virusov ³⁾ ohranjanje temperature nad 60 °C v celotni fazi pranja; z dodatnim delovanjem na vlakna, zahvaljujoč parni fazi, izboljšana faza izpiranja zagotavlja ustrezno odstranitev ostankov pralnega sredstva in mikroorganizmov. Ta program zagotavlja tudi ustrezno zmanjšanje količine cvetnega prahu/alergenov.

Rinse

Vse tkanine razen volnenih in zelo občutljivih. Program za izpiranje in ožemanje perila. Privzeto število vrtljajev centrifuge se uporablja za bombažna oblačila. Znižajte število vrtljajev centrifuge glede na vrsto perila. Po potrebi nastavite funkcijo Dodatno izpiranje, da dodate izpiranja. Ob nizkem številu vrtljajev centrifuge aparat izvede nežna izpiranja in kratko ožemanje.

Za ožemanje perila in črpanje vode iz bobna. Vse tkanine razen volnenih in občutljivih.

Spin/Drain

- 1) Med tem ciklom se bobnen obračaja počasi, da zagotovi nežno pranje. Morda bo videti, kot da se bobnen obračaja ali se ne obračaja pravilno, a to je normalno za ta program.
- 2) Če nastavite program s paro, v katerem je posušeno perilo, je lahko perilo ob koncu programa vlažno. Perilo približno 10 minut sušite na zraku. Ta program ne odstrani izredno močnih vonjav.
- 3) Testirano na *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* in MS2 Bacteriophage v preizkusu, ki ga je izvedel zunanji izvajalec Swissatest Testmaterialien AG leta 2021 (poročilo o preskusu št. 202120117).

Temperatura programa, najvišje število vrtljajev centrifuge in največja količina perila

Program	Privzeta temperatura Temperaturno območje	Referenčna hitrost ožemanja Razpon hitrosti ožemanja	Največja količina perila
MixLoad 69min	30 °C 60 °C – 30 °C	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	5 kg

Program	Privzeta temperatura Temperaturno območje	Referenčna hitrost ožemanja Razpon hitrosti ožemanja	Največja količina perila
Eco 40-60 ¹⁾	- ²⁾	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	9 kg
Cottons	40 °C 95 °C – Hladno	1400 obr./min. 1400 obr./min – 400 obr./min	9 kg
Synthetics	30 °C 60 °C – Hladno	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	3 kg
Delicates	30 °C 40 °C – Hladno	800 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	2 kg
Wool 	40 °C 40 °C – Hladno	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	1,5 kg
20min 3Kg	30 °C 40 °C – 30 °C	1200 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	3 kg
Steam 	-	-	1 kg
Outdoor 	30 °C 40 °C – Hladno	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	2 kg ³⁾ 1 kg ⁴⁾
Hygiene 	60 °C	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	9 kg
Rinse	-	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	9 kg
Spin/Drain	-	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	9 kg

¹⁾ Glede na Uredbo komisije (EU) 2019/2023 lahko ta program pri 40 °C skupaj v istem ciklu opere običajno umazano bombažno perilo, za katerega je proizvajalec navedel, da je primerno za pranje pri 40 °C ali 60 °C.



Za doseženo temperaturo v perilu, trajanje programa in druge podatke si oglejte poglavje »Vrednosti porabe«. Najučinkovitejši programi v smislu porabe energije so običajno tisti, ki delujejo pri nižjih temperaturah in trajajo dlje.

- ²⁾ Temperatura tega programa ni vidna na prikazovalniku, nastavi se samodejno.
³⁾ Program pranja.
⁴⁾ Program pranja in faza odbijanja vode.

Kompatibilnost programskih možnosti

MOŽNOSTI	PROGRAM MixLoad 69min	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool	20min 3Kg	Steam	Outdoor	Hygiene	Rinse	Spin/Drain
Ožemanja 	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Brez ožemanja - - -												■1)
Zadržano izpiranje 	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
Zelo tiho dB 			■	■	■							
Madeži 2) 			■	■						■		
Predpranje 			■	■								
Prihranek časa 			■	■	■			■				
Dodatno izpiranje 	■		■	■	■				■	■	■	
Dodatna para 	■		■	■						■		
PODS®	■	■	■	■	■		■		■	■		
Končajte v 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Če nastavite funkcijo Brez ožemanja, naprava izvede samo črpanje.

2) Ta funkcija ne deluje pri temperaturah, nižjih od 40 °C.

Ustrezna pralna sredstva za programe pranja

Program	Univerzalni prašek ¹⁾	Univerzalno tekoče pralno sredstvo	Tekoče pralno sredstvo za barvasto perilo	Občutljivo volneno perilo	Posebno
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

Program	Univerzalni prašek ¹⁾	Univerzalno tekoče pralno sredstvo	Tekoče pralno sredstvo za barvasto perilo	Občutljivo volneno perilo	Posebno
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
20min 3Kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

¹⁾ Pri temperaturah, višjih od 60 °C, je priporočena uporaba praška.

-- = ni priporočljivo ▲ = priporočeno

8.2 Steam programi

Programi Steam se lahko uporabljajo za zmanjšanje pomečkanosti in neprijetnih vonjav na oblačilih (kot so bombaž, sintetika, mešano perilo, vključno z občutljivimi oblačili), ki jih je treba v kratkem času samo osvežiti, s čimer se izognete pranju.

Vlakna tkanine se zrahljajo in zato je potem likanje lažje. Ko se cikel zaključi, perilo hitro vzemite iz bobna.

Trajanje cikla lahko s funkcijo Prihranek časa skrajšate do 15 minut.

Tega načina NE nastavljajte za naslednje vrste perila:

- Perilo, ki ni primerno za sušenje v sušilnem stroju.
- Perilo z oznako »samo za kemično čiščenje«.



Ne uporabljajte pralnega sredstva! Programi Steam ne odstranijo posebno močnih vonjav in ne izvajajo higienskih ciklov. Po parni obdelavi je perilo lahko vlažno. Perilo za nekaj minut obesite ven.

Dišave (AEG Steam Fragrance)

AEG Steam Fragrance vam omogoča osvežitev celo občutljivih oblačil, odstranjevanje gub in dodajanje svežine z nežnim vonjem, ki ga razvija izključno **AEG**. Če svoja oblačila osvežite s paro in ne z izvajanjem celotnih ciklov pranja, bodo oblačila dalj časa ostala videti kot nova in kot taka na otip. Dišavo lahko celo varno uporabite s programoma Cashmere in Steam - če sta na voljo - za občutljive tkanine, kot sta kašmir in volna. Pri manjših količinah perila zmanjšajte doziranje dišave in trajanje programa: v samo petnajstih minutah bodo oblačila ponovno postala takšna, kot da so "sveže oprana".

Natančno preberite navodila, priložena dišavi.

NE:

- Sušite odišavljenega perila v sušilnem stroju. Vonj bo verjetno izginil.
- Uporabljajte dišav, ki imajo drugačen namen uporabe, kot je opisan tukaj.
- Uporabljajte dišav na novem perilu. Novo perilo lahko vsebuje ostanke sestavin končne obdelave, ki niso združljivi z njimi.



Dišava je na voljo v spletni trgovini **AEG** ali pri pooblaščenem trgovcu.

8.3 Woolmark Premium Wool Care - Modro



Postopek pranja volne tega stroja so odobrili in preizkusili pri podjetju Woolmark za pranje volnenih oblačil z oznako »ročno pranje«, pod pogojem, da so izdelki oprani v skladu z navodili na etiketi oblačila in tistimi, ki jih je izdal proizvajalec tega pralnega stroja.
M2103

9. APLIKACIJA IN DODATNI SKRITI PROGRAMI

Naša aplikacija vam nudi široko izbiro dodatnih skritih programov. Ko pametno napravo povežete z aparatom, boste lahko izbrali program, ki najbolj ustreza vašim potrebam. V aplikaciji lahko najdete popoln opis vsakega programa.

Protialergijska para	Prešita odeja	Tekaški copati
Dojenček	Lahko likanje	Svila
Posteljnina XL	Posteljnina	Smučarska oprema
Bombažne srajce	Čiščenje stroja	Nogomet / ragbi
Zavese	En izdelek hitro	Športna oblačila
Vsakodnevno treniranje	Blazina	Para - kašmir
Denim	Dlaka hišnih ljubljenčkov	Brisače
Puhovka		



Imena programov se lahko spremenijo glede na zahteve trga brez predhodnega obvestila.

10. 📶 WI-FI – NASTAVITEV POVEZLJIVOSTI

V tem poglavju je opis postopka povezave pametne naprave z omrežjem Wi-Fi in nato z mobilnimi napravami.

S to funkcionalnostjo lahko prejimate obvestila, upravljate in nadzorujete napravo z mobilnimi napravami.

Funkcija Wi-Fi je izklopljena kot tovarniška privzeta nastavitvev.

Če želite povezati napravo, da bi uživali v polni izbiri funkcij in storitev, potrebujete:

- Brezžično omrežje doma z omogočeno internetno povezavo.
- Mobilno napravo, povezano z brezžičnim omrežjem.

Parametri modula Wi-Fi

Frekvenca	2,412–2,472 GHz za evropski trg
Protokol	IEEE 802.11b/g/n
Maks. moč	<20 dBm
Enkripcija	WPA, WPA2, WPA3

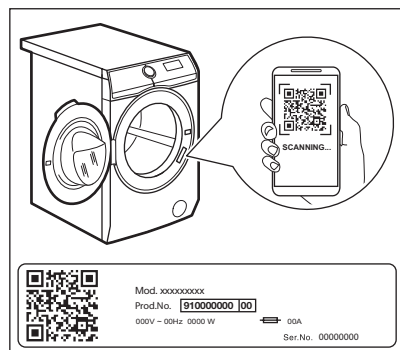
10.1 Interoperabilnost

Ta naprava je v skladu s Kodeksom ravnanja za energetske pametne naprave različice 1.0, kar pomeni, da jo je mogoče preko aplikacije povezati z vašim ponudnikom energije.

Povezati se je mogoče samo s ponudniki, ki ravnaajo v skladu s kodeksom ravnanja.

Če to storite, lahko vaš ponudnik vklopi napravo ob energijsko najbolj učinkovitem času. To pomaga pri varčevanju z energijo in uravnovešeni porabi v vašem domu in v omrežju.

10.2 Koda QR na ploščici za tehnične navedbe



Koda QR se lahko uporablja na dva načina:

- Skenirajte QR kodo z vgrajeno aplikacijo za kamero, da prenesete aplikacijo iz trgovine App Store v pametni napravi in sledite potrebnim korakom.
- Parjenje vaše pametne naprave z napravo za poenostavitev postopka. Optično preberite QR kodo z aplikacijo z vgrajenim optičnim bralnikom za QR kodo.

10.3 Nameščanje in konfiguriranje App



App vam vedno omogoča spremljanje nege perila preko mobilne naprave. Vsebuje veliko število programov, uporabnih funkcij in informacij o izdelkih, popolno prilagojenih napravi. Gre za nego perila po meri – vse iz vaše mobilne naprave.

Pri povezovanju naprave z aplikacijo stojte zraven nje z mobilno napravo.

Poskrbite, da bo vaša mobilna naprava povezana z brezžičnim omrežjem.

1. Pojdite v trgovino App Store na pametni napravi ali skenirajte QR kodo (*preberite si poglavje „QR koda na ploščici za tehnične navedbe“*).
2. Prenesite in namestite si našo aplikacijo.
3. Zaženite aplikacijo. Izberite državo in jezik ter se prijavite z e-poštnim naslovom in geslom. Če nimate računa, ustvarite novega ob upoštevanju navodil v App.
4. Upošteвайте navodila v aplikaciji za registracijo in konfiguracijo naprave.

10.4 Konfiguriranje brezžične povezave za napravo

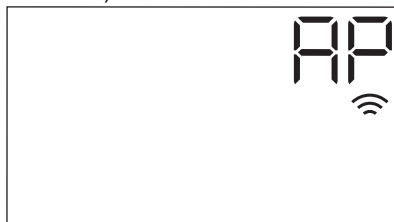
1. Pritisnite gumb Vklp/Izklop  in ga držite nekaj sekund, da vklopite stroj. Počakajte približno 10 sekund, preden nadaljujete z brezžično konfiguracijo.
2. Pritisnite gumb Oddaljen vklop  in ga držite.

Brezžični modul začne z zagonom.



Prepričajte se, da je aplikacija pripravljena za povezavo.

3. Po približno 10 sekundah se na prikazovalniku prikaže **AP** (Dostopna točka).



Dostopna točka bo odprta približno pet minut.

4. Konfigurirajte **App** na vaši pametni napravi in upošteвайте navodila za povezavo naprave z brezžičnim omrežjem.

5. Če je povezljivost konfigurirana, na prikazovalniku sveti indikator, ko se znova prikaže zaslon z informacijami o programu .



Ob vsakem vklopu naprave traja približno 10 sekund, da se ta samodejno poveže z omrežjem. Ko indikator  neha utripati, je povezava pripravljena.

Za odstranitev poverilnic za brezžično povezavo pritisnite in za nekaj sekund držite gumb Oddaljen vklop , do drugega zvočnega signala. Na prikazovalniku se za nekaj sekund prikaže simbol .



Če izklopite in ponovno vklopite napravo, se brezžična povezava samodejno prekine.

10.5 Oddaljen vklop

Oddaljeni zagon omogoča začetke programa z daljinskim upravljanjem.

Ko je aplikacija nameščena in je brezžična povezava vzpostavljena, lahko aktivirate/deaktivirate Oddaljeni zagon:

1. Dotaknite se tipke Oddaljen vklop .
2. Na zaslonu povzетка programov se prikažeta indikatorja  in  in vrata so

zaklenjena. Zdaj lahko program zaženete na daljavo.

10.6 Posodobitev na daljavo

Aplikacija lahko predlaga posodobitev za vašo napravo.

Če se program izvaja, aplikacija opozori, da se bo posodobitev začela ob koncu programa.

Med posodobitvijo naprava prikazuje  na prikazovalniku.

Med posodabljanjem ne izklaplajte ali izključujte naprave.

Naprava bo spet uporabna po koncu posodobitve brez kakršnegakoli obvestila o uspešni posodobitvi.

Če pride do napake, se na prikazovalniku naprave prikaže : samo pritisnite poljubno tipko ali obrnite gumb, da se vrnete na običajno uporabo.

10.7 Vedno vklopljena funkcija Wi-Fi

Funkcija Wi-Fi Always On je na voljo v aplikaciji.

Ta funkcija ohranja napravo priključeno na omrežje, tudi ko je izklopljena.

Indikator  v presledkih sveti in ugasne.

Napravo lahko vklopite s pritiskom na gumb Vklop/Izklop  ali prek aplikacije.



Funkcija Wi-Fi Always On lahko vpliva na porabo energije.

11. NASTAVITVE

11.1 Uvod



Ko pritisnete tipke, prstov **ne nagibajte** navzdol. Tipala spodnjih tipk so občutljiva in lahko vplivajo na vaš izbor.

11.2 Zvočni signali

Ta naprava ima različne zvočne signale, ki se oglasijo:

- Ob vklopu/izklopu naprave (poseben kratek zvok).

- Ob dotiku tipk (klik).
- Ob napačni izbiri (3 kratki zvoki).
- Ob koncu programa (zaporedje zvokov približno dve minuti).
- V primeru napake v delovanju naprave (zaporedje kratkih zvokov približno 5 minut).
- Ko je med fazo ProSense zaznana prevelika količina perila (zvok, ki se predvaja dvakrat).

Za **vklop/izklop** te funkcije držite gumb , dokler se ne oglasi pisk ali dvojni pisk.



Če izklopite to funkcijo, ta še naprej deluje v primeru napake v delovanju naprave.

11.3 Varovalo za otroke

S to funkcijo lahko otrokom preprečite igranje z upravljalno ploščo.

Za **vklop/izklop** te funkcije držite pritisnjeno tipko , dokler se na prikazovalniku ne  prikaže/izgine z njega.

Naprava po izklopu privzeto izbere to funkcijo.

11.4 Tovarniška ponastavitev

Ta funkcija omogoča obnovitev tovarniških privzetih možnosti. Za **vklop** te funkcije upoštevajte spodnje korake:

1. Napravo vklopite s pritiskom gumba **Vklop/Izklop** .

2. Pritisnite in nekaj sekund držite gumba  in .
3. Na prikazovalniku se za približno 5 sekund prikaže — — —.

11.5 Števec ur delovanja

Skupni čas delovanja naprave lahko vidite v urah, od prvega vklopa. Ta vrednost šteje čas delovanja ciklov (ne vključuje premorov, zamika vklopa). Za prikaz te vrednosti nadaljujte na naslednji način:

1. Napravo vklopite s pritiskom gumba **Vklop/Izklop** .
2. Pritisnite in nekaj sekund držite gumba  in .
3. Po 3 sekundah se na prikazovalniku prikaže skupno število ur delovanja naprave: npr. 1276 ur, za 2 sekundi se na prikazovalniku prikaže beseda Hr, za 2 sekundi se prikaže številka 12 (za tisočice in stotice) in število 76 (za desetice in enice).
4. Za izhod iz tega načina pritisnite poljubni gumb ali ugasnite napravo z gumbom **Vklop/Izklop** .



Če postopek ne deluje (zaradi časovne prekinitev ali napačne kombinacije gumbov), izklopite napravo in od začetka ponovite zaporedje.

12. DNEVNA UPORABA



UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.

12.1 Vklop naprave

1. Povezava omrežnega vtiča z omrežno vtičnico.
2. Odprite pipo za vodo.
3. Pritisnite gumb **Vklop/Izklop**  in ga držite nekaj sekund, da vklopite stroj.

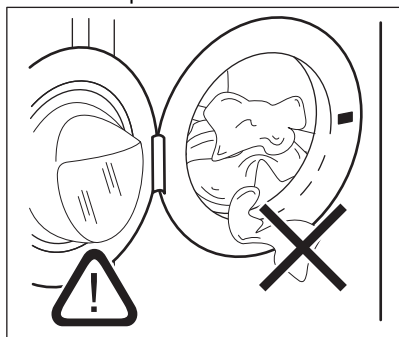
Zaslišali boste kratek zvočni signal. Naprava samodejno predlaga privzeti program. Zasveti ustrezní indikator.

Prikazovalnik prikazuje privzeti program, trajanje cikla Eco 40-60., največjo količino perila (za nekaj sekund), privzeto hitrost centrifugiranja in kazalce faz programa.

12.2 Vstavljanje perila

- Odprite vrata naprave.

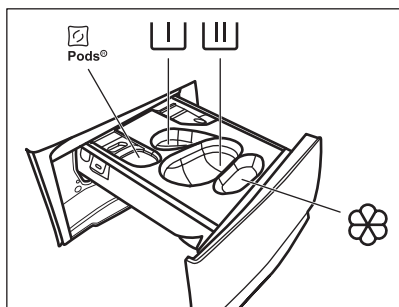
- Preden oblačila položite v napravo, jih stresite.
- Posamezno perilo dajte v boben.
- Pazite, da v boben ne boste dali preveč perila.
- Dobro zaprite vrata.



⚠ POZOR!

- Pazite, da med vrati in gumijastim tesnilom vrat ne ostane noben kos perila. Obstaja nevarnost puščanja vode ali uničenja perila.
- Pomivanje močno zamaščenih, mastnih madežev ali uporaba dišav lahko poškoduje gumijaste dele naprave.

12.3 Dovajanje pralnega sredstva in dodatkov pri sistemu



 - Predelek za kapsule za pralno sredstvo (največ 2 kapsuli). Kadar uporabljate tablete, se prepričajte, da je funkcija Pods® vklopljena.

 - Predelek za predpranje in program namakanja (samo pralno sredstvo v prahu).



- Predelek za fazo pranja (samo pralno sredstvo v prahu).



Pri uporabi tega predelka se prepričajte, da je funkcija Pods® izklopljena.



Če uporabljate tekoče pralno sredstvo, ne pozabite vstaviti posode za tekoče pralno sredstvo .



- Predelek za mehčalec in druga tekoča sredstva (mehčalec, škrob).

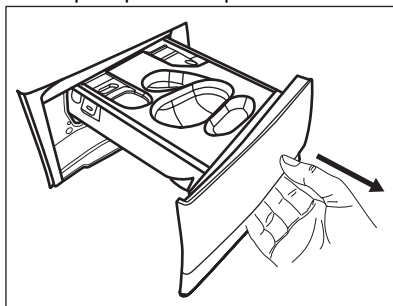
MAX - Vedno upoštevajte navodila na embalaži pralnih sredstev, vendar priporočamo, da ne prekoračite najvišje navedene ravni (**MAX**). Ta količina zagotavlja najboljše rezultate pranja.



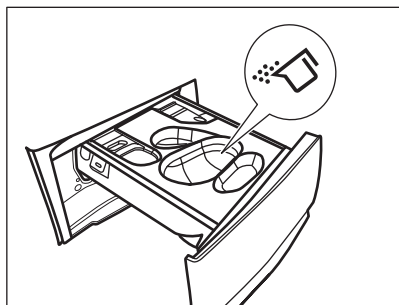
Po potrebi po pranju iz predala za pralno sredstvo odstranite ostanke pralnega sredstva.

Nadaljujte kot sledi

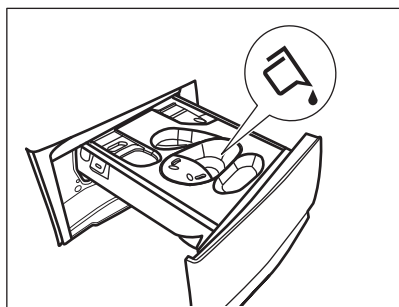
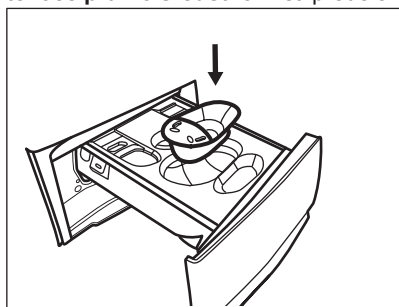
1. Odprite predal za pralno sredstvo.



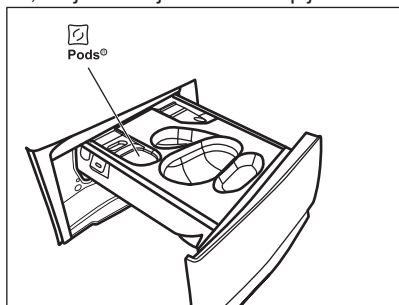
2. Če je nastavljena faza predpranja, dajte pralni prašek v predelek .
3. Za glavno pranje izberite ustrezen predal glede na vrsto pralnega sredstva:
 - a.) Dajte **pralni prašek** v predelek .



b.) Po vstavitvi ustrezne posode nalijte tekoče pralno sredstvo v isti predelek .



c.) Vstavite tablete v predelek . Prepričajte se, da je funkcija Pods@vklopljena.



4. V predelek  nalijte mehčalec.
5. Zaprite predal za pralno sredstvo.

12.4 Indikatorji faz programa

Ko se program začne, utripa indikator trenutne faze, indikatorji drugih faz pa svetijo.

Npr. izvaja se faza pranja ali predpranja:



Ko se faza konča, ustrezen indikator preneha utripati in sveti. Utripati začne indikator naslednje faze.

Npr. izvaja se faza izpiranja: .

Če izberete funkcijo Dodatna para, zasveti indikator faze pare.

Izvaja se faza s paro: .

Izvaja se faza proti mečkanju: .

12.5 Dodatne informacije o vsakodnevni uporabi

Zaznavanje količine perila ProSense

Naprava zazna količino perila v prvih 30 sekundah. Po koncu zaznavanja količine perila indikator preneha z utripanjem. V primeru prevelike napolnjenosti bobna bo indikator **MAX** utripal na prikazovalniku. Napravo lahko prekinete in odstranite odvečno perilo. Če se količina perila ne zmanjša, se program vseeno zažene. Približno 20 minut po začetku programa je mogoče ponovno nastaviti čas trajanja glede na zmogljivost perila za vpijanje vode. ProSteam Technology ni na voljo pri programih s kratkimi cikli.

Zagon programa

Dotaknite se tipke Začetek/Premor , da vklopite program. Povezani indikator preneha utripati in sveti. Program se zažene, vrata so zaklenjena. Na prikazovalniku se prikaže indikator .

Začetek programa s funkcijo Končajte v

1. Pritiskajte, dokler se na prikazovalniku ne prikaže zelen čas med programom. Zasveti indikator .

2. Dotaknite se tipke Začetek/Premor . Naprava začne z odštevanjem časa do konca programa, program pa se začne ob pravem času za konec ob času, nastavljenem s to funkcijo.

Prekinitev programa in spreminjanje funkcij.

1. Med izvajanjem programa lahko spremenite samo nekatere funkcije. Dotaknite se tipke Začetek/Premor .

2. Spremenite funkcije. Informacije na prikazovalniku se ustrezno spreminjajo.

3. Ponovno se dotaknite Začetek/Premor . Program pranja se nadaljuje.

Preklic trenutnega programa

1. Pritisnite gumb Vklop/Izklop  za preklic programa in izklop naprave

2. Zdaj lahko nastavite nov program pranja. Ponovno pritisnite za vklop naprave.

Odpiranje vrat – Dodajanje oblačil

Med izvajanjem programa ali zakasnjene vstopa so vrata naprave zaklenjena.

1. Dotaknite se gumba Začetek/Premor .

2. Odprite vrata naprave. Po potrebi dodajte ali odstranite perilo.

3. Zaprite vrata in se ponovno dotaknite Začetek/Premor . Program ali zakasnen vklop se nadaljuje.

Konec programa

1. Naprava se samodejno ustavi. Oglasijo se zvočni signali (če so vklopljeni).

2. Indikator tipke Začetek/Premor  ugasne. Vrata se odklenejo, indikator  pa ugasne.

3. Pritisnite tipko Vklop/Izklop za deaktiviranje naprave. Vrata in predal za pralno sredstvo pustite priprta, da preprečite nastajanje plesni in neprijetnih vonjav.

Izčrpanje vode po koncu cikla

Če ste izbrali program ali funkcijo, ki ne izčrpa vode zadnjega izpiranja, ne pozabite izprazniti vode, da lahko odprete vrata.

1. Izberite gumb Začetek/Premor .

• Če ste nastavili , naprava izčrpa vodo in zažene centrifugo.

• Če ste nastavili , naprava samo izčrpa vodo.

2. Dotaknite se gumba Ožemanja , da znižate število vrtljajev centrifuge, ki ga predlaga naprava. Ko se program zaključi in ugasne indikator zaklenjenih vrat , lahko odprete vrata.

3. Pritisnite gumb Vklop/Izklop  za deaktiviranje naprave.

Funkcija stanja pripravljenosti

Funkcija stanja pripravljenosti samodejno izklopi napravo za zmanjšanje porabe energije.

13. SKRB IN ČIŠČENJE



UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.

13.1 Razpored občasnega čiščenja

Občasno čiščenje pomaga podaljšati življenjsko dobo naprave.

Po koncu vsakega programa naj ostanejo vrata in predal za pralno sredstvo malo priprta, da omogočite kroženje zraka in posušite notranjost naprave.

Če naprave ne uporabljate dalj časa: zaprite pipo in odklopite napravo.

Orientacijski razpored občasnega čiščenja:

Odstr. vodnega kamna	Dvakrat letno
Vzdrževalno pranje	Enkrat mesečno
Čiščenje tesnila vrat	Vsaka dva meseca
Čiščenje bobna	Vsaka dva meseca
Čiščenje predala za pralno sredstvo	Vsaka dva meseca
Čiščenje filtra odtočne črpalke	Dvakrat letno
Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu	Dvakrat letno

13.2 Odstranjevanje tujkov



Pred zagonom programa preverite, ali so vsi žepi prazni in ohlapni predmeti zapeti.

Odstranite vse tujke (kot so kovinske sponke, gumbi, kovanci itd.), ki jih morda najdete za tesnilom vrat, v filtrih in bobnu. Preberite si odstavke »Tesnilo vrat z zbiralnim utorom«, »Čiščenje bobna«, »Čiščenje odtočne črpalke« in »Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu«. Bodite previdni z zavesami. Odstranite kaveljčke in zavesa položite v pralno vrečo ali prevleko za blazino. Po potrebi se obrnite na pooblaščen servisni center.

13.3 Čiščenje zunanjih površin

Napravo čistite le z blagim milom in toplo vodo. Povsem posušite vse površine.

Ne uporabljajte grobih gobic ali abrazivnih materialov.



POZOR!

Ne uporabljajte alkohola, topil ali kemičnih izdelkov.



POZOR!

Kovinskih površin ne čistite s čistili na osnovi klora.

13.4 Odstr. vodnega kamna



Če je voda na vašem območju trda oz. srednje trda, vam priporočamo, da uporabite mehčalec vode za pralne stroje (z občasnim odstranjevanjem vodnega kamna).

Redno pregledujte bobn, da preverite morebitno prisotnost vodnega kamna.



Vedno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.

13.5 Vzdrževalno pranje

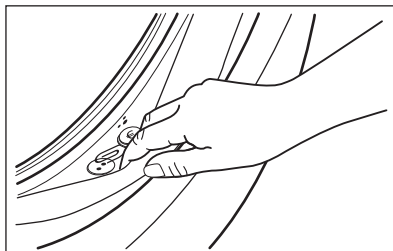
Ponavljajoča in dolgotrajna uporaba programov z nizko temperaturo lahko povzroči kopičenje pralnega sredstva, ostankov kosmov in rast bakterij v bobnu in kadi. Zaradi tega lahko nastanejo neprijetne vonjave in plesen. Če želite odstraniti te ostanke in očistiti notranjost naprave, redno izvajajte vzdrževalno pranje (vsaj enkrat na mesec).



Oglejte si razdelek »Čiščenje bobna«.

13.6 Tesnilo vrat z zbiralnim utorom

Ta naprava ima **samočistilni odtočni sistem**, ki lahka vlakna, odpadla z oblačil, odpakne z vodo. Redno pregledujte tesnilo in ga po potrebi očistite, kot je opisano na naslednjem diagramu. Kovance, gumbe in druge majhne predmete lahko odstranite ob koncu programa.



Po potrebi ga očistite s čistilnim sredstvom, ki vsebuje amonijak, ne da bi opraskali površino tesnila.



Vedno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.

Preverite in odstranite vse predmete (če so), ki se lahko ujamejo v pregib.

Pazite, da med vrati in gumijastim tesnilom vrat ne ostane noben kos perila.

Z vlažno krpo obrišite vso umazanijo ali ostanke vode, ki so ostali v tesnilu vrat po zaključku programa.

13.7 Čiščenje bobna

Redno pregledujte boben, da preprečite neželene usedline.

Zaradi zarjavelih tujkov v bobnu ali prisotnosti železa v vodi lahko pride do kopičenja rje v bobnu

Očistite boben s posebnim čistilom za nerjavno jeklo.



Vedno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.

Bobna ne čistite s sredstvi za odstranjevanje vodnega kamna, ki vsebujejo kisline, ali čistili, ki vsebujejo klor, jeklenimi gobicami ali jekleno volno

Za temeljito čiščenje:

1. Iz bobna odstranite vse perilo.
2. Zaženite program Cottons z najvišjo temperaturo.
3. V prazen boben natresite majhno količino praška, da izperete morebitne ostanke.

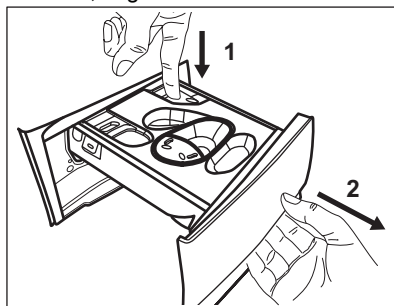


Občasno se lahko ob koncu programa na prikazovalniku prikaže ikona . To je priporočilo za »čiščenje bobna«. Po čiščenju bobna ikon izgine.

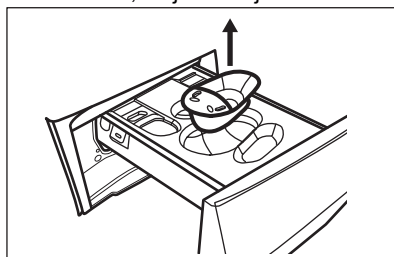
13.8 Čiščenje predala za pralno sredstvo

Za preprečitev morebitnih ostankov praška, strjenega mehčalca, tvorbe plesni v predalu za pralno sredstvo, na vsaka dva meseca opravite postopek čiščenja, pojasnjen z naslednjimi diagrami:

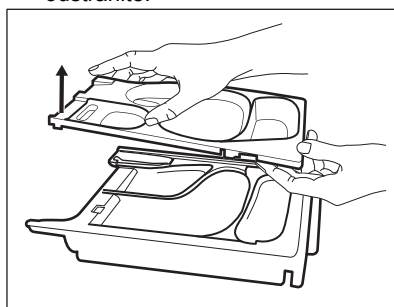
1. Odprite predal za pralno sredstvo. Pritisnite jeziček navzdol, kot prikazuje slika, in ga izvalcite.



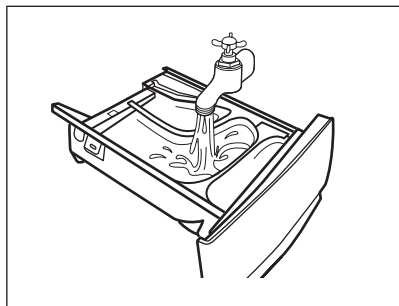
2. Odstranite posodo za tekoče pralno sredstvo, če je vstavljeno.



3. Dvignite zgornji pokrov predalov, da ga odstranite.



4. Predal za pralno sredstvo in morebitne vložke operite pod tekočo vodo.

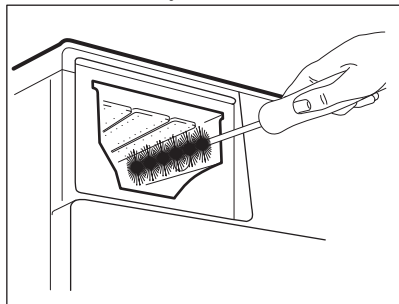


5. Prepričajte se, da so z zgornjega in spodnjega dela odprtine odstranjeni vsi ostanki pralnega sredstva. Odprtino očistite z majhno ščetko.

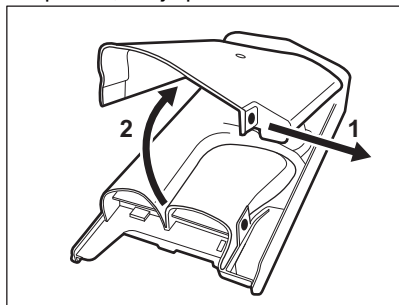
⚠ POZOR!

Ne uporabljajte ostrih ali kovinskih ščetk in gobic.

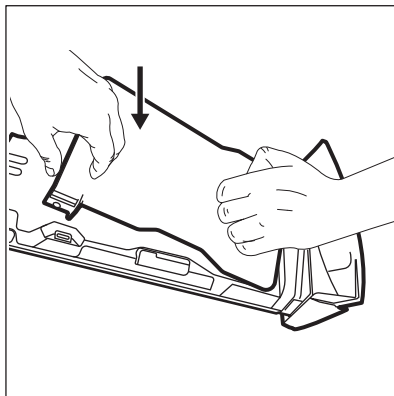
Prepričajte se, da so z zgornjega in spodnjega dela odprtine odstranjeni vsi ostanki pralnega sredstva. Odprtino očistite z majhno ščetko.



6. Predal obrnite na glavo in odprite spodnji pokrov, kot je prikazano na sliki.

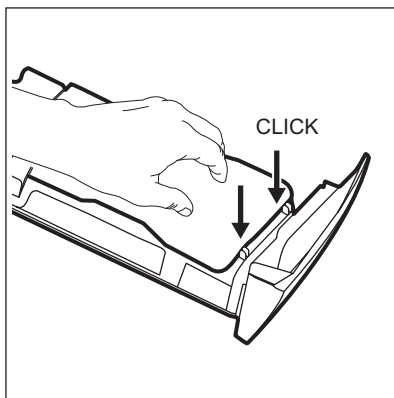


7. Poskrbite, da boste s podajalnika odstranili vse ostanke pralnega sredstva. Uporabite samo mehke vlažne krpe.
8. Namestite nazaj spodnji pokrov, tako da poravnate odprtine z zatiči na predalu, kot je prikazano na sliki. Zaprite tako, da zaslišite »klik«.



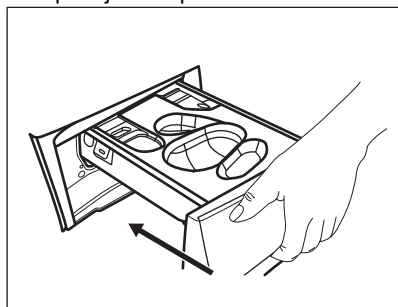
⚠ POZOR!

Pritisnite spodnji pokrov, kot je prikazano na sliki. Prepričajte se, da je pravilno zaprt.



9. Ponovno namestite predal na naslednji način:
- Namestite spodnji pokrov in pritisnite, da zaslišite »klik«.
 - Namestite spodnji pokrov in pritisnite, da zaslišite »klik«.
 - Po potrebi vstavite posodo za tekoče pralno sredstvo.

10. Predal za pralno sredstvo vstavite v vodila in ga zaprite. Zaženite program izpiranja brez perila v bobnu.



13.9 Čiščenje filtra odtočne črpalke

Redno pregledujte filter odtočne črpalke in poskrbite, da bo čist.

Očistite filter odtočne črpalke, če:

- Naprava ne izčrpa vode.
- Se boben ne obrača.
- Naprava povzroča neobičajen hrup zaradi zamažitve odtočne črpalke.
- Se na prikazovalniku izpiše opozorilna koda **E20**.

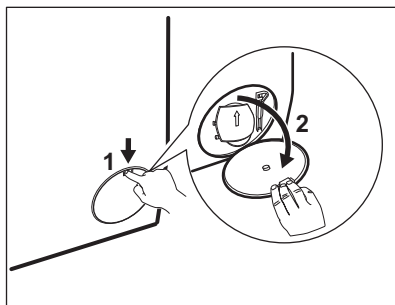


UPOZORNENIE!

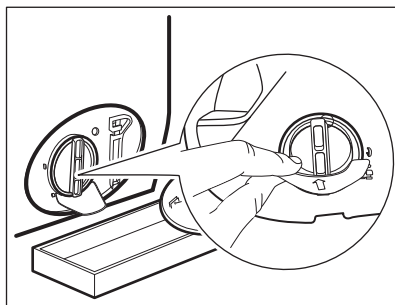
- Iztaknite omrežni vtič iz vtičnice.
- Filtra ne odstranjajte med delovanjem naprave.
- Črpalke ne čistite, če je voda v napravi vroča. Počakajte, da se voda ohladi.
- Večkrat ponovite 3. korak, tako da zapirate in odpirate ventil, dokler voda ne preneha iztekati.

V bližini imejte krpo za brisanje vode, ki bo iztekla ob odstranitvi filtra.

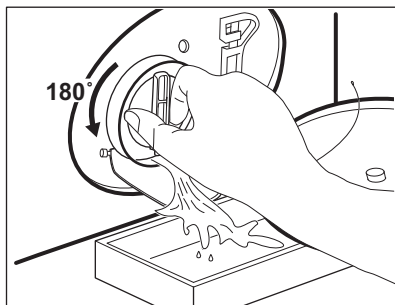
Za čiščenje filtra črpalke upoštevajte naslednje diagrame:



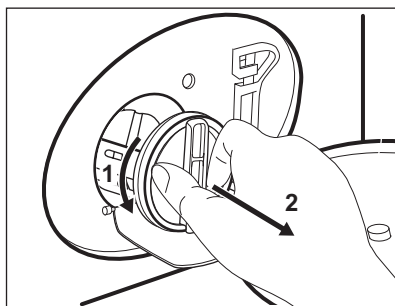
1.



2.

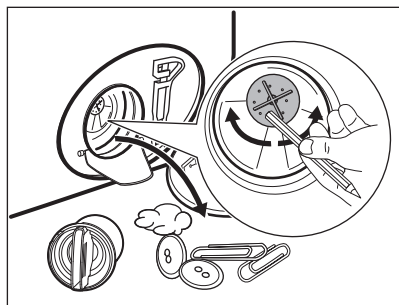


3.

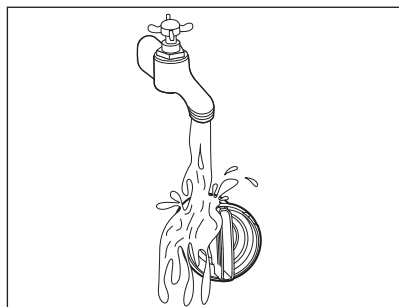


4.

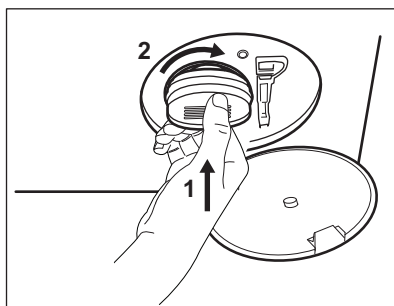
5.



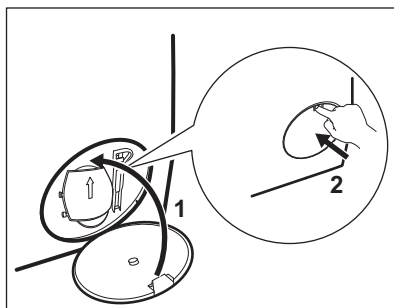
6.



7.



8.



⚠ UPOZORNENIE!

Preverite, ali se rotor črpalke lahko vrti. Če se ne vrti, se obrnite na pooblaščen servisni center. Filter morate priviti pravilno, da preprečite iztekanja.

Ko vodo izčrpate s pomočjo postopka za črpanje v sili, morate znova vklopiti odtočni sistem:

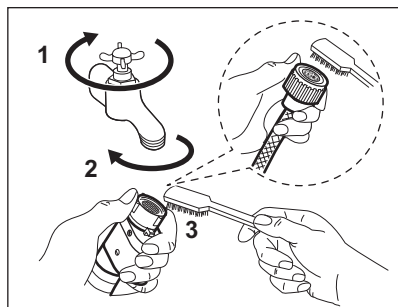
1. V predelek za glavno pranje predala za pralno sredstvo vlijete 2 litra vode.
2. Zaženite program za črpanje vode.

13.10 Čiščenje cevi za dovod vode in filtrov ventilov

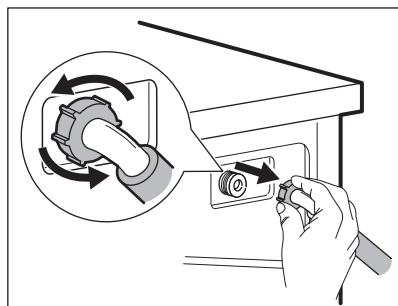


Priporočljivo je očistiti filtre cevi za dovod vode in ventila dvakrat na leto, da odstranite ostanke, ki so se sčasoma nabrali: Za čiščenje filtrov upoštevajte naslednje diagrame:

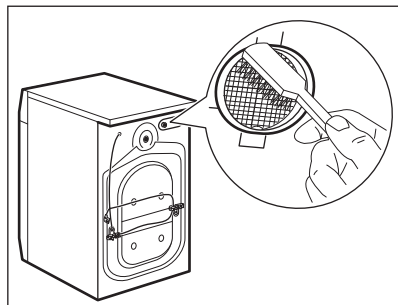
1.



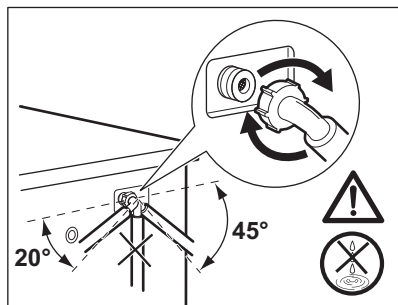
2.



3.



4.



13.11 Črpanje v sili

Če naprava ne more izčrpati vode, opravite isti postopek, ki je opisan v razdelku „Čiščenje odtočne črpalke“. Po potrebi očistite črpalke.

Ko vodo izčrpate s pomočjo postopka za črpanje v sili, morate znova vklopiti odtočni sistem:

1. V predelek za glavno pranje predala za pralno sredstvo vlijte 2 litra vode.
2. Zaženite program za črpanje vode.

13.12 Zaščita pred zmrzaljo

Če je naprava nameščena na mestu, kjer je lahko temperatura okrog 0 °C ali pade pod ničlo, odstranite preostalo vodo iz cevi za dovod vode in odtočne črpalke.

1. Iztaknite vtič iz omrežne vtičnice.
2. Zaprite pipo.
3. Konca cevi za dovod vode položite v posodo in pustite, da voda odteče iz cevi.
4. Izpraznite odtočno črpalke. Oglejte si postopek za črpanje v sili.
5. Ko je odtočna črpalke prazna, znova namestite cev za dovod vode.

⚠ UPOZORNENIE!

Pred ponovno uporabo naprave se prepričajte, da je temperatura višja od 0 °C.

Proizvajalec ni odgovoren za škodo, nastalo zaradi nizkih temperatur.

14. VREDNOSTI PORABE

14.1 Opomba



Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave, v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.

Iste informacije lahko v bazi EPREL najdete tudi s pomočjo povezave <https://eprel.ec.europa.eu> ter imena modela in številke izdelka, ki ju najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave.

Vrednosti in trajanje programa se lahko razlikujejo glede na različne pogoje (npr. sobno temperaturo, temperaturo in tlak vode, količino in vrsto perila, napajalno napetost) in tudi če spremenite privzeto nastavitev programa.

V skladu z uredbo Evropske komisije 2019/2023

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	obr./ min ²⁾
Polna napolnjenost	9	0.675	61.0	03:48	53.00	35.0	1351
Polovična napolnjenost	4,5	0.380	46.0	02:53	53.00	28.0	1351
Četrtrinska napolnjenost	2,5	0.165	31.0	02:50	54.00	24.0	1351

1) Preostala vlaga ob koncu faze ožemanja. Višja kot je hitrost ožemanja, večji je hrup in nižja je vsebnost preostale vlage.

2) Največja hitrost ožemanja.

Splošni programi



Te vrednosti so samo orientacijske.

Program	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	obr./ min ²⁾
Cottons ³⁾ 95 °C	9	2.700	100.0	03:30	52.00	85.0	1400
Cottons 60 °C	9	1.700	95.0	03:10	52.00	55.0	1400
Cottons ⁴⁾ 20 °C	9	0.350	95.0	03:00	52.00	20.0	1400
Synthetics 40 °C	3	0.550	55.0	02:10	35.00	40.0	1200

Program	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	obr./ min ²⁾
Delicates ⁵⁾ 30 °C	2	0.350	55.0	01:10	35.00	30.0	1200
Wool 30 °C	1,5	0.250	50.0	01:10	30.00	30.0	1200

1) Preostala vlaga ob koncu faze ožemanja. Višja kot je hitrost ožemanja, večji je hrup in nižja je vsebnost preostale vlage.

2) Referenčni indikator hitrosti ožemanja.

3) Primerno za pranje močno umazanega perila.

4) Primerno za pranje malo umazanega bombažnega, sintetičnega in mešanega perila.

5) Deluje tudi kot kratek cikel pranja za malo umazano perilo.

Poraba energije v različnih načinih

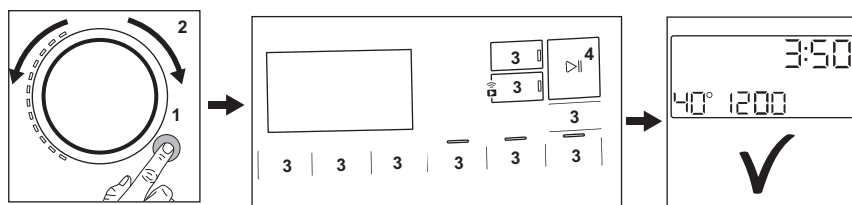
Izklop (W)	Stanje pripravljenosti (W)	Zakasnen vklop (W)	Omrežno stanje pripravljenosti (W)
0.50	0.50	4.00	2.00 ¹⁾

Čas do izklopa/stanja pripravljenosti je največ 15 minut.

1) Poraba energije povezane funkcije je približno 17,5 kWh na leto. Če želite izklopiti to funkcijo, si oglejte poglavje »Wi-fi – Nastavitev povezljivosti«.

15. HITRI VODNIK

15.1 Dnevna uporaba



- Povezava omrežnega vtiča z omrežno vtičnico.
- Odprite pipo za vodo.
- V boben naložite perilo. Zaprite vrata in pazite, da se perilo ne bo ujelo med tesnilo in vrata.
- Pritisnite gumb **Vklop/Izklop** ¹⁾ za vklop naprave **(1)**.
- Obrnite gumb za izbiro programa, da nastavite želeni program **(2)**.

- Z ustreznimi tipkami nastavite zelene funkcije **(3)**.
- Vlijte pralno sredstvo in drugo sredstvo v ustrezni predelek predala za pralno sredstvo. Če uporabljate tablične računalnike, pritisnite gumb Pods®, da aktivirate funkcijo.
- Za zagon programa pritisnite gumb **Začetek/Premor** ⁴⁾.
- Naprava se zažene.

- Po koncu programa odstranite perilo.
- Za izklop naprave pritisnite gumb **Vklop/ Izklop** ①.

15.2 Vzdrževanje in čiščenje

Občasno čiščenje pomaga podaljšati življenjsko dobo naprave.

Po koncu vsakega programa naj ostanejo vrata in predal za pralno sredstvo malo priprta, da omogočite kroženje zraka in posušite notranjost naprave: s tem boste preprečili nastanek plesni in neprijetnih vonjav.

Če naprave ne uporabljate dalj časa: zaprite pipo in odklopite napravo.

Odstr. vodnega kamna	Dvakrat letno
Vzdrževalno pranje	Enkrat mesečno
Čiščenje tesnila vrat	Vsaka dva meseca
Čiščenje bobna	Vsaka dva meseca
Čiščenje predala za pralno sredstvo	Vsaka dva meseca
Čiščenje filtra odtočne črpalke	Dvakrat letno
Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu	Dvakrat letno

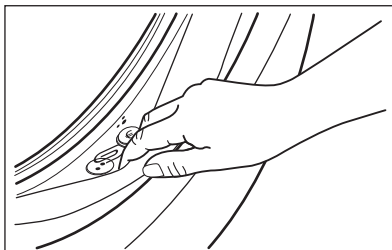
Odstranite plastične dele, še posebej okrog predala za pralno sredstvo, odstranite odvečne madeže.

V naslednjih odstavkih je razloženo, kako morate čistiti posamezen del.

Tesnilo vrat z zbiralnim utorom

Ta naprava ima **samočistilni odtočni sistem**, ki lahka vlakna, odpadla z oblačil, odplakne z vodo. Redno pregledujte tesnilo in ga po potrebi očistite, kot je opisano na

naslednjem diagramu. Kovance, gumbe in druge majhne predmete lahko odstranite ob koncu programa.



Po potrebi ga očistite s čistilnim sredstvom, ki vsebuje amonijak, ne da bi opraskali površino tesnila.



Vedno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.

Preverite in odstranite vse predmete (če so), ki se lahko ujamejo v pregib. Pazite, da med vrati in gumijastim tesnilom vrat ne ostane noben kos perila. Z vlažno krpo obrišite vso umazanijo ali ostanke vode, ki so ostali v tesnilu vrat po zaključku programa.

Odstranjevanje tujkov

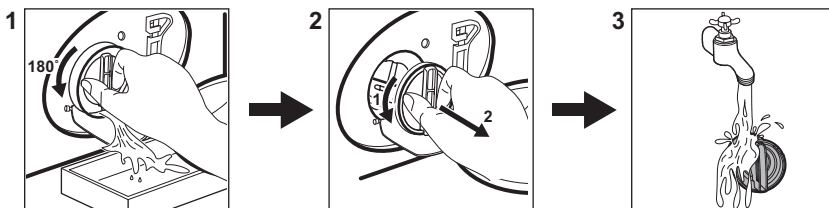


Pred zagonom programa preverite, ali so vsi žepi prazni in ohlapni predmeti zapeti.

Odstranite vse tujke (kot so kovinske sponke, gumbi, kovanci itd.), ki jih morda najdete za tesnilom vrat, v filterih in bobnu. Po potrebi se obrnite na pooblaščen servisni center.

Čiščenje filtra odtočne črpalke

Filter čistite redno, še posebej pa, če se na prikazovalniku prikaže opozorilna koda **E20**.



15.3 Programi

Programi	Količina perila	Opis izdelka
MixLoad 69min	5 kg	Bombažna in sintetična oblačila. Ta program zagotavlja dobre rezultate pranja v kratkem času. Standardno trajanje programa je bilo razvito pri količini perila 5 kg. Če operete manjšo ali večjo količino perila, se čas pranja samodejno skrajša ali podaljša, kar zagotavlja popolne rezultate.
Eco 40-60 ¹⁾	9 kg	Program z nizko porabo energije za bombažno perilo. Zniža temperaturo in podaljša čas za doseganje dobrih rezultatov pranja.
Cottons	9 kg	Belo in barvno bombažno perilo. Popolno za običajno in močno umazano perilo.
Synthetics	3 kg	Sintetično ali mešano perilo.
Delicates	2 kg	Občutljivo perilo, kot je perilo iz akrila, viskoze in poliestra.
 Wool	1,5 kg	Volna, ki se lahko pere strojno, volna za ročno pranje in občutljive tkanine.
20min 3Kg	3 kg	Malo umazani ali enkrat nošeni kosi perila iz bombaža in sintetike.
 Steam	1 kg	Bombažno in sintetično perilo, ki se morajo zgladiti.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Sodobna oblačila za šport in dejavnosti na prostem.
 Hygiene	9 kg	Bela bombažna oblačila. Ta program odstrani več kot 99,99 % bakterij in virusov ⁴⁾ Prav tako zagotavlja ustrezno zmanjšanje alergenov.
Rinse	9 kg	Vse tkanine razen volnenih in zelo občutljivih. Program za izpiranje in ožemanje.
Spin/Drain	9 kg	Za ožemanje perila in črpanje vode iz bobna. Vse tkanine razen volnenih in občutljivih.

Programi	Količina perila	Opis izdelka
----------	-----------------	--------------

Če napravo napolnite z največjo količino perila, ki je navedena za vsak program, zmanjšate porabo energije in porabo vode.

1) Glede na Uredbo komisije (EU) 2019/2023 lahko ta program pri 40 °C skupaj v istem ciklu opere običajno umazano bombažno perilo, za katerega je proizvajalec navedel, da je primerno za pranje pri 40 °C ali 60 °C.



Za doseženo temperaturo v perilu, trajanje programa in druge podatke si oglejte poglavje »Vrednosti porabe«. Najučinkovitejši programi v smislu porabe energije so običajno tisti, ki delujejo pri nižjih temperaturah in trajajo dlje.

2) Program pranja.

3) Program pranja in faza odbijanja vode.

4) Testirano za Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa in MS2 Bacteriophage pri zunanjem testu, ki ga je opravil Swisstatest Testmaterialien AG leta 2021 (Poročilo o testu št. 202120117).

Ustrezna pralna sredstva za programe pranja

Program	Univerzalni prašek ¹⁾	Univerzalno tekoče pralno sredstvo	Tekoče pralno sredstvo za barvasto perilo	Občutljivo volneno perilo	Posebno
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
20min 3Kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

1) Pri temperaturah, višjih od 60 °C, je priporočena uporaba praška.

-- = ni priporočljivo ▲ = priporočeno

15.4 Vrsta in količina pralnega sredstva

- Uporabljajte samo pralna in druga sredstva, ki so posebej namenjena pranju v pralnem stroju. Najprej upoštevajte naslednja splošna pravila:
 - pralne praške (tudi tablete in enoodmerna pralna sredstva) za vse

- vrste tkanin, razen občutljivih. Za belo perilo in razkuževanje perila uporabljajte pralni prašek, ki vsebuje belilo,
- tekoča pralna sredstva (tudi enoodmerna pralna sredstva), po možnosti za programe pranja pri nižjih temperaturah (največ 60 °C) za vse vrste tkanin ali posebna sredstva samo za volno.

- Ne mešajte različnih vrst pralnih sredstev.
- Uporabite manj pomivalnega sredstva, če:
 - perete majhno količino perila,
 - je perilo malo umazano,
 - se pralno sredstvo med pranjem zelo peni.

Premajhna količina pralnega sredstva lahko povzroči naslednje:

- nezadovoljive rezultate pranja,
- posivitev perila,

- mastna oblačila,
- plesen v napravi.

Prevelika količina pralnega sredstva lahko povzroči naslednje:

- penjenje,
- slabši učinek pranja,
- slabše izpiranje,
- večji negativni vpliv na okolje.

16. KONFIGURIRANJE BREZŽIČNE POVEZAVE ZA NAPRAVO

1. Pritisnite gumb Vklop/Izklop  in ga držite nekaj sekund, da vklopite stroj. Počakajte približno 10 sekund, preden nadaljujete z brezžično konfiguracijo.
2. Pritisnite gumb Oddaljen vklop  in ga držite. Brezžični modul začne z zagonom.



Prepričajte se, da je aplikacija pripravljena za povezavo.

3. Po približno 10 sekundah se na prikazovalniku prikaže  (**Dostopna točka**).
- Dostopna točka bo odprta približno pet minut.
4. Konfigurirajte **aplikacijo** na vaši pametni napravi in upoštevajte navodila za povezavo naprave z brezžičnim omrežjem.
 5. Če je povezljivost konfigurirana, na prikazovalniku sveti indikator, ko se znova prikaže zaslon z informacijami o programu .



Ob vsakem vklopu naprave traja približno 10 sekund, da se ta samodejno poveže z omrežjem. Ko indikator  neha utripati, je povezava pripravljena.

Za odstranitev poverilnic za brezžično omrežje sočasno pritisnite in nekaj sekund držite gumba Oddaljen vklop , dokler se ne prikaže drugi zvočni signal: --- se pojavi na prikazovalniku.



Če izklopite in ponovno vklopite napravo, se brezžična povezava samodejno prekine.

Wi-Fi – Nastavitev povezljivosti

Parametri modula Wi-Fi	
Frekvenca	2,412–2,472 GHz za evropski trg
Protokol	IEEE 802.11b/g/n
Maks. moč	<20 dBm
Enkripcija	WPA, WPA2, WPA3

17. OPOZORILNE KODE IN MOŽNE OKVARE

Naprava se med uporabo ne zažene ali zaustavi. Najprej poskusite najti rešitev težave (oglejte si razpredelnice).



UPOZORNENIE!

Pred kakršnimi koli preverjanji izklopite napravo.

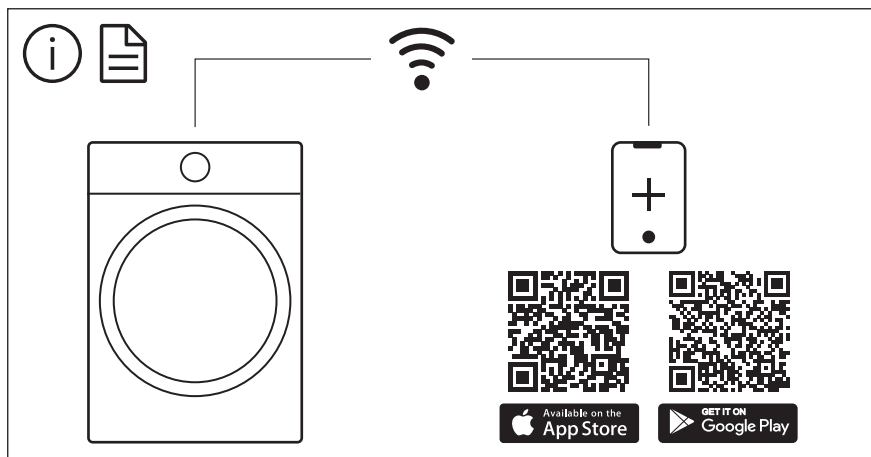
Problem	Možna rešitev
E10 Naprava se z vodo ne napolni pravilno.	• Preverite, ali je pipa odprta. • Prepričajte se, da tlak v vodovodnem omrežju ni prenizek. Za te podatke se obrnite na lokalno komunalno podjetje. • Prepričajte se, da pipa ni zamašena. • Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena, poškodovana ali ukrivljena. • Prepričajte se, da je dovodna vodovodna cev ustrezno priključena. • Prepričajte se, da filter na dovodni cevi in filter na ventilu nista zamašena.
E20 Naprava ne izčrpa vode.	• Prepričajte se, da sifon umivalnika ni zamašen. • Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena. • Prepričajte se, da odtočni filter ni zamašen. Filter po potrebi očistite. • Prepričajte se, da je cev za odvod vode ustrezno priključena. • Nastavite program črpanja, če ste nastavili program brez faze črpanja. Če program črpanja ni na voljo na gumbu za izbiro programa, ga lahko nastavite preko aplikacije. • Nastavite program črpanja, če ste nastavili funkcijo, ki se zaključí z vodo v kadi.
E40 Vrata naprave so odprta ali niso pravilno zaprta.	• Prepričajte se, da so vrata dobro zaprta.
E91 Notranja napaka. Ni komunikacije med elektronskimi elementi naprave.	• Program se ni zaključil pravilno ali pa se je naprava prezgodaj ustavila. Napravo izklopite in jo ponovno vklopite. • Če se ponovno prikaže opozorilna koda, se obrnite na pooblaščen servisni center.
EKO Električno napajanje je nestabilno.	• Počakajte, da se električno napajanje stabilizira.
EFO Vključen je zaščitni sistem za zaporo vode.	• Izključite napravo in zaprite pipo. Obrnite se na pooblaščen servisni center.
Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščen servisni center. Potrebni podatki za servisni center se nahajajo na ploščici za tehnične navedbe	
* Nekatero opozorilne kode morda ne bodo na voljo. Informacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.	

18. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih s

simbolom , ne odstranjajte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

aeg.com



The software in this product contains components that are based on free and open source software. AEG gratefully acknowledges the contributions of the open software and robotics communities to the development project.

To access the source code of these free and open source software components whose license conditions require publishing, and to see their full copyright information and applicable license terms, please visit:
<http://aeg.opensoftwarerepository.com> (folder NIUS)